



مطبوعات مجسمع اللغة العرسبة بدمثق



العلوم البحرية عندالعرب تعقبق وتحنايل

القسم الشاني مصنفات

شهاب الدین أحمد بن ماجد بن محمد بن عمروب فضل بن دویلئ بن دوسف بن حسن بن حسین بن أبی الرکائب أبی الرکائب النجدی

تحق يق ابراهسيم خوري

دمشق ۱۳۹۰ ه – ۱۹۷۱ م



مفدمة عامة

مصنفات احمد بن ماجد مرجع فريد للعلوم البحرية في القرون الوسطى فيما يتعلق بالمحيط الهندي والبحر الاحمر والخليج العربي، وسجل حافل بالمعارف البحرية والجغرافية والحضارية عن سواحل افريقية الشرقية وشبه الجزيرة العربية وجنوب آسية وجنوبها الشرقى •

وقد نظم « رابع الثلاثة » معظمها شعرا ، وكتب أقلها نثرا • وسوف ننشرها تباعا في خمسة أجزاء ، مبتدئين بـ « كتاب الفوائد في اصول عــلم البحر والقواعد » ، لشهرته الواسعة في الاوساط العلمية •

فهذا الكتاب « مختصر » لخصه ابن ماجد من كتاب مطول وضعه من قبل ، وحشر فيه استطرادات أدبية كثيرة تنم عن رغبته الخفية باقناع قرائه بتضلعه من الأدب ، واستشهد فيه بشيء من قصائده وأراجيزه السابقة ، موردا قطعا منها هنا وهناك لدعم أقواله .

وهذا الكتاب يحوي بالتالي موجزا عن العلوم البحرية ، وبعض القصص الأدبية والأشعار ، ومقتطفات من مواضيع بحرية عولجت باسهاب في أماكن أخرى •

ومن هنا نشأت في ذهننا ، عند اخراج هذا الأثر القيم ، فكرة التعاون مسع الأخ الصديق الدكتور عزة حسن الذي عني بالنواحي الأدبية ، فدقق وقو م ، بما عرف عنه من طول باع في هذا المجال ، الاستطرادات الأدبية والشعرية ، وأعطانا آراء مفيدة في نقاط كثيرة ، وقرأ الكتاب بعد انجازه ، فله خالص شكرنا .

وبالله التوفيق ٠

ابراهيم خوري





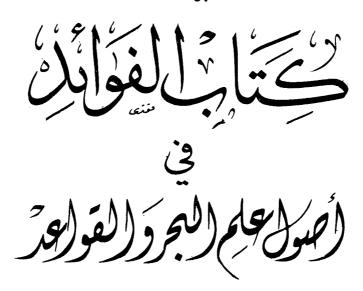


العلوم البحرية عندالعرب تحقيق وتحليل

القسم الثاني

مصنفات شهاب الدين أحمد بن ماجد بن محمد بن عمرو بن فضل بن دويك بن يوسف بن حسن بن حسين بن أبي معلق السعدي ابن أبي الركائب النجدي

الجزء الأول



تحقيق

عــزة حسن

ابراهيم خودي

دمشق ۱۳۹۰ هـ – ۱۹۷۱ م

_ 5 _







تمهير

يعلن أحمد بن ماجد عن ايمانه بالعلم مطلقا • ويعتبره مفخرة وتجارة وشرفا • ويؤمن أن علم البحر مفيد في الدين والدنيا • ويؤكد ان ما اطلع عليه من تآليف السلف البحرية ، ضعيف ، لايعو ل عليه ، «يتك الأموال والارواح » • أما معارفه ، فصحيحه ومجرّبة ومستحسنة لدى أهل البحر «الماهرين » ويرى نفسه مدفوعا الى نشرها ، لئلا توارى معه في الرمس فتضيع الى الأبد ، ولكي تستفيد منها الأجيال من بعده ، فيبقى ذكره خالدا بين الناس • فكتب كثيرا ، نثرا وشعرا ، وأثبت مقدرة نادرة • فعرفه القاصي والداني في سواحل المحيط الهندي • ونال حظوة عند بعض السلاطين في جنوب شبه الجزيرة العربية وعلى ساحل افريقية الشرقية •

I _ أحمد بن ماجد ومؤلفاته

مع ذلك تغفل جميع المصادر العربية ، المنشورة حتى الآن ، ذكر هذا الرجل العظيم • ولولا نزوعه الى الكلام عن نفسه في مصنفاته ، لما اجتمع لدى الباحثين شيء عن حياته • وسنذكر ما نعرفه بهذا الشأن في القسم المخصص لتحليل العلوم البحرية عندالعرب في « المدرسة البحرية الجنوبية» •

ولابن ماجد مؤلفات عديدة ، وصلنا منها :

- ١ _ ارجوزة بر العرب(١) . وهي قصيدة مؤلفة من مئة بيت ، تستعرض بنوع خاص مطالق الجزر المشهورة في الخليج العربي .
- ٢ _ ارجوزة في قسمة الجمة على أنجم بنات نعش بالتمام والكمال . وقد
 ألفت سنة ٩٠٠ هـ وشملت ٢٢١ بيتا .

⁽١) العنوان الكامل: أرجوزة بر العرب في خليج فارس .

- ٣ ارجوزة في النتخات لبر الهند وبر العرب من جاه اثني عشر لجاه اصبع من كل بر . وهي في ٢٥٥ بيتا ، وتشرح الاقتراب من سواحل الهند الغربية وسواحل شبه الجزيرة العربية .
 - ٤ ارجوزة مخمسة . وتشمل ١٧ مخمسة تبحث في شؤون البحر .
- الارجوزة المعربة . وتضم ۱۷۸ بيتا عربت الخليج البربري وصححت قياسه من حافوني الى باب المندب . وقد تم تأليفها في ٩ محرم سنة . ٨٩هـ .
- ٦ البليغة في قياس السهيل والرامح . وهي ٦٤ بيتا تقتصر على ذكر
 قياسات نجمي السهيل والسماك الرامح في الاسفار البحرية .
- ٧ التائية . وهي قصيدة في ٥٥ بيتا تصف المجاري وتعطي القياسات في البحر الكبير من جدة الى عدن .
- ٨ ـ تصنيف قبلة الاسلام في جميع الدنيا . وتدعى أيضا تحفة القضاة .
 وقد مهد ابن ماجد لابياتها الـ ٢٩٥ ، بمقدمة نثرية في نحو من صفحتين ثم شرح شعرا تحديد القبلة في البحر والبنادر بأربع طرق . ويعود تاريخ هذه القصيدة الى يوم الجمعة أوائل محرم سنة ٨٩٣ هـ .
- ٩ حاوية الاختصار في اصول علم البحار . وهي من افضل ما كتب ابن ماجد في علم البحر . وتشمل ١٠٨٢ بيتا ، لكن العدد يزيد اوينقص عن هذا الحد الوارد صراحة في الحاوية حسب النسخ . وقسمت الى ١١ فصلا تستعرض اشارات يحتاج اليها الربابين ، والمنازل والاختان والباشيات، والسنين وانواعها ، ودير بر العرب والعجم والزنج والهند والسيام ، وتعطي وصف جزر المحيط الهندي وخصوصا قياساتها . وتم تأليفها سنة ٢٨٦ ه. .
- ١٠ ــ الذهبية . وتتألف من ١٩٣ بيتا تبحث في المرق والمغزر والعمل عليهما،
 وتذكر المنكاب والاشائر وصحة الترفا والنتخات بالكوس .
- 11 السبعية قصيدة في ٣٠٧ أبيات ، فيها سبعة علوم من علوم البحر غير الفراسة والاشارات .
- ١٢ ضريبة الضرائب . وهي رائية من ١٩٢ بيتا تعطي القياسات الفلكية التي حصل عليها ابن ماجد في حياته اثناء ممارسته مهنة معلم بحر .
- ١٣ عدة الاشهر الرومية وكل شهر كم هو . وهي نونية من ١٣ بيتا يدل عنوانها على مضمونها .
- ١٤ الفائقة . وهي نونية مؤلفة من ٥٧ بيتا تبحث في قياس الضفدع
 وقيده سهيل .

- 10 _ القافية : وهي قصيدة في ٣٣ بيتا في قياس النجوم التي يستعملها أهل البحر .
- 17 القصيدة المكية . وهي رائية مؤلفة من ١٧١ بيتا لها مقدمة نثرية تحدد موضوعها ، وهو السفر من جدة الى سواحل المحيط الهندي وتثبيت القياسات اللازمة لذلك .
- ١٧ كنز المعالمة وذخيرتهم في علم المجهولات في البحر والنجوم والبروج وأسمائها وأقطابها . وهي لامية في ٧١ بيتا .
- ١٨ _ كتاب الفوائد في اصول علم البحر والقواعد . وهو موضوع هذا الجزء من العلوم البحرية .
- 19 _ كتاب المول . وهو اشبه برهمانج يستعرض السواحل في المحيط الهندى .
- .٢ ـ المعلقية . وهي ارجوزة في ٢٧٣ بيتا تصف المجاري وقياساتها من بر الهند الى بر سيلان وناج باري وشمطري وبر السيام وملعقة وجاوة ومن كان في طريقهم من الجزر والشعبان .
- ٢١ _ ميمية الابدال . وتتألف من ٦٤ بيتا تعاليج ارتفاع النجوم بست طرق متنوعة .
- ٢٢ _ نادرة الابدال في الواقع وذبان العيوق . رائية في ٥٧ بيتا تبحث في ٢٧ يعض الاسفار وقياساتها .
- ٢٣ ـ الهادية . وهي ارجوزة في ١٥٥ بيتا تبحث في قياس النجوم وفي النتخات والاسفار من بر العرب الى سواحل اخرى ومن تلك السواحل أيضا .
- ٢٤ ـ السفالية: وهي ارجوزة في ٨٠٧ أبيات تصف المجاري والقياسات من مليبار وكنكن وجوزرات والسند والاطواج الى السيف الطويل والسواحل والزنج وأرض السفال والقمر وما الى ذلك .
- 70 الفصول . وعددها تسعة خالية من عنوان اجمالي . فصل في معرفة قياس المارزة ، وآخر في نتخة جوزرات وآخر في معرفة البلد ، وآخر في معرفة ديرة القطب ... وقس على ذلك .

وله أيضًا مؤلف ات مفقودة يذكرها في كتاب الفوائد ، منها الكتاب المطول الذي اختصر منه الفوائد وقصائد يعددها ويعطي أحيانا مطلعها •



اً ا - نسخ مؤ لفات أَحمد بن ماجد

اشتهرت نسخة باريس من مؤلفات ابن ماجد في الاوساط العلمية المعنية ، بعدما نشرها العلامة غابرييل فران مصورة في مجلدين مع مؤلفات سليمان المهري • وتلتها في الظهور نسخة دار الكتب الظاهرية • ونحن نعلن الآن عن وجود نسختين في متناول الايدي هما نسختا البحرين الاولى والثانية • ونشير أيضا الى مخطوطة العراق التي تحوي كتاب المول ، والى مخطوطة معهد الاستشراق السوفييتي وبها السفالية والمعلقية والتائية •

الله - النسخ المعتمدة في تحقيق كتاب الفوائد

ولم تتمكن من الحصول على نسخة البحرين الثانية لانها أصبحت في الولايات المتحدة الاميركية ، ولم تتوصل الى معرفة عنوان صاحبها بدقة لمراسلته ، مع قناعتنا الأكيدة بأنه لن يحبسها عن الباحثين ، فاكتفينا بثلاث نسخ هى:

١ - نسخة البحرين الاولى ويملكها الاستاذ السيد علي محمد التاجر،
 وهو رجل فاضل من رجال البحرين المعروفين • وقد سميناها التاجرية نسبة
 الى صاحبها ورمزنا لها بحرف (ت) •

٢ ـ نسخة المكتبة الوطنية في باريس ورمزنا لها بحرف (ب) ٠

٣ _ نسخة دار الكتب الظاهرية في دمشق ورمزنا لها بحرف (ظ)٠

واليكم فيما يلي وصفا مختصرا لهذه النسخ الثلاث .

آ _ النسخة التاجرية

وهي الآن ملك الاستاذ السيد علي محمد التاجر • وقد أذن لنا في

سماحة وكرم أن نأخذ صورة منها ، فله الشكر منا على سماحته وفضله ، وهذه أجود النسخ الثلاث وأصحها على الرغم من أنها متأخرة عن النسختين الاخريين في الزمن ، كتبت بعدهما ولكنها جاءت أقوم منهما ، وقد يكون ذلك لأنها نقلت من نسخة جديدة قويمة ، أو لأن الناسخ الذي نقلها كان رجلا ثبتا ضابطا ، فلذلك اعتبرناها الأصل الاول، واعتمدناها أساسالتحقيق الكتاب ، الا في القسم المخروم منها فقد اعتمدنا له النسخة الظاهرية ، وقد ذهب هذا الخرم بقطعة من المخطوطة ، فيها ثلاث فوائد ، أي أبواب ، من الكتاب ، وهي الفائدة الخامسة والسادسة والسابعة منه ، وهي من فوائد الكتاب الصغيرة ، وموضع هذا الخرم في الورقة (١٦٣) من المخطوطة ، والظاهر أن هذه النسخة قد نقلت من نسخة سقطت منها هذه الفوائدالثلاث والظاهر أن هذه النسخ الكلام بعضه ببعض في موضع الخرم ، ولم يترك بياضا أو علامة ما تدل عليه ، ولو تنبه لهذا الخرم لأشار اليه ، ونبه القارى ععليه ،

وهذه النسخة في مجموع عدد أوراقه ٢٣٨ ورقة ، وعدد الاسطر ١٧ سطرا في الصفحة الواحدة • ويبدأ كتاب الفوائد في الورقة (١١٧ ب) منه، وينتهي في الورقة (٢٠٦ أ) • والمجموع كله مكتوب بخط واحد ، وهو خط نسخ معتاد مشكول شكلا يكاد يكون تاما • ومن خصائصه تسهيل الهمزات المتوسطة ولاسيما المكسورة منها • وقد كتب المجموع ملا أحمد بن محمد بن راشد الغافري ، وفرغ منه عشية الخميس لأربع ليال خلون من شهر الحج سنة ١٠٩١ هجرية ، كما في آخره ، كتبه لشخص كان هو خادماله، وقد وسمه بالسيد ورسم بالحبر اسمه ، ولكن أحدهم قد ضرب بالحبر على هذا الاسم وطمسه طمسا •

ب ـ النسخة الباريسية

وهي موجودة في المكتبة الوطنية في باريس برقم ٢٢٩٢ • تقع هــــــذه النسيخة ضمن مجموع مخطوط فيه كتاب الفوائد وعدة أراجيز في عـــلوم



البحر للمؤلف نفسه ما عدا واحدة منسوبة الى على بن أبي طالب •

وعدد أوراق المجموع ١٨١ ورقة ، يبدأ كتاب الفوائد في الورقة الاولى وينتهي في الورقة (٨٨ أ) ، وفي كل صفحة منه ١٩ سطرا • ولم نر الاصل المخطوط لهذه النسخة ، وانما رجعنا الى صورتها في النشرة المصورة التي أصدرها لكتاب الفوائد وسائر الاراجيز الموجودة في هذا المجموع العلامة غابرييل فران في باريس سنة ١٩٢١ ــ ١٩٢٣

رهي نسخة تامة ، ولكنها وسط في الصحة والضبط وفيها أغسلاط وتصحيفات كثيرة مكتوبة بخط نسخ معتاد دقيق ، مشكول بعض الشكل • وقد نقلت عن نسخة تمت كتابتها في يوم الاحد ١٧ ربيع الثاني سنة ٩٨٤ ، كما في آخر كتاب الفوائد • والمجموع كله مكتوب بخط واحد • ومن خصائصه تسهيل الهمزات المتوسطة ولا سيما المكسورة منها •

ويبدو ان هذا المجموع قد وصل الى باريس عن طريق المغرب ودخل المكتبة الوطنية فيها سنة ١٨٧٤ : ففي صفحة العنوان تعداد لمؤلفات ابن ماجد مكتوب بخط مغربي دقيق ٠

ج _ النسخة الظاهرية

وهي موجودة في دار الكتب الظاهرية بدمشق برقم ٣١١٤ • تقع هذه النسخة ضمن مجموع مخطوط أيضا ، فيه كتاب الفوائد وعدة أراجيز في علوم البحر كلها للمؤلف نفسه ما عدا واحدة منسوبة لعلي بن أبي طالب ، وعددها وترتيبها كما في النسخة الباريسية •

عدد أوراق هذا المجموع ١٧٤ ورقة ، قياسها ٥ر٢٨ × ١٠سم ، ويبدأ كتاب الفوائد في الورقة الاولى من المجموع وينتهي في الورقة (٩٩ ب) ، وفي كل صفحة منها ٢٣ سطرا ٠

هذه النسخة تامة أيضا ، ولكنها وسط في الصحة والضبط اذ فيهاأغلاط وتصحيفات، وتصحيفات كثيرة يتفق معظمها وما جاء في الباريسية من أغلاط وتصحيفات،



ومع ذلك فهي أصح من النسخة الباريسية • ونرجح ان النسختين الظاهرية والباريسية منقولتان من أصل واحد •

1V - منهج التحقيق

جعلنا النسخة التاجرية هي الاصل المعتمد لتحقيق الكتاب وكنا معذلك ننظر في النسختين الاخريين ونستفيد منهما في تقويم نص الكتاب • وجرينا في ذلك كله على الخطة التالية:

آ _ النص

وخينا تقديم نص صحيح كما وضعه المؤلف • فتقيدنا بالمبادى التالية في سبيل الوصول الى هذه الغاية :

١ ــ كلزيادة في الباريسية أو الظاهرية أو فيهمامعا على النسخة التاجرية
 كنا خسيفها الى المتن بين قوسين معقوفتين ونشير اليها في حواشي الكتاب.

٢ لم نشر الى الاختلافات الواردة في الالفاظ بين النسخة التاجرية وبين النسختين الاخريين الا في حال اختلاف المعنى أو غموضه ، والا في حال زيادة ايضاح المعنى .

٣ ـ صححنا الاغلاط اللغوية والنحوية الواقعة في النسخة التاجرية كرفع المفعول ونصب الفاعل وتذكير المؤنث وتأنيث المذكر وأشباه ذلك بالاستعانه بالنسختين الاخريين أحيانا ، وبالاستظهار أحيانا أخرى دون الاشارة الى ذلك في الحواشي اذا لم يكن نتج عن ذلك تغيير في المعنى •

٤ - كثيرا ما يجنح المؤلف الى الاسلوب العامي في تعبيره ، فيستعمل مثلا انفعل مع ضمير الجماعة مع ايراد الفاعل بعده ، أو يستعمل (لم) بدل (لا) النافية ، أو يستعمل ضمير الجمع (هم) بدل ضمير المثنى (هما) وبدل ضمير جمع المؤنث (هن) • فكنا نقوم ذلك برفق حين الحاجة دون تغيب كلام المؤلف وتركيب الجملة • على اننا لم نعمد الى هذا التقويم في الاشعار •



م ـ حذفنا العبارات المكررة أو المقحمة على السياق في النسخة التاجرية، وهي نادرة جدا، وأشرنا الى ذلك مع ايراد الشيء المحذوف في الحواشي.

ب _ الحواشي

حرصنا على عدم اثقال النص بالحواشي ، لكي لانشغل القارىء بها ، فاقتصرنا فيها :

١ _ على ايضاح ما قوم من النسخة المعتمدة وأي النسخ صوبته ٠

٢ ــ وعلى الاشارة الى مصدر الزيادة المضافة الى المتن لاتسام أصل الكتاب •

٣ ــ وعلى ايراد العبارات المقحمة في الاصل المعتمد أو المحذوفة منــه
 وهى نــادرة •

٤ ــ وعلى ابراز التباين بين النسخ عندما يختلف المعنى أو تختلف ارقام القياسات الفلكية المدونة •

وعلى ذكر النسخة أو النسخ التي أخذ منها بديل لكلمة أو تعبير
 لازالة الغموض أو زيادة الايضاح ، مع ذكر ما استبدل من الاصل .

ج _ أسماء الاماكن .

وجهنا عناية كبرى الى تدقيق أسساء الاماكن من بلدان وجنر وبنادر ومراسي وما اليها لضبط كتابتها وشكلها • فعدنا الى المعاجم والكتب الجغرافية والى بعض المخطوطات التاريخية والى مخطوطتي المحيط (نسخة المؤلف ونسخة فيينا) والى كتب سليمان المهري والى كتب مترجمة الى الانكليزية أو الفرنسية عن مؤلفات برتغالية وفارسية ألفت في القرنين الخامس عشر والى ابحاث المستشرقين الذين عنوا بالعلوم البحرية العربية • وتوصلنا الى النتائج التالية :

١ – املاء الاسماء • في الاسماء الاجنبية يتعدد املاء الاسم الواحد
 عند ابن ماجد وعند غيره من المؤلفين أحيانا •



الشكل • لاحظنا أن شكل الاسماء يختلف حسب النسخ وفي النسخة الواحدة أحيانا • فلا بد من العودة الى املاء الاسماء وشكلها عند تنظيم معجم جغرافي لاماكن ابن ماجد في الجزء الاخير من مؤلفاته •

د _ تنظیم الفهارس •

ألحقنا بآخركتاب الفوائد خمس فهارس فقط:

١ ــ تضمن الفهرس الاول أسماء جميع الاماكن من جزر وبلدان وبنادر ومراسي وشعبان ورقاق وعروق وما اليها وصفحة ورودها وسطر ورودها ٠

٢ ــ ووزع الفهرس الثاني الاماكن السابقة على المناطق الجغرافية حسب مفهوم ابن ماجد لتسميل معرفة مواقعها وقياسها ان أعط .

٣ _ وضم" الفهرس الثالث أسماء الكواكبوصفحة ورودها وسطرها.

٤ ـ وذكر الفهرس الرابع أسماء الاشخاص الواردة في الكتاب •

وجاء في الفهرس الخامس اسم جميع الكتب التي أشار اليها ابن
 ماجد في نصه •



المراجع

ابراهيم بن اسماعيل المعروف بابن الاجدابي: الأزمنة والأنواء تحقيق الدكتور عزة حسن . وزارة الثقافة والارشاد القومي . دمشق ١٩٦٤ .

ابو بكر محمد بن الحسن بن دريد الازدي كتاب المطر والسحاب وما نعته العرب الرواد من البقاع ، مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق ١٩٦٣ .

أبو على المروزي الاصفهاني: كتاب الأزمنة والأمكنة ، الطبعة الأولى دائرة المعارف الكائنة في الهند بمحروسة حيدراباد الدكن ، حماها الله عن الشر والفتن سنة ١٣٣٢ هـ (يطلب من شرف الدين وأولاده بهندي بازار بمبى نمير ٩) .

أحمد بن إبراهيم الهمداني المعروف بابن الفقيم : مختصر كتاب البلدان . لايدن ١٨٨٥ .

أحمد بن أبي يعقوب بن واضح المعروف باليعقوبي: كتساب البلدان لابدن ١٨٩١ .

احمد بن عمر رستة: كتاب الأعلاق النفسية . لايدن ١٨٩١ .

أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري : فتوح البلدان ، تحقيق عبد الله أنيس الطباع ، دار النشر للجامعيين ١٩٥٧ ·

احمد مصطفى ابو حاكمه تاريخ الكويت · الجزء الاول · القسم الاول . مطبعة حكومة الكويت ١٩٦٧ ·

أحمد موسى الزرقاوي كتاب علم الميقات . مطبعة الهلال بالفجالة بمصر ١٩١٢ .

اسمعيل بن محمد بن عمر المعروف بأبي الفداء: تقويم البلدان نص



عربي . م . رينو وماك كوكين دي سلان . باريس ١٨٤٠ .

امام الدين بن لطف الله المهندس التصريح في شرح التشريح .

انور عبد العليم ابن ماجد الملاح: دار الكتاب العربي للطابعة والنشر ١٩٦٧ .

انور عبد العليم الفوائد في اصول البحر والقواعد لابن ماجد الملاح العرب (مجلة) • الجزء التاءسع • السنسة الرابعة • حزيارن ١٩٧٠ ص ٨٣٢ ــ ٨٥١ •

جلال الحنفي البغدادي : معجم الالفاظ الكويتية في الخطط واللهجات والبيئة . مطبعة أسعد بغداد ١٩٦٤ .

جورج فضلوا حوراني: العرب والملاحة في المحيط الهندي في العصور القديمة وأوائل القرون الوسطى ، ترجمة السيد يعقوب بكر ، مراجعة يحيى الخشاب ، المكتبة الانجلو مصرية ١٩٥٨ .

سهراب: كتاب عجائب الاقاليم السبعة الى نهاية العمارة وكيف هيئة المدن وإحاطة البحار بها وتشقق أنهار ومعرفة جبالها وجميع ما وراء خط الاستواء والطول والعرض بالمسطرة والحساب والعدد والبحث على جميع ماذكر . اعتنى بنسخه وتصحيحه هانس فون مزيك . فيينا ١٩٢٩ .

سيف مرزوق الشملان: من تاريخ الكويت. مطبعة نهضة مصر ١٩٥٩.

شومو فسكي ثيودور: ثلاث راهمانجات المجهولة (كـذا) ، لأحمد بن ماجد ربان رحلة فاسكو دي جاما ، وهـي مأخوذة من النسخة العربيـة الفريدة التي توجد في مكتبة معهد الاستشراق . طبع بمطبعة المجمع العلمي للاتحاد السوفياتي . موسكو ١٩٥٧ ليننفراد .

عبد الله آل نوري: الامثال الدارجة في الكويت الجزء الاول . مكتبة دار اعلام الفكر ١٩٧٠ .

عبد الله بن علي الماجد أحمد بن ماجد الربان النجدي . العرب (مجلة) ومراد الجزء الأول السنة الثالثة . تشر بن الأول ١٩٦٨ ص ٢٢ - ٨٢ .

عبد الله بن مسلم ابن قتيبة الدينوري: كتاب الأنواء · الطبعة الإولى مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن · الهند · ١٩٥٦ ·

عبد الله الطيب بن عبد الله بن أحمد أبي مخزمة: تاريخ ثفر عدن مع نخب من تواريخ ابن المجاور والجندي والاهدل لايدن ١٩٣٦ ٠

عبد الرحمن بن عمر الرازي المعروف بالصوفي: كتاب صور الكواكب الثمانية والأربعين ، الطبعة الأولى ، مطبعة دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن ، الهند ١٩٥٤ ،

عبد الرحمن بن عمر السرازي المعروف بالصوفي : كتساب العمل بالاسطرلاب ، الطبعة الأولى مطبعة دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن ، الهند ١٩٦٢ .

عبد العزيز مطر: خصائص اللهجة الكويتية . الكويت ١٩٦٩ .

علي بن الحسين بن علي المسعودي: مروج الذهب · دار الأندلس الطبعة الأولى · ١٩٦٥ ·

علي بن الحسين بن علي المسعودي: التنبيه والاشراف ، المكتبة التاريخية ، ١٩٣٧ .

عيسى أحمد النشمي: الملاحة في الخليج العربي · مطبعة فهد المرزوق الصحيفة الكويت · طبعة أولى · ١٩٦٩ ·

عيسى القطامي: كتاب دليل المحتار في علم البحار ، الطبعة الثالثة . 1978 . مطبعة حكومة الكونت .

كراو نلينو: علم الفلك ، تاريخه عند العرب في القرون الوسطى: ملخصد المحاضرات التي القاها بالجامة المصرية . روما ١٩١١ .

محمد بن أحمد بن أبي بكر البناء الشامي المقدسي البشاري: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم . لايدن الطبعة الثانية ١٩٠٦ .

محمد بن أبي طالب الأنصاري الدمشقي المعروف بشيخ الربوة: نخبة الدهر في عجائب البر والبحر ٠ آ ٠ مهرين لا يبزغ ١٩٢٣ ٠

محمد بن أحمد البيروتي الخوارزمي: الآثار الباقية عن القرون الخالية. لايبزيغ ١٩٢٣. محمد بن أحمد البيروتي الخوارزمي: كتاب القانون المسعودي ، الجزء الأول ، الطبعة الأولى ، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن الهند ١٣٧٣ هـ .

محمد بن أحمد البيروتي الخوارزمي: كتاب القانون المسعودي · الجزء الثاني الطبعة الأولى مطبعة مجاس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن الهند · ١٣٧٤ هـ ·

محمد بن أحمد البيروتي الخوارزمي: كتاب القانون المسعودي ، الجزء الثالث ، الطبعة الأولى ، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن الهند ، ١٣٧٥ هـ ،

محمد بن أحمد البيروتي الخرارزمي: التفهيم لأوائل صناعةالتنجيم. نص عربي ونص الكليزي. ترجمة رمزي ريت. لندن ١٩٣٤.

محمد بن أحمد النهروالي المكي: غزوات الجراكة والأتراك في جنوب الجزيرة المسمى البرق اليماني في الفتح العثماني ، منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر ، الرياض ، المملكة العربية السعودية ، الطبعة الأولى ١٩٦٧ .

محمد بن موسى الخوارزمي: كتاب صورة الارض من المدن والجبال والبحار والجزائر والأنهار استخرجه من كتاب جفرافية الذي ألفه بطليموس القلوذي . هانس فون مزيك . فيينا ١٩٢٦ .

محمد ياسين الحموي: الملاح العربي أحمد بن ماجد . دمشق ١٩٤٧. مصطفى محمد الفلكي وأحمد زكي يوزباشي: كتاب الهداية العباسية في التواريخ الفلكية الطبعة الأولى . المطبعة الأميرية . بولاق ١٣١١ هـ .

منصور حنا جرادق: القاموس الفلكي والأبراج وصور النجوم أو كوكباتها وأسماؤها العربية ، المطبعة الأميركية ، بيروت ١٩٥٠.

نفيس أحمد : جهود المسلمين في الجفرافية . ترجمة فتحي عثمان .



مراجعة على أدهم · الألف كتاب رقم ٢٧٢ دار العلم بإشراف إدارة الثقافة بوزارة التربية والتعليم بالقاهرة ·

نقولا زيادة : الجفرافية والرحلات عند العرب · دار الكتاب اللبناني · بيروت ١٩٦٢ ·

ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي البغدادي: كتاب معجم البلدان . برنهارد فون دورن و . ج . ت . رينو . ستة مجلدات .



Adawi, I. A. al. Description of the Sudan by Muslim geographers and travellers. Sudan Notes and Records 35 (1954), pt. 2, p.p 5-16

Ahmad, Nafis. Muslim contibution to geography during the Middle Ages. IC 17 (1943), pp. 241-264

Ahmad Nafis: The Arab's Knowledge of Ceylon: IC, vol. 13, July 1945, pp. 223-241.

Amarchand Mittal: An Early History of Orissa. 1962.

Anant Sadasiv Altekar, A History of important ancient towns and cities in Gujarat and Kathiawar. IA, article in vol. 54 (1925).

Barbosa, The Book of Duarte Barbosa, An Account of the Countries Bordering on the Indian Ocean and their Inhabitants A.D 1518. Translated by Mansel Longworth Dames, WHS XLIV, XLIX. 2 parts. London, 2nd edition, 1918, 1921.

Bajpai, K. D. and others: The Geographical Encyclopaedia of Ancient and Medieval India. 1969

Batuta, **Ibn**, Voyages d'Ibn Batoutah, Arabic text with a translation by C. Mefrémery and B.R. Sanguinetti. Four volumes, Paris, second edition, 1874-1893.

Benhamouda, A.: Les Noms Arabes des Etoiles (essai d'identification) AIEO, tome VIII, 1949-1950,, Alger, pp. 76-210.

Bensaude, JoaQuim, L'astronomie nautique au Portugal. Berne, 1912.

Best, **Thomas**, The Voyage of-to the East Indies, 1612-1614, ed. William Foster. WHS. 2nd series. LXXV. London, 1934.

Bimala Curn Law, Historical Geography of Ancient India, Calcutta (Published by Siciété Asiatique de Paris).

Botting, D.: The Oxford University Expedition to Socotra. 124, 1958, pp. 200-209.



Bowen, R. le B., Arab Dhows of Eastern Arabia. Amer. Neptune 9 (1949), pp. 87-132.

Bowen, R. le B., The Dhow sailor. Amer, Neptune 11 (1951), pp. 161-202.

Bowen, R. le B., Primitive watercraft in Arabia. Amer. Neptune 12 (1952), pp. 186-221.

Bowrey, Th., A Geographical Account of the Countries Round the Bay of Bengal 1669 to 1679. ed. Richard Carnac Temple. WHS, 2nd series, XII. Cambridge, 1903.

Boxer, C.R., South China in the Sixteenth Century, Being the Narratives of Galeote Pereira, Fr. Gaspar da Cruz, Fr. Martin de Rada. 1550 - 1575. WHS, 2nd series CVI, London, 1953.

Cathay and the way Thither, being a Colletion of Mediaval Notices of Chi na, transl. and ed. by H. Yule, revised by H. Cordier. WHS. 4 vol 2nd series, XXIII, XXXVII, XXXVIII,XLI. London, 1915 - 1916.

Celerier, J., Islam et géographie. Hesp. 39 (1952), pp. 331-371 Charignon, A.J.H., La Grande Java de Marco Polo en Cochinchine. Etude de Géographie historique d'après les sources chinoises et arabes. BSEI, 4, 1930, pp. 193-347.

Clemesha, W. W., The early Arab Thalassocracy. J. of the Polynesian Society vol. 52 (1943).

Cochrane, A., R., An air reconnaissance of the Hadramout, Mars 1931.

Coedes, George, Les Etats Hindouisés d'Indochine et d'Indonésie, Paris, 1948.

Coupland, R., East Africa and its Invaders from the earliest times to the death of Sayyid Said in 1856. Oxford, Clarendon Press, 1938, VIII.



Craster, Captain J. E. E., Pemba, the Spice Island of Zanzibar. London, 1913.

Crawfurd, J., History of the Indian Archipelago. 3 vol. Edinburg, 1820

Crawfurd, J., A Descriptive Dictionary of the Indian Islands and Adacent Countries. London, 1856.

Cunningham, A. Sir: Ancient geog. of India. Ed. 1963.

Danvers, F. C., The Portuguese in India London, 1894.

Daoud, Mahmoud Ali ad : Al-Bahrein Islands. Iraqi Geog. J. 2,1964, pp. 21-26.

Daoud, Mahmoud Ali ad: Political Geography of Aden and Protectorate. Iraqi Geog. J. 1, 1962, pp. 1-24.

Decourdemanche, J. A., Note sur l'estimation de la longueur du degré terrestre chez les Grecs, les Arabes et dans l'Inde. JA, 1913, pp. 427-444.

De Gangry. G.: A Note on Masira Island. Geog. J. 123, 1957, pp. 499-502.

Devic, L. M., Le Pays des Zindjis, ou la Cote orientale d'Afrique au Moyen Age. Paris, 1883.

Dozy, R.: Le Calendrier de Courdoue. Nouvelle édition accompagnée d'une traduction française annotée par Ch. Pellat. Leiden, 1961.

Edalji Dosabhal, a History of Gujarat from the earliest period to the present time. Ahmad abad, 1894.

Faublée Jacques et Cabain-Faublée Marcelle: Madagascar vu par les auteurs arabes avant le XIe siècle. Océan Indien et Mediterranée: travaux du 6e Colloque International d'Histoire maritime et du 2e Congrés de l'Association Historique Internationale de l'Océan Indien (Session de Lourenço Marques: 13-18 aout 1962), pp. 445-462.

Feel, Mohamad R. al.: Longitudes of the Arabs and their deciphering. Iraqi geogr. J., I, 1962, pp. 21-22.

Ferrand, G., L'élément persan dans les textes nautiques arabes des XVe et XVIe siècles. JA 204 (1924), pp. 193-257

Ferrand, G., Les instructions nautiques de Suleyman al-Mahri(XVIe siècle). Ann. géog. 32 (1923), pp. 298-312

Ferrand, G., Introduction à l'astronomie nautique arabe. Paris, 1928.

Ferrand, G., Le K'Ouen-Louen et les anciennes navigations interocéaniques dans les mers du Sud, JA,11th series, XIII (1919), p. 239-333, 431-492), XIVp. 5-68,201-241.

Ferrand, G.: Madagascar et les iles Uaq-Uaq. JA., Xe série, III, 1904, pp. 489-509.

Ferrand, G., Malaka, le Malayu et Malayur. JA 11 ser. (1918), pp. 393-484; 12 (1918), pp. 51-154

Ferrand, G., Notes de géographie orientale. JA 202 (1923), pp. 1-35

Ferrand, G., Le pilote arabe de Vasco de Gama et les instructions nautiques des Arabes au XVe siècle, Annales de Géographie 1922, p. 289

Ferrand, G., La plus ancienne mention du nom de l'ile de Sumatra. JA 11 ser., 9 (1917), pp. 331-335

Ferrand, G., A propos d'une carte Javanaise du XVe siècle, JA, 11th series, XII (1918), p. 158-170.

Ferrand, G., Relations de Voyages et textes géographiques arabes, persans et turks relatifs à l'Extrème-Orient du VIIIe au XVIIe siècles. Translated, edited and annoteted by G, Ferrand, 2vols, Paris, 1913-1914.

Ferrand, G.: Sulaiman al-Mahri. In El: tome V, pp. 550-556

Ferrand, G., Les voyages des Javanais à Madagascar. JA 10ser., 15 (1910), pp. 281-330

Ferrand, G., Le Wakwak est-il le Japon? JA 221 (1932), pp. 193-243



Gallois, L., Les Portugais et l'Astronomie nautique des grandes découvertes. Annales de Géographie, 15 Juillet 1924.

Gaudefroy-Demombynes: Les sources arabes du Muhit turc. JA, Xe série, tome XX, 1912, pp. 547-550.

Geddes, G.L.: An Account of Socotora in the early 17th century. Univer. Colorado Studies, series in History 3, 1964, p.p. 70-77 (offprint in SOAS).

Glidden, Harold W.: A comparative study of the Arabic Nautical vocabulary from l'Aqabah, Transjordan. JAOS, vol. 62, 1942, pp. 68-72.

Grosset-Grange, H.: La Navigation Arabe de Jadis: nouveaux aperçus sur les méthodes pratiquées en Océan Indien, 2e partie, Navigation, 1966, pp. 437-448.

Guillain, M., Documents sur l'histoire, la géographie et le commerce de l'Afrique Orientale. Paris, 3 vol.

Harrison, , Coastal Makran. Geog. J. Vol. XCVIII, 1941

Hasan, H.: A History of Persian Navigation. Lundon 1928

Heyd, Histoire du commerce du Levant au Moyen Age. Traduction fr. de Furcy Reynaud, 2 vols. Leipzig, 1885.

Hiskett, M.: The Arab star-Calendar and Planetary system in Hausa verse. BSOAS, 1967, vol. XXX, part I, pp. 158-176.

Hobson-Jobson, A Glossary of Colloquial Anglo-Indian Words and Phrases and of Kindred Terms, Etymological, Historical, Geographical, and Discursive, by H. Yule, A.C. Burnell. London, 1903.

Hornell, James : Sea-trade in early times : Antiquity, vol. 15, 1941, pp. 233-256.

Hornell, **James**: A Tentative Classification of Arab seacraft: Mariner's Mirror, Jan. 1942.

Hourani, G. F., Arab seafaring in the Indian Ocean in Ancient and Early Medieval Times, Princeton, 1951



Ideler, M. L.: Chronologie de Ptolémée, Paris, imprimerie de A. Bobée, 1819.

Ideler, M. L.: Mémoire sur l'Ere des Arabes, lu en séance publique à l'Académie rayale de Prusse le 5 Octobre 1813. In Chronologie de Ptolémée.

Ideler, M. L.: Mémoire sur les formes de l'année Julienne, usitées chez les Orientaux, lu en séance publique à l'Académie royale de Prusse le 5 Juin 1817. In Chronologie de Ptolémée.

Ingram, W. H., Zanzibar its history and its people, London, 1931.

Issawi, C., Arab geography and the circum-navigation of Africa. Osiris 10 (1952), pp. 117-128.

Jafri, S. Razia: Description of India (Hind and Sind) in the works of al-Istakhri, Ibn Hauqal and al-Maqdisi. Bull. Inst Isl. Stud., 5, 1961, pp. 1-67.

Johnston, T.M. and Wilkinson, J. C.: Some Geographical aspects of Qatar. Geog. J. 126. 1960, 442-450.

Jourdain, John, The Journal of a voyage to the East Indies 1608-1617, Describing his Experiences in Arabia, India and the Malay Archipelago. Ed. William Foster. WHS, 2nd series XVI. Cambridge 1905.

Kahane, Henry and Renée: Turkish Nautical Terms of Italian Origin. JAOS, vol. 62, 1942, pp. 238-261.

Kammerer, A,: La Mer Rouge, L'Abyssinie et l'Arabie de puis l'antiquité! In mémoires de la Societé Royale de géographied'Egypte : Tome XV (1929).

Kunitzsch, P.: Untersuchungen zur Sternnamenklatur der Araber, Wiesbaden, 1961.

Kunitzsche, P.: Arabische Sternnamen in Europa. Wiesbaden, Harrassowitz. 1959.

Lane Poole, Medieval India under Mohammadan rule, London 1903



Lesourd, M., Notes sur les Nawakhid, navigateurs de la Mer Rouge. Bull. IFAN 22 (1960), pp. 346-355.

Lewicki, T.: Les premiers commer çants arabes en Chine. RO, II, 1935, pp. 173-186.

Major, Richard Henry, India in the Fifteenth Century, Being a collection of Narratives of Voyages to India, from Latin, Persian, Russian and Italian Sources. WHS, XXII. London, 1857.

Maqbul, Ahmad, India and the neighbouring territories in the Kitab Nuzhat al-Mushtaq fi'Khtiraq al-Afaq. Leiden, 1960.

Massignon, L., Les nuages de Magellan et leur découverte par les Arabes. Geuthner. Paris, 1962.

Maury, L. F. A., Examen de la route que suivaient, au IXe siècle de notre ère les Arabes et les Persans pour aller en Chine, Bull. de la Siciété de Géog. Avril 1846, p. 203-238.

McCrindle, J. W., Ancient India as described by Ptolemy, London 1885.

McCrindle, J. W., Ancient India as described in classical literature, being a collection of Greek and Latin texts relating to India..., trans. and copiously annoted, London, 1901.

Mesnard, H.: Les noms arabes d'étoiles. Ciel et Terre, 65, 1949, pp. 1-19, 70-79, 104-115.

Monod, T. Le ciel austral et l'orientation. (Autour d'un article de Louis Massgnon). Bull. IFAN 25 (1963), pp. 514-426.

Monteil, V.: Notes sur la Toponymie, l'Astronomie et l'orientation chez les Maures. Hespéris, tome XXXVI, 1949, pp. 189-219.

Mookerji, R.,: Indian Shipping. London, 1912. 2nd edition. revised, with introductory note by Brajendranath Seal Bombay. 1957.

Moreland, W. H., Peter Floris: His voyage to the East Indies in the globe: 1611-1615. London, 1934.



Moreland, W. H., The ships of the Arabian sea about A. D. 1500. JRAS. 1939. pp. 63-74, 173-192.

Morelet, Journal de Voyage de Vasco de Gama en 1497, Lyon 1864. **Motylinsky, :** Les Mansions lunaires des Arabes.

Mylrea, C. S. G., An ancient account of India and China (described by two Mohammadan travellers of the ninth century). MW 12 (1922) pp. 170-177.

Nadvi, Syed Sulaiman. Arab Navigation. IC 15 (1941), pp. 435-448; 16 (1942), pp. 72-86, 182-198, 404-422.

Nainar, M. H., The Knowledge of India possessed by Arab Geographers down to the 14 th century A. D. with special reference to Southern India. University of Madras, 1942.

Nandonal Dey,: Geographical Dictionary of Ancient and Medieval India, 2nd ed. (Annex to the Indian Antiquary, 1919-1926, vols 48-51, Calcutta Oriental Series, No 21, E. 13, London, 1927).

Neugebauer, O.: Notes on al kaid. JAOS, 77, 1957, pp. 211-215.

Newberry, P. E.,: Notes on the sea-going ships. JEA, Vol. 28 (1942) p. 64-66.

Nougarède, M. P.: Qualités nautiques des navires arabes. Océan Indien et Méditerranée. Travaux du 6e Colloque International d'Histoire maritire et du 2e Congrès de l'Association Historique Internationale de l'Océan Indien (session de Lourenço Marques: 13-18 aout 1962), pp. 96-122.

Oloug-Beg,: Prolégomènes des Tables Astronomiques. Trad. Française. Paris 1853.

Paris, P., : Voile latine? voile reabe? voile mystérieuse. Hespéris, tome, XXXVI, 1949, pp. 69-96.

Pires, Tome, Suma Oriental. a vols. WHS. 2nd series, LXXXIX, XV, London, 1944.



Poujade, Jeam, La route de l'Inde et ses navires, Paris, 1946.

Predour (LE), Instructions nautiquues sur les mers de l'Inde. 5 vols. 1836.

Ramakrisna Bhat: Fundamentals of Astrology. Delhi, 1969.

Rama Shankar Tripathi: History of Ancient India. Delhi 1960.

Reinaud, J. TH., Relations des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine. 2 vols. Paris, 1845.

Rockhill, W. W., Notes on the Relations and trade of China with the Eastern Archielago and the Coasts of the Indian Ocean during the Fourteenth century. Part I, TP XV (1914), P. 419 - 447; XVI (1915), P. 61-159, 239-271; 374-392, 435-467, 604-626.

Ronciere (De La), Découverte de l'Afrique au Moyen age. 3 vols. Le Caire, 1925-2927.

Saint - Denis, E., La vitesse des navires anciens, Revue Archéologique 1941, p. 121-138.

Sankalia, H. D., Studies in the historical and cultural geography and ethnography of Gujarat. Poona, 1949.

Saussure, L. de: Note sur l'origine iranienne des mansions lunaires arabes. JA, 207, 1925, pp. 166-168.

Sauvaget, J. Sur d'anciennes instructions nautiques arabes pour les mers de l'Inde. JA, CCXXXVI (1948), p. 11-20.

Sédillot, J. J., Traité des instruments astronomiques des Arabes, Paris, 1834.

Sédillot, L. AM., Mémoire sur les instrumets astronomiques arabes, Paris, 1844.

Serjeant, R. B.: Fisher-Folk and fish - traps in al-Bahrain. BSOAS, 1968, vol. XXXI, part 3, pp. 486-514

Sfar Malwasia: The Book of the Zodiac. 1949.



Siddiqi, M. Z., India as known to the ancient Arabs. Indo - Asian culture (1957), pp. 275-281

Stiffe, A.W.: Former trading centers of the Persian Gulf: geog. J., vol. 12, p. 294.

Stigand, Captain C. H., The Land of Zing, London 1913.

Taqizadeh, S. H.: The Early Iranian Calendars. 1938.

TeiXeira Da Mota, A.: Méthodes de navigation et cartographie nautique dans l'Océan Indien avant le XVIe siècle Océan Indien et Méditerranée. Travaux du 6e Colloque International d'Histoire maritime et du 2e Congrès de l'Association Historique Internationale de l'Océan Indien (session de Lourenço Marques: 13-18 Aout 1962), pp. 49-91.

Tennent, Sir James Emerson, Ceylon: an account of the Island, physical, historical and topographical, vol. 1, London 1860.

Tibbetts, G. R., Arab Navigation in the Red Sea. Geog. J. 127 (1961), pp. 322-334

Tibbetts, G. R.: The Star-nomenclature of the Arab navigators and the «Untersuchungen» of p. kunitzsch. In Der Islam, band 40, 1965, pp. 185-197.

Tibbetts, G. R.: The navigational theory of the arabs in thex fifteenth and sixteenth centuries. Publications of the «Junta de investigações do ultramar-Lisboa. Coimbra, 1969.

Van Denberg, L. W. C., Le Hadramout et les colonies arabes de l'archipel, Batavia, 1885.

Van der Lith, P.A.: Livre des Merveilles de l'Inde par le capitaine Bozrog fils de Chahriyar de Ramhormoz: texte arabe et traduction française. Brill, 1883-1886.

Villiers, A., Some aspects of the Arab dhow trade. MEJ, vol. 2 (Oct. 1948), pp. 399-416



Vincent, W., The Periplus of the Erythrean sea, London 1800.

Wilkinson, J. C.: A Sketch of the historical geography of the Trucial Oman down to the beginning of the 16th century. Geog. J. 130, 1964, pp. 337-349.

Wissmann, H. von: A new map of southern Arabia. Geog. J. 124, 1958, pp. 163-167.

Wright, J. K., Notes on the Knowledge of Latitudes and Longitudes in the Middle Ages. Isis, V (2923), pp. 75-98

U'ska, A. S.: Arabia and its early contacts with India. Ann. Or. Re. Univ. Madras, 13, 1957. Persian section, pp. 47-59.



مطول الأسماء المختصرة في المصادر

ALEO: Annales de l'Institut des Etudes Orientales.

BSOAS: Bulletin of the School of Oriental and African Studies.

BIFAN: Bulletin de l'Institut Français de L'Afrique Noire.

GJ: Geographical Journal.

IA: Indian Antiquary.

IC: Islamic Culture.

JA: Journal Asiatique.

JOAS: Journal of the American Oriental Society.

JRAS: Journal of the Royal Asiatic Society.

MW: Muslim World.

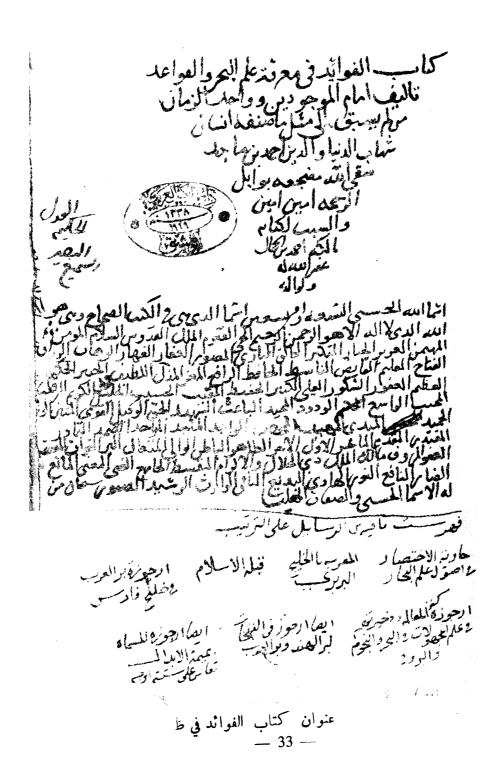
TP: Toung Pao.

WHS: Works of the Hakluyt Society.

EI : Encyclopédie de l'Islam.











ق ١١٨/آ من ت وهي الصفحة الاولى من كتاب الفوائد



الكعبتروا لارياح الاربعدوهي ثمال ودبورو الناس فعولت وكايلاط هاصطلاح وفلاقبل مي بيتان من

وبيئ

ق ٢/٦ من ظ وهي الصفحة الاولى من كتاب الفوائد — 35 —





المتفدّم ذكن وقد ذكره الواله عبد العبد العفائة وهيا كم والعفائة وهيا كالمتعبال حريرة العرب وحريرة العرب وحيال الكلاب واطالله والدراسة ويعميها وسلامة والكالب كافلها وبعم ولطمنا شعب كافلها وبعم ولطمنا شعب كافلها وبعم والكالت والكالمة والقلام والمناس والمن

ق ۲۰۶/ب من ت وهي آخر كتاب الفوائد

وتعلد على العاري والكاتب قلنا في بعن بظينا،

ق 1/100 من ظ . وهي آخر كتاب الفوائد — 37 —



ق ٢٣٨ من ت/ب وهي آخر حاوية الاختصار وفيها تاريخالمجموع ت







ق ٧٥/ب من ظ وهي آخو المجموع وفيها تاريخ نسخه -- 39 ---







عتاب الفوائد في أصول البحروالقواعد

تأليف رئيس علم لبحروفاضله وأستاذهذا الفهملم الشيخ شهاب أحد مدبن ماجد السعدي رحمه الله

هذاالعنوان مأخوذ منخطوطة بارسي







بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله ، والصلاة والسلام على خير خلقِــه محمَّد ، وآله وصحبه وسلّم .

وبعدُ ، فإني رأيتُ العلومَ في الدنيا أسمى مفخراً ، وأربح متجراً وأجلَّم تبة وأشرف منقبة ، لقول الني صلى الله عليه وسلَّم، وتحريضِ سائرِ الأنبياءِ على طلبِ العلمِ ، حتى قيلَ : ما مِن علم قبيح إلا والجهلُ [به] (۱) أقبحُ منه . فكيفَ وهذا علمٌ لم تُعْرَفُ قبيح إلا والجهلُ [به] (۱) أقبحُ منه . فكيفَ وهذا علمٌ لم تُعْرَفُ قبيلةُ الإسلام بأوضح دليل منه (الدليل على صحّته أني أقولُ وأفعلُ به. فيا طالما قد أتينا بالمراكب من الهند والسيّام (۱) والزّنج وفارس والسّند والحجاز واليمن وغيرها بقصد لا يميلُ عن جهةِ البلدِ المطلوبةِ ، بأموال وأدواح . وهذا دليلُ مؤكدٌ على أنَّ هذا الْعلمَ (۱) يدلُّ على معرفةِ القبلةِ ، فيحتاجُ إليه أهلُ على أنَّ هذا الْعلمَ (۱) يدلُّ على معرفةِ القبلةِ ، فيحتاجُ إليه أهلُ

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ: الاسلام إلا به ما صع منه.

⁽٣) جميع النسخ: الشام

⁽٤) ت: العمل ، والبديل من ب ، ظ.

ألفرائض. وقد قرأً [علينا] (١) فيه كثيرٌ من علمائِهم وقضاتِهم لمعرفةِ ألقبلةِ ، واستحسنوه ، وعملوا به دونَ غيره من ألعلوم التقريبيَّات (٢) _ كنصبِ الدائرةِ وركز ألعودِ فيها ، ومعرفة طول مكّة وعرضها ، ومعرفة طول ألبلدات التي (٣) أنت فيها وعرضها _ [التي] لم تمكّن [من] معرفة طولِ وعرضِ جميعِ وعرضها _ [التي] لم تمكّن [من] معرفة طولِ وعرضِ جميعِ ألبلذانِ والجزر ألبحريَّة والجنوبيَّة (١٠) ولم يحتاطوا فيها عاماً (٥) . وعالمنا يحمُ على جميعِ ذلك لأنَّ ألبحرَ أكثرُ من ألبَرٍّ .

فر تَبنا هذا ٱلْكَتَابَ لِيتَرقَّى الإِنسانُ [به] (١) ، أَن (أَمَكَنَهُ معرفةُ (٧) الدائرةِ والأَطوالِ والْعروضِ (٨) ومعرفةُ جهاتِ الْكعبة ومعرفةُ الأَرْباحِ ، وهي الشَّمالُ والدَّبورُ والجنوبُ

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت: التقريبات. والتصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ت: الذي . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : جميع البلدان والجزر الجنوبية في البحو .

⁽٥) ت : ولم مجتاجون عليها ب ، ظ : ولم مجتاطون فيه علماً . واحتاط عمن أحاط . وضمير فيها عائد إلى معر فة طول وعرض جميع البلدان البحرية والجنوبية

⁽٦) في جميع النسخ : فأن . وأن هنا مفسّرة بمعنى أي .

⁽٧) بَ ، ظَ : امَّكنه المعرفة بعلم . أمكن بمعنى سهل عليه .

⁽٨) ت: الأعراض. والتصويب من ب ، ظ.



والصّبا . وهذه الأَرْياحُ الأَرْبعُ [هي] الشّهيرةُ في الدنيا . وأمّا [في] الشّهيرةُ في الدنيا . وأمّا [في] اصطلاحِ النّاس فهي كثيرةٌ (١) : كلُّ بلدٍ لهمُ اصطلاحٌ .

وقد قيلَ في الأرياح بيتان من شعرِ آلقدماءِ [منظومان، وهما حيث قيل]^(۲):

مهب الصبا من مطلع الشَّمس مائلٌ

إِلَى الْجِدْيُ(٣) والشَّمَالُ حتى مغيبها

وبين سهيل والمغيب تحقَّقَتُ

دَبُورٌ ومطلعُها إليـــه جنوبُها(١)

فإِنْ قدرَ الإِنسانُ يفعلُ شيئاً بغيرِ^(٥) معرفةِ ٱلْبحرِ وحسابِه ، فليفعَلْ . وإِذا عجزَ عن قبـلةِ المدنِ والجزرِ اللواتي في ٱلْبحرِ المحيط فليفعَلْ بعلمِنا هذا .

فاجتهد فيه فإنَّه علمٌ نفيسٌ ، ولا يتمُّ إِلاَّ بتمام ِ ٱلعمرِ ، ومَنْ

⁽١) ب ، ظ : فهو كثير .

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ت : الحردر . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: مغيبها . التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) جميع النسخ: غير.

لا يدركه كلّه لا يتركه كلّه . وينبغي أن لا يتكبّر فيه الإنسان (۱۱) ولا يعظّم نفسه ، كما قال مصنّف الكتاب في الحاوية (۲) شعراً : وينبغي البعد عن الخيلاء عند كمال العلم والنهاء (۳) وينبغي لعارف هذا العلم أن يسهر الليل ، ويجتهد فيه غاية الاجتهاد ، ويسأل عن أه له ومَنْ حز به حتى يحسّل مراده ، لأنّه علم عقلي لا نقلي . فكثرة السؤال فيه ترقية لباقيه ، فيعلم ما لا يعالمه أحد غيره ، فتتم به رئاسته ، لأن من ادّعى الرئاسة بغير كمال أسبابها وأدواته (١) وهيئتها فقد أخطأ ، كما قال مصنّف الكتاب شعرا :

رئاساتُ الرِّجالِ بغيرِ علمِ ولا تقوى الإِلهِ هيَ الخساسة وكلُّ رئاســـة من غير علم أَذلُ منَ ٱلْقعودِ على ٱلكناسة وأشرفُ رئاسةٍ تركُ الرئاسة وأشرفُ رئية تركُ الرئاسة واعلَمْ أَيُها الطالبُ أَنَّ كلَّ علم يحتملُ أَن يشتغلَ به طالبُه من

⁽١) ت: ان الانسان لا يتكبر فيه . والبديل من ب ، ظ .

⁽٢) ارجوزة لابن ماجد في علم البحر مؤلفة من ، ١٠٨٢ بيتاً .

⁽٣) البيت ٥٣ من الحاوية .

⁽٤) ت : كمالها وأسبابها . والبديل من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ : منزلاً .



المهدِ إِلَى اللَّحد ، كُلّما أَدْمَنَ فيه و تفطَّنَ لَهُ (١) ظَهَر له منه نوادر عظيمة وأطوال وأعراض ومَرق ومَغْزَر (١) لم يكن (١) عند غيره حقّى يبلغ النهاية (١) بالعلم والعمل والعمل وإدا (١) بلغ النهاية فيه جود مصنفا ته (١) . فإن أتقنت هذا ألعلم العرفة القبلة كان خيراً لك من أن تفعل به م فإن ركبت البحر تكن عارفا به مطمئن من أن تفعل به ، فإن ركبت البحر تكن عارفا به مطمئن القلب ولو كنت تاجراً فأنت مطمئن القلب الله الزمان ، وإن احتجت له لجمع المال ، وألجأك إليه الزمان ، سؤال ، وإن احتجت له لجمع المال ، وألجأك إليه الزمان ،

⁽١) ت : تفطنه . ب ، ظ : تفنن فيه وأدمن عليه .

⁽٢) ت : مقرر .

⁽٣) ب ، ظ : منه شيء لم يكن .

⁽٤) س ، ظ : حتى يكون مصنفأ .

⁽٥) ب ، ظ: فلما .

⁽٦) ت: مصنفات. ب ، ظ: مصنفاته حتى يبلغ النهاية.

⁽٧) ت: اتفةت معرفته في هذا العلم . البديل من ب ، ظ .

⁽A) زيادة من ب ، ظ.



فَاعَمَلُ (١) به ، ولا تَكُنْ ذَا غَفَلَة ، فَإِنَّ الْحَطَّأُ فَيِهِ دَاعِ (٢) لتلف الأموال والأرواح ، وهو أصعبُ شيء بعدَ خدمةِ الملوك. وسائرُ [آلعلوم [٣٠] خطئُوها لفظيٌّ يمهلُكَ للمراجعةِ ، وهذا ٱلْعلمُ لايمهلُك، لأنَّ خطأه داع لتلف الأرواح والأُمُوال. وٱلْعلمُ [فحل](٣) لا يعطيك بعضَه حتَّى تعطيَه كلُّك. وقال النبيُّ صلَّى الله عليه وسلَّم: • يا ابنَ آدم ، إِنَّ ٱلْعَلَمَ والْأَدبَ ثَمْنُ نَفْسَكُ ، فَمَا [تزدادُ فيه الله تزدادُ في ثمنِك ، . وقالَ على بن أبي طالب [رضيَ الله عنه (٣): ﴿ قَيْمَةُ كُلِّ رَجِلِ مَا يُحْسِنُهُ مِنَ ٱلْعَلَمِ وَالْأَدْبِ ﴾ . وقالَ بالعلم ويُوتَّحدُ بالعلم ، وخيرُ الدنيا والآخِرَة معَ ٱلْعلم ، وشرُّ الدنيا والآخِرَة معَ الجهل ، . وأُجودُ ما قيلَ في ذلك نظماً ، قو ُلنا شعراً :

ٱلْعَلَمُ لَا يَعُرَفُ مَقَدَدَارَهُ ۚ إِلَّا ذُووِ الْإِحْسَانِ عَنْدَ ٱلْكَمَالُ

⁽١) ب، ظ: فافعل.

⁽٢) ب، ظ: فعل داع.

⁽٣) زيادة من ب، ظ.



مَنْ نَالَهُ مَنْهُمْ ترقَّى بِهِ مَا بِينَ أَعِيانِ الملا واستطالُ وَمَنْ ترَخَى عنه هَوْنَا بِهِ أَحوجَهُ اللهُ لذلَّ السؤالُ فَذَاكَ بِينَ ٱلْعَلَمَ أَخْرِسُ أَقَعْدَه الجَهلُ بِصفَ (() النِّعَالُ فَذَاكَ بِينَ ٱلْعَلَمَ أَخْرِسُ أَقَعْدَه الجَهلُ بِصفَ اللَّعَالُ فَذَاكَ بِينَ ٱلْعَلَمَ أَخْرِسُ أَقْعَدَه الجَهلُ بِصفَ النَّعَالُ فَمَا أَنَا قَد اختصرتُ منه ما يليقُ لأَهْل زماني في هذا ٱلكتاب، وسمَّيْتُه : "كتاب آلفوائد في أصول [علم] ٱلبحر وٱلقواعد، ، وسمَّيْتُه : "كتاب آلفوائد في أصول [علم] ٱلبحر والقواعد، ، أَلَّفْتُه وصنَّفْتُه لركاب ٱلبحر ورؤسائِهُ". وفيه ما اشتَبَهُ من الحاوية والأراجيز وغيرها على الطالبين. وبالله التوفيقُ .

⁽١) ت: بضعف . ب: بصفع . التصويب من ظ .

⁽٢) ت : رسانه . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: اشتبه . التصويب من ب ، ظ .



كتابُ ٱلفوائدِ

وهو مشتملٌ على فوائدَ كثيرةٍ، غوامض وظواهر. وهي اثنتا عَشْرةً فَائدةً الأُولى فَائدةً . أَلْفَائدةً الأُولى

[اصل فنون علم البحر]

قَالَ مَصنَّفُ ٱلْكَتَابِ شَهَابُ الدِينِ أَحَمَّد بن ماجِد [بن محمّد بن عمر و بن خطل بن دُو يُكبن يو سف بن حسن بن حسين بن أبي معلق السَّعدي بن أبي الركائب النجدي] (۱) ، تغمَّده الله بالرحمة و ٱلغفران ، رابع اللهُ وثِ الثلاثةِ : الليثِ [محمد] بن شاذان و [الليث ابن كهلان وهو] ابنِ كاملان ، و [الليث] سهلِ بن أبان . [وهو حاجُ الحرمين الشَّريفين] (۱) ، عفا الله عنه وعنهم أجمعين :

 ⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ : اولاً في ذكر اول من ركب ...

٣ ب ، ظ : وقد رتبت .

⁽٤) ت: الثالث ، والمديل من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ: هوامها.

والسادسُ ، وصدرُها سابعُ النعشُ (۱) . وإلى عصرِنا هذا ، أهلُ النَّ نَجِ وَٱلْقُمْرِ وأَهلُ تحت الريح [والرِّيم] (۲) وأَرض سُفَالله يُسمُّون خامسَ النعش والسادسَ الهيرابَ ، وهما نجها ٱلْقياسِ عندَ عدمِ ٱلْفراقدِ عندَ استقلالِ الصَّرُفةِ ، لأنَّهما [على صَفَّتِهما] (۳) على صفةِ هيرابِ سفينةِ نوحٍ ، على نبينا وعليه أَفضلُ الصلاةِ والسلامُ .

واختلف الرواة في طولها وعرضها . وقيل إنّها كانت أربع مائة ذراع طولاً ، ومائة ذراع عرضاً ، ومائة ذراع عمقاً ، مختومة بغير أن دَقَل ، ولها مقذافان . فلمّا صارت السفينة ، وضرب الطوفان ، ركبها نوح عليه السّلام ومن معه ، فحملتهم وأنّجتهم من الطوفان وألغرق وقيل إنّها طافت بالبيت أسبوعاً أن وكان [البيت يومئذ] مملك أحراً لم يُبن عليه ، ولم يَنسُلُهُ الطوفان . وكان واختلفوا في الطوفان فقيل إنّه ضرب سبعين يوماً ، وهو واختلفوا في الطوفان فقيل إنّه ضرب سبعين يوماً ، وهو الأصح . ولمّا انقضى الطوفان ، استوت على الجودي ، وهو

⁽¹⁾ ت: السابع. ، والبديل من ب، ظ.

⁽٢) زيادة من ب

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : محتومة بغير .

⁽٥) ب ، ظ: سبعة أشواط.

جبلٌ بينَ أَلْعُرَاقِ وَالشَّامِ فِي دَيَارِ بِحَرِ بِنَ وَائِلَ بِقُرْبِ جَزِيرةِ ابنَ عَمْرُو ، لَقُولِهِ تَعَالَى : ﴿ وَقَيْلَ : يَا أَرْضُ الْبَلَعِي مَا اللَّهِ ، وَيَا سَمَا اللَّهِ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَأَشِيَ الْأَمْنُ ، وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقَضِيَ الْأَمْنُ ، وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقِيلَ : 'بَعْداً لَلْقُومِ الظَّلَمِينَ ﴾ . ولمَّا نزلَت هذه الآيةُ بكت وقيل : 'بَعْداً للقومِ الظَّلَمِينَ ﴾ . ولمَّا نزلَت هذه الآيةُ بكت الْعُربُ اللهِ عزَّ وجلّ . وكانوا يزعُمُونَ أَن يَأْتُوا (أ) بَمِثْلُه .

وقيلَ: إن أُربعةً منَ الزنادقةِ يقدُمُهُم ابنُ أَبِي ٱلْعَوجاء اجتمعوا على عصرِ جعفر الصادق في الحرمِ الشَّريف، وأخذوا العهدَ على أَنفسهم على أَن كلَّ واحدِ منهم ينقضُ ربعاً من القرآن، ويأتون بمثله معنى ، ويقلبون لفظه [في سنة] (٢) ، ويعودون في السنة ألقابلة (وتفرّقوا على ذلك. وجعفرُ الصادقُ يسمعُ كلامَهم ويعرفُ ميعادَهم. فلمَّا كانَ في السَّنة القابلة (المنتيق جميعُهم في المكانِ الذي القابلة الله الله المنافق يرصدُهم. فقالَ بعضُهم ابعض : تواعدوا فيه . وجعفرُ الصادقُ يرصدُهم. فقالَ بعضُهم ابعض :

⁽١) ت : يأتي . والتصويب من ب ، ظ

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ: سنة ثانية قابلة .

ماذا أُتيتَ به من نقض (١) ٱلْقرآن ، فقالَ ابنُ أَبِي ٱلْعَوجاء : إِنِّي لَمْتَحَيِّرٌ مَنذُ فَارَقَتُكُم فِي آية واحدةٍ وهي: ﴿ وَقِيلَ : يَا أَرْضُ ابلعي ماءًك ، ويا سماء أُقْلِعي. . . ﴾ إلى آخر الآية. وقال الآخر: إِنِّي لَمْتَحَيِّرٌ مَنذُ فَارَقَتَكُمُ فِي آية وَاحَدَةٍ ، وَهِي : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونَ اللهَ لَنْ يَخْلَقُوا ذُبَابًا وَلُو اجْتَمُعُوا لَهُ ، وَإِنْ يسلبُهمُ الذُّبابُ . . ﴾ إلى آخر الآية . وقالَ الثالثُ : إنِّي لمتحيِّرٌ " منذ فارقتُكُمُ في آية واحدةٍ . وقال الرابعُ [كذلك](٢) إنِّي لمتحيِّر منذُ فارقتُكُمُ في آية واحدةِ فقالَ لهم جعفرُ الصادقُ : ﴿ قُلْ : كَيْنِ اجتمعَت الإِنسُ والجِنُّ على أَنْ يَأْنُوا بَثْلُ هذا ٱلْقرآن، لا يأتون بمثله ولو كان بعضُهم لبعض ظَهيراً ﴿. فقالوا : إِن كَانَ للهِ حجَّةٌ في أرضه فهو هذا . ثمَّ انصرفوا مخذولين ، مُقِرِّين بأن هذا كلامُ الخالق جلَّ جلالُه . رجعنا للبحث الأول .

فِلمَّا استوَتِ السفينةُ وتعلَّمتِ الناسُ صِنْعَةَ السفنِ على جميع ِ سواحل ِ ٱلْبحرِ في جميع ِ الأَقاليمِ التي قَسَمَها نوحٌ بين أُولاده يافث

⁽١) ت: نقص. والتصويب من ب ، ظ.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ



وسام وحام ، وهو آدمُ الثاني . فصــارَ كلُّ يعملُ السفنَ في البُحرانِ^(۱) والخلجانِ وأطراف ألبحرِ المحيطِ ، حتَّى انتَهتِ الدنيا لعصرِ بني ألْعبَّاس . فكان استقامةُ ملكِم ببغداد ، وهي عراقُ العرب . وكان خراسانُ جميعه لهم^(۱) . والطريقُ من خراسان لبغداد بعيدةٌ مسيرةُ ثلاثةِ أشهرِ وأربعة .

وفي ذلكَ العصرِ الثلاثةُ رجال المشهورون [هم] محمَّد بن شاذان وسهل بن أَبَّان واللَّيث بن كهلان وهو^(۱) ابن كاملان. وقد رأيت ذلك بخطَّ ولد ولده في رهمانج^(۱) تاريخه^(۱) خس مائة وثلاثون ^(۱) سنة . فاعتنوا^(۱) بتأليف هذا الرهمانج^(۱) الذي أوَّلُه ، إِنَّا فَتحنا لك ، . ولم يَكُنْ فيه أُرجوزةٌ ولا لَهُ قيدٌ إلاَّ [في]^(۱) كتاب

⁽١) ب ، ظ : البحريات .

⁽٢) ت: جميعهم ، البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت ، ب ، ظ: ما هو.

⁽٤) ب، ظ: رهماني.

⁽٥) ت: تاریخهم ، والتصویب من ب ، ظ .

⁽٦) ب ، ظ : خمس مائة وثمانون .

⁽٧) جميـع النسخ : فاغتنوا .

⁽٨) زيادة من ب، ظ.



مُلَفَّقُ^(۱) ، لاله آخر ، ولاله صحة ، يُزادُ^(۱) فيه و يُنْقَصُ ، وهم مؤلفون لا مصنِّفون ، ولم يركبوا [ٱلبحر َ]^(۱) إِلاَّ مِنْ سيراف إِلى مُكْران سبعة أَيَّام ، [بَرِّ]^(۱) مُكْران سبعة أَيَّام ، وطاهوا من سيراف إلى مُكْران سبعة أَيَّام ، ومن مُكران إلى ملك خراسان شهراً واحداً . فاستقربوا الطريق ، وهي مسيرة ثلاثة أشهرٍ من بغداد ، وصاروا يسألون عن كلِّ برُّ أَهلَه ويؤرِّخونه .

[وكان] (") في زمانهم من المعالمة المشهورين عبدُ أَلْعزيز بن أَحمد المغربيِّ ، وموسى القندراني (القيدراني) وميمونُ بن خليل . وأَلَّف قبلهم أَحمدُ بن تَبْرُونِهِ . وأخذوا من مؤلَّفاته (۱) ، وأَخدوا الوصف من مؤلَّفات المعلم خواشير بن يوسف بن صلاح الأركي (۱) وهو كان يسافرُ في عام أربع مائة من الهجرة [النبويَّة] (۱) وما

⁽١) ت: معلق . البديل من ب ، ظ .

⁽٢) ت : يزداد . البديل من ب ، ظ .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ت: القيدراني. والبديل من ب ، ظ.

⁽٥) ت: مؤلفاتهم . البديل من ب ، ظ .

⁽٦) ت: الازكى . البديل من ب ، ظ .



قاربها في مركب دَيُو كَارَ (١) الهنديِّ .

وكانَ في عصرِهم من النواخيذِ المشهورةِ أَحمدُ بن محمد بن عبد الرحمن بن أَبي الفضل المغربي^(۲).

وكان أكثرُ عليهم في صفاتِ البرورِ ومجاداتِها والبُلدِ ومسايراتِ البرورِ " ، وأكثرُها من تحت الريح وبر الصين . وقد اندرسَت تلك البنادرُ والمدنُ وتنكَّرَت أسماؤها . وقد اندرسَت تلك البنادرُ والمدنُ وتنكَّرَت أسماؤها . ولم نستفِدْ في زماإننا [هذا] " شيئاً له صحةٌ كعلومِنا وتجادِ بنا واختراعاتِنا التي في كتابِنا هذا ، لأنَّها مصحَّحةٌ مجرَّبةٌ ، وليسَ على التجريبِ شيءٌ أحسنُ منه . ونهايةُ المتقدِّم بدايةُ المتأخر . وقد عظَّمنا علمَهم [وتآليفَهم] وبكائنا قدرَهم رحمةُ اللهِ عليهم بقولي : إنِّي " رابعُ الثلاثة . وربَّما في العلم الذي اخترعناه في البحر ورقةٌ واحدةٌ تقوم في الصحَّة والبلاغة والفائدة

⁽١) ب، ظ: دبوكوه.

⁽٢) ب ، ظ : بن ابو المغيرى .

⁽٣) ت: البر . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) زيادة من ب، ظ.

⁽٥) ت: الى ما . التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ب، ظ: مقولها انا.



والهداية والدلالة بأكثر تمّا صنَّفوه.

وأَمَّا اسمُ محمَّد، صلَّى الله عليه وسلَّم، فلم بكُنْ إِلاَ في سبعةِ رجالِ ذكرهم المغربيُ الْيحصيُ السبيُ (() في كتابِه المسمَّى بالشَّفًا (()) ، وهو عند قضاة [محمَّة] (()) عمدة في البلاغةِ والنوادرِ من العلوم الحفيَّةِ . أوَّلَهم محمَّد بن شعبان في اليمن ، وهو من الأزد ، ثمَّ محمَّد بن أجيجة بن الحاجِ الأوسيِّ ، ثمَّ محمَّد بن مسلمة الأنصاري ، وقد د أجيجة بن الحاجِ الأوسيِّ ، ثمَّ محمَّد بن مسلمة الأنصاري ، ومحمَّد بن عاصر النبيَّ ، صلَّى الله عليه وسلَّم ، ومحمَّد البراء البكري، ومحمَّد بن عاصر النبيَّ ، صلَّى الله عليه وسلَّم ، ومحمَّد بن خزاعي الشعبي (ا) . وذكر عاشع و محمَّد بن حران الجعني ، و محمَّد بن خزاعي الشعبي (ا) . وذكر القدوة [العلاَّمة] (()) عبد الرحيم شيخ الإسلام شهاب الدين [أحمد ابن] (()) حجر العسقلاني أنَّهم خمسةَ عشر [رجلاً] (()) شُمُوا باسمِ محمَّد قريبَ ظهوره ، صلَّى الله عليه وسَلَّم .

فأَخذَ هؤلاءِ الثلاثةُ الوصفَ وٱلْقوَّةَ من هؤلاءِ المذكورين وغيرهم. ويأخذون من كلِّ واحدِ^(٥)معرفةَ برِّه وبحره ويؤرِّخونه.

ت ۲ ج ۱ - ۲

⁽١) : السبيبي ، والتصويب من ب ، ظ ــ وهو القاضي عياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصبي السبتي (١١٤٥ه / ١١٤٩ م) .

⁽٢) وهو كتاب الشفا بتعريف حقوق المصطفى .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ت: الشهبي . التصويب من ب ، ظ

⁽٥) ب، ظ: احد.

وهمْ مؤ لِفون لا مصنِّفون ولا مجرِّبون. ولمَ أَعلَمُ لهم رابعاً غيري. وقد وقَرُّتُهم بقولي أَنا^(۱) رابعُهم لتقدُّمهم في الهجرة فقط. وسيأتي بعدَ موتي زمانٌ ورجالٌ يعرفون لكلِّ واحد^(۲) منَّا منزلَتَه.

ولمّا اطلعت على الله الهم ، ورأيته ضعيفاً بغير قيد ، ولاله صحّة كليّة (٣) ولا تهذيب ، هذّ بت ما صحّ منه وذكرت الاختراعات التي اخترعتها ، وصحّحتها وجرّ بتها عاماً بعد عام ، في نظم الأراجيز والقصائد ، وفي هذا الكتاب عام ثمانين و ثمانمائة . فاستحسنه الماهرون من أهل هذا الفنّ وعملوا به ، واعتمد واعلمه في شدائدهم ، مثل رؤية الجبال ومثل القياسات وأسماء النجوم ومعرفتها والهداية عليها . ولم يعمل (١٠) أهل زماني على ما ألّفه القدماء إلاّ قليلاً مثل الدّير الصحيحة وترفّا الرّحويات (١٠) .

⁽١) ب، ظ: اني .

⁽٢) ب، ظ: احد.

⁽٣) ب، ظ: بالكلية.

⁽٤) ت : يعملوا . ب ، ظ : يعلمون .

⁽٥) ب: الترفات الرحويات. ظ: الترفات الرحوبات.



إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى فِي غير هذا المُكَانَ. وفي الحقيقة أَنَّ النَّاسَ كَانُوا فِي الرَّمَانَ الأَوَّلَ أَكْثَرَ حزماً ، ولا يركبونَ ٱلْبَحْرَ إِلاَّ بأُهْلِهُ مَنْ شَدَّةِ الحرَّمِ والحَوْفِ والحَدْرِ مِن ٱلْبَحْرِ. ويُعِدُّونَ المراكبَ إعداداً (۱) جيِّداً ، ولا يؤخَّرونَ الموسمَ ، لا يشحنونَ المركبِ إلاَّ (منهم) علماً وتجوبةً . ونحنُ أَكثرُ [منهم] (۱) علماً وتجوبةً .

وكلُ [فنِّ من] " فنونِ ألبحرِ له أصلٌ . فأصلُ السفينة ذكرناه أنَّه من نوحٍ على نبيِّنا وعليه أفضلُ الصلاةِ والسلامُ . وأمَّا الحجرُ المغناطينُ الذي عليه المغتمدُ ، ولا تتمُّ هذه الصنعة إلاَّ به ، وهو دليلٌ على ألقطبين فهو استخراجُ داود عليه السلام وهو الحجر الذي قتلَ به داودُ جالوتَ .

وأَمَّــا منازِلُ ٱلْقمر وبرو ُجه فتصنيفُ النبيِّ دانيال صلَّىٰ الله عليه وسَلَّم . وزادَ في ذلك الطوسيُّ (٤) رحِمه الله [تعالى] (٣) . وكان

⁽١) ت: يتسعدون المراكب استعداداً ب، ظ: يعدو اللمواكب اعتداداً.

⁽٢) ب ٤ ظ : غير .

⁽٣) زيادة من ب، ظ.

⁽٤) هو محمد بن محمد بن الحسن (ابو جعفر ، نصير الدين الطوسي) : ٢٧٢ه / ١٢٧٤ م.



معاصرَ الْفردوسي، مصنِّف كتابِ [مقاتل](۱) شجعان الْعرب و الْعجم، وهو شاعرهم الأعلى بمرتبة امرىء الْقيس في الْعرب.

وذكروا أَنَّ ٱلفردوسي والطوسيَّ خرجا من طوس في قافلة واحدة وغابا ستَّ عشرة سنة ، ثمَّ رجعا إلى طوس من بعد الغيبة ، فالتقيا عند دخو لهم المدينة . فقال له الطوسيُّ : ما أَتيت به من آلعلم والمال في غيبنك هذه ؟ فقال آلفردوسي : ماذا أَتيت به أنت ، ورجعت به أَن إلى وطنك ؟ فقال الطوسيُّ : صنَّفْت ''' الى وطنك ؟ فقال الطوسيُّ : صنَّفْت ''' كذا وكذا علم . فقال الفردوسي : كذا وكذا كتاب ، وتعالمتُ كذا وكذا علم . فقال الطوسيُّ : أنا ما صنَّفت ''' غير كتاب واحد ، ونظمتُه . فقال الطوسيُّ : أَتعرفُ منه شيئاً ؟ فقال : نعم . فقال : اقرأ عليَّ منه شيئاً أَتعرفُ منه شيئاً ؟ فقال : نعم . فقال : اقرأ عليَّ منه شيئاً الفوسيُّ : لأَنظرَ طريقَك فيه آ'' وبلاغتَك . فقال الفردوسي بيتاً بالعجمي'' شعراً ، [وهو هذا]'' :

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت: رجعتك ، والتصويب من ب ، ظ

⁽٣) ت: صنعت . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) : بالجمعي ، والتصويب من ب ، ظ .

^{- 1. -}



[معناه: خَفْ مَنَ اللهِ وَلا تؤذِ أحداً ، هذا طربقُ الحقِّ لا تخشَ أحداً](١) . وأَخبَرَهُ بمعنى ٱلبيت ، فقال الطوسيُّ : [هذا ٱلبيتُ زبدةُ جميع مُصنَفاتي . وقالَ بعضُهم إنّ ٱلفردوسي سبقَ الطوسيُّ] ١) وليس هذا الذي عاصر َ (١) ٱلفردوسي نصيرَ الدين أبا جعفر رجعنا للبحث الأوّل .

وأَمَّا نَجُومُ أَخْنَانِ الْحُقَّةِ وأَسَاؤُهَا ، فهو تصنيفٌ قديمٌ قبلَ الليوث المتقدِّم (٣) ذكرُهم ، رحمة ألله عليهم وهي تقريبية لا تجريبيّة (١) ، وأزوامها تقريبية لا حقيقية . وكذلك صفات البرور التي جرّبناها . دأنا على [ذلك] (١) كثرة التجارب ، ووصَفْنَا البرور التي جرّبناها وحرّرناها وهذّبناها وسِرنا فيها عاماً بعد عام (٥) . وتصنيفنا أحسن من تصنيفهم وقد قُلْنَا في الحاوية شعراً :

⁽١) زيادة من ب ، ظ . والأفضل : هذا طريق الحق والصدق فاتبعه .

⁽٢) ب ، ظ : عارضة .

⁽٣) ت: المتقدمين.

 ⁽٤) ت : تقربة لا تجربة .

⁽٥) زمادة من ب ، ظ . وقبلها تكوار الجملة .

اعمَلُ به في كلِّ مـا تعتانا إِلاَّصفاتِ الصدقِ والصواب أو برِّ مكران بهشت لار فكلُّ مــا جربت يا ربَّانا لا تأُخذِ الصفاتِ من كنابي كجوزرات في جبل جلنار

بسبب أنه ليس في جوزرات جبلٌ مثل جلنار ، ولا في مكران جزيرة مثل هئست لار . فلهذا استشهدنا بها ولم نستشهد بغيرها . ولم نصف الشيئاً يترك الإنسان في هوس . ولا وصفت شيئاً إلا واستبشر وظفر ، وقوي قلب ألعامل عليه ، ووجد وصفي متواتراً صحيحاً في صفات بر أو صفة جبل أو صفة قياس . لأني لم أذكر الشيئاً له شبيه في أعلاه وأسفله على مسيرة زامين أو أقل أو أكثر . فمن ذلك صحته ، لأن هذا علم عقلي تجريبي لا نقلي ، كما قلنا في الحاوية شعراً :

وهذه الأَنجِمُ والأخنات عندَ ٱلعرب تقريبُ يا ربان إِيَّاكَ أَن تَجري عليها بالنظر في موضع فيه مضيقٌ وخطر

⁽١) ت : نوصف . ب تـو صف . ظ : توصف .

⁽٢) ب، ظ: اصف.



لأَنْهَا يُنْتَفَعُ بأَسمائها و لا يُنْتَفَعُ برؤيتِهَا بالسماء ، بلُ يُنْتَفَعُ برؤيتِهَا في الدوائر (١) التي قسمت بالمقراط (١) . فقلنا في ذلك وشرحناه . ثم قلنا في نظم الحاوية شعراً :

وسائرُ الأَخنانِ في الخَقَّةِ سوا فهو حسابُ الجزءِ ما فيه غوى وسائرُ الأَخنانِ في الخَقَّةِ سوا الإبرة الإبرة وأمّا ضربُ حديدِ [بيتِ الإبرة] المغناطيس فقيل إنّه من داود عليه السلام لأَنّه كان مُعنى الخديد وخواصّه وقيل من الخضر عليه السّلامُ لَمَّا خرج في طلبِ ماءِ الحياة ، ودخلَ الضامات وبحرها الله ومال لأحد (الأقطاب حتّى غابتِ الشمسُ عنه الله المتدى بالمغناطيس وقيلَ اهتدى بالنور والحجرُ والحجرُ

⁽١) ب، ظ: الدائرة.

⁽٢) ب ، ظ: بالمقاراط.

⁽٣) ب، ظ: الجزي.

⁽٤) ت: ضرب حديد . ب ، ظ: ضرب بيت الابرة .

⁽٥) ت : معان . ب ، ظ : معتنا .

⁽٦) ب ، ظ : الظلمة ومجره.

 ⁽٧) ت : احدى . والتصويب من ب ، ظ .

⁽A) ت : الشمس عنده . ب ظ : عنه الشمس



المغناطيسُ ، حجرٌ يجذُبُ الحديدَ فقط . والمغناطيسُ كلُّ شيءِ ما جـــذَبه إليه . وقيل إنَّ [السبعَ] (١) السمواتِ والأرض متعلقات (٢) بمغناطيس القدرة . وقالَ النَّاسُ في ذلك أقوالاً كثيرة، فلَمُ أَستَشْمِدُ إلا بما قلتُه من قصيدةِ طويلةِ . فقلتُ في ذلك شعراً :

ديارُكِ مغناطيسُ [رجليَّ إِن مَشَتْ

وشخصُك مغناطيسُ](١) قلمي وناظري

وقيلَ إِنَّمَا من داو دعليه السلام وقيلَ إِنَّمَا من الخضر ، على نبيّنا وعليه أفضلُ الصلاةِ والسلامُ ، والإسكندر ، وهما ابناأَخوين "" .

وقيلَ للإِسكندر : بَمُ اللهِ ملكتَ الدنيا مع صغر سنّك ؟ فقالَ : إِنِّي ما أَتَّحرْتُ عملاً عن وقتِه . وسُمِّيَ ذا ٱلقرنين لأَنّه مَلَكَ الدنيا من قرنِ المشرق إلى قرنِ المغرب. وقيلَ كأنتُ له لحمتان ذائدتان في قرنِ رأسهِ سُمِّيَ بهما (٥) . وهو كان

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب: معلقات. ظ: مغلقات.

⁽٣) ت : وهما بنبن من ابوين . ب ، ظ : وهما بني اخوات .

⁽٤) ب، ظ: بماذا.

⁽٥) ت: يسمى بها . ب ، ظ: سمى بها .



تاريخَهُمْ . فامَّا جاءَتْ سنةُ أَلْفيل على عصر عبد المطَّلِب جعلوها تاريخَهم في أَلْفترة. فلمَّا جاءَ النبيُّ ، صلى الله عَليه وسَلَّم. وها جَرَ من مكَّة إلى المدينةِ [جعلوا تاريخَهم منَ الهجرةِ النبويَّة [١١) . وأليهودإلى زما نِنا(٢) هذا تاريخُهم من زمان إسكندر ذي ٱلْقرنين ، لأَنَّه في زمان الإسكندركان الشَّرَطان أوَّل الحمل إذا نزلَت به الشمسُ أُو ٱلْقمرُ . وفي زمانِنَا هذا إِذا دَخلت الشمسْ أُو ٱلْقمرُ الشَّرطين لم يبقَ منَ الحمل سوى ستِّ درجات . فأكثرُ الشَّرَطين للتور ، وٱلْبطينُ كُلُّه للثور . واختلفَ الناسُ في الإسلام واليهود في عددِ التواريخ الأولى ، مثل مبتدا خلق الدنيا ، ومثل طوفان نوح عليه السلام ، وموت آدم عليه السلام ، وموت شيث عليـــه السلام وأعمارهم . فلمذا لم نذكُرُ شيئًا (١) اختلفَ الناسُ فيـ . رجعنا للبحث الأول.

⁽¹⁾ ت: جعلوها تاريخهم وهاجروا من مكة الى المدينة . ب ، ظ: جعلوها تاريخهم من الهجرة النبوية .

⁽٢) ب ، ظ: يومنا.

⁽٣) ت: من ، والتصويب من ب ، ظ

⁽٤) ب ، ظ: ما .



فأمّا الأخنان التي هي اثنان وثلاثوت خَنَّا فقَسَّمُوها على المراكب، وجعلُوها زوجاً لا فرداً لأنَّ (۱) ٱلفردَ لم يقبلِ ٱلْقسمةَ ، لأنَّ منازل آلقمرِ ثمان وعشرون ، ثمنها ثلاث ونصف . وكذلك أَحنانُ الحقّة ، فزيَّدوا فيها أربعة ، وجعلوها اثنينِ وثلاثين حَنًّا حتّى يكون ثمنها أربعة تقبلُ ٱلقسمة ، والدورة سواء في الأخنانِ والمنازل كما قُلْنَا في الحاوية :

ومندل (٢) الأخنار والمناذل لها أصابعُ شُهِرَتْ يا سائلي (٢) سبعون مع سبعينا وأربعُ مع عشر يحسبونا يعني [المناذل والأخنان . فجعلوا] (١) من المنزلة إلى المنزلة ثماني أصابع ، ومن الحن إلى الحن سبع أصابع ، ينتهي الحسابُ إلى مائتين وأربع وعشرين إصبعاً . كل إصبع ربع ذُبّان ، وكل مائتين وأربع وعشرين إصبعاً . كل إصبع ربع ذُبّان ، وكل

⁽١) ب، ظ: زيجا (زكا) لا خسا والخسا هو الفرد

⁽۲) : ومثل ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ: عاقل

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .



ذبانِ أَدبعُ أَصابع. والذّبانُ (۱) مأخوذ من الشطب الذي في داحة اليد اليسرى إلى نصف ظفر خنصر الكف اليسرى. فهذا هو الذّبان (۱). وقد يسقطون الباء للاستثقال (۱) ، فيسمّونه الذّبان في الله الله المعالمة . وكلّ ذبان أربع أصابع. وكلّ إصبع أصطلاح (۱) المعالمة . وكلّ ذبان أربع أصابع. وكلّ إصبع يسمّى ترفّا . فحصلت (۱) المناذل لحلول (۱) القمر ثمانية وعشرين ، وبحملت الأخنان لقسمة الحقّة اثنين وثلاثين خنا . [وكذلك المرك اثنان وثلاثون] (۱) وقد يدخل البعض من النجوم في منزلة القمر (۱) ، ويدخل في خنّ الحقة . والأصابع [وقسمها] (۱) على الأخنان والمناذل والترفّات أصلهم ماخوذ من درج الأسطرلاب. ولم أعلم من جعل الدرج أصابع. فسنذكر من ذلك ما ملية أين شاء الله تعالى .

⁽١) ت: الذيبان . التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: للاستقلال.

⁽٣) ب ، ظ: اصلاح.

⁽٤) ب، ظ: فحعلت

⁽٥) ب ، ظ: الحلولات.

⁽٦) زيادة من ب، ظ.

⁽٧) ب، ظ: المنزلة القمرية.



أَلْفائدة الثانية [اسباب ركوب البحر]

اغلَمْ أَيُّهَا الطالبُ أَنَّ لركوبِ آلبحرِ أَسَباباً كثيرةً. فافهَمْها وتعلَّمْها وأجتهِدُ عليها واعرفْهَا. فأوَّ لها معرفة المنازلِ، وبعدَها معرفة الأخنان وبعدهامعرفة الدِّيرِ، دبرِ الللِّ وديرِ المطالقِ وبعدَها معرفة الأخنان وبعدهامعرفة الدِّيرِ، دبرِ الللِّ وديرِ المطالقِ وبعدَها معرفة أنه المسافاتِ وآلباشِيَّاتِ وآلفياساتِ أن والإِشاراتِ ، وحلولِ الشَّمسِ وآلفمرِ ، والأرياحِ ومواسمِ البحرِ ، وحلولِ الشَّمسِ وآلفمرِ ، والأرياحِ ومواسمِ البحرِ ، وآلاتِ السفينةِ وما يُختاجُ إليه ، وما يضرُّها وما ينفعُها ، وما يضرُّها وما ينفعُها ، وما يضرُّون إليه في ركوبها.

وينبغي لصاحب الدرك معرفة المطالع والمغارب والاستواءات وجلسة القياس وترتيبه ، ومطالع النجوم ومغاربها ، وطولها وعرضها ، و بعدها ، وممرها ، إن كان معلماً ماهراً . وينبغي أن يعرف جميع البرور ونتخابها ، وإشاراتها كالطير الأمواه ومد والحيات الأمواه ومد والحيات الأمواه ومد

⁽١) ب، ظ: القياس.

⁽٢) ب، ظ: ندحاتها.

⁽٣) ب ، ظ : كالطين .

⁽٤) زيادة من ب، ظ.



آلبحر وَجَزْده والتفقَّد في كلِّ طريقهِ ، ويكملَ جميع آلات السفينة ، وينظر (۱) في أحصان السفينة وآلاتها ورجالها وحبالها وعددها ، ولا يشحنها إلا ألعادة ، ولا يطلع في مركب لا يُطَاعُ فيه ، ولا يطلع في مركب بغير اعتداد ، ولا يسافر في ضيق فيه ، ولا يطلع في مركب بغير اعتداد ، ولا يسافر في ضيق الموسم ، ويحترز عن الأخطار في مثل مُحدد (۱) وحبال ورجال وغيره من آلات السفينة .

وينبغي المعلمِّ أن يعرف الصبرَ من التواني ، ويفرق " بينَ الْعجلة والحركة ، [ويكون] عارفاً عالماً بالأشياءِ عزّاماً فتّاكاً ، للين الكلام في قولِه ، عدلاً " تقيًّا ، لا يظلمُ أحداً لأحد . مقياً على طاعة الله " ، متقياً الله حقَّ اتقائِه تعالى . لا يَغْصَبُ " التجَّارُ على حقوق ، إلاَّ على شيء وقع عليه القولُ ، أو جَرَتُ به العادةُ على حقوق ، إلاَّ على شيء وقع عليه القولُ ، أو جَرَتُ به العادةُ

⁽١) ب ، ظ : وينظر جميع الآلة ويتفقد في .

⁽٢) ب، ظ: عدة.

⁽٣) ت : يعوف ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب، ظ: عادلاً.

⁽٥) ب، ظ: الطاعة لربه.

⁽٦) في الاصول : لا يغضب ، وهو تصعيف .



بين الناس. والحقيقة يكونُ كثيرَ الاحتمال، عالى الهمّة صبَّاداً، مقبولاً بينَ الناس. لا يسعى فيما لا يصلحُ له، أديباً لبيباً، حسنَ الخلقِ، طيِّب ٱلْكلام. وإلاَّ فليسَ هو معلّماً بالقاعدة فإذا كملّتُ فيه هذه الخصالُ، فالمبتدأُ أولاً بمعرفةِ المنازلِ.

وكلُّ نجم منها له مشتقُّ (۱) ، منه سببُ اسمه ، فينبغي معرفةُ (۲) جميع ِ ذلك . فأولاً نبدأ بالمنازلِ الثمانِ وٱلْعشرين .

⁽١) ب ظ ،: منشق

⁽٢) ب ٤ ظ : ان بعرف



ألفائدة الثالثة [المنازل الثان وألعشرون] الشَّرطَان

تطلعُ منزلتُهما بالفجر بعدَ مائةٍ وستَّةٍ وخمسينَ منَ النَّيْروز . و يُسمَّيان بذلك لأَنَّ للعرب شرطــاً للرحيلِ والنزولِ عندَ نوء الشَّرَطَين .

⁽١) ت: الطاوع التصويب من ب ، ظ ، وفي ب ، ظ الغروب وبعض عند الطاوع .

⁽٢) زيادة من ب، ظ.



ٱلْبعدُ ، لقوله تعالى ﴿ أَعْرَضَ وَ نَأَى بَجَانِبه ﴾ .

وقد قلتُ في قصيدة طويلةٍ في النأي وٱلْبعدِ شعراً: وأرى ملوكَ الأرض تغذرُ بالذي

يستصحبونَ وما غدرتُ بصاحى

أُعرضتُ عن تلك الخصال كرامةً

ونأيتُ عنها للعفـــاف بجانبي

فالنَّو عُ بالفجر ، إِذَا استوى قياسٌ (١) أَو غـــابَ نجمٌ ، فهو مستقبل (٢) لستَّةِ أَشهر . فيْقالُ : نوء النجم الفلانيِّ والقياسِ الفلانيِّ . والحكمةُ في ذلك للعرب .

و يسمَّى ألفردَ ألْكبرَ الذي هو موافقُ لقياسِ سادسِ النَّعشِ ، الذي يُسمَّى أَلْعَنَاقَ وهو السُّها و يُسمَّى النَّعيشُ (")، فذلك النجمُ (١٠) يسمَّى النَّطْحَ (٥) ، لأَنععلى قرن الحمَل وهو ألْكبشُ . وقال الأَصعى : صورةُ الحمل غيرُ تامَّةِ .

⁽¹⁾ ت : مقياس . البديل من ب . و ظ .

⁽٢) ت: مستقل . البديل من ب ، ظ .

⁽٣) جميع النسخ: النعش.

⁽٤) المقصود الفرد الكبير .

⁽٥) ب ، ظ: فلذاك يسمى النجم النطح.

^{- 77 -}



وهي سحابةُ سوداء (١) . والشَّرَطان على قرنه . و تُسمَّى النَّجومُ منَ الشَّرَطَين (٢) نجومَ الأَّخذ . و تُسمَّى بذلك لأن مبتدأً أطوال (٣) النُّجوم يؤخذُ منها ، كما قال الشاعر شعراً : وأَمسَتْ نجومُ الأَّخذ نُغبُراً كأنَّها

مقطَّرةُ من شدَّة ٱلبردُكسَّفُ (١)

وهما أيضاً مبتدأ المنازل ، اتَّخذوهما في زمان إسكندر ذي القرنين لأوَّل الحمل . وظلاً كذلك في يؤخذُ منها مبتدأ المنازل .

وَأَمَّا الْفَرِدُ الْكَبِبُ (٢) فَهُو فِي غُرُوبِه ثَمَانِي أَصَابِعَ . وَالْعَنَاقُ فِي طُلُوعِه ثَمَانِي أَصَابِعَ على جاه ثَمَانِ : فيكونان ستَّا ونصفاً على جاه خمس ، في كلِّ تِرِقًا ينقصان نصف إصبع في خشبة واحدة . [و إِن قيَّدت الشَّرطين ثمان كان سادسُ النعش جاهَك الأَصليَّ في جميع الدنيا كلّها] (٧) . و إِن قيَّدت النعشَ ثمان كانتُ زيادةُ النَّرطين

⁽١) ظ: سحاب اسود.

⁽٢) جميع النسج: الثلاثة من الشرطين.

⁽٣) اطول . ب ، ظ : الطوال .

⁽٤) جميع النسخ : كشف ، وهو تصحيف · وكستف من شدةالبرد بمعني ذهب نورها لما يعرض لها من شدة الزمان ومن كدر الهواء .

⁽٥) ت: وصفت بذلك . ب ، ظ: فضلت كذلك .

⁽٦) ظ: الكبير الفود.

⁽٧) زيادة من ب، ظ.

و نقصاً نه في كلِّ ترِفًّا [ترقَّا](١)و نصفًا ، وٱلْقيدُ في النَّعش بحاله ثمان. وإن قِسْتُهَا في خشبة واحدة يزيدان لزيادة الجاهِ ، وينقصان لنُقصان الجاه، في كلِّ ترفًّا ينقصُ من الجه فيها نصفُ إضبع. فهُما لهما ستَّةُ قياسات . فافهَمْ هـنه الحكمةَ التي لايأتي بمثلها إلاَّ دوَّارُ [الأَدُوار](١) ما دارَ ٱلْفَلَكُ الدُوَّارُ . إِنَّهَا جَمِيعًا عَلَى جَاهُ ثَمَانَ ثَمَانَ فِي خشبة واحدة ، وفي جاه خمس ستٌّ ونصفٌ . وإن عكستَ الشرطين ، وجعلتُمها طالعين وسادسَ النعش غارباً (٢) مها زادَ عَن الخمس أُ تَقِصْهُ مِن أصل خمس ، ثمَّ دَرِّجهُ مثاله : كانا على جاه ثمان ، كلاهما ثمان ، فيكونان في جاه خمس ستًا ونصفاً زائدين بإصبع و نصف على جاه خمس (٢٠). فعندَ ٱلْعكس ينقص (١٠) هذا الإصبع والنصف فيكونان في جاه خمس ثلاثاً ونصفا ، فيها عند ٱلْعَكُسُ فِي جَاهُ خُمْسُ ثَلَاثٌ وَنَصْفٌ ، وعلى جَاهُ ثَمَانَ خَمْسُ ، أَصابع وعلى مسقط سبع أَصابع (٥)، ولو لم يَكُنُ من إدراكي في

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: وجعلت العناق غاربا.

⁽٣) ب، ظ: على الجاه.

⁽٤) ب ، ظ: ينقضي .

⁽٥) ت: فعند العكس في جاه غمس ثلاث ونصف تنقص هذه الاصبع والنصف ويكونان على جاه ثمان خمساً ، وعلى مسكت سبعاً ، والبديل من ب، ظ



علم ألبحر إلا هذا لكفاني ذلك.

والشّرطان من النجوم المثنّاة . وكذلك من المثنّاة الذّراعان، والسّماكان، والنّسران، [والمقدّ مان] (()، والفرغان، والزبانيان، والسابقان، وهما شرقيّ الإكليل والقلب، يطالعانها . والفارطان (۲) والأوليان وهما شرقيّ الإكليل والقلب النعش ورابعه ، والْعَوْهَقَان وهما بقرب والأعرجان ، وهما ثالث النعش ورابعه ، والْعَوْهَقَان وهما بقرب الذنبين، والحرّان "، والجميع بجنب الفرقدين والفارطان (۲) وهما يقد مان النّعش في الطلوع والغروب، وهما في صورة الدبّ الأكبر على خشم الدب (۱). والدئبان والحرّان في صورة التّنين (۱۰). والصليبان ومنها الرّبع والعوائد (۱) . والفرقدان و يسمّيات الحاجزين. والإكليلان إكليل العقرب والفكة التي تُسمّى قصعة (۱۷) المساكين، والإكليلان إكليل العقرب والفكة التي تُسمّى قصعة (۱۷) المساكين،

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ: الفارطان . ت: الفارضان الاولان .

⁽٣) ت: الحوت. ب، ظ: الحوتين انظر الانواء ١٤٨ والصوفي ٤١٠.

⁽٤) ب، ظ: خشم الدب ت: جسم الدب.

⁽٥) ت: بالذلقين . ب عظ : الدلقين وقبلها الذنبان والحوتان في حميع النسخ.

⁽٦) في الأصول: وهما الموبع والعوائد، وهو تصحيف. والتصويب من

الأنواء لابن قتيبة صفحة ١٤٨ ومن صور الكواكب صفحة ٤١.

 ⁽٧) في كتاب صور الكواكب للصوفي صفحة ٥٧ وفي الانواء لابن قتيبة
 صفحة ٦٦ : قصعة المساكين . حميع النسخ : صحفة .



و تُسمَّى الحجرة والقدرة . والمِسْحَلان وهما الحماران ، والعمودان والصفدعان . وليس منهم الْبُطَيْن .

وعند استقلال [منزلة] (۱) الشَّرطين يستوي ويتكاملُ قياسُ [التِّير] (۲) والسَّلِبار الذي ركَّبتُ عليه الأرجوزة التي مطلعها: يا سائلي عن صفة قلقياس [اعلم وعلمه جميع الناس] (۱) وهي نظم مصنف ألكتاب. ويستوي قياسها عند غروب النسرين إلي قليم الأول الشهالي] (۱). ويقاس ساكب الماء شاهده سهيل. وقد ركبنا عليهم القصيدة الفائقة [التي أولها: أقول و الفلك تجري بالشراعين] (۱) [في ليلة لم ترفيها الكرى عيني] وهي [من] (۱) أقوى القصائد لفظاً وعلماً. ويستوي تقياس السِّلبار في غروبه والذّراع الشامي في طلوعه. ويقاسُ التِّيرُ والواقعُ في بعض الأقاليم الجنوبيّة . وباشيهُ عندنا أربعُ أصابعَ إلاً ربعاً.

تطلعُ منزلتُه بالفجر بعدَ مائةٍ وتسعةٍ وستينَ منَ النَّيْروز .

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) زيادة من ظ.

⁽٣) ت : واستواء .



ويُسمَّى بُطَيْناً تصغير بطن. [وهو بطن الحمل. والحمل أيسمَّى بُطَيْناً] (الستنقاصهم أيسمَّى الكبش بلفظ العرب فلذلك يُسمَّى بطيناً] (الستنقاصهم في في ذلك به ولصغر نجومه ، لأنها من القدر الخامس. ولم يكن في ذلك المكان بالسهاء نجوم أشهر منها تُخعَلُ لمنزلة القمر ، فوضعوها لمنزلة القمر للضرورة . وصغَّرُوه لأنه لا قياسَ عليه ، ولا دلالة ولا هداية إلا للباشيِّ والعدد لمنزلة القمر (الله وينتَفَعُ باسمه في العدد ، ولا يُنتَفَعُ برويته في الساء لأنه غيرُ شهير ، بل يستقيمُ الجاه على ولا يُنتَفَعُ برويته في الساء لأنه غيرُ شهير ، بل يستقيمُ الجاه على الفرقد الكبير (المناه الساء المنقلاله .

[ويقاسُ سُهَيلُ والسِّلِبَارُ في الأقاليم الجنوبية] (ا ويقاسُ سُهَيلُ والضفدعُ بقرب استقلاله في الأقاليم الجنوبيَةِ (٥) . ويقاسُ سهيلٌ بغير شاهدِ على الدِّيو ومصيرة إصبعاً واحداً في استقلال البُطَّ في ، وعلى تانه إصبعين ، ويُ درَّجُ إصبعاً بإصبع إلى جاه ثمان ، يزيدُ لنقصانِ الجاه إصبعاً بإصبع ، وفي استقلال البُطَين يُقاسُ مقدَّم النعش والفرقد الكبير (١) في الأقاليم استقلال البُطَين يُقاسُ مقدَّم النعش والفرقد الكبير (١) في الأقاليم

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ب، ظ: لاشتقاقهم.

⁽٣) ت: الفجر . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب، ظ: الفرقد.

⁽٥) ب، ظ: في الاقالم الثاني الشمالي.

⁽٦) ب ، ظ : كالفرقد الكبير .

_ ~~ _



الشماليَّة ، في الإِقليم الثاني والثالث. وأُمَّــا الرابعُ فلا. وبأشيَّه ثلاثُ أَصابعَ ونصفُ .

الثُرَّ يَــا

تطلُعُ منزلتُها بالفجر بعدَ مائة واثنين وثمانين من النيرود . وهي سعيدة [وسميت الثُريًا] (١) لأنّها في نوبُها بالفجر وسقوطها الثروةُ عندَ ٱلعرب (٢) فلذلك [سقوطها] (١) بقرب النّيروز (١) الهنديّ . و تسمّى الثريّ بالنجم . [ويسمّى النجم أ الله نجرًا لإنجام و طول الزمان . تقولُ ٱلعربُ [الإنجامُ هو الطلوعُ ، ويقولون] (١) لِمَن دعوا له بالنّصر : أَنت ناجمٌ ، أَي طالع على عدول وظافرٌ عليه ، وطالعٌ على الأشرار (١) . وهي أشهر ما في الساء من النجوم للمواعيد ، فشربّهت (٥) بالعنقود [وبالجام] (١) وباللجام . والجامُ مالتخفيف (١) هو السمّ فارسيُّ مُعَرّبٌ ، اسمٌ للكاس . واللجامُ اسمٌ للجَامِ ٱلفرس كما قالَ فحلُ الشّعراء حسن بن هاني الملقّب بأبي نواس شعراً :

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت : الغروب ، وهو تصعیف .

⁽٣) ب ، ظ : سقوط يقرب النوروز

⁽٤) ب ، ظ: الاسرار.

⁽a) ت : فسميت . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٧) ت ، ظ : بالتخقيق . ب : بالتحقيق .

^{- 44 -}



أُقُمُ بنا بركبُ طرقَ اللهو سبقاً للمدام

واثن (۱) يا صاح عنانَ ٱلكميت واللجام في الله المحميت واللجام في الده بالكميت الحمية الحمية والجام (۱) ألكاس بالتخفيف أله وإن جعلت الكميت الفرس واللجام [بالتشديد] المجام الفرس زاد في التورية ولطافة (۱) الشعر وكثرة صنعته .

وشبَّهُوا الثربا بالراية وبأشياء كثيرة (٢) . وقال فيها بعضُ الْعرب شعراً :

في الشرق كأسٌ وفي كبدِ السها قدمٌ

وإِن تدَّلتْ على غربِ فعنقودُ

وقال فيها ابن المعتزّ شعراً :

⁽١) ت: وانت . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ت: اللجام. التصويب من ب، ظ.

⁽٣) ت : بالتحقيق . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) زيادة من ب، ظ .

⁽٥) ت: الإضافة ، النصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ت: وباشها كنيرة ثلاثة وربع ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٧) ظ: اجم .



ليلةَ الوصلِ ، ساعدينا بوصلِ طوَّلَ اللهُ فيكِ غَمَّ (١) الجسودِ [قال فيها آخرُ ، ولله درُ هحيثُ يقولُ شعراً](٢):

والثُريَّا كناقةِ أَو لواء أَو لجامٍ أَو طائرٍ أَو وشاح

وهي على صغرِ نجومِها خفّاقة ، كما قيل فيها [في] (١٣ الخطب: كأنها روح في السياق ، أو أقراط [خود] (١٣ ترتعدُ حذراً من الفراقِ ، أو باقة من نرجسِ ، أو كأس تدورُ في مجلس. وهي شاميّة للمنزلة والحنيّ. [وكثيراً ما شهرَتُ من الْعرب والعجم وسائر الأمم دونَ غيرها من النجوم] (١٣ . وذكرَها مهلهل [ليلة حربه في الوائيّة وقال] (١٣ شعراً ؛

[كَأَنَّ النجمَ إِذ وَلَّى شَعَيْراً فَصِيلٌ حنَّ فِي يوم مَطيرِ وقال قنفذ نظمًا شعراً](٢):

كأن الثريا راحـةٌ تشْبرُ (٣) الدجى

ليعلَم طولَ اللَّيلِ من قد تَعَرَّضا

⁽١) ب ، ظ: غم. ت: عمر.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ت : تستر ، والتصويب من ب ، ظ .



فَلَيْلُ (۱) تراه بين شرقٍ ومغربٍ

يقاسُ بشبرٍ ، كيفَ يُرجَى لهُ ا نُقِضا

فما كان من حرّ 'ينْسَبُ إلى طلوعِها بالفجر . وما كان من بردِ 'ينْسَبُ إلى غروبها بالفجر عند العرب ، لأنّها شهيرة بين الحاضر وألبادي ، في البرّ والبحر ، وفي جميع الدنيا تعمّ . على جميع الأقاليم لأنّها شفًا فق (٢) وقال فيها عمر بن أبي ربيعة المخزوي عندما تزوّج سهيلٌ بثريًا القُرَشيّة شعراً :

أيما المنكعُ الثريا سُهَيْلاً عَمْرَكَ اللهُ ،كيف يلتقيانِ؟ هِي شَاميَّة إِذَا مِنَ استقلَّتُ وسهيلٌ إِذَا استقلَّتُ عَلَيْ اللهُ استقلَّتُ عَمْرِ بن أَبِي ربيعة يهواها ويراسلُها من مكّة الطائف. فعلمَ بذلك أهلُها ، وشكوا منه للأمير مسعودُ بمكّة. فاحتجَّ عليه الأمير ، وأرسله لليمن ، وزوّجها الله سهيلاً . فامّاعلم فاحتجَّ عليه الأمير ، وأرسله لليمن ، وزوّجها الله سهيلاً . فامّاعلم

⁽١) ت ، ب : قليل ، والتصويب من ظ .

⁽٢) ب ، ظ : أنها شقاقة .

⁽٣) ظ: إذا ما استقل.

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ :مسعده .

⁽٦) ب ، ظ : زو جوها .

عر بن أبي ربيعة بذلك رجع من تهامة أليمن لتهامة الحجاز ولم يبلُغ ِ آليمن . فأتى في إثرها [فرأى ثريا] (() قد ارتحل بها زونجها للشام . فوثب وراءها ، وظل يسايرها بالليل ، ويزحف عن الطريق بالنهار حتى التصل بها والتقيا . ولهما قصة طويلة لا تليق بهذا ألكتاب .

واختلف الناس في عدد نجوم الثريّا. وكان انبيّ صلّى الله عليه وسلّم يقولُ لعمّه الْعبّاس: «سوف تأتي ذرّ يَتُك بأضعاف [عدد] (۱) نجوم الثريا ملوكا ». فجاء منهم ستة وعشرون خليفة بالعراقي (۱) فدل ذلك أنّ النبيّ صلّى الله عليه وسلم ينظرُ منها ثلائة عشر نجبًا. والفرجة التي [ترى] (۱) بين الثريّا والدّبران تسمّى الضّيفة ، لأنّ من عمل عمل والقمرُ نازلٌ بها ضاق بذلك . وقال [في ذلك] (۱) الأخطلُ شعراً:

[وهلأ](١) زجرت الطيرَ ليلةَ جِئْته (٣)

بضيقة بسينَ النَّجم والدَّبْرَان

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: بالعراق.

⁽٣ ب ظ: حينه.



وقال فيها السيّد [الشريف الرضيّ الموسويُ شاعرُ قريش وعالمُها شعراً:
نَجَوْتُ (١) مِن الْغَيَّاءِ وهي قريبة بجاء الثريّا مِن يدِ الدَّبَرانِ لأَبَّهَا سعيدة وهو نحسُ (١) ، لأجل الضيّة التي بينها ، لأن المنزلة يتقدّم [نجمُها . وكذلك القمرُ إذا قارنَ](١) النجم تحتمًا ، وحاذاهُ خرج منْ منزلتِه. وقالَ فيه السيّد [الشريف] الرضيُ (١) شعراً: ولأَنتَ حسرةُ ذي الخمول وما درى

أَنَّ الـثريا حسرةُ الدبران

وقال فيها مُصنِّف ٱلكتاب شهاب الدين أَحمد بن ماجد شعراً: أَرعى (°) الثريا راقباً لصاحبها والليلُ يغريها لتشربَ مِن دمي ومِنَ المحالِ بقاء (١) ليل أَفقُه مهلاً يُقاسُ بشبرِ كُفُّ أَجِزَم ومِنَ المحالِ بقاء (١) ليل أَفقُه مهلاً يُقاسُ بشبرِ كُفُّ أَجِزَم ويقاسُ سهيلٌ والسِّلبادُ ، والتِّيرُ والسِّلبادُ في بعض الأَفالمِ.

⁽١) ت : نجوم ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ : والدبوان ينسب الى النحوس .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ظ: رضي.

⁽٥) ت: راعى . ب . ظ : أراعى .

⁽٦) في جميع النسخ : بقاد .



ويطلُعُ الْفَرْقَدُ من تحت القطب ولم يزدَدْ نزولاً . وقالَ مَنْ لا يعلم من بُحمهور الناس : إنَّ الْفَرْقَدَ يطلعُ إذا قامَ عليه الجاهُ وهو مِنْ تحت الجاه . وذلك غلط لأنَّ الفرقد ذلك الوقت غربيًّ القطب ، والقطب فوقه للمشارق . ولم يأت تحت القطب إلاً عند استقلال الثريا ، ما هو عند البطين .

[وأما الثريا فعلى أُليَــةِ صورةِ الحمل وهي] (١) على كتفِ الشَّور (٣). وهي ما لهاشبيهٌ في الشهرةِ. وأحسنُ ما سمعتُه في شهرتِها منَ النظم قولُ القائل شعراً:

ونحنُ (٣) الثّريا وجوزا ُوها ونحنُ (٣) الدِّراعان (١) والمِرْزَمُ والمِرْزَمُ والمِرْزَمُ والمِرْزَمُ والمُرْزَمُ وأَسْمَ كُواكِبُ مُسُولةٌ تُرَى في الساءِ ولا تُعُـلَمُ

فنسبَ الجوزاءَ لها ، ما نَسَبَها^(٥) للجوزاءِ لشهرتِها . وذلك مثلُ غريبِ قولِهِ^(١) : وأَنـتم كواكب مخسولةٌ ، أي متروكةُ ،

⁽١) ت: والثور والية صورة الحمل ، والبديل والزيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: كيفية صورة الثور.

⁽٣) ت: تحت ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب، ظ: السماكان.

⁽٥) ت: ماشا ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٦) ب ، ظ: لقواة .



وقيلَ مرذولةٌ ليسَ عليها عملٌ .

وفي طلوعها ألباشيُّ ثلاثُ ونصفُ. وعند استقلالها الباشِيُّ ثلاثُ وربعٌ . وكذلك ألباشِيُّ إذا غربَتُ نصفُ إصبَع . وإذا صارَتُ تحتَ آلقدم ، ألباشِيُّ ثلاثةُ أَرباع .

وعندَ طلوعِها بالفجر ابتداء الحرِّ ويبوسُ الأمطار ، إلا أَن يكونَ عامٌ مخصبُ كثيرُ الأُمطار في أرض العربِ كما قـــالَ الشاعرُ شعراً :

إذا رَوِيَت مَنْ مَنْ بَضِ الظبي (١) ناقتي طلوع الثُريَّا قلت : عامٌ ربيع ُ الدَّبَران ُ الدَّبَران ُ

تطلعُ منزلنُه بالفجر بعدَ مانةٍ وخمسٍ وتسعين منَ النيروز . وعندَ استقلالِه يستوي قياسُ سهيلِ وذبًا نِه ، وهما برأس الحدِّ ستُّ ضيِّقةٌ . وُيقاسُ في استقلال الدَّبَرَانِ بلُ بعده قياسُ باشيِّ الْعَيُّوق في أقاليم ِ الجنوب . وهو أَرضيُّ نحسُ سُمِّيَ بذلك لأَنه أَدْر بالثريا .

[وُ يُسمَّى تاليَ النجم] (٢) . وُ يُسمَّى التابِعِ (٣) ،

⁽١) ت : مربط الصبي . التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) زيادة من ب، ط.

⁽٣) ب، ظ. البائع.

و يُسمَّى البعيرَ ، و يُسمَّى البركانَ ، و يُسمَّى المِحْدَجَ وهو مراكبُ النساءِ على الإبل^(۱) . و يُسمَّى الدَّبَرانُ أَيضاً الحادي^(۲) ، أَي حادي^(۲) النجم . و يُسمَّى الدُّبَيْرَ ، و فيه قالَ الشاعرُ شعراً :

أَمَّا ابنُ طوقٍ فقد أَو في بذَّمتِه كَمَا وَفَي بِقَلاَّصِ النجمِ حاديها(٢)

وبقربه كواكب صغار أدناها منه كوكبان صغيران ، تقول ألعرب إنها كاباه ، والباقي غنيا ته ، و تسمّى القلائص ، ويقولون قلاصه . وهو نجم أحر خفّاق كبير ، من القدر الثاني ، شامي في المنطقة بين الثريًا والنّسر الصغير المسمّى بالطائر . وقيل : إنّ الدّبران على عين صورة الثّور النّسرى .

و يُقاسُ في استقلاله في الديماني آخرَ اللَّيل بعض " النعوش في طلوعهم ، و بعضُ ٱلْفروغ في غروبهم وكذلك ٱلْعَناقُ(١) والشَّرطانِ

⁽١) ب، ظ: هذا الاسم مأخوذ من المخدج الذي هو بكسر المم واسكان الدال المعجمة، وهو مراكب النساء على الإبل وذكر البيروني انه المُخدج في في الآثار الباقية من القرون الحالية صفحة ٣٤٢ سطر ١٥. وجاء في صفحة ١٥٤ من صور الكواكب للصوفي انه المجدح بكسر الميم والمجدح بالضم أيضاً. وروى ابن قتيبه في كتابه الأنواء صفحة ٣٧ المجدح بالكسر. والصواب مااثبتناه.

⁽٢) جميع النسخ : الهادي . وهو غلط كما جاء في صور الكواكب صفحة الله كا حتاب الانواء لابن قبيبة صفحة ٣٨

⁽٣) ظ: بعد .

⁽٤) ت العتاق ، والتصويب من ب ، ظ .



في نُحَرَّوبهم بالفجر في الديماني ، بعضهم يلحقُ هـذه اَلْقياسات ، والمتقدِّم لا يلحقُهُم وهو المنزلةِ ونصف الخنِّ [في الدائرة] (() من بيت الإبرة. وعليه قياسات ودلالات وهدايات واشارات. باشيَّه ثلاثُ أَصابعَ ، وأَربعُ على أَي المتقدِّمين

ٱلْهَقْعَتْ ةُ

تطلعُ منزلنُها بالفجر بعدَ مائنين وثمانيةِ منَ النيروز. وهي يابسةٌ نحسةٌ. واسمُها مشتقٌ من هقعه الدائبةِ التي [تأتي] تعت رجلِ الفارس [إذا ركبَها، لأنّها شعرٌ ملتم دائرٌ في جنر الفرس] وغيرِها من البغالِ والحميرِ، ورتبًا تأتي في الوحوش. وهي دأس صورةِ الجوزاءِ. وتسمّى صورة لقهان، وتسمّى الجبّار ")، وتسمّى التواً مين ").

وفي استقلالها 'تقاسُ ٱلفروغُ في غروبهم ، وبعضُ النُّعوش

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) زيادة من ب.

⁽٣) ب ، ظ: الحار ، وهو تصحف .

⁽٤) استعمال متأخر.



في طلوعهم كالحور^(۱) وآلفرغ ِ المؤخّرِ الشاميِّ في غروله . وهما ذوا آلقصيدة التي أَوَّلْهُا :

أَبدأ بسم ِ الملكِ (٢) الرحمنِ تصنيف مصنِّف [هذا](٣) ٱلكتاب.

وهي منزلة للقمر والحن ، يُنسَبُ لها برجُ التَّور والجوزاء . وأمّا الحَنْ فنسبتُه لها الله تقريبيَّة لا حقيقية ، لأنّها حجمُها كبيرُ أكبرُ من الحَنِّ . وقد جعلَ ذلك الطُّوسِيُّ كلَّه ، وذكرَ حجمَ البروجِ في كلماتٍ ، واختصرَ هُنَّ بساعاتهنَّ ودرجهنَّ في طلوعهنَّ . البروجِ في كلماتٍ ، واختصرَ هُنَّ بساعاتهنَّ ودرجهنَّ في طلوعهنَ . وهي أوّلهُ هذا : صباك ، اياك ، قطب ، حجبك ، دريك ، هويل . وهذه الستُّ كلمات ، الصاد ، صفرٌ لبيتِ الحملِ ، والحمل خال . والحوتُ [والحملُ] كلُّ واحدِ منها يطلعُ على ساعةِ ونصف ، والجوزاءُ وعشرين درجة . والنَّورُ والدلوُ على ساعةٍ ونصف ، والجوزاءُ

⁽١) جميع النسخ : كالحوت ، وهو تصحيف حور او جون .

⁽٢) ت : باسم اول ، والتصويب من ظ .

⁽٣) زيادة من ب، ظ.

⁽٤) ت: متشه بها ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ب، ظ: كل له امم.

⁽٦) ت: صال ، أنال ، يطلب .



والجدي على ساعتين، والسرطانُ (۱)، وآلقوسُ على ساعتين وعشرين درجة : إشارة الساعتين [ٱلباء] (۲)، إشارة العشرين درجة آلكاف ، لأنّه في الحمل بعشرين [درجة آ (۲). والأسدُ والعقربُ أيضاً على ساعتين وعشرين درجة " مثلها. والسنبلةُ والميزان على ساعتين و نصف : فالنصف له اللام بثلاثين درجة ، والباء باثنين لساعتين و نصف : فالنصف له اللام بثلاثين درجة ، والباء باثنين لساعتين و نصف .

وأمّا أوائل ألكلام فالعدد من الحمل مثاله هويل. الها بخمسة والواو بستة . فيكونُ الهاء والواو للسنبلة والميزان . وهذه الصورة كانت تعبّد في قديم الزمان (١٠) كصورة رجل واقف ، وأنه للمغارب والشال ، ورجلاه للمطالع وآليمن . وله منطقة وسيف متوشّح به . و منطقته تسمّى السفافيد مع بعض ألعرب من أهل آلبوادي . والشرقي من الثلاثة هو المشرق الأصلي ، لأنه تسعون درجة [عن ألقطب الشالي و تسعون درجة] (٢)

- ١٩ - ق ٢ ج ١ - ١

⁽١) ب: الشرطان.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ : عشرون درجة ونصف .

⁽٤) ب ، ظ : في الجاهنية . ينطبق الوصف على صورة الجبار .

⁽٥) ب، ظ: على .



عن ٱلْقطب الجنوبيِّ... (١) وهو يُسَمَّى فمَ أَفْطَمِيْس (٢) . ولا يكونُ في [السماء] (٣) أكبرُ منه مقداراً (١) بين القطبين سواء . ولهـذه الصورةِ رجلان ويدان تُسَمِّيها بعضُ ٱلْعرب مرازمَ الجوزاءِ . وأَهِلُ ٱلْبِحِرِ يُسَمُّونَ رَجِلُهُا نَاجِدَ ٱلْبِرَّاقِ، وَيُـدَ الصَّورَةِ ٱلْبِمِنِي المِرْزَمَ . وباشيُّ المرزم إِصبَعَانِ وربعٌ . وتحتَها ٱلْكَابُ الأَسغرُ ، ثمَّ ٱلْكُلِّبُ الأَكْبَرُ (٥) . والشِّغْرَى ٱلْعَبُورُ [في رأْس رورة ٱلْكُلِّب الأكبر، و تَسَمَّى التيرَ، اسم فارسي معرب [٣] . و يُسَمَّى التير الشعرى ٱلْعدورَ ، لأَنَّهُ عَبَرَ منَ المَجَرَّةِ . و يُسمِّيه أَهلُ ٱلْيمن ٱلباجسَ . ويسمّيه أَهلُ ٱلْفرس التِّيرَ . وأحسنُ أَسمارُه بالعربيــة الشِّعْرِي ، لأَنَّ اللهَ سبحاً نه وتعالى ذَكَره في محكم كتابهِ [ٱلْعزيز (٣) وقالَ في صفات ذاته ﴿ إِنَّه هو ربُّ الشِّعرى ﴾ . وأُجود ما قيل فيه قولُ ٱلْبِحتري (٢) شعراً:

⁽١) لا بدّ من اسقاط هنا ، لعلَّه : مقابل أو َّل النهر .

 $[\]pi o au \mu o \sigma$ فيطيس . ت. قيطيس . وهو تصحيف $\pi o au \mu o \sigma$

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤)ت : المقادير . التصويب ب ، ظ .

⁽٥) ت: ونحتها الكبير الاصغر . التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ظ: البحري .



إذا قلتُ شعراً فالنجومُ رواتُـه ومَن ذَا رَأَى الشعرى رَوَتُ لامرى ع شعْرا(١) ومَن ذَا رَأَى الشعرى رَوَتُ لامرى ع شعْرا(١) وما أَنا يَمْن يركُبُ الشعرُ قَـدْرَه

ولكن قدري يركب الشعر والشّغرى ولكن أفطمين والشّغرى وفم فطميس (٢) في هذه الصورة بين القطبين . وأمّا الطائر فهو شماليّهم عن المشرق بسبع درجات . وباشيهما إصبعات ونصف بعد العيّوق و ذبًانه (١) بشيء يسير في غروبه . وفي هذا المحل لو كان نصف منزلة تأثر لأن الجاه في جانب القطب . وأمّا إذا كان الجاه تحت القطب أو فوقه فليس لنصف المنزلة تأثير .

ٱلْهَنْعَـةُ

تطلعُ منزلتُها بالفجرِ بعدَ مائتين وواحدٍ وعشرين في النَّيْروز. وهي سعيدةٌ رياحيَّةٌ. وهيَ نجومٌ كحرفِ النون سُمِّيَتُ بذلك لانهناعِها ، أَي التقاطرِ فيها ، كقولِ ٱلْعربِ : هَنَعْتَ الشيَّ

⁽١) ت: الشعرات ولا من سعوده.

 $[\]pi o au lpha \mu o \sigma$: فیطیس . ب ، ظ : فنیطیس . وهو تصحیف (au)

⁽٣) ظ: القبطين

⁽٤) ت : ذبابة . ب ، ظ : الدبان .



الفلانيَّ ، أَي رميْتَ بعضَه على بعض. وليسَ فيها نجمٌ شهيرُ ، إلاَّ واحدمنها يُسمَّى الميسانَ ، منَ القدر الثالثِ ، باشيَّه إصبعان ، وباقيها من القدر الخامس والسادس .

و يقاسُ في استقلالِها النعوشُ في طلوعهم مع الفروغِ في غروبهم. و يقاسُ الفرقدُ الكبيرُ وهو قائمٌ على الصغير، وهوسبعٌ بالحدِّ، وفيه الضيقُ. ولم يزلستاً ضيقةً بأرضِ الديو، وخساً ضيقةً بدهراوي، قياسَ ندخة مجرَّب مهذَّب

ويستويقبلَ استقلالها ألْعَيُّوق. وباشِيَّه إصبعان وربعٌ نفيسةٌ هو والمِرْزَمُ. وهو حُجَّةُ عندَ الممالمةِ الصوليانِ ، يصدقُ في خطَّ الاستواءِ والإِقليم الأُوَّلِ الشماليُّ ويستوي قياسُ بطنِ الحوتِ في غروبه مع فؤادِ الأسد.

وقيلَ : بعض من صورة المُنْعَةِ يدخلُ في بعضِ صورةِ التَّاجِ والدوائبِ . و يُذْكَرُ جميعُ ذلك في كنابِ التصاوير الذي صنَّفَه أَبوالحسنِ الصوفيُ ، وفيه كلُ صورة بعددِ نجومِها وقدرِها ومحلِّها وقسمتِها على الثانية وأربعين صورة .



الذِّراعان

تطلعُ منزلتُهما بالفجرِ بعدَ ما تنين و أربعة و ثلاثين في النَّيْروز. وهما رياحيّان وسعدان. وسُمِّيًا بذلك لأَنَّهما ذراعا الأسدِ. أحدُهما شاميٌّ ، يطلعُ من قربِ مَطْلَع [النَّسر] الواقعِ ، والآخرُ يمانيٌّ يطلعُ من قربِ النَّسرِ الطائر. [والدِّراع] الشاميُّ منها 'بعْدُهُ من المشرقِ اثنتان و ثلاثونَ درجة . وقد قرَّ بنا الدراعين من النَّسَرين ، وقلنا في مطلعِ القصيدةِ [شعراً] (٢) : وذكرناهما في النونيَّةِ (١) ، وقلنا في مطلعِ القصيدةِ [شعراً] (٢) : يا ليسلة بات للنَّسْرين أوَّ لهُ اللَّه والجوشُ يجذُبُها بينَ السَّماكَيْنِ ما ذاكَ إِلاَّ مَجري وبجري الفُلك بينَهما والجوشُ يجذُبُها بينَ السَّماكَيْنِ في النجم أُجري وبجري (١) في النجوم يُرى

قبلَ أَلْقِياسَ بِعِينِ ٱلْقَلْبِ وَٱلْعَيْنِ

فقلنـــــا :

يا ليـلة بات للنَّسْرين أَوَّلُمُ أَرْنُو بطرفي وآخِرُها للذراعَيْنِ لأَنَّ الذي يستقبلُ الخليجَ ٱلبربريَّ من باب المندبِ خارجاً للبحرِ

⁽١) المقصود الفائقة . وقد ذكر منها البيت الثاني والرابع والحامس .

⁽٢) زيادة من ب .

⁽٣) ب، ظ: يجري.



ألَّكَبِيرِ ، إِنَ كَانَ لمنيبار أَو إِلَى بُحوْزَرَاتِ أَو إِلَى قَلْهات أَو فَلْهَارِ أَو مُكُواناً وهراميز ، فلا بدَّ له أَن يجعلَ صدرَ مركبه ، أَوَّلَ اللَّيلِ وأَوَّلَ الموسمِ ، بينَ النَّسْرَيْن ، وآخرَ اللَّيل وآخر الموسمِ اللَّيلِ وأَوَّلَ الموسمِ ، بينَ النَّسْرِيْن ، وآخرَ اللَّيل وآخر الموسمِ الداماني ، بينَ النَّرين ، ويصيرَ الدَّقَلَ بينَ النَّسْرِين . ويصير الدَّقَلُ بينَ النَّسْرِين . ويصير الدَّقَلُ إِذَا ما ترامى المركب يضرب النسرين والذراعين . ثمَّ قال : ما ذاك إلاَّ لجري آلفُلك بينها .

فبينَ الذراعين والنسرينِ هوَ المُجْرى الذي بينَ الثُّرَ يَّا والسَّماك. ثمَّ قلنا :

والجوشُ يجذُبُها بينَ الساكينِ

لأَنَّ الجوشَمنجانبِ آليمينِ فيجذبُها للثريَّا . ثمَّ صَرَّحنا ، وقلنا : في النجم أُجري .

لأَجلِ الارتفاع ِ عَنِ الموجة لا ترميه على ٱلْبرِّ والزُّحُونِ .

فهذه القصيدة كاثم ادقائق ورموز أشرنا ببعضها حتى يعترف الباقي لمن له معرفة وفهم فالمراد أن الدراعين يطلعان من قريب النسرين، ما بينها شيء يحتمل خلل الخن .

رجعنا للبحث الأُول في الذراعين : [الذِّراع] الشاميُّ منها عليه

قياسات ودلائل في غروبه، والواقع والشلياق (() في طلوعها، والشلياق (() هو النجم المنير الذي يتبع ردف الواقع، ويسمَّى نجم الدجاجة، لأَنه في صورتِها هو والدراع الشاميُّ. وللشاميِّ من الشام قياسات تغني عَنِ الجاه الأَصليِّ. وهنَّ من الأَبدال يصحُون في كلِّ موسم من العام إلى عشرين يوماً عَنِ الصورم.

والذراع الياني كذلك له قياسات و دلائلُ ، يعملُ هو و [النّراع] الشاميُّ . ويعملان كلاهما في بعض الأفاليم عند [النّسر] الطائر . وقالَ الأوائلُ : إنَّ [النّسر] الطائرَ و [الدّراع] الشاميَّ يعملان في من الأوائلُ : إنَّ [النّسر] الطائرَ و [الدّراع] الشاميَّ يعملان شمالاً وجنوباً . ومغزر . وذلك قولُ باطلُ محالُ ، بَلُ إِنّها يعملان شمالاً وجنوباً . ويقع قياسُ [النّسر] الواقع وشاميِّ [الدّراع] الشاميِّ كما يقع الحافر على الحافر ، ويسمَّى الدّراعَ المبسوطة . والدّراعُ اليانيُّ المسمَّى الدّراعَ المبسوطة . والدّراعُ اليانيُّ معرفة الأقاليم الشماليَّة ، والدّراعُ [الشاميُّ] والواقع يعملان شمالاً معرفة الأقاليم الشماليَّة ، والدّراعُ [الشاميُّ] والواقع يعملان شمالاً وجنوباً . ويعملان في المشرق والمغرب .

وكنًا قد شرحناهما ، وأَدْخلناهما في نَظْمِ الأُرجوزةِ السبعيَّةِ على رأْي المتقدِّمين . ثمَّ تداركناها منها عندَ المشيبِ ، واستدركنا

⁽١) جميع النسخ: السلياق.

وعزلناهما عَنِ المشرق والمغربِ لكثرة التجربةِ ، واستثنينا أبياتاً () . وكذلك في الحاوية وغيرها من النظم والنّثر . والتّبرُ والواقعُ كلُ تِرِفًا من الجاه يكونُ فيهما بربع ضيّقةٍ . وكلُّ تِرِفًا من الجاه يكونُ فيهما بربع ضيّقة ، وكلُّ تِرِفًا من الواقع والدّراع اليانيِّ تقريباً بنصف إضبع ضيّقة ، إن زادَت زادَ الجاهُ وإنْ نقصت نقص الجاهُ .

وظَنَّ المتقدمون والمتأخّرون أن معرفة الطول هو اكمرَقُ والمغزَرُ صحيحٌ ، وذلك محالٌ . ولم يُدركُ إبطالَ ذلك غيري . فكنى بذلك بلاغة أنَّ كلَّ شيء لم تدركُهُ الْأُوائل والْأُواخرُ أَدْركناه ، واتَفَقَ عليه العلماء من أهلِ هذا الهن وأهلِ الفلكِ . وأما جهلاء المعالمة فهم على الصلال القديم . ولو سألت واحداً منهم ، وقلت له : تعرف اكمرق [والمغزد](٢) ، قال : نعم . منهم ، وقلت له : تعرف اكمرق [والمغزد](٢) ، قال : نعم . فيصيرُ جاهلاً مركباً ، لأنه لا يعلمُ ، ولا يعلمُ أنه لا يعلمُ . وإيما المبرى أو في المنكابِ . وأمّا أهلُ الفلكِ فيأخذونه بالخسوف المجرى أو في المنكابِ . وأمّا أهلُ الفلكِ فيأخذونه بالخسوف

⁽١) في الاصول: بابات.

⁽۲) زيادة من ب



وٱلكُسوف . وقد ذكرناه في الذهبيَّةِ .

و يُسمَّى الذراعُ الْيَانِي الْغُمَيْصَاءَ، و يُسمَّى الذراعَ المقبوضة (۱) لأنَّ أَحدَ نجميه فيه الصفرةُ. وسُمِّيَ الْغُمَيْصَاءَ لأَنه أغمسَ في المجرَّةِ. والنِّيرُ هو الشَّعْرَى الْعَبورُ، لأَنه عَـبَرَ منَ المَجَرَّة. ويجمعان على الشَّعْرَيات (۱).

وباشي الذراع إصبع و نصف . وهو نجم فيه هدايات ودلالات في ألبر و ألبحر . وهما من ألقدر الثاني . وعند استقلالهما يستوي قياس الشرطين في غروبه ، وسادس النعش في طلوعه في الأقاليم الشماليَّة . وهما خمس و نصف بجزيرة كفِّيني . ويستوي في استقلال النراعين أيضا قياس الضلع المنير الذي يسبق الْعَيُّوق في غروبه بمنزلين تقريباً هو ، وسابع النعش في طلوعه ، و يُسمّى ألقائد . وهما بجزيرة كفِّيني وطريقها سبع و نصف . ويستوي قياس الضلع والرامح ، وهما على الطريق التي يماني كفِّيني ست أصابع ، وأنت ترى الجزيرة ، لأنه على الجزيرة قياس نفيس . فلذلك قلنا في الذهسية شعرا :

⁽١) ب : المبسوطة وعلى الهامش المقبوضة .

⁽٢) ب ، ظ: الشعيرات.

⁽٣) ب ، ظ: سادس



فليسَتْ بكفَيني طريقُ ٱلْكواكبِ وهناكَ الجاهُ نفيسٌ بالمرَّد عن قياسِ ثلاثِ أَصابعَ. ويقاسُ السَّماكان وجميعُ الأَضلاعِ في الأَقاليم الشَّمالية في مُسْتَقَلَ الذراع. النَّماكان وجميعُ الأَضلاعِ في الأَقاليم الشَّمالية في مُسْتَقَلَ الذراع.

تطلعُ منزلتُها بالفجرِ بعدَ مائنين وسبع وأُربعين من النَّيْروز. في استقلالها ، يستوي ٱلفرقدُ بالجاه من المشارق وهي باشيُ إصبع ضيفة _ ويقاسُ [ٱلْقائدُ والضلعُ ، ويقاسُ](٢) سابعُ النعشِ في طلوعهِ ، وٱلعَيْوقُ في غرو بِه في خطِّ الاستواءِ إلى الْأَقاليمِ الجنوبيَّةِ وتحتَ الربح كجاوَهُ وما قا بَلَها من ٱلْقُمْرِ والزَّنجِ .

ويستوي قياسُ السَّماكين في طلوعها مع أضلاع ِ الحملِ . ويستوي قياسُ المرَّبعين التحتيين في قربِ خطَّ الاستواءِ ، وهما في استقلالِ النَّثرةِ في جاهِ ثلاث خس نفيسةٌ تَحْتَمِلُ الرُّبعَ . وهو ليسَ بقياسِ نَتْحَةِ^(٣) ، لأَنَّه سريعُ الزوالِ ، ليسَ لهُ قيدٌ وهو ليسَ بقياسِ نَتْحَةِ^(٣) ، لأَنَّه سريعُ الزوالِ ، ليسَ لهُ قيدٌ

⁽١) أكمال البيت من نص الذهبية .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: نتخته



إِلاَّ اعتزالهما ومُسْتَقَلِّ (١) النُّثرة.

والنَّثرةُ ثلثاها نحسٌ ، وثلثُها سعد الله . وهي نَشْرَةُ للأسدِ ، وهي واقفةٌ على شاربِ الأسد] (٣) . وهي لطخةٌ سحابيّ ت بين نجمين خفيين من القدرِ الحامسِ ، تشبه لطخةٌ سحابيّ ت بين نجمين خفيين من القدرِ الحامسِ ، تشبه السرطان (١) . و يسمّى برجُ السرطان بذلك لأن كلّ برج له إشارةٌ يعرف بها ، [وهذا البرجُ ليسَ حوله إشارةٌ يعرف بها] (٣)، وهذا البرجُ ليسَ حوله إشارةٌ نعرف بها] (٣)، وهذا البرجُ ليسَ حوله إشارةٌ خيرٌ منها ، فشبهت بالسرطان (٥) ، وهر يدخلُ وشمّي البرجُ بها ليصِفَهُ (١) البعضُ من المعالمة للبعضِ . وهو يدخلُ في صورةِ السرطان والأسدِ ، وكثيرٌ من النجوم يدخلُ (١) في صورةِ السرطان والأسدِ ، وكثيرٌ من النجوم يدخلُ (١) في صورةِ السرطان والأسدِ ، وكثيرٌ من النجوم يدخلُ (١) في الربع صور . وباشي النَّثرة إضبَعُ إلا ثمناً ، وما يبينُ (١) ذلكَ المن هو قريبُ [من] خطّ الاستواءِ في الإقليمِ الأولُ

- (١) ت : تستقل ، والتصويب من ب ، ظ .
- (٢) ت : معد ، والتصويب من ب ، ظ .
 - (٣) زيادة من ب، ظ.
- (٤) ت: الشرطان ، والتصويب من ب ، ظ.
- (٥) الأصول : كالسرطان . وهو استعمال عامي .
 - (٦) ب: لتصفه ، فوقه لصقة . ظ: لصقه .
 - (٧) الأصول: ما يدخل. وما زائدة هنا.
 - (A) الأصول: ولم يبان. وهو استعمال عامي.



الشمالي ، فجعلوها باشي إضبع ، وأهملوا الكسور ، وأكثر النباشيات فيها كسور ، فلذلك قالوا : إِنَّ الْفلط [من القياس](١) بين المعلمين رُبع إضبع ليس بغلط ، ولكنّه فضّاح في النتخات خصوصاً في دير الشقاقات في مثل مِن فرتك إلى عدن ، أو من الكرازي للسّند وما أشبة ذلك .

وأمَّا شرطُ القياساتِ: الأرْبع الحُشباتِ الْكَبارِ [أن] (١) تكونَ ضيِّقةً والأَرْبعُ المتوسطاتُ فهنَّ عادةً بينَ النجم والحُشبةِ خيطٌ، وبينَ الخشبةِ والماءِ كذلك خيطٌ كحدِّ السِّكِين، يراه الذي يقيسُ ، وشرطُ الحُشبات الصغار أَنْ تكونَ نفاساً.

ولم يَجْعَلِ الْأُولُونِ الْمُتقدِّمُونِ مِنْ أَهِلِ هَذَا الْهَنِّ الْإِشَارِةِ فِي الْقِياسِ مِن النبيِّ لاب في الْقياسِ مِن النبيِّ لاب الدريس^(۲) عليه السلام ، وهو مصنِّفُ الأسطرلاب للدرج ، فجعلوا الدرج أصابع ، وقد ذكروه في قصَّة مدينية النُّحاس . وقد رتَّبَه غيرُ الثلاثة محمَّد بن شاذان وأصحابه ، لأنَّ المراكب تسافرُ في البحر السلام عن عصر الأنبياء عليهم وعلى تسافرُ في البحر السلام بالقياس من عصر الأنبياء عليهم وعلى

⁽١) زيادة من ب، ظ

⁽٢) ب ، ظ: من اسطر لاب ادريس.



نبينا أفضل الصلاة والسلام . وهؤلاء الثلاثة جاؤوا على عصر العبّاسيّة . وهذا النقل من تواريخهم بخط أيديهم . فينبغي للإنسان ، في مثل قياسات النتخات ومثل ورود الماء والبرور بالليل ، نبذ السّدّة والإفشاء بالكلام في جميع أحواله إلا بعد التّجريب والتكراد وإلا فلا .

الطَّدرْف

تطلعُ منزلتُهُ بالفجرِ بعدَ المائتين والستين منَ النَّيْرُوز ، وهو مائيٌ نحسٌ سَمُّوْهُ بالطَّرفِ ، لأَنّه طَرْفُ الْأَسَـَدِ ، ويُدْرَكُ في استقلالِه قياسُ السَّاكين والْأَضلاعِ في بعضِ الْأَقالِيم معلقاً لِمَنْ عرفَ تدريجَهم وعرفَ قياسَهم. ويستوي الْفرقدُ الصغير مواسياً (١) معَ الجَاهِ منَ المشارقِ ، وباشيهُ ثلاثةُ أَرباعِ إِصْبَعِ في مُواسَاتِهِ الجَاهَ ، وفي استقلالِهِ على الجاهِ . والطَّرْفُ نجان شاميًان خفيّات الله وفي استقلالِهِ على الجاهِ . والطَّرْفُ نجان شاميًان خفيّات الله القَدْرُ (١) الخامسِ ، أحدُهما أكبرُ منَ الآخر ، وهو من منازل القَدْرُ (١) الخامسِ ، أحدُهما أكبرُ منَ الآخر ، وهو من منازل القمر ، لاعليه هدايةٌ ولا دلالةٌ . [وينتَفَعُ باشيمِهِ ، ولم يُنتَفَعُ

⁽١) جميع النسخ : عند · ولعله تصحيف نبذ .

⁽٢) ت : مساوي وهو غلط . وفي ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ : خفيفان .

⁽٤) ت: الغفر ، والتصويب من ب ، ظ.



برؤيتِهِ](۱) إِلاَّ لمنزلةِ ٱلْقَمَرِ فَقَطُ^(۲). الجُبْهَـــة

تطلعُ منزلتُها بالفجر بعـــدَ مائتين وأَربعــة وسبعين في النيروز، ويستوي في استقلالِها سُهَيْلٌ والمرَّبعُ وٱلْعَيُّوقُ وَٱلْقَلْبُ فِي طَلُوعِهِ، ويستوي الْفُرُّفِدُ الصَّغِيرُ مُواسياً الجاه منَ المشارق ، وهو يستوي بينَ الطَّرْفواكِجُبْهة. وباشيُّها نصفُ إصبع . ويستوي قياسُ ٱلْعَيُّوقِ وذُبَّانِهِ في ٱلغروب معَ نجم التُّنِّين ، واسمُهُمُ ٱلْعُوائِذُ ، في الإقليمِ الثاني الشماليُّ ، ويستوي سُهَيْلٌ وا'لمرَّبعُ التحتانيُّ ، وهما ثمانِ بجاهِ ثلاثِ في الموسمِ ٱلْكبيرِ [اللهُجَاوز اللهُ على قوله ونتخاتهِ ، ويستوي قياسُ سهيلِ وٱلْكُواكِبِ التي تلي الجوزاءَ ومرازمَها ، ويستوي قياسُ المرَّبع والمعقل ، وهما خيرٌ قياسٍ ، يأتون ستاً ونصفاً على جاهِ ثلاث ضيقة ، ويستوي [قبلَهم ماله عناسُ سهيل والمعقل ثمَّ سهيل والظليم ، وقيائسهم أَكثرُ منْ أَنْ يُذْكَرَ ، وبينَهم إصبعٌ وربعٌ إذا كان | سهيلٌ والمعقلُ على جردفون خمساً وربعاً يكونُ ۗ (١)

⁽١) زيادة من ب، ظ.

^{(ُ}٢) في ت في الحاشية ما يلي : يستوي قياس سهيل والمربع ، والعبوق والقلب في طلوعه ، وهما نمان أصابع في جاه ثلاث والله أعلم . يستوي قياس المربع والمعقل وهي ست أصابع ونصف على جاه ثلاث والله أعلم .



سهيلُ ، والظليمُ أَرْبعاً أَرْبعاً ، وخذ هنَّ على هذا الترتيبِ ، وأَمَّا قياسُ الحهارين والمرَّبعين : فأوّلاً سهيلُ والمرَّبعان ، ثمَّ سهيلُ والحهاران ، ثمَّ المعقلُ والمرَّبعُ ، ثمَّ المرَّبعُ والتحتانيُّ في استقلالِ الغرابِ والْعَوَّاءِ ، ثمَّ الظليمُ والمرَّبعُ ، ثمَّ بعدَهُمُ (۱) المرَّبعان الأوسطان معتدلين اللذان هُما خس على وأس الحدِّ.

والجبهة [سعيدة مائية] (٢) وهي جبهة صورة الأسد (٣)، وهي أَرْبعة نجوم مختلفة ، فيها النجم الياني منها كبير من القَدر [الأول] (٢) والثاني ، يُسمَّى مَلَكِي (٤) ، ويُسمَّى قلب الأسد . واختلف النَّاس في صورة الأسد اختلافا فاحشا حيث قالوا : إنَّ صورته أُول الذِراعين ، وساقيه السَّاكان ، ولم يكن أحد في زماننا يُصوره لنا على صورته ، وذكروه في كتب التصاوير على غير صحَّة . وجبهة الأسد هي منزلة القمر ، شاميَّة تقرب على غير صحَّة . وجبهة الأسد هي منزلة القمر ، شاميَّة تقرب على غير صحَّة .

⁽١) في ب، ظ: يقدمهم.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) في ت: في صورة جبهة الاسد، التصويب من ب، ظ.

Regulus (٤) الكوكب الثامن من كوكبة الاسد، منالقدرالاول وفي الاصول: والثاني ملكي وهو غلط.



من فلكِ الثريَّا . ولها درجٌ ودفائقُ لم يَلِقُ شرُحها هاهنا بهـذا ٱلكتاب، وباشِيُّ الجبهةِ نصفُ أَصْبَع ِ . الزُّبْرَة

[سعيدة مانيَّة] الطلع منزلتُها بالفجرِ بعد ماتين وسبعِ وهمانين في النيروز. ويستوي في استقلالِها قياسُ الْعَيُّوقوالِمِرْزَم، والْعَيُّوقِ والْعُوائذِ في الأقاليم الشهاليَّة. والْعَيُّوقِ والْعُوائذِ في الأقاليم الشهاليَّة. وبستوي قياسُ الإكليلِ ونجم الجوزاء، وقياسُ القلبِ والْعَيُّوقِ والطبعِ ومقدَّم الحجرةِ، والْعَيُّوقِ والحجرةِ، والقلبِ والتّير. كلُّ هذا في استقلالِ الزُّبُرةِ ، وسُمِّيتِ الزُّبُرةَ لأَنَّها على زُبُرةِ الأَسدِ، هذا في استقلالِ الزُّبُرةِ ، وسُمِّيتِ الزُّبُرةَ لأَنَّها على زُبُرةِ الأَسدِ، وهي ما بينَ كتفيه ، وتسمى الخراتين الوَبْرَة لأَنَّها على زُبُرةِ الأَسدِ، الرابعِ من أَكبرِه ، بينَ كلِّ نجم وصاحبهِ مقدادُ ثلاثُ أَصابعَ ويزيدُ ، كفدَّم النعشِ وباشيُها ربعُ إضبَع .

رِياحيَّةٌ أَرضيَّةٌ جَوهِريَّةٌ مَتَزَجَةٌ ، تَطَلَّعُ مَنْزَلْتُهَا بِالفَجِرِ بَعْدَ ثلاثِ مَا ثَةٍ فِي النَّيْرُوزِ . ويستوي في استقلالِها الجَاهُ في بيتِه ،

⁽٢) في الأصول: الحرثان. والتصويب من الأنواء لابن قتيبة صفحة ٥٨-٥٥. وفي الآثار الباقية: الحُورَين من الحُرْث وهو الثقب.



ويعتدلُ ٱلْفَرْقَدانِ في الْمُشَارِق ، ويستوي قيانُسها . ويقاسُ ٱلْعَيْوِقُ وذَبَّا نِه معَ ٱلْعُوائِذُ فِي الْأَقَالِيمِ الشَّاليَّةِ ، ويستوي قياسُ التَّيرِ والواقع ، ويستوي قياسُ اللرَّبع والمعْقل ، ورتَّبـــا يستوي قياسُ الْمُرَّبِعِ التحتانيِّ ، ويستوي قياسُ الْمُرَّبِعِ والظليمِ . وهي نجمٌ شهيرٌ ، سُمِّيتُ بذلكَ لأَنَّهَا عندَ نو يُهـا بالفجر (١) إذا طَلَعَتُ انصرفَ الحرّ ، وإذا غربت انصرفَ ٱلْبردُ . وهي على طَرَف ذنب الأُسدِ ، ليسَ حولهَا نجومٌ . وهيَ منَ ٱلْقَدْرِ الثالث ، بقرب السنبلَةِ التي يُنْسَبُ لِهَا ٱلبرجُ. و تُسَمَّى ا ُلهلْبةَ والضَّفيرَةَ (٢)، وقيلَ : إِنَّهَا خَارِجَةٌ مَنَ الأَلْفُ [والخَمْسَةِ وَٱلْعَشْرِينَ [٣] ، قد ذَكَرُوا الجميعَ إِلاَّ هِيَ ، لأَنَّهَا سِحَابِيَّةُ مَتَّسِعَةٌ لا يَصِحُ عليها دَرَجٌ و لا قياسٌ ، و لا فيها نجمٌ شهيرٌ ، ومحلُّها بين فُؤاد الأســـدِ والصَّرُفَةِ ، وفؤادُ الأســـدِ بينَها وبينَ ٱلْقائدِ ، وهو^(١) سابعُ

⁽١) ظ: بالنجم .

⁽٢) ت: الهلية . ب ، ظ: الهلية والضغيرة . انظر الصوفي ١٨١ .

⁽٣) **ز**يادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ: ومن.



النَّعش . فهذه الأربعةُ في استواءِ (١) واحد : ٱلْقائدُ وٱلْفُوادُ والسنبلةُ والصَّرفةُ . والسنبلةُ إذا استقلَّتْ على رأس الحدِّ نزلَ الجديُ في بيتهِ بالحضيض، أي غاية الهبوط، وليس له من باشي. وعنددَ المعالمـــةِ أَنَّ من الزُّبْرة إلى ٱلْعَـــوَّاءِ ليسَ للجاه باشيٌّ ، وفي الحقيقة أَنْ ايسَ له باشيُّ ، ولا يبطُلُ ٱلْقياسُ ولا يزيدُ و لا ينقصُ ، بل [فيه] الضِّيقُ والنَّفَسُ. وعندَ استقلال السنبلة تعتدلُ ٱلفراقدُ ، ويبقى ألعملُ عليهنَّ . عندَ فقد الجاهِ . وإذا فقدتَ ٱلْفرقدين في الأقاليم (٢) الجنوبيَّةِ يكونُ ٱلْعملُ وٱلْقياسُ على النعوش الخامس والسادس ، أعنى الجونَ ٣٠) وٱلْعَنَاقَ عَندَ استقلال السنبلةِ . فإذا غابَ النعوشُ كانَ أُوَّلُ الظامةِ ، وقد ذكرنا ذلكَ في شرح الذهبيَّةِ في قياس النعوش وٱلْفروغ .

رجعنا للبحث الأوَّل في باشي الصَّرْفة. فالباشئ بالحقيقة كلُّ

⁽١) ب ، ظ: نسق.

⁽٢) ظ: الالم.

⁽٣) ب ، ظ: الحوز.

نجم تقيس (١) الجاء في باشيّه كالذّراع والنّثرة والمنازل جميعاً ، لم نَرهُ على ما وضعه (١) الأولون لأنه علم [قياس] (١) عقلي لا نقلي (١) ، فخذه بالتجارب ، فإذا قست باشياً كالذّراع والنّثرة ، ثمّ قست في مُسْتَقَلِّ الصَّرفة ، ترى الجاه مرتفعاً زائداً عن قياس الباشيّات . وهذا دليل يظهر للذي يقيس في الأقاليم التي بقرب خطّ الاستواء ، لأن باشي الذّراع أقل من إصبع ، واعلم أن الجاه لا يؤثّر فيه مسير من باشي الزّبرة إلى السّماك ، لسبب أن الجاه لا يؤثّر فيه مسير من باشي الزّبرة إلى وقيام (٥) الفرقد الكبير على الجاه ، كلّهم نصف إصبع ، في دلك قلنا للمبالغة لمن ظن أن الفراقد إذا اعتدلوا نزل الجاه من بيته ، فقلنا فيه في الحاوية نظم شعراً :

دليله يظهرُ للربَّان (٦) من باشِي الجبهةِ الزبان (٧)

⁽١) ت : نفيس . التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: صنعوه.

⁽٣) **زيا**دة من : ب، ظ.

⁽٤) ت: نصبي ، والتصويب من ب، ظ.

⁽٥) ت: قاس والنصويب من ب، ظ.

⁽٦) ت: للزبان ، ظ: للنان ، التصويب من ب.

⁽٧) في الحاوية: من كل باشي النثرة للزبان.



وأُنجِمُ ٱلْعَوَّا بغيرِ باشي أيضاً ولا للأَعزل(١١)الطَّيَّاش

فقُلْنا في المبالغة حتَّى يتأملَ الإنسانُ ، وبعلمَ أَنَّ الجَاهَ يسيرُ من الجبهةِ إلى الزباني ستَّ منازل ، ومستقرُّهُ (٢) فيها نصف إصبع . فكيف قولهُم : لمَ نُهُ عِلْكَ إِذَا اعتَدلَ ٱلْفرقدان خرجَ الجَاهُ من يتبهِ . وهذا محالُ ، بل الحقيقةُ أَنَّ ٱلْفرقدين إِذَا اعتدلا ، طلوعهما على ٱلقطبِ الشهاليِّ ومواسانه ، ما طَلَعَ الجَاهُ في ٱلباشيِّ . وهذهِ نكتةٌ دَّتَهَا الأُولُون ، ولم يُظهِرُها غيري في هذا الشرح . وقلنا في الحاوية شعراً :

اعلمُ خليلي أَنَّ للفراقدِ (۱) لها اعتدالان بلا زوائد (۱) أُخبِرُ بهذا (۱) في جميع ِ الدنيا وفيه يطلعا مُما (۱) ويأتيا

⁽١) ت : وللاعزل ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: مسيرة.

⁽٣) ظ : طلعوهم ، وهو غلط .

⁽٤) ت: الفراقد.

⁽٥) ت: اذا اعتدلا بلازوائد ولا نقصان.

⁽٦) ب ، ظ: احداها ذا.

⁽٧) الاصول: يطلعان ، وهو الصحيح ولكن يضطوب به الوزن .



ويغربان ألفرقدان النزع (۱) معتدلين في انتصاب ألفرع المرادُ أَنَّ ألفرقدين يعتدلان طالعين ويعتدلان غاربين عند الصرفة وعند ألفروغ ، لأنها صدان ، إن طلع أحدهما غاب الآخر . وبينهما أربعه أزوام جَمَّة ، وللفراقد ثمانية قياسات غير التجارب ، بين كل قياس وصاحبه مدَّة معلومة : منها قياسان في الاعتدالين عند الطرفة وعند آلفرغ وقياسان عند المواساة بالجاه عند النَّرة وعند استقلال الذابح من المغارب ، وبينهما كذلك أربعة أزوام ، [وقياسان] (۱) عند النَّرة والشعودات . وللفرقدين قياسان عند المرزم وعند النعائم ، وبينهما أربعة أزوام . وطها أوج وحضيض أن الأوج عند الرباني ، والمنطق أربعة أزوام . وطها أوج وحضيض أن الأوج عند الرباني ، والخضيض عند الرباني ، والمنطق أربعة أربعة أربعة أربعة أربعة أربعة أربعة وعند الرباني ، والمنطق أربعة أربعة أربعة أربعة وحضيض أن المؤوج عند الرباني ،

ٱلْعَــوَّاء

يابسةُ سعيدةٌ مقرونةٌ بنحس . تطلعُ منزلتُها بالفجر بعدَ ثلاث

⁽١) ت : جمعا . ب ، ظ : بدع . التصويب من الحاوية .

⁽٢) ب ، ظ: الجاه عن غربه وشرقه.

⁽٣) زيادة من ب، ظ.

⁽٤) ب ، ظ: خطيط.

مائة وثلاثة عثر من النَّيْروز. وهي خسة كواكب ، بل ستة . زعمرا أَنَّها تعوي خلف الأَسدِ ، وسُمِّيَت بذلك عند العرب وسمِّيما العرب الهواء الأَنها كحرف اللام قد تعوَّت على بعضها العرب الهواء العربي لصاحبه : عَوَّيت الشيء الفلاني ، على بعضها بعض ، كقول العربي لصاحبه : عَوَّيت الشيء الفلاني ، أي رميته على بعضه البعض ، وأَلْقَيْت طرفيه .

وأَشهرُ ما فيها من النجوم معطفُها النجمُ (٢) أأكبيرُ الذي هو من القَدْرِ الثالثِ من أَصْغَره. ويُسَمَّى ذاوية الْعَوَّاء (٣). وفيها الصياح والنقار (١٠). وقيلَ : إنَّها أَوَّلُ الْيَانِيَّاتِ هِي ، ثُمَّ السّماكُ. وأَوَّلُ الشاميَّاتِ اللهِ اللهُ وقد ذكرناهما وأَوَّلُ الشاميَّاتِ اللهُ وذكرناهما في الذهبية وذكرناهما دون المناذل في المرَقِّ والمغزر (٢) وإبطالِمها وقلنا في الذهبية :

⁽١) ب ، ظ: العربا.

⁽٢) ت: النح التصويب من ب، ظ

⁽٣) المقصود الكوكب السابيع من صورة العذراء.

⁽٤) الصياح والنقار اسمان يطلقان على كو كبة العواء (صورة) ولا علاقة لهما بنزل العواء في صورة العذراء او السنبلة .

⁽٥) ب: الفوع، في الظاهرية: الفرح.

 ⁽٦) ب ، ظ : المشرق والمغرب وهما تصحيف. وانظر الذهبية الأبيات
 ٢٨ .



تأمَّلْتُ بطنَ الحوتِ وٱلفرغَ لَمْ أَجِدْ

سِمَاكاً ولا عوًّا دَنتُ للمُراقب

لأنَّ الْعَوَّاءَ والنَّماكَ رقبا ُوهم بعانُ الحوت والفروغ (۱) وهم عند المغاربة أوّلُ اللهاميّات والساميّات وأوّلُ الشاميّات والهاميّات والهاميّات وأوّلُ الشاميّات والهاميّات والهر طان والغفر . كان على زمان الإسكندر . واختلفوا في زماننا هذا على البروج ، وصار وذا نزلت الشّمس أو القمر في الشّرطين لم يبق للحمل سوى ست درجات والبُطين كلّه للثور . وعند قياس المربّع تكون زاويةُ الْعَوَّاء (۱) المتقدّم ذكرها ، مستقلّة هي والغراب، أعني لك النجم التحتانيّ من المربّع ، الذي هو أربع أصابع على وأس الحدّ ، فيكون ذلك الحين الفوقائي من المربّع على وأس الحدّ ، فيكون ذلك الحين الفوقائي من المربّع عليها القصيدة القريمة التي مطلعها :

قيس المربّع اثنتا عشرة باعتدالات أ.

⁽١) ب ، ظ: الفرع.

⁽٢) ب ، ظ : زوائد. وزاويةالعواء الكوكبالسابع من صورةالعذراء.

⁽٣) ب ، ظ : سبعة واصف .

⁽ ٤) الأصول : بالاعتدالات .



فيها المرتبعان الأوسطان عند اعتدالِهما في مُسْتَقَلِّ السَّماكِ الأعزل. وكان هذا كله مجهولاً في أَهلِ زَمانِيْ ، فأَظهر ته ، وقلتُ في قصيدة أوَّلُهُا :

«قيس المربع اثنتا عشرة باستقامات»

بخلاف الذي قال : باعتدالات . وستَرُنَا عيو بَهُ ، وأَظْهَرْنَا لَصَديفَهُ . ولكنّه تصديفُ ضعيفُ لاختلافِه عندَ طولِ التّرِفَا ، لأَنهُ ليسَ على ٱلقُطب . وقياسنا على المربّع التحتاني ، [والمربّع حينئذ] (() قائمٌ على ٱلقطب . ونجومُ قياسنا أنورُ من النجدينِ الأوسطينِ . وإذا اعتدل الأوسطان نزل قياسنا من بيته ربع إصبع . فاقهَمهُ لأَنه ينفعكَ في [السحاب عند] (() انتخات . إصبع . فاقهَمهُ لأَنه ينفعكَ في [السحاب عند] (() انتخات . فتكونُ عارفا بجميع خللهِ وزيادتِه و نقصانه .

رجعنا للبحثِ الأُوَّل منَ ٱلْهَوَّاءِ أَنْ ليسَ لِهَا باشَيُّ ، فقيسُوا^(٢) عليها وانتخُوا ، وعليَّ اللومُ حيَّا وميتاً إِنْ أَخطأُ تُمْ . وٱلْعَوَّاء بعضُها شاميُّ و بعضُها يمانيُّ . ويدخلُ بعض (١) منها في صورةِ ٱلْعذراءِ .

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت: فغيبوا عليها ، التصويب من ب ، ظ.

كذلك السنبلة (١) في صورة العذراء. ويستوي في استقلالها قياسُ المرابع التحقيُ ، وهو أَرْبَعُ على جاهِ إحدى عشرة . ويستوي المرابع التحقيُ ، وهو أَرْبَعُ على جاهِ إحدى عشرة . ويستوي الذراعُ [الشامي] والواقعُ ، ويستوي المرابعُ والمعقلُ أيضاً في مراة واحدة . ثمَّ بعدَهم المرابعُ والظليمُ . ثمَّ المرابعَانِ الأوسطانِ بعدَهم في الستقلالِ السّماكُ . والمرابعُ في الأقاليم الحنوبيَّة له ستة عشر قياساً وهو أَرْبعة أَنْجُم] . (٢)

السّماك [الاعزل]

تطلعُ منزلتُه بالفجرِ بعدَ ثلاثمائةٍ وستةً وعشرين في النَّيْروزِ . ويستوي عندَ استقلالِه قياساتُ الدِّراعين والنَّسرين في الأَقالَيمِ الشماليَّةِ . ويستوي المرَّبعان الأوسطان والظليمُ والمرَّبعُ التحيَّ أَيضاً . فإنَّ منَ النُّجوم ما يستوي قياسُها عندَ [استقلال] (٢) منزلتين وثلاث كالمر بعين والسِّلِبار وألفراقد. وهما سِمَاكان رامحٌ وأَعزلُ، فالأَعزلُ للمنزلَةِ تقدمُه نجومُ الْغُرَابِ اللَّواتي [جملتُهُنَّ] (٢) ستَّةُ فالأَعزلُ للمنزلَةِ تقدمُه نجومُ الْغُرَابِ اللَّواتي [جملتُهُنَّ] (٢) ستَّةُ أَنجم (٣) شاهده المربع التحتي، وسُمِّيَ بالأَعزل [لأَنه أَعزلُ] (١) بغيرِ

⁽١) يسمي المنجمون العوب السماك الاعزل السنبل وجاء في بعض نسخ المجسطي السنبلة (صور الكواكب صفحة ١٩٣ - ١٩٤).

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) كواكب الغراب سبعة الى جنوب السماك الاعزل متقدمة له .

رمح ، وسُمِّيَ الرامحَ لرمِهِ . ويُسَمَّى الأعزلُ الأحيْمِرَ عندَ أهل أَلْيَمَن ، وهو جنوبيٌّ ، 'بعْدُهُ عَن المشرق سبعُ أَو خمسُ أَو أُربعُ درجات جنوبيّةِ ، وهو أقربُ للمشرق منَ الطائر ومنْ جميع النجوم [الشهيرات ما الشهيرات المبادىء وٱلْغَايَاتِ تَصْنَيْفِ الْمُرَاكَشِيِّ . وهو رجلٌ منَ المغرب من مدينةٍ مراكش. وكثيراً ما تضربُ الناسُ المثلَ بالسَّماكين لأنَّ بقربهَا ٱلْعَوَّاءَ يُنْسَبُ للنَّحس ، والسَّماكان يُنْسَبَان إلى السُّعودِ والرِّفعةِ ، مثل الثريَّا والدَّبَران . وأُحسنُ ما قُلْنَا فسه من قولنَا في قصيدةِ شعراً :

فلَحا ٱلعذولُ وعـٰذُلُه إغراءُ عَهِفُهُ مَا ذَا وَذَاكُ سُوالُهُ وكذا المِلَاحُ حياتُهُنَّ الماءُ قيلَ : ٱلْغُواني مَا لَهُنَّ وَفَاءُ

حَضَرَ المدامُ ومُنيتي والماءُ أين الملامُ منَ المدام وشُرْبها بالمَاءِ يحيى كلُّ غصن زاوي(٢) إنِّي وفيتُ لِمَنْ أَلَامُ بِهِ ولو لاَغُرُو إِنْ سَلْكَ الحبيبُ مَقَاوِدِي هِدُا السَّمَاكُ تَقُودُهُ ٱلْعُوَّاءُ وقالَ فيه عنترة بن شدَّادً" في لامنَّته شعراً :

⁽١) زمادة من ب ، ظ.

⁽٢) ب ، ظ. فاضر ،

⁽٣) ب، ظ: قراد.



إِنْ كُنْتُ مَن عددِ ٱلْعبيدِ فَهِمَّتي فوقَ الـثريَّا والسَّماكِ الْأَعزلِ وقالَ الطغرائيُّ في لاميَّةِ ٱلْعجم:

وإن علاني مَنْ دوني فلا عجب لي أُسُوة بانحطاط الشمس عن ذُحلِ بِسَمثًلُ في مَنْ علاه وهو دو نه ، حتَّى تمثّل بالشَّمس وزحل ، لأَنه فوقها وهي أَنورُ منه وأَظهرُ . وكذلك الْعَوَّالُهُ والسَّماكُ . والعربُ يتمثّلونَ بكلِّ شيء يدخلُ في أَمْثالِطِمْ . فيتمثّلون بالسِّماكِ في الرفعة . يتمثّلون في الْعنِّ بالعنقاء ، فقالوا : أَعنُ (١) من العنقاء ، وأَضخمُ من فيل ، وأسمعُ من فرس في ظلماء وغَلَس ، وأَنومُ من فهد ، وأَيقظُ من ذهب ، لأنه ينامُ بعينِ واحدة حتَّى (٢) يشبعَ نوما ، فيطلقُها ويغمضُ الأخرى ، وينامُ بها فيستريحُ باليقظي (١). وهو على ذلك . وقيلَ فيه نظماً حسناً :

ونمتُ كنومِ الذئبِ في ذي حفيظةِ (١) أكلتُ طعاماً دونه وهو جائعُ

⁽١) ت: اغرب. البديل من ب ، ظ.

⁽٢) ت: مين . التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ب، ظ: القظانة.

 ⁽٤) ب ، ظ : خفيضة .



ينامُ بإحدى مقلتيه ويتَّقي

بأُخرى الأعادي فهو يقظانُ هاجعُ

وقالوا: فلانٌ أكرم من ديك ، وأعلم المنهل ، وأهرب من دمل ، وأحذر من غراب ، وأذلُ من صافر ، وأحلى من عسل ، وأحلى من وصل المحبوب ، وأمَنُ من الصبر ، وأحرُ من هجر الحبيب ، وأمنُ من ألفراق ، وأمنُ من طعنة الكعاب ، وأبله الحبيب ، وأمنُ من ألفراق ، وأمنُ من طعنة الكعاب ، وأبله من باقِل ، لأنّه اشترَى طائراً وغزالاً بأحد عَشَر ديناداً ، فسأله سائلُ في طريق ، وقال: بكم اشتريت الطائر والغزال ؟ الفكتم الشترى بأحد عشر ديناداً . ففر الطائر وانطلق الغزال ، نعني الشترى بأحد عشر ديناداً . ففر الطائر وانطلق الغزال ، فاشتهر بالبلادة لفتحه عشراً ومده لسانه فقيل : فلانٌ أغيا من باقل ، بالبلادة لفتحه عشراً ومده لسانه فقيل : فلانٌ أغيا من باقل ، وأكد من من حاتم ،

١١) ت: احلم. البديل مو ب ظ

⁽٢) ظ: كعنة.

⁽٣) ت بلدب، ظ: ابلر.

⁽٤) ب، ظ ، هؤلاء .

⁽٥) زيادة من ب ، ظ .

⁽٦) ت: انار وهو تصحیف أثار . ب ، ظ: اشهر ّ.

وأهيبُ منَ ٱلْقَطَا ، وأطولُ منظلِّ الرمح (١) ، وأسرعُ منبرقِ وسهم وطَرْف ، وأَبْخَلُ مِن مادر(٢) ، ومن كلب بني زائدة ، وأفصحُ من قَسَى بن ساعدة ، خطيب أَلْفترة التي بينَ عيسى بن سريم وبين نبيِّنا محمد صلَّىٰ الله عليـــه وسلَّم ، وهو ذو الشهادتين ، يحشر أَمْةً واحدةً يومَ ٱلْقيامةِ . وتقولُ ٱلعربُ في أمشالِها : أرقُ من الماءِ والنسيمِ ، وأحلى منَ ٱلْعافيةِ ، وأشغلُ من ذات النَّحْيَيْن ، وقيلَ : إنَّهَا كَانَتْ امرأَةً جميلةً نبيـــعُ سمناً ، فعشيقَها رجلُ ، وشَرَى منها السمنَ ، وسارَ بها إلى بيتِهِ ، وجاءَ بالميزان ، وفتَحَ النِّحيين . وقالَ لها : أمسكي رؤوسَ النحيين . فامَّا أمْسَكُتُنها واشتغلَتْ يداها دَفَعَ رجليها وواقَعَهَا . فقيل في ذلكَ المثَلُ : أَشْغَلُ مَن ذات النِّحيين . وقال الشاعرُ :

فكانَ لها الويلاتُ منْ سكبِ سَمْنِها

وويلٌ لها من شدَّةِ الطُّعناتِ

⁽١) ب، ظ: الرامع.

⁽٢) ب ، ظ : ما رد ، وهو غلط .

⁽٣) ب، ظ: قيس.



ولها قصّة طويلة ، وأبيات كثيرة . وجميع هذه الأمثال لها شرح طويل في كتاب جمهرة [أمثال] (١) ألعرب [لم تلق بهذا ألكتاب . ومن نظم مصنف ألكتاب في المباكين قوله من قصيدة طويلة شعراً:

تقدَّمتُ عندَ العارفين و مَنْ يَكُنْ أَخَا الحَرْمِ فِي لِيلِ الدياجي تقدَّما إِذَا كُنتُ فِي السّماكين فِي السّماكين فِي السّماكين في السّما و يُنْكِرُ علمي جاهلُ غيرُ عالمي و إِلاَّ حسودٌ مبغضُ أَو به عَمَى فَشَلُوا الرفعة والشرف والارتفاع بالسّماكين. ومما قَالَهُ مُصَنِّفُ أَلَاكتابِ لُغْزاً فِي اسِمِهِ من قصيدة طويلة أَرْسَلَ بها للشاعر ، وهو قو لنا شعراً:

عن نحوكم قدمي ذا غيرُ منصرف والنحوُ من حكمةِ الأقلام (٢) ينصرفُ إن كانَ أوزات فعلي ثمَّ معرفتي قد أو ُجبَ المنعَ ، منعُ ٱلكسر لي شرفُ

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ب، ظ: الاقدام.

⁽٣) ت: إذ ، التصويب من ب ، ظ



إسمي كشمس الضحى أَوْدَعْتُهُ دُرَراً (١)

في النظم يحكمي نظامَ الدرِّ مُــُوْ تَلفُ ٢٦٠

تُهْدي النفيسَ بتكليف لِمَنْ معه

فوقَ النفيس ، ولم تَدْر بهِ ٱلْعُرُفُ^(٣)

هَبْني صموتاً عزيزَ النفس معتزلاً عَن الوفادة لا أعني و لا أقفُ مَا تَعْطَفُونَ عَلَى أَفْرَادَكُمْ عَطَفًا مِنَ السَّلَامِ لِمُثَلِي أَثْبُهَا النَّحَفُ تَسْتَسُلِمُونَ (٥) بأشعار ملفَّقَ _ ق تُسْمَى بَمدح، وهذا غاية الشرف (٢) الشعرُ ما شاعَ في شام وفي بين مؤرخُ ما له حـدٌ و لاطرفُ

إِذَا أَتَانَا ٱلْفَتَى بِالنَظْمِ مُفْتَخُراً بِنَظْمُهُ كَالْتُ ٱلْعُرْفُ ٱلْعُرْفُ

فالمرادُ أَنَّ الشرفَ (٦) هو الرفعةُ . وهذا اللغزُ (٧) في الاسم ما يفهمُه إِلَّا مِن قَرأً فِي عَلَم النَّحُو ، لأَنَّ فيه نَكْتَةً بليغَةً في اسم أحمد. وكذلك السَّماكُ الرامخُ سُمِّي سماكاً لسَمْكِه وارتفاعِه وشُهْرَتِه.

⁽١) ب، ظ: درك.

⁽٢) ت: في الشرف، والتصويب من ب، ظ.

⁽٣) ب ، ظ: بزرى به الكلف.

⁽٤) ب ، ظ: امثالكم.

⁽٥) ب ، ظ: تستلحونا.

⁽٦) ب، ظ: السرف.

⁽٧) ب، ظ: اللعز .

وهو من الْقَدْرِ الأُولِ يقدُمُه رَحُهُ ، بخالافِ السَّماكُ الأَعزلِ ، لأَنَّ كلَّ ذي رَمَحٍ هو الرامحُ . والذي بغيرِ رَمَحٍ هو الأَعزلُ من الرجالِ وغيرِهم في لُغَةِ الْعربِ . وقال بعض من شعراءِ العرب المتقدّمين في السِّماكين شعراً :

لا تَطْلُبَنَّ بغيرِ حَظِّ رَتَبةً قَلَمُ ٱلْبَلَيْغِ بغيرِ حِظٍّ مِغْزَلُ سَكَنَ السَّهَاكَانِ السَهَاءَ كَلاهُمَا هذا لَهُ رَمَّ وهذا أَعزلُ

فهذا الرامخ للخَنِّ، وهو أنورُ منَ الأعزلِ. والرامحُ شماليُّ، بعدُهُ منَ المشرقِ^(۱) ثلاثُ وعشرون درجةً وثلثُ درجةٍ ، والأعزلُ قريبٌ منَ المشرقِ [جنوبيُّ]^(۲) بقَدْرِ [درجةٍ واحدةٍ ، وقيلَ : أقلُّ ، وهو أقربُ للمشرق [^{۲)} منجميع الدرادي .

ٱلْغَفْر.

تطلعُ منزلتُهُ بالفجرِ بعدَ ثلاث مائةٍ وتسعةٍ وثلاثين في النيروز. ويقاسُ في استقلالِه أَو بَغْدَ بقليل الحياد ان و الفرقدُ الحبير الهوفوق الجاهِ . و يقاس النسورُ ومَرَازِمُ الجوزاءِ في الْغروبِ والغفر سعيدُ رياحيُّ ، وسُمِّيَ بذلك لاغتفاره ، أي اختفائِه ، كقول

⁽١) ت: المعدل ، البديل من ب ، ظ.

⁽٢) زبادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: الفرقد.

الْعرب: عَفَرَ اللهُ ذُنُو بِكُ أَي أَخِي اللهُ عَنْكُ ذُنُو بِكَ، لأَنَّه ثلاثُ نَجِهاتِ خَفِيّاتِ مَعُوّجاتِ على صفية (۱) القوسِ الموتورِ ، وهنَّ عانياتٌ ينزلُ بهن القمرُ ، ولا عليهن هدايةٌ ولا دلالةٌ . مقابلهنَّ من المناذل الشَّرَطان: إذا غاب [الغفر] طلعا ، وإذا طلع الشَّرُ طان غاب الْغَفْرُ . وخيرُ ما سمعتُه فيهنَّ من قول المتقدِّمين الأبياتُ التي أُوَّلَمُا : كَمُ أَفَالُوا بنطحة باغتفار (۱) وأحالوا على البطين الزُّبانَى والنُريا تكلّلتُ فأر ثنا كوكب القلب يرقب الدَّبرانا هَفَعُوا شَوْلَةً ، هَنْعُوا نَعَاماً بعد ما ذَرَعُوا البلادَ زمانا هَقَعُوا شَوْلَةً ، هَنْعُوا نَعَاماً بعد ما ذَرَعُوا البلادَ زمانا

هقعوا شولة ، هنعوا نعاما بعدما ذرَعوا البلادَ زمانا نشروا ذَبْحَهم بطَرُفِ بُلَع جبهة السعد في زبور خبانا وانصرفنا إلى المُقدَّمُ بعَوًا آخراً والساكُ مدر شانا

وقد قيلَ فيهما [في المنزلَةِ وضدِّها]^(٢) أَقوالٌ كثيرةٌ ، فلم تبلُغُ هذه الأبيات في ٱلفصاحة وآلبلاغة وٱلبيان خصوصاً لِسَالِكي أَلْبحرِ . [وباشيَّه ربعُ إِصْبَع]^(٣).

الزُّبا نيات (١)

تطلعُ منزلتُهمابالفجر بعدَ الثلاثِ مائةِ واثنين وخمسين من النيروز

- (١) ت: صيغة . والتصويب من ب ، ظ .
- (٢) ت : افالوا اناطح، ب ، ظ : واغتفارا .
 - (٣) زيادة من ب، ظ.
 - (٤) ت: الزبان . البديل من ب ، ظ .

ق ۲ ج ۱ - ۲

- 11 -

الهنديِّ ، وهو ٱلْعربيُّ ، احترازاً منَ السلطانيُّ . وهما سعيدان متزجان . وهما من منازل ألقمر أليانيّات وكثيرٌ منَ النجوم مزوجات بسعد ونحس. وكذلك بعضُ الأشــــاءِ يُصْلِحُهـا المزجُ ، خصوصاً في الراح ، كما قالَ مصنِّفُ ٱلْكتاب في بعض أشعاره ألَّفائقةِ الرائقةِ في الراح في عصر الشباب شعراً:

صَفْرَاءُ ساطعــةٌ كالنَّار لم أرها

في ٱلْكَأْسُ إِلاَّ نَفَتُ (٢) همِّى وأَحزاني

أُصلَحْتُها بقَراح (٣) الماءمن حَذَري

وكيفَ تَصْلُـحُ أمواهُ لنبران

وقد أَجادَ في وصف [المزج] الله عنه البيتين . وأحسنُ منها قولُ المصنِّف أيضاً في وصف المدام :

[كعطار دبالكأس عند من اجه](ا

شرقَت على كأس اللجين بنورها فلكم يُتميلُ (٥) ٱلْعقلَ عن منهاجِهِ فَكَأَنَّهَا وَكُأْنَه مِن ضَويِّهِ اللَّهِ بَيْضٌ قَريبُ ٱلْعَهِدِ مِنْ إِخْرَاجِهِ

⁽١) ت: العوى . البديل من ب ، ظ .

⁽٢) ت: اتقت . التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: فقراح.

⁽ع) زمادة من ب غظ .

⁽٥) ب، ظ: يكر تؤيل.



وهما بمزوجان بسعد ونحس منَ آلقدرِ الرابعِ ، ولا عليها قياسٌ [ولا هدايةُ ولا دلالةُ]() إِلاَّ لِمَاسِكِي^(٢) السُّكَان .

ويسمّيان الزبانيين "لزَ بْنِهِمَاعَنِ ٱلْعَقْرِب، والزَّبْنُ والصَّبْنُ والرفع بمعنى و احد، وسُمِّيَ الصابونُ صابوناً لأَّنه يصبنُ الوسخَ منَ الثوبِ أي يوفعُهُ. وقالَ عمرو بنُ كلثوم في معلَّقتِهِ شعراً:

صَبِنْتِ (١) ٱلْكَأْسَ عَنَّا أُمَّ عَمْرِو وَكَانَ ٱلْكَأْسُ مِجْرَاهِمَا ٱلْيَمِينَا وَمَا اللهِ اللهِ اللهِ أُمَّ عَمْرِو بِصَاحِبِكِ الذي لا تَصْحَبِينَا (٥) وما الله اللهُ ال

وقيل : إنَّ إِشَار تَه وكَلامَه لأُمِّه وَهِي ليلي بنت مهلهل. وكلُّ مَن في ٱلْعرب اسمُها ليلي فلقبُها أُمُّ عمرو. وقيل : إِنَّه قال لها يا أُمَّ عمرو، وقيل الذي قيلَت لها يا أُمَّ عمرو، ويعني نفسَه، وكان في ذلك المجلس الذي قيلَت فيه هذه الأبيات هُو وأُمه وأبوه كُلْتُوم، وجدُّه مها ل، [وكانت الساقية أُمُه تُناوِل أَباها مهلهلا ، ثمَّ تردُّ ٱلْكأس على ذوجها كلثوم. ثمَّ ردَّت آلكاً سَ على ذوجها كلثوم. ثمَّ ردَّت آلكاً سَ على أبيها مها هل [الأمّ] كلثوم. ثمَّ ردَّت آلكاً سَ على أبيها مها هل [الأمّ] كلثوم. ثمَّ ردَّت آلكاً سَ فقال [الأمّ]

⁽١) زيادة من ب ، ظ

⁽٢) ب، ظ: لمكنن.

⁽٣) ت : ويسميا الزبان . ب ، ظ واسمها الزبانا .

⁽٤) ت: صددت . البديل من ب ، ظ .

⁽٥) ت: تصحطينا مصحح تستصحينا . ب ، ظ تستصحينا .

⁽٦) ت : وكلامه في ليلي .



عرو ولدُها في ذلك: بعد صَدَدْتِ ، صَبَنْتِ ٱلْكَأْسَ عَلَى ، وقيلَ : رَفَعْتِ ٱلْكَأْسَ عَنَى . وقيلَ : رَفَعْتِ الْكَأْسَ عَنَى .

صددت [الكأس عني أم عمرو [وكان الكأس مجراها اليمينا ثمّ قال : وما شر الثلاثة أمّ عمرو [() . ولمّا قسال هذا المصراع لَطَمه أبوه كلثوم. لمّا قال : يا أمّاه أنت تزعمين أني أقل الثلاثة ، وكان حدثاً صغير السنّ ، لم تظهر له شجاعة . فكث أيّاما (٢) حتى قتل هنداً ماء السماء ومن كان معها من أجل استحقارها بأمّه ليلي بنت مهلهل . وكانت قد دعتها إلى بيتها ، وأمرت بالطعام . فقالت لملى بنقا فغذ يبدك . ثمّ سكتت عنها هند سكتة طويلة ، وقالت : ناوليني النوب ، مرادها أن نستخدمها ، وقالت : فقالت لملى وقالت الماء فخذيه بيدك . ثمّ سكتت عنها ثالثة ، وقالت : ناوليني النوب ، مرادها أن نستخدمها ، وقالت : فقالت لملهل وقالت المناء فخذيه بيدك . ثمّ سكتت عنها ثالثة ، وقالت :

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: قلملاً.

⁽٣) ب، ظ: لنفسك.

عَرفَت أَنَّها مرادُها تستخدمُ جيع أَهْلِ زِمانِها من الْعربِ. وسَمَّوٰها ماء السهاء وسَمُّوٰها ابننها عمرو بن هند ماء السهاء ، وسَمُّوٰها بذلك لأنها كانت في القحط تَمِيرُ قومَها ، وتقومُ مقامَ المطَرِ . فَسَمَّوْها لذلك ماء السهاء . وقد ذكر ذلك عمرو بن كلثوم في معلَّقتِهِ. فلمَّا تحقَّقَ شندُ أَنَّها عزيزةُ النَّهْ فِي قد تحبَّرَت عليها أَمرَت الحَدمَ أَنْ يضربوها ، ويمزِقوا أَثوابها . فخرجت ليلي تبحي بالويلِ مضروبة . فلقيبها ولدُها عمرو المتقدِّمُ ذكرُه ، فَحَكَت له الحكاية فدَخل عليها وسيفُه بيدِه ، فقتلَها وقتل مَنْ عندها . وقيل : فرجَع عليها وسيفُه بيدِه ، فقتلَها وقتل مَنْ عندها . وقيل : ضربَهُمْ وأَخذَ بثأر (١) أُمّه فقط . وجاء إلى أبيه ، وقال فَعْلْتُ كذا وكذا . فقال له : أنت خيرُ الثلاثية أم عمرو .

المعنى أَنْكَ سقيت أَباكَ ثُمَّ زُوجَكِ [ثُمَّ أَباكِ ثُمَّ زُوجَكِ] (*) ، وَزَبَنْتِ عَنِّي ٱلْكَأْسَ ، فأَنا أَقلُ منهم . فلطَمَه حتى ثبتَتْ له هذه الرئاسةُ والجرأةُ والشجاعةُ . فقال له أبوه : أنت واللهِ خيرُ الثلاثة . ولهؤلاهِ ، أعنى عمراً وليلى وهنداً ومَنْ عندهم ، لهم الثلاثة . ولهؤلاهِ ، أعنى عمراً وليلى وهنداً ومَنْ عندهم ، لهم

⁽١) ت: ثباب، والتصويب من ب، ظ.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .



قصصٌ مطوَّلةٌ لا يليقُ ذكرُها بهذا ٱلكتاب.

رجعنا للبحث الأول . وفي استقلال الزبانيين يُقاسُ الحماد ان معتدلين ، وألفرقدُ الْكبيرُ قائمًا على الجاهِ . والباشِيُّ ذلك الحين نصفُ إصبع .

الإنكليــــل [الجنوبيّ]

تطلعُ منزاتُ بالفجرِ أُولَ النَّيْرُوزِ الهنديِّ ، وهو النيرُوزُ الهنديِّ ، وهو النيرُوزُ العلم الْأَنْ ، احترازاً من النيرُوزِ السلطانيُ . وسُمِّيَ الإكليلُ بذلك لأَّن كَلَلَ على وأس العقرب أي دَارَ به (اا و تكلَّل عليه . ويقولونَ لأَّن كَلَلَ على وأس الآدي . وكان لاَّاب الإكليل لأَنه تكلَّل ودارَ على وأس الآدي . وكان أرسطوطاليس يُسمِّي البحرَ المحيط الإكليلَ لأَنه كلَّلَ بالدنيا ودارَ بها . والإكليلُ نجرمُ قِيلَ فيها في الأرجوزة المنسوبة لأمير المؤمنين بها . والإكليلُ نجرمُ قِيلَ فيها في الأرجوزة المنسوبة لأمير المؤمنين [أسدالله الغالب] (المؤمنين أبي طالب كرَّمَ اللهُ وجههُ في معناه شعراً : في رأسها ثلاثةٌ مرتبطه تحسَبُهَا من قربِهَا مُختلطه في رأسها ثلاثةٌ مرتبطه تحسَبُهَا من قربِهَا مُختلطه والإكليلُ مزمنازل القمر الجنوبيّةِ ، والاعليهقياسٌ والإهدايةٌ والإكليلُ مزمنازل القمر الجنوبيّةِ ، والاعليهقياسٌ والإهدايةٌ

⁽١) ب، ظ: مدار علمه.

⁽٢) زيادة من ب ظ.



[ولا دلالةُ](١) بل هو لتمام الصورة والمنزلةِ . [وهر] ضدَّ الثريا إِذَا طَلَعَتْ غَابَ ، وإِذَا غَا بَتْ طَلَعَ . وقد قلنا في ذلك شعراً : وذلك خوفَ الرقيب. ويطلعُ معَه منَ الشام بقر بهِ السابقان، وهما نجمان من ٱلْقَدْر الرابع ، وبينَها قريبُ منزلةٍ. وهمايميلانالقلب . وأمَّــا الإكليل الشاليُّ فهو يطلعُ مع هذا الإكليل ٱلْعقربيِّ بخطِّ الاستواءِ . والإكليلُ الشماليُّ في الأَقاليمِ الشماليَّـة يسبقُهُ في الطلوع ، . والجنوبيُّ في الأقاليم الجنوبيَّةِ يستقُـــهُ بالطُّلوع . و يُسَمِّى الإِكليلُ [الشهاليُّ](١) لَحجرة وٱلْفدرةَ وٱلْفكَّةَ وصَحْفةَ (٢) المساكين. والإكليلُ أَلنها ليُّ يطلعُ بعدَ السَّماك الرامح من خَنَّهِ ٣٠٠. بل يميلُ للواقع قليلاً بقَدْرِ نصف الخنِّ. وفيه النجم المنيرُ [من الفكَّة] شاهدٌ على اعتدال مقدَّمي النعش ، فمهما قِسْتَهُم أَسْقِط ثَلاثاً وربعاً . وَٱلْبَاقِي هُو جَاهُكَ الْأَصَلَيُ أَنْهَا كُنْتَ . وأُمَّا فِي الْأَقَالِيمِ الشَّمَالِيَّةِ

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) في كتاب صور الكواكب صفحة ٢٥٧ وفي كتاب العمل بالاسطر لاب صفحة ٣٤٧: قصعة المساكين. كذلك في المرزوقي ج ٢ صفحة ٣٧٥ وفي ابن قتببة صفحة ٢٠٠ و ١٥٠.

⁽٣) ب ، ظ: من تحته.



فا يحملُ الإسقاطَ ثلاثاً نفيسة الاتحملُ الربع فهذا هوالإكليلُ الشهاليُّ . والإكليلُ الجنوبيُّ معلومٌ يدخلُ في صورةِ ألعقرب . ويستوي في استقلالهِ ألفرقدُ الصغيرُ قائماً على قرنِ الجاهِ . وباشيُّه إصبعُ إلاَّ ربعاً . وبقاسُ في مُسْتَقَلِّ الإكليلِ نجمُ الدجاجةِ . وهو من صُورةِ الشلياقِ(١) في طلوعه ، ويقاسُ مُقَدَّما النعشِ في غروبها عندَ اعتدالِمها .

تطلُع منزلتُه بالفجر بعد ثلاثة وعشرين [يوما] (٣) من النَّيْرُوز، وهو قلبُ أَلْعقربِ . وهو مائيٌ مجسَّد ، لأَنه حلَّ محلَّ أَلْقلبِ من الصورة ، فعُرِفَ بذلكَ أَنَّه قلبُ أَلْعقربِ ، وهو نجمُ أحمرُ خفَّاقُ منيرٌ . عليه قياساتُ ودلالاتُ وهداياتُ في ٱلبرَّ وٱلبحرِ . وضدُه الدَّبَران ، وكلاهما أحمران من القدرِ الثاني نحسان ، فقُلْنا فيها في أَلْقصيدةِ أَلْقافيَّةِ في معرفةِ المجهولاتِ من النجومِ اللَّواتي فيها في أَلْقافيَّةِ في معرفةِ المجهولاتِ من النجومِ اللَّواتي فيها في أَلْقافيَّةِ في معرفةِ المعارف شعراً (١٠):

⁽١) جميع النسخ: السلياق

⁽٢) في ب، ظ: ثلاثة عشر.

⁽٣) زيادة من ١٠ ظ.

⁽٤) ت: اللواتي فيه والمنازل فيه قلنا شعراً. البديل من ب، ظ.



دليلُهُ في القلبِ مَع دبرانه فسبحانَ مَنْ أَغرى الشقيَّ على الشقي وأحسنُ ما سمعتُه في التشبيهِ بقلبِ العقربِ قولُ القائلِ شعراً: صادَفْتُها والرِّيحُ يضرُبُ (١) عقرباً

في وَسُطِ (٢) خدَّ مثلِ خدَّ الْعقربِ الْعقربِ فَسَالَتُهَا عندَ التَّوَاصُلِ قبلةً فتستَّرَتْ عني بقَلْبِ الْعقربِ الْعقربِ الْبرقع (١) ، فهذا نظمُ [يُعَدُّ] منَ السَّحرِ الحلالِ في المحبَّةِ (٥) ومغناطيسِ أَفئدَ وَالرَّجالِ لقوَّ تِه ولطافَتِه وتور يَتِه و تجانبه ودقائقُ ولمحدَّه النجومِ والصورِ بروجٌ ودرجاتُ ودقائقُ وعلَّ وطولُ وعرضٌ وجهدةٌ و بعدٌ و بمرٌ لا يليقُ بهذا وعلَّ وطولُ وعرضٌ وجهدةٌ و بعدٌ و بمرٌ لا يليقُ بهذا الكتابِ . و يُقصَّرُ عَنْ إدراكِها معالِمَةُ الْبَحْرِ وركًا بهُ . وفي استقلالِ القلبِ الباشيُ إصبعُ . ويقاسُ حينئذِ للاستواءات الزُبْرَةُ والصَّرْفَةُ في غروبِهِما مع انعوشِ في غروبِهم ، ولكَنْ

⁽١) ت: والليل يغوب. البديل من ب ، ظ.

⁽٢) ب: من فوق ، وفي هامشها : في وسط خدّه . ظ : من فوق .

⁽٣) ب، ظ: قلب العقرب.

⁽٤) ت: بالرفع . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ب، ظ: لمجتنه.



قياساتِ ٱلْغاربين بالقيودِ أو الطالعين ضعيفةٌ ، ومرادُنَا نذكُرُهُمْ ومعرفةُ موسيمهم .

الشّـوْلة

تطلعُ منزلتُها بالفجر بعدَ ستة وعشرينَ يومـــاً منَ النَّيْروز . ويستوي في استقلالِهَا ٱلْفرقدُ (١) على صاحبهِ منَ المغارب . [وقد ذَكَرَ الأُوائلُ أَنَّ ٱلْفرقدين يستقيمان عندَ النعائم . وذلك خطأ "، بل يستقيمُ ٱلْفرقدُ على صاحبِهِ ﴿ ﴿ اللَّهِ السَّاسُولَةُ أُوَّلُ الْحَلْوَةِ التي بينَ الشولةِ والنعائِم. باشيُّها إِصبعان إلاَّ ربعاً ، وأمَّــا باشيُ إِصْبَعِينَ فَهُو للنُّسر الواقع ، يوافقُ ٱلْقياسَ الأَصليُّ ، [وباشيُّ الواقع إصبعان نفيستان (٢) وباشيُّ الطائر إصبعان و نصفُّ. ويستوي عندَ استقلالِ الشُّولةِ و بعدَها قياسُ الظليمين: ظليم المعقل، غارباً (٣)، و [ظليم اساكب الماء ، وهو الصفدع [الأول] ، طالعاً في خطِّ الاستواءِ وماقارَبَهُ ويقاسُ في الداماني للذي يتقدَّمُ سفرُه أُوَّلَ الَّذِلَ . ويستوي أُوَّلَ ٱلْكُوس، ويبطُلُ آخرَ ٱلْكُوس بأرض الأحقاف. [ويقاسُ مُقَدَّما النَّعش في آلغروب [٢٠].

⁽١) ب، ظ: ويستوى في استقلالها يستقيم الفرقد.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ظ: غارقاً

[وهي مائية عيدة ممزوجة بنحس. وهي نجوم أصغر ها من القدر الحامس السادس أن ، وأنور ها من الرابع أن ، وفيها بعض من القدر الحامس وفيها شيء خارج من المقادير الستة التامة الضوء واتصال الاشولال. وهي داخلة في المجرّة في ألمجرّة ألمي الشولال الشولال المشولال ألم المناو ودورتها ، لأن جميع الصور تعطيك وجها إلا هي . أيضاً ودورتها ، لأن جميع الصور تعطيك وجها إلا هي . ويُسمّى رامياً من رمَى باليسرى ، ومَنْ كانَ قوّة حركات باليسرى ، ومَنْ كانَ قوّة حركات باليسرى ، المن المنه المور ألمي المناو عند العرب .

وهيَ ثمانيةُ نجوم (١) تدخـــلُ في صورةِ ٱلْعقربِ(٢)] (١)

(١) منزلة الشولة كوكبان متقاربان يكادان يتاسان واقعان على الحة أي الخرزة الثامنة من خوزات ذنب العقوب. وهما الكوكب العشرون والكوكب الحادي والعشرون من صورة العقوب.

والشولة لغة ثماني خوزات على ذنب العقرب، على كل خوزة منها كوكب باستثناء الحوزتين الثالثة والثامنة فعلى كل منها كوكبان. فيصبح على الشولة بالمعنى اللغوي عشرة كواكب. وهذه الكواكب من القدر الثالث ما عدا كوكبي الحوزة الثالثة فها من القدر الرابع.

فيبدو أن اقدار ابن ماجد مخالفة لما جاء في كتب الهيئة . ويمكن تبوير عدد الكواكب التي نسبها للشولة (ثمانية نجوم) إذافرضنا انه قصد المعنى اللغوي واعتبر كوكبي الحرزة الثالثة كوكباً واحداً وكذلك كوكبي الحمة . وهذا تخويج صعيف لا يمنع الشك في صحة معلومات ابن ماجد عن الشولة ، وفي صحة نص هذه الصفحة رغم توافق الأصول .

(٢) جميع النسخ: في صورة العقرب والقوس والرامي: ويبدو القوس والرامي مقحمين في النص.

(٣) زيادة من ب ، ظ . اسقاط في ت .

[وليس عليها هداية ولاقياس مع ركّاب البحر، بل إن فيها شيئًا ليس يوجد في منزلة غيرها من جميسع المنازل الشاميّات واليانيّات إلاً هي ، لأنّها مقابلة للعَيْوق في الحقّة وفي السهاء أيضا مقابلة للعَيْوق ، إن طلعت غاب ، وإن طلع غر بَت . ولم يكن ذلك في نجم إلاً هي والعيّوق ، وقد ذكرناهما في نظم القافيّة التي تُلنّا في علم المجهولات . وهو قو لنا شعرا : لعمرُك إنّ الفرغ ضد مربع تفرق طول الدّهر أيّ التّفرق لعمرُك إنّ الفرغ ضد مربع موادًا خص مراً التّقيم منتّ العمرُك إنّ الفرغ من الله عقد مربع موادًا خص مراً المنتقد مرابع موادًا خص مرابع مرابع موادًا خص مرابع موادًا خص مرابع مرابع موادًا خص مرابع موادًا خص مرابع مرابع مرابع مرابع موادًا خص مرابع مرابع مرابع موادًا خص مرابع مراب

مَمَا فَارَقَ ٱلْعَيّْوِقُ شَرْلَةَ عَقْرِبِ وَصَارَا خَصُومُ الدَّهُرِ آيَ الْمُقْرَقِ كَمَا فَارَقَ ٱلْعَيّْوِقُ شَرْلَةَ عَقْرِبِ وَصَارَا خَصُومُ الدَّهُرِ آيَّقَيْهِ وَيَتَّقِي وإنْ صَارَ صَدَرُ ٱلْفُلْكِ فِي ذَا فَعَجْزُهُ

على ذا . فمـــيّز للعـــلوم ودقّق

وهذه نكتة في ترتيب بيت الإبرة ، وهي الحقة . وعند استقلال الشَّوْلة يستقيمُ الفرقدُ على صاحبِهِ من المغارب ، وباشيُها إصبعان إلاَّ ، بعا . وباشيُّ الواقع إصبعان يوانقُ الجِاءَ في الفياسِ الأصليِّ ، لأنه جميعه نفيسٌ . باشيُّ الواقع ومُسْتَقَلُّ الصَّرْفة يتوافقان ، إذا قستَ الجاءَ أربعاً في مستقلِّ الصَّرْفة كانَ](١)

⁽١) زيادة من ب ، ظ . اسقاط في ت .



[حقًّا عندَنا باشيُّ الواقع ستًّا . وذلك متعلِّقُ بالتجريب ، لأنَّ كلِّ أُحدِ له جلسةٌ ولهُ نظرٌ ولهُ ترتيبٌ عندَ ٱلْقياس . وربَّما يكونُ ٱلْقِيَّاسُ مَعْلُو ۚ الحَلْقَةِ كَالْأَحْدَبِ أُوقِصِيرَ ٱلْيِدِ أُو أَحْنَفَ، فأمَّا الصحيحُ فقد شَرَحْنَا لَهُ جميعَ هيئات ٱلْفياس وأحكامَه في غيرِ هذا المحلِّ. وهذه الشُّولةُ المشارُ إليها إذا طلعَتْ بالفجر تكاملَ الشتاءُ وزادَتْ قُوُّنَّهُ وظهرَتْ بالفجرِ جميعُ صورةِ ٱلْعقربِ ، وقيلَ : إِنَّ ٱلْعَقَرِبَ هُو أَشَدُّ الشَّتَاءِ ، ويطلعُ بعدَها النسران ، وهُمَا المزاران^(١) ، بالزاي المعجمة ، لأنَّ الهزار ضربٌ منَ الطير . وقيلَ اسمُهما المحرَّاران(٢) ، لأنتَّ عندَ طلوعِهما بالفجر هريرَ (٢) الشتاءِ وقوَّته ، ولارتفاعِهما في كَبدِ السهاءِ فترات الرِّيـم الأَزْيَب في آليمن والتهائم منَ آليمن ، وذلك في تِيرمَا الرُّبُع أي ربــع النَّيْرُوزُ ٱلْعُرْبِيِّ ، وهو الهنديُّ قبلَ النيروز السلطانيِّ بشهر واحدٍ ، بل أقل . وفترةُ الأَزْيبِ في أليمن والحجاز ، هي من التسعين إلى عَلَق المَائَة ، ويسمُّونها ٱلْقِرانَ ، لأَنَّ النسرَ الواقعَ مرتفعٌ في ۗ ٣٦

⁽١) لا مجوي مااطلعنا عليه من كتب الأنواء والهيئة هذه التسمية الغرببة التي ينفرد ابن ماجد بالرادها .

⁽٢) في الأصول : الهزازين ... هزيز ، وهما تصحيف .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ . اسقاظ في ت .

الإقليم الأوّلِ والثاني والثالث ، إذا طلع حتّى يصير في كبد السماء ، فيلحقُ النسرُ الطائرُ صاحبَه لشدّةِ مسيرِه وطَيرَانِه ، ويقار نُه في السماء ، فَيُسَمَّى طائراً لذلك ، فإذا لحقهُ وصار على الرأس أو دو نه متقادنين سُمِّي ذلك ألقِران ، ينتظره خشبُ (۱) التهائم للخروج منها إلى بلد ألبربر ، ومن الحجاز والشام لليمن وأرض الحبشة ، منها إلى بلد ألبربر ، ومن الحجاز والشام لليمن وأرض الحبشة ، ومن عدن إلى الشَّخر ، وبعض من الخشب الحف يسافرون بهذا القران إلى الهند وهراميز ، وربًا يسافرُ بهذا ألقران الجوزراتي وألى المند وهراميز ، وربًا يسافرُ بهذا ألقران الجوزراتي وألى المند وهراميز ، وربًا من مَطَرِ مليبار .

النعائم

تطلعُ منزلتُها بالفجرِ بعد تسعة وثلاثينَ يوماً من النيروز ، وهي نارية سعيدة ، وهي ثمانية نجوم ("امختلفة كنُعَائم ٱلْبئرِ") ، وهي خشبات يُجْذَبُ عليها الماءُ حقيقة . في الصورةِ منها ما صَدَر عَنِ المجرَّةِ ومنها ما وَرَدَ في المجرَّةِ ، و تُسَمَّى الواردة والصادرة . ويدخلُ بعض منها في صورةِ الرامي . وهي جنوبيَّة ينزلُ بها](ا)

⁽١) نوع من المراكب.

⁽٢) جميع النسخ : تسعة نجوم وهو غلط .

 ⁽٣) قال الزجاج هي النعائم بضم النون وهي الخشبات التي تكون على رأس
 البئر ويعدئق فيها البكر والدلاء فشبهت بها كأن منها أربعة كذا وكذا .

⁽٤) زبادة من ب ، ظ . اسقاط في ت .



[آلفتمرُ ، وهيَ على صفةِ قربتين موكيتين اللهاءِ ، إذا عُزِلَ منها الشَّماليّ ٱلْفوقاني ليس عليها قياسٌ ، وأكثرُ ها من آلقدر الرابعِ ، وفيها ما يكونُ من آلقدرِ الثّالثِ من أصغرِه .

و يُنْتَفَعُ باسِمِها ، ولا ينتفَعُ برؤ يَتِهَا في السهاءِ ، إذ ليس عليها قياسٌ عند ركّابِ آلبحرِ . إلاّ أن يكون يستنبطُ الإنسانُ منها قياست بُحدُدا . ويفعل ١٦٠ بها الإنسانُ لنفسه ، ثمّ تندرسُ بعد موته . ولاخير في قياس كذلك غير مُسْتَعْمَل . وهي من آلقدر الرابع ، بَلْ بها تضربُ الأمثالُ وأحسنُ ما قيلَ فيها قولُ الماضف في المعنى لنفسيه شعراً :

(لقد كنت ُ قبلَ ٱلْيُومِ عَلَوكَ شَهُوةٍ

وقد صرتُ حرّا ، والهوى صارَ خادمي

كتابي جليسي والجميلة متجري

وعقـــلي مشيري وآلفتاكةُ صارمي

ولستُ أُبالي حاسداً أو مهاجراً [٣)

⁽١) أي مملوءتين بالماء. من أوكى القربة ، إذا ملأها بالماء وربط فمها .

⁽٢) ظ: يغفل.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ . اسقاط في ت .



[وقائلَ بهتان ِ نَفَتْمُ مكادي فقولوا لِمَنْ لا يعرفُ الناسَ ؛ إنَّني

قرينُ رجالِ لا قرينُ البهائم أَلَمُ تَرَ سَيْرَ النيِّراتِ عَالفاً لشهرتها سيرَ السَّها والنعائم فالمرادُ بالنيِّرات السبعةُ السيَّارةُ . والسها والنعائمُ فالمرادُ بها من الثوابت .

وفي استقلالِ النعائمِ الواردةِ في المجرَّةِ أَلْباشُي إصبعان إِلاَ ربعاً ، وعندَ استقلالِ النعائمِ الصادرةِ أَلْباشُي نفيسُ عن ذلك بشُمْنِ إصْبَعِ ، وهو بقربِ النيروز السلطانيُّ المنسوب إلى السلطانِ جلالِ الدين . ويستوي قياسُ ألفروغِ في الطلوعِ مع النعوشِ جلالِ الدين . ويستوي قياسُ الظليمين بالأقاليم [الشماليَّة](۱) . وقياسُ الظليمين يستوي : ظليم المعقل غارباً ، والظليم الذي وقياسُ الظليمين يستوي : ظليم المعقل غارباً ، والظليم الذي يُسمَّى الضفدع [الأول] طالعاً ، يستوي آخر الليل بأوَّل ألكوسِ في أرض الأحقافِ . ويلحق منها صاحب الدامان في أوَّلِ الليل وآخر ألكوس وقد ذكرنا أصلها . واعلمُ أَنَّ الضفدعَ وألفرغين المقدِّمين في سطر واحدٍ . وكذلك الضفدعُ هو والسَّلِبارُ وسهيلُ](۱)

⁽١) زبادة من ب .

⁽٢) زيادة من ب ،ظ . اسقاط في ت .



[في سطو واحد. وصفّة الخمس كالدال معطفها للضفدع. واسمه الصفدع الأوّل احترازا من الضفدع الثاني، والأحمر الذي يتبعه. واسمُ الضفدع الأوّل إظليم الله الله الله الفليم الضفدع الأوّل إظليم الله الله الله الفليم والفليم الفليم والفليم الفليم والفليم الفليم والخوت والنهر والقوس الله والحوت والنهر والقوس الله والمحدد والنهر والقوس الله والمحدد والنهر والقوس الله والمحدد والنهر والقوس الله والمحدد والنهر والفه والمحدد والنهر والمحدد والنهر والمحدد والنهر والمحدد والنهر والمحدد والم

ويستقلُّ الواقعُ في استقلالِ النعائِم الصادرة وتقاس الجوزاء (١) وأَلْفروغ في طلوعها في الأقاليم الشمالية ، وتقاسُ أربعةُ الأنجم اللواتي هنَّ ثوالثُ الأقطاب في مرَّةٍ واحدةٍ ، وهزَّ سنامُ الناقةِ طالعاً ، وثالثُ النعشِ غارباً ، وظليمُ المعقل غارباً ، وظليم

⁽١) ظ: الاحمر. ب: الاحمير.

⁽٢) في الشهالالغربي من القوس ظلمان، هما الكوكب الرابع والكوكب الخامس من صورته: صورالكواكب صفحة ٢٢٠، ولا علاقة لهذين الظليمين بالضفدع الأول.

⁽٣) يقول الصوفي في صور الكواكب صفحة ٢٧٧: • وتسمى [العوب] الرابع والثلاثين النير الذي على آخر النهو الظليم . وبين هذا الظليم وبين الظليم الذي على غ الحوت الجنوبي كواكب كثيرة بلا نهاية تسمى الريال وهي فراخ النعام ، ولا علاقة لظليم النهر بالضفدع الأول .

⁽٤) الأسماء المذكورة ، على علاتها ، لا قعطي سوى أربع صور .

⁽٥) زيادة عن ب ، ظ . اسقاط في ت .

⁽٦) ب ، ظ: الحوت.



ساكب الماء طالعاً في مرَّة واحدة على هَبْلي. وهنَّ أُربعُ و ثُلْثُ لمن سافَر لهيلي أو تَواهيُ^(۱)، أو يسقطُ بالكوس على سمحه ودرزه وسقطرى ونواحيها، ويظنُّ أَنَّه يمسكُ عبدَ ٱلْكوري وجردفون، ولا يمسكُهُم أبداً أبداً.

ٱلْبَـــلْدَة

تطلعُ منزلتُها بالفجرِ بعدَ اثنين وخمسين من النيروز. وهي ناريَّةُ نحسةٌ . واسمُها مشتقٌ مِنَ الرَّجلِ الأبلدِ الذي لا يكونُ بينَ حاجِبَيه (٢) شَعرُ ، فيُسَمَّى أبلدَ ضدَّ مقرونِ الحاجبِ . وهي ستةُ نجوم تدخلُ في برج ِ القوسِ على دأي المتقدِّمين ، عانيَّةُ لمنزلةِ القمر . يستوي في استقلالها قياسات جمه للنعوش والفروغ ، ويستقلُ الواقعُ ، وتستوي قياسات الظليمين والحوت والفرغ دوو القصيدة (١) ، وهي ستُّ و نصفُ بجردفون .

⁽١) ب، ظ: نواجي ، ٢) ت: جانبيه . التصويب من ب، ظ.

⁽٣) البلدة رقعة من السماء خالية من النجوم ، ينزل بها القمر ، اويعدل فينزل بالقلادة (القلائص) ، وهي ستة كواكب على خط مقوس في صورة القوس ، ويسميها قوم القوس (برج) كما ذكر ابو حنيفة حرفياً في كتب الانواء. وابن ماجد مخالف في هذه الجملة المتقدمين و لمتأخرين ، فلا البلدة فيها نجوم ولا المتقدمون مجمعون على برج القوس .

⁽١) المقصود الفائقة في قيـــاس الضفدع ويسمى الحوت الياني ويسمى ساكب الماء ويسمى الظليم الفرد ويسمى النهر . وهذا عنوانها .



سعد الذَّابح

تطلعُ منزلت بالفجر بعد خسة وستين من النيروز. وهو أرضيٌ نحسُ . وهما نجهان للمنزلة في رأس أَحدِهِمَا نجمٌ صغيرٌ خي منعزلُ (١) كانعزالِ الرأسِ عن الجئّةِ ، فيُسَمَّى بذلك سعد الذابح ، بمعنى الذبيح . وقد يأتي ألقاتلُ بمعنى قتيل في لفظ ألعرب، وقد يأتي ندمان بمعنى نديم كقول ألقائل شعراً :

إِذَا كُنْتَ نَدَمَانِي فَبَالاَّكُبُرِ ٱسْقَنِي

ولا تسقني بالأصغر المُتَشَلِمُ (٢) والسعودات كثيرة . اتَّخذوا منها أربعة أسماء لمنزلة القمر وتركوا ما سواها مثل سَعْد بَارِع وسَعْد مَلكِ وغيرهما . وقد يدخلون في الصور ، ولا فائدة لمعالمة ألبحر في معرفة الصُّور . وفي استقلال الذابح يواسي الجاهُ الفرقد الكبيرَ من المغارب،

⁽١) ب، ظ: معتدل . (٢) ت: المثمل. ب، ظ: المتنشّم وهو تصحيف .

⁽٣) ب: على هامشها ما يأتي: قوله والسعودات كثيرة ، في شرح مقصورة حازم القرطاجني ما نصه: « وسعد النجوم عشرة. أربعة منها في برج الجدي والدلو ، ينزلها القمر . وهي سعد الذابيح وسعد بلع وسعد الأخبية وسعد السعود ، وهو كوكب منفرد نير . وأما الستة التي ليست من المنازل فسعد ناشرة وسعد الملك وسعد البهام وسعد الهمام وسعد البارع وسعد مطر . وكل سعد من هذه الستة كوكبان ، بين كل كوكبين في رأي العين ذراع ، وهي متناسقة . تأمل ،



سعد 'بلَع

و تطلعُ منزلتُه بالفجر بعدَ ثمانيةِ وسبعين من النيروز. وهو نحس. وهما نجمان ، و لهما ثالث ، فكأَمّهما إنسانٌ فَكَ فاه ليبلعَ شيئاً. وهو يمانيُ للمنزلةِ ، و لا عليه [قياسٌ و لا] " د لالةٌ و لا هداية ، بَلُ هما للسعود والنحوس و لمعرفةِ الحساب والتقاويم . [و لهما أنواء يتوهمُونها] (۱) و تدُخلُ هذه السعوداتُ في صورةِ الجدي .

ويستوي عند استقلاله قياسُ الشَّرطَين في غروبِهما ، والْعَناقُ في طلوعهِ ، وهو قياسٌ صادقٌ مشهورٌ في التبادلِ والتدريجِ على ستةِ أنواع ِ . وليس في الساء أعمُّ منها (٢) صدقاً ونفعاً في القياساتِ في جملةِ نجوم الساءِ في الأقاليم الشماليَّةِ . ويقاسُ بطنُ الحوتِ وفؤادُ الأَسدِ ، ويقاسُ القائدُ (٢) في غروبهِ ، وألفر غُ في خطِّ الاستواءِ .

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: منه

⁽٣) ت: الغالب . التصويب من ب ، ظ .



سعد الشعود

تطلعُ منزلتُهُ بالفجر بعدد أحد وتسعين [يومداً] (۱) في النيروز. وهو سعدٌ سُمِّيَ بذلك لأنَّ ألعربَ يتيامَنون (۲) بالرحيلِ والنزولِ إذا نزلَ ألقمرُ به. وهو سعدٌ يصلُحُ لجميع الأعمالِ. فبذلك سُمِّيَ دونَهم سعدَ السعود. منزلتُهُ ، وهو جنوبيُّ ، للقمر وبُرْج الجدي على رأي المتقدِّمين. وأمَّا أهلُ الزَّنجِ فيحكُمون وبُرْج الجدي على رأي المتقدِّمين. وأمَّا أهلُ الزَّنجِ فيحكُمون أنّه في تاريخِ هذا ألكتابِ لبرج الدلوِ. ويستوي عندَ استقلاله التنين مع ألْعَيُوق وذبَّانِه في الطلوع في الأقالم الشماليَّةِ ، وباشيْدهُ ثلاثُ و نصفٌ .

سعد الأُخبيَــةِ

تطلعُ منزلته بالفجرِ بعدَ مائةِ وأربعةِ أيَّامٍ من النيروز. وهو رياحيُّ نحسٌ وهو أربعةُ نجوم، واحدٌ من الأربعةِ بينَ الثلاثةِ ، وسُمِّيَ بذلك سعدَ الأخبيةِ ، لأَنَّه بين نجوم كالِخباء. وبعضٌ من العربِ يقولون: إنَّ سعدَ الأخبية [هواسم لذلك النجم الذي بين

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ن: يتشاء مون ، والتصويب من ب ، ظ.



الثلاثة. وقيل سُمِّيَ سعدَ الأَخبية [(۱) لأَنَّه إِذَا طلعَ بالفجرِ ارتفعَ البَردُ، وطلَعَ ما كان مختبئاً في الأَرض مِنَ الهوامِّ كالعقاربِ والأجناس وغيرها.

وهو جنوبي لمنزلة القمر . وعند الغبار وقوة الريح ليس لهؤلاء السعودات نظر ولا قياس . وأمّا عند الدّجى والظلمة فقد يكون لها هداية ودلالة . وربّما اتّخذ الإنسان منها قياسا مجدداً له، و يسكّن عليه السكّن "،إذا كانت على مراده و قلقاء وجبه ، أو على الجوش في مجرى سُهيل و القطب بجوش يسار ، او على الجوش وهو باليمين في مجرى الثريّا والسّماك، ويكون هداية قليلة محدة وقتها ، لأنّها مائلات لليمين "، تميل بالمراكب في غير طريق .

وسعدُ الأَخبيةِ أربعةُ نجوم، يستوي عند استقلالها قياسُ الْعوائذ في غروبها ، وهي أربعةُ نجوم. ويستوي عند استقلالها قياسُ الْفرقدِ ٱلْكبيرِ وشاهده قبلَ اعتدالِ سهم (٥) الْقوسِ ،

⁽١) زيادة من ب، ظ

⁽٢) ب ، ظ: السكان.

⁽٣) ب، ظ: على مراد المسكن ويلقى وجهه اولاً على.

⁽٤) ب ، ظ: الميمين .

⁽٥) ت: قبل اعتدالهم منهم ، والتصويب من ب ، ظ .



لأنَّ النَّجمين اللَّذِين يعتدلان لم يعتدلا إلاَّ وقد نزلَ الفرقد ، إلاَّ أنَّ شاهدَ الفرقدِ نجم تحت النجم المطلعيِّ [من النجم المطلعيِّ] مثل يعتدلان إذا كان النجم التحتانيُّ تحت النجم المطلعي] الممثل البلد . يُقاسُ الفرقدُ الكبيرُ ذلك الوقت مكان الجاهِ الأصلي ألله ويستوي قياسُ العوائذِ في غروبها ، وهي أربعة نجوم على صورة التنين تقيسها هي والعيوق وذبانه ، وهي اضدادُ [وأبدال] النَّا في المنالية إذا غاب العقربُ . وباشيُّ الله أحر السعودات الأقاليم الشالية إذا غاب العقربُ . وباشيُّ الله أربعُ ، فالباشيُ أربعُ ، فالباشيُ أربعُ ، بل فيهِ النفسُ قليلُ لم يَنْحَسِبُ .

تطلعُ منزلتُهُ بالفجرِ بعـــدَ مائةِ وسبعةَ عشرَ من النَّيْروز بقربِ الاعتدالِ الربيعيِّ الحمليِّ بآخرِ ٱلْبرد. وهو سعيـــدُ . وآلفرغُ فرغان ، كلُّ فرغ نجان ، وبين الجنوبيَّين أَبعدُ ما بين

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت: الاعلى ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ت : يأتي ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ: مثل الشرطين .



الشاليَّين، كَبُعدِ دَامَانِ المركبِ عَنْ جَوْشِه، وهو أَلْعَشْرة، ثلاثة عشر وثلث، وثلاث أن يكونُ الجوشُ ربعاً والداماتُ ثلاثة أَرباع (٢) . وكَنَى بِمَا نكتة في حسابِ تفصيلِ القُلُوعِ ، فلذلك فُصِّلَتُ (٣) عليما قلوعُ المراكب. وتحتم أنجومٌ يُـؤخذُ منها تفصيلُ أَلْقُلُوع الهنديَّة .

و يُسمَّى أَلْفَرْغُ فَرْعاً لأَنْهِ فَرع لإِملاء الدلو ، و يُسمَّى أَلْفرغ ، بالغين المعجمة ، لأَنْهُمَا مُفْرِغان لماءِ الدلو . و يُسمَّى أَلْفرغان عُرْقُوة الدلو . وهما شَاميَّان يُخسَبَان آخر اللهانيَّات ، وذلك غلط . ويدخلان في صورة الْفرس الكبرى والمسلسلة . وعليهما قياسات ودلائل كثيرة ، ولم يكن تربيعة نجوم مثلهما في بُحْلة السهاء . وهما من القدر الرابع ، وعليهما القياس الذي اخترعناه هو والجون ، أعني خامس النعش . وقد ركبنا عليها النونيّة الكبيرة التي أو هما :

⁽١) ت ، ظ : وهو العشرة ثلات عشر وثلث.

⁽٢) ب، ظ: الدمان ثلث.

⁽٣) ت : فعلت . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ت: لأنه لأصل الدلو ، البديل من ب، ظ.



أَبدَأُ باشمِ الأَوَّلِ الرحمن وفيها جملة قياساتِ .

وأُوَّلُ ٱلْفرغِ المقدَّم الشاميِّ غريمُ أُوَّلِ النعشِ الشاميِّ ، وهما سبعٌ بجاهِ سبع . وإن قيَّدت َ ٱلْفرغَ في غرو به كانَ مفدَّمُ النَّعشِ (١) جاهك الأصليَّ في الإقليمِ الأوَّلِ والثالي أيضاً وإن اعتدلَ مُقدَّمَا النَّعشِ في الطلوعِ وٱلغروبِ فأسقط ثلاثاً ، وإن اعتدلَ مُقدَّمَا النَّعشِ في الطلوعِ وٱلغروبِ فأسقط ثلاثاً ، وأَلْباقي جاهك الأصليُّ ، لكنَّهُ في طلوعهِ ضيَّقُ (١) ، وفي غرو به نفيسٌ فقط . وفي ألفروغ والنعوشِ صورةُ الدلوِ والمسلسَلةِ والفرسِ والدبِّ الأكبرِ ، وصورةُ سفينةِ نوحٍ ، فمن ذلك تُلْنَا في الذَّهبِيَّةِ شَعْراً :

[ولي في سهيل ٍ والحهادين مكسبٌ

بنونيَّتي الصغرى خيرُ المكاسب](٣)

⁽١) الجملة مكورة في ب ، ظ .

⁽٢) ت: ضعيف. التصويب من ب ٤ ظ.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ ، وهو البيت ١٢٢ من الذهبية ، جاء فيها كما يلي : ولي بسهيل والضفادع مكسب بنونيتني الصغرى خير المكاسب



[فما لَطَقَتْ إِلاَّ : أَلاَ يا مصدِّني

بلغت المني يا ابن الجدودِ الأطيب [١١]

ولي فيكَ يا نعشَ السما وجوادَها

تصاويرُ صِينَتُ عَنْ خليلِ وصَاحِبِ(٢)

لأنَّ سفينةَ نوح مصوَّرةُ [على النُّعُوشِ، وقدتقدَّمَ شرُحها، والدلوُ والفرس مصورة على الفروغ ['''). ومن أحسن الإدراك الذي أدركناه أَنَّ فَمَ الفرسِ وفَمَ النَّاقةِ واحدٌ ، بل إن فَمَ النَّاقةِ له نجان خقيًان دونها ''، وفَمَها للجنوب، والفرسُ فمُها للمشارق. وقيلَ : إِنَّ بطنَ الحوت الشماليِّ هو بُرُشُمٌ [معلَّقٌ] ('')في حلق النَّاقةِ . وفي صُورةِ النَّعشِ صورةُ سفينةِ نوح عليه السلامُ . وقُلْنَا في الذهبيَّة عَلْمنا شعراً :

⁽۱) زيادة من ب، ظ وهو البيت ١٨٠ من الذهبية، ورد فيها على الوجه التالى:

فلو نطقت قالت: ألا يا مصنَّفي للغت المني يا ابن الجدود الاطايب

⁽٢) البيت ١١٥ من الذهبية .

⁽٣) زيادة من ب، ظ.

⁽٤) ب ، ظ: على دفرتها.



أَلَّا إِنَّ فِي ٱلْفَرْغَيْنِ والنعشِ حَكُمةً

تُريكَ ظلامَ الشملِ الْمُتَجَانِبِ(١)

لأَنْهَمَا تُعْرَفُ بهمَا الظلماتُ الشَّمَاليَّةُ والجَّنُوبيَّــةُ . إذا دارَ النعش، ولم يَمَسَّ الماء منه شيئاً فأنتَ بأوَّل الظلمات الشماليَّةِ ، وإذا دَارَتُ جميعُ سبعةِ نجوم النّعش ولم يَرَ النــاظرُ منها شيئاً فأنتَ بأوَّل الظامات الجنوبيَّةِ . وإنْ عاب نجما ٱلْفَرْغَيْن الشماليِّين معاً ، فأنتَ بأوَّل الظلمات [الجنوبيَّة ، وإن غــابَ النجان الجنوبيان من ألفرغين ، فأنتَ بأول الظلمات (٢٠) الشماليّةِ • وهم صورٌ كبارٌ يصحُّون في ألقيدِ والتــدريج . وإذا كانَ النعشُ في غروبه وٱلْفرغُ في طلوعه ، [فقيدُ أُوَّل ٱلْفرغ] وأُوَّل النعش الْمُقَدِّمان الشَهاليَّان ، فهما أربعٌ على جـاهِ أَرْبع ، فيها الضيقُ . وإِن قيَّدت ٱلْفرغَ أَربعاً أَو أَقلَّ أَو أَكثرَ ، فأُوَّلُ النعش يزيدُ كزيادةِ الجاهِ إصبعاً بإصبع ، بَلْ يزيدُ أكثرَ من زيادةِ الجاهِ بقليل ، وينقصُ كنُقصان الجاهِ ، بل أكثرَ من نُقصان الجاهِ بقليل ، في كلُّ سبعةِ تِرَفَّات يتفاوتُ إِصْبَعاً واحــــداً ، فخُذُ بالتجريب لأنِّي قد ذكرتُ نقصاً نه وزيادَ ته وأصولَ قياسه على

⁽١) البت ١١٦ من الذهبة .

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

الترتيب ، ولا تحسَب أنّي ذكر أنه لك وحدة ، ومرادي بذِكْرِه هو دونَ غَيْرِهِ ، بَلْ مرادي بِهِ وبكل نجم يطلع من مَطْلعِهِ ، ويغيب من مغيبِهِ هو والنعش . فيتفقّد المعلم الماهر في وسع الفلك وضيقه و بعد النجوم و تُرْبِها و نقصان النجوم و زياداتِها، فيترقّى ، ويبلغ ألغاية ، ويصور ألعلوم في قلبه ، ويعرف كيف دوران الفلك وقياسا نه على الأنجم في طوعها وغروبها .

وقد بيَّنَا كلَّ شيء ولا بقي في الْفَلَكِ نجم ٌ إِلاَّ وقد شَرَحْنَا أَصُولَ قياسً النعوشِ أَصُولَ قياسً النعوشِ أَصُولَ قياسً النعوشِ والْفروغِ مَنَ الْعامِ إِلَى الْعامِ على ستَّة وجوهٍ ، وهم منَ الْقسدرُ الرابع ومنَ القدر الثاني والثالث.

وفي استقلالِ ٱلْفَرْغِ المقدَّمِ يستقيمُ الميخُ فوقَ (١) الجاهِ. ولمه قياساتُ جيِّدةٌ في الْأَقاليمِ الجنوبيَّةِ ولا يصحُ أَنَّ باشيَّ ٱلْفرْغِ ستُّ عندَ استقامةِ الميخِ على الجاهِ (٢) ، وقد أشرنا في النونيَّ قي الصغيرةِ ، وقُلْنَا شعراً :

فدَلَّني الميـــخُ وباشيهما بأنَّ باشي ٱلْفرغ كذبٌ ومينٌ

⁽١) ت: على البديل من ب ظ.

⁽٢) ب ، ظ: عليه .

بل صحّ بأنَّ باشيّهم أدبعُ أَصابعَ عندتاً . ويعتدلُ الفرقدان من المغادب في استقلال الفروغ ، ويستقيم الميخ على الجاه وتكون الفراقد الله في جاه إحدى عشرة ثمان ، وفي جاه عشر سبعاً ، وفي جاه تسع ستاً ، وتنقص لنقصان الجاه . ويستوي قياسُ السِّلبار في جنوب الأطواح ، ويقاسُ في الإقليم الأول الشماليِّ ، ويستوي قياساً مَرازم الجوزاءِ الأولان في طلوعها ، وألباقي يستوي قياساً مَرازم الجوزاءِ الأولان في طلوعها ، وألباقي يستوي أقياسه هو والمرززمُ في طلوعها بعد طلوع الجوزاء في استقلال أواخر الفروغ ، وكذلك الناجدُ البرَّاق استقلال أواخر الفروغ ، وباشيُّ الفروغ أَرْبعُ أَصابع .

تطلعُ منزلتُ بالفجر بعد مائةٍ وثلاثين منَ النيروز ، وهوَ نحسٌ .

(اعلَمْ أَيُّهَا الناظرُ في هذا ٱلْكتابِ أَنِّي لم أَجِدْ شرحَ ٱلْفرغ الْمُوتَخِرِ فِي الْأَصلِ . ولا أَدري أَهُو َ منَ الْأَصلِ أَم منَ الناسخِ .

⁽١) ب، ظ: الفروع ومستقل الميخ يكون الفواقد ثمانية على الحد.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.



وأَظنَّه غلطاً من الناسخ. فوضعتُه هنا لئلايكون ساقطاً والسلامُ)(١). بطن الحـــوت

تطلعُ منزلتُه بالفجرِ بعدَ مائةِ وثلاثةِ وأربعين منَ النيروز ، وهو سعدُ ناريُّ ، نجمُّ أَحرُ درِّيُّ ، للمنزلةِ في صورةِ الحوتِ على بطنِهِ ، وهو في الحوتِ الشَّماليُّ . ويُسمَّى الرِّشاءَ ولالهُ في دائرةِ السماءِ خَنُّ في بيتِ الإبرةِ ، بل هو َ لمنزلةِ آلقمرِ ، ويدخلُ في ألقياساتِ . ولهُ قياسُ أَبدالٍ ما لهُ شبيهٌ في غروبِهِ وطلوعِهِ .

فؤاد الأســـد

وهو نجم [بين] (٢) سابع النعش والسنبلة ، ليسَ حولَهُ نجم منيرٌ مثله ، ولم يكُن [خيراً] (٢) منه في نجوم الأبدال في الأقاليم الشهاليّة إلاّ العيّوق والواقع أو ذبّان العيّوق والواقع أو] (٢) شاميّ الدراع الشاميّونجم الدجاجة الذي يُسَمّى الشلياق (٣). ولبطن الحوت في طلوّعه مع سَادِسِ النّعشِ في غرو بهِ قياسٌ جيّدٌ صحيحٌ في الديماني (١)

⁽١) هذه الفقرة من كلام ناسخ في الاصول الثلاثة ، وليست من أصل الكتاب كما ترى

⁽٢ زيادة من ب ، ظ .

⁽٣ جميع الاصول: السلياق.

⁽٤) ب ، ظ: الداماني .



في أُوَّلِ اللَّيلِ . وهما سبعُ بجاه سبع ، فاعتمدوا عليه . وباشيْه أُوَّلِ اللَّيلِ . أَصابعُ .

فقد تمنَّمنا المنازلَ باختصارِ الشرحِ ، وما ينتفعُ به المعالمةُ وركَّابُ ٱلبحرِ . ولم نذكُرْ درجاتِها ومحلَّها و بعْدَها ومرَّهـــا وتُحرْبَها منَ المشرقِ والأقطابِ . ولم نذكُرْ طبائعَهنَ .

فأما أطوال (۱) الكواكب فالمبتدأ من الحمل ، والعرض من منطقة قلك البروج شماليًا كان أو جنوبيًا ، والبعد فن المشرق، والممر فهو برُجه الذي يدخل معه دائرة منتصف النهار ، وجهته معلومة فإمًا شماليَّة أو جنوبيَّة . ومقداره فالمراد بالمقادير الستَّة كلُ نجم أكبر من صاحبه فهو يتقدَّم في المقادير الستة : [فالجاه والفرقدان (۱) من القدر الثالث .

ولم نذكُر لمعالمة ٱلبحرِ سعدَهُنَّ وطبائعَهُنَّ ، فيطول ٱلْكتابُ . ولا فائدةَ للمعالمةِ في سعدِهنَّ ونحسِهنَّ إِلاَّ في ٱلْقمر ، لأَنَّ معالمةَ

⁽١) ب، ظ: اطول.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.



ٱلْبحرِ لا ينتفعون إِلاَّ بما ذكرنا ، ويطولُ ٱلْكتابُ عليهم فيُفَوَّتُ مقصدُهُم .

وكُنّا قد شرحنا كتاباً وشخصناه. وطالَ علينا ٱلْكتابُ ، فنزعناه منه خوف أندراسِه بعدَ موتِ مصنّفِه. واختصرنا منه هذا ، فسنذكرُ إِن شاء الله الأخنانَ وأسماءها ومقابلاتِها وما يليق بها في هذا ٱلكتابِ .

ويستوي في استقلال بطن الحوت قياسُ التّيرِ والسّلْبادِ ، ويستوي قياسُ السّلْبادِ ، ويستوي قياسُ السّلْبادِ ، ويستوي قياسُ السّلْبادِ والدجاجةِ التي تدخلُ في صورةِ الشلياقِ (۱) ، وهو يتبععُ النّسرَ الواقعَ بمنزلتين أو أقل . يستوي هو في ألغروبِ مع الذّداعِ الشاميِّ في الأقاليم الشماليَّة وهما أبدال . ويستوي قياسُ العيثوق وذبًا نه [في طلوعهم] مع أنجم ألعوائذ في غروبها ، ويستوي العيثوق وذبًا نه [لأقاليم الشماليَّةِ مع النسرين في غروبهما . وفي ألعيثوق والواقع قياساتُ مُصَحَّحاتُ عندَ القيدِ والتدريج على ستةِ اوجهِ ، ليس فيها خللٌ ، لأنه من خلاصةِ الأبدال .

⁽١) جميع النسخ: السلياق.

⁽٢) ظ: لمنولتهن.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .



ألفائدة الرابعة [الأخنان] وما يتعلَّق بها [الأخنان] وما يتعلَّق بها إنَّا لمَّا شرحَ الأخذاف . إنَّا لمَّا شرحَ الأخذاف . الجمري

فالأوّلُ الْجَدَيُّ [وهو الجاه](۱)، برفع الجيم ونصب الدال اللهملة وتشديد آلياء . والجدي ، بنصب الجيم وسكون الدال ، هو ألبر خ الذي له منزلتان وثلث ، وهو جزءٌ من اثني عشر جزءاً من جميع دورة الساء .

والجاهُ اسمُ فادسيُّ معرَّبُ ، ويُسَمَّى عند أهل الديارِ المصريَّةِ السَّمَيَّا ، لأن هم اصطلاحاً غير [اصطلاح] (٢) ركَّابِ البحرِ الكبيرِ ، ولهم قنباص (٣) ، ولهم فيه خطوطُ وصفةُ أميال ، وأخنائهم ثمانيةُ رؤوسٍ ، الزَّوجُ بينها ثمانيةُ ، جملتُها ستةَ عشرَ [اسماً] (١) للنجوم بلغة المصريَّةِ والمغربيَّةِ وهي لباجُ المناجُ عشرَ [اسماً] (١) للنجوم بلغة المصريَّةِ والمغربيَّةِ وهي لباجُ المناجوم بلغة المصريَّةِ والمغربيَّةِ وهي لباجُ المناجوم بلغة المصريَّةِ والمغربيَّةِ وهي لباجُ المناجوم المعربية وهي المناجوم المعربية والمغربية وهي المناج (١) المناجوم المنابق المن

ق۲ ج۱ – م۸

⁽١) زيادة من ب ، ظ.

⁽٢) زيادة يقتضيها السياق.

⁽٣) ب ، ظ: قمياس.

⁽٤) ت : كباشي. ب ، ظ : لبش . التصويب من مخطوطة مسالك الأبصار وبمالك الأمصار .



ونحن أخنا ُننَا اثنان وثلاثون خَنًّا ، ولنا ترفَّاتٌ وأزُّوامٌ وقياساتٌ ، لا يقدرون عليها وليسَ هيَ عندهم ، ولا يقدرون أن يحملوا درَكَنا، ونحنُ نحملُ درَكَهم، وندركُ معرفتَهم، ونسافرُ بمراكبهم ، لأَنَّ ٱلْبحرَ الهنديُّ هو متعلِّقٌ بالبحر المحيط ، وله علمٌ في أأكتب وقياسٌ ، وعامُهم ليسَ لهُ قياسٌ ولا علمٌ ولا كتابٌ ، إِلاَّ فِي قَنْبَاصُ وَعَدَّةَ أَمِيالُ ، ليسَ [له اللهُ عَنْدُ . وَنَحْنُ يَسْهُلُ علينا أنْ نسافرَ بمراكبهم في بحورهم ، وقد كابَرَنَا بعضٌ منهم في ذلك حتَّى طلعوا عندنا ، فأقرُّوا لنا بالمعرفةِ في ٱلبحر وعلومِــه والْحُكُم على النجوم في أودية آأبحر ، ومعرفةِ قطع المركب طولاً وعرضاً ، لأن طو لنا وعرضنا له قيودٌ في بيت الإبرة ، وهي الْحَقَّة وَٱلْقِياسُ . وليسَ عندَهم قيدٌ سوى الحَقَّةِ يهتدون بهـا في ٱلْقطع على صَدْر [المركب](١) ، وليسَ عندَهم قياسٌ يهتدون به في

⁽١) جميع النسخ: شرش التصويب من مخطوطة مسالك الأبصار و بمالك الأمصار.

⁽٢) ب ، ظ: فوق الاسماء المصرية والمغربية: عقوب عقوب عيوق عدوق جاه قطب مشرق مغوب.

⁽٣) ب، ظ: بيت.

⁽٤) زيادة من ب، ظ.



اكميل (۱) يميناً وشمالاً . فبهذا أقرُّوا لنا بالمعرفة في البحروالدلالة . رجعنا للبحث الأول . وللعرب تشبيه في الجاهِ ، والجاهُ السم للحظوة (۲) عند السلطان ، وأيضاً في بعض اللغات [اسمُ المكان] (۱) . يقال : يا فلان الشيء الفلائي تجاهك ، فعلى هذا سُمِّي بذلك لأَّنه بقرب القطب ، وهو سلطان جميع النجوم [المشهو دات] (۱) بذلك لأَّنه بقرب ألقطب ، وهو سلطان جميع النجوم [المشهو دات] (۱) النجوم المشهو دات إلى القُمْابِ الذي جميع مدادات النجوم حوله وهو محورُها ، وهو من القَدْرِ الثالثِ . وقال [فيه] (۱) مصنف الكتاب أحدُ بن ماجد من قصيدة خير قصائده شعراً :

رَصْدِيَ طَالَ فِي الْجُدَيِّ وَفِي الْجَدْ يُ وَفِي السَّابِقَيْنِ وَالدَّبَرَانِ (١) مرادي بِالْجُدَيِّ هو الشَّمَيَّا، وهو الجَاهُ. نجمٌ سعيدٌ. والجَدْيُ هو لبرج السعودات أيضاً. فصار الجُدَيُّ والجَدْيُ للخير، والسَّابِقان، وهما يُطَالِعان الْعَقْرِب، والدَّبِرَانُ للشَّرِّ، لأَنَّهُمَا نحسان. فقال

⁽١) ت: الليل . البديل من ب ، ظ

⁽٢) ب، ظ: الحض.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : قبل هذا البيت : دبرانها والقلب والسماك .



المصنِّفُ: طال نظري وتفكيري في الخير والشرِّ ، ورصدتُ السعودَ والنحوسَ ، ولم يخفَ عليَّ شيءٌ من علم النجوم (١٠) .

وبينَ الجدّيِّ والقطبِ ثلاثُ أصابع، على رأي المتقدَّمين، لأنَّ باشيَّ الفرغ ستُّ ، وأما عند مصنِّف الكتاب فبين القطب والجاه إصبعان ، وبهذا يشهدلي عرض مكَّة أنه أحدى وعشرون درجة . فمن هنا عَرَفنا أَنَّ باشيَّ الفروغِ أقلُ من ستَّ . والجديُّ يطلعُ بالفجر معَ الفروغِ بعدَ ما نة و سبعةَ عشرَ يوماً من النيروز ، وبينه وبينَ الميخ "ستُّ أصابعَ . وسُمِّيَ [الميخ] " ميخاً بالعجميَّة ، لأنه وبينَ الميخ "سامِ " الجاهَ والقطبَ . وقد قلنا [في الحاوية] " شعراً ، والميخ " والجاه وذا القطبُ أيف معتدلاً مقوماً لم يحترف وهو كثير الفائدة ، لأنَّه بطيءُ السَّير ، فأقاموه مقامَ القطب . وفيه قال مقبل " بن سالم المخزومي شعراً :

لمّا رأيتُ النجمَ ساهِ طرفُه و القطب قد ألتى عليه سباتا

⁽١) ت: علم البحر ، التصويب من ب، ظ.

⁽٢) ت: المنيخ . ب ، ظ: ميخ الجاه .

⁽٣) زيادة من ب، ظ.

⁽٤) ب ، ظ: مفيد .



و بناتُ نعش في الحداد سو افرٌ أيقنت أن صباحَهُم (١) قد ما تا قو له: و القطبُ (٢) قد ألق عليه سباتا

يعني الجاه ، لأنهم أقاموه مقامة . وبه يُعْرَفُ عرضُ ألبلدان ، لأنّه أبديُ الظهورِ في الأقاليم الشهاليَّةِ . و القطب ليس هو بنجم ، بل مكان حائل بين المشرق و المغرب ، يُعْرَفُ بالأسطر لاب و المغناطيس . و اعلَمُ أنَّ ألقطب بين هبوط النجم وبين طلوعه [له] (٣) و قفة يُعْلَمُ بها القطب . و الجاه له باشيُّ ، أي ارتفاع . و هو و الميخُ و ألقطب و ألفر قدان مثل خط اللام معطفها ألقطب . و كل ذلك نا بيناه في الحاوية . و قول الشاعر :

[لما رأيت النجم ساه طرفه] و آلقطب قد ألتى عليه سباتا و بنات نعش في الحداد سوافر أيقنت أن صباحهُم والله ماتا كل ذلك يَصِفُ صَعْفَ المسيرِ وقلَّتَه ، لوصفِ طولِ الليلِ ،

⁽١) ظ: صاحبهم.

⁽٢) ظ: فقولوا له والقلب ، ب: فقولوا له والقطب.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ت : وكذلك ، والتصويب من ب.

⁽a) ت: صاحبهم ، وفي الحاشية لعلــّه صباحهم ، ظ: صاحبهـــــم . التصويب من ب.



لأَنَّ كلَّ ليلة تصفُها بقلَّةِ مسيرِ نجومِها تكون طويلة ، كما قال امرؤ القيس :

فيا لك من ليل كأنَّ نجومَه بكل مُغار الفَتْلِ شُدَّت بيذبلِ () وأما القطبان فليسا بنجوم ، بل الجنوبيُّ منهما له سحابتان ، إذا وصل الإنسان لخط الاستواء يراهما ، بل هما مائلتان عن القطب للمُخنِث () شيئاً يسيراً . والقطبان يُعرَفان بالمغناطيس وبالظل واستقامة الشمس والقمر والنجوم . وهما متقابلان يُسميّان محور () الفلك . ولم تأت الأرياح منهما إلاضعيفة خفيفة ، إلاً على قدر اختفائهم () . والقطبان أكثر السحاب في أكثر الأوقات بغير ظل ولا نجم ولا مغناطيس ولا استقامة نجم ، بل بالسحاب وادخانه () علمون .

⁽١) ب، ظ: بيديل.

⁽٢) ب ، ظ : للحنث ، ت : المحسر ، وهما غلط.

⁽٣) : تحويل . التصويب من ب ، ظ .

على قدر بعدهما .

⁽٥) ت: أركانه . البديل من ب ، ظ .



الفراقد والبليار

وهنَّ أقربُ الأخنان للقطبين. والفراقدُ يُطَالعاتِ الزَّبَاني، والسِّلبارُ يطالعُ بطنَ الحوتِ والشَّرَطين بالفجر. وعليهنَّ هداياتُ ودلالاتُ في البرِّ والبحرِ. وخيرما على السِّلبار قياسُه، هو والواقع، الذي ركَبتُ عليه القصيدةَ التي أوَّ لهَا :

إذا ما الكائرُ المشهورُ أَمْسَى لذَّبَانِ هنالك في الأُفولِ ونحن قد جعلنا قيد التِّير أقوى ، وأعمَّ نفعاً ، وأظهرَ وأنورَ وأصحَّ ، لأنَّ صاحبَ القصيدة الأولى يتفاوتُ عليه في كلِّ رأس سدسَ إصبع. فإذا وصلَ إلى جاهِ أربع تفاوتَ عليه إصبعاً . ونحنُ ليسَ في أرجوزتنا تفاوتُ ، لأنَّا ذكرنا جميعً كسوره على كلِّ رأس في الأرجوزة التي مطلعُها :

يا سائلي عن صفة (١) القياسِ اعلَمْ وعلَّمْه جميعَ النَّاس وأصلُهم، السِّلِبار والتِّير، على جاه اثنتي عشرة، [ثلاثُ ثلاثُ ، وعلى جاه إحدى عشرة، أربعٌ أربعٌ ، وعلى جـاه عشر](٢) خمسٌ

⁽١) ب ، ظ: صحة .

⁽٢) زيادة من ب، ظ.



خس ، وعلى جاه تسع ، ست ست صيفة . فن هاهنا لم يبق إلاً قيد التّبر . ثمّ قِس إصبعاً بإضبع ، والتّبر مقيد خسا بجاله لآخر ألقياس ثلاث . و يُسمّى المحمّن ، بتشديد النون وكسرها(۱) ، لأنّ من يراه يحلف أنّ بهسهيل فيحنث في يمينه ، فسمّوه المخنث ، بنصب الميم و تسكين الحاء المهملة و نصب النون ، للاستحقاق ، وهو مقذاف السفينة . و يُسمّى قياسه ، هو والتّبر ، عكّاز (۱) الرابين ، لأنّه يمكث ساعة زمانيّة من استقلال الحوت وقبله إلى نزول (۱) الشّر طين عن الرأس . وعليه هو وسهيل قياس أحسنه ما أخذ الشربيب . ولو لا السّلّبار وقياسه مع الواقع ومع سهيل بالتجريب . ولو لا السّلّبار وقياسه مع الواقع ومع سهيل المنته المتدى المعالمة [الذين هم غير عققين ، كما قال فيهم مصنّف الكتاب شعراً في وصف السّلبار وتوريته :

لعمرُك] (الله السِّلْبارُ لَمَا اهتدى

معالمـــةُ التُّنْبُولِ والتَّمْرِ والبُّسر

⁽١) في الأصول بعد هذا : وتسكين الثاء المعجمة .

⁽٢) ب ، ظ : عصا .

⁽٣) ت : زوال . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) زفادة من ب ، ظ.



ولا خشب أُلقوه على مــــدور سوى

خبيرٍ إذا قاسَ الفراقدَ والنسرا

مع البارِ والذُّبَّاتِ والنَّعش طالعاً

مع الفرغ في غرب فخُذْ عن ذوي الخبر ا

وضدُّه الفراقد في الحقَّة، لا في النظر والدرج من الأقطاب، بل الاسمان ضدَّان، إذا كان صدرُ المركبِ في ذا فعجزُه في هذا . وسُمِّيتِ الفراقدَ لأَنَّ اسمَها مأخوذُ من فرقدِ البقرة الوحشيَّةِ ، لأَنَّ ولدَ البقرةِ الوحشيَّةِ 'يسمَّى الفرقدَ . و'يسمَّيَان الحاجزين، لأَنَّهما حجزا ، على زعمهم، بينَ النعشِ والقطب . وكثيراً ما يتمثَّلُ بهما الناسُ لأُجلِ صحبتهما ولزومهما بعضهما لبعض . وأحسنُ ما سمعنا [فيهما] قولُ مهلهل في رائيَّته شعراً :

كأن الفرقدين يدا مُفِيضِ أَلحَ على إِفَاضَتُه قِمَيرِي^(۱) وقد شَبَّه جميعَ النجومِ الشهيراتِ في تلك الليلةِ ، وكان القوم قدكسروا أغمادَ السيوفِ ، وصارَ الفريقُ يحملُ على الفريقِ بالليل.

⁽١) ب ، ظ : الح على أقاصيه فمر"ا .

وكانت تغلب على ماء يقال له ذُو حُسُم (١) ، وبكر على ماء يقال [له] ذو الأطواء(٢) . فقال مهلمل في رائيته هذه القصيدة شعراً : أَ لَيْلَتَنِــا بذي خُسُم أنبري إذا أنت انقضيت فلاتحوري (٢) وذكر تلك الليلة في قصيدته ما عجز عنهالفصحاء والبلغاء ، وهو في تلك الحالة ، فشبَّه الفرقدين عند رؤيتهما بيد مُفيض يُفيضُ الماء ، وهو منفض عليه ، بخيل به ، لا يسكبه إلا قليلاً قليلاً لئلاً يتبدُّد منه شيء من الإناء إلى الإناء (١) . فشبَّه دورة الفرقدين كدورة اليدين. مراده وصف طول الليـــل . وبقول : ليلتنا [مال](٥) نجومك لا تسير حتى نرى الصباح ونرى الحيَّ من الميت . ثم قال شعراً : تسائلنی بُدَ یلهٔ (۱) عن أبیها و ما تدری بُدَ یلهٔ (۱) ما ضمیری وبديلة (١) فتاة من بني تغلب بنوائل تعلقت [في الظلماء] (٥) بلجام فرس مهلهل تسائله عن أبيها . فقال فيها من القصيدة : تسائلني

⁽١) في الأصول : جشم ، وهو تصعيف .

⁽٢) في الأصول : ذوي الأطوى .

⁽٣) ب ، ظ : إلى أن انقضيت عهدي فلا تجوري . ت : ان انت انقضت عهدي فلا تجوري .

^(}) ب ، ظ : من الأنامل .

⁽ه) زيادة من ب، ظ.

⁽٦) ت ، ب ، ظ : هذيلة .

بديلة (١٠) . . . مراده بالمعنى أنَّها ما تدري أني أسرف وأتلف في هذه الحرب كذا وكذا مثل أبيها . ومما قال في الرائية التي كأنها كان شعراً:

كأن الجُدي جَدْيَ بنات نعش يكب على يد كالمستدير كأن النجمَ إذ وَلَى سُحَــيْراً فصيلٌ جالَ (٢) في يوم مَطـيرِ كأن كواكب الجوزاء عُوذٌ مُعَطَّفَةٌ على رُبَع كسير٣ تَبَدَّى فاستقلَّ لنا سُهِيلٌ يلوحُ كَقَمَّة الجبل(١) الكبير [كأنَّ مجرَّةَ النسرين مَيْ بُ لكلُّ حديقة تهدى وعير](٥) كَأَنَّ التَّابِعَ (٦) المسكينَ شيـخٌ يواخي احلف(٢) الشيخ الوقير

واكلِّ بيتِ من هذه القصيدةِ شرحُ طويلُ ومعان كبيرةُ لا تليقُ بهذا الكتاب. ثمَّ قالَ منها قدرَ خمسين بيتاً : كأنَّ ... كَأْنَّ . . . ثُمَّ رجع في وصف أخيه كليب :

على أنه ليس عَدلًا من كليب.

⁽١) ت ، ب ، ظ : هذلة .

⁽۲) ت : حن .

⁽٣) ب ، ظ: كبر.

⁽٤) ت: الحمل، في ب، ظ: الجمل.

⁽٥) زیادة من ب ، ظ .

⁽٦) ب، ظ: البايع.

⁽٧) ب، ظ: اعنز حلف.



فأجاَبه الحارثُ بن عبّاد في رائيّته التي مطلعُها هذا البيتُ : أَلَيْلَتَنَا بَذِي الأَطْوا^(۱) أثيري^(۲) مدى الأيام عن خطب كبيرِ نجومُ الليلَ قدد شَيَّبْنَ رأسي وهذا الصبحُ ذوعه (۳) ، فغوري ثمّ قالَ في آخرها :

على أن ليسَ عدلاً من بُجَيْرٍ فرعَم الحارثُ مقدارَ خم ين بيتاً . وبجير ولدُه الذي قتله مهلهل . فزعَم الحارثُ أن مهلهلاً رضيَ بقتل بجير في كليب ، فلم يرض المهلمل . فقام الحارث في طلب ثأر ولده . وكان الحارث بن عباد قد تزوج بامرأة كليب ، وولدت له بجيراً .

رجعنا لوصف الفرقدين .

قيلَ : وكانَ ملكُ من الملوك لايرضى إِلاَّ بمنادمة (١) الفرقدين ، يشرب قدحاً ، ويرفع لهما(٥) قدحين على وجه الأرض . فقيل له في ذلك ما يناسبه شعراً ،

⁽١) في الأصول: بذي الأطوى.

⁽٢) ت: انيري. البديل من ب ، ظ.

⁽٣) في الأصول : زاعمه .

⁽٤) ت: اناديه إلا ، التصويب من ب، ظ.

⁽٥) ت: منها ، التصويب من ب ، ظ.



وكل أخ مفارقه أخوه لعمر أبيك إلا الفرقدان ويُشَبّه بها المرتفع ويقولون: فلان اليوم أعلى من الفرقدين. وأحسن ما قيل فيها وأقرب للفهم والطرافة قول القائل في تشبيه عمله:

الرزّ قد رزّ مقامَ السُّها والحلوُ قد حلَّ معَ الفرقد والبرُّ قـــد بَرَّ مع أهله وصارَ في المقدار كالعسجد

و يُشبَّه بهما في الرفعة والصحبة والذروة (١) ، وفي التأنِّي والدوام وفي الحجر والطلوع والغروب والاستقامة والاعتدال والأفول(٢) . ويحق لمثلي أن يتمثَّل بهذا المثل و بهذين البيتين :

لقد أَلِفَتْ زُهْرُ النجوم رعايتي فإن غبتُ عنها فهي عني تسائلُ 'يقابِلُ بالتسليمِ منهنَّ طالعُ ويُومِيءُ بالتّوديعِ منهنَّ آفلُ 'يقابِلُ بالتسليمِ منهنَّ طالعُ ويُومِيءُ بالتّوديعِ منهنَّ آفلُ وذكرَ بعضُ ٱلقدماءِ(٢) أَنَّ الميخَ أقربُ للقطبِ منَ الفراقد.

⁽١) ت : الدورة ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ت: الاقوال ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ت: وذلك ان بعض ما ذكرنا ، البديل من ب، ظ.



وذلك غلط ، بل إنَّ الفراقدَ أقربُ من الميخ بنصفِ إصبع . والفرقد الكبير أقرب من الفرقد الصغير بمثل ذلك . فهما بمرّان على هذا الممرَّ ، وكذلك درجاتُهما عن القطب. واكن ليس تتابعُهما في وقت واحد .

وللفراقد قياسات وباشيّات . [فخير] (١) ما لهمامن القياسات وأصح، إذا كانا فوق القطب أو تحتّه . فإنّ ذلك لا يختلف تدريجُه على طول الترق أ وأمّا باشِي الفرقد الصغير، إذا واسى الجاه من المشارق ، وإذا استقلّ على الجاه ، فالباشي ثلاثة أرباع إصبع ، ولا يكون ذلك إلا فيه . وقد ذكرناه في النونيّة التي مطلعها :

قت بها خاصبة ^(۲) الإصبعين

وذلك باشي لطيف لم أُسْبَق لمثله ، ولم يَقِف عليه الأوائل. والسَّلِّبارُ يستوي مع قطبه من المشارق عندَ طلوع الشَّرَطَيْن، ويستقلُ في مستقلُ الشَّرَطَين في خطِّ الاستواء.

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت : خاطبة .



النعشى وسهبل

- (۱) ت: نحو بكل ، التصويب من ب، ظ.
 - (٢) ت : بالنجم ، وفي الهامش بالقجر ·
 - (٣) زيادة من ب ، ظ .
 - (٤) ب ، ظ: المقالية .
 - (ه) ب ، ظ : قليلين .
 - (٦) ب ، ظ : نجومهم وسهيل النعش سهيل
 - (٧) ب، ظ: الذراعين.
 - (٨) ت: رؤيا . الديل من ب ، ظ .
 - 117 -

وسهيل بغير ألف ولام، [ولا] (١) يُسمَّى السهيلَ إِلاَ للصورة (٢) أو عند من لا يعرفُ شيئًا من لغة العرب العرب العرباء . يراه الناس من أوَّل الإقليم الثالثِ ممّا يلي الشهال . وهو نجمٌ منيرٌ أبيضُ خفَّاقُ كما قيلَ فيه من الشعر (٣) :

وسهيلٌ كَوَ نَجنَة (١) الحِبِّ في اللو ن وقلب المحب في الخفقانِ مستبدّ (٥) كأنّهُ ٱلفارسُ الطعًا نُ (٦) يبدو معارضَ ٱلفرسانَ

وقيل: إنه يعمل في ثلاثـة أشياء للعمل (٧) ، وهو البلخس في بلخشان وبدخلشان (٨) و العقيق (٩) في اليمن ، والبرغال (٨) في الترك. ولها شرح يطول في هذا الكتاب الذي نسعى (١٠) في اختصاره من كلّ جانب ، لعلّ أن يكتفوا أو يتحدثوا (١١) به لقلته واختصاره.

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ب، ظ: المضرورة.

⁽٣) البيتان لأبي العلاء المعري ، وهما في ديوانه سقط الزند ه.

⁽٤) ت : كرحته ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت: مبارز ، ب: مسند . التصويب من ظ

⁽٦) ت : المعلم .

⁽٧) ت: للعل ، التصويب من ب، ظ.

⁽٨) ت: الكلمة غير معجمة.

⁽٩) ت: العنقيق ، التصويب من ب ، ظ.

⁽١٠)ت: نبغاه. البديل من ب، ظ.

⁽۱۱) ب، ظ یکتبونه ویتخذونه .



فَإِنَّهُمْ(١) فِي ٱلْبَحْرُ تَعْبَانُونَ وَفِي ٱلْبُرِ كَالْمَجَانِينَ. وأَهْلُ ٱلْفَصْلُ الْمَاهُرُونَ لايتغيرون لافي ألْبرِّ ولافي ألْبحر . وهؤ لاء منــاحيس(٢) . وقد أشرنا للمصنِّفين المتقدِّمين [بنظم [٣] أبيات شعر:

با إِ بْنَ شَاذَانَ يَا سَهُلُ وَثَالَتُهُمْ (١) السَّابِقِينَ [بعلم] ٢٠ معجب حَسَن علمٌ نفيسٌ ولكن مَنْ تداوله سواكُم فَهْوَ منسوبٌ إِلَى ٱلْغَبن خلَّفتموني وحيداً في الزمان وقد كنتم ثلاثة أُحبار على الزَّمَن لم يغني كسبُ هذا ألعلم عن عمل به فها أنا لم أَلْتَـذً بالوَسَنِ

وبهذا معان(٥) كثيرة وهم أَلَّفوه ولفَّقوه من أَهله وغيرهم ، ولم يعلموا به ، وأنا أَلَّفتُ واخترعتُ وفعلتُ وعملتُ وجرَّبتُ وصحَّحتُ وهديتُ به المسافرين وتصنيفنا خير من تصانيفهم ، وعلمنا خير من علمهم . ولكن لهم ألْفضل علينا بتقدمهم في الهجرة التبوية (٦) على صاحبها أفضل الصلاة والسلام وأزكى السلام وكذلك

ق۲ ج۱ ۔ م ۹

⁽١) ت: فافهم ، التصويب من ب ، ظ ،

⁽٢) ب: الفضل قالوا هذا علم نفيس في روس قوم مناحيس .

⁽٣) زمادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب كهلان . البديل من ب ظ .

⁽٥) ب ، ظ : ولهذه معان .

⁽٦) : النبوية والاسلام .

سَبْقُهِم إلى الإسلام. ولا بدَّما استعنَّا واستفَدنا وحصَّلنا من علمهم"، ولم يستفيدوا منًّا . فعليهم ألف رحمة وألف غفران من الله من ملك الملوك الرحمن الرحيم ، مالك يوم الدين ، بل إنا أصلحنا [مافسد من علومهم [(٢) ، وصحَّحنا وأظهرنا ما خنى ، وجرَّبنـــا ما كان مجهولاً (٣) في زمانهم ، وأتممنا ما نقص ، ومارسنا البحر أكثر منهم. فالله هدانا وعرَّفنا وعلَّمنا ونصرنا . وقوله تعالى : ﴿ الرحمن ، عَلَّمَ ٱلْقَرْآنَ . خَلَقَ الإِنسانَ عَلَّمَهُ ٱلبَيَانَ ﴾ .فهوسبحانهوتعالى الذي بيَّن لنا ٱلبيانَ ، ووقَّقنا إلى طريق الإحسان، وعرَّفنا،وفتَّمنا ، وعَلَّمْنَا بَكُلُّ مَكَانَ ، وفَهَّمْنَا بَكُلُّ زَمَانَ . حتى عَلَمْنَا طرقَ ٱلْبَحْرِ وقياسا ته ومجاريَه (١٠) و مصادرَه ومواردَه و نتخايّه وسياستَــه أكثرَ منهم . دلنا على ذلك سبحانه وتعالى . حتى فهمنا ، واستخرجنا ذلك من تأليفهم الذي قد سبق ، وقد تلف عليه كثير (٥) من المراكب ،

⁽١) ب ، ظ: تصنيفهم .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ.

⁽٣) ب ، ظ : وحرر"نا ما جهل .

⁽٤) ب ، ظ : جوانيه .

⁽٥) ب ، ظ : جملة .



[فيه الخطأ وفيه الصواب] () . والله الهادي. وقو له تعالى: ﴿ وحملناه على ذاتِ أَلواحٍ ودُسُرٍ ، تجري بأَعيُننا ﴾ . فإن السفينة تجري بعين الرحمن الرحمن الرحمن الرحمي ، مالك يوم الدين ، فهو الذي هدانا لهذا .

رجعنا للبحث الأول.

سهيل ، وهو يطلعُ عنِ آلقطب الجنوبيِّ في مائتين واثنيين واثنيين وعشرين من النَّيْروز بالهجر ، ويغيب في أَربعين النَّيْروز . فإذا سألتَ أَحدا من ركاب آلبحر لم يعرف هذا أبدا ، إلا مَنِ اطّلعَ على هذا آلكتاب،عرف جميع المسائل وأحكام القياسات والدلالات والهدايات . ولو قرأ في مصنّفات محمد بن شاذان وأصحابه مائة سنة ما عرف هذه المسألة . فعند سؤالك له وقولك : متى يطلع سهيل ؟ فيقول : في أي بلد ؟ وليس هذا بجواب .

المراد فهي قلت : في ألبلد ألفلاني ، عَرَفَتُهُ أَهِلُ ٱلْبُوادي والبحار (٣) و الكبير و الصغير ، إلا قليلاً من الناس على نظر ألعين يعر فونه .

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب : دان ، ظ : شادان .

⁽٣) ت: التجار . البديل من ب ، ظ .

وليس هذا المراد، بل قل لهم: يطلع سهيل في سواكن أو في سيلان أوفي جيلان. المراد بطلوعه من القطب، فإنه يطلع مع [طلوع] التّير، ويستقيم على القطب في مُستَقَل أنه التّير، والتيريط الع الهنعة، ويغيب في خط الاستواء في أربعين النيروز. ومن لم يطّلع على تصنيفي هذا لم يهتد أبدا لهذا الذكتة. ومن نظمنا فيه وفي طلوعه بالفجر من القصيدة القافية في علم المجهولات:

وهاك دليلاً^(٥) في سهيل مؤكدا أيوَرُّرُ آثار^(١) السُّلافِ الْمُعَتَّقِ إِذَا غاب نجمُ النسرِ والجِدْيُ ناكسٌ

يؤثر آثار السلاف المعتق

⁽١) ب ، ظ : سواء كنت .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ: مستقبل.

⁽٤) ب ، ظ : الغائقة ، و و غلط والقصيدة الفائقة نونية .

⁽٥) ت : وهذا دليل . للبديل من ب ، ظ .

⁽٦) ت: يآثر آثر . ب ، ظ : يا ابن آثار . وكله غلط التصويب من نص القصدة نفسها .

⁽٧) ب ، ظ بمحدق ، وكذلك في نص القصيدة



يسكر ألْعالم(١) بهذا ألْفن من هـذه النكتة ألْعجيبة اللطيفـة. وقولنا: كالذبيح المعلِّق، أي السعودات لبرج الجدْي. فالجدْي على رأي المنقدِّمين أوَّله سعد الذابح [والذبيح (٢) للنورية ، أي يحون منكساً على رأسه ، وجميع السعودات حينئذ في غروبها . وكلُّ صورة منَ الصُّور ، وهي تمام تصويرها في الطلوع ، فإذا غابت صارت منكوسة . فاستشهدنا بالسعودات [لطلوع](٣) سهيل عن ٱلقطب ، لا في نظر ٱلْعين مثلاً خفيًّا في طلوع خنى . والإِنجامُ هو الطلوع . و يُسَمَّى النجمُ نجمًا لإنجامه ، أيْ طلوعه مدة الأزمان . وتقول ٱلْعرب لمن دعوا له: أَنتَ ناجمٌ ، إنْ شَاءَ اللهُ تعالى ، أَيْ طالع على عدوًّك ، وبختُكَ ، طالع وحظُّكَ طالع على الشرِّ والخوف. رجعنا للبحث الأول ، أي لبحث سهيل. ولهقياساتٌ وهداياتٌ ، هو وذُبًّا أنه [عنداعتدا لهم] (٢)عندَ استقلال الدَّبَران. فهما في رأس الحدُّ (٣)

⁽١) ب: فإنه يكسر العالم، ظ: فإنه يكثر العالم.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ : على رأس الجمجمة وما قابلها .

ستُّ ضيَّقَةٌ ، ويدرَّجُ الجاهُ إصبعاً بإصبع ، فهو بجاهِ أَحدى عشرَ ستٌ ضيقةٌ وعلى عَشْرِ سبعُ ، وفي مدركة ثمان إلاً ربعـاً ، وعلى أزاديو والشُّحْر عشرٌ ونصفٌ . وأَمَّاهو والسِّلِّبار ، فصحَّ أَنَّها على جاه ستّ سبعُ أصابع^(۱) ، وعلى سندابور وفرتك ستُّ ونصفٌ مثل الجاه ، وعلى جاهِ سبع ستُ أصابعَ نفيسةُ (٢) ، قياس موسم وديماني " صحيح مجرّب . وقد قلنا فيهما وهو قولنا :

ونجهان في هنُّور سبع أصـابع ﴿ إذا مَا استقلَّ النَّجُمُ سَنَا بِسَاجِرُ ﴿ وفي جـاه ستة و نصف كمثله فا هؤلا النجهان إن كنتَ شاطرُ نفيسان في عـالِ وفي بَرِّ سافلِ يضيقانِ عن سبع مع كلّ ماهرُ فخذهم على هذا ودرَّجُ وقِسْهُمُ لأَنَّهُمُ حقاً نجومٌ زواهرُ

وله قياسات (١) في استقلال ٱلْبُطَيْنِ والسِّلِّبارِ وحـــده ، وهو إصبعٌ برأس الجمْجُمَة وما قابله. وأحسن ما في سهيلٍ منَ ٱلقياسات التي لا يأتي بمثلها إلاَّ دَوَّارُ ما دارَ ٱلْفَلَكُ الدوَّارُ ، ينتخُ به أهل

⁽١) ظ: سعة نفس.

⁽٢) ب ، ظ : على جاه ستة سبع أصابع نفيس .

⁽٣) أِب ، ظ: داماني ﴿.

⁽٤) ت: قياساً ، التصويب من ب.



الديماني إلى جميع أرض الهندِ وبرِّ ٱلعرب [و]سهيل مقيد أربعــا ، والضفدع إحدى عشرة _ و يُسَمَّى الضفدعَ [ضفدع] ساكب الماءِ [والظلميمَ ٱلفردَ وفَمَ الحوت الجنوبيّ](١) ، وذلك على جاه خمس أُوَّلَ الإِقليمِ (٢) الثاني مَّـــا يلي الجنوبَ ، وهي دار زينه وسقطرى ورأس ألفال ومنجرور منيبار، في ه.ذا ألبحر المستعمل لطريق بيت الله ٱلْعتيق . وبصحُ فيما يقابلها شرقاً وغرباً في جميع ِ آلبحر" المستعمل لطريق بيت اللهِ الحرام. ويصيحُ إِذا جئت إِلَى جَزِر نُحُوْر يَا مُوْرِيَا وَأَرْضَ بُوْرِيًا ، أَيُّ دَابُول، فيكُون سهيل مقيَّداً بجاله أَربعاً والهندعُ خساً . فإن خفتَ منَ ألغيم ، أُو كنتَ طالباً أَرض السِّندِ أُو أُرضَ بنجالة ، أو في برِّ الصين ، أو في برِّ مدينةِ الرسول ، أو بحر قلزم ألعجم ، وأردتَ الهداية -وخفتَ أَنْ يَنزلَ الصَّفدعُ ، لأَنَّ كُلَّ إِصْبِعِ يَزِيدُ فِي الجِـــاهُ يُنزَلُ منه إصبعات ، فَزدْهُ قيوداً على نُخوريا مُوريا والتدريجُ بحاله ،

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: الاقاليم.

⁽٣) ب ، ظ: الدنيا.



فَقَيِّدُ سهيلاً أَربعاً ، والضفدعُ يكون خساً ، أو قَيِّدُ سهيلاً ثلاثاً ، والضفدعُ يكونُ سبعاً ،أوقيدسهيلاً إصبعين ، والضفدعُ [يكون] (۱) عثمانِ ونصفاً فهذا [يكون] (۱) في وسطِ الموسم وفي الديماني (۲) وأولِه ، وقليلاً في البحر . [وهما] نجان نيران للهداية والدلالة يعملان له إصبعاً بإصعين ، مثل هؤلاء في الديماني (۱) خصوصاً لمن يعملان له إصبعاً بإصعين ، مثل هؤلاء في الديماني (۱) خصوصاً لمن يسافر في بر العرب ، لأنها جميعها في الماء (۱) . [وقد نظمنا] (۱) هذه القصيدة شعراً :

أقولُ و ٱلْفُلْكُ تَجري بالشراء في إلى له له له ترفيها الكرى عيني إ(١) وأمّا سهيل ، فأفرب من الحمادين للمشارق، والحمادان أقرب للقطب الجنوبي من سهيل ، وعمر سهيل مثل عمر مرتع (٥) النجم ألفوقاني الذي بينَه وبينَ التحتاني أربعُ أصابع إلا ربعا ، وبينَ التحتاني والماء برأس الحد [كذلك أربعُ أصابع ، فيكونُ التحتاني والماء برأس الحد [كذلك أربعُ أصابع ، فيكونُ

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: الداماني.

⁽٣) ت : في أول ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) مطلع القصيدة الفائقة .

⁽٥) ت: الربع النجم ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ت: ومن ، والتصويب من ب ، ظ.

^{- 177 -}



الفوقاني بينه وبين الماء برأس الحدّ إ\('') ثمان إلا ربعاً حقيقة . فإن لم يأت فأنا الملوم حيّاً وميتاً . وكذلك بُعِلَ النعش [ضدّ سميل ، لأَنه يُوفي به في الدرجات . ومن النعش إ\('') ماهو أقرب من خنّ النعش لقطبه . وفيه ما هو مثلُ خنّ النعش بالحقّة . وفيه ما هو أبعدُ منه وأكبر'\('') من خنّ الناقة . والنعش اسم عامٌ على ما هو أبعدُ منه وأكبر'\('') من خنّ الناقة . والنعش اسم عامٌ على تمام السبعة كآما . فإذا أدخلت فيه العوهقين والدنبين والفارطين التي هي على مقدّمه\('') ، يسمّى الناب الدبّ الأكبر ، وجميع ما حوله من النجوم تسمّى الظباء وأولادها وقفزاتها\('') وحوضها . فإذا عزلت من النعش الأربعة الأولى ، التي تُسمّى السرير ، سُمّيت الثلاثة ألبنات . والأصح أنّهم بنو نعش ، كما قال الشاعر .

زیادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت : أكثر ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت : الذين هم على مقدمي ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) جميع النسخ: ويسمى.

⁽ه) ت: الظبا وأولادها وقفراتها . . ، ظ: الضبا وأولادهـا وفقيراتها ، التصويب من صور الكواكب ص ٣٣.



وبنات نعش يستدرن كأنَّها(١) بقرات وحش خلفَهنَّ عجولُ والأُوَّلُ منَ السبعةُ يُسمَّى مقدَّمَ النعش ، والثاني يسمَّى الثاني، والثالثُ والرابعُ 'يسَمَّيَان الأعرجين ، لأنَّهما متخلَّفان (٢) عَن الأوَّلين ، والرابع وحده 'يسَمَّى الحَّافي، وهو حقيةـةً بين مةدَّمي النعش. وإذا استقلَّ عليهما ، واعتدلا تحتَّه منَ المغارب 'يسْقَطُ من قياسِهما الله [نفيسةُ](٣) ، وألباقي هو جاهك الأصلي أينا كنتَ . والخامس يُسمَّى الجون ' ، والسادس يُسمَّى الْعناق الاعتناقه السُّهَا _ والسُّهَا تسمَّى النعيش وتسمَّى الصيدق السُّهَا . والخامس والسادس، هما هيراب (٥) السفينة ، وهما اللذان عليهما أَلْقِياسِ فِي أَرض سفالة عند عدم أَلْفراقد وسابع النعش 'يسمَّى أَلْقَائِد ، وهو قريبٌ من آلعيُوق ، وهما عليهما قياساتٌ ودلائلُ .

⁽١) ت: وبنات نعش في الحداد وكل بهم ، والتصويب من ب ، إظاءً.

⁽٢) ت : مختلفان ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ت: الحوت ، والتصويب من ب، ظ.

⁽٥) ت : هو ميزان ، والتصويب من ب ، ظ .



ويجمعون الْكلَّ على النعش(١) في صورة الدبِّ الأكبر ، وما كانَ حواليهم من النجوم الصغار الحارجاتِ عن المقادير الستة تسمَّى الظباءَ وأولادها .

وإذا غابَ الجاهُ وغابَ الفرقدان ، فالقياسُ على سابع النعش والعيُّوق، قياساتُ أَبدالجيِّد في [الأَقاليم الجنوبية ، مثل العيوق والعوائذ في [(٢) الأَقاليم الشمالية بالحقيقة .

النافذ والحماران

النَّاقة ضدُّها الحاران ، إِذَا طَلَعَتْ غَابًا ، وإِذَا طَلَعًا غَابَتْ ، لَأَنَّهُمَا فِي طَرْفُ المَجرَّة ، ولأَنَّهَا بهائم . ولكلِّ اسم من هؤلاء عِدَّةٌ منَ النجوم ، ولكلِّ نجم من هؤلاء عدة اسماء (٣) . فالحمادان هما المِسْحَلان ، ويُسَمَّيان ٱلْعَمُودَين وٱلْعَرَقَـيْن ، [ويُسَمَّيان] (١) أَلْفَارسين . وقيلَ : إِنَّهَا حَصْنَان فِي الوزن (١) . ولهما قياساتُ الفَارسين . وقيلَ : إِنَّهَا حَصْنَان فِي الوزن (١) . ولهما قياساتُ

⁽١) ب: ويجتمعون الكل عند النعش ، ظ: ويجتمعون الكل عن النعش .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) جميع النسخ: في الساء.

⁽٤) ت: هما وحصان والوزن ، والتصويب من ب، ظ.



صحيحاتُ تعادلُ قياساتِ الجاه الأصليُّ ، لأَنَّهُما على ٱلْقطبِ الجنوبيِّ معتدلان، وهما على جاه إحدي عشرة ، خمسٌ في جميع آلبحر ، يصحان (١) على التدريج مثل المرتبعين الأوسطين، يكادان يختلفان في عشرين إِصبعاً إِصبعاً أَو أَقلّ من إِصبيع (٢) . [و الأُستاذ ذكرهما ستاً على الحـدُّ ، مرادُه بصحة تدريجها في الأخنان والأصابع من خطِّ الاستواء لرأس الجمجمة [٣]. وصحَّة قياسهما إذا اعتدلاً ، وصار ٱلْهُرُ قَدُ ٱلْكُبِيرُ فُو قُ الْجَاهُ. وربَّمَا ذَكُرُهُمَا ٱلْقَدْمُاءُ الْمُتَقَدِّمُونُ سُتَّ أصابع على دأس الحد [فذاك](١) غلط أو سهو [من القلم](١) أو من قلَّة التجريب ، وعلى سهيل في غروبه، والظليم في طلوعه ، قياسٌ عندً تواسيها على جردفون ، كالجـــاه بجردفون أربع وربع. وسهيل والمعقل خمس ونصف وينغى أن(٥) يقاس عند نتخة جردفون وحافون وجميع الإِقليم [الأُوَّل](؛) الشاليِّ ، إلاَّ في ٱلْفُمْر خصوصاً في النجوم الجنوبيَّات (٦) ، إلاَّ أن يكون حاية من أَرْيَاح الجنوب

⁽١) ت: يكون. ب، ظ: يصحون.

⁽٢) ت: وأصبع والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) زيادة مقحمة في النص ، نرجيُّح انها من الناسخ .

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .

⁽٥) ب، ظ: الا.

⁽٦) ب، ظ: الجنوب الجنوبيات.

^{- 18. -}



أو ربيح صلب من الشال أو صَبا . فأمّا نجومُ الشهال ، فهي تقاس لأنّها في عين الربيح [والماء أسود والجو معتدل من الماء . وأمّا نجومُ الجنوب، في] (''غالب الأوقات ، والربيح صبا ، فما يجود ('' فياسُم الجنوب، في المعقل وسميل قياسٌ على ظهر [جزيرة] ('' قياسُ على ظهر [جزيرة] سقطرى جاه خمس إلاّ ربعاً ، وهو خمسٌ إلاّ رُ بعاً ، قياس نتخة مائة في النيروز . فهؤلاء نجومٌ داريّاتٌ من القدر الأولى .

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ : يجوز .



تِرِفًا في النعوش بإصبع ونعف ، والقيدُ بحاله . وإن قيدت النُعوش فكذلك . وإن كانا كلاهما في خشبة واحدة ، فكل إصبع ينتص من الجاه ، ينقص منها ثلاثة أرباع إصبع مجرَّبة ، ولم يترك قياسها (۱) ، إلاَّ أَن نجوم الناقة طمس وقد ذكرنا الأصول ، فما حاجة للفروع لأن ذكر قياس من قياسات الأصل يحل به فائدة كلاك ، وكذا قياس فرع . وعلى فخد الناقة كوكب سحابي ، وهو اسمه على فخذ الناقة . وهي تطالع المناقة كوكب سحابي ، وهو اسمه على فخذ الناقة . وهي تطالع الميزان بخط الاستواء .

العيوق والعقرب

آلعيُّوق هوعيُّوق الشريا. [يطالع] (٢) ويستقل بقرب الدَّبَرَان. وضدُّه عند معالمة ألبحر ٱلْعقربُ. وأَمَّا في الحقيقة ، فالشَّوْلَة هي ضده (٣). إذا كانَ صدرُ المركب في طلوعها يكونُ عجزُه في غروبه .

وكذلك طلوئه وغروبُها ، لأَنَّها رقباء (١) إذاطلعَ

⁽١) ب ، ظ : ولم يترك وتضيف وصف قياسهن .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ت : فهو للشولة . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : أضداد .

أحدُهما غرب الآخر . ولم يكن في الأخنان والمنازل كهؤلاء ، فسميّت الشولة لاشو لالها . و العيّوقُ نجم دريٌ من القدر الأول ، أيرَة ي بار(۱) الثريا . وأحسنُ ماقيلَ فيه قولُ مصنّف الكناب شعراً : شهد البراع(۲) بأن خط عذاره يخي لبدر الليل ثمّ نهاره وأرى على وجه الحبيب كآبه (۲) كدبيب نمل سال فوق عذاره هذا دليلٌ أنه نور الملا والنيران نحسفن من أنواره تصبه القلوبُ إذا تمايسَ مُقبلاً فَرَحاً به ، وتهيمُ في إدباره دان تلاحظهُ العيونُ ونبله (۱) في البعد كالنجم الشهير وباره دان تلاحظهُ العيونُ ونبله (۱)

فالنجمُ هو الثريًا ، وألبارُ هو ألْعَيْوَقُ ، ويُسمَّى بأسماء كثيرة . وله ذُبَّانٌ في شرقيه ، وجنوبيَّ الذبَّانِ نجمٌ على قدره ، يُسمَّى ذُبَّانٌ في شرقيه ، وجنوبيَّ الذبَّانِ نجمٌ على قدره ، يُسمَّى ذُبَّانَ الذُبَّانِ . وهما بعضها عن بعض أَربعُ أَصابعَ . والذُبَّانان من القدر الثالث . وخيرُ ما على العيُّوقِ من القياساتِ ، وأصح (١)

⁽١) ب ، ظ: بارى .

⁽٢) ت: الذراع ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ب، ظ: كتابة.

⁽٤) ت : دانت لواحظه العيون ويمثلا ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ظ: عن بعض بعد.

⁽٦) ت: أوضح البديل من ب ، ظ .

^{- 187 -}



قياسِ الواقعُ وٱلْعَيْوقُ ، لأَنَّهُما يصحُ فيهما التبادلُ غايةَ الصحَّة . إِن شَنْتَ قَيْدَ هَذَا ، [و إِن شَنْتَ قَيْدَ هذا](١) ، و إِن شَنْتَ في خشبة واحدة [فَزدْهُ مَنَّةً](١)، ولكنَّ ٱلْقيدَ في الواقع أَصحُّ، يصيرُ العيُّوفُ ينقصُ لنقصان الجاه، ويزيدُ لزيادته إصبعاً بإصبع. وما الفرقُ فيهما إِلاَّ النَّفَسُ والضِّيقُ فقط. فإنها في برِّ غالي نفيسان ، وفي سافل ضيَّقان. أُمــا في خشبة [صغيرة]فلا يؤثُّرُ فيهما الضِّيقُ والنَّفَسُ لأجل المضاعفة ، فأخذُوا لضيقها وَنَفَسِها أَنُ يَقيِّدُوا فِي برِّ غالي، أعني في الإِقليم (٢) الثاني، بطيَّ المسير عنصاحبه، وهو الذُّبَّان، و فيما يلى خط الاستواء ، أعني برَّ سافل في الاقليم الأوَّل " ، وهي طريق الكالكوتي والذيبي والشيو بادي تحت الريح فقيَّدوا السريع المسير، وهو الواقع. وكذلك افعُلُ في الذراع (١) الشاميِّ والمنير (٥) من نجوم

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب: الاقليل.

⁽٣) ب: الاقاليم الاله.

⁽٤) ب : وذلك فعل الذراع

⁽٥) ب : والمسير .



الدجاجة . فاجعَلُ ذهنك لمثل هذه النكتة الغريبة المفيدة في مسير النجوم المدرَّ جاتُ إن كنتَ مصنِّفاً ، ولا تحسَبُ أَنِّي وضعتُ هذا ومرادي به دون غيره ، بل مرادي به وما يطالعُه ويغارُ به . والواقع في ثلاثين النيروز يقاس أَوَّل الليل ، ويقاس آخر الليل في طلوعه . ومن النجوم ما يكون هكذا ، خصوصاً في أقاليم الشمال والكواكب الأربعة الشمالية .

وأمّا الفرقدان فلم يكن بين قياسها إلاّ زامان ، ما حاجة تصير أربع في أزوام . فإن صبرت من طلوعها لغروبها من أوّل الليل الى آخره 'يتَصَوَّرُ منها جملة قياسات . فخيرُ ما أدركنا في قياس الفيراقد هو ألقياس الذي في باشيّ الفرقد الصغير . باشيّه ثلاثة أرباع عند تواسيه بالجاه من المشارق في استقلاله هو والطرف (٢) ، والجاه في آخر نزوله . وأيضاً باشيّه ثلاثة أرباع ، وهو مستقل على الجاه ، والجاه في والجاه في أول طلوعه . وما بين ألباشيين إلاّ زامان .

⁽١) ت : المدور . ب ، ظ : الدرجات .

⁽٢) ت: في استقلال الطرف. البديل من ب، ظ.



رجعنا للبحث الأول .

والدليل على صحة الأُ بدال ، أَ نَكَ إِذَا قَيْدَتَ أَحَدَهُم عَمَلَ كَعَمَلُ الجاه في الزيادةِ والنقصان فالأُ بدَال على أُجناس كثيرة: منهـا أَ بَدَالَ تَصحُّ فِي قياسين ، ومنهــا يصح في ثلاثه ، ومنها في أَربعة ، ومنها في خمسة ، ومنها في ستة قياسات . فذلك هو ألغاية القصوى، مثل العينوق والواقع، ومثل بطن الحوت وفؤ ادالأسد. وأَمَّا الشَّرطَانِ وَٱلْعَنَاقِ وَٱلْعِنَاقِ هُو سَادِسِ النَّعْشِ فَقَدْ تَبَادُلُوا('')، وما صحَّ فيهم الأنصافُ عند قيدِ النعش. وصحَّ فيهم كعمل الجاه في قيد الشَّرَطين . وصحَّ تدريجُهُم جميعاً على كلِّ رأس ، يزيـ دون إذا زادَ الجاه نصفَ إصبع. فهو أعجوبه (٢) عندي وعند الماهرين في هذا الفنّ . والحمدُ لله الذي وَأَفَّهَنا لإدراكه دونَ الأُوَّلين والآخرين. ويصح قياسُ ٱلْعَيْوق والواقع في القلز مين " وبحر الروم وبحر الصين ، وفي الأقاليم الشمالية فقط ، خصوصـــاً إذا

⁽١) ب، ظ: توافقا.

⁽٢) جميع النسخ : عجوبة .

⁽٣) ت : المعاربين ، والتصويب من ب ، ظ .

^{- 187 -}



ركب القطايع^(۱) والمساديات من بر^{*(۱)} الإفرنج وبحر الروم. ويؤتي قياسهم من الماء^(۱) على النتخات ما اشتهى، بسبب أنّهم ينتخون كالعميان كلّ مرسى نتخوه ورأوه عمدوا إليه ، ودخلوه ولو لم يربدوه . فأينا دخلوا جاءت الناس لهم ، ووقع البيع والشراء فإذا كان عند الرئيس مثل هذا القياس حكم على أي^(۱) مكان أو مرسى يريدُهُ.

والْعَيْوقُ هو ربعُ الساء حقيق ، على الدرج . إِنّهُ خمسٌ وأَربعون عن القطب الشاليّ . ولم وأَربعون عن القطب الشاليّ . ولم يكُنْ نجمٌ له درجٌ على أَخنا نه حقيقة إلاّ الْعَيْوقُ . وبقربه كواكبُ تُسمَّى الأعلام ، وبقربه توابع الْعيوق . وتسبقه أَضلاع الحمل، فالمنير من الضلوع تحته يسبقُه للمغارب بأكثر من منزلة . وهو الضلع الذي ذكرناه في أكثر مصنَّفاتنا ، لأنّه وافق قياسات الساكين والنعوش وغيرها . واعلمُ أنّ الْعقرب برجٌ معلومٌ بذاته ، والعيّوق يطالعُ برجَ الجوزاء ، ويستقلُ بعدَ الدّبران وقبلَ الجرزم .

⁽١) ت: القطاويع. البديل من ب ، ظ.

⁽٢) ب ، ظ: بلد.

⁽٣) ب ، ظ: من المال.

⁽٤) ت : ان ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت: الظلام . التصويب من ب ، ظ .

^{- 184 -}



والواقعُ أيسَمَّى الكاثرَ ، وأيسمَّى النسرَ الكفيتَ ، لأنَّ جناحيه مكفوتان وراءه، فبذلك سمِّي الكفيت، بخلاف النسر الطليق ، لطلوق جناحيه من كثرة مسيره. والنسران يطالعان بالفجر البلدة ، ويستقلأن معها عند خروج الشمس من الحمل ، بل في آخر الحمل . وباشيُّ النسر الواقع إصبعان حقيقةً . وردفه إصبعان وربع ، وألطائر إصبعان ونصف فقسها وانتخ عليها وعليَّ اللوم " حيًّا وميتاً .

الوافع والاكلبل

والواقعُ ضدّهُ الإكليل. فإذا صار صدرُ المركبِ في أَحدهما فعجزهُ في الآخر. وايس عليهما في أَبحر الدنيا ديْرة (١) صحيحة ، لأنَّ أَلَكُعبة وجهها وبابها وديرها مقابل لهذين الخنين. والإكليلُ قد شرحناه في المنازل. [والواقع] (٥) ليس له إلاَّ الحنّ ، وليس له منزلةٌ ، بل عليه هداياتٌ ودلالات كثيرةٌ ، وهو نجمٌ درِّيٌ من

⁽١) ت: مكفوفتان. البديل من ب، ظ.

⁽٢) ت : وزد فيه ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: اللمزم ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٤) ت: دئرة ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٥) زيادة من ب ، ظ .



أَلْقَدْرِ الأَوْل . و يُسمَّى نسرَ الشام والنسرَ ٱلْكبيرَ وٱلْكاثرَ . ومما قلناه فيه شعراً :

كأني بنسر الشام والقلب قادة (۱) يجرّون ما تحوي المجرّةُ من نجم ومن خلفها النسر الميانيّ سابق (۲) لها، يا لها من حكمة تغلب الوهم (۱)

فقلنا ؛ النسر آلياني ، إنّه يماني أخيه لا يماني الأصل ، بل هو شامي بسبع درجات من المشرق الأصلي . فالنسران قد اكتنف المجردة ، أحدهما يسبقها هو وآلقلب ، والآخر خلفها . والمجردة مي نجوم صغار سحابيات ، رأسها الشهائي في الناقية ، ورأسها الجنوبي في الحارين، تطلع لطلوعها ، وتغرب كذلك ، على قدر الموسم وآلفصول ، تارة يراهما الناظر أول الليل وتارة آخره . ونجوم السهاء منها ما يكون زينة لها ، ومنها ما يكون رجوما للشياطين ، ومنها ما يُهتدى به في الظامات ، ظامات آلبر وآلبحر . والمجردة نجوم صغار سحابيات ، ليس عليها هداية و لا دلالة ، بل

⁽١) ب، ظ: قاده

⁽٢) ت: تحمي . البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت: سائق. البديل من ب، ظ.

⁽٤) ت: تقلب البديل من ب، ظ.

^{- 189 -}



في دورانها حكمةٌ 'تَنَبِّهُ الذهنَ على دوران ٱلفَلَك. وفيها الحهاران والشُّولة والنعائم الواردة ، ما خلا الصادرةُ ، والذِّراع ٱلْغميصاء، لأُنَّهَا انغمصت في المجرَّة. وفيها كثيرٌ منَ النجوم اللواتي في غير اكَلْنَازِل والأخنان كالحارين والمرتبعين. والواقع فيه هداية ودلالة على الأربعة عشر إقلياً ، هو والذِّراع ٱلْيَانيِّ عند فوات التِّير . لمَّا نظر المتقدِّمون أَنَّ التِّير ليسَ يوافي بجميع الأقاليم الجنوبيَّةِ، جعلوا الذراعَ اليانيَّ شاهداً على غيوب(١) التير . اكرز من حقَّقَ ودقَّقَ رآهما يصحّان ويدلأن على آلقياس الأصلى حول خط الاستواء في الإقليمين فقط ، ولا يدلأن على الجري مشرقاً ومغرباً صحَّ ذلك حقيقةً . وإصبع الواقع والذراع كل تِرقًا يزيد في الجاه ، يزيد فيهما بربع وثمن " . وكلّ ذلك ذكرناه في ٱلقصيدة ٱلعربية (٣) التي أَوَّ لها: يا أَيُّهَا النَّاسَ مَاذَا شُئَّتُمُ قُولُوا الْأَرْضُ مَعْلُومَةٌ ، والبَّحْرُ مجهولُ

⁽١) ب ، ظ : غيوبه التير .

⁽٢) ب ، ظ : بربع .

 ⁽٣) اسم القصيدة : كنز المعالمة وذخيرتهم في علم المجهولات في البحر والنجوم والبروج وأسمائها وأقطابها .



فالتيرُ والواقعُ دلالةٌ على الأقاليم، لأنّهما بالعرض، لا على المرق والمغزر (١) ، وكثير من الجهلاء - [والبحر] (٢) مجهول إلى تاريخ هذا الكتاب - يزعمون أنّه له صحةٌ على جري مغيباً ومطاعاً . وهو غير صحيح . وقد ردّدُنا كثيراً من علمائهم وأمّا الجاهل المركّب الذي لا يدري ، ولا يدري أنّه لا يدري ، فلا حيلة فيه . فلوصح فيها كان صح في نجوم (٣) غيرهما ، تطلعُ من مطلعها ، و تغربُ من مغربها .

ولو لم يكن من إدراكي في علم ألبحر إلاَّ هذا لحكفاني. فإنه في علوم البحر ما تحدَّث به أحد إلاَّ وقع عليهِ الحقُ ودفَنهُ الجهلاء . وأَما مثلي فلا يؤخذُ على ذلك في الحقِ . وكنَّا أَوَّل العمر نحسبُ كحسابِ الجهلاء . فبعد كثير التجريب رجعنا لصحَّةِ العلم (٥) ، ودقَقناه وحققناه . فما للجاهل عندنا مدخلُ . وكنّا قد ذكرناه في أول الشباب في الحاوية . فلما تحققنا شَخَّصْنا في الحاوية والسبعية أبياتاً لنستدرك بها إبطالهما وقلَّة صحَّتِهما وذكرنا

⁽١) ت : المشرق والمغرب، والتصويب من ب، ظ.

⁽٢) ت : في ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت : فيهم نجوم ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت : كثر ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ظ: العمر .

الناسخ والمنسوخ فالقرآنُ المجيدُ فيه ناسخٌ ومنسوخٌ ، وهو قولُ أَلْباري عزَّ وجلَّ ، فكيف المخلوقون وقولهُم أَقلُ وأَذلُ . فقد بان لنا خَلَلُه عندَ المشيبِ . وعرفنا أَنّه يدلُ على قياس جاه وسهيل فقط .

و البعد بين الواقع وردفه ثمان أصابع ، وبعده ردفه نجم أنور منه ، من صورة الدجاجة . ويدخل في صورة الشلياق أنور منه ، من صورة الدجاجة . ويدخل في صورة الشلياق أوهو نجم درِّي أقرب للقطب من الواقع . عليه هو وشامي [الدراع] الشامي قياسات أندال تُغني عَن القياس الأصلي . وأكثرنا ذكر هما في الأراجيز والقصائد والشرح الذي للذهبيّة .

و إلاّ كايل مطالعه و مغادبه بالبرج". والواقع يطـــالغ برجَ القوس، ويستقلُ مع استقلال البلدة.

السماكان والتبر

وقد تقدَّمَ شرُحهُما في المنازل. وأَمَّا الذي للخنّ فهو الرامحُ. وَنَصِفُهُ بَمَا يليقُ به وبضـده في الدائرة. وسُمِّي الرامحَ لرمحه. وعليه قياساتٌ ودلالاتٌ كشيرةٌ. وهو نجمٌ دريٌ منَ

⁽١) جميع النسخ: السلياق، البديل من صور الكواكب ص ٦٧.

⁽٢) ت: بالبعو . البديل من ب ، ظ

الفذر الأوّل. ورمحُه يقدمُه مقدار َ ثلاثِ أصابع. ضدَهُ التّبرُ ، و يُسَمَّى الشَّعْرى الْعَبُورَ ، كما [قال الله سبحانه] وتعالى في محكم كتابه العزيز: ﴿ إِنَّه هو رَبَّ الشَّعْرَى ﴾ . والسّماكُ معروف ببرجه في طلوعه وغروبه . والنّبر يتبعُ الجوزاء ، وهو يسمّى الجبّار (٢٠) . وهو كلبُها الْأَكبر] (١٠) . وهو يطالعُ السرطان في بعض الأقاليم . وهذان النجهان قطبا أرياح الصّبا على البحرية في البحر الهندي . ويسمّى الشعرى العبور ، لأنّه عَبرَ منَ المجرّة . وأهل اليمن يسمّونه ويسمّى الشعرى المعرف التير . [وهو اسم فارسي معرب] (١٠) . وله آياساتُ [ودلالات] (١٠) .

ولم تأت الأرياح منها (٣) إِلاَّ صلبة مَّ شديدة على قدر نجو مهما (١) لأَنَهما دريّان من القَدْرِ الأَوَّل. وهما قطبا ريح الدّبور والصّبا . [فإنَّ الأرياح الأربع خفيفة . والباقية أسماء مولدة اصطلاحية . فقد جمعت هذه الأرياح الأربعة](١) الصّبا والدّبور

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت : الحبار ، والتصويب من ب، ظ.

⁽٣) جميع النسخ : منه .

⁽٤) ت : مجرتهم ، والتصويب من ب ، ظ .



والثمال والجنوب في بيتين شعراً :

مَهَبُ الصبامن مطلع الشمس مائلٌ إلى الجدي والشمال حتى مغيبها وبـ ين سهيل والمغيب تحقّقت دبور و مطلعها إليه جنوبها

ويناسبُ هذه الأربع الأرياح اثنا عشر شهراً . كلّ فصل له ربح لاعتدال النباتات (١) و الأجسام . ويقسّم السحاب و الأمطار على

⁽١) ظ: البحور.

⁽٢) ظ: عند.

⁽٣) ت : هـذه الستة . التصويب من ب ، ظ

⁽٤) ت: الشاتات ، التصويب من ب، ظ.



الأمم بمشيئة الله تعالى . فالشهال تفرق السحاب ، والصب تائمه ، والدّبور تثيره (۱) ، والجنوب (۲) تدرة . وكل ريح يهب من بين الربحين ، كالجاهي والمغيبي والسهيلي والمطلعي ، بسمّى الذكهاء (۳) . وقد قيل فيها أقوال كثيرة . وأحسن ما قيل فيها قول المغربي : إذا هبّت الذكهاء بيني وبينكم فأيسر شيء ما تقول العوذل ننا من المناه ا

فهذا بيت له شرح طويلٌ في المحبَّة وقرب القلوب. وهو تشبيه (٥) في الريحين وما بينهما. وتقول العرب: [هبّت] (٢) ريح فلان .

واعلم أنَّ الربحَ لا تهبُ إِلاَّ من مكان بارد. ولنا على ذلك دلائلُ كثيرةُ. التجربة الأُولى ، أنَّ الأَرضِ الممطورة الباردة يأتي منها الربح البري [بكرة وعشية في الدورة مرتين ، والأَرض الملحة الحارة يأتي منها البري [⁽¹⁾ مرة واحدة ، وربًا لايأتي والموسم

⁽١) ب، ظ: ينثره.

⁽۲) ب : الحنون ، وهو تصحیف .

⁽٣) ت: النكليف ، والتصويب من ب، ظ.

⁽٤) ت: المقرى البديل من ب ظ.

⁽٥) ت: يشبه . البديل من ب ، ظ .

⁽٦) زيادة من ١٠ ظ.



في النيروز واحد . والدليلُ الثاني أنَّ ٱلْبردَ (١) في الرمال أكثر من الجبال ، لأنَّ خاصَّة الرمل بالليل بارد . والدليلُ الثالثُ أنتَّ الربحَ لا تأتي من كلِّ برور الدنيا إِلاَّ بالليل ، ولا تأتي منَ البحر في ألْغَالِبِ إِلاَّ بِالنَّهَارِ ، لَنُو تُّد الرَّمَلِ بِالنَّهَارِ وَبُرُودَةُ البَّحْرِ بِاللَّيلِ . [وبالليل] تأتي من ألبر ، [لأنَّ إنَّ ألبحر أبرد من ألبر بالنهار ، وٱلْبر أُبرد من ٱلْبحر بالليل والدليل الرابع أنَّهـــا إِذَا ضَرَّ بَتِ السحابة الماطرة ، وجاءً بردُ المطر من ناحيته ، ونحنْ (٣) نجري ، سكنَ ريخنـا حتى تَبْغُدَ عنـا السحابةُ (١) ، ولا يزال عندنا بردُها . فالريح يأتي من ٱلبرد حتى تبتعد ، نحسُّه (٥) رجع ذلك الربح من مستقرّه . ولنا على ذلك أدلَّةٌ كثيرةٌ . وأمَّا في الخلجان وٱلْبحيرات والسحاب الشتويِّ ، إذا رجعت منــه ربح في غير محلِّ موسمها ، فما عليه اعتبار . وأما آلبحر المحيط الخارج عن تصاوير٣٠

⁽١) ت : الثرى . ب، ظ : البري ، وكل ذلك تصحيف .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ظ: نحوه.

⁽٤) ت : يتعدى عنا السحاب . البديل من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ : حتى ببعد ولا يبقى تحته .

⁽٦) ت: تضارايس ، البديل من ب، ظ.



ألبرور فأريائحه واحدة ، كل ريح بموسمها ، وبسمى باليونانية (۱) بحر أوقيانوس ، فذلك الذي إذا ضربت فيه ريخ موسم ، تدوم فلاثة أشهر إلا في النادر ، والنادر لاحكم له مثل سحابة سائرة أو شمال طوفان غير مديم (۱) لأن الشمال تسكن له ، جميع الأرياح من مشرق الدنيا لمغربها ، إذا كانت من الأصل صلبة . وكان زوال طوفان نوح عليه السلام بالشمال . دلت على ذلك الطائف لأنها كانت قطعة بالشام ، فجاءت بها الشمال وطافت بها من الشمال الحجاز وليمن الحجاز .

وأرياح السماك الرامح تسمَّى الشَّلِي في بعض الاصطلاحات لركاب ألبحر الذين يسافرون في ألبحر الهندي . وأرياح مغيب التَّير تسمَّى ألْكوسَ والمرجان . والواقع والنير قياسهما يقاس مغلقا في القرب سير بعضهم لبعض ، وإذا سار أحدهما إصبعين فالآخر يسير

⁽١) ب ، ظ: النونانية

⁽٢) يويد غير دائم ، وهذه لغة المؤلف.

⁽٣) ظ: من الشمال.

⁽٤) ت : الموخان . ب ، ظ : المرحان .

⁽٥) ب ، ظ: معلق.



قريباً من ذلك . فقسهما ألْقياس المغلق . وقد قلنا في القياس المغلّق شعراً (١):

سهرتُ الليل إرصاداً وشوقاً فغلَّــق ذاك طرفي وفؤادي'٢٠ وقست على طريق في قياس يسمى بالمفلَّق في الزيـاد" هديت بهم ، وصحة كل شيء تؤثر كالبياض (١) على السواد فحمرة ناظري في النسر تبدو وفي الشعرى خفوق في فؤادي

والمراد بالزيادليلة الخامس والعشرين والسادس والعشرين والسابع والعشرين من كل شهر ، لأنَّ الشهر مقسوم عشرة [أقسام] كل قسم له اسم . فالأُولان يقال لهما الغُرَرُ (٥) و بعدهن التُّسَع ثم العُشَر ثم ٱلْبُهْر ثم ٱلْبيض ثم الدُّرَع ثم اللحاق ثم الخنادس ثم الزياد، ثم الشُرَد وهنّ (٦) الثلاث اللواتي يأتين في آخر الشهر الذي يسير

⁽١) ب، ظ: القياس المعلق. وفي ت: أضاف الناسخ بعد هذا: ومن نظم المصنف رحمه الله ، وهو من الشعو المطبوع » فأسقطنا هذا الكلام.

⁽٢) في الأصول: فعليّق . . . والفؤاد .

⁽٣) جميع النسخ : بالمعلق في الزيادي .

⁽٤) ت: لو كالنا من . التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت: الغرى ، وفي ب ، ظ: العرود. وكلاهما تصحيف.

⁽٦) ت: ثم السور ومن ، التصويب من ب ، ظ.



بهنّ ألْقمر ولم ير .

رجعنا إلى ألبحث الأول في التير . وهو نجمٌ خفَّاقٌ كبيرٌ لامعٌ ، يشبهُ سهيلاً في ألْقَدْر والحفقان ، وعليه هداياتٌ ودلالات وقد قيدناه خساً للسِّلِّار ودرجنا بالسِّلِبار من اثنتي عشرة لجاه ثلاثِ أصابع إصبع . وذلك في الأرجوزة التي مطلعها : يا سائلي عن صحة ألقياس

لأنه أكبر من الواقع [وأنور ، ولم ير الواقع] (() في الجبال عند مجاداة بر العرب في الديماني ، وأثبت قياساً في جميع الحالات التي تعرف الربابين (() ، ولو لم يكن إلا قعود الربائ عند القياس مكانه لا يتعدى صدر المركب . وعلى التير دير تان (() طويلتان في مثل بر الصين ، ومن فرتك إلى عدن ، وضدة الماك الرامح . والسماك هو مجرى الخارج من الخايج البربري ، القاصد () الهند من

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت : تغوب الزبانين ، وهذا تصحيف . البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت : الزبان وهو تصحيف ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت : ديران ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) جميع النسخ: لقاصد.



السومال والزيالع وآلبرابر وعدن وجميع أليمن والحجاز وسواكن ودهلك والتهائم . فالمجرى عليه هو والثريا . وقـد تقدُّم بعضٌ من وصفه في شرحنا للثريا [في المنازل] (١٠). وأما خير ما قيل في مجاريها فقول مصنف أأكتاب في المعنى شعراً لمن يسائله:

كأنَّ الثريا والسماكَ مقاصدي وكانت طريقي جردفون (٢) وقرطلا أيامَ كانت للتِّجـــار تجارة وسخاوة وبشـــاشة وتجمّلا أفلوا الشموسُ فما النجومُ وبحرها

لدواكما قــد كنت أعهد أَوَّلا

قـال الذي لا يعلمون بحالتي کم قد توجه و هو کان محصِّلا فأجبتهم ما لي مجرفة (٢) معشر يتوسَّلون إلى الخلاص توسَّلا الرزق مقسوم 'ينــال بعزَّة وبذلَّة ، فاختر لنفسك ما حلا عزًّا، وقدانُخترتأَن [لا] ١١٠ تبدلا

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ظ : حرفون ، وهو غلط .

⁽٣) ت : محرف ، التصويب من ب ، ظ .



إما بعزلة (۱) قانع متورّع إما بمرتبة تساوي الأُغزلا لأَنّه يشبّه بالرفعة ، وتضرب به الأمثال .

الثريا والجوزاء

وقد تقدَّم كثيرٌ من وصف الثُّريا في المنازل ، وبتي وصفُها في الحنِّ . وهي الثُرَيا وتسمَّى النجم ، وضدُها الجوزاء اسماً لا (٢) حقيقة في الدرج ، بل هن مائلات . واعلم أنَّا قد رقينا (٣) المشايخ الثلاثة المتقدمين ، رحمة الله عليهم ، وهم محمد بن شاذان وسهل بن أبان وليث بن كهلان ، لا ابن كاملان . وأيت ذلك مكرراً بخط إسماعيل بن حسن بن سهل بن أبان ثالث الثلاثة . وقد نظر هما وعاصر هما ، وقد حكموا أنَّ التَّرِقَا فيهما ثلاثون زاماً . وليس ذلك بصحيح . وبعض من ركاب ألبحر يحكمون أنَّها أذيد من الثلاثين . وأنا مِمَّن وافقهُم على ذلك . وتما قلتُه فيها من قصيدة عضرة قولنا شعراً :

⁽١) ت: العز" ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٢) ب ، ظ: الجوزاء شمالاً .

⁽٣) ب، ظ: وقد رتبوا.



يقولون: أزوام الثُرَيًّا قليلةٌ وما هيَ إِلاَّ أَربعونَ فصاعدا

وقد ذكرنا ذلك في شرح الذهبية . ولم أَرَ في زماني من يبحثُ في هذا أَلْعَلَمُ إِلَى ٱلْغَالِيةِ مُجْتَهَداً للهِدايةِ للهِ وفي اللهِ ولوجهِ الله تعالى، طالباً كشفَ هذا أأعلم. ولم أَرَ غيرَ مَنْ (١) بماري بجهاله وقدًا عَلِمَه، ويسرق ألعلم ، ويزاحمُ في الجواب لإخفاءِ الصواب. فقلت هذا ٱلبيتَ وأشرت ببعض منه لمن يأتي بعدي . فوالله ثم واللهِ إِنَّ المترجَّجَ فِي قُويِّ ظُنِّي أَنَّ المتعلَّقين بهذا أَلْفَنَ ليتركون جميعَ ماصنَّفه الأولون والآخِرون [من أهل هذا ألفنِّ](١) ويفعلون بمقالتي نظمًا ونثراً ، فيترقُّون بها للغاية والنهاية . وأَما في حياتي فلا لأنَّ حياة المرء تُرْخِصُه ، ومو تَه وو فا تَه من الدنيا تغليه كما قال الشاعر شعراً: رأُنيتُ حياةَ المرءِ تُرْخِصُ قدْرَه وإِنْ ماتَ أَغْلَتُهُ المنايا الطوامحُ فأمَّا الأولون فقد أَخطؤوا في تصنيف التِّرقَّا خطأ عظيماً ظاهراً

⁽١) ت: بمن ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٢) ب، ظ: قدر.

⁽٣) ت: يسرف ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٤) زيادة من ب، ظ.



إذْ قالوا : إِنَّهَا لللاثون زاماً ، ولنا في ذلك دلائلُ كثيرةٌ يقبلُها الخاصُ وٱلعامُ ، عقليَّاتٌ وتجريبيَّاتٌ .

وقد شرحنا [بعضاً](') منها في الذهبيَّةِ . ونشرحُ ما يليقُ هذا المكان. الأول أنَّ المركب إذا جرى في الحمادين، وجرى مركبٌ غيرُه في ٱلْعقرب ، وقطع كلُّ واحدٍ منه ما نِرقًا ، فيكونُ قَطَعَ المركبان ثلاثين زاماً ، وبينهما زامان . ومركبان غيرهما جرى أحدهما في ألقطب ، والآخر في السِّلِّبار ، فجميعُهما جريا ثمانية عشر زاماً ، فيكون بينهما زامان. وهذه الأزوام بالسوية ، فهذا هو ٱلْغلط الظاهر. والدليل الثاني على غلطهم أنَّ مركباً بينه وبين أزاديو واحدٌ وعشرون زاماً ، فيكون أقربَ من مليبــار عنه في مطلع السِّماك لأنَّهَا دِيَرةُ (٢)سهيل، والنَّغشُ يحكمُ على قرب(٣) ٱلْبرُّ وتوشُّطه مطلعَ السِّماكُ الرامح . فـإذا جرى في المطلع الْأُصلَىُّ يأخذ ٱلْبرُّ بواحد وعشرين زاماً . وإِذا جرى في السَّماك وقصــدَ لقرب آلبر لم يأخذُ دندباشي إِلاَّ إِذَا رَقَّ عليها بأحد وعشرين زاماً ،

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت : دائرة .

⁽٣) ظ: على جري.



وقطع على صدره ترفّا بخمسة وعشرين زاماً . فكيف يكونُ البرْ ٱلْهريبُ عنك خمسة وعشرين زاماً ، وٱلبرُ ٱلْبعيدُ الذي هو بعيدُ عنك واحداً وعشرين زاماً . الدليل الثالث أَنَّ الثَّرَيَّا ما سمعنا من يقطعُ (۱) ترفّتها في عشرة أزوام جمّة . وقد قطعنا ترفّية ٱلعيّوق والنّاقة في خمسة أزوام جمّة . ولنا في ذلك دلائلُ كثيرة .

والثريًا نجم شهيرٌ وكم شُبّمتِ الناسُ بها في الاجتماعِ والرفعةِ ، وشبّمتُ باللؤلؤ والْكأس ووجناتِ الخيل وغررها . وأحسنُ ما قيلَ فيها قو لنا في فرسِ أدهم أبيض اللون والوجه وبعض شعر الذيل ، وهو فرسُ مصريُّ ابتاع على الدوابلة الهنود بقريب من خمس مائة أشرَفِيً على زمان سودون التركي نائب جدة وسلطنة إينال الأَجرودي . وقد قيلَ في ذلك الفرسِ أقوال كثيرة . فلم يناسب إلاَّ قولنا شعراً :

أَدهم أبيض المحيَّا و ُثلَـٰ ثَيْ فَعَرِ^(٢) الذيلِ ، خِلْتَهُ فِي الهياجِ الثريَّا إِذَا بَدَتْ ، وسهيل ساقطٌ في الخِضَمِّ والليل داج

⁽١) ت: ينتفع ، التصويب من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ : كشعر .



فيا لله ، ألعجب من [هذه التورية والتشبيه وحسن اللفظ في] (۱) هذين ألبيتين. فشبّه وجه ألفرس بالثريا ، وشَبّه شعر الذيل بسهيل إذا جرى في الماء متناثراً شرره على وجه الجو ، وهو ها و (۲) للسقوط ، مستطيل الهاء . وشبّه الهياج والجيش بالخضم وهو ألبحر . وقوله الليل تشبيه للفرس كله . وخير من هذا تشبيه ألقائل في أدهم أغر محجّل قول الشاعر شعرا :

يختالُ منه على أَغرَّ محجَّلِ ما الدياجي (٣) قطرةُ من ما نهِ فَكَالُ منه فخاص في أحشا نه فكأنما لطم الصباحُ جبينه فأحشائه

وهذان آلبيتان من قصيدة كلام غزل من أقوال المتقدمين . واستشهد به صاحب ٱلبديعيّات التي صُنِّفت على زمان دولة الترك بالديار المصريّة . وجميع ملوك الترك قد جُمِعَت في أوائل حروف بيت من الشعر . وهو قول ٱلقائل شعراً :

⁽١) زيادة من ب ، ظ.

⁽٢) ظ : هتاوي .

⁽٣) ت : ما للدياجي .

⁽٤) ت: فاعتاض.

⁽ه) يويد ملوك الترك الماليك الذين حكموا في مصر وسورية. - ١٦٥ -



ألا 'قم بأمر قبل كل لأنه بوادر باس شرها(۱) طال بلجنا إلى حدود أيّام تصنيف كتاب البديعيّات. فهي اثنا عشر سلطانا من الترك ، أو لهم آيبك التركماني ، والثاني أقطُن بك(۱) ، والشالث بينبر س الألني ، والرابع قلاوون ، والخامس كَتْبُغا العادل ، والسادس لاجين ، والسابع بينبر س الجاشنكير ، والثامن برقوق الشركسي ، وهو أوّل الشراكسة ، والتاسع شيخي الشركسي الم والعاشر ططر (۱) ، والحادي عشر برسباي الأشرف ضارب سكة الأشرف ، والثاني عشر جقمق ، ثم بعده عمر بن جقمق (۱) وهو المنصورية ، وبعده إينال الأجرودي الذي المنصور ضارب النهي المنصورية ، وبعده إينال الأجرودي الذي

⁽۱) ب: بوادر باس شرها ، ظ: نوادر ناس شرها ، ت: نوادر ناس سرها.

⁽٢) ت : قطوبك . ب ، ظ : قطربك .

⁽٣) ت : شيخ التركي ، وهو غلط . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت : طرطر ، وهو غلط . ب ، ظ : ططره .

⁽٥) ت : بوصاي ، ب ، ظ : بوسبي .

⁽٦) ب ، ظ : شقمق .

⁽٧) ب ، ظ : صاحب.



صنَّفتُ على عصره الحاويةُ (١) ، وبعدَهم أحمد بن إينال ، ثم خُشقَدَم الظاهري ، ثم لاشِين (٢) الظاهري ، ثم تَمِر 'بغالاً ، ثم الثلاثة الذين على أيَّامنا تسلطنوا في ليلة واحدة (١) ، ولم يصح منهم الذي ذكرنا سوى قايتباي الملك الأشرف، وهو على أيَّامنا التي صححنا فيهــا هذا ألكتاب والذهبية . وكان النيروزُ ليلةً الجمعـــة ، والحجَّ بالجمعة في فرد ليلة . وقايتباي الذي بني مسجدَ اكخيف ، وأظهر عين عرفة بعد المنصور . وبعدَه ابن خلكان الأربيلُ صاحب مدينة أربيل ، بعد اندراسها ثلاث مائة سنــة ، وهو باني حرم المدينة وحرم مكَّة ، وكاشف ضريح قبر النيِّ صلَّى اللهُ عليـــه وسلَّم بعد أنْ حجَّ ، وسعى بستينَ فارساً منَ ٱلْفرات. ولم يتصور ذلك في مملكة ملوك الترك والسلام .

⁽١) ت: صفت على عصر الحلبة ، ب ، ظ: صنفت على عصره الجلبة .

⁽٢) ت: لا سين . التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت : غق يعلم . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت : في بلدة واحدة.

⁽٥) ب، ظ: والأرميبي.



الطائر

الطائرُ أيسمَّى النسرَ الطليقَ والنسرَ الصغيرَ ، وخنَّه في الحقَّة أيسمَّى الهيرانَ ، اسم فارسي معرَّب. وهو شاميّ المشرق بسبع دَرَج ، جرَّب ذلك أهلُ الرصدِ المتقدمون من أعمالِ ذوات الحلق. ذكر ذلك المراكشيُّ المغربيُّ في كتابهِ المسمَّى بكتاب المبادى والْغايات. لكنَّه قرَّبهُ القدماءُ ركَّابُ البحرِ ، فجعلوه المشرق الأصليَّ لنعتمدَ عليه معالمةُ البحرِ الهنديِّ وغيرُهم لِيَصِفَهُ البعضُ المبعضِ . وهذه الأنجمُ كلُّها تقريبُ لم ينتفعوا بها بل بأسمائها والْعملِ على أخنانها .

والطائرُ حائلٌ بينَ الشام و آليمن في اصطلاحِ المعالمةِ في صدرِ صورةِ فِيْقَاوُسُ (۱). وعليه قياساتُ وهداياتُ ودلالاتُ هو والواقع، وهو والحراران والدراعان. وفيه استواءات غير التجارب المولّدات لأَنّهُ نجمٌ درِّيٌ بَرَّاقٌ كبيرٌ ، تصحُ فيه الهدايةُ . ويطلعُ بعدَه نجمُ الدلفين (۱) بمنزلةِ . وذكر لي معلمٌ من أهل تحت الربح أَنَّ بعدَه نجمُ الدلفين (۱) بمنزلةِ . وذكر لي معلمٌ من أهل تحت الربح أَنَّ

⁽١) جميع الاصول: قيقاوس. والمقصود Ophiuchus في رأينا.

⁽٢) ب، ظ: نجم الزلفين.



في طلوعه وغروبه للملكي قياساً طويلاً ، وذلك بعيد ان فيه قياس ٱلْعرض . وهو من أصغر نجوم ألْقدر الأُوَّل . وبينَه وبينَ الحادي عشر في الثُّريًّا عشرة أزوام عرضاً في علم التِّرِفًا والأزْوَام. وهذه قَوَّةٌ لمن قال : إِنَّ ترفَّا الثُّريَّا بأربعين فصاعداً . وهذا حسابٌ خَفٌّ قَدُ وَقَعَتُهُ ، وَلَمْ أُدَرَ مَنْ 'يباحثني فيه إِلَى ٱلْغَايَةِ . وَلَعَلَّ بَعْدِي يأتي من يباحثُ فيه . ولنا عليــه دلائلُ . وهو ينْفَعُ للجزر المنقطعات في الجزر اللواتي ما لهنَّ دِيْرةٌ ، وفي مثل الخروج من جدَّة أو سُرَت أو بنجالة ، أو دورة سيلان أو جري قصير مثل زَامَيْنَ أُو زَامَ لَمْ يَحِمَلُ ثُمْنَ تِرَفَّا فِي مَكَانَ ضَيِّق بغير ديرة . ينفعُ هذا الحسابُ بين الخنَّين لأنَّ كلُّ مركبين جَرَيًا في خنَّين متقاربين، مثل الطائر والثريا أو كالعيُّوق والواقع، كان فراقُهما ربعَ مسيرهم، و في بعض الأدلَّة خمسَ مسيرهم . فالطائرُ قالوا إِنَّه أَر بعون صحيح، هذا في الثُّريَّا أربعون وهو أربعون. فإذا قطعَ كلُّ منهما(١) تِرِفًّا في الثُّرَيَّا كان بينهما عشرةُ أزوام . وينفعُ ذلك في مثل ذلك مَنْ كَانَ عَلَى مُغَاصِ أُو أَمْكُنَةً مِنَ ٱلْبَحْرِ ، وَضَرَّ بَتْهُ رَيْحٌ ، وَدَفَعَتْهُ

⁽١) ظ: كلاهم، في هامش ب: كلاهما ، التصويب من متن ب.



عن مكانِه . ثمَّ أراد يأتيه عندَ فسادِ الربح خصوصاً في المضيق ، فإنَّ المعرفةَ في الإِنسان والمضيق مُثلُ السلاح في الحرب ، تارةً ` يُختَاجُ للقوس وتارة للرمح وتارة للسيف وتارة للسكِّين. وما يطولُ شرُحه لقلَّة معاناة أهل ٱلْبحر بالعلوم وتدقيقها . وٱلْقصد بذلك الثواب، وما قلَّ استعالُه قلَّ ثوا ُبه. فقد قالوا: إنَّ تِرَفًّا الطائر بأربعين فهو ليس له تِرفًّا سوى هذه ألْعشرة . والمرادُ بها معرفةُ ٱلعرض لأَنَّها ثمرةُ هذا ٱلعلم . وأمَّا تِرقًا الرحويَّات فعندنا صادقةُ بالتجريب والسياسـةِ وألْفراسةِ وألْعمل والحساب في مثل من منيباد إلى الأطواح، ومن جوزرات إلى الزُّنج، ومن صادجام إلى آخر السيام . المراد بالمجرى من ألقطب إلى الإكليل وما قاربه. فالمجرى أحسن وأصدق وأصح ، خصوصاً إِذا تُوَافَقَ هو وآلقياس.

وأمَّا في الشِّقاقَات ، كالثُّرَيَّا والجوزاء ، فالقياسُ أصحُ منها . ومثل ذلك في مثل من منيبار للسو مال ، ومن الأطواح لجوزرات ،



فلا يترك في مثل ذلك ألقياس أصلاً ، خصوصاً عند جر" (١) الماء ، فإنَّه أُصحُّ من غيره . ومهما عَسْر عليك فَخُذْه بقَطَّةِ المقصِّ في الدائرة ، وتفاوت الأخنان والجري على قربها وبعدها . وأمَّــا ضبط أزوام الجمَّة الاصطلاحيَّـات فهي أكبر من أزوام الديرات والمسافات ، لأنَّ من مدركة إلى صوقره (٢)ستة عشر زامًا وربَّما يقطعها المركبُ في أقلَّ من ثمانية . والنادرة تقطعها في ستة . والثقيل في عشرة . وما على التجريب لشيء منها من المتن٣٠ . لأنَّ هذا علمٌ عقليٌّ تجريبيٌّ ، لا نقليٌّ . وقَصَّة الدائرة تنفعُ في هذه المسألة أَنَّ من رأس الحدِّ وزَجَد أربعين زاماً . ومن زجد إلى الدِّيُو ستة عشر زاماً . الجملة ستة وخمسون زاماً من تَجْرَيْيْن . فقلنا : إذا أُ تَتُ سَنَّةً وَخَمْسَينَ فِي مُجْرِيينَ فَنِي مُجْرِى وَاحْدُ يَأْتِي أُقُلُّ مِنْ ذَلْكُ فِي دليل ٱلْعقل والمسير . وهذا ظاهر لم يحتَجُ لاستشهاد. فقد أُتَتْ في مجرى واحد أيضاً ستة وخمسين بحكم المجرى وألقياس والتُرقَّا . وقَصَّة الدائرة بالمقص . فتأمَّل في تلك المسألة التي لم تلقَ مثلَها .

⁽١) ظ: حر.

⁽٢) ب ، ظ: سوقره.

⁽٣) يويد المتانة . ومعنى الجملة ، لاشيء امتن من التجريب .



وصلاحها وفسادها في غير زماني ولا في كتاب سوى هذا . مثاله أَنَّ مَرَكَبَا بينه وبين هيلي جاه أربع ستة وثلاثون زاماً ، ويجري في مجرى واحد ستة وخمسين زاماً ، يأخذ رأس مدور في ثلث خنّ ألفراقد تِرقًّا تسعوثلث ، فيكون الستة تِرقَّات ستة وخمسين زاماً في مجرى واحد. وأيضاً في مجريين خمس تِرقَّات في الجـاه بأربعين زاماً ، زاماً ، مثل صاحب الحدّ وزجد. وألكلّ بالسواء في قَصَّة الدائرة. وإجراؤها بالمقص وحساب الأزوام فكلُ مسألة من هؤلاءِ على وجهين . وهذا تأكيدٌ على فساد التِّر قَا في الشِّقاقات . فإنْ خانتك الحذر (١) من قول الجهَّال والبحاحير(٢) ، خصوصاً في غبَّة تيهان وغبَّة الحشيش وأنت ناتخ بالكوس في المغارب. وربَّمِـــا أتاك المغرب وأنت في الماء الأسود معترضاً على أُوَّل ٱلْغَبُّــة طول الليل

⁽١) زيادة من ب.

⁽٢) جميع بعاً في لغة المؤلف ، وفي أيامنا يقول الإعراب فلاليح لجمع فلاتح .

بريح طيّبة ، ومجراك الواقع ومغيب السّماك بالكوس. فالحذر الحذر في مثل ذلك وهما ستّون باعـاً على رأس دائرتهما . فلا تدخلن في أقل من ذلك إلاّ عند ريح البنات . وكل غبّة احسب حساب ريحها وموسمها ، فإنّ المرة عدو ما جهله . ولا تَخف في الريح والموسم ، ولا تنزعج من كلام الركاب والبحّادة . واجتهد على حسن العاقبة . فقد حَذَر تُك ، فلا تلومنَ إلاّ نفسك . واحتل على فساد التّرقا بالتجاريب والسياسة والفراسة .

وقد جعلت المسافة من مصيرة إلى مدور تسعة وعشرين زاماً وثلث زام ، وهي اثنان وخمسون زاماً حقيقة ، لأن المجرى على حكم قصّة الدائرة في مسألة صاحب هيلي المتقدم ذكره جرى في ثلث خن المجوزاء يقطع على ثلث خن المجوزاء يقطع على صدره ثلاثة وثلاثين وثلثاً ، ويرق (۱) بتسعة وعشرين ونصف . فقو لهُم في التّرِفّا غلط فاحش . ولكنّهم لم يروا بالأقطاب أليق من ذلك الوضع الذي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن من ذلك الوضع الذي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن من ذلك الوضع الذي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن من ذلك الوضع الذي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن من ذلك الوضع الذي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن في التربي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن في التربي وضعوه ، لأن نقصان الجاه في كلّ خن ثمن في التربي وضعوه ، لأن نقصان المجاه في كلّ خن ثمن في النه في كلّ خن ثمن في التربي وضعوه ، لأن نقصان المجاه في كلّ خن ثمن في النه في كلّ خن ثمن في النه المؤلم في الذي وضعوه ، لأن نقصان المجاه في كلّ خن ثمن في النه المؤلم في النه في كلّ خن ثمن في النه المؤلم في النه في كلّ خن ثمن في كلّ خن أله في كلّ خن ثمن في كلّ خن أله في كلّ في كلّ خن أله في كلّ خن أله في كلّ خن أله في كلّ في كلّ خن أله في كلّ في كلّ خن أله في كلّ في

⁽١) ب : برق .



إصبع مثاله إذا قست برأس الحدّ الجاه إحدى عشرة ، ثم قيدت نجمين أحدهما في مطلع الثريّا والآخر في مغيبها ، وجريت في الجنوب ، ونقص الجاه عنك إصبعاً نقص ذلك النجان ثمناً . وإن كانا في السّماك نقصا رُبعاً . وإن كانا في الواقع نقصا ثلاثة أثمان ، وإن كانا في العيوق مطلعاً ومغيباً نقصا أربعة أثمان عن نصف ترفياً . وإن كانا في النّاقة نقصا خسة أثمان ، وفي النّعش ستة أثمان ، وفي ألفراقد سبعة أثمان ، وفي الجاه إصبع بثانية أثمان ، وهي الإصبع المشهورة .

والثانية أنَّ أَزوام الطائر من مطلعه إلى مغيبه أربعة وستون زاماً ، ثمنها ثمانية . فقد وضعوا تِرِفًا الجاه بثمانية لأَجل أنَّها أليق من غيرها . ولكن كان يجبُ عليهم الاحترازُ والتحدُّرُ وبيانُ الصحيح من المختلف مثل ما قلنا ، وحَذَّرْنَا المسافرين من فساد الترِفًا في الشَّقَاقَات . وهم قد أَجلوها لتناسب الأقطاب بثمانيسة أزوام ، وليس لها سبب غير ذلك ، فجعلوها عاموداً (۱) لتلك

⁽١) ب : جامودا ، وفي الحاشية عامودا .



الحسبة . وتنفعُ أزوامُ الطائر آلعشرة ألعرضيَّة في مثل المسألة التي رمى بها المعلِّم المشهور معلِّم فولاذبن محمد التركماني رحمة الله عليه. وهي أنَّ مركباً جرى أربعة أزوام من مهايم في مغيب الطـائر ، ومركباً جرى أربعة أزوام في الجوزاء ؛ فإذا كُوِّى وأراد كاويه صاحبه ، فكم تصير عنه في ألقطب أُزوام؟ وانتهى إِلَى كم في الجاه. وأخرجناها له بذلك الحساب ، وكان غير قادر لها . والدليل على ضعفه عنها أَنَّه قال: ليس مسألتي هذه التي جئتُ بها. فقلتُ له: أُخبرني عنها ، ولك على ما تقول . فقال ، أُمْهلني . فقلتُ له : لم يطلُب المهلة صاحبُ المسألة الرامي، بل يطلبُ المهلة في المسألة الذي تُرْمَى عليه . فعرفتُ أنا وجميعُ الحاضرين أنَّ جوابَه عجزٌ ، وكانوا اثنين وعشرين رجلاً . فمثل هذه المسألة تُدُوَّحَذُ بالمثل . وقد رمينا عليه في ذلك المجلس المسألة المشهورة التي هي أوَّلُهُــا شعراً نقول:

هذي الجيادُ تُقَادُ في أَرسانها يمضي الزمانُ ولم يُرَ فرسانُها فعجزَ عن كَمَالِها ، وطلبَ المهلةَ ثلاثةَ أَيَّام. فماتَ في ٱلْيومِ الثالثِ



بطيناً ، رحمةُ اللهِ عليه ، وكانَ معدومَ المثل في أهل زمانه .

وأمًّا في قولهم : إِنَّ بين الثُّريَّا والطائر عشرةَ أَزوام فائدة هذه النَّكتة ألعرضية وقد قلنا في الذهبية نظها شعراً :

مرادنا بضيق المكارب ما شرحنا بعضه في هذا الشكتاب والدهبية ، مثل مسألة فو لاذ (۱) . وفي برّ ضيق لم يحمل الترّ قا ، أو جزر في بحر أو دورة سيلان ، حتى يطوف عن جنوبها والمشارق عند خروجك من مليبار وما يليها ، أو خروجك من جدّة ، لأنّ الخروج من جدّة إلى اليمن كل أحد يجري ما يليق بحوسمه ، وبما في عقله ، وعلى قدر حايته (۱) ، وعلى قدر فراسته وتجربته . ويأتي في حساب طريقها كسور لم يأت حسائها إلاً بلثل إذا أخذته من حساب آخر ، و بالعرض إذا خرج المعلم بلشل إذا أخذته من حساب آخر ، و بالعرض إذا خرج المعلم

⁽١) انظر الصفحة السابقة.

⁽٢) ظ: حاميته.

بالمركب من المسادي جاه عشر ونصف، وجرى ستة أزوام وربعاً في مغيب السلّباد ، ثم ردّة في مطلع الحمادين ، وقال : أنا أسبق جميع المراكب اللواتي جرت ستة أزوام في مغيب سهيل ، ثم ددّوها إلى الحمادين إلى سيبان ، فما تقول في هدنين المجريين في مائنين وسبعين النيروز ، وأين كان ملتقاهما ومن السابق منهما ، وبكم زام سبق صاحبه ، وما الدليل على أنه سبق صاحبه ، وبأي مكان يلتقيان ، وكم يكون الجاه عند الملتق ، وكيف يكون ماك السابق والمسبوق ؟

فالجوابُ : كانَ اللقاءُ على جاه عشر إِلاَّ ثَمْناً ، وصاحبُ السَّلِّبار سابقُ صاحب سهيل بزام و نصف. المراد أَنَّه أُدرك المكانَ اللذي يلتقيان به عليه بزام و نصف.

مثال ذلك أنَّ مركبين طلعا من الحدِّ (۱) ، الأوَّلُ جرى إلى جانب جاه ست في مغيب سهيل بستين زاماً ، وردَّهُ في مطلع الحيادين سبع عشرة و نصفاً . والآخر جرى في مغيب السِّلِبار إلى جاه خمس إلاَّ ربعاً عند ردَّةِ المركب السهيليِّ في الحيادين ، فالتقيا وهما مغزران على ظهر سقطرى، جاه خمس إلاَّ ربعاً ، سبعة

ق۲ ج۱ – م ۱۲

⁽١) ب، ظ: الجد.

أزوام ونصف. ولكن صاحب سهيل قطعَ على صدره سبعــاً وسبعين ونصفاً ، وصاحب السُّلْبار قطع على صدره اثنين وستين ونصفاً ، وصارَ التفاوتُ خمسة عشر زاماً ، عشرُها زامٌ ونصفٌ . فصاحب السِّلْبَار من جدَّة ستة أزوام وربع سبقَ صـاحبَ مغيب السهيليّ ستةً أزوام بزام ونصف ، ودَلِّ (١) بهـــذا الدليل المؤكّدِ ٱلْقُويِّ الذي ليسَ عليه اعتراضٌ أَنَّه مأخوذٌ منَ الدِّيرةِ وٱلْقياس ويَرَفَّا الرَّحُويَّاتِ ، وليس فيها غلط . وكذلك إذا حسبت الديرة لليمن، ألْعقرب من المساري لليمن ، وصاحب السُّلِّبار يقطعُ على صدره ستة أزوام وربعاً ويغزرُ كذلك ، وصاحبُ سهيل يقطعُ ستة أَزوام ويغزرُ كذلك ، ثمَّ يج ي بعدَ ذلك في مطلع الحهارين ترفًّا وثمن سبعة عشر(٢) زاماً ونصفاً ، يصادف صاحب السِّلّبار في جاه عشر إلاَّ ثمناً . فهذه تأتي بالحسابين . ويحقُّ لمثلي أَنْ يتمثَّلَ بهذا المثل، ويوردَه في مصنفانه. وكلّ ذلك نورده دليلاً على صفات الأزوام التي بين التِّرقًا والطائر .

⁽١) ب : وزل .

⁽٢) ب : بسبع تعشر ، ظ : سبع تعشر .



ألفائدة الخامسة ما يحتاجُ إليه أهلُ الصَّنْعَة]

وقد تضمَّنَتُ مَا هُو مَفَيدٌ يَدَخُلُ فِي هَذَهُ الصَّنَعَةِ ، ويحتَـاجُ إليهِ أَهْلُهَا . فأَذْرَ جُنَاهُ فِي عَرْضِ هَذَهُ ٱلْفَائدة .

اعلَمْ أَنَّا ذكرنا جميع الأحنان ، ولم نذكُرُ أنصافَها . فما جاء فيها سوى الدَّبَرَان والمِرْزَمِ والنَّاجِد ٱلْبَرَّاقِ . فالدَّبَرَانُ والمِرْزَمِ والنَّاجِد ٱلْبَرَّاقِ . فالدَّبَرَانُ والمِرْزَمُ على جانبي الطائر . وهما أحمران خفّاقان أن من ٱلقدر الثالث ، إذا كانَ عجزُ المركبِ في أحدِهما كان صدرُه في الآخرِ _ هذا هو ألله عجزُ المركبِ في أحدِهما كان صدرُه في الآخرِ _ هذا هو أصطلاحُ المعالمةِ _ وإمّا في الناجِدِ ٱلْبرَّاقِ ، بينَ التّبيرِ والجوزاءِ ، وهو نجم وهو مِن المرازمِ الأربعة ، اللوّاتي حوالي الجوزاءِ ، وهو نجم وهو مِن المرازمِ الأربعة ، اللوّاتي حوالي الجوزاءِ ، وهو نجم وهو مِن المرازمِ الأربعة ، اللوّاتي حوالي الجوزاءِ ، وهو نجم

⁽١) ظ ، ب : شقاقان .

⁽٢) ب : هذا في .



أَبيضُ كبيرٌ خفَّاقُ للغاية ، وقد تُقلنُ فيه من بعض الأُقوال في معاتبا يِّنَا في أيَّام الشباب شعراً:

ما قاطعوكَ عَن ٱلْعَتَابِ ورُسْلِهِ ﴿ إِلَّا وَلَيْسَ لَهُمْ بُوصَلِكَ بَاقِي بَثُوا ٱلْغرامَ علىَّ دونَ عتابهم إنَّ ٱلعتابَ حداثقُ ٱلعشَّاق وإذا ٱلعذولُ وَشَى وأَطلقُ(١) ذكرهم بملامة طربُوا على الإِطلاق خفقانُ قلمي عندَ ذكر أُحبِّتي وضِيَانُوه كالناجــدِ ٱلْبرَّاق

لَكِن جميع هذه النجوم لا يَحْسُنُ ذكرُ دَرَجَاتِها في هــــذا المكان ، بَلْ لَهَا كُتُبُ مُنْهِدُةً قَائمَةً ، بَلْ إِنَّا نَقُولُ لَلْمُعَالِمِيةِ ، و ُنعَرِّفُ ٱلْغافلين مِنْهُمْ ، وند لهُمْ على ٱلكتب ٱلكبار التي لا تتمُّ معرفةُ صنعتِهم إلاَّ بها ، مثل كتاب المبادى؛ وألغايات تصنيف رجل مغربيٌّ من أهل مُرَّاكُش ، ومثل كتاب التصاوير ، فإنَّ فيه صورَ جميع ٱلكواكب و بمرَّهنَّ وبعدهنَّ ودرجاتهنَّ وطولمَنَّ وعرضَهنَّ . وكذلكَ في كتابِ تقويم ٱلبلدان ، وفي الاختصار

⁽١) ظ ، ب : اطرق.



الشحبتية (۱) ، وزيج ألفبيك بن شاه دخ (۲) بن تمرلنج الذي ملك الدنيا بعد أربعة مسلمين وكافرين : المسلمون سليان بن داوود عليه السلام ، وإسكندر ذو آلفرنين . وبعدَهما شدًاد بن عاد وبُخت مَن مرلنج ، ومن وبُخت مَن مرلنج ، ومن أولاده ، هذا الذي ذكرناه ، وكان بليغاً في علم الهلك ، عمدة جميع العجم . وفي هذا الفن كتاب المجسطي لبطليموس ، وهو كناب يوناني ، فعرب عنه المأمون بن هارون بعض أجزا نه . كناب يوناني ، فعرب عنه المأمون بن هارون بعض أجزا نه . ومن كتب هذا آلفن كتاب ألبتاني أو زيج ابن الشاطر المصري ، وعليه أكثر حكم الديار المصرية ، وكتاب أبي حنيفة الدينوري ، وكتاب العاوسي ، وكتاب أبي المجد إسماعيل بن إبراهيم الموصلي ،

⁽۱) هكذا ورد الاسم في الأصول. ولعل المقصود اختصار الشيخ ابن الفقيه ، وهو مختصر كتاب البلدان تأليف أبي بكر أحمد بن محمد الهمذاني المعروف بابن الفقيه ، وقد جاء في آخره تم الاختصار إشارة إلى اسم الكتاب. فهل هذا تصحيف: الشيخ ابن الفقيه ؟

⁽٢) ظ ب: الفتيك . ب: بن شارخ وهو غلط .

⁽٣) في الأصول : البناني ، وهو تصحيف .



ويُسَمَّى مُنهِل الارتياب عن مُشْتَبهِ الانتساب، وكتابُ المشترك لياقوت الحموي، وكتابُ ابنِ سعيد، وكتابُ ابن حوقل، فإنه مستوف العرض والطول والدرج والبلدان والجبال والمدن والبحيرات والأنهار. ومن هذه الكتب ما يكونُ فيه معرفة الأرض والساء. ومنها الأرض ومنها ما يكون حاوياً معرفة الأرض والساء. ومنها ما حوى الخلجان والبحيرات والأنهار والأودية والجبال والأرض والساء والأقاليم والكواكب والأطوال والغروض والقابة.

وقد دَ لَلْنُكَ على هذهِ الْكتب، فإنْ كنت أيما الطالب تريد الفاية ، فاطلب هذه الْكتب، فإنّي وقفت على أكثر بمّا ذكرت لك ، وأخذت من كلّ شيء أحسنه ، من الذي يليق بهذه الصنعة . ولم أر لها من طالب إلى الفاية وجميع الجهلاء أعدا وك . وقد يقوم فيها الوضيع مقام الرفيع . فاختصرت الكتاب على البعض منها . وأمّا الذي لا بدّ من الاحتياج إليه ومعرفته مثل شهور الروم وفصول السنة وما أشبها ، فقد ذكرناه . وقد تُلنَا في المنه وما أشبها ، فقد ذكرناه . وقد تُلنَا في

⁽۱) في الأصول : الاثبات وهو تصحيف . والتصويب من كشف الظنون ٢/١٦٠٠.

⁽٢) ظ ، ب : في .



أشهر الروم شغراً : حمابً (١) شهور الروم يا خيرَ خلاَّني

نظمتُ إلى ٱلْقاصي منَ النَّاس والدَّاني

ثلاثون نيسانٌ ، حزيرانُ مثلهُ وأيلولُ أيضاً ثمَّ تشرينُ الثاني (٢) وأمَّا شباطٌ نحصَّ بالنقص (٣) دونهُم وباقيهم احدى عشر ثمَّ عَشُران فأُوَّلُ تَشْرِينَاتُ حَيْنَ تَعَدُّهُمْ وَيَأْتِيكَ كَانُونَانَ مَنْ غَيْرَكُمَّانَ شباطٌ وآذارٌ ونيسانُ بعـدَهُمْ أَيَّارٌ حزيرانٌ وتمُّوزُ يا عاني وآبٌ وأيلولٌ يكونُ أخيرَها وأَوَّلها تشرينُ خُصَّ بميزات لهُ رَتَبَةٌ فِي أَشْهُو ٱلْعَامُ فَامَتَمَعُ مَقَالِي، وَمَيِّنُ مَا شُرَحَتُ بِتَبْيَانِ (١) وكانونُ ثم شباطُ آذارُ عندَهم لهنَّ الشتا وٱلْبردُ فصلٌ وأحيان ويتبعُهمْ من بَعْدُ شهرُ حزيران

و نيسانُ مَعْ أيارَ ^(ه) ثاني ربيعِهم

⁽١) في القصيدة الأصلية : خيار . وفي حاشية ظ ما يلي بخط مختلف : وهذه قصيدة ذكر فيها أسماء شهور الروم وعدة كل شهر منهم على حكم فصولهم ۽ .

⁽٢) ظ ب: كالثاني . التصويب من القصدة .

⁽٣) ظ ، ب يقتضي النقص . التصويب من القصيدة .

⁽٤) في القصدة: ومنزها بالفظ وتبيان.

⁽٥) في القصدة: ايلول.

وتَمُّوزُ مَعُ آبِ وأيلولُ يا فتى (١) إلى الصيف ما فيها من السحب هتان ومنْ بَعْدِ تشرينين يقبل دائمًا وزدْفوقَهم كانونَ من غير كتمان (٢) فتلكَ شهورٌ للخريف تأكَّدَتْ فلا تقربَنْ فيها المضرَّات يا عاني فخُذْحِكُمة من ماجدو ابن ماجد يؤولُ إلى سعد بن قيس بن عَيْلان (٣)

ومَّا تُعلُّنَا في السبعةِ السيَّارةِ ، في ساعات اللَّيل والنَّهار ، على حكم ديهل شرح ديهل الليل والنهار ، هذين ألبيتين ، ومبتداهم منْ ليلة الأحد ويومه . وهو قو ُلنا شعراً :

عطاردٌ مشتري الزهرةِ من زحل

والشمس وآلبدر والمِرِّيخ قد جعلا

والشمسُ وألبدر والمريخ يتبعه عطارد فاشتر من زهرةٍ زحلاً (١)

⁽١) في القصيدة : داعًا .

⁽٢) في القصيدة: نقصان.

٣, ظ ، ب : غلان .

⁽٤) ظ ، تحت أسماء الكواكب في البيت أسماء الأيام التالمة مخط مختلف : الأحد ، الاثنين ، الثلاثاء ، الأربعاء ، الخيس ، الجمعة . وفي الحاشية : فائدة : في بروجهم على التوالي في السموات نظماً .

زحل شرى مرنخه من شمسه فتزاهوت لعطارد الأقهار والقمر في سماء الدنيا وزحل في السماء السابعة .



وقد أدخلنا هذه ألفائدة في نكت جَمّة ، ولم نتعلّق بها الأ كرامة لمن طلبَ ٱلكهالَ ، فنتهناهُ على الاختصار .

وأبضاً نذكرُ منَ التواريخ ما يليقُ . لكنَّها أصلٌ لمواسمنا والنصارى . فاليهودُ ، لعنَهُمُ الله تعالى ، يقولون : إِنَّ بين آدم وأُوَّل تاريخ الإِسكندر الروميُّ ثلاثةً آلاف سنة وأربعَ مائةٍ سنةٍ روميةٍ . وقالَت النصارى: بينهم خمسةُ آلاف سنةٍ وماثنان وثمانون سنةً شمسيةً . وقالت ألفرسُ : إِنَّ من قومرد _ يعنون آدم عليه السلام _ إلى تاريخ الإِسكندر ثلاثة آلافسنة وثلاث مائةٍ وثمان وخمسين سنةَ شمسيًّا . وذكرَ الحكماءُ أَنَّ بين آدم وأُوَّل الطوفان ألفين ومائتي سنةٍ وست عشرة سنةً وثلاثةً عشرَ يوماً ، وإلى تاريخ الإِسكندر خمسةً آلاف سنةٍ وستَّ عشرةً . وهذا أُقربُ مَّا قالَ ٱلْيهودُ والنصارى. ومن تاريخ إسكندر ذي ألْقرنين الرومي إلى سنة ستٌّ وستين وثمان مائةٍ ، وهيَ السنةُ

⁽١) ظ: التواريخ البديل من ب.



التي نظمتُ فيها الأرجوزةَ الحاويةَ ، أَلَفٌ وسبعُ مائةِ سنةِ وأحدُ وسبعونَ يوماً ، والشَّرَطَان كانا في برج الحمل . وفي تاريخ فظم الأُرجوزةِ كانَ الشَّرَطَان في نيَّبَ وعشرين درجةً منَ الحمل . و في عصرنا لا تدُخلُ الشمسُ أَو ٱلْقمرُ في الشَّرَطَين إلاَّ وقـد انقضي منَ الحمل نيَّفُ وأَربعُ وعشرونَ درجةً ، ولا يبقي منه سوى ستِّ درجات. فأكثرُ الشُّرَطَين للتَّور ، وٱلبطينُ كَنُّه للشُّور ، وأَهلُ الزُّنج والتقاويمُ يحكمون بذلك والجهلاءُ منَ المعالمة وركَّاب ٱلْبحر وٱلْبوادي في صَلالهم ٱلْقديم يزُعُمُونَ إِلَى يومِنَا هذا أَنَّ أَوَّلَ الشرطين أَوَّلُ الحمل . وذلكَ خطأٌ . فما أَوْرَدْنَا هذا التاريخَ في علم البحر ، ولم نتعاًق به إِلاَّ لأَجِل ذلك ، ومواسم الأَسفار ، ولمعرفة أمِّ النيروز ٱلعربيِّ والسلطانيِّ والخلولات

وقيلَ : إِنَّ اختلافَ ٱلْبُرُوجِ فِي النَّجُومِ الثُوابِّ كُلَّ سَبِعِينَ سَنَةً فَارْسَيَّة دَرْجَةٌ ، فَتَكُونُ السَّبِعُونَ سَنَةً ٱلْفَارُسِيَّة اثْنَتَيْنَ وسَبِعِينَ سَنَةً عَرْبِيَّةً وسَتَةً وثلاثين يُوماً . وكثيرٌ مَنَ النَّاسُ مَنَ الجَهلاء لَم يَحْسُبُوا ذلك .

والباشيَّات والقياليات . والحذر منَ الاختلاف .



وأُمَّا السبعةُ السيَّارةُ ، فليسَ في فَلَكِ الأَطلسِ(١) ، بَلْ إِنَّ زُحَل هو النجمُ الثاقبُ في الساءِ السابعةِ ، وإشارُ تُه أَنْكُ نَجمٌ بطيءُ السَّيرِ ، يضربُ للسواد . والمشتري نجمٌ كبيرٌ أُخفُ سيراً من زُحل ، وهو أبيضُ برَّاقٌ كالزُّهرَةِ ، وهو في السهاءِ السادسةِ ، وٱلْفَرِقُ بِينَهِ وَبِينَ الزُّهَرَةِ أَنَّهِ أَثْقُلْ مِنْهَا مِسْيِرًا . وَالْمُرِّيخُ أَحْمَرُ في السماءِ الخامسةِ ، وهو أُخَفُّ من المشتري سيراً . والشمسُ معلومةً . والزُّهَرَةُ لم تَشْتَبهُ بكوكب سوى المشتري ، ولكنَّهما أَخْتُ منه سيراً . ولا يراها الرَّانُؤُونَ في الثاث الأوسط منَ الليل ، لأَنَّهَا لا تفارقُ الشَّمنَ بأكثر من خمس وأربعين درجةً(٢) وهي في السماءِ الثالثةِ . وعطاردُ في السماءِ الثانيةِ أَخفُ سيراً منَ الزُّهَرَةِ ، ولا يفارقُ الشمسَ بأكثر من ثمان وعشرين درجةً . وَٱلْقَمَرُ مُعْلُومٌ ، أَنَّهُ فِي سَمَاءِ الدُّنيا . ومَا ٱلْغُلُطُ وَالتَشَبُّهُ إِلَّا فِي المشتري والزُّهرةِ وعُطَارد والمرِّيخ ، وقد عرَّبناها بقو لِنَا : إِنَّ

⁽١) ظ، ب: الاطليس.

٢) ظ: في الحاشية بخط مختلف ما يلي: (حسن . وقد استقر بعد الألف من الهجرة أن غاية ما تفارق الزهرة الشمس سبع وأربعون درجة » .



الزُّهرَةَ وعُطَارِدَ لا يفارقان الشَّمْسَ أَبداً ، فقلنا فيهما نظمًا من قصيدة أنظَمْنَاهَا في عصر الشَّباب . وهذا مطلعُها شعراً :

وأَشُواقٌ نُجَاذُ بنى الأَعِنُّ لَهُ على عصر الشباب وعصر مُكُنَّهُ عكوفٌ وهي ُتشرقُ بينهنَّه

عذولي لام فيكَ فما أجنَّهُ فَاعْكِسْ بالوصال قبيحَ ظَنَّهُ ودُرْ كَأْسَ المدام على صرفاً وغنِّ عليه أَصواتاً بغُنِّهُ وغَازِلْنِي، وهاتِ وخُذْ وَكَاشِفْ بِمَا نَخْنِي ٱلْفُلُوبُ ومَا تُحَيَّنُهُ لتعلم كيفَ أَفعالُ الهوى بي فَكُمُ أَمْضَى الهوى بي المواضى وكم سنَّ الهوى بي في الأَسِنَّه فأُسْجِدُني معَ الإِبريق شوقــاً لِمَنْ جَمَعَ الشتات بغير مِنَّهُ فما الدنيا سِواك وشمس راح عطاردُها وزهرُتُهـا لديهـا

و لهم تقاويمٌ مطَوَّلَةٌ تعسر على المعالمةِ بالليل . فهذا ذكرناه لهم على الاختصار . ولهم تربيعٌ وتخميسٌ وتسديسٌ ودخولٌ وخروجٌ في أأبروج. وقد ذكرناها حتَّى تعرفَ السفريَّةُ ساعـاتِهم وتحايتُهم وسعودَهم ونحوسَهم .



وأَمَّا الساعاتُ التَّي تأْتي في اللَّيلةِ وآليومِ أَربعاً وعشرين فلا شيء في الاختصار مثلُ آلكامات ديهل شرح ديهل ، المبتدأ من ليلة الأحد ويومِهِ . وذكرناها في الحاوية لأنَّ ليلةَ الأحدِ لعطارد إشارة الدال . ويومُ الأحدِ للشمسِ أَوَّلُهُ إشارةُ السين . فهذه السبعةُ السيّارةُ بما يتعلَّقُ بعلمِ آلبحر .

وأمَّا الثوابتُ التي هيَ للهدايةِ والدلالةِ فعالمةُ ٱلْبحرِ أَخبرُ من جميع الناس. ولو عرف أهلُ ٱلفلكِ الطولَ وٱلعرضَ والدرجَ والممرَّ وٱلبعدَ ما عرفوا الشخوصَ مثلَ المعالمةِ لقول الشاعر شعراً: ولا بدَّ من شيخ يريكَ شخوصَها وإلاَّ فنصُ ٱلعلم عندَكَ صَارِعُ

فكثيرٌ مِنَ النجومِ صحَّتْ عندنا في الهداية والدلالة ، ولم أَرَ في زماننا من يعرفُهُنَّ من أهلِ آلفلكِ . فسمَّيتُهُنَّ وعملتُ عليهنَّ . ولم قد من ولو حضرني خمسون كتاباً في علمهنَّ لَرَدَدْتُ عليها في هـذا ، من غيرِ كتابٍ ، بعبارات شتَّى لا يشبهُ بعضُها بعضاً . وقد فلتُ على لسانِ الحالِ في النَّجوم شعراً :



هذي النجومُ اشتكَتْ مني لخالِفِها

تقولُ هـذا جَفَانا في تَنُوخدهٰ''

قد كانَ يُوصِلُنَا طولَ الزَّمان ، وقد

كأنت منافعنا جمًا على يـــده

وكيفَ لايشتكي مَنْ لَمَ يَجِدُ عوضاً

بالشيءِ والشيء منسوبٌ لواحـده

بسبب أنّا رتبنا الهداية والدلالة والقياسات على نجوم لم 'يسبَقُ إلى الهداية لهن . وما اخترعنا في الخليج البربري في الأرجوزة (٢) وصحّة المعرفة وقياس الجاه على طرفيه وديره . وكانت من أوّل الدنيا إلى زماننا مجهولة وممّا اخترعنا في الفياسات المدرّجات ما لا يُحْصَى ، فقد ذكرنا بعضاً منه في الذهبيّة وشرحها بما ذكرناه في المداية والمعرفة لركّاب البحر ، فوالله ثمّ والله مَنْ عرف في المداية والمعرفة لركّاب البحر ، فوالله ثمّ والله مَنْ عرف

⁽١) ب : في حق خدمته ، صحح تنوخده .

⁽٢) إشارة إلى و الأرجوزة المعربة التي عربت الحليج البربري وصححت قياسه ، وهذا عنوانها .



ما عرفناه وعملَ به لم يُخطى في البحر خطأ فعلياً ، إِلاَّ أَنْ يخطى خطأ لفظيًا من اختلاف الأرياح ِ أَو من الْغُبَار على البرور ، أَو ما ورد ماء ، أو فساد دائرة ، أو عصيبة (۱) ريح أو قضاء ، وما قدر يحكم عليه ويسبق في علم الله تعالى ، أو شيء من البغي والخيلاء ، فإنه مقرون بالصرع في كلِّ صعته .

ومما اخترعنا الصليبي^(۲). وقد قلنا : إنَّ موجهَ الصليب لها ديحٌ في الأقاليم الجنوبيةِ دائمٌ لا ينقطعُ ، كالكوس في ظُفار لا ينقطعُ من الْعام إلى الْعام إلاَّ أَنْ يكونَ يَخفُ أَياماً قلائل من عشرين النبروز إلى ستين النبروز. وهذا الأصحُ في موجةِ الصليب، لأَنَّا تُقلنا فيما أقوالاً كثيرةً ، وهذا الأصحُ ، وتأتي لأحيان متواترة تقومُ حتَّى تأخذ رؤوسَ الدَّسَاتيرِ الماء . فالموجُ جميعُه قبيحٌ مضرُ بمراكبِ الْبحر كقولنا فيه لغزاً شعراً :

ومبغوضةِ للنَّاسِ في كلِّ حالة إذا ما استمرَّ الريحُ شَدَّ شديدُها

⁽١) ب: عصير الربع ، صعم عصيبة . ظ: غصيبة .

⁽٢) ب : موجة الصلبين فوقها الصابيي .



ومن اختراعِنا في علم ِ ٱلْبحرِ تركيبُ المغناطيس على اللحقّة بنفسه. ولنا فيه حكمةٌ كبيرةٌ لم تُودَعُ في كتابٍ: أَنَّهُ لايقا بِلُ الجَاهَ إِلاَ سَهِيلَيُهُ ، فَيَرُوا في هذه النكتة. فإذا كانَ أَحدُ يعرفُ فنحن مسبوقون ، كذلك ، ورتبنا المنكابَ وأدركناه في الذهبيّة وشرحها. وكنى بمقدار معرفتنا للعارفين بعد موتنا.

وأمًّا في ألقبلةِ التي صنعناها فكفايةٌ للخاصِّ وألعامٌ ، فعند الامتحانِ يكرمُ الرجلُ أو يُهان (٢) . فإن صُنْفَ مِن عصر آدم عليه السلام إلى يومنا هذا أعمُّ منها نفعاً فأنا أأكاذبُ فيا قلته . فإنّا رأينا تصانيف الأولين ، كابن الورديِّ وغيرِه ، جعلوا الهندَ والدّند في قسم واحد ، وجعلوا الحبشة في قسم واحد تقريباً ، وتركو أكثر الدنيا مجهولة خصوصاً ما هو بقرب ألبحار ، وأهملوا

⁽١) ظ ب : هشة .

⁽٢) في الأصول : المهان ، وهو غلط .



النجود والحجاز والتهائم . فخيرُ الناس مَنْ عذرَ الناس. أقولُ هذا ، وأَصِفُ هذا ، وأَنا بين الليالي صفين أشد من حرب صفين ، مِنَ الْعَوْلة والتردُّد في الأسفار وتفرُّق الخواطر والأحباب والأوطان والأصحاب ، والقدوم على الموت الأحمر والسهر ، فالعذر ثمَّ العذر في تصنيف القبلة ، وفي ذكرها على أربعة أوجه للفلك ، ثمَّ لمسافر البحر ، ثم أهل البوادي ، ثم لجميع الخاص والعام . وقد ذكرتُ جهات الكعبة والحرم وأستغفرُ الله من الزيادة والنقصان .



ألف ندة السادسة في الدِّيراتِ^(۱) الثلاثِ وما يتعلَّقُ بها على تركيب المصنَّف

قالَ مُصَنِّفُ ٱلْكتابِ: لمَّا فَرغنا منَ المنازلِ والأخسانِ رجعنا للدِّيرة ، وبعدَها القياسات · والدِّيرُ على اللائدِة أقسام:

القسمةُ الأولى دِيرةُ اللهُ ، وهي القسمةُ الأصليَّة ، وجميعُ الدِّيراتِ مشتقةُ منها . وصحَّتُها أَنَّ غلطَها ظلاً هرُ . لو غلط الإِنسانُ ، أو كانَ فيها خللُ ، إِمَّا أَخْفَيْتَ الْبرُّ عندَ ميلِك إلى الباحةِ ، وإمَّا وقعتَ في البرُّ عندَ ميلكِ إليه . فهذا سببُ صحَّتها ولا تَخْتَلُ إلا سواءَ جرُّ مايةٍ ، أو دفع ربح ، أو فسادِ بيتِ الإِبرةِ التي تسمَّى السَّمَكةَ ، سمكة الحقّةِ ، أو غوتى عن وقادِ أو ميل مُسَكِّن السُّكَان ، أو قِلَّةِ معرفةِ المعلَّم بِتَقْييدِ الجاهِ في ميل مُسَكِّن السُّكَان ، أو قِلَّةِ معرفةِ المعلَّم بِتَقْييدِ الجاهِ في ميل مُسَكِّن السُّكَان ، أو قِلَةِ معرفةِ المعلَّم بِتَقْييدِ الجاهِ في

⁽¹⁾ ظ الدائرات . التصويب من ب .

أيِّ مكان . وذلكَ كلُّه مَّا يطوُّلُ الطريقَ ويفسدُ المجرى . فإذا كانَ المعلِّمُ متقناً لهذا كلِّهِ ، جرى في الديرةِ ، ولم يخرُجُ عنها، بحيثُ لم يُغْف أَلْبُر ، ولم يَقَعْ عليه ، بل يخافُ الإنسانُ منها ، إذا جاراها بالريح ٱلفاسدِ عندَ اللَّهَا لَبَةِ ، إذا قالبَ ومالَ لأحدِ اَلْجُوْشَيْن ، فيـدخلُ في ٱلْبرِّ ، إِذَا كَانَ في بطن أُو بينَ رأسين ، مثل منَ القرنتين لرأس الأَسَدِ في الغبار ، أو من عدن لدار زينه في ٱلْغبار والداماني ، أو من الخلُّب لرأس التُّور ، وهو أصعبُ مكان . إنَّك إذا قالبتَ وملتَ للبرِّ ، ثمَّ طابت الشمالُ ،. ولزمتَ المجرى ، فأنتَ في غــــير الطريق منَ الأُوَّل ، أتلفتَ مُ كَبِكَ عَلَى رأْسُ النُّورِ . فلا تَكُرَّهُ ذلك إِلاًّ بِاللَّهِلِ . وإن قمتَ صرتَ واهماً ، إِمَّا زدتَ وإمَّا نقصتَ . وأمَّا التجريبُ فيخلِّصَك من كلُّ سوء . فهذا ٱلْأكلامُ حدُّ ديرةِ الْملُّ .

آلقسمةُ التانيةُ في ذِكرِ ديرةِ المطلقِ ، وهيَ مشتقّةٌ من ديرةِ المللُ ، وهيَ تدخلُها المراكبُ ، وتتركُها بميناً وشمالاً (١) ، وتحسب

⁽۱) يقصد يساراً.

حسابها ، ولها موضعٌ مضرٌ في مثل ما لا تَعْرَفُ أَنَّه يأتبك بميناً وشمالًا (١) ، في مثل من ظُفار لبندر موسى في مغيب السُّلْبار ، وتتركُما يميناً ، ومن فرتك إلى فِيلْكُ في مغيب السِّلِّبار ، وتجعلْما يساراً ، وفي مثل منَ الأباعل للزُّقر ، إذا تركتَ الأبعلةَ بمناً في ٱلْبعدِ ، ولم تَرَ الزُّقَرَ من ٱلْغبار أو من الليل خصوصاً في الداماني، وأنت تجري في مطلع ٱلعقرب، حواك رأس الْخُلِّب، وحواكَ الرأس. فهذه تُسَمَّى ديرةَ المطلق. وهي لها قيدٌ قد قيَّدناها به. وهو قوْلنا: كلُّ مطْلَق صحَّ وصحَّ أَلْقياسُ الأَصليُ على طرفيه، فَهُو دَيْرَةٌ ، مثلُ من خوريا موريا إلى سُقُطُرى ، ومن جَرْدَفُون إلى فَرْ تَك ، ومن كُمْهَري لطوطاجام ، ومن جاش لمَسْكت ، ومن الشِّحْر إلى بُعَاض في أَلْفَطب ، ومن دار زينه لقرية الشَّيْخ ، ومن هجرة إلى بُرُوم، ومن ٱلْعُمِيرة إلى رأس برّ ، ومن جزائر ٱلْقَنَا إِلَى مَيْط ، ومن حَوْرَه أو أُحُورَ إِلَى سَيَّارِه ، ومن مقاطين إِلَى بَرْبُرَه . فَهَذَه تُسَمَّى ديرةَ المطلق .

ٱلْقسمةُ الثالثةُ تُسَمَّى دِيرةَ الاقتداءِ ، وهي مشتقَّةٌ من ديرةِ

⁽١) يقصد يساراً .

الْمَلُ والحساب عليها . ينتهي حسانبها إلى مكان معروف ، وبحمونُ المركبُ في مكان معلوم ، وهو طالقٌ من مكان معلوم . فيبتدى ، به الإنسانُ ، ويجعلُه ديرَته لسرعةِ الحسابِ . مثالُه أنَّ مركباً جرى في مطلع ٱلعقرب من مَسْكَت ورأْس الحدِّ يأْتي بينه وبين رأس ألفال أربعـةُ أزوام ، ثمَّ كوَّى ، فبكونُ هو ديرةُ ـ المركب الثاني الذي يريدُ وأُسَ آلفال. إذا جرى في أربعة أسباع الخنِّ بين ٱلْعَقْرِبِ والإِكايلِ أَخذ رأْسِ ٱلْفال ، وكانَ جريُه سبعَ تِرَفَّات ، قَطعَ على صدرهِ ثمانيةً وعشرين سبعاً عن أَرْبعة أزوام . وكذاك إِرقاقهُ ثمانيةُ وعشرون سُبْعاً عن أربعة أزوام. فهذه ﴿ ﴿ ﴿ مسأَلةٌ لطيفةُ ، فيها دليلٌ ،ؤكَّدٌ على علوم فسادِ التِّرقَّا في الشِّقاقَات لأَنُّهَا في مجرى واحد ، أو في مجرِ بين ، والأزوامُ سواءٌ ، فيكونُ جميعُ الذي جراه مائةً وسبعة عشر زاماً في مجريين ، وصاحبه (١) كذلك . وهذه الدِّرةُ للمُدَقِّقين في هذا أَلَدَنَّ في الحلفات وسرعةٍ الحساب لأنَّه (٢) لا يحسبُ المسافةَ ولا الدِّيرةَ ، بل يقتدي بصاحبه،

⁽١) ظ ، ب : وصاحبيه .

⁽٢ ظ، ب: انه.



وقصَّرَ التطويلَ وغيره . أو جرى مركبُ من ذَجدُ^(۱) في مغيبَ العقرب . ومركبُ آخر جرى من الحدِّ في مطلع العقرب . كانا يُرِيدَانِ بعضها بعضاً ، وتلاقيهما على جاهِ ثمان ونصف . فهذه تُسَمَّى ديرةَ الاقتداء .

وقد فرُقْتُ كلَّ ديرةٍ عن "الأخرى ، لأن العلوم مثلُ السلاح ، تارةً يُختَاجُ إلى القوسِ ، وتارةً للسيف ، وتارةً للرمح ، وتارةً للطبر ، وتارةً للخنجر . وكلُّ ذلك لا يغنيك عن السكين كما قال الشاعرُ :

لاتحقرت عدوًا رماك ولوكان في ساعديه القِصَرُ فإنَّ السيوفَ تجزُّ الرقابَ وتعجزُ عما تنالُ الإبَرُ فالإنسان عدوُ ما جهلَهُ ، كما قالَ في وصيَّته الحادث شعراً : عرفتُ الشرِّ لا للشرِّ لكن لِتوَقِيهِ إِنَّ عَرف الشرِّ لكن لِتوَقِيهِ إِنَّ ومن لا يعرف الشرر حقيق أن يقع فيهِ

⁽١) ظ: زجل. النصويب من ب.

⁽٢) ظ ، ب: على .

⁽٣) ظ: لتلقه . التصوب من ب .

^{- 191 -}



فينبغي للإنسان أن يعرف الشرَّ أكـــ ثرَ من أنْ يعرف الخيرَ ، لأنَّ الخيرَ للزيادةِ ومعرفةَ الشرِّ للوقاية .

والدِّيرةُ تنفعُ في أمكنةِ أكثرَ من القياسِ . والقياسُ في أماكن أنفعُ منها . والمجرى المنتخبُ منها أنفعُ من الجميع .

فالدِّيرةُ تقولُ للقياسِ : أنا الأَصلُ وأنتَ آلفرعُ .

فقال لها القياسُ: لو لم أشهد أنَّ الدِّيرةَ تغيَّرتَ ، فغيَّرُ عُراكُ أَيُّهَا المسافرُ ، لَغَوَى وراح في غيرِ الطريق ، لأن كلَّ وأس حائلُ بين ديرتين ، مثل مسقط وفرتك ، ورأس الحدُّ ومصيرة ، إذا وصلَهما الإِنسان وكانَ في الليل ، أو في البحر ، ولم يَرَهما من الظلّ أو غيره ، ولم يبدَّلُ المعلِّمُ مجراه بشهادةِ ولم يَرَهما من الظلّ أو غيره ، ولم يبدَّلُ المعلِّمُ مجراه بشهادةِ القياسِ ، وظلّ صابئاً راح في غيرِ الطريق . فلو لم أشهدُ لكِ أنا القياسُ (۱) لَغَوَى المعلمُ .

⁽١) ظ ، ب: يا قياس ، وهو غلط .



يستأهلُ ٱلْغَوَى .

فقال ألقياس: لِمَ لا يتباعَدُ عنكِ وهو اختيارُه لماء، وقد يكونُ ألْبندرُ المطوبُ في ناحيةِ شديدة جري'' الماء.

فَاعْرَفْ لَكُلِّ وَاحْسَدَةِ مَنْهِمَا مِنْزَلْتَهُ ، كَمَا ذَكُرِنَا فِي تُرْتَيْبِ السَّلَاحِ ، كُلُّ وَاحْدِ يَنْفَعُ فِي وَقَتْه . وكذلك الدِّيرةُ وَٱلْقَيَّاسُ كُلُّ لَه مُحُلُّ . وقد ضربنا هذا المِثْلَ لِمِنْ لَه فَهِمُ لَا لَلْجَهِلاء .

وعارض المجرى كلاهما ، أعني الدِّيرة (٢) و القياس . فقال لهما المجرى : الديرة أُمِّي ، و القياس أبي ، وأنا زبدة قد المتخر َجني المعلمُ الماهرُ الحاسبُ من برنكما. فالمجرى ثمَّ المجرى ، لأَنهُ لا يرميك إلاَّ على القصدِ أو ما قربَ منه . وفي ذلك قلنا من بعض نظمنا الرائق شعراً :

يفو تُلك غفلةً نظمي ونثري وتزعمُ أَنْ ليلَك ذو نهارِ فَوَالْحَرَمَيْنِ لَمْ نَظْفَرْ بعــــلم يُسرُكُ في ٱلْبحارِ وفي ٱلْبراريُ^(٣)

⁽١) ب: شديدة جر.

⁽٢) ظ ، ب : الدائرة .

⁽٣) ظ ، ب : الذرار ، و ، و غلط .



إِذَا مَا الرَّامِيَاتُ رَمَتُكُ فَاعَلَقُ لَا يَتَصَلَّيْنِي وَحَكُمُمِي فِي الْمُجَارِي وَلُو أَنَّكَ جَمَّعَتَ مَا جَمَّعَتُ فِي هَذَا ٱلْفُنِّ ، وَضَيَّعَتَ تَصَانَيْنِي ، وَحَفِظُهَا غَيْرُكُ ، استَطالَ عليكَ بها . وأعلم أنَّ للمحرى عللاً ، فاحذَرْ منها . أُوَّالُهُا نُومُ المعلِّم وحطُّ الجِاهِ في البيل في مكان ، وفي النهار في مكان غيره . وذلكَ مَّا 'يَطُوُّلُ الطريقَ ، ويَحْسَبُ المعلِّمُ أَنْه يَجِرَي في مجرى ، وهو يجري في غيره من قِلَّةِ معرفتِهِ ، أُو من فسادِ رُحقَّةِ أُو سمكةِ مضروبةٍ بحجر فرقدي ، أو مجرى بالقُدَّامي أو بالكَلْب أو الدُّسْتور في نصف ٱلْقُفْل ، خصوصـاً عندَ الموجةِ والتقاصير ، والمركب الناقع المزمن في الماء ، فيحسّبُ المعلِّمُ أنَّ المركبَ شادُّ على صدره ، وهو يجري على ٱلْعمرانيات وقد وقعَ علينا كلُّ ذلك ، فصرَّ فنا أَنفسنا فيه . وهذه الإشاراتُ تُنَّبُّهُ الذهنَ عندَ ٱلْعالم بهذا ٱلفنِّ . والجاهلُ كالأرض الخراب . وهذا أأكنابُ عدو الجاهلين، وتحفة نفيسة عندَ العارفين، لأَنَّه لم يُصَنَّفُ مثلُه في هذا آلفنِّ ، مشتملٌ على الأصول وفروعه، يليقُ بالمجلس الخاصِّ وألْعامُّ ، ويستفيدُها المعلُّمُ وغيرُ المعلِّم .



والحذركل الحذر من صاحب الشكان ، لا تَغْفَلْ عنه ، فإنه أكبرُ أعدا نك ، فلا تدري عندَ النتخــةِ مَنْ غريمُـكَ من أهلِ الشكان . وما صنّفت هذا الكتاب إلا بعد أنْ مَضَت لي خسون سنة ، وما تركت فيها صاحب الشكان وحدَه ، إلا أن أكون على رأسه أو من يقومُ مقامي .

وقد عرَّفناك بأصولِ الدِّيرِ والمجاري خيرِها وشرَّها . وأما القياساتُ في مشهورةٌ قد أَجَمَلْناها الله في الحاويةِ وغيرِها . ومنها تشتقُ المسافاتُ ، فما حاجة لذكرها للجهلة ، والتدقيقُ خوفَ السفهاء . وأمّا الذي لا بدَّ منه فسنذكره إن شاءَ الله تعالى .

(۱) ظ، ب: جملناها.



الفائدة السابعة

في ألباشِيَّات وألقياسات (۱) وما يتعلَّقُ بذلك بعبارة حسنة غير عبارة الحاوية ، بل على المواسم المدارة الحاوية ،

[الباشِيَّات]

فنبدأ أوَّلاً بباشِيِّ سعد الذَّابِح، وهو ضدَّ باشِيِّ النَّشُرةِ. فهذا باشِيُّ سَعْدِ الذَّابِح، وآلفراقدُ منَ المغارب مواسيةُ الجاه في قياسِ واحدِ. وزعمَ الأوائلُ أَنه باشِيُّ أَربع، ولم يأتِ عندَنا سوى ثلاثِ أصابعَ نفيسة.

وكذلك باشِيُّ ٱلْفرغِ عندَهم ستٌّ ، وعندَنا أربعٌ .

وَٱلْبُطَنِينُ عَندَهُم خَمَّى ، وعَندَنا ثلاثُ ونصفُ . فَخُذُ لِنفْسِكَ الْمُهَدِّبَ الْمُجَرَّبَ ، واعمَلُ بِهِ ، لأَنَّ التجريبَ هو كلُّ شيء في هذا ٱلْفَنِّ ، كما قلنا في الحاوية قولنا شعراً :

وكلُّ مَا جَرَّ بْتَ يَا رُبَّانَا اعْبَلْ بِهِ فِي كُلِّ مَا تَعْتَانَا(٢)

⁽١) ظ: القياسيات. التصويب من ب.

⁽٢) تعتان : أي ترتاد وتقصد مناعتان يعتان واشتقاقه منالعين أي الطليعة .



و ما(١) قدَّمنا ذكرَ هذا ٱلباشِيِّ ، إلاَّ لأَنَّهُ مقرونٌ بالكوس، أُوَّلُهُ بِالفَجِرِ بِأُوَّلِ ٱلْكُوسِ، وهو ريخُ الدَّبورِ ، وآخِرُهُ بآخِرِهِ، وهو أُوَّلُ فتوح موسم ٱلْبحر الهنديِّ . وفي الحاوية قدَّمنا باشيَّ الصُّرُ فَهِ . وفي كتاب ٱلْفُوائد ، في ذكر المنازل ، ذكرنا جميــعَ ٱلْقياسات ، وكلُّ عبارةِ لا تشبه الأحرى . وهذا دليلُ لبعض ٱلْعَارِ فَينَ عَلَى مَعْرِ فَتَنَا بَعْدَ الْمُوتِ . فَأُوَّلُ مَا تَلْقِ ، هذا ٱلْقَدَاسُ، أُوَّلَ اللَّيلِ فِي أُوَّلِ المرسم ، فقدَّمْنَا ذلكَ . فإنْ بطَلَ هذا ٱلْقياسُ هَانَ الدُّبُورُ ، وهو ريـــخُ أَلْكُوسِ ، وضربَ مطرُ ٱلْفيل ، واشتدت أرياحُ الصُّبَا ، وصارت كلَّ يوم في مزيدٍ ، خصوصــاً بقُرْبِ النيروزِ . وذلكَ بعدَ ثلاث مائةٍ في النيروزِ . ويلحقُ منه صاحب الديماني ، المتقدّم نعتُه على مناتخه ، ويستوى مائة و ثمانين ، ويبطلُ ثلاث مائة وعشرين .

وبعدَه باشِيُّ ٱلْفَرْغِ ِ الْمُقَدَّم (٢) ، وهو ضدُّ باشيِّ الصَّرْفَدِيِّ .

⁽١) ظ ، ب : وقد .

⁽٢) ظ ، ب: المنقدم وهو صحيح في كتب الهيئة مثل المقدم ، وأبدلناه لاستعمال ابن ماجد الصيغة الثانية أكثر من الأولى .



يستوي بالفجرِ مائتين في النيروز ، ويبطلُ بعدَ النيروز. ويبطلُ عندَه السَّلِّبارُ . ويستوي سمِمُ آلةوسِ بقربِ هذا ٱلْقياسِ ، ويبعلُ بقُربِهِ .

وباشيُّ الدَّبَرانِ ، على رأى المنقدِّ مين ، أربعُ ، ولم يأتِ عندَنا سوى ثلاث . وليسَ هؤلاء بقياسِ نتخات ، بل كرامةً لقولِ المتقدِّمين ، سِرْنا مسيرَهم ، وعَرَّفنَا المتأخرين بالخيرِ والشرِّ ، لأَنَّ التجريبَ ما فوقه شيءٌ .

فهذه ألباشيّاتُ المرتفعاتُ يقعُ عليها معالمةُ تحت الريح ، لأنّها بقربِ خطّ الاستواء . وما صنّفها إلا مَنْ كانَ في الأقاليم الشهائيّة . وهنّ غيرُ مستعملات في الأقاليم الشهالية . وإنّي قد ذكرتُ باشِيَّ الجميع على الحقيقة في فائدةِ المنازلِ ، فاحذَرها في المناتخِ ، وخذ ما صحّ ، لأنّ من صَعْفِ الرأي أن أن تُهولَ المجرّباتِ ، وتستعملَ المشكوكَ فيها ، كما قالما في الدهبيةِ شعراً ، أمل أجرًباتِ ، وتستعملَ المشكوكَ فيها ، كما قالما في الدهبيةِ شعراً ، أملُ أثمنُ الحيلَ الجيادَ عَنِ اللها وتركبُ أهلُ الثارِ فوق الثّعالبِ الحادّة للمن بعضَ الحيلِ تشبّهُ عندَ ألعربِ بالثعالبِ ، والحيلَ الحادّة العربِ بالثعالبِ ، والحيلَ الحادّة العربِ بالثعالبِ ، والحيلَ الحادّة



تُشَبُّهُ بِالغَزِلَانِ ، والحيلَ الضخمةَ ٱلقوية تُشَبُّهُ بالجبال ، والخيلَ السابقةَ 'تَشَبُّهُ بالطيور وآلبروق، وكلُّ لهُ اصطلاحٌ. وجثنا هنا بأمثال في ألقياسات الجيِّدات . فلو قاسَ هذه الأُنجِمَ المجمولات أحدٌ منكم ، فلا يتكلُّم بها إلا بعدَ تجربةِ مكردةِ ، ثم مكرَّدَةِ صافيةٍ منَ ٱلعلل ، فربَّما جرَّبَ أحدكم قياساً وفيه علَّهُ وما اطلع عليها ، فإذا رآه تكرَّرَ ، يَنْبَغَى أَنْ ينطقَ به. فواللهِ ماصنفتُ هذهِ ٱلْقياسات الْمُنتَخَبَات ، إلاَّ بعدَ أَنْ كرُّدتُ عليها عشرين سنةً ، وما ، واللهِ ، ذكرتُ شيئًا فيه منَ التفاوت ربع وثمن في المُّرَّفَّةَ بَن والثلاثةِ ، إلا وقد حذَّرتكم منه . وقلتُ في مصنَّف اتي إِنَّه ضيقٌ أَو نفيسٌ أو عادةٌ أو نُختكمُ . وقد قدَّمتُ هذه القيودَ في شرح الدُّهبية ، وفي هذا . وقد قلمنا في النونيَّةِ من نظمناشعراً: لأنَّ باشي المرغ والميخ مستقلٌّ . فلو صحَّ ذلكَ ، لكانَ الميخُ إذا واسى الجاهَ منَ المشارق أو المغارب يكونُ ٱلباشِيُّ ثلاثًا . فلمَّا رأيناهُ عندَ مواساتِه للجاه ، آلباشِيُّ إصبَّان نسيم ، عرفنا



أَنَّ باشِيَّ ٱلْفرغِ ِنقصُ ومينُ . وكذلك عندَ استقامةِ ٱلفرقد على صاحبه واستقلالِ النعائِم ِ .

وباشيُّ آلفروغِ أَربعُ حقيقةً ، قياساتُ نتخةِ . فانتَخْ بها ، وعليَّ اللّومُ حيًّا وميتاً . هم واستقلالُ الميخِ من آلفرغِ المقدَّمِ إلى بطنِ الحوتِ ، الجاهُ لاينقصُ ولا يزيدُ شيئاً يَخْتَمِلُ الوصفَ. وأوضح دليل على باشِيَّ آلفرغِ أَنَّه أَربعُ يواسي الميخَ بالجاهِ من المشادقِ والمغادبِ ، وآلباشِيُّ إصبعانِ ، فهذا دليلُ . قُلْنا في النونيَّةِ الصغيرةِ التي مطلعُها :

قتُ بها خاصبة الإصبعينُ

وهذا دليل ظاهر مؤكّد في الأقاليم الشمالية. وقد وافق كلام أهـل الأقاليم الجنوبية. وأيضاً ، نحنُ أهل الأقاليم الشمالية ، لم نقل أن باشي الفرغ سِت إلا موافقة لكلام المتقدّمين، وهو في الأصل عندنا أربع. وكذلك الجاه في مُستَقَلَّ الصّرفة نفيس. قياس الواقع باشي اصبعان نفيستان. وجميع الرؤوس رُكّبت في قيـاس الواقع باشي اصبعان نفيستان. وجميع الرؤوس رُكّبت في قيـاس الطرفة ، لأنه نفيس ، ما خلا

⁽١) ظ ، ب : نحن يا أهل.

قياسات الحجاز فإنَّها ضيَّقَةٌ . وعندَ باشيِّ أَلْفروغ ، يعتــــدلُ ٱلْفرقدان منَ المغارب ، يكونان ثمان برأس الحدِّ ، وكان ٱلْكبير · منهما قبلَ ذلك الحين في مستقلُّ سعد الأخبية ، وقبلَ اعتدال سهم ٱلْقُوس ، لأَنَّ قياسَ ٱلْفُرِقد ٱلْكِبِيرِ ، إِذَا استَقَامَ النجمُ المطلعيُّ من نجمي الاعتدال ، فوق نجم تحتُّه أصغر منه ، مثل قيام أَلْفَرَقَدَ عَلَى صَاحِبُهُ ، يَكُونُ ذَلَكُ الوَّقِتَ أَلْفَرَقَـذَ ٱلْكَبِيرُ على الحدُّ أحد عَشَرَ وبعد هذين 'يتَصَوَّرُ ٱلةياسُ ، الشهيرُ بعكَّاز الربابين ، بعدَ استقلال الواقع ، وباشِيْه إِصبعان . فإذا فات باشِيُّ الواقع ونزل للغروب قِيسَ السُّلِّبارُ . وأَمَّا المصنَّفُ لهذا ٱلْكتاب فجعلَ التِّيرَ قيدَ السِّلِّبار وهو أليقُ من قيد الواقع بأشياء قد ذكرناها في شرح ٱلقصيدةِ و أَظْمِها . وَلَـُهُ قصيدةٌ دقَّقنا فيها ، وذكرنا الطِّيقَ والنُّفُسَ . فإنَّ قيدَ الواقع ذَكَرَ زيادةَ السُّلِّبارَ ﴿ منَ الحدِّ إلى فرتك أَربعَ أصابعَ ونصفاً . فيكونُ على فرتك ثمان ونصفاً وعلى الشُّحْرِ [تسعاً . ونحن هذَّبناه ورتّبناه على فرتك ثمار الله وعلى الشِّحر ثمان و نصفاً . و فيه هذا التفاوتُ في كلِّ رأس

⁽١) زيادة من ب.

عُشْرُ إِصبِع . فَجَرُّبُوا تَرَوا الخَللَ ، وليس الخوفُ منه في مناتخ جوزرات"، بل الخوفُ منه في مناتخ مليبار ، لأنَّه أصلُه أربعُ نفيسةٌ بالحدُّ ، فاعتدل على مناتخ مدور ، وصار خمـاً نفيسة . وأمَّا على مليبار في أيَّام النعشيُّ والمطلعيُّ في ثلاثين النيروز ومـــا يليها. وفي نتخات ، مثل فرتك وظَفار ، أَيَّام الشتاء والبنات ، فهو قتَّالٌ . وأُمَّا في الديماني ، في مليبار ، فلا بأسَ فيه ، فهو مليحٌ للجاهل وآلعارف ، لأنَّ الجاهلَ يجعلُ أنه في جاهه ستٌّ ، والجاهُ أقلُّ من ذلك ، والريخُ سريليٌّ والمدُّ سهيليٌّ ، فتأتي النتخةُ جيِّدةً . وأمَّا في غيرها فقتَّالُ والموتُ الأحمرُ ، وألْعارفُ (٢) يعرفُ قولي هذا ، وهو مقيمٌ في بيته ، قائمٌ على فطنةٍ من استقبال بطن الحوت إِلَى أَنْ يَسْتَقُلُّ الشُّرَطَانَ ، فإذا استَقُلُّ الشَّرَطَانُ نزلَ ربعَ إصبع. ونحنُ قد ذكرنا في الأرجوزةِ التي أَوَّلُهُا :

ياسائلي عن صحَّةِ (٣) ألْقياسِ ٠٠٠٠

⁽١) ظ: جزرات. التصويب من ب.

⁽٢) ب : العاقل.

⁽٣) انظر صفحة ٣٦ حنث ورد ... صفة ...

⁻ ۲۰۹ - ق ۲ ج ۱ م - ۱۶

وَجَعَلْنَا قَيْدُهُ التِّيرَ ثلاثَ أَصَابِعَ فِي الطُّلُوعِ ، لأَنَّ السِّلِّبَارَ ، من حيثُ ما يطاعُ التِّيرُ عن الماءِ ، يستوي قياسُه حتَّى يصيرَ التِّيرُ ستَّ أَصَابِعَ . فَقَلْنَا : حتَّى يَصِيرَ التِّيرُ خمساً وإصبعاً ، فتوسطنا وجعلنا ٱلْقيدَ ثلاثاً كرامةً ، لئلا يفسد ، إذا جثتَ به في الأقاليم الجنوسة ، أو أَشْمَلْتَ به ، فيكونُ متمكِّناً . فقيدناه أصلاً ، والتِّيرُ على مسقط ثلاثُ ، والسُّلِّبارُ ثلاثٌ . ودرَّ جناهم في نهاية ٱلْقياس في خشبةِ اثنتي عشرة ، وذكرنا جميعَ كسورهم . وقيلهُ التَيرِ أُنُورُ مِن قَيْدِ الواقع في الدِّيماني. الواقعُ في الجبال للهرموزيُّ ا وَٱلْقَلْمَاتِيُّ ، وَالتَّبَرُّ فِي ٱلْبَحْرُ . فَهَذَهُ مِنْ كَمَالَاتُ قَيْدِ التِّبرُ لَقَيَاسُ السِّلِّبار . وبعدَهُ قياسُ سهيلِ والضُّفْدَعِ ، وقد ذكرنا جميعَ ذلك في ذكر المنازل في هذا ٱلكتاب . فإنَّ أصلَ قيدِ سهيل ، على جاهِ خس ، أربعُ أصابعَ ، والضَّفْدَع إحدى عشر إصبعاً ، إن جئتَ على الشِّحر كانَ الصفدعُ تسعاً ، وسميلُ أربعاً مقيّداً على حاله ، و إنْ جئتَ على جاهِ سبع في جميع الدنيا ، كانَ الصفدعُ سبعاً ، وسميلٌ أربعاً مقيَّداً على حاله . وإنْ جثتَ بجاهِ ثمان كانَ



الضفدعُ خمساً ، وسهيلُ أربعاً مقيَّداً على حاله . فإذا خِفْتَ من نزول الضفدع قيَّدْ سهيلاً ثلاثاً ، والضفدع سبعاً ، أو قيَّدْ سهيلاً إصبعين ، والضفدع ثمان و نصفاً . والتدريجُ على الحالِ الأول. فقلنا ذلك في النونيَّةِ التي أُوَّلُهُا شعراً :

أقولُ والفلكُ تجري بالشراعَيْنِ في ليلةِ لم تَنَلُ (١) فيها الْكرىعيني خُذُها ثلاث قيودِ وافقاتِ له (١) بهيروان لكف (١) الحتف (١) والحين لأن مَيْرَوانَ هو خوريا موريا . وهي كثيرة الزلزلة والسحاب والأرياح . فلمل إذا استوى قياسُه تصادفُ سحابةً ، فجعلنا له ثلاثة قيود . ويستوي بَعْدَهُ قياسُ سُهَيْلِ والسَّلِبار ، وأنت ماسكُ قياسكُ بيدك . واسمُ هذا النجم الضفدغ الأول ، وبعدَهُ بمنزلتين الضَّفْدَعُ الثاني . والصُّفْدَعُ الأول اسمه الظليمُ الفردُ ، واسمه فمُ الحوت الجنوبيُّ واسمُهُ ساكبَ الماءِ ، واسمه أول النّهرِ ، واسمه فمُ الحوت الجنوبيُّ واسمُهُ ساكبَ الماءِ ، واسمه أول النّهرِ ،

⁽١) في متن النونية : لم تر.

⁽٢) ظ ، ب: موثقات . التصويب من النونية .

⁽٣) ظ ، ب: لتكفى.

⁽٤) ظ: التكفي البعد والحين . ب : بل تكتفي بالبعد والحنين والم نين وفي الحاشية لتكفي البعد.

وهو يسكبُ الماء منَ النهو للداو ، واقف على فم صورةِ السمكة الجنوبية التي هي مقطورة ذنبُها بذنبِ السمكةِ النهاليةِ التي على بطنها النجمُ الأحر المسمَّى ببطن الحوت، وهو من حسابِ المنازلِ. فهاتان السمكتان بينَ ذنبيه اخيطُ باعوجاج . وأمَّا إذا استقلَ ألبطينُ ، يكونُ سهيلُ بوجه الماء ، [ويظهر](۱) قبلَ استقلاله مقدَّم النعشِ في أقاليم الشهال فخذُ منها ما ذكرناه في شرح الذهبية المحقّقِ المدقّقِ ، واترك النقادب . ويأتي بعدَها قياسُ خامس انعش في طلوعه وألفرغ المؤتّرِ الشهاليُّ اللذين ركَّبْتُ عليها النونيَّة الكبيرة المساة بقصيدةِ الخيلِ . وفي الحقيقةِ انه قياسُ مراكب الخيل من برِّ ألعرب الميبار التي مطلعُها :

أَنْبَدَأُ باسم الأُول الرحمنِ

ثُمَّ يَأْتِي بَعْدَهُ قَيَاسُ سَادِسِ النَّعْشِ ثَمَانَ ، وَالشَّرَطَانَ فِي غُرُوبِهُ ثَمَّانَ ، ولم يَكُنُ أَعَمَّ نَفْعاً مِنْهُ فِي جَيْعِ السَهَاءِ فِي قَيَّاسِ ٱلْعُرْبِ ثَمَانَ ، ولم يَكُنُ أَعَمَّ نَفْعاً مِنْهُ فِي جَيْعِ السَهَاءِ فِي قَيَّاسِ ٱلْعُرْبُ وَلَا تَقَامُ عَلَى سَتَةً وَجُوهُ ، ولا والهنود ، لأَنَّهُم يَقَاسُونَ مِن ٱلْعَامُ إِلَى ٱلْعَامُ عَلَى سَتَةً وَجُوهُ ، ولا

⁽١) زيادة من ب.



يغفلُ عن معرفة هذا القياس إلاَّ كلُّ جاهل لم يَذُقُ لذَّته ، ولا له علمٌ بهذا القياسِ لأَنَّ جملةً فوائدَ فيه . وقد ركَبنا عليه نظمَ القصيدةِ (١) التي مطلعُها شعراً :

سهادٌ حَكَتْ عيني عصارةً عَندَم

وكلُّ نجوم الليل تسأل عن دمي

وشيء قد حكم مثلي بصحته وقوته لم يكن شيئاً حقيراً. فنأ ملوا في هذا ألقياس عند عكسه على جاه خمس وتدر بجه ، حتى تدركوا جميع النجوم وحركاتها ودورانها حول ألقطب ولا تتعلّموا نفس الخطوط (٢) والمسألات ألفروعيات التي لا تفيد ، ولا يرق صاحبها ، ولا ينال من ألعلم مراده . بل تأبّلوا في هذا ألقياس فإن فيه من أله لم ما يكني أحدكم من أوّل عمره إلى آخره . ويليق أن يكون هذا ألقياس من تصانيني ، أذكر به بعد موتي . فإنّ طردت به سنين كشيرة في أقاليم اشهال من جاه اثنتي عشرة فإنّ طردت به سنين كشيرة في أقاليم اشهال من جاه اثنتي عشرة

⁽١) المقصود ميمية الابدال.

⁽٢) ظ ، ب لا تتعامون نقش الفطوط، وفيه غلط وتصحيف.



إلى أَنْ غَيَّبْتُ الجَاهَ ، وَيُقاسُ إلى برِّ جَاوِهُ وَبرُّ الزَّنْجِ وَالصَيْنِ وَكُلُّ بَحْرٍ فِي الدُنيا . ولو أَردتَ أَنْ تقيسَ به في بحرِ قلزم العجم وبحرِ الرُّومِ ، فهو يعملُ فيهما ، وتحصلُ منه الهدايةُ والدلالةُ ، فا رأينا فيه خللاً عندَ النتخاتِ . فتمسَّكوا به أَيُها الطالبون . وقد نصحتكم ، ونصيحةُ مثلي لها تأثيرٌ محمودُ العاقبة .

وأمّا سهيلٌ وذُبّا نه فهو صَيِّقُ بالحدِّ عن ستَّعندَ باشِيِّ الدَّبَران ، وباشِيُّ الدَّبَران ، وسهيلُ والسِّلْبارُ قياسُهما نفيسٌ من جاهِ إحدى عشرة لجاهِ تسع ، وذا أنفسُ من سهيلِ وذُبّانِه . سهيلٌ والسِّلْبارُ عندَ التيرِ وعندَ الواقع ، على مناتخ جوزرات ، أنفسُ من جيع هؤلاء القياسات . وأمّا إذا جئتَ إلى كُنْكَنُ فغيرُ ذلك . وأمّا اللهرقدُ عندَ البُطين في جاهِ إحدى عشرة فَخُمْسٌ ، أضيقُ من سهيلٍ وذُبّانِه عندَ استقلالِ الدَّبَران في جاه إحدى عشرة منهما الفراقدُ عندَ المِرْزَمِ بشيء قليلٍ ، لأَنهُ قياسٌ محتكمٌ . والفرقدُ عندَ البُطين على الحدِّ خمسٌ ضيقةٌ ، مثل عيس وذُبّانِه على مسقط خمس .

وأمَّا الحاران عند اعتدالها ، فخمسٌ مثل هؤلاء ضيقةٌ بالحدِّ، والمرَّبعان الأُوسطان خسُّ نفيسةٌ . وباشِيُّ الواقع في الديماني إصبعان مواسيا للقياس الأصليُّ ، يقيسُ عليه صاحبُ الداماني في أُوَّل سفره ، ويفو ُته في آخِر سفره وكلُّ قيـــاس من هؤلاء وغيرهما ، إذا استوى أَوَّلَ الليل ، يظلُّ إِلَى ستَّةِ أَشهر . وكلُّ قياسِ استوى آخرَ الليل كانَ مديماً (١) إلى ستة أَشهر وقد قلنا في الحاوية بذلك المعنى شعراً :

إذا رأيتَ يا فتى باشيا أو مستقلَّا كان مستويا فاعلم بأنَّ ٱلفجر مبتداه وإن أتي المغرب خذ سواه ودَعْه عنك ستَّةَ شهور حتى ترى قياسَـــه يدور بالفجر فاعلَمْ أَنَّه مُسْتَقْبَلُ فَقِسْهُ سَنَّةَ أَشْهِر يَا رَجُلُ

وفي استقلال الثريا يستوي قياسُ سميل والسِّلِّبار ، ويبطلُ في الرابع أو آلثالث والتسعين من النيروز .

⁽١) أبريد كان داءًا إوهذه لغة المؤلف. - 110 -

باشيُّ المِرْزم إصبعان وربعٌ وثمنٌ . وعندَه يستوي بآلحــــدٍّ آلفرقدُ ، وهو قائمٌ على صاحبه سبعاً ضيِّقةً قياس تدريج إلى جاه ثمان ، ثم يقعُ فيه الخللُ ، إذا دخلتَ مليبار نفيساً ، فافهم خلَّلهُ. وذلك يعرفُهُ مَنْ كَانَ له لبُّ ، لأنَّ جميعَ ٱلْقياسات إذا ناسَبْتَ بينَها وبينَ ٱلقياس الأصليِّ رأيتَها تقصِّرُ دو َنه ، إنْ كانَ ٱلقياسُ جنوبيًّا ، وأَنتَ نُجْنِب ضاقَ عن التدريج ، وإنْ كانَ شماليًّا ، وأنت مُشْتَمِلٌ ، ضاقَ عن تدريج إصبع بإصبع دونَ قياس الجاهِ، لأنَّ هـذا ٱلْقياسَ لو كانَ نفيساً في الأَصل لم 'يشرعُ في النزول ، وازدادَ نَفَساً . بل إِنَّه ضيَّقٌ بسبقِهِ (١) ٱلقياسَ الْأُصليُّ على الرؤوس، وهو يسرقُ في الارتفاع قليلاً قليلاً ، حتَّى يتواسى هو وٱلْقياس الأصلي على أرض كُنْكُنْ .

هذا في قياس على غير قطب الجاه. وأمَّا ٱلْقياسُ الذي فوقَ الفطب أو تحتَّه، كالمراّبع في استقلال ٱلغُراب، أو الحمادين واعتدالها على ٱلقطب ، أو كالفراقد من تحت ٱلفطب الشماليّ (٢)

⁽١) ب : يسقه .

⁽٢) ب، ظ: الشال



أو ألْفرقد في استقلال الثريا ، فليس قيائسها على طول التدريج ِ يقعُ فيه الخللُ . وأَلْقياسُ الصحيحُ يوجدُ في ﴿ وَلا ۚ المذكورين ، كالمرَّبع والحادين والفرفد تحت القطب أَو فوقه ، وفي الشَّرَطَين وسادس النعش ، ويوجد في ألعيُّوق والواقع في طلوعه وغروبه في الأقاليم الشماليَّةِ ، خصوصاً في ثلاثين النيروز ، فإن ۗ ٱلعَيْوقَ والواقعَ يحصلُ فيهمها الهدايةُ أُوَّلَ اللَّهِلِ وآخرَه في ثلاثين النيروز . ويوجدُ ٱلْقياسُ الصحيحُ في التدريج في جميع الأُثبدال التي ذكرناها في نظمنا ونثرنا . وكني بالذي قلنا معرفةً لطالب هـذه الصنعة . وكنى بالذي أُشرنا به هدايةً في الخافقين لمن له عقلٌ ولبُّ . وكني حسرةً لطالب تفو تُه هذه ٱلْقياساتُ . والأُبدَالُ خيرُ قياسات ، ولا تُقْتَاسَ إِلاَّ فِي نجمين غاربِ وطالع ، ولاخيرَ في طالعين ، و لا خيرَ في غاربين في ٱلْفجر . وإن [أراد](١) أُحدكم أَنْ يَتَّخذَ لنفسه قياساً بالتجريب مدَّةً تنفعُه في مدَّةٍ عمره ، في جميع أسفاره، فَإِنِّي لَمْ أَتْرُكُ فِي السَّاءِ نَجَهَا إِلَّا وقد دَرَّجْتُهُ ، وعرفتُ نقصاً نــ ه وزيادَته.

(١) زيادة من ب.

باشيُّ الذراع ِ إصبعُ ونصفُّ . يستوي في ثلاثِ ما ئة وعشرين النيروز بالفجر ، ويبطلُ ما ئة وأَربعين النيروز . ويستوي بعدَه باشيُّ النَّشَة . ويصيرُ الفرقدُ منَ المشارقِ مواسياً للجاه . [وهو باشي إصبع إلاَّ ثمناً . وإذا واسى الفرقدُ الصغيرُ للجاه](۱) فباشيهُ ثلاثةُ أرباع . وهي مسألةٌ قويَّةٌ يتفرَّعُ منها مسائلُ كثيرةً . ولم يكن هذا إلاَّ في هذا . ولم نترُكُ نجماً إلاَّ وجعلنا عليه نكتةً وحكمةً وقياساً ، إلاَّ النَّهاكين وسهيلاً ، وهي نجومُ شهيراتُ لكن في قياسها كسورُ فلذلك تركناها .

وباشِيُّ النَّشُرة يستوي في ثلاثِ مائةِ وخمسين ، ويبطل في مائـة وخمسين النيروز . باشيُّ إصبع إلاَّ ثمنـاً .

وأمًّا باشي الجبهةِ فنصفُ إصبع ، بل تميلُ المنزلةُ بينَ العَّرُفِ والجُبْهَةِ للجَبْهة . وما بعد ذلك سوى باشيً الزُبْرَة ربع ، وإلا آلفياس الأصلي ، الذي هو في اصطلاح المعالمة عند اعتدال آلفرقدين من المشارق عند استقلال الصَّرُفة .

⁽١) زيادة من ب.



[القياسات]

ويسمَّى آلقياس الأصلي كما قلنا فيه من نظمنا في ٱلقصيدة الثانية التي بعضها في صفة الإكليل. وهذه الأبيات منها ، وهي قولنا شعراً:

وتشتهيي بيعة حي بميت بعت زماناً كنت فيه أمرداً إذ لم تبع ما كنت فيه اشتريت

يا أيهــــا اللواط كم تشتري قد صحَّ ذا أأمولُ لدينا كما صحَّ قياسُ الأصل لي واهتديتُ

وفي اصطلاح أَهل ٱلْفَلَكُ أَنَّه في بيته في استقلال جميع برج السنبلة ، وهو الأصح . والسنبلة نجوم مجتمعات خارجات من الأقدار السنة ، لم تحسب في الألف والأربعـة وألعشرين نجِماً . وتسمى الضفيرة والْطَلْبة (١) والسنبلة . وهنَّ والصَّرْفة وفؤادالأَسد وسابع النعوش على نسق واحد. فهذا باشِيُّ الشاميَّات، والْجدِّيُّ مستقبل النزول. وأُمَّا باشِيُّ آليانيات فالْجدَيُّ يستقبل الطلوع. وقد ذكرنا جميعه في النونية الصغيرة التي مطلعها :

قمت بها خاضية الإصبعينن

⁽١) ظ ، ب: وتسمى الصغيرة والهبلة وهو غلط.

ولم يذكره ألقدما ، لأنه ليس هو موافق الموسم ، بل ذكروا من مشاهيره مثل الزُّبا نَيْينِ عند استقلالهما واعتدال الحمارين ، وقياس آلفرقد آاكبير على الجدّي ، وباشيّ الواقع، وتركوا آلباقي.

وَٱلْقِياسَاتِ كَثْيَرَةً . وَلَمْ أَتْرَكُ مِنْهَا شَيْئًا . وأَعْمُمْ الْفَعَا ٱلْقِياسُ الأُصليُ ، إِذَا سَكُنَ الْجُدَيُّ تَحْتَ ٱلقطب إِصْبَعْدِينَ وَعَلَى رَأَي المتقدمين بثلاث أصابع ، دايلُه أنَّ باشيَّ ٱلفرغ ستُّ ، وليس •و إِلاَّ أَربع . وألقياس الأصليُّ عند استقلال الصَّرْفة . وقد ذكرنا جيعَه في الحاوية . وما حاجة أن يُكَرَّرَ ذكرُه، ويطولَ ٱلْكتابُ. بل إنَّ بُرُورَنا التي نمرُّ بها ، ونجو زُ عليها ، و نُنكُثرُ من أسفارها ، ليسَ في قياسها شبهةٌ . وأَمَّا برورُ السِّيام وجزرها ففيها شبهةٌ ، لأَنَّ ٱلْعرب قليلو التَّرَدُّد إليها . فلمذا إنَّ في برِّ بنجالة والسِّيام وبرُّ النَّات شبهةً . فعندَ الصوليان هن(١)غير [ماعند] أهل كنكن وعند أهل كنكن هنّ غيره ، وعند الجوزراتيّين هنّ غير هؤلاء. وقد يختلفون على بعض منَ ألقباسات ، ويتَّفقون على بعض .

⁽١) ظ ، ب : في .



وأَمَّـا برُّ الحجاز وجزره ، وبرُّ جزيرة ألعرب والهنـد ، جميعُهم متَّفقون عليه إِلاَّ قايلاً من برُّ النات والسيام . وألعقلُ يـدلُّ على أَنَّ كلَّ برُّ لأَهلِه ، واللهُ أَعلم .

والحكم أَنَّ أَهلَ الصوليان أَقربُ لذلك ٱلْبرِّ من جميع ِ الناسِ . فقد مُهدِ يُنَا منهم ومن رؤسائهم أَنَّ قياسَ ٱلفرقدين [ثمان](١) على كنديكل وطوطاجام وجامس فله وقدح ، ومز برِّ الصين فَلَا نَدْ، وهو رأس برمول .

وفراقد سبع محل وم كفنج ، مغيبي أن من جزيرة شمطرى ، والمطلعي ، وهو راس فيرك وأولُوا برهله وكَأَنْجُ وسَلنَك ، ومن برِّ الصين فَانِجُ فَا تِك .

وفراقد ست ملوك _ وهو باللغة الجاوية غرر الماء _ من جزيرة شمطرى ، والمطلعيّ ركّن وملّاقه مول .

و فراقد خمس من الذِّيب هدمتي ، فوتي فـار ، وتيزم توري

⁽١) زيادة من ب.

⁽٢) ظ ، ب : معنى وهو غلط .



و فنصور(۱) [مغيبي]^(۲) شمطرى ، والمطلعيّ تيكا ، وسنجافور أزيدُ من خس ، وانقطع برّ السيام .

وفراقد أربع من الذّيب: كمثل ، تيزم توري ، ومن شمطرى منقابوا ، مغيبي من جزيرة شمطرى أو المطلعي . ألفراقد خمس بحساب الصولي ، وقياسها ، على فَلِيْبنْج . ونحن وهم في هذا سواء . وقال بعضهم : تباكو ترمد ، مطلعي سهيلي في جزيرة شمطرى ، فراقد أربع إلا ربعا .

و فراقد ثلاث من الذّيب سويده . وذلك بيننا وبينهم فرق كبيرٌ في هذا ألقياس ، بل إِنَّ الاستاذ إذا اختلفت الأسماء في قياس أو اختلفت ألقياسات دَبَرَها بعقلهِ ، ولزمَ المجرى ، واعتمد على المجرى ومسايرات ألبرور و فراساتها وقياس ألبندر المقصود إليه ومواسمِه ، حتَّى يميز بعقله ، فربَّما بينهم الاختلاف لفظاً ، فيؤيَّد .

وعندَهم ثلاث . سُنْدَه باري ، أُوَّلُ جاوه ، من الجاه ، ونحنُ

⁽١) ظ ، ب: فيصور

⁽٢) زيادة من ب

⁽٣) ظ ، ب : معنى



وهم وجميع أهل الدنيا في ذلك سواء لشهرته ، وموسى باري ، وهي كجزيرة ، عليها ألفراقد ثلاث نفيسة ، وهي على مشارق سنده باري . و تسمّى بغير هدذا الاسم ، وهانوا تسمّى موسى باري ، وهي بالقرب من ثلك الجزيرة تعترض ، ويرقى ألبلا عليها للمسافرين من ملاقة لجاوه .

ألفراقد إصبعان و نصف في جزيرة جاوه من المغيب [جزيرة] "
تسمّى الاندلاسي . وقد يليها في اللّ في ظهر جاوه من المغارب مجهولٌ خرابٌ ليس له اسم ، ومن المطالع في جزيرة جاوه بندر يقالُ له شينه قَرْمُونْ ، ومن الذّيب إصبعان و نصف فُلُوا ملوك . وليس عند ألعرب وأهل كُنْكن وأهل جوزرات ذك .

وفراقد إصبعان من الذّيب أَدْوَوَا^(۱) ، وليس عند أأعرب والجوزراتيين وأهل كنكن ذلك . فلعلّ ذلك اختلاف لفظي . ومن جزيرة جاوه للمغارب بندر يقال له سُو نَدَهُ وهو رأس ، وكذلك من الزّنج مُنْبَسه . وأمّا المراد فليسْ^(۱) بالذي يتفق الناس

⁽١) زيادة من ب.

⁽٢) ظ: ادووا . التصويب من ب.

⁽٣) ظ ، ب : وأما ليس المراد.



عليه ، فإنّه معلوم ، بل نذكر هذا المجهول ٱلْغريب ، ونذكر غير المتفق عليه .

وفرقد إصبعان إلاَّ ربعاً في جزيرة جاوه ، جبل قَرْفُولُ⁽⁾ جاوه ، احترازاً من قَرْقُول فَليْبَنْج .

و الفراقد إصبع و نصف على الأنس. وبيننا وبينهم في ذلك اختلاف نصف إصبع.

وإصبع نفيسة عندهم تَوْبَنْ ، وعندهم جَرْشِيك إصبع إلاَّ ربعاً. وفي ذلك اختلاف بيننا وبينهم . في ظهر جاوه من المغارب جزيرة بالي عليها ألفراقد إصبع ، وهي قريبة المقابلة من جرشيك ، بل إن بينها المل حاجز .

[قياس النُّعوش]

والنُّعوش اثنتا عشرة في برّ الزُّنج وآلقُمْر . قد ذكرناها كلها في الحاوية ، ما صحَّت عنه النقول ، واتفقت عليه الناس . وأما برُّ جاوه ، فالنَّهو شُ اثنتا عشرة مغيبي جزيرةُ شُوْزِنيَه صَنْدل .

⁽١) ب: قرقول.



والنُّعوش إحدى عشرة على موسى سَادُون . وانقطعت على رأي أهل الصوليان جزيرة جاوه . وبذلك ألْقول تصيرُ جــاوه أَصغرَ من نُشُمْطُرى . وفي آلكتب ألكبار غيرُ ذلك . وأما تيمور ، على رأي أهل الصُّوليان ، فإنَّ أَوَّلِما الجاهيُّ نعوش عشر ، وآخرها نعوش ستّ . فنعوش عشر 'تسَمَّى جاهيَّ تيْمورُ' ، ونعوش تسع تسمَّى بندر فُو َ أَنْ ، ونعوش ثمان على غَيَابنْ ، وسبع و نصف عَلَى لَكُلُورَيْ ، وسبع على لَيْكَاسِمْ ، وستّ ونصف على مُونَا ، وست وربع على سميليِّ تيْمُور . وكاتُمها جزرُ ، ولهـا سلاطينُ غيرُ سلاطين جاوه . وهم أقوام كثيرة . ومن جاوه ، لهـــا(١) في مطلع التُّير وما يليه . وكلُّها تسمَّى تَيْمُور شاشِي ، وتيمور فَيْدَل غيرُها . ونعوش ستّ على جزيرة ٱلبْسَتَىٰ ، وهي على جنوبيّ تيمُور المغارب(٢) ، وست إلاً ربعاً على لُوَيْن ، وخمس ونصف على جزيرة تَابَا ، وخمس على جزيرة جَابًا ، وأربع على جزيرة بَيْلًا ، وهي آخر التَّيْمُورات من الجزر الجنوبيَّات المشرقيَّـات . وهنَّ على

ق م ج ۱ – م ۱۵

⁽١) أي نسير لها في مطلع.

⁽٢) ظ: المغارب. التصويب من ب.



جنوبي تَيْمُور للمغارب.

وأما جنوبي تَيْمُور للمشارق فجزرٌ كبارٌ . وكذلك عن جاوه للمشارق جزرٌ كبار ، مثل مُلُوكُو وجزر بَرْنِيْ وكِيْرَمُوا وَبيانُ وكِيْرُمَانَا(١) . ولم نذكر الجاه عليها في الحاوية جميعاً إلا [ما] اتفقت عليه جميع الطوائف . وأما هذا الذي ذكرناه ، فغير متّفق عليه سوى [من] أهل الصوليان .

وأما قياس سيلان عند الصُّوليين فهو إصبعان، على فَرَ نَدَلَهُ ، وهي رأس وإصبعان وربع ، قائل، وإصبعان وربع الله نُو كُمْ ، وهي رأس كُر يُكِر ، وجاهيم ا ، وبقر به تَعْبُر ، والشَّلَم يزيدُ عن ذلك قليلا بُثُمْن إصبع ، وهو اسم لرقة الماء لمكان ظاهر ، وإصبعان بثمن أصبع ، وهو اسم لرقة الماء لمكان ظاهر ، وإصبعان ونصف في جزيرة سَيْلان من المغارب خور نُوري ، وإصبعان وربع قَدَرْمَلِي ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وتِرْ كُنامَلِهُ وربع قَدَرْمَلِي ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وتِرْ كُنامَلِهُ وربع قَدَرْمَلِي ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وتِرْ كُنامَلِهُ وربع قَدَرْمَلِي ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وتِرْ كُنامَلِهُ وربع قَدَرْمَلِي ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وترْ كُنامَلِهُ وربع قَدَرْمَلِيْ ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وترْ كُنامَلِهُ وربع قَدَرْمَلِي ، وهي مغيبي أيضاً ، مقابل تِرْ كُنَا مَلِه ، وترْ كُنامَلِهُ وترْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامَلُهُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامَلِهُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامُون ويرْ يُعْرِير قَدْمُ ويرْ فَيْ مِنْ فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ كُنَامُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامُ ويرْ كُنامُ ويرْ فَيْ فَيْ فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فَيْ فِي فِي فَيْ فَيْ فَيْ فِي فَيْ فَيْ فَيْ فِي فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فَيْ فِي فِي فَيْ فِي فَيْ فَيْ فَيْ فِي فَيْ فِي فَيْ فِي فِي فِي فَيْ فَيْ فَيْ فَيْ فَيْ فَيْ فِي فَيْ فِي فِي فِي فَيْ فَيْ فِي فَيْ فَيْ فِي فَيْ فِي فِي فِي فَيْ فِي فَيْ فِيْ

⁽١) ب : كيزمانا .

⁽٢) ظ ، ب : الأصولين .

⁽٣) ب: اصبعان ونصف.



مطلعيّ (١) الجزيرة وإصبعات متفق عليه أنَّه شلاوم(١)، بندر مغيبيٌّ ، مقابله من المطلع مَا تُوري ، وإصبعان إلاَّ ربعاً منَ المغارب رأس في برِّ سيلان 'يسَمَّى بَر ْكَبْتَ ، وهو مقابل من المطلع رأس بَشْرَمْ بُو تَهُ ، وهي جبل في مطلع سيلان . و إِصبع و نصف نسيم من المغارب كُنُامْبُوه ، ومنَ المطالع َبقَلْلَهُ . وإصبـــع ونصف في جزيرة سيلان من المغيب كُلْيَتَرَهُ ، وهي مقابل ، هند الشوليِّين، فَا نُوْه ، وعندَ ٱلْعرب ، قَلَا وَا لَكُمْ مغييّ ، ومطلعيَّه الرِّيت بل ينقصُ ثمناه ، و إصبع طوطاجام ، مقابله من المطالع ، أُنْجَهُ كُرْتِيْ (٣)، وَرامَنْ كُوْ تُه تراه بجر يُك. جَامُ ومقابله من أُنْجَهُ كُرْتيْ ، وبين طوطا جام وأُنْجَهُ كُرْتِي أُوَّلاً طوطاجام، ثمَّ فَنيْن وَأُمَ ، ثمَّ بَنْليْ نُوْنَهُ ، ثُمَّ مَادِمْ بِي ْ ، ثُمَّ أُرْقُلْ قَيْنِيْ ، ثُمْ غَالِي ، ثُمَّ بِاليْ جَامِ ، ثُمَّ مَا تُوْرِيْ ، ثُمَّ دَثْور، ثُمَّ كُنْدَرْ، وهي غبَّة، ثُمُّ تَتْجَل، ثُمَّ تَلُوهْ. وعايم الله أيضاً صَيِّل، وبينه وٱلْبرّ طريق . ثمَّ يَانُورُل بَرَا ، ثمَّ أَنْتُوه ، ثمَّ أَثْجَهُ كَرْتي . وبين طُوْطًا جَامٍ وكَنْد ْيَكُلُّ اثْنَانُ وَثَلَاثُونَ زَاماً .

⁽١) ظ ، ب : مطلع .

⁽٢) ظ ، ب : سلاوم

⁽٣) ظ ، ب: انجه كرلي.



وأَمَّا بِرَّ بَنْجَالِهِ ، فقول ٱلْعرب وأَهل ٱلْكُنْكُن : إِنَّ رَكَنْج عشر ، ولم يأت عند الصُّوليين إلاَّ تسعاً ونصفاً ، وأَظنَ أَنَّ التفاوت في ألقياس من الأصل ، في صغير الخشب وكبيره ، من غلط المعالمة . وهَيْمَيُوا عندهم تسع و نصف ، و بَنْجاله عندهم عشر ونصف ، وكذلك الكنفار(١) وقَشَّاش تسع ونصف . وكلُّ هذا غير متَّفق عليه ، إِلاَّ سَتَوَاهي ، فإنَّها جاه ثمان متَّفق عليها . فهي وما قابلها ، ونجراشي وما قابلها ، ومَرْطبان ومُتْبَلِي وتُوَاهي وَفَالَيْ صَغِيرَةً وَفَالَيْ كَبِيرَةً مَتَّفَقَ عَلَيْهَا . وأَكُرَى كُورُى وأَنْدَمَنْد وصَدْرَافَتَنْ (٢) مَتَّفَقَ عليها أَنها جاه خمس. والجاه أَربع على ترْمَلا، وأنتهي، وأُنْدَرَوان، وتَنَاصِرِي، وبين التناصري وُبتُّم أَرْقَاق. وَبُتُّم أُدبع جزر (٥) وجاهيُّها أُوْزارَمَنْدَه ، يراها الإنسان منها ، وترى الجزر منَ أَلْبرِّ بالصحو . جاه ثلاث ، جزر تَكُوه ، واسمها

⁽١) ب: لكيفار . ظ: لكنفار .

⁽٢) ظ: مبتلي . والتصويب من ب .

⁽٣) ظ ، ب : صدراقتن .

⁽٤) ظ ، ب : يتم .

⁽٥) ظ، ب: حذر.



نَا تَكُوْلَمُ ، وكذلك نَاجَ باري وهذا اسم لنلك الجزر كلُّما ، إلا لجزيرة (١) واحدة وإلا في جاه ثلاث ، ألقياس على برّ يقالُ لَهُ · فَرْشَيْرِ ، وهو باري كبير . وأَما فُلُولاْنتَا ، فهيجاه ثلاث إِلاَّ ربعاً في برّ السيام. وإِلاَّ دَرَمْ فَتَّن هي شامي كَرْ تَكْري ، غير متَّفق على قياسنا وقياسهم في ذلك ، ونَاكَ فَتَّن ثلاث ، وأُوْرَ تَكْ سَالِمْ لَهُ جاه إِصبعين، وهو رأس. وراس مَنْجل فُوْله^{٢)} مِن السهيل وتُركُ نَاملهُ من ظهر سيلان عندينا ، والشولي عندهم مَوْ تُوْرِيْ وَشَلَاوَمْ ، ومن برِّ الملِّ فَرَ نُدَلَهُ ، وقَا ئِل أَنفس منهم ، قَدَحُ جاه إِصبح، وبحريَّه جزيرة فلوفَيْننْج بأربعة أزوام، وبحريَّها فَيْرَقْ، فُو لُوافَيْك بأربعة أزوام ، وغربيَّها جَامُوْسِيْ فُولَه بحساب الصُّولي ، وبينهما وآليرً ثمانية وعشرون زاماً .

[قياس الفرقدين]

وأما فراقد ثمان إلاَّ ربعاً في الحسابين ، فكلاهما عند ٱلعرب

⁽١) ظ: الجزيرة . التصويب من ب.

⁽٢) ظ ، ب : منجل قوله .

⁽٣) ظ ، ب : فلو فىلنج .



والهنود متفق عليه .

وَمَهْ كَفَنْج سَبِع مَتَّفَق عليه ، وفي بعض حساب الهذود أَنَّ عَارُوْه وَفُلُو بَرْ هَلَهُ وَفُلُو سَنْبِيْلَن '' ، و تُسَمَّى دَ نَلْنُجْ دَ نُجْ ، وَكَلَنْجُ وَسَلَنْجُ ، وَفُلُو سَنْبِيْلَن '' ، و تُسَمَّى دَ نَلْنُجْ دَ نُجْ ، وَكَلَنْجُ وَسَلَنْجُ ، وذلك ضعيف عندهم .

فراقد ست جزر مَارُوْس وفَنْصُور وأَرْكُنُ وَمَلْعَقَةُ .

وأَمَّا فراقد خمس، فعند بعضهم مَهْرَافَتُمْ ومنْقَابُوا وسَنْجَافُور.

وفراقـد أربع فَلِيْننْجُ مطلعيّ وأَنْدَرَافُورَا مغييّ في جزيرة شُمُطْرَى مَتَّفق عليه . وٱلْعلم كثير فخذ أَحْسَنَه.

[قياس الجاه]

واعلَمْ إذا سافرت من فَشَت هَيُّو مَيُّون وعليه آلبلا أربعـة وعشرون حقيقة. وأمَّا هُوَ تراهُ في ماء ثلاثين ، وآلفنْجَرِي يرى أكثر من ذلك. ويزعمُ أهل الصُّوليان أنَّ عليه الجاه ، هو وركنج، تسعُ وربعُ . وذلك غلط. وأمَّا إذا كنتَ على خور ركنج [فهناك] ثلاث جزر تسمَّى موْرَجا ، رابعها اللهُ أَوْزَارَ مَنْدَه ركنج ، احترازاً من ثلاث جزر تسمَّى موْرَجا ، رابعها اللهُ أَوْزَارَ مَنْدَه ركنج ، احترازاً من

⁽۱) ب: فلو سنبيلين.

⁽٢) ظ ، ب : بعهم .



أَوْزَارَ مَنْدَهُ التَّنَاصِري . ومن جاه ثمان ضيّقة إلى جاه سبع كلَّها جزرٌ تراها من بعضها بعض، والماء حواليها اثنان وعشرون باعاً . وينبغي أَنْ تَجري أَنت في ماء أَر بعة وعشرين باءاً .

وعلى جاه سبع ونصف، خمس جزر مثل قلوع المركب ، فينبغي أَن تجري هناك في ماء أربعة وعشرين باعاً .

⁽١) ب: صرتيك .

⁽٢) ب : يلنج .

وَٱلْبِرْ . وَفَيْهَا مَعَدَنُ عَلَيْهِ ٱلْفِصَّةِ. وَبَحُرْ فَلَى. وَشَامِيُّهَا صَيِّلُ وَجَزيرة أَ بُعَلَةً أَنْدَرَاوِي ، وخور التناصري عليـــه جزيرة تَنْعَ مَلي ، وسيفيُّها الطريق. وهناك خور مَرَجي وخور مَلَكَى ٱلْقديم، وعليه جزر 'بَتُّمُ". ومن هناك اتَّصلت جزر تَكُوهُ إلى جاه ثلاث إِلاَّ رَبِعاً فَلُولَانتا(٢) ، وهي آخر جزر تكوه ، وتسمَّى جزر تُكُوه فُلُوْسَنْبِيْلُنْ تَكُوهُ، وتأْتيك بعد فُلُولَا نَتَا فَلُوكُ اللَّهْدي، ج.ا. إصبعان و نصف ، ثمَّ فُلُوتَمْ جاه إصبعان وربع ، ثم سبع جزر على جاه إصبعين نسيم ، يسمَّى سَجَا سَنْبيْلَنْ وٱلْكُلِّ تراها من بعضها بعض. وبعده رأس أُوْرَ َنكُ شَالِيْكُ ، وبعـده خور تَرَ نُنج. وعليه فَشَتٌ . وشاميَّه على الرأس ثلاث جزر على خور تَلَنْك ، بينه وبين الرأس واحدة اسمها مَنْتَا ، وواحدة اسمها كَنْديًا ، وواحدة اسمها سَبْيَا . وجنوبيَّهم جزيرة فُلُو بُتِّم عليها الجاه إصبع و نصف، وجاه إصبع الله قَدَحْ. وعليه جزيرة فُلُو بُتَنْج (١). وبحريَّها

⁽١) ظ ، ب : يتم .

⁽٢) ب، ظ: فلوبنا ٠

⁽٣) زيادة من ب.

⁽٤) ظ: فلو ننج.



المغيب فُلُوطَنْبُورك، وبحريَّها فُلُوفَيْرَك. وبعدها جزر دَّنج دَنج ونج وَنج مَلْعَيْب فُلُوطَنْبُولْ . وهي على فراقد سبع يزيد قليلاً .

أَقُولُ : والسيفُ بضاربه (١) ، فهذا ألقدر كاف . فإذا خلَّفتها ترى ٱلْغَبَّة ، وآخرهــا من السهيليِّ رقُّ قَفَاصي . فإذا جئتَ من شُمُطْرَى، وجريتَ في الإكليل، وخلَّفتَ فُلُوبَرْهَلَه بميناً وشمالاً، وهيَ جزيرةٌ كبيرةٌ ، وشرقيَّها جزيرةٌ متوسَّطة ، ثمَّ شرقيَّها جزيرة صغيرة . واسم ٱلْكُلِّ فُلُوبَرُهَلَه . فإذا سرتَ منها قدر ثلاثة أَزوام رأيتَ فُلُوفَا ندَنْ ، وهي ثلاثُ جزرِ ، والماء حواليهــا غزيرٌ . فـإذا سرتَ منها قدرَ زامين ، وهي في يمينك ، ترى فُلُو جُو مُور ، وهي تسعُ جزر في ثلاثةِ أَكُوام ، كلُّ ثلاث في قطيع، وألغربيّات أكبر من الشرقيّات . وهي جزر صغار هابطات لكن فيها شجرٌ عال . وحواليها ٱلبلدُ أَربعة وعشرون في ٱلغالب. فإدا سرت (٢٠) منها وخلَّفتها بزام أو زامين، استعمل ألبلد بالتدريج

⁽١) ظ: يضاربه . التصويب من ب.

⁽٢) ب : مريت .



حتَّى يبلغُ اثني عشر باعاً ، فذاك هو قَفَاصي . وربَّما ترى الجزيرة شرقيَّك ، وهي طويلةٌ جبلٌ ، حواليها المان ثلاثة أُبواع ، وأنتَ تجري في الإكليل في مـاء اثني عشر باعاً على قَفَاصي . وقَفَاصي شِعْبٌ بطِحَال وأَرْقاق على رأس غبَّة بَلَنْج سَالَنْج من الجنوب. فهذا ألقصد في ماء اثنى عشر هو طريق قَفَاصي . فإذا بلغ أحد عشر ، فارجع للحارين وسهيل حتَّى يبلغَ اثنى عشر ، ثمُّ استعمل بلد اثنی عشر ، حتی تری فُلُوافَاسَلَار و تخلّفه . فـإذا زادَ على اثنی عشر وغزر ، فخُذْ ماء أربعة وعشرين. وأرقاق نُشُهُطُرى بعيــدةٌ عنك في ٱلْيمين إِذَا كنت على قَفَاصى . فإذا خرجت منه، وزاد الماء على اثنى عشر ، أُخذتَ ماء أُربعة وعشرين خوفاً من شِعْب بينه وبين مَلْعَقَة ، وهو شِعْبان ، واحــد على قَفَاصي مسيرة زامين ، وواحد بين قَفَاصي ومَلْعَقَة . وهي كلُّما ثمانية أَزوام . فإذا خلَّفتها وسرتَ قريبَ ستةِ أَزوام ، فارجع إلى ٱلْبرّ ، وسايره حتَّى ترى الأربع جزر : فُلُو مَلْعَقَةَ وَفَلُوسَبُتَا وأَصِحَابَهَا . فَالسَّاحَلَيَّة دَعُهَا يسارك ، والثلاث يمينك ، فترى حينشذ ألبيوت ، واطرح في



ألبندر . فهذا ألقدر كافٍ في تلك الأماكن ، لأنَّ أكثرها درك التَّكَنْج ، وما هو درك المعلم .

وأما قياساتُ ٱلْعرب في بحرهم فليس فيها خلاف . فقياساتُ بحر أُولْزُمُ ٱلْعرب، وبرّ الملّ مما يلي ٱلعجم وبرّ ٱلْعرب، لم يَجُزُها في زماني غيري . وأُستغفرُ الله من الزيادةِ والنقصان. ولم أُذكرها في هذا ٱلكتاب خوفاً أن يقع عليه السفهاء يجادلون بها ٱلعلماء . فيسيرون(١) في معرفة القياسات في هذا آلبحر وجزره. فتركناهـا كي لا يدركه إِلاَّ منأكثرَ السفرَ فيه. وما أُدركتُها إِلاَّ أَنَّ جدّي، عليه الرحمةُ و ٱلغفرانُ ، كانَ نادرةً في ذلك ٱلبحر ، واستفاد منــه والدي عليه الرحمةُ وٱلْغفرانُ أَكثرَ من ذلك . وقد أُخـذتُ علمَ الرجلين مع كثرة (٢) التجربة ، فحرَّرتُ ذلك ٱلْبحرَ ٱلْقُلْزُميَّ . وقد حضرتُ في شيء وعشرين حلقةً زاخرةً بالمعالمة المحقِّقين، فلم أَقُمُ إِلاَّ منصوراً . وقد ذكرتُ ذلك في الذهبيَّة ، وقلت شعراً : وإنِّي شهابٌ كالشهاب إذا غدت معالمةُ الحُلْقات تقفو مطالى

⁽١) ب، ظ: فيصلاون.

⁽٢) ظ: من كثرة.



وقد ذكرتُ اسمى في هذا ألبيت لانفرادي بمعرفة هذا ألبحر .

واعلم أنَّ القياسات عِللاً . فمنها إذا قمت من النوم ينبغي أنْ تغسلَ وجهَك وعينيك بماء بارد ، وتجود الجلسة ، وتجعل النجم المقيس عن النجم الذي يلتى وجهك سبعة أخنان كالجاه والطائر . ويكون الخشب الكبار ضيّقات الهياس ، ومُدَّ بها يدك ما استطعت ، والأربع العغار نفيسات ، وقصّر بها يدك ما استطعت، والأربع المتوسطات قياسها عادة . وذلك لاتساع ذيل الأفق وانكفاف أعلى الأفق ، فافهم أنَّا أدركنا جميع كسور هذه الصنعة . وينبغي أنْ يكون بين النجم المقيس وبين الخشبة خيط ، وبين الماء والخشبة كذلك خيط .

والزحنُ من مُفسدات القياس و فسادُ الجلسة و الباشيُّ الفاسد، إذا رأيت النجم مستقل ، فيزعم الله على جانب غيره مستقل ، فيزعم أنَّه يستقبل ، وهو غير ذلك ، خصوصاً إذا كان الفرقدان من جانب الجاه . فإنَّ الجاه سريع السير مثل استقلال الذراع و إنَّه مما يفسد صحة القياس تغميض أحد عينيه ، و البعض يفتحُ الجميع مَا يفسد صحة القياس تغميض أحد عينيه ، و البعض يفتحُ الجميع مَا

⁽١) أي فيزعم القياس.



والأصحُّ يفتحُ آليمينَ ويغمضُ أليسرى . وٱلْقياسُ باليد ٱليسرى من فساد ألقياس. وإذا كانَ ٱلْبحر فيه شباب من برد أو ظلّ أو حاية أُو جيش في ٱلْبحر فترى آلبحر كالنور ، لا يعترف الجوّ من ٱلْبحر . وقد عرّفناك بذلك . أُقول هذا والله أُعلم وأُحكم . وأُعلم أني ذكرتُ ما ذكرتُ هنالك ، وذكرت باشِيَّات جميع المنازل عند صفات المنازل متفرقات. وأما إذا استتم على نسق واحد، فباشِيُّ الشّرَطَين أربع أصابع إِلاَّر بعاً، وٱلبُطَين ثلاث و نصف، والثُّريًّا ثلاث وربع، والدَّبَران ثلاث أَصابع، وٱلعيُّوق ثلاثُ إِلاًّ ربعاً ، والهقعة إصبعان [ونصف ، والمِرْزَم إصبعان وربع وثمن، واكَلَمْنُعَة إِصبِعَانَ [(١) ، والذِّراع إِصبِع ونصف ، والنُّثرة إِصبِـع إِلاَّ ثَمْناً ، وٱلْفَرْقد الصغير مع الطَّرْف ثلاثة أَرباع إِصبع، والجبْهة نصف إِصبع، والزُّبْرَةَ ربع إِصبع، والصَّرْفة نسيم، وٱلْعَوَّاء والسِّماك بغير باشيِّ ، وٱلْغَفْر ربع إِصبع، والزُّبَا نَيَان ،عند اعتدال الحهارين، نصف إصبع، والإكليل ثلاثة [أرباع](١) إصبع، وألقلب

⁽١) زيادة من ب.



إصبع ، والشَّوْلَة إصبع ونصف ، والنَّعَائم عند استقامة ألفرقد الصغير على ألْكبير من المغارب إصبعان إلاَّ ربعاً . والواقع إصبعان نسيم ، وألْبَلْدة إصبعان ونصف ، وسعد الذابح، وشاهده ألفرقد ألْكبير من المغارب مواس للجاه ، باشيَّه ثلاث أصابع ، وسعد بلَع باشيَّه ثلاث وربع ، وسعد الشعود باشيَّه ثلاث ونصف ، وسعد باشيَّه ثلاث ونصف ، وسعد الأخبية باشيَّه أربع إلاً ربعاً ، وألفرغ المقدَّم أربع أصابع محتكم ، والله وألفرغ المؤخر وبطن الحوت أربع أصابع صحيح مجرب . والله أعلم وأحكم .



ألفائدة الثامنة

[الإشارات والسياسات وترتيب المركب وألعسكو]

[لمّا فرغَ المصنّف من الأهم في المنازل والأخناف والدّير والْباشِيّات والنجوم .] (() ومواسمها وأخدذ الأصل ، شرع في الإشارات والسياسات وترتيب المركب والعسكر ، لأنّ ذلك ليس هو وهم ، بل هو الآن يستمّ بها(۲) هذا العلم (۳) .

فاعلم ، وقَقك الله ، إذا هرفت جميع ذلك ، وأردت الفعل به ، تأمّل في السفينة ، وهي فوق الأرض، واكتب جميع خللِها ، وقليلٌ في زماننا من يفعلُ ذلك في الناس . وإنمّا القولُ على أهل الكمال ، ليس القولُ على المفلسين الذين يبيعون أنفسهم وعرضهم بأيسر شيء من الطمع ، لأجل قلة معرفته وإسقاطه نفسه . وأما

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ : يتسم لهذا.

⁽٣) الكلام من أول الفائدة إلى هنا ليس من كلام المؤلف ، وإبمــا هو من زيادة النساخ كما ترى .



أَلْعَلَم فَهُو عَزِيزَ عَنْدَ مَن يَعَلَمُهُ ، ويَعَرَفَ قَدْرَهُ ، فَلَا يَبِيـع نَفْسُهُ بالرخص .

واعلم ، وقَقك الله ، إذا ركبت فيها ، فانصب عوداً ، وفيه خوقة كَتَان أو حرير أو قطن ، لتعرف به مضرب الربيح من أي خن ، وجلس الحقة في مكانها ، وتفقّد كلَّ التفقّد أول يوم في نصب الحقّة ، لأن شيئاً من المواكب يكون في نجارته خلل فيعد أيك عن مجراك فاستدرك الأمر بأوّله ، وتأمل الجاه بالليل ، وخطّه في مكان يوافق المكان الذي حكّمت (٢) عليه بالحقّة في وخطّه في مكان يوافق المكان الذي حكّمت (٢) عليه بالحقّة في النهار ، حتى لا يكون بالنهار مجرى [وبالليل مجرى] ويطول الطريق . فحمّ جيدع ذلك أوّل سفرك . فما تنفع الندامة بعد الحسران والنهاون في أمورك التي تريدها . فإذا شمّرت وتذهّنت واستشعرت وحزمت كلّ الأشياء أول سفرك ، فما يُخلُ بك

⁽۱) ب، ظ: درا.

⁽٢) ت : حكت عليه ، والتصويب من ب ، ظ

⁽٣) زبادة من ب ، ط .

⁽٤) ب ، ظ : الندامة آخر السفر .

^{- 78. -}

المجرى ، و لا ٱلْقياس عند النتخات الحميدة (١٠). فلا تَغْطُ بندرك، وتفقَّدُ جميع الركَّابِ وٱلْعسكر ، وتأمَّلُ في جميع الأَشياء (٢) لتكون عالماً بها عند الشدَّة . واعملُ وافعلُ خلاصك ، واسمعُ جميع أقوالهم ، وخذ مليحها ، واتركْ قبيحها . وكن حازماً قوياً في كلامك وأقوالك وأفعالك ، ليِّنَ الطبيعــة . ولا تصحَبْ من لا يطيعك في ما يعنيك ، فلا تجد [لك] (٣) في الشدائد والمصائب شريكاً . وأما في الأشرار'' فتجد كثيراً يتكلَّمون على صاحب الدَّرَكِ . وكن شجاعاً حازماً ذا بأس ، قليلَ ٱلْغَفْلة ، كثير الهمَّة ، كثير الصبر والاحتمال في كل الأُشياء ، تقيًّا نقيًّا ، لا تظلم أَحداً لأحد. وتأمَّلُ جميع آلات السفينة ، خصوصاً في السُّكَّان في كل حين وساعة. وتأمل لحسن الثناء وألعاقبة الحسنة في المستقبل(٢) و لا يغمُّك التعب الذي أنت فيه ، فإن التعب منسى ، والسفر عمره

⁽١) ب ، ظ: نتخات القبيحة.

⁽٢) ب ، ظ : وتأمل نهوضهم .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ: شريكاً إلا الأسرار.

⁽٥) ت: مثل . البديل من ب، ظ.

⁽٦) ب ، ظ : وتأمل مجسن النبا المستقبل .

^{- 131 -} ق ۲ ج ۱ - م ۱۲



قصير ، لا يدوم شيء أبداً . ولا تَنَمْ إلا بقدر ما يدفع عنك السَّنَة (۱) ، والسهر ما يدوم . وعندما تريد ترقد لا تخلِّ صاحب السُّكَّان (۲) وحده الحذر كل الحذر تخلي المسَكِّن وحده . وحارب النوم الحرب الكلي ، خصوصاً بالليل . فإن الخير أبقي وأحمد عاقبة ، وإن طال الزمان به ، والشر أخبث ما أو عيت (۱) من زاد كما قال الشاعر .

خفوا('') في ظلام الليل كي تتقدموا

ومَنْ سهر الليلَ الطويلَ تقدَّمـا

و لا تر خللاً في السفينة وتهمله'' إلى وقت آخر [إلا]'' عند ضرورة أشد'' مما أنت فيه . وجوِّدِ الموسم ، واختصر الشحنة ، واحسب حساب الحازمين ألعارفين بالخير والشرّ ، كما قال

⁽١) ت: السهر ، والتصويب من ب ، ظ.

⁽٢) ب، ظ: لا تخلي المسكن.

⁽٣) ب ، ظ : أودعت .

⁽٤) ت : حفوا ، التصويب من ب ، ظ .

⁽a) ت : ولا تهمله . ب ، ظ : وتهملها .

⁽٦) زيادة من ب، ظ.

⁽٧) ت : آخر عند ضرور أشد ، التصويب من ب ، ظ .



الشاعر شعراً :

فما كل من ُيغْرى بشيء يناله ولاكلمن يستسهل الشكرَ 'يشْكَرُ وقال حازم من ألعرب شعراً حسناً](۱): صِلوا الحزمَ فالخطبُ الذي تحسبونه

يسيراً فقـــد تلقونـه متعسرا

فإن قَصَّرتَ في شيء من ذلك ، فلا تلومَنَّ إِلاَّ نفسك . فإن دَرَكَك أَعظم من درك جميع من ركب ألبحر . فإن فعلت جميع ما أَمر تك به ، وأخطأت فعلي اللوم حيًّا وميتاً . وأما ألفضاء وآلة در ، فهو غالب لأنَّنه من الله تعالى . وقد قيَّدوا ذلك بقيد ، وإن جميع ما يحسن أن يذمَّ ويمدح فهو من الله ، لاشك ولا جدال ، وجميع ما لا يحسن أن يذمَّ عليه الإنسان ويمدح من ألفضاء وألقدر ، فلا حيلة له فيه ، بل يتلقاه بالدعاء ، فيستجاب إلى يوم ألقيامة . فأكثروا من الدعاء ، فإنه ما هلك معه أحد . وقال سبحانه وتعالى ؛

⁽١) زبادة من ب ، ظ.

⁽٢) ب ، ظ : ما يخش .

⁽٢) ب ، ظ : فتعتلمان .



﴿ ادعوني أستجب لكم ﴾ . وثلاثة مَن أُلِهُمَهَا لا يحرم ثلاثة أشياء : من أُلِهُمَ الدعاء لا يحرم الإجابة ، ومن أُلهُم الاستغفاد لم يحرم المغفرة ، ومن أُلهُم الشكر لم يحرم الزيادة . ولا تتركوا حزب آلبحر وعدّة الحصن الحصين . وعليكم عند آلكرب بقول لا إله إلا الله آلعظيم الحليم الحليم الله إلا الله وب آلعرش ألعظيم ، لا إله إلا الله وب آلعرش ألعظيم ، ورب السموات [السبع] ٢ ، ورب الأرض رب آلعرش الكريم ٢ . وإن أصابكم كرب فقولوا : الله وبي ولا أشرك به شيئاً . ومن قرأ آية ألكرسي [وخواتم ألبقرة عند ألكربكفاه ، ومن قرأ آلفاتحة وآية ألكرسي [" ، ﴿ وآمن الرسول ﴾ وشهد الله إلى قوله بغير حساب .

و لا تغفلوا عن هذه الأدعية فإنها مصحَّحة عن النبي صلى الله عليه وسلم. [وعلي حم] بقول: لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين، وحسبنا الله و نعم الوكيل، وأفوض أمري إلى الله، إن الله بصير بالعباد.

⁽١) ب ، ظ : الجليل .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ.

⁽٣) ب ، ظ : العظيم .

وقولوا عند ألمصائب إنا لله وإنا إليه راجعون. وقولوا عند ألمصائب اللهم رحمتك أرجو ، فلا تكاني إلى نفسي طرفة عين، وأصلح لي شأني كله ، وقولوا لدفع الآفات عن مال وولد وغيرهم : ماشاء الله ، لاقوة إلا بالله . وأكثروا من الدعاء لدفع النوائب ، وربّا يأتيك من النوائب ما لم يكن في حسابك . فمن أجل ذلك قلنا : إنها صنعة منكوحة ، لوحكمتها بجهدك وطاقتك لأفسدها عليك ألقضاء وألقدر السابق . وفي ذلك دليل على ضعف الإنسان . وقيل لرجل بم عرفت ربّك ؟ قال : بنقص ألعزائم .

وألحذر كل ألحذر إذا استشارك عدوك في السفينة ، فإنّه لم يستشرك إلا عند فساد الأمر ، مقصوده يشركك في الشرّ والتعب والامتحان. والمعلّم ، الكلمة عليه سابقة فهذّب (٢) الرأي واصمت ، أو أجب جواباً لا يضر ك في العواقب ، ولا يلزمونك به . وينبغي أنك إذا ركبت البحر يكون تلزم الطهارة والقراءة والدعاء . فلا تغفل فإنّك في السفينة ضيف من أضياف الباري عزّ وجلّ . فلا تغفل فإنّك في السفينة ضيف من أضياف الباري عزّ وجلّ . فلا تغفل المناه والمناه المناه المنا

⁽١) ب ، ظ: الكون.

⁽٢) ت : فهدى ، والتصويب من ي ، ظ .



عن ذكره ، فإ نَّه شديد ٱلْعقاب ، وإنَّه لغفور رحيم . وما أَسدُّ(١) قوله في الآية . إلا إذا رقبنا ، ياعبيده ، رَّبنا ، فما نعبده إلا (٢) لأنه يمهل ولايهمل، ﴿ فلا تغرُّ نُبكم ٱلْحياة الدنيا ، ولا يغرُّ نَكم بالله ٱلْغُرُورُ(٣) ﴾ . اترك ما لا يعنيك ، وأُنْهَ جميعَ ركاب ٱلبحرعن كثرة ٱلْكلام وٱلْمزاح في ٱلْبحر ، فإنَّ ٱلْمزاح، أَعوذ بالله، ما ينتج'' منه إلا الشر" وألبغض وألعداوات. ومن أكثر منه لم يخل من حقد عليه وبغض له أَو استخفاف به ، ولا تركب سفينة [الدلالة والهداية الله وأنت فيها غير مطاع ، ولا تأخذ دركها [على نفسك، درك الله الدلالة، فلا تكون إلا مطاعاً، واستشر وهذَّب الرأي، فإن ركوب الإنسان عند من لايسير مسيره صعب في برّ أو بحر، وقد قلنا شعراً :

⁽۱) ب ، ظ : أشد .

⁽٢) ت: آية ألا رأى فينا عبيده فها بعدها ، والبديل من ب، ظ.

⁽٣) سورة لقمان ٣١ / ٣٣. وسورة فاطر ٣٥ / ٥.

⁽٤) ت : يفتح ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت: إلا الأشرار ، والتصويب من ب، ظ.

⁽٦) زيادة من ب ، ظ .



إقـــامتي بـين من لا يقتنى أَثري أمر من خطرات البحر في المطـر

دعني بفُلْك أقاسيها على خطر

فإنَّه _ ا خير من صحب على خطر

طوراً أُجوز بها من بين مشكلة

وتـــادة أَلتهي بالأنس والسهر

إِنْ كَانَ لَا بِـدُّ مِنْ صحبِ ومِنْ سفر

ومن ركوب ، فقد جئنــا على قدر

ذي آية الله مركوبي ومصطحى

ربّ كريم وبيت الله من سفر

أَنفقت عمري على علم عُرِفْتُ بــه

فازددتُ بالعلم توقيراً على كبري

لولم أكونُ لذا أهلاً لما عُنِيَتْ

بيَ ٱلْملوك ، وهذا غـاية الوطر

- 787 -



وأعلم أن ألباري سبحانه وتعالى هو الصاحب في السفر، وألخليفة في الأهل، فينبغي الإقامة على شكره أبدًا خصوصاً في كل الأشياء ، خصوصاً في ركوب البحر، لأنّه يزجي لكم ألفلك في ألبحر وألبر ، فاستغفروه وادعوه ، واتقوه حق اتقائده، واسمعوا وأطيعوا . رجعنا للبحث الأول .

وينبغي أن يعرف المعلم الطوفان وإشاراته. فما عندنا فيها أصح للمطرمن حرارة الله وتغير الأرياح ، ماعندنا فيها أصح من مندل الأصائل الذي هو بعد الظهر ، وأما الطوفان الخطر ، فله الائة منادل كطوفان أربعين النيروز: تقطع الغيم كجلود البقر، وألبرق ، والسرطان بالماء وشدة حرارة الهاء ، وربما كانت المنادل الشمس والقمر لشدة الطوفان . وأما الحشيش ورأس الفال وإشارات البرور ، فيختص بشمالي سُقُطْرى وغبّة الحشيش ورأس الفال وجميع الموارز من ملبيار وجوزرات ، لأن من

⁽١) ب ، ظ : لأنه سيحانه.

⁽٢) ب ، ظ : المناذل .

رأس الفال إلى زهر كنباية شعباً يجر تحت الهاء (۱) . والموارز تصح من جاه عشر و نصف إلى جاه خمس فقط ، ولاخير فيا بعدها ، ولا خير في الهارزة الميتة واللزاق الصغير . فاعتمد على إشارة اللزاق الشغير ، وأجود البلد الصادق والمنجى في بر الزّنج والسومال ، والكريك أقرب من المنجي للساحل ، ولاصحة للعلامة إذا رفعت الجاه عن إحدى عشرة في جميع الدنيا . وأما الهارزة فلا تنقطع عن الذي يسافر من مليبار إلى السومال . والحقيقة أن من بر القُمر شعباً تحت الهاء منجذباً (۱) إلى ما بين الفال وسُقُطْرى . وله جوامن ونثور (۱) ، وقد رأينا جميع إشاداته من الحشيش والحيتان .

ويمكن أن يكون حول ذلك الشُّغب معدن آلعنبر ، لأنت آلعنبر لا يتصور ولا يكون (١) على آلبرور إِلاَّ في مكان حول ذلك

⁽١) ت : كنبابة يجر بجر الماء، ب. ظ : شعب مجر تحت الماء.

⁽٢) ب ، ظ : منحدر .

⁽٣) ب ، ظ : حواس وتنور .

⁽٤) الأصول : يلود .



ألمكان. واختلف الناس به ، ولم يدروا من أيّ شيء هو ، فقيل: من الشمع ، وقيل : هو روث وحش في جزر من تلك الأماكن يرمي به السيل ، فيصير في ألماء ، ويزمن أو تبتلعه ألحيتان. فيصور الله تعالى فيه ذلك السر(۱).

وفي النادر ترى على ذلك الشعب الطيرة القرعا التي باطنها أبيض، وهي أكبر من المنجي فيحسبها الناس المنجي، وليس هي المنجي وربما ترى حشيشا في النادر . وأما الكريك أن فهي السمكة التي تعرف في البحر في الكريم من البتان والبه لول أن . فإنا رأينا تلك تعرف في البحر في الكريم من البتان والبه لول أن . فإنا رأينا تلك الإشارات لم تحمل [إلى] بر السومال بالريح الطيب سوى أربعة أزوام أو أقل في المركب السابق . ونكر وصف مناتخ السومال، لأنها مناتخ القاصدين لبيت الله الحرام وغيره . وأما أم الصناني، وهي الطيرة الزرقاء ، في بطنها بياض تكدر برزقه ، فرتما تراها وأنت سهيل شقطرى ، وإذا صرت بين سُقطرى والبر ، انقطعت وأنت سهيل شقطرى ، وإذا صرت بين سُقطرى والبر ، انقطعت

⁽١) ب ، ظ : البشر .

⁽٢) ت: الكر، ب، ظ: الكريك.

⁽٣) ب ، ظ : في الكبره من البتان والتهاول.



عليه هي وألمنجي، وربما لا تنظرها(۱)، وليس عليها قانون، وربما تأتي وربما لا تأتي، فيحتمل ذلك كله، وقد ذكرنا في علم الإشارات في هذه ألمناتخ في ألقصيدة السبعيَّة ما [لا](۲) عليه مزيد. ومعرفة ألجبال لا تعتمد إلا على ما جرَّ بته بنفسك و نظر ته بعينك.

وأما مناتخ جوزرات فقد جمعناها في إشارة واحدة. [وهي في جبل جلنار، إذا كان قبّة رأسه قطعة واحدة] (٢)، وهي عنك في مطلع العيّوق، فأنت بشورواز (١)، بلد التنبول وإن انقسم رأسه قطعتين، وكانت الشرقيّة أكبر، فأنت بشورواز (١) للمغارب، وهذا من اختراعاتنا . فوالله لوجمعت صفات البرور من المتقدّمين عن مناتخ جوزرات والديو ومدور] (١) والمتأخرين ما نفعوا نفع هذه النكتة ، لأنّها على المناتخ المستعملات للمسافر . وجمعنا في الأرجوزة الهادية التي مطلعها :

الحمد لله الحميد^(١) الهادي.

⁽١) ب ، ظ : لم ينقطعا وليس عليهما .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ت : سروال . والبديل من ب ، ظ .

⁽٤) جميع النسخ: الحبيب، ومصححة في حاشية ب، ظ: الحميد.

رَجُمَّ فوائد لمن سافر من الأطواح وهراهيز ومكران وآليمن ومكة لهذه الطرق [وطرق] كنكن ، وجميم أن فوائد وإشارات لم يلقم اللمعلم في رهمانجاته ولا في كتاب ولا في رأس شخص واحد ، إلا أن يكون في رؤوس معالمة كثر على زمان متفرق ، [في] كل زمان يأتي رجل نادرة يصف بعض هذا الوصف فيه . ونحن أو فقنا الله [تعالى] الذلك . وهدينا به المسافرين راجين من الله الشواب .

وأما الإشارات اللواتي حول خور كنباية وتحت الريح فلم نذكرها ، لأنّها لاتتحوّل في كل عام، وإشارات من سافر [من] شبره وجبل دون (١) كذلك ، وقارينوه والطوط (١) آلمتصلات من

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) جميع النسخ : جميع .

⁽٣) ب ، ظ : في رهمانج ولا في كتابه .

⁽٤) ب ، ظ : الوصف فقد .

⁽٥) ت: تتحول . التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ت: من سافو مرحل دون . ب ، ظ : من سافو شبوه جبل دون.

⁽٧) ت : العلوط . ظ : فارينوه والطوط .



قريب نوساري إلى دنبسي () ، وهي قريبة على خور سُرَت . وإذا أخفيت دون ، فأنت طالب في آلمشارق مليبارات ، الإشارة [منارة] () دهنوه ، وهي قائمة تشبه رأس ألحربة () فإذا خلفتها ، وصارت في آلمشارق للشهال ، رأيت دهرا وي خصوصا في آلمركب ألكبير ، وهَجَّاسي عليها جزيرة صغيرة فيها شجر غليظ ، والطريق لدخول خور هَجَّاسي حواليها () ، وربًّما يسدُها المشارق () . وأما ألجبال ألموالي ، مثل جبل باوندي () وألفيل وغيره ، فهي كثيرة ، فإذا جئت دهراوي ، وهو على جنوبي خور فالي ، ألمسًاة نوساهي () ، فإذا جئت دهراوي ، وهو على جنوبي خور فالي ، ألمسًاة نوساهي و) ، بين خور فالي وخور مهايم ، وإشارات مهايم النارجيل ، تراه إذا بين خور فالي وخور مهايم ، وإشارات مهايم النارجيل ، تراه إذا

⁽١) ب ، ظ: دنبس.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ب ، ظ : الجزيرة .

⁽٤) ت : خالها ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت: سدها السارق . التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ب ، ظ : بينويدي والقبل .

⁽٧) ت : بوساخ ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٨) ت : فيلاروتانه , ب ، ظ : فيلا تانه .

^{- 707 -}



طرحت على أأخور ، وهي ساحل أبيض يراه ألفنجري ، ويرى نال قيصير (۱) ، وهو بناء على رأس ألخور في ذلك الزمن ، إذا دخلت الخور يأتيك يمينا كأنه منارة ، وهناك ألقياس تسع مُختَكِمة وسهيل والسِّلْبار أربع ونصف قياس عادة ، وربَّا ترى جبل عنقلوص (۱) إذا نتخت من ألباحة ، وهو على مهايم للجنوب جار إلى تموز وَمَنْبِيَهُ وسهبار (۱) . فإذا خلَّفتها ترى قَنْدِيلَهَم (۱) ، وهي جزيرة شمالي خور شيول من ألجنوب وألمغارب . فإذا خلفتها بساعة جئت إلى دندا رازفور (۱) ، وهو خور يدخل في ألغلق . فإذا فاتك بندر الديو ، وعجزت أن تدخل خور قوقه (۱) ، فإنك ، فإنك على خور دندا رازفور (۷) ، وما عندك بعده سوى فاتك ، فإنك على خور دندا رازفور (۷) ، وما عندك بعده سوى

⁽١) ت : وسرابال بصر، ب، ظ : نال قيصير.

⁽٢) ب ، ظ : عنفلوص .

⁽٣) ت : حاد إلى بهوره ومنييه وشهبار . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : قيديل .

⁽٥) ت : دندافور ، ب ، ظ : دندا .

⁽٦) ب، ظ: وعجزت عن دخول الخورأعني جوجه .

⁽٧) ب : دنداوه ، ظ : دندا .



خور دابول. فإن فاتك ماعندك سوى غبة ساجواده (۱). فإن فاتك ماعندك سوى غبة جوه سندابور (۲). فان فاتك فما عندك سوى أزاديو. فإن فاتتك فما عندك سوى قندرينه ، لأن عليه (۳) رقاً يكسر عليه الموج في البِشكال ، وهو ليس بخور ، بل هي ماغ ستة (۱) ، وعاليها أرقاق يكسر فيها الموج ، ويتوة فيها المتوة وغيره. فهذه سائر بنادر الغلق.

رجعنا للبحث الأول. إذا جاوزت الدَّيو و تُو ْقَهْ و مَهايَمْ ودندراز فور و أنزلنا (٥) تأتي خور دابول، واشارتها جبل حازرون (٦) شماليَّها، وجبل هَيْزوا الى جنوبيها، والخور بينهما بقرب رأس هتروالي، فاقرب الجبل الذي على اليمين، واشارتهم

⁽١) ت : غبة ما جواني ، ب : غبة ساجواده .

⁽۲) ت : خور سندابور . ب : غبة جوه سندابور .

⁽٣) ب ، ظ : عاليه .

⁽٤) ت: ماشية ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٥) ب، ظ: دندا ومهار وأنزلنا.

⁽٦) ت : حار مروزه . ظ : حاد مروزه .



[يضرب] (۱) راس جزر بوريا سافليك بعيداً عنك مقدار مسيرة] (۱) زام كمثل (۲) من لارك إلى جرون، وهو يشبه الدَّبُوسة. فإذا خلَّفته تأتيك جبال كثيرة لم يكن فيها شيء غريب (۲) نصفه ، مثلُ طبقة فوق طبقة إلى حدود سنجيسر وجزر دندباشي (۱) وبعد عُبَّة ساجوان كلها جبال. واشارة ساجوان ، أَنَّها عُبَّة رأسها عند دخولها [تتركه] (۱) يسارا والعلوطه يميناً في ذلك الزمان. فاذا سرت تأتيك سندابور. وتدخل خورها في الغلق، وبعدها من الأماكن الشهيرة سنورة ومن هناك ترى جبل سيلان الذي عالي خور هنور (۲) وهو جبل مستطيل تراه من البحر قبل كلَّ جبل. إذا كان جاهك

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: يجي.

⁽٣) ب ، ظ: ساجوار بوصفه

⁽٤) ب، ظ: سنجيسر ودندباشي وهي عدة جزر.

⁽٥) ب ، ظ : سويسره .

⁽٦) ب ، ظ : قراحيل .

⁽٧) ت : منور ، البديل من ب ، ظ .



عندك ستاً أو ستاً وربعاً أو ستاً إلا ثمناً . فأنت تراه .

وأما الجزر الصغار، مثل أزادِيو ومَطْرَا بِيلْ (۱) ، وتسمّى مَطْرًا بِيْل الساحليّة ، وهي غير مَطْرَا بيل (۱) البحريّة ، فإنها على بادِقَلة ، وخيزران على خور هنور من جانب الجاه ترى رأسها من الدّقل (۲) من خور هنور ، وبعدها بادِقَلة . ومن هناك إلى حدود فنبيلة ارتفع عن الأوساخ ، وخذ ماء خسة عشر باعاً ، فتزل (۳) على بَهَندُور وبَاسَرُور في ذيل جبل قرطل من الشهال . وهناك على بَهَندُور وبَاسَرُور في ذيل جبل قرطل من الشهال . وهناك وق جبال أقرب من قرطل للساحل ، وأشهرها وأعلاها القبة التي فوق بَهندُور (۱) ، عليها الجاه ست إلا ربعاً . وبعدها فاكنُور ، وإشارتها أن عليها جبل قرطل (۱) منحدب كبير تراه بالصحو ، ولا تراه بالصحو ،

ق۲ ج۱ – م ۱۷

- YoY -

⁽١) ب ، ظ: مطرائيل.

⁽٢) ت: ترى منها الدقل ، التصويب: ب، ظ.

⁽٣) ت: فتنزل ، البديل من : ب ، ظ .

⁽٤) ت : بهيدور ، التصويب من : ب ، ظ .

⁽٥) ت : وطل ، التصويب من : ب ، ظ .



وأما قريب الساحل، فآكام وجبيلات حمر بين قَرْطَل وأَقفاف السَّاحل(١) . وهي على قرب فَاكَنُور تراها من بعيد ، فــاذا قربتَها عرفتُها ، وهي تضرب بالحمرة ، وتنجذب أقفاف الساحل(٢) من هناك إلى حدود هَيْلي ، لا يصير فيها علو ولا انخفاض. فأول ما يلقاك خور مَنْجَلُور ، ترى انقطاعته ، إذا كنت قريب البر ، وترى أقفافه مثل انقطاعة السفينة (٢) الكبيرة. و بعدها جبلة تُمنْبلَهُ ، وهي مسلوبة الأطراف تشبه جبل سيبان ، وهي التي يجعلونها هَيْلي دَرُوع . [وقال قوم ان هَيْلي دَرُوع] (١) بقرب هَيْلي [رأْس] (١) بينها مسيرة زام واحد . وأما هذه الجبلة ، فإذا خلَّفتُها رأيت هَيْلي ، وربَّما ترى الاثنتين ، وأنت بينهما ، إذا صارت هذه الجبلة في الفَطيَّة (٥) ، وجريتَ بريح طيِّبة

⁽١) ظ: واقفات للساحل.

⁽٢) ب ، ظ : وتنجذب القفاف إلى القاف الساحل .

⁽٣) ب ، ظ: الشعبية .

⁽٤) زيادة من : ب ، ظ .

⁽٥) ب: الفطية .

ثلاثة أزوام أو أربعة ، فتأنيك هَيْلِي رأس في الفَطِيَّة . ومــن مَطْرَا بِيْل (۱) التي على خور بَادِقَلَه الى هذه الجبلة قريب اثني عشر زاماً بريـح المغيب (۲) صافية أو عشرة أزوام . فاذا خلَّفْتَ هَيْلِي رأس ، ترى (۱) غبَّة كنَنُور ، وبينها وبين هيلي خسة رؤوس آكام عليها نُحضرة (۱) وطُوط ، ولهن من المشهورات مَهْرَاوي ، ثم خور بالافتن (۱) وهذه رأسان . وبعده زامان (۱) ثم رأس كَنَنُور وهي قصر (۷) الغُبَّة .

وأَمـــا ٱلْجبال ٱلْعوالي، فهن متصلات. وأَشهرهن في هذه الْأَماكن قبة بَدُفِتَنْ . فإذا كنت ناتخاً من ٱلبحر، وهو عنك في مطلع ٱلعيُّوق، فاعلم أَن كاكادِيوَه (٩)، تحتها وجنوبيّها جبال عوال

⁽١) ب، ظ: مطرائيل

⁽٢)ب، ظ: المغيري.

⁽٣) ت : هيلي على رأس ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: خطوة ، البديل من : ب ظ .

⁽٥) ب، ظ: بالافين.

⁽٦) ب ، ظ: راسان.

⁽٧) ب، ظ: وداء.

⁽٨) ت: فيه بدنتين . التصويب ب ، ظ .

⁽٩) ب، ظ: کاکادوه



على قاب قات (۱) . وكذلك جبال على كاليكوت عوالي . فإذا جاريت البر من كننور يأتيك خور در مافتن (۱) ، ثم مَيْلي عَلْوِي ، ثم بَدُفَّن (۱) ثم مَيْلي عَلْوِي ، ثم بَدُفَّن (۱) ثم فَيْرَعِيْب ، ثم كاليكوت . ثم فَيْدر بينه (۱) ، ثم قاب قات (۱) ، ثم فيرَعِيْب ، ثم كاليكوت . وإشارة دخولها بالليل أن صدر المركب ابين الجبال الفوقانيات وبين الساحل ، وهي أكمة لم يكن في تلك الأماكن مثلها ، ولا أدل منها ، خصوصاً في الظلام ، وهي مسلوبة الأطراف . فإذا كنت في مركب كبير ، إن شنت أن تدخل من ألباب السهيلي ، كنت في مركب كبير ، إن شنت أن تدخل من ألباب السهيلي ، فاطرح إلى الصباح وادخل وإن أردت ادخل من (اباب السهيلي ، وأما إذا جئت من مُرثمون وغيره ، في غير أيام الديماني من النيروز وأما إذا جئت من مُرثمون وغيره ، في غير أيام الديماني من النيروز إلى ألائه وبعدها ، فخذ ماه خسة أبواع إلى أربعة حتى تصير

⁽١) ب ، ظ: كاب كات .

⁽٢) ب ، ظ : درمافتن .

⁽٣) ب، ظ: تدفين.

⁽٤) ب ، ظ: فتدرينه .

⁽٥) ب ، ظ : قال قاب .

⁽٦) ب، ظ: بالليل أرصد الأكمة.

⁽٧) ب ، ظ: بين .



[الْأَكُمة](١) عنك وتصير في مطلع النعش ، ثم اقرب إلى ٱلبرَّ حتى يصير ألماء أُربعة ونصفاً ، وهي تصير في الفراقد والجاه ، فحينئذ ترى ألمراكب في بندر ألْجوز راقيْ '` ، وربما ترى ألمكي في ٱلْبندر ٱلْكبير ، خصوصاً في ٱلْقمْر . وإن طرحتَ في ماء خمسة أو خمسة إِلاَّ ربعاً إِلى الصباح ، والأكمة عنك في مطلع النَّاقة وٱلعيُّوق ، كان احمد" عاقبة. ولا تسقط بالمغيي الصلب عن الشّغبان، فرئمًا صادفتَ شمالًا صلبة، تسحب بالأناجر ، وتسرى بالليل للباحة بجوش يمين حتى تُفَوِّل الشُّعبَ ٱلْبحريُّ ، لأَنَّ ظهريَّه وسخ . فإذا جاء الصباح تصرُّفتَ في مركبك. فاجعل الأكمة في مطلع ٱلْعَيْوَق ، وٱلْواقع أَسلم وأَحمد عاقبة . وافتقِدْ في هـذه الأكمة من حدود فَيْرَعِيْب إلىحدود كاليكوت [فترى غبَّة كاليكوت] ،

⁽١) زيادة من ب ، ظ

⁽٢) ت: الجوزرات.

⁽٣) ت: اجود . البديل ب ، ظ: .

⁽٤) ب ، ظ : ولا مسقط بالمغيري .

فإنه'' ليس مثلها علامة ، وهي أكمة عليها أشجار مسلوبة الأَطراف بين الطُوْطُ وبين ٱلجبال ٱلْعُوالي. فإذا خلَّفت كَالدِّحُوت، فعندك الطوط إلى قريب فَنَّاني ، وتنقطع ، ولا يبقى عندك إلاَّ الأشجار بغير الطوط. واحذر من ألكات كوري في تلك الْأَمَاكن، فإنهم يأتون هذا في بعض الأَّحيان ، وأما مساكنه الأَصلية ووطنه ، فبين كَشِي وَكُوْلَم ، وهناك غبَّة كبيرة ، وهم قوم يحكم عليهم سلاطينهم، وهم مقدار أَلف رجل رماة. وهم أَهل بحر وبرّ وسنابيق. وأَمَا إِذَا جَاوِزتُهُمْ ، فَتَأْتِي كُوْلَمْ ، وتَسَايِرُ ٱلْبِرَّ فِي سُهَيِلُ وٱلْعَقْرِب تارة و الإكليل [تارة]، كلّ رأسخر جعليك انحر ف عنه على نظر ألعين في موسم ٱلمطلعيِّ . وإنكان بالليلفالزَم الدِّيرة إلى حدودكُمْهَري. وكلُّها رؤوس وأشجار وآكام ، وفوقها جبال عوالِ .

واعلم أيما الطالب أنَّ عند النتخة يكثر الكلام، فما عليك منه، واعتمدُ على قياسك، وارجعُ إلى ما في كتابي هذا. فإن

⁽١) ت: بان ، التصويب من: بْ عُ ظُرُ.



حكم لك ألمجرى وألقياس وآلوصف والسياسة وألفراسة ، فَقُلْ بما عندك ولانعجل في النطق وألكلام. وإن نقص من السياسة [و ألفراسة](١) و ألمجرى و ألقياس ، أحد منهم ، فاحبس (٢) عنات اللسان حتى يستوي نهاية المعرفة ، وتحقَّقُ آلبر مليحاً . وإن كان لم يعترف ٱلْبرّ إِلاَّ من ٱلْبرّ فاقِر به . وما اختلفت الظنونُ على شيء إِلاَّ وكشفتُه . فإن جميع من ركب ألبحر ما لهم صبر عن ألمهاراة ، وكثرة الكلام عند النتخات. ورئِّما في سكوتك يتَّفقون على معرفة ٱلْبرّ ، فيزول خطُولُ . وإِنْ حكم لك ٱلْقياس وٱلْمجرى والفراسة و السياسة وكنت معاوداً ، فقل لهم بجميع الأماكن والنتخات، فإن السكوت عندالنتخات أحسن، وهذا ما يكون، إلاَّ إِذَا كنت [في] ضرورة (٣) ، أو اختلف عندك الوصف أو المجرى أو الفياس ، أو شككت في بعض الإشارات. فبذلك ألْحين السكوت أُولى من ٱلْكلام ، لأنَّ كلام غيرك لايلتفت إليه الناس وكلاءك يلتفت

⁽١) زيادة من: ب، ظ.

⁽٢) ت: فاحسب ، التصويب من: ب ، ظ.

⁽٣) ب ، ظ ، ت : كنت سروره .



إليه الناس، لو تكلَّـمْتَ بكلمة واحدة لُزِمْتَ بها دون جميع الناس، لأَ نك أَعلى منهم مرتبة، كقول الشاعر:

ٱلْعيبُ في ٱلْجاهل ٱلْمغمور مغمورُ

وعيبُ ذي الشَّرفِ ٱلْمشهور مشهورُ

وقال الطغرائي(١):

ويا خبيراً على الأسرار مطَّلِعــاً

اصمُتُ فَفِي الصمتِ منجاةٌ من الزللِ (٢)

فكن عند النتخات رزين ألعقل، فإن أكثر ألخطأ في كثرة المنطق [خصوصاً في هـنة الصنعة وخطؤها في ألمنطق] (٣) أكثر من خطئها في ألفعل. وقدصنَّفنا جميع مناتخ بحر ألهند، لأنَّها أعمَّ نفعاً وأكثر استعمالاً مع أهل هذه الصنعة.

وأَمَا دورة ٱلْبحر بجميع الدنيا فني هذه ٱلْفائدة .

⁽١) هو مؤيد الدين أبو اسماعيل الحسين بن علي الوزير الشاعو المعروف بالطغراثي والمقتول سنة ١٣٥ ، صاحب القصيدة اللامية المعروفة بلامية العجم .

⁽٢) من قصيدته اللامية المعروفة بلامية العجم. وهي في ديوانه (طبعة الجوائب ١٣٠٠) ٥٤ – ٥٦.

⁽٣) زيادة من: ب، ظ.



ألفائدة التاسعة(١)

[دورة ألبحر في جميع الدنيا]

إذا ابتدأت من رأس آلحد ، ويسمّى رأس الجمْجُمَة ، وبره يسمّى بر الأطواح (٢) ، وهو رأس ينغلق (٣) آلبحر على جنوبيّه ، ولم ينغلق (٣) آلبحر على شماله ، يغيب النسران على جنوبيّه ويطلع الدّماك (١) على شماله ، يغيب النسران على جنوبيّه ويطلع الدّماك على شماليّب . وهو رأس منحدب إلى آلبحر ، أقرب ما يكون من بر آلعرب للهند. وهو بين ديرتين بعيدتي الانحراف . فمن أدخل مِن هاتين الديرتين واحدة في الأخرى أخطأ (٢) خطأ موجب التلف أو التتويه أو ما هارب ذلك ، خصوصاً في أيام موجب التلف أو التتويه أو ما هارب ذلك ، خصوصاً في أيام

⁽١) ظ: الثانة.

⁽٢) ت: يسمى بالاطواح. البديل من: ب.

⁽٣) ظ : يتعلق .

⁽٤) ب، ظ: السماكان.

⁽a) ت : منحوت . التصويب من : ب ، ظ .

⁽٦) ت : خطأ ، التصويب من : ب .



الدِّفانة ، إِذَا أَقْبَلَتَ مِن ٱلْجِنُوبِ ، وأَيَامِ الشَّلِي إِذَا أَقْبَلَتَ مِن اللَّمَالِ . وهناك مصب أرياح ومايات كثيرة . فاحترص في حسن مجاراته وتيسير آ المسير بالليل ، فإنَّا رأينا من نَتَخَ وراء جبال جعْلان والسَّعْتَري آ ، وضيّع آلهجرى، فتوه في السند ومكران. وهذا ٱلْبرُ يسمَّى بَرَّ الأَطواح إلى حدود مَصِيرة .

فسنذكر دورة جميع الدنيا على الاختصار حتى نعود إلى ألمكان الذي ابتدأنا منه ، ألبَرُ بميناً وألبحرُ شمالاً . ومن مصيرة بميل ألبر (۱) إلى حدود فَرْ تَك بين الجنوب وألمغارب (۱) . فتلك الأماكن أوائلُ الأحقاف ، وهي منازل قضاعة . ومن فَرْ تَك إلى عَدَن هو بحر ألجزر . والطريق لها في مغيب الشّغرى ألعبور . فهناك يصير ألخليج ألبربري على يسارك ، ومن عدن للمغارب ، وآلباب [في ألمغارب .

⁽١) ت: فاحرص البديل من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ . وتفوس .

⁽٣) ت: التير، التصويب من: ب، ظ.

⁽٤) ت: يتدالبر ب، ظ: يمل اكثر.

⁽٥) ت: المعادن التصويب من . ب ، ظ .



فهذه أُول تهائم اليمن. وألباب [١١) يسمَّى باب ٱلمندم بالميم، [وباب ألمندب [(۱) بالباء ، ذكر (۲) ذلك في كتاب تقويم ٱلْبَلَدَانَ ، وهو عليه ٱلْجَاهِ خُمَسَ إِلاَّ رَبِّعاً ، في أُولَ الإِفْلَيمِ الثَّاني . واختلفوا فيه ، فقيل إنه آخر الإقليم الأول ، والْأُصح أنه من الإقليم (١١) الثاني من السبعة الشمالية، ألتي قسَّمها نوح ، على نبيِّنا وعليه أفضل الصلاة والسلام ، بين أولاده ، فلم يكن في برِّ ٱلْعرب مكان يبلغ في النقصان من خمس إلاَّ ثلثاً . ولم يكن في برِّ السومال مكان يبلغ في الزدياة على خمس إِلاَّ ثلثاً . فلذلك لم يتقابلا مطلعاً ومغيباً في ٱلخليج ٱلبربريِّ . فرأس فِيلُك منحرف عن ٱلباب الجنوب ميلاً قليلاً . ولم يقابل فِيْلُكُ إِلاًّ رأسُ بر . ولم تأت مسافة هذين ٱلبرّين إلاّ بالوراب". وأما ٱلمسافة ٱلَّتي مطلعها ومغيبها من رأس برّ إلى فِيْلُكُ لم نأخذها إلاَّ من علوم أخرى. فقد شهدت

⁽١) زيادة من : ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: راينا.

⁽٣) ت : بالوزان . التصويب من ب ، ظ .

^{- 777 -}

لنا بها صحّة ألمطلق والسياسة وألفراسة وما قلنا في ألحاوية شعراً: خمسة أزوام من ألميط اغزرا() في مطلع السماك تأخذ مدورا فالجاهل يحسب أن مرادنا بهذا ألبيت مسألة فرعية لم تُقيّد، وهي وألمراد بذلك ألبيت مسافة هذا ألبحر الذي بين هذين ألبرين، وهي خمسة وعشرون زاماً ونصف زام. وهذه نصف ألمسافة () في السماك، والنصف الآخر، إذا جرى من هناك في مغيب النير. وقد أوضحنا جميع هذا ألمحليج، في الأرجوزة ألمعربة، من حافون إلى باب ألمندب، ولم نترك منه شيئاً. وكان من قديم الزمان مجهولاً قياسه، [وعلى جنوبية وبعض مطالقه. فقد أوضحناه، ولم يبق مسألة مجهولة] () إلاً على من لايقف على ماصدّ فناه.

فن كان طالباً لهذا ألعلم ولم يكرّر ألمطالعة في تصانيف مصنّف ألكتاب، فقد ضيّع على نفسه، ولا بدّ أن ترميّه الأيام والليالي ويحتاج إليه، و بلوذ به وبأخذه، ويهتدي به إنْ كان عدواً أو

⁽١) ت: اغزل . التصويب من: ب، ظ

⁽٢) ب، ظ: المسألة.

⁽٣) زبادة من ب ، ظ .

صديقاً. ألم تر أنَّ الإنسان إذا صنع "اسيفاً قاطعاً ، أو حائكاً حاك ثوباً [حسناً] "الشتريه عدوه ، إذا لم يكن به شيء شاع مثله. فبالضرورة أن يطلب كل شيء حسن ، إذا كان شريف النفس. والوضيع ماعليه عمدة لأنَّه جاهل فتصانيني إذا لم يكتبوها ويأخذوها ظاهراً للحسد ، سرقوها ، وذلك نقصان على السارق لأنَّ من أخذ من أحد علماً ، ولم يشكر الله ويشكره ، لم يكن في علمه صلاح أبداً. فينبغي إذا أخذ الإنسان من شخص علماً أو من تصانيفه فعليه أن يشكره ، ويدعو له في حياته وبعد موته بالخير.

فقدقلنا في ضبط هذا الخليج البريريِّ ودِيَره ومطالقــه في المعرّبة شعراً:

لأن قيد الجاه في أطرافها

قـد شهرت لعوتهاً أسيافهـا

فدورة هـــذا البرّ (٣) للشمال والمغارب من باب المندم الى

⁽١) ظ: ضيع.

⁽٢) زيادة من : ب ، ظ .

⁽٣) ت: البحر . البديل من ب ، ظ .

^{- 179 -}



القصير فالسويس. وأول ما يلقاك من باب المندم تهائم اليمن إلى حلى بن يعقوب ، ثم تهائم الحجاز إلى جبل دضوى . ثم تلقاك تهائم الشام إلى السويس . ويرجع البر للمغارب إلى القصير ، وبينها بركة قرندل (۱) ، وهي مكان غرق فيه فرعون اللعين . وهناك بلدة القُلْزُم التي نسبوا (۲) لها هذا البحر . وهو قُلْزُم العرب بخلاف قُلْزُم العجم ، فانه بحر مالح ، لم يدخله البحر المحيط ، طوله مسيرة ثمانية أيام (۱) تقريباً ، وعرضه خمسة أيام تقريباً ، وعرضه خمسة أيام تقريباً ، دَرْ بَنْد (۱) على شمالية للمشرق، وهَشْدَرْ خَان وسَرْوان على المغارب للشمال ، وفي المشارق للجنوب غبة أستراياد ، وهي عن البحر قريب ، مسيرة يوم وأقل . وعلى مغارب هذا القُلْزُم عن البحر قريب ، مسيرة يوم وأقل . وعلى مغارب هذا القُلْزُم وَنْ المِنْ نَدَرَان (۱) فشرقاً ، وكَيْلان وقَهْرِيرًا (۷)

⁽١) ب، ظ: غوندل.

⁽٢) ت: سواً . التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: ازوام.

⁽٤) ت: سدا. ب، ظ: دربند.

⁽٥) ت : وادي ربنحان . ب ، ظ : وادربنجان .

⁽٦) ت: رندان . التصويب من ب ، ظ .

⁽٧) زيادد من ب ، ظ .



فهن على جنوبي هذا الْقُلْزُم ، وَشَمَاخِي اللهِ عَلَى مَازَ الدَرَان ، وهو أُوله من الجنوب الجاه ست عشرة ، وشماليَّه يقرب إلى ست وعشرين درجة ، وقيل الطول والْعرض أكثر مما ذكرناه ، وهي في الإقليم الثالث والرابع ، وله شرح طويل مع جميع البحيرات والخلجان والأنهار في اللكتب الكبار ، مثل كتاب تقويم البلدان والمسعودي وابن حوقل م يَلِق بهذا الكتاب . رجعنا للبحث الأول .

ومن ألقصير يرجع أأبر الهشارق وألجنوب، فيمر على سواحل الصعيد وساحل السودان والدهالك وسواحل ألحبشة الشرقية الشمالية حتى ينتهي إلى باب ألمندم". وهناك مقابلها من بر ألعجم غبّة تَجُرّه (1) وجبال جين، فيمر هذا ألخيط من رأس بر على الجنوب. فأول ما يلقاك ألغبّة ألمشهورة غبّة تَجُرّة ألمحط سلطانها من

⁽١) ت : شمالي . التصويب من : ب ، ظ .

⁽٢) ت : بر حوقل .

⁽٣) ب، ظ: المندب.

⁽٤) ب ، ظ : عند انجار ، في ت : انخاروه .

⁽٥) ب ، ظ : المخص .

سلاطين الإسلام ، وألحبشة بالبحر في هذه ألغُبَّة من ألمشارق ، وبالجبال ألعوالي من ألمغارب، ولم يمر بها أحدمن ألمسافرين في موسم أدياح الصَّبا إلاَّ وتلف، ولم يتخلُّص منها . ثم يمرَّ على الزيالع إلى حدود ألمس ، وهو جبل أسود على قرية الشيخ، وهو نهاية ألْبحر إلى الجنوب. والجاه هناك أربع إلا ربعاً ضيَّقة، ولم يزدد(١) نقصاناً غير ذلك . ثم يأخذ ألْبرُ للمشارق ، [فيمر على بلد ٱلْبرابر إلى حدود فِيْـُلكُ ، وهو برّ ٱلْحبشة من ٱلْمشارق ۗ (٢) والشمال. فإذا رأيت بندر" موسى وجَرْدَفُون، رجع ٱلْبرّ للجنوب إلى حافون. فإذا خلَّفْتُها امتدالًا ٱلْبر في ٱلْجنوب بميلة إلى ٱلْمغارب إِلَى آخر الزُّنج وأَرض السُّفَال . فيمرُّ على خراب وعمار وأُودية وجبال لا يعلمها إلا الله . وتلك الإنجذابة للجنوب مسيرة في ألبر مقدار ثلاثة أشهر. وهي أرض (٥) الْحبشة الْجنوبية الشرقيَّة، وفيها

⁽١) ت: لم يزاد ، التصويب من: ب، ظ.

⁽٢) زيادة من : ب ، ظ .

⁽٣) ت : فاذا ركبت بها ويندر . البديل من : ب ، ظ .

⁽٤) ت: اشد. التصويب من: ب، ظ.

⁽٥) ت: عرض . التصويب من ب ، ظ .

^{- 777 -}



بنادر جَمَّة (۱) للمسافرين ، أشهرها مَقْدَشُوه و بَرَاوَهُ و مُنْبَسَة و كِلُوه ، وأرض سُفَالة وأخوارها وتلك معادن الذهب . فإذا بلغت ذلك المكان انحازت جزيرة القُمْر على يسارك ، وانقطع البرّ عن يمينك ، ودار للمغارب والشهال . وهناك صحاري وبحور خارجات ، أول الظامات ، إذا نزلت الشمس بالسرطان ، فيرجع البرّ من هناك إلى برّ الْكَانِم الذي تملكه ذرية سيف بن ذي يزن (۱) . وهم أقوام بيض على جنوبي السودان ، لبعد الشمس عليهم للثمال كبياض الترك ، وبعد الشمس عنهم للجنوب . وأما سواد السودان فلاحتراقهم بالشمس ، لأنهم قريب خط الاستواء بالقرب من الشمس طول الزمان .

فإذا تجاوزت الكَانِم جئت إلى برِّ الواحات، وهيقريب [برَّ] المغاربة. وكان^(٣) طريق الفلفل في قديم الزمان من هذا المكان.

- ۲۷۳ – ق۲ ج۱ – م ۱۸

⁽١) ب ، ظ: جم .

⁽٢) ب، ظ: بن ذو اليزل. وفي تقويم البلدان: الكانم (ص ١٥٩).

⁽٣) ت : وكذا ، التصويب من : ب ، ظ .



وإذا جئت بر المغاربة بقرب مسار (۱) وهو المكان الذي لات يونس عليه السلام ، فالنقمه الحوت وهو مُلِيم . فإذا خَلَفْت ذلك المكان جئت لأضفي (۱) ، وهي بلدة مشهورة عند المغاربة ، ومَّكنَت في بر المغاربة . فإذا قربت [دخلت] (۱) باب سبته (۱) مدخل البحر الرومي ، ويسمّى بحر الزقاق ، ودخلت على بحر أوقيانوس لأن بحر أونيانوس - الاسم بالنصراني اليوناني - هو البحر المحيط بالدنيا . فإذا دخلت بحر الزقاق ، الذي هو منجذب ، على يمينك ، بالدنيا . فإذا دخلت بحر الراقع و دمياط وغزة (۱) ، وعلى يسارك ، لجزر الافرنج وجزر الروم إلى إصطنبول (۱) وإلى الأرمن . ووقف (۱) الافرنج وجزر الروم إلى إصطنبول والله والم المؤرن . ووقف (۱) المؤرنج وجزر الروم إلى إصطنبول (۱) وإلى الأرمن . ووقف (۱)

⁽١) ب ، ظ: مسا.

⁽٢) ت : لاصعر ، التصويب من . ب ، ظ .

⁽٣) زيادة من: ب، ظ.

⁽٤) ت: ستنا. ب ، ظ: سبنا.

⁽٥) ت : مجدود . ب ، ظ : لحدود

⁽٦) ب، ظ: وعرا.

⁽٧)ب، ظ: استنبول.

^{·(}٨) ت : وقت ، التصويب من : ب ، ظ .

آلبحر . وطول هذا آلبحر ألفا ميل . وأعرض ما فيه بين آلجنوب والشال] ، برقة وبحر آلكناة (الله وبينها ست مائة ميل . [والروم والأرمن على شمالية (الهم على شمالية والأرمن واصطنبول على جنوبي بعض هذا ألبحر ، والافرنج على مغاربه . وفيه جزر كبار مشهورات كجزر الزعفران ، واسمها سيوا والمصطكا وغيره . وأشهر الجزر في تلك الأماكن جزيرة الأندلس ، وهي أقرب ما يكون من بر آلمغاربة والإسلام لبر (الهم نصاري الإفرنج ، وفي عصر تصنيف هذا آلكتاب يملك نصفها الإسلام ، ونصفها للنصاري .

وأَما جزيرة مالطة (٢) في برِّ ٱلْمغاربة ، فعلى قرب ٱلواحات (٧) في ٱلبحر ٱلْمحيط . وجزر السعادات مائلات (٨) عنها للمغارب في ٱلبحر ٱلْمحيط . وجزر السعادات ، وهي كذلك في ٱلبحر ٱلْمحيط ،

⁽١) ب، ظ: بيرحون بزقاق ومجر الكفاة.

⁽٢) زيادة من ب ، ظ.

⁽٣) ب ، ظ: استنبول.

⁽٤) ت : سيوا ، ب ، ظ : شيوا .

⁽٥) ب، ظ: والاسلام إلى النصارى .

⁽٦) ب، ظ: مالقة.

⁽٧ ب، ظ: الراحات.

⁽A) ت : مايليق ، التصويب من ب ، ظ .



وكذلك الجزائر أأخالدات اللواتي يؤخذ منهن مبتدأ أطوال البلدان ، كما يؤخذ عرض ألمدن من وادي سَرَ نَدِيب. وأما مالطة (٢) فطولها خمس عشرة درجة ، وألعرض ثلاث وثلاثون درجة قريب من بلد النامسان.

وأما ديار أهل ألكهف فمتعلقة بالبر الشهالي. وأرض الرومالية قريب من ألقسطنطينية ألتي ملكها قسطنطين ، وهو الرجل الذي صنّف دين النصارى. وأما بر الصقالبة ، فعنهم على ألمشارق والشهال. وهناك صحاري وبحور خارجات وواغلات في ألبر الشهالي. ثم يدور ألبر من هناك للشهال. وأما جزر الرومالية فأشهر ثمن جزيرة يقال لها التعريب ، أكبر جزر الرومان ، وهي طولها مائة وعشرون ميلا شرقاً وغرباً ، وعرضها عشرون ميلا.

⁽١) ب، ظ: المدن.

⁽٢) ب، ظ: مالقة.

⁽٣) ت: قسطين . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : دير .

⁽٥) ب، ظ: الرومالية . ويقصد بالرومال: الروم ايلي .



وهي حيث الطول تسع وأَربعون درجة ، والْعرض ثلاث وأَربعون درجة . وهي بقرب جزيرة الْمصطكا .

وأما جزيرة الرجال وجزيرة النساء ومالقة وغيرها من أطراف الأرض ، فلا حاجة لذكرهن وتدقيقهن (۱) لأن الرواة لم يذكروا لنا ألخبر عنهن . فيصير كتابنا فيه خلاف ، بل إنّا نوضح ما انفقوا عليه في الطول و ألعرض ، فيتصور معرفته في قلوبنا بذلك و نذكره ، و ألعمدة على الراوي .

فإذا خلّف هذا البحر الرومي، وخرجت منه مشتملاً بميلة المغارب لم يأتك إلا بر الترك والأرمن معادن دواب السنجاب والسمور والنعائم معده أرض أبر شير فإذا شملت عنها بميلة للمشارق، تأتي على شمالي الأرض المحفورة التي شمالي الجبل المسمى بسلسلة الأرض، لأن تلك الأقوام في حفرة من الأرض

⁽١) ت: توفيقهن ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: الأربين.

⁽٣) ت : السنجاب والعصايم . البديل والتصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ظ: ارشير.



لم يصعد منها أُحد ولم ينزل إليها أُحد . وينجذب ذلك ألجبل آلمسمَّى بسلسلة الأرضعنهم شرقاً وجنوباً إلى أن يصير حائلاً بينهم وبين ياجوج وماجوج، وجميع الأَتراك على مغارب ذلك الجبل، على مغاربه للجنوب ، والصين على مثارقه . ثم يرجع ٱلبر لأرض. الصين ، ومن الصِّين للصِّنف (١٠ . وفيهما أرض خراب وعمار وجزر لايحصيها إلاَّ الله تعالى ، ولا حقَّقناها عن خبير ، ولا اتفق عليها كتابان . ومها حقَّقناه نذكره في عرض آلكناب . ولم يزل ٱلبرّ ينجذب من أرض الصِّنف (٢) والصِّين ، وهو في بمينك ، وٱلْبحر في. شمالك، وأنت تمرُ بجزر عمار وخراب في ألمغارب [وألجنوب] (٣) حتى تتجاوز الصِّين'' ، وتأتي لبرِّ سَنْجَافُور وَبَليطُون بلد ٱلْعود النقى، وبرِّ ملعقة (٥). فإذا تجاوزتها، وأنت تابع الشمال بميلة للمغارب، تجاري برَّ السِّيام حتى تنتهي إلى أَرض بَنْجَاله ، وهي عريضة مسيرة.

⁽١) ت: المصنف. ب، ظ: السنف.

⁽٢) ب ، ظ : الصيف والسيف .

⁽٣) زيادة من ب، ظ

⁽٤) ب: الصيف. ظ: السيف.

⁽٥) ت: معلقة . البديل من ب ، ظ .



شهر شرقاً وغرباً ، حتى تنتهي إلى بَنْجاله ٱلْغربية . وفوقهم أقوام كثيرة يسمُّون السقرة(١١). وفوق السقرة(١١) أَتراك وأَجناس مختلفة لا يحصيها إلاَّ الله الذي خلقها . فإذا تجاوزت ألبنجالتين ينجذب أَلْبِرَ إِلَى ٱلْجَنُوبِ وَٱلْمُغَارِبِ ، وهو على يمينك مسيرة أربعين يوماً في ٱلْبِرَّ إِلَى أَن يَصَلَ إِلَى بِرَّ الصَّولِيانَ . [وينجذب آلبرَّ بين ٱلْجنوب وآله غارب. وفوقها أصناف من الهنود مختلفو اللغات من أرض أَلْبَنْجَ إِلَى أُرْضُ الصَّولِيانَ ۗ (٢) . فإذا تَجاوزت [أرض] الصَّوليانُ وجزيرة سيلان أأتي على جنوبيِّها وادي سَرَ ندِيب، انجذب ٱلْبرُ للمغارب والشمال. ويسمَّى ذلك ٱلْبِرُّ بِرَّ مليبارات الله حدود كنكن ، فيميل ألبر من حدود آخر كنكن إلى زهر كنباية في قطب الشمال. وزهر كنباية غبَّة كبيرة فيها جَوْلًا ٱلماء ، عرضها يوم وليلة بالريح الطِّيب شرقاً وغرباً ، وطولها شمالاً وجنوباً مسيرة

⁽١) ب، ظ: التقرة.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ت: وذلك بو ملمارات. المديل من ب ، ظ.

⁽٤) ت: جر. ب، ظ: حرر



يومين . وأرض مليبار فوقها ٱلْكفرة (١) ، وبعض من التلنج ، وأُرض كنكن فوقها الدكن وبعض من ٱلْمرهطة" والتلنج". وزهر كنباية فوقها جوزرات. فإذا خَلْفْتَ زهر كنباية ، وأَنت تابيع الشمال وألمغارب، تأتي إلى السُّنْد ومصبُّ سيحون وجيحون وفوقها دلي ومُلْطَان. والترك على شماليِّ ٱلْجميع في الناحية الشمالية. فإذا خلَّفتَ السِّنْد انجذب آلبرُ للمغارب إلى حدود برِّ جَاش، فيمرِّ هذا ٱلْخيط على أَرض مكران، وهم هنود" يخالطهم ٱلْعجم. وفوقها أرض خراسان وفوق خراسان وراء النهر ، والترك شماليَّ ٱلجميع. فإذا جاوزت أرض ألْجواشك جئت إلى هراميز . ومن السند إلى جاش مسير شهر ونصف في آلبرِّ ، فإذا مررتَ بهراميز فخلَّفتْها جئت لأول سواحل فارس ، ومعها عدة جزر . ومن هناك ترى

⁽١) ب، ظ: فوق الكبيرة.

⁽٢) في الأصول : الثلج .

⁽٣) ب ، ظ: الموهت.

⁽٤) ب ، ظ: الثلج.

⁽٥) ت : ومصب . ب ، ظ : معب .

⁽٦) ب ، ظ : هنون :



بر أأعرب وبر ألعجم . فإذا جاوزت هراميز تلتقي سواحل فارس بانجذابة إلى أأمغارب إلى ألبصرة ألفيحاء . فهذه سواحل فارس مسيرة شهر ونصف ، و فوقها فارس . و فوق فا رس ألعراقان . ولهم فُرَضٌ كهراميز ، و در بستان وأبو شهر وألبصرة (۱) . فالبصرة مصب دجلة و ألفرات ، والنقاء ألهاء ألحالي و ألهالح .

واعلم أن دجلة وألفرات وسيحون وجيحون يأتون من أرض الروم، منهم ما يرث على قُلَزمُ ألعجم، الروم، منهم ما يرث على قُلَزمُ ألعجم، ومنهم ما يرث على ديار بكر، ومنهم ما ينقسم على أجزاء كثيرة لم يلق ذكرها في هذا المختصر. وقد ذكرها السلطان شَهَنْ شاه بن عمر بن أيوب صاحب حماة في كنابه المسمّى بتقويم البلدان، وذكر جميع الأنهار وألبحيرات وألخلجان والأودية والجزر وجبال الأرض خراباً وعماراً، وضبطها بالطول والعرض. وأما نيل مصر، فإنه أصله من الحبشة. رجعنا للبحث الأول.

⁽١) ب ، ظ : كهاز اير ، واشتان وليتشهر وليسهر والبصرة .

⁽٢) ت: فانها صلة ، التصويب من ب ظ.



إذا جاوزت ألبصرة ألفيحــاء انجذب ألبر إلى السليمية(١٠ وَٱلْقَطِيفُ وَٱلْحَسَا وَعُمَانَ وَقَطَرٍ . ٱلْكُلِّ فِي ٱلْمُشَارِقِ وَٱلْجِنُوبِ ، وفيها [جزر خراب وعماد ، وعرب لهم بنــادر ، وفيها [٢٠] جزيرة ألبحرين التي حواليها مغاص اللؤلؤ ، يغوص عليها قريب ألف م كب مدَّةً الدهور، ولم يفرغ. وحواليها عدَّةُ جزر فيها ٱلمغاص خراب وعمار ، ومنها إلى حدود مُسَنْدَم مسير شهر في أَلْبِرُ وسبعة أيام في ألبحر [في ألمشارق [٢٠) بميلة إلى الشمال قليلاً . فإذا جئت مُسَنَّدُم ، وهي جزيرة على رأس دخلة (٢) ، وهي آخر جزيرة أأمرب من الجنوب'' وآلمشارق. وهناك عدَّةُ جزر، مثل سلامة وبناتها، وتسمَّى عوير وكوير والثالث ليس فيه خير . رأينا ذلك بخط إسماعيل بن ألحسن بن سهل بن أبان ، رحمه الله . وهناك جملة جزر شديدات ألخطر قويات ألمد . وتلك مساكن ألكمازرة (١) وأهماج

⁽١) ت: التسليمية . التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ت: رجلة . ب ، ظ: دجلة .

⁽٣) في الاصول: من الشمال.

⁽٤) ب، ظ: الكمادة.



آلعرب. ثم يدور آلبر من مُسَندَم في سهيل مقدار (۱) عشرة أيام في البر إلى سُعَار. وبينها مدن كثيرة لم (۱) تنقطع من النخل و آلخشب و آلخلق و آلبنادر و آلعادات و من سُعَار إلى مسكت، [آلبندر] السمهور في الدنيا ، مسيرة أربعة أيام ومسكت بندر لم يكن في الدنيا مثله ، إن له أشاير وفيه خصائل لم تكن في غيره (۱) : الأولى أن له حجراً على دأس بندره ، يراه الغادي و الجايي من أي مكان قصدَهُ ، من آلهند و من السند و من هراميز و مكران و جاش و آلغرب (۱) . وعلى مغارب النسر آلكبير عنه ، جزيرة حمراء عالية ، يقال لها ألفحل (۱) . و تلك الإشاراتان تكفيان آلجاهل [فيه إن و و د و مالليل او النهاد] (۱) .

⁽١) ب ، ظ: مسرة .

⁽٢) ب، ظ: ثم .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ت: ايام ذلك ما مشل مسكت في البنادر ، البديل والزبادة من ب، ظ.

⁽٥) ت: العرب. التصويب من: ب، ظ.

⁽٦) ت: النحل . التصويب من ب ، ظ .

^{- 787 -}



وهو بندر عمار (۱) [من ألعام إلى ألعام] (۲) تشحن ألمراكبُ منه أأبسر والتمر وألخيل، [وتبيع فيه ألبز والسليط والرقيق وألغلات وتقصده ألمراكب] (۲). وهو رأس بين ديرتين متفارقتين (۱) مخرق بكل ريح، [وفيه أله الحالي. والنزال وطيئو ألجانب محبون لغريب] (۲) وهو أول الأطواح، ومنه في مطلع ألعقرب إلى رأس ألحد الذي ابتدأنا منه.

وقد شرحنا دورة الأرض على الاختصار ، ليأخذ من هذا الكتاب الذي [يقف] (٢) عليه حصته من ألفائدة والتعجب من دورة الدنيا في أليمين ، وألبحر في أليسار ، إن كان معلماً أوغير معلم (١). ولو تقصيننا صفات آلبرور وأسماء ألمدن لم يسعها هذا ألكتاب ، بل ذكرنا ما يستعمله الناس ، وكفى به قصداً في معرفة دورة الأرض ، والسيف بضار به . [و نستغفر الله من الزيادة و النقصان] (٢).

⁽١) ب ، ظ : عمان .

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ت: متعارفين . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب، ظ: ربانا أو غير ربان .

⁽٥) ب ، ظ: المستعملات المسمات.

^{- 347 -}



[وأمَّا](١) دورة السهاء والأرض، فثلاث مائة وستون درجة، كل درجة اثنان وعشرون فرسخاً ، يأتي ثمانية آلاف فرسخ في الدورة ، أَعنى دورة السماء والأرض . أُمَّـــا التردُّد على أَقاليم الأَرض ٱلْمعمورة ، فذلك أَربعة وعشرون ﴿ أَلْفَ ۚ اللَّهِ فَرَسَخٍ . و ٱلْمرحلتان أَربعة برود . و ٱلْبريد أَربعة فراسخ . و ٱلْفرسخ ثلاثة أَميال . وٱلْميل أَربعة آلاف ذراع . والذراع أربع وعشرون إصبعاً . والإصبع ستّ شعيرات. والشعيرة ستّ شعرات من ذيل بغل. وذكرت جميم ذلك في ألقصيدة ألْعينيَّة وغيرها. وقال الأُوائل: ٱلبريد من ٱلْفراسخ أربعة، وٱلْفرسخ ثلاثة أَميال صعوداً. وأما الذي يحتاج الىذكره الناس للسفر وألفعل عليه ، فقد شرحناه بالتدقيق وبالقياسات والمجاري. [وقد ذكرناه في هذا ٱلْكتاب](١) ليفهم المتأمِّل فيه [كيفيَّة دورة الأرض:شمالها وجنوبها وشرقها وغربها ، فينبِّه ذهنه فيها] (١) ، ويقول : ﴿ رَأَبْنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا باطلاً ، سُنِحاً نَك ، فَقِنا عَذابَ النار ﴾ .

⁽١) زيادة من ب، ظ



[واعلم أيها الطالب أن كل أحد صانع" في برَّه خابر به: أهل الصين في الصين ، وأهل سُفالة في سُفالة ، وأهل الهند في الهند ، وأهل الحجاز في الحجاز ، وأهل الشام في الشام ، واكن البحر ليس هو بحر أحـد من هؤلاء الطوائف، بل إذا غيَّبْتَ ٱلْبرور عن نظرك، فهاعندك إلا معرفتك في النجوم والهداية بها ، سواء إن كنت في بحر بلدك أو بلد غيرك. فجميع النجوم المسمَّيَات، ألف وخمس وعشرون نجماً ، وقيل : ثمانية وعشرون سوى السُّنْبُلَّة ، وقد تنكّر عليَّ منها بعض ، فلم أر في تردُّدي في ٱلْعرب وٱلْعجم مَنْ يفيدني في زماني فيها . وأما معرفة ألبحر وجزره، ففي الآفاق من هو أخبر مني موجود . وأما في رؤيا النجوم والهداية بها، فها رأيته في هذا الزمان ولا في أهل الرصد من المعالمة ، ومحــال أَن 'يتَصَوَّرَ ذلك في شخص، إلا إذا كان اهتدى بتصانيفي في أول عمره ، وزاد في التجـارب بنفسه ، وساعده الله بطول ألعمر . فذاك الذي يدرك إدراكي في مدة عمره إن لم يشتغل بشغل غيره (٢٠).

⁽١) صانع بمعنى حاذق .

⁽٢) زيادة من: ب، ظ.



واعلم أن المعالمة على ثلاثة أصناف : فمنهم معلم يروح ويجيء مرة سالمًا ، ومرة غير سالم، يحسن جواباً [ويخطيء جواباً]^١٠. فذاك هو دون المعالمة ، الصنف الثاني هو المعلم المشهور | بين الناس (١١) بالمعرفة السنيَّة والحوصلة، حاذق ماهر في مكان يسافر إليه قد جرَّبه ، ولم يكن مشهوراً بعد موته. والصنف الشالت المعلِّم الذي لا فوقه صنف من صنوف المعالمة الخـــابرين، وهو مشهور يأخذ الدلالة السنية وألْحوصلة ألْكثيرة(٢) ، لم يخفَ عليه شيء من مشكلات ألبحر ، ويصنِّف تصانيف ، ينتفع بها في حياته، وينتفع بها الناس بعد" ماته، يشكره الصديق و ألْعارف ، ويذَّمُّهُ ٱلْحسود وٱلْمخالف، يسرق من تصانيفه حسّادُه، ويعترضون عليه إعتراضاً لم يقدروا أن يكملوا مااعترضوا فيه . فمثلهم مثل السارق يضرب على أطراف قوم ، فإذا التفتوا إليه هرب وانهزم وانكسر.

⁽١) زيادة من : ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ : الكيرة

⁽٣) ت: في . البديل من ب ، ظ .

^{- 144 -}



[واللسان مباح للجاهلين. فيا أهل ألعلم ، إذا نِلْتُمْ لذَّة ألْعلم وألْعمل به ، ما يكفيكم أَن تُر يُبوا ألجاهلين الحاسدين الْقاصرين عن مراتبكم ، أَن تكونوا مغبونين في ألعلم وآلعمل وفي فيض اللسان أيضاً ، فلا يتَّفق ذلك . فدعوا لهم صفق اللسان فما يضر كم ذلك في حياتكم ولا في موتكم ، بل يزيدكم أُجراً وشرفاً ، فالناس ما يحسدون إلاً ذوي ألفضل](۱) كما قال الشاعر شعراً :

إن يحسدوني فـــإني غير لائمهم

قبلي من الناس أهل الفضل قد تُحسِدُوا

فقد عرفناك أيها الطالب بكثير من علم هذا الفن. وأمساً الجزر [الصحبار المشهورات المعمورات] فنذكرها في هذه الفائدة، [وهي الفائدة العاشرة] (١).

(١) زيادة من ، ظ.



الفائدة العاشرة المعمودات] [المجودات] [المجودات] [جزيرة بر العرب]

آلجزيرة الأولى جزيرة برّ آلعرب. في مبتدأ خلق الدنيا، وهي كانت جزيرة منقطعة في آلبحر إلى طوفان نوح عليه السلام. والتحمت بعد الطوفان، وصار مغاربها والشمال عالقة (۱) بالديار آلمصرية وعراق ألعرب. فني عصرنا هذا ، ليست بجزيرة ، بل للحبشة منها طريق في آلبر ، والدنيا قطعة واحدة.

وقيل إنها ثلاثة أجزاء " طوليًات غير العروض : وهي تهامة ونجد ، وبينهما الحجاز حاجز ، وهو جبل كبير الآكام . فمنه مكة المشرقة وجبالها وما يليها ، وفيه شماريخ تندئل على الساحل

- ۲۸۹ ق ۲ ج۱ – م ۱۹

⁽١) ت : مخالفة . والنصويب من ب، ظ .

⁽٢) ت: فالصين . ب ، ظ: والصين .

⁽٣) ب ، ظ : خمسة اجزاء.

التهاميّ كَيَاْمَلُمْ ورضوى وجبل صبح. وكل ذلك شماريخ [(ا) من الحجاز تتدلّى على الساحل ، ومنها بمن [وشام](ا) ، ومنها مشارق ، ومنها مغارب .

ويسمَّى تهامَةً كلُّ مكانِ هابطِ ، ويسمَّى غوراً أَيضاً . وأحسن ماسمعت في هذا المعنى، حكاية لعبد الملك بن مروان، أَنه أُخرج جاريته أَن في السوق ، ونادى مناديه بدمشق الشام ، أَنَّ من قال بيتاً ثانياً من الشعر لهذا البيت ، فهذه الجارية له حلال ، وهو قوله شعراً :

بكى" كلُّ ذي شَجْوٍ تَهَام وشجوه

بنجدٍ فأنَّى يلتقي الشَّجَوانِ

فقال في ذلك ألعرب أقوالاً كثيرة هم وألعلماء ، فلم يرتضها عبد ألملك ، حتى قال جرير :

- YA. -

⁽ ١) زيادة من *ب ، ظ* .

⁽٢) ب، ظ: جارية.

⁽٣) ت: بلي . التصويب ب ، ظ .

⁽ ٤) ت : الشجمان . البديل من ب ، ظ .



يغور الذي في نجدٍ ، أوْينجد الذي

بِغُورِ تِهَامَاتٍ فيلتقيانِ (١)

فقال عبد آلملك: نُحذِ الجارية ، لابارك الله لك فيها . وقال (٢) والله إن آلبيت ليقع على آلبيت كما يقع آلحافر على آلحافر فالمراد كل (٣) مكان عال يسمًى نجدا ، وكل مكان هابط يسمًى غوراً وتهامة ، وقيل إن آلحجاز هو جبل حاجز ، تند من شائي آلمدينة ، على مشارق رضوى ، إلى أن يتعدّى حدود الطائف ، [وهو] (١) حاجز بين التهائم والنجود . فما كان على مشارقه فهو نجد ، وما كان على مغاربه فهو تهامة . فلذلك سُمِّي النبي صلى الله عليه وسلم ، النبي التهامي ألمحمِّي ، وما شمِّي نجديًا ولا حجازيًا ، ومكة من حساب التهامي ألحجاز . وآلمدينة شاميَّة حجازيَّة نجديَّة لاتهاميَّة . وقيل خيبر وآلعلا شامِيًّات ، ورضوى وجبل صبح وأحد وآلعِدُ وقيل خيبر وآلعلا شامِيًّات ، ورضوى وجبل صبح وأحد وآلعِدُ

⁽١) البيت في ديوان جرير ٨٨٥ وفيه : يغور الذي في الشام .

⁽٢) ت: فقال . والتصويب من ب ، ظ ·

⁽٣) جميع النسخ: بكل.

⁽ ٤) زيادة من ب ، ظ .



وُغَبَّةُ يَلَمْلُمُ وَٱلْواديان شماريخ من آلحجاز، وآلكلُ حجاز واغلات في التهائم .

فجزيرة ألعرب من السويس إلى باب ألمندم إلى رأس ألحد إلى عبادان ، ثم تلتحمُ من هناك من بطائح ألعراق إلى تبوك ألا . فقيل يمر على الإنسان أكثر ألا من ثلاثة أيام ، ثم يورد أله السائح على الأرض ، فيكون هناك التحامُ الجزيرة بعدطوفات نوح عليه السلام . وتصورت الطائف ، وسمّيت بذلك لأن الطوفان طاف بها من الشام للحجاز . وذهب الطوفان بهذا الدليل بالريح الشال .

[جزيرة ٱلْقُمْر]

أَلْجزيرة الثانية بعدها في أَلْكبر جزيرة أَلْقُمْر . وهي الآن جزيرة واختلف الرواة في طولها وعرضها ، لأنَّها نُجَنِّبة عن عمارة الدنيا وعن الأقاليم ألمسكونة في الدنيا . فلذلك وقع فيما الإشتباه .

⁽١) ب ، ظ ، ثم يلتحم ومن هناك بطائع العراق الى تبوك .

ت : ثم يلتـــ (غير معجمة) ومن هناك بجر من بطائع العراق الى تبوك.

⁽٢) ت، ب، ظ: ير الانسان على اكثر.



وقد ذكروا(۱) في آلكتب آلكبار أنها أعظم جزائر الأرض المعمورة ، وطولها قريب عشرين درجة ، وبينها وبين بر سُفَالة وجزره جزائر(۱) وشعبان ، ومع كل ذلك لايمنع آلمسافر أن يجوز بينها .

وجزيرة ألقمر منسوبة لفام (٣) بن عام بن سام بن نوح عليه السلام . وعلى جنوبها بحر أوقيانوس بن بلفظ أليونان ، وهو ألبحر ألمحيط بالدنيا بلفظ ألعرب ، وهو مبتدأ الظلمات ألجنوبية على جنوبي هذه الجزيرة .

[جزيرة شُمُطْرَى]

أَلْجَزِيرَةَ الثَّالِثَةَ جَزِيرَةَ شُمُطْرَى . وهي [الجَزِيرة](٥) التي يمرُّ بها خط الاستواء . قالمن لاعلم له يمر على شماليِّها ، وقلنا على جنوبيِّها ،

⁽١) جميع النسخ: ذكروهـا .

⁽٢) ت : جزر خواب . والبديل من ب ، ظ .

⁽٣) ب: لقامران.

⁽ ٤) ب : دقمانوس .

^(•) زیادة من ب ، ظ .



والمراد بفراقد خمس أصابع عند اعتدالهما(۱) من المشارق، وعند استقلال السُّنْبُلَةِ فوق الرأس. [وهناك] (۲) تساوي القطبين، وليس هما نجمين، بل هما مكانان حائلان بين المشرق والمغرب. وهي (۲) منزل الحتش سلطان الحتشة (۱) بأسرها، ويحالف (۱) بعض السلاطين، بل هو أكبرهم.

واختلفوا في اسم سَرَ نُد ْيب ، فقيل هو اسم لجزيرة سيلان ، وقيل شُمُطرى، وأما الْحقيقة فخط الاستواء هو وادي أَسَرَ نَد ْيب . وقيل شُمُطرى، وأما الْحقيقة فخط الاستواء هو وادي أَسَرَ نَد ْيب . ويسمَّى أيضاً سر نديد ، بالدالين وبالدال والْياء] (٢) فعلى الحالين إنّه فراقد أربع وخمس (٧) . فإن نسبت وادي (١) سر نديب لهذه

⁽ ١) يريد بفراقد الفرقدين . ولذلك قال : عند اعتدالها .

 ⁽ ۲) زیادة من ب ، ظ .

⁽٣) في الأصول : وهو .

⁽ ٤) ظ : منزل الحطي سلطان الحبشي . ب : منزل الحينسلطان الحبشة.

ت: وهي منزل الحبش سلطان الحبشة . الصواب: Atchin · Atjeh

⁽ ٥) ت : مخالف . ب ، ظ : مخالف عليه .

⁽٦) ب، ظ: الوادي وادي.

^{· (} ٧) ب : فراقد خمس .



الجزيرة صح ، لأَن ٱلْعروض تُوَخذُ من ٱلْقطب، لا تؤخذ من نجم الْحْدَى ، الذي هو السُّمَيَّا ، وبالعجمية أأجاه . ولو كان (١) ألقطب لايراه الناظرون ، فالعروض تؤخذ منه ، يدلُّ عليه كوكب أُبديُّ الظهور من ٱلْكواكب الشمالية، كالميخ والجاه وٱلْفراقد. إذا قستَ النجم في غاية ارتفاعه ، وقستَهُ في غاية هبوطه ، عرفتَ [أن]٢٠ المحور بينهما ، وهو كذا وكذا درجة من سطح^(٣) الأفق في قياس الأسطرلاب. وخيط خط الاستواء شرقاً وغرباً يقاطعه خيط منتصف النهار حتى تصير الأرض أرباعاً . فخيط منتصف النهار طرفاه الظامات، وخيط خط الاستواء مشارقه على جزائر الشبل (١٠)، ومغاربه على ألْجزائر آلخالدات. وألْمدار يقاطع الْخيطين على وادي سَرَ 'نديب ، وأكثر الأرض المعمورة في الربعين الشاليين ، وأكثر

⁽١) يستعمل المؤلف (لو) بدل (إن) الشرطية .

⁽ ٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ: سعط.

⁽ ٤) ب ، ظ: الشلي .



أَلْجِنُو بِيينِ مَعْمُورَ بِالمَاءُ عَنِ الأَبْصَارِ إِلاَّ وَخَارِيسِ الأَرضُ^(۱) كَالْحِبْشَةُ وَبِعْضَ مِن برَّ السِّيَامُ^(۲) فَإِنَّهَا وَاغَلَةً فَيْهِ .

و شُمُطْرى لها عدة سلاطبن كفرة . وهي معدن الأفيال أأبيض و ألكافور والزّباد ألخالص ألمبتاع بوزن الذهب . وجميع حكامها كفرة ، وشماليها عليه ألفراقد ثمان إلاّ ربعاً ، وعلى جنوبيّها ألفراقد أربع ضيقة .

[جزيرة جاوه]

أَلْجِزيرة الرابعة ، وهي جاوه ، على جنوبيِّ خط^(١) الاستواء ، وهي في الإقليم الأول الجنوبي ، أُولها من الشهال ألفراقد ، عند اعتدالهما^(٠) من أَلْمشارق واستقلال السنبلة ، ثلاث أَصابع نفيسة

⁽¹⁾ ت: الابصار ليس الارض. ب، ظ: الا نطارس الارض.

⁽٢) ب: من الشام .

⁽٣) ب ، ظ: بسس الزباد الخاص.

⁽٤) ب: خط.

⁽٥) يويد بالفراقد الفرقدين .



عند ألْعرب، وعند ألْهنودغير ذلك

وهي أقل في الكربر [من]() جزيرة نشمُطْرى، يسكنها الكفرة والإسلام. وسلاطينها كفرة. وهي معدن اللبان [الجاوي](). وجزر الصندل على جنوبيها للمشارق. وكذلك جزر العقاقير.

الجزيرة الخامسة تسمى ٱلغُوْرَ ، معدن الحديد ٱلغُوري والسيوف الصافية ٱلفاطعة لجميع الحديد [واسمها بالجاوي لِكِيْوُوْ](١) .

وسلطانها كافر نُحَرِّبُ^(۲) لسلاطين الصين مع قوتهم واستعدادهم. وأهلها ذوو بأس شديد ، ماعليهم في الشجاعة مزيد ، ولا يعدون رجلاً منهم برجل إلاَّ بجاعة من غيرهم .

[جزيرة سيلات

الجزيرة السادسة، [وهي](١)سيلان، على شماليٌّ خط الاستواء،

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽١) محرب: أي مغاضب معاد .



وعلى جنوبي برِّ الشُّولِيان (۱) ، آخر برِّ الهند من الجنوب والمشارق ولها عدة سلاطين كفرة . وهي جزيرة قريبة الاستدارة ، يدورها الماشي في ألبر برجله مسيرة عشرة أيام أو أقل أكثر . وبينها وبرِّ قائل ، معدن لؤلؤ ، يعمر في بعض السنين و يخرب في بعض [السنين المُحرب في بعض السنين المحرب في بعض السنين المحرب في المحرب في السنين المحرب في المحرب في السنين المحرب في المحرب ف

وهي معدن الأفيال وآلةرفة وألياقوت النفيس. ولم يزل على هذه الجزيرة برق يهتدي به المسافرون، يقوم على طرف واحد، ليس هو برقاً ينقدح من السحاب كسائر ألبروق، بل هو برق خلب من غير سحاب. وقيل إن [قبر] آدم عليه السلام بتلك الجزيرة. ولم يصح قبر نبي بعينه سوى قبر نبينا صلى الله عايه وسلم [في المدينة الشريفة] (٢).

وعلى جنوبيِّ تلك الجزيرة على مسيرة أربعة أيام في آلبحر أو أقل أَو أكثر جزر الذهب، وتُسمَّى بالعجميَّة تيرمُ^(٣). وقيل كان

⁽١) ب، ظ: الصوليان.

⁽ ٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽ ٣) ت : غير معجمة . ب ، ظ : تيرم توري .

⁻ AP7 -



فيها إكسير في قديم الزمان، ولم يكن [فيها شيء] (١) منه في عصرنا هذا . وسيلان جزيرة (٢) كبيرة . وقيل إن جزر الذهب يضربهن ألموج بغير ساحل، وليس هن بالعوالي بهن ألمسافر من الذيب الجنوبيات إلى شُمُطُرى، ويراهن الساقطون من بر الشوليان ، والساقط من بنجالة ، إلى الذيب ، وهن بخط الاستواء بالسواء ، لأنها من حدود فراقد خمس إلى فراقد أربع .

[جزيرة زنجبار

الجزيرة السابعة ، وهي زنجبار ، ممتدة على أَرض الزنج ، ، ، وهي زنجبار ، ممتدة على أَرض الزنج عليها [وهي] ذات أَشجار ، وأَنهار وفيها أَربعون خطبة ، يحكم عليها سلاطين الإسلام . وفي برّ ٱلْمُلِّ ٱلْفوقاني كفرة .

وهي جزيرة وخيمة . وقالوا(١٠) في تواريخهم : جزيرتان

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت : جزر .

⁽٣) ب ، ظ : ساحل و كبرهن بالعوالي .

⁽٤) ب ، ظ: الصوليان .

⁽٥) ب ، ظ: بر الزنج.

⁽٦) ب ، ظ : وقالوا الاوائل.



وخيمتان، إحداهما بأقصى الجنوب، وهي هذه آلجزيرة، والأخرى بأقصى الشمال، وهي ألبحرين المسماة بأوال أن مخصوصاً عند نزول الشمس ببرج ألميزان، يبتدىء فيها آلحمى وآلوعك عند الشمس الترنج ألميزان، وقال فيها الشاعر، في جزيرة آلبحرين:

وإذا تَرَيَّع ُ مَن أُوال ُ قيظها ودنا الشتا فيها فبئس ٱلمنزلُ [جزيرة ٱلبحرين]

الجزيرة الثامنة، وهي ألبحرين آلمتقدم ذكرها، وتسمى أوال، وفيها ثلاث مائة [وستون] (١) قرية، وفيها آلهاء الحالي من جملة نواحيها (١). وأعجب مافيها مكان يقال له آلقصاصير.

يغوص الإنسان في البحر ألماليج [بالقِرْبة](١) ويملؤها من ألماء

⁽١) ت: بوابل . التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: التوعك.

⁽٣) ت : عند اصفر الترنج . ب ، ظ : عند اصفرار الارباح والترنج .

⁽٤) ت : فان تريع . البديل من ب، ظ . تريسع من الرايع ، وهي الزيادة .

⁽٥) ت ، ب ، ظ : أوبل .

⁽٦) زيادة من ب ، ظ .

⁽٧) ب ، ظ جوانبها .



الحالي (۱) ، وهو غرقان في آلهاء آلهالح (۲) . قوله تعالى ﴿هذا عذب فرات سائغ شرابه ، وهذا ملح أجاج ﴾ لأنه مختلط ، ألهالحمن فوق والحالي من تحت . وهو على ثلاث قامات رجال طوال (۱) ، أو ثلاثة أبواع آلهالح والحالي من تحت ، وحولها معادن اللؤلؤ وعدة جزر كلها فيها اللؤلؤ . تأوي إليها مراكب كثيرة نحو ألف مركب.

وفيها جملة قبائل من العرب وجملة تجًار . وفيها كثير من النخيل المشمرات (۱) اللواتي تُضرَب بها الأوصاف والأمشال ، وفيها الخيل والإبل وألبقر والأغنام . وفيها عيون جارية . وفيها رمان وتين وزيتون وترنج (۱) وليم . وهي في غاية ألعارة . وهي في تاريخ الكتاب ، لأجود بن زامل بن حسين (۱) العامري ، أعطاه إياها (۷)

⁽١) الماء الحالى: أي العذب.

⁽٢) في ت : الحالي . والتصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت وحال طول . ب ، ظ : رجل طويل .

⁽٤) ت : الثمرات . التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ: اتونع.

⁽٦) ب ، ظ: حصن .

⁽٧) ب، ظ: اعطاه لها.



هي وألقطيف السلطان سرغل بن نور شاه (۱) [على] (۱) أن يقوم بنصرته على إخوته ، ويملّحه جزيرة هرموز (۱) المتقدم ذكرها . وكتب بها عليه حجة (۱) ، واستثنى بعض بساتينها . ففعل له ذلك . وقام بنصره ، وملّحه هرموز (۱) وأخذ القطيف والبحرين في عام عانين وثمان مائة . وقد أخذ ولده ،سيف بن زامل ، عمان من نبهان (۱) بالسيف على سليان بن [سليان بن] (۱) نبهان في علم ثلاث وتسعين وثمان مائة ، وولّى عليها إماماً من الإباضية يدفع له محاصيلها وقد نصره أهلها ، وقاموا (۱) بنصره ، فهدم جميع حصونها ، وأمّر عليهم عمر بن الخطاب الإباضي .

⁽١) ت : سرة السلطان سر على بن تووشاه . التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) زيادة يقتضيها السياق وصحة الكلام .

⁽٣) ب ، ظ : جرون هرموز .

⁽٤) ب، ظ: حجج.

⁽٥) ب، ظ: وملكه جرون.

⁽٦) ت: عمار بن نبهان ب، ظ: عمان من نبهان .

⁽٧) زيادة من ب ، ظ .

⁽٨) ظ: وقالوا.



[جزيرة بني جاوان]

الجزيرة التاسعة ، وهي جزيرة بني جاوات (۱۱) ، تعرف بجزيرة بُر ثُخت و القسَم ، لأَن القسَم (۲) اسم محلة في دأس الجزيرة من المشارق والشهال مما يلي هراميز . وهي مُفْتَرَ ج (۲) سلاطين هراميز . وهي مُفْتَرَ ج (۲) سلاطين هراميز . وبر ثُخت متوسِّطة في الجزيرة ، محلة فيها النخيل والزرع والدواب، وفيها قريب خمس مانة حائك يحوكون الثياب الحرير ، ورأسها من المعادب ، المعاني على يسكنها العرب والعجم . وفيها خلق كثير ، وفيها مراكب وزروع وبلدان بجميع دورتها . وهي جزيرة معترضة على البياقان في لشاتان (۱۰) . وإنّ سواحل فارس فيها الفواكه وألكروم و البطيخ و الخضر من جميع الأجناس .

- 7.7 -

⁽١) ب، ظ: ابن جاوان.

⁽ ٢) ت : القسر . التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: معترح. التصويب من ، ب ظ.

⁽ ٤) ب، ظ: الميّان.

⁽ ٥) ت: اللشتانان. البديل من ب، ظ.



[جزيرة سُقُطُرى]

الجزيرة ألعاشرة ، وهي سُقُطُرى ، جزيرة عامرة قريبة التدوير ، أصغر من الجزائر (۱) المتقدم ذكرها . طولها وعرضها خمسون (۲) فرسخا ، بل أزيد ، وفيها الماء من كل مكان. وهي على مشارق بر السومال . يسكنها أهماج النصارى . وقيل إنهم بقية أليونان . ذكرها عمرو بن أيوب بن شهن شاه ، مصنّف كتاب تقويم ألبلدان .

وفيها خلق كثير نحو عشرين ألف آدمي . وقد ملكها من قديم الزمان خلق كثير ، فلم تتم إلا ً لأهلها ، ومَلَكَها من عصرنا هذا محمد بن على بن عمرو بن عفرار ، و بنو عبد النبي السلماني (١) الحميري ، وكلاهما من مشائح ألمهرة . و بنوا فيها حصاراً (١) وحكموا على بعض أهلها وسخر وهم ، يأخذ و ن من الرجل مَنَ سمني ، ومن ألمرأة شملة من نسج بلدهم ما (٥) .

⁽١) ت : الحل اثر . التصويب من ب ، ظ ،

⁽٢) ب ، ظ : قريب خمسين .

⁽٣) ب ، ظ: السلماني .

⁽٤) الحصار : بمعنى القلعة التي يُتبَحَصّن فيها حين الحصار .

⁽٥) زيادة من ب، ط.



وكان قد ملكها في زمان آلعبابسة (۱) رجل من ألعجم ، فاحتال عليه أهلها و [على] (۱) أصحابه ، وأسكروهم ، وقتلوهم الجميع . وقد قتلوا أحمد بن [محمد بن] المعنوار الذي تولى عليهم بعد موت أبيه . فجاء أعمامه وقبيلته وأخذوا بثأره [وسخروهم] (۱) وولوا عليهم ابن عبد النبي السلماني الحميري .

[فمن ذلك] (٣) قالوا : إنها شؤم على من ملكها . وهم قوم وَطِيُّو الجانب، اذا دخل عليهم ٱلْغريب يكرمونه الله والزاد، ويعرضون بناتهم ونساءهم عليه . وحاكمة عليهم امرأة ، وأما تزويجهم فَبِيَدِقسس (٢) النصارى الذين يسكنون الكنائس ويقيمون بها بجشورة (٧) تلك الامرأة . وانقرض (٨) ملكها في عصرنا

ق ۲ ج ۱ – م ۲۰

- 4.0 -

⁽١) ب، ظ: العباسة.

⁽ ٢) زيادة يقتضيها السياق وصحة الكلام .

⁽٣) زيادة من ب، ظ

⁽ ٤) ب ، ظ : يعوضون .

⁽ه) ب، ظ: ثيابهم.

⁽٦) ت: بتفسير ، ظ: فبيد قسيس .

⁽ v) ت : بشور . البديل من ب ، ظ .

⁽ ٨) ب ، ظ ، فانقضى .



[وضعف] (۱) . وما ملكم اللهرةُ إلا لأنَّهم (۲) يريدونها لعاقبة أمرهم ، يحتمون (۲) فيها عند خوفهم وضعفهم من سلاطين حضرموت وغيرهم . وكان محمد بن على بن عمرو قد استشارني فيها سنين ، فلم أطعه في ذلك فلما تولى على المهرة صرف ألهال ومَلكمها .

فاتما مات وأقامت بها قبيلته ، محشوا [فيها] السنين ، وتعاون ملوك أهل الشحر المُخَرَّجين منها مدة ثلاثين سنة] الفعاونهم أن أخوالهم المهرة على الشحر وأخذوها ، وتوتى عليهم سعد ابن مبادك بن فارس بعد أن أن السحر إلى بلدهم حضرموت ، وكان فجاعوا وأخرجوهم من حصار الشحر إلى بلدهم حضرموت ، وكان عليها حينئذ بدر بن محمد الكثيري ، فخرجوا ، وأجاروه ومن عنده في عام أربعة و تسعين وثمان مائة .

⁽١) زيادة من ١ ، ظ .

⁽٢) ت: لما سلكوه المهرة فانهم . التصويب من ب ، ظ .

⁽٣ (ب ، ظ : يجتمعون .

⁽٤) في الاصــل: فما اوتوهم ، وهو تصحيف ، فعاونهم . والتصويب من ب، ظ.



وفي هذا التاريخ جزيرة سُقُطرى للمهرة مشتركين فيها بنو سليمان وبنو عفراد . وهم بطن من بطون ٱلْمهرة بني زياد.

هذه ألْجزر ألْكبار ألمعمورات. وأما ألْعهارة (۱) الزائدة (۲) في الجزائر المُحَضَّرة (۱) في خمس جزر ، وهي ألبحرين وهُرْمُوو والأندلس وألْغُور وسيلان ، بل إن هر وز وجرون أكثرهم عمارة ، وأكثرهم معالمة (۱) لأنها فرضة ألعراقين ، والأندلس لأنها بين [بر الا المعاربة و للد الله الإفرنج الجنوبية الذين نسبت بين [بر الاعفران ألجنوبية . أما الشراكسة وألقلائدة (۱) فعنهم جزيرة الزعفران ألجنوبية . أما الشراكسة وألقلائدة (۱) فعنهم بعيدون . وألبحرين وسيلان وألغُور . [تقدَّم شرح عمارتها فعنهم بعيدون . وألبحرين وسيلان وألغُور . [تقدَّم شرح عمارتها

⁽١) ت: العاموة . التصويب من ب ، ط .

⁽٢) في الاصل: العائدة. والتصويب من ب، ظ.

⁽٣) في الاصول : المختصرة .

 ⁽٤) ب، ظ: جرون بو هرموز.

⁽٥) ب ، ظ: معاملة .

⁽ ٦) زيادة لايضاح المعنى .

⁽٧) في الاصل: والعائدة . والتصويب من ب، ظ.



وأما الجزر اللواتي في طرف الدنيا ، مثل جزر الردميانية]^(۱) وجزر تحت الريح التي لا تصح عنها الأخبار ، ولا يصح [لها] طول ولاعرض ، فما حاجة لذكرها . فهذا ألقدر [كاف]^(۱) في [ذكر]^(۱) الجزر^(۲) .

(١) زيادة من ب، ظ .

⁽٢) تلي فصيدة : اذا لاح بالفجر الغراب ... وقد نقلت الى آخر الفائدة الحادية عشرة .



آلفائدة آلحادية عشرة [مواسم السفو]

اعلم أيها الطالب أنّا شرحنًا هذا ألْعلم ألْمحتاج إليه ، ولم نترك منه إلا [ما لاعليه عمدة ، فيجب أن نذكر مواسم السفر التي لا يستوي السفر إلا بها ، لأنّ فوات آلموسم]() وتقديمه وتأخيره داع إلى ما لاخير فيه .

[الخروج من بر العرب]

فأولاً نبدأ في النحروج من برّ العرب ، أعني اليمن [وجدة] (۱) وما يليها مثل باب المندب وبرّ الزيالع والتهائم ، وما يتعلق بها في أيام مبتدأ الشال أن . وكلهم معلقون بعضهم أن ببعض ، وكلهم موسمهم في الأصل في البحر الكبير واحد ، يخرجون في أول ريح

⁽۱) زیادة من ب ، ظ

⁽ ۲) زیادة من ب

⁽٣) ب، ظ: المندم

⁽٤) ب، ظ: الساك

^(•) ب ، ظ : يتعلقون في ببعضهم

الدَّبور وفي آخره. فأو له مائة وسبعون في تلك الأماكن، وهي (أ) أو لل الحايات ألْخالصة إلى هراميز و قُلْمَات وأطرافها. وقد يخالف عليهم الريح في بعض الأحيان، وعندهم نفس في ألموسم لمن يجاري ألْبر طرموز. وأما ألهند فلا. وأما الذي يخرج في أول ألمانتين ببر (٢) قلمات وهراميز، فهو يلج (٣) خصوصاً في ألعيكار (١) عند ألعدة المخفيفة، ولاخير فيا بعد ذلك.

وأما خير النحروج من باب المندب وما يليه مثل الحديدة وعدن، فني أول مائة و ثمانين النيروز. وأماصاحب مِليْبَار وكُنْكُن، إذا خرج معهم، فيغلق عليه بحرله الهند، وكثرت أمطاره، وصلبت أرياحه، وغلقت (١) خيرانه وأما الجوزراتي، فيلحق أن يخرج بحاية القران من اليهن [وبخرج] (١) في مائة وخمسين لقلة أمطارها،

⁽١) ب ، ظ : وفي

⁽٢) ب ، ط : لبر

⁽٣) ب ، ظ : ناج

⁽٤) ظ: العبكار

⁽٥) ب ، ط: المندم.

⁽٦) ب ، ظ : بو .

⁽٧) ت: علقت ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٨) زيادة من ب، ظ.



يفلت فلتات ، يحصل له الشمال في آليمن ، فيخرج بها من ألخليج ألبر بري إلى الشحر وفرتك ونواحيها ، ولوحصلت له شمال يومين أو ثلاثاً في مائة وعشرين إلى الشحر، و َلَجَ إلى ألهند، والذي يتوه في بر آلعرب من ألمخا ورتباً الما يتوه إلا في الشحر لأنها بارزة عن عسر (٢) الأزيب وطارفة للكوس، يولج ألهند قبل غلق ألبحر ألهندي ، إذا خرج منها في مائة وعشر من النيروز وما قاربه الله .

فهذه مواسم أول ريح الكوس، ويسمى أولها غلق الموسم، وآخرها تسميه المعالمة مفتاح البحر^(١) أوّل الموسم. فافهم أيها المعلم هذه الإشارات بحسب العبارة المختصرة.

وأما آخر الحكوس من اليمن وعدن، فإذا خرج، فني مائتين وثمانين إلى حدود ثلاثمائة، ولا خير فيا بعدها، لكثرة الزحون

⁽١) ت: الجاور به ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٢) في ت: بارزة عن محسر ، ظ: باردة عن عسر، التصويب من ب.

⁽٣) ب ، ظ : وربما قارب ذلك .

⁽٤) ب ، ظ: المفتاح.



على أَرض الأَحقاف [جانب الشحر](١) . وأَمَا فرتك فهي منية آلغادي والجايي ('')،ولوعبرتمنها في ثلاثما ئة وعشرين ٱلْنيروز ('')، فأنت والج لهراميز وقَلْهَات والهند اذا غزَّرْتَ في ٱلْباحة من الزحون. وظفار ، جميع أرياحها من ألعام إلى ألْعام ، كوس ، إلا أربعين يوماً: من عشرين ألْنيروز إلى ستين [ٱلْنيروز. ويمكن أن يضرب أيضـاً فيها بعضُ إلا حايات ٱلْكوس، لأنها معدن ٱلكوس. وقيل إن فرتك حليف بين أهل كثير وأهل ظفار وبين باديجانه وسلاطين الشحر من مائة في ألنيروز: من سقط عنه للمغارب عسرت عليه ظفار، ومن سقط عنه المشارق صعب عليــه الشحر ، فأفهم هذه الأمثال المختصرة المفيدة .

وأعلم أنّ الهندي إذا توّه من الأزيب في الشحر أَو في فرتك ، وكان طالباً الهند أو هراميز أو قلهات أو السند ، كانت تتويهته

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت : عثرت ، التصويب من ب ،ظ .



أربعة أشهر فقط . وأما الذي يتوه في اليمن فيمكث سنة كاملة إذا أراد الهند، وإن كان هرموزيا يمكث في اليمن سبعة أشهر .

والتتويه على ضربين: ضرب فيه شتوي في زمان الأزيب، وهو يليق بالمراكب الكبار في جحف"، والمراكب الصغار في مران، وتتويه الغلق في أيام الرطب، فذلك يليق بالحديدة وكمران وعدن. فاعرف بنادر الأزيب من بنادر الكوس، لأن العمدة على الله تعالى وعليك أيها المعلم، لأنك صاحب الدرك وهذه الأمور متعلقة بذمة المعلم. وقد تسافر المراكب في السنة مرتين من ظفار إلى الهند. ومن قلهات ومسكت يمكن أن يسافر مرتين وثلاثاً وأربعاً وخمس مرات لجوزرات، أذا لم يمكث "في البنادر، ولم يتغلق" البحر من العام إلى [العام] من قلهات [و] مسقط إلى جوزرات على العيكار المعتدات، إذا كان فيه معلم جيد، لأن

⁽١) ت: ححف ، التصويب من ب ، ظ

⁽٢) ت: يكن ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ت: يتعلق ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: الى ، التصويب من ب ، ظ.

^{- 717 -}



الأصل عليه تجويد النتخات، لا يعترض عندها إلا ما نتخ داخلاً "، وأما الطرح والاعتراضة فما يقدر عليها ، يصادف صلابة ريح الدبور عند النتخة . فمن ذلك ترك العُقالُ فيه السفر والمقامرة في ثلاثة أشهر، تسعين يوماً . وقلنا في الحاوية شعراً :

فهذه التسعون فيها الغَلْقا^(۲) حقيق من جاز بها أن يشقى من مضض^(۳) الوحشة والتندم وكثرة الوسواس والتاً لم فلاخير بعد الذي ذكرناه، والذي يسافر تواهي من بر الأطواح إلى مليبار، فآخر موسمه مائة وأر بعون. ولكن آخر موسم الأطواح مائة وخسون، وجوزرات آخر موسمها من الأطواح مائة وستون، والسند آخر موسمها مائة وسبعون، ولاخير مائة وستون، والسند آخر موسمها مائة وسبعون، ولاخير فيا بعدها. وأما قبل ذلك، فنقمة (۱) من الله، وهو من أول (۱) أرياح الصبا، وآخر الديماني كله مباح لك أن تعبر من برأ

⁽١) ت : ما تيخا داخلا ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ت : علق ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: مضمص ، في ب ، ظ: مصص .

⁽٤) ب ، ظ: فنعمة .

⁽٥) ت: اوله ، التصويب من ب ، ظ.



الأطواح وهراميز. وأما اليمن فما يستوي المعبر منه في مبتدأ الصبا وآخر أرياح الدبور. وأولها تعبر فيه جملة مراكب من أقمر للزنج والريم وهراميز والهند أن ومن جاوه لملعقة وشمطرى وجميع من كان سافلا في أقاليم الجنوب يتعلى به إلى أقاليم الشال.

وأما طالب باب المندب وآليهن والحجاز، فأول موسمهم من هراميز آخر الكوس وابتداء الصبا، وهو أول ثلاث مائة وأربعين النيروز. وكذلك من جوزرات. وأما الجنوبي من الهند، كمليبار وبعض من الكنكن فلا، لأنَّ عنده بقية الأمطار. وآخر الخروج من الأطواح لليمن في طريق الساحل" في ما ثتي "النيروز. وكذلك لأرض الهند من الأطواح وجوزرات ومليبار خوفاً من أن يلقاه الكوس دون مطالبه. وأما الذي يخرج من هراميز والأطواح لليمن، ويفارق آلبر، فموسمه إلى حدود غلق هراميز والأطواح لليمن، ويفارق آلبر، فموسمه إلى حدود غلق

⁽١) زمادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: السواحل.

⁽٣) ب، ظ: ثمانين.



المائة ، ولا خير فيما بعدها ، إلا أن يكون عند الضرورة . فإني سافرت في بعض السنين بعبد الرحمن بن الشيخ على الحموي من جرون في مائة وثلاثة في العشرين ، وولجت به إلى جدة ، وقد جعلت سقطرى يميناً ، ونتخت به نتخة الهندي ، فتعجَّب الناس من ذلك، وماولجت به إلا بعد مشقّة عظيمة. وأما في المراكب النادرة الخفيفة فلا بأس. وأما موسم سُقُطُري ، فمبتدأ سفر سُقُطْري من بر ٱلْعر ب صعب على الجاهل به. فمن عدن وأليمن والسومال موسمها في أول الكوس، وفي آخره من الأطواح وظفار والهند من أول موسم الصَّبا إلى آخره . وما الصعب إلا من فرتك وحيريج، لأن المسافر منها لها بريح ٱلْقلعين(١)، و لا يسافرون لها من حيريج و فرتك إلا بالشوار، لأنَّ بالاعتراضة بالكوسلا يقدرون عليها ، والإعتراضة بالأزيب عليها صعبة ، ولا يقدرون عليها إلا بالحاية الواطية . فإذا أردتها من آلشحر ، إذا غلقت الثلاث مائة وعشر [النيروز](٢) إلى عشرين

⁽١) ب ، ظ : بريىح العين .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .



النيروز وثلاثين(') وأربعين بعد الثلات مائة. وأما في الثلاث مائة وستين فيصلب الأزيب ، ولا يقدر عليها الشحري ، ويتعلى إلى حيريج في ثلاث مائة وخمسين حتى يمسكها ، ولايمسكها . وموسم حيريج قريب من ريح آلقلعين بالريح الواطى . ويتأخر بعد موسم ٱلشحري بريح الأزيب . وموسم الشحري يتأخر بعد موسم آلفرتكي والحيريجي بريح الكوس. وهو من فرتك يغلِّق ستة أشهر وينفتح ستة أشهر . فاذا صلب الأَزيب غلقت على الحيريجي والشحري إلى ثمانين النيروز ، وانفتحت من ألفترة بين الريحين بأول القران وأول الكوس، ويحصل له فلتــات من من الشحر ونواحيها إلى حدود مائة وسبعين النيروز ، وصلب السهيلي في بطنها ، و لا خير فيما بعد ذلك ، لأَنَّ المدَّ عليها قوى شدید ، والساقط عنها للباحة لیس له حیلة ، فیصیر مقامراً بالمال والروح لوقوعه في الزحنة المشهورة بطول الزمان بجاهي (٢)

⁽١) ب ظ: ثلاث.

⁽٢) ت : تجاهي ، التصويب من ب ، ظ .

^{- 414 -}



سُقُطْرى إلى جاه ست وربع بين الريحين . والشحري والحيريجي أظفر بالكوس من الظفاري وآلفرتكي . والظفاري أظفر بالأزيب . والأزيب أكثر من الكوس موسماً لأنَّ سافِليَّه أَلْبِنَادِر ، وليس فيه غلق . والكوس ليس له بنادر(١) وفيه ٱلْغلق ، لأَنَّ انفتاخ ٱلْبحر المحيط كوسي مقابل لربح الدبور والجنوب ، وأرياح الصبا راكبة للأرض المعمورة . فافهم هذه النكتة ألْعجيبة الْغريبة التي لم تسمعها في علم الْبحر من غيري . وأما أَلْفُرتَكُى، إِذَا دخلت عليه مائة واربعون ومائة وخمسون ففاتته سُقُطْرى ، ولم تفت الشحري والحيريجي . وخير ما تطلق من سُقُطُرى للشحر وحيريج في مائة النيروز ، وإلى فرتك في مائة وعشرين(٢) إلى مائة وستين ، ولا خير فيما بعدها ، فانه مقامرة . ومنها إلى ظفار من المائة وألعشرين إلى مائة وسبعين. ومنها إلى جوزرات وهرموز في أول ريح الكوس وآخره . وكفى

⁽١) ت: وليس له في الكوس ليس تبادر ، التصوبب من ب ، ظ

⁽٢) ب، ظ: مائة وعشر .



بذلك الوصف في سقطرى . ولم يعرف ذلك جميع المعالمة ، إلا أن يكون معاماً ماهراً ، فلا شكَّ أَن يعرف بعض هذا . وقد ذكرناه على الاختصار ، فما كل ما يعلم يقال .

[الخروج من بر الهند]

وأما الخروج من بر الهند لبر ألعرب فأوله الشلات مائة وثلاثون النيروز من جوزرات وكنكن. وأما مليبار فكثيرة الأمطار(۱) ، إذا مُحصِّنَ مركبك مثل البنجالي فالبحر ينجاز ، ولنكه مرُّ حتى تسكن(۱) الأمطار ، فإنها تتلف الأمتعة عند الحمل وتطليعه ، فيتأخر المسافر من مليبار لذلك فقط . والذي يطالب على بر ألعرب، من جوزرات وكنكن ومليبار لبرِّ العرب فحدُّه(۱) إلى مائة وأربعين ، وإلى مكران حدود مائة وخسين ، ولا خير فيا يقيم ذلك ، خصوصاً من مليبار ، لأن الأمطار تكثر عليه على الذيب . وأما الكاليكوتي فيمكنه السفر

⁽١) ب ، ظ : وكثوة الامطار .

⁽٢) ب، ظ: اذا حصنت مركبك مثل النتخات في البحر ببنجالة ولكنه مرتجى تسكن .

⁽٣) ب، ظ: وجده.

إلى جوزرات في تلك الأماكن ، لأن ليس عنده المتراضة بريح الكوس . والذي يخرج من الهند في المائة فهو حازم ، والذي يخرج في مائة وعشر ، فلا بأس به ، والذي يسافر في مائة وعشر وعشرين ، فغير متمكن النمكن الكلي ، والذي يسافر في مائة وثلاثين فجاهل أن ، مقامر ، غير مجرب ، فإن في بعض مائة وثلاثين فجاهل أثبلغه أرياح الصبابر آلعرب بسهولة ، السنين يقع فساد [رياح] (الله فلا أنبلغه أرياح الصبابر آلعرب بسهولة ، خصوصاً من مليبار . وأما المائة والأربعون ، فلا يسافر فيه إلا المسعور الذي ليس له في نفسه اختيار . أمامن تأخر النه فإنه جاهل بالموسم ، أو من إفلاس أو من ضرورة .

و ٱلْخروج لمكة أَليق وأَحسن من كل موسم أَوَّل المائة ، ولا خير فيا بعدها ولاقبلها من مليبار وكنكن [وجوزرات](٠٠٠.

⁽١) ب، ظ: عنه.

⁽٢) ت : غير جاهل ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب، ظ: تاجر.

⁽٥) زيادة من ب ظ.



وأما من جوزرات، فثلاث مائة وخسون لا بأس بها لليهن. وأما الحجاز فلا ، خصوصاً في المركب الكبير ، لأنَّ في ذلك الموسم صلابة الأزيب ، فلا يقدر على آلبحر ٱلكبير [وأوساخه](١) من آلياب لجدة ، فيفو ته ألبحر ألْكبير ، ويصعب عليه آلبحر الصغير لكثرة أوساخه . فلذلك قلنا(٢) : خير سفر ألموسم ، المائة ، في آلباحة وآلبرً والنتخات والتفرق (٣) ، وخير سفر ٱلبحر الذي في الأقاليم الشمالية في المائة . ومن مسك [أليمن مسك](١) ٱلحجاز ، لأنَّ بحر قلزم ألعرب'' لا يتغلُّق' ، خصوصاً على ألمراكب ألمعتدة ، إذا قام بنفقة ألْعسكر وأرضاهم ، واعتدّ من الآلات، بل إنه يصعب على ألمركب الرزين في آلعاصف ، وربما يتوَّه في الطريق . فإنَّا مراراً قد ولجنا(١) بمراكب تزيد على محمل أُلف بهاد . وربما يدخل جدة بالأزيب الجديد عندطلوع سهيل ، ويدرك موسم الرجوع لليمن

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت: علينا ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ب عظ السارق .

⁽٤) ب ، ظ: الغرب.

⁽٥) ت: لم يتعلق ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ب، ظ: فانا قامرنا مر"ا وولجنا .



و آلهند وهرموز إذا تعصب (۱) أهله . فإني ولجت بثلاثة مراكب في ثلاثة مواسم لم يرسمها (۲) أحد قبلي من أهل ألبحر ، فاتخذوها بعدي ، من هرموز لجدة (۲) في مائة و ثلاثة في ألعشرين بالشيخ عبد الرحمن بن الشيخ علي الحموي (۱) . وكان قد أخر قريب خمسة مراكب شحن ، ولم يأخذها سطميراً (۱۰) ، فوقع عليه انكساره ليلة سرايته من جرون يأخذها سطميراً (۱۰) ، فوقع عليه انكساره ليلة سرايته من جرون وهرموز ، فتحير ، فولجت به ، وأخذت منه مائتين (۱) أشرفي خلاصي ، وولجت به ، فلم يرجع أحد دون جدة من هرموز بعد تلك السنة . والمركب الثاني مركب محمد بن مرعي ، ودخلت به جدة في مائتين وستين النيروز ، وجميع تجاره و دكابه [ونواخيذه] (۱۷) بريدون الردة (۱۸) لليمن . فلم أطعهم في ذلك و ولجت به . فشكرت

⁽١) ب، ظ: تغصبوا.

⁽٢) ب ، ظ: لم ياتها .

⁽٣) ت : لجاه ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : بالشيخ عبد الرحمن والشيخ على الحموي .

⁽٥) ب ، ظ: ستمي .

⁽٦) ب، ظ: خمس مائة.

⁽٧) زيادة من ب ، ظ .

⁽٨) ب ، ظ : الرجوع .

الله تعالى في جميع الأشياء ، وحمدته في كل الأشياء . فشكروني جميعهم بعد ذلك . ولم يلج أحد من مراكب آلهند في تلك السنة ، على زمان قايت باي الأشرفي ، ونا ثب جدة قراجا (۱) لأني قبل (۲) ذلك ولجت بمركب صدق الدين آلحلبي ألمسمى بالمحمودي (۱) . وكان قد عزم على بنجاله من كاليكوت . وكان النول إلى جدة [معدوماً] (۱) ، فاتفق له نول ، فخرجت به في خمس في الثلاثين ، وولجنا به إلى جدة بعد مشقة عظيمة ، ضربنا حافون خمساً في السبعين ، ودخلنا آلباب في المانتين من كثرة آلكوس (۱) ، وفي الآخر أقمنا (۱) في الرياضة أربعين يوماً ، وجئنا إلى جدة قريب السفر .

فَن تلك الأَيام لم يرجع مركب لليمن أَبداً ، إِلاَّ ولزم صاحبَه

⁽١) ت : غير معجة .

⁽٢) ت : لان وقبل ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: صدقه جلى المسمى بالمحمودي .

⁽٤) ب ، ظ: وكان نول جدة معدوم .

⁽٥) زيادة من ب، ظ.

⁽٦) ب، ظ: الشيال.

⁽V) ت: انا قمنا ، التصويب ب، ظ.



الترك (١) في السنة ٱلْقابلة ، وعَشَّروه (٢) ، وصار عند الترك حجة قوية من ولوجي الله والسنة . وأما سفر بنجاله وما يليها ، فغي أَربعين النيروز ، وآخره سبعون، ولاخير فيما بعدها ، إن كان هرموزياً أو يمانياً أو حجازياً . وأما إلى سيلان والذيبة، لوخرج في سبعين وثمانين فلا بأس ، وعنده ٱلمقامرة في الثمانين في بعض السنين . وكذلك من مَلْعقة وفَيْجوه والسيام . وأما من جاوه وُشُمُطرى ومَلْعقة والنناصري إلى بنجاله، فمن تسعين إلى مائة وأربعين ومائة وستين . ومن الصنف والصين إلى مَلْعَقَة وجاوه وُشُمُطُرى وفليبنج '' ونواحيها ، يسافرون في التيرما ، أعنى تيرما ربع النيروز ، وهي أُول مائة النيروز ، ودخولهم لملعقة بعد سفر آلكاليوتي منها ، تارة يصادفونه ، وتارة يسبقهم ، وأأنعالب أن يسبقهم ، إِلاَّ أَن يكون [المركب] مركباً معتداً من الصنف

⁽١) ت: لزموه اصحاب التوك، التصويب ب، ظ.

⁽٢) ب، ظ: بعشورة.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

^() ت: فليتنج . ب ، ظ: بلنيج .

^{— 778} —



في أُوّل النيروز وما يليه ، فإنه يلحق مراكب الْهرموزي والْمكني. في مَلْعقة ، والْمتأخر يدخل مَلْعقة في مائة وعشرين .

[الخروج من السند]

وأمّا الخروج من السند فمثل الخروج من بنجاله، إذا دخلت عليه تيرما ربع النيروز، وهي أوّل مائة النيروز، رَكَّ عزمه وصعب الله عليه السفر. وأمّا السفر لها من مليبار، فخياره أمائة النيروز، ويضرب سُفُطرى أو مصيره أو نواحيها، ويعبر وهو بعيد يرى جبال ألحد وقحوان، ويجري في مطلع ألواقع حتى يضرب عرباً ونواحيها، ويجاري ألبر إلى شريك أن ويدخل في مائة وخسين أو مائة وستين، ولاخير في [دخولها في] مائة وسبعين وثمانين من صلابة ألمغيي أن وربط حورها، فإنه رقيق، خصوصاً

⁽۱) ب : رك عزمه وصعب ، ظ : رك عزمه وضعف ، ت : تركه عزمه وصعب .

⁽٢) ت: فجر ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت : غربا ، البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : بالي شريك .

⁽٥) زيادة من ب ، ظ .

⁽٦) ت: المغيب ، التصويب من ب ، ظ.

^{- 770 -}



على أَلْمَرَكُ الْكَبِيرِ ، فإن قيده في امتلاء المَاء باعان إِلاَّ ربعاً . وأمَّا الدخول لها(١)من ٱلْيمن، ففي آخر الديماني، والدخول لها من هرموز فمن ثلاثمائة وأربعين إلى مائة وسبعين ، ولاخير فيا بعد ذلك. وأمّا ٱلْخروج من ٱلْهند إلى الزنج، فمن أُوَّل النيروز، وآخره إلى ثمانين النيروز ، ولاخير فيا بعد ذلك. وأمَّا الذي يسافر من عدن وألَّيمن للزنج، ففي ثلاث مائة وعشربن وثلاث مائة وثلاثين . والشحري بعده بعشرين يوماً ، والظفاري أُوَّلَ الصَّبا إلى سبعين النيروز فما عليه ، لأنه عال في أرياح الصَّبا كحكم ألهرموزي. وسفر بنجاله آخر الزمان. ومن جوزرات مائة وأربعين، وأوّل الزمان [إِلَى ۗ الرَّا ثلاث مائة وعشرة . ومن مليبار آخر الزمان في مائة وخمسين ، وفي الديماني (٣) ثلاث مائة وعشرين ، ولاخير فها بعد (١) ذلك . وكذلك من الذيبة وتلوان(٥) إلى أرض بنجاله والسّيام وفيجوه وتناصري ومرطبان وملعقة.

⁽١) ب، ظ: الرجوع للسند .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: الداماني.

⁽٤) ب ، ظ: عدا.

⁽a) ب ، ظ: بلوار.



[السفر من الدِّيبة]

السفر من الذيبة أول ارتفاع مطر ألبشكال ، لأن أمطارها من أأعام إلى آلعام إلى آلعام [لاتنقطع . والسفر منها إلى مليبار مثل ذلك، لأنها بالقرب] (۱) . ولا ينقطع السفر من الذيبة مع صلابة السهيلي وكثرة الأمطار عندهم من جزيرة إلى جزيرة ، خصوصاً جزيرة تركى بالعين مثل التنبوليات في غلق (۱) ألبحر لا ينقطعون من كنكن إلى كنبايه ونواحيها ، لأنها مراكب صغار معتدة . وأما المراكب الكبار فلا (۱) . فاعرف مواقع جميع المواسم والأرياح . ومن مَنْقَابُوه وفَنْصُور (۱) وظهر جزيرة شُمُطْرى للذيبات (۱) ، في ستين النيزوز ، ولا خير فيا بعد ذلك . وكذلك من سندا باري ولاسم جاوه .

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت: خلف ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ت: فانه . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: قبصور ، التصويب من ب ، ظ

⁽٥) ب ، ظ: الزنجياري.



[السفر من الْقُمْر لبر الزنج]

السفر من ٱلْقُمْر لبر الزنج له موسمان : أول الكوس، وهو ضعيف، وآخر الكوس عند ضعفه. لكن أهل جميع الاقاليم. الجنوبية، إذا أرادوا السفر بآخر أرياح الدبور، فلا بدَّ لهم من الأمطار إلى حدود خط الاستواء . وكفي بذلك الوصف في الموسم . وكذلك أرض السفال والأخوار، إذا أرادوا أرض الزنج. ومثلهم أهل(١) تَيْمُور لجاوه وما يليها . ومن ملوكو للغُور ولجاوه وجميع الجزر الجنبويات ، لايسافرون إلا في آخر الديماني ، كل واحد منهم على قدر مكانه ومركبه . و لم نحقق مواسم أرض الترك ، ومواسم بجرهم الشمالي ، بــــل نعرفه بالأرياح ، لأنه بعكس غلقنا(٢) ، تنفتح مواسمهم ، ويغلّق بحرهم عند انفتاح موسمنا في أُول أرياح الصبا ، فيكون ذلك الحين" أراضيهم مقابلة لأرياح الصبا . وأمواجه مثل ظفار مقابلة ريح

⁽١) ب ، ظ: ارض.

⁽٢) ب، ظ: يعكس علمنا .

⁽٣) ب، ظ: الحبولان.



الكوس وأمواجه . فبالصّب الأرض تحمينا(۱) ، وبالدبور الأرض تحميم . والمعلّم الماهر لا تخنى عليه جميع الأرياح ومواسم(۱) جميع الدنيا ، لأنها مرتبة على الأرياح ، إلا أن يكون شيّ نادر ، والنادر لاحكم له .

والحذر كل الحذر من النتخات وضيق المواسم عليها . أولاً واعرف لكل نتخة موسمها . فسنذكر المخوف منها . أولاً إذا نتخت جامس فله ، وأنت طالب شمطرى أو مَلْعقة، في مائة وسبعين وما يليها ، فالحذر كل الحذر](١) من الرقاد ، فتقع في مهكفنج ، وتسقط عن جَامِس فُلَه ، ويتعلى عليك آلبر للمغارب ، فيفوتك(١) وتتوة . وأما نتخة بنجاله ، فتأمل في الحايات ، فإن الأرياح هناك في مائة و ثمانين وما قاربها ، تارة تأتي مغيب

⁽١) ب ، ظ : وامواجه بالصبا الارضى تخمينا .

⁽٢) ت: ومواسمهم ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: فتنحشر.



سهيل (۱) و تارة بمغيب العقرب ، و تارة من المغيب الأصلي . فأحذرك أن تضايق فِشاش وأنت في مبتدأ حاية سهيل ، فتقع عليك الاعتراضة مثل الاعتراضة التي تقع على جبل اكمس الذي بين بريره و زيلع في مبتدأ حاية (۱) الأزيب الصلبة ، فيصير الريح من مطلع السهاك ، ومجراه في مغيب النعش ، فتقع عليه الاعتراضة ، خصوصاً على الطراديد عراض الفشاشين . وأما الريح الضعيف ، إذا كان آخر حاية أو شوار ، فإن أزيبه (۱) يدور عند برة ، ويصير الأزيب من مطلع سهيل والعقرب . واحذر نتخة فشت مَيْومَيْو عند نتخة رَكَنْج (۱) ، فإنه في ماء ثلاثين نتخة فشت مَيْومَيْو عند نتخة رَكَنْج (۱) ، وهوشعب ترى منه جبال باعاً (۱) ، وهو فَشَتْ بينه وبين البرطريق ، وهوشعب ترى منه جبال

⁽١) ب ، ظ: السيلي .

⁽٢) ت : حاوية ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: اربية ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٤) ظ: كونج.

⁽٥) ت : في ماية وثلاثين ، التصويب من ب ، ظ .



رَكَنْج وَحُورَأُمُوا'' بقربك . فإذا جاوزت'' ألبر من هذاك لا ينقص''' بلدك عن اثني عشر باعاً ، ولا يزيد'' على ثمانيـــة عشر باعاً . واحذر نتخة شقطرى ، وأتركها شمالاً ، بعد المائة وألعشرين ، وأنت مكى أو يماني .

وأما الهرموزي والظفاري فلا بأس. والحذر كل الحذر أن تقرب سبيلي سُقُطْرى في مائة وخمسين النيروز، إلا أن يكون من بعيد، والجاه أربع وربع عند الضرورة، وإلا فلا، فإن عليه المد قوي شديد. وربما توته مركب لوقوعه في الشوار في تلك الأماكن. وليس على الهرموزي بأس لوقوعه في ذلك المكان. وخذ حذرك من بطن بنّه في مائة وعشرين وما يليها. وكذلك بطن هالوله جنب حافون، ولا تغفيل عن يليها. وكذلك بطن هالوله جنب حافون، ولا تغفيل عن القياس لئلا يطلع في عليك ألبر. وخذ حذرك أول النيروز إلى

⁽١) ت : وحور أمور ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: جاريت.

⁽٣) ب ، ظ : يقنص ، بدون لا .

⁽٤) ب، ظ: ولانزيده.

⁽٥) ب، ظ: لا يطلع.



سبعين النيروز في المراكب الكبار (۱) أن تسقط عن رأس الحد [إذا أردت قلمات] (۲) ومسكت، لأنه غير خفيف بالمقالبة ، خصوصاً في المركب أيام ألبنات (۱) إذا جئت من الهند . فإذا خرجت من جوزرات إلى الأطواح ، وصرت بين آلبرين ، فاعترض في الواقع وألعيوق ، فإن الشمال موجود على رأس جبال بر ألعرب ، فيسقطك عن الحد ويطول سفرك . وأما أيام الدفانة فلا (۱) . واجتهد كل الجهد أن تمسك ألبر من رأس بيش وجبل السارق خوف الدفانة ، فإن هذا مشارق جزيرة ألعرب . كثير من فعل ذلك ، وداح السند ومكران .

واعلم أن الحد مَنْتَخُ مائة وأَربعين النيروز كمثل جردفون، وأول مائة وخمسين. حافون و مصيره منتخُ أُول المائة والستين. وإن تقدم الموسم، لو نتخت [عبد] (٢) الكوري والسعتري، فلا

⁽١) ظ: في الركب ، إب: في المركب الثقيل.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ت : اتاخير النبات ، التصويب ب ، ظ .

⁽٤) ت: فانه .



بأس في ذلك. هذه نتخات الأُطواح والسومال'''. و إن تقدم موسم الأطواح" لأول المائة ، لو نتخت بر" جاش ، فلا بأس . وأما إذا أردت هراميز خصوصاً ، فمن المائة إلى ما قبلها . ومن قال من جواذر في مائة والستين ولج هراميز خصوصاً في المركب النجيب ، ومن سقط من جواذر للمشارق في المائة والسبعين توه في جواذر" وما يليها . وأما مناتخ سُقُطْرى في الماية وما قبلها ، فخير من مناتخ جردفون ، وسمحه ودرزا مناتخ مائة وعشرين من النيروز . فإذا دخلت عليك مائة وثلاثون، فلا تترك سُقُطْرى يساراً إِذَا كُنت يمانياً ، فإن الأرياح على جاهِيِّها لا تخلصك مع قوة المدّ ، فيطول سفرك ، ولاخير في قرب سُقُطْرى إلا عند الضرورة أو عنـــد أرياح الكوس، والهرموزي والزنجاري لظفار . وخير مناتخ مسقط (٥) وقلهات إلى حدود مائة وثلاثين

⁽١) ت: نتخات البر والسومال. البديل من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ : موسمك .

⁽٣) ب، ظ: من.

⁽٤) ب ، ظ جوادر . وهو صحيح أيضاً .

⁽٥) ب ، ظ: سقطره .

النيروز، وإن زاد عنها فالحدُّ خير منها ، فإن زاد عن المائة والستين فجبل السارق خير من الحدُّ . وكلَّها زاد في الموسم تكون نتختك في الأعلى في أرياح الكوس أحمد عاقبة . أما النادر فذاك يعلم به الله تعالى . وكذلك جردفون، كلَّها زادعلى المائة والستين انتخ بها في ألعلو في ألكوس . وإذا دخلَتُ مائة وثمانون فلا يقبل المركب الاعتراضة للنتخات من حد جردفون اللجنوب ، ومن دأس الحد للجنوب خصوصاً في المركب الشاحن .

وأمّا مبتدأ السفر من أرض الريم ومن أرض المهادشة إلى الزنج وآلفُمْر، فمن قبل النيروز بأيام قلائل إلى التيرما، خوفاً من الْكوس، لأن آلكوس في النيرما يضرب منه في طريق الزنج حايات. فيا طالما ردّت الهندي الذي يؤخر الموسم في الهند، فتردّه أرياح الكوس، ويتو في عدن، ولم يمسك الزنج. ومن سافر من جوز رات في تسعين النيروز إلى الزنج فقد قام. واعلم بهذه المهواسم والسياسات.

⁽١) ب، ظ: حانوني



وأتما المواسم الأولى التي كان يسافر عليها آباؤنا وأُجدادنا فقد تغيرت. وقد أُخبرني على الهبي رحمة الله عليه ، وقال: إني سافرت عند والدك، أأمعلم الشهير، فريد عصره في هذا أَلْفَنَ، المعلم ماجد بن محمد بن عمرو، في مائة وأربعين، ودخلت علينا الستون ونحن على سُقُطْرى . و [كانوا قبل](١) تلك الأيَّام في مبتدأ آلكارم ودولة الترك ودولة بني غسان يتركون سقطرى شمالاً في المراح والمجيء ، والآن يتركونها بميناً في المراح والمجيء . وكانوا في المجيء [من ألْهند](١) يشتبه عليهم في جبل الشحر وما يليها ، فقيدوا لها قيداً (٢) في رهما نجاتهم ألقديمة ، وقالوا : إذا نظرت ٱلجبل وقد خرج نصفه من ٱلهاء فارم ٱلْبُلْدَ ، فإن أَبْرَى " فهي سُقُطّرى ، وإن لم 'يبُر^(؛) فهى أَرض الشحر ونواحيها . وكانوا يسافرون من الأطواح لبنجاله في مائتين وتسعين (٥) النيروز. وكانوا

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: قدرا.

⁽٣) ت : اترى ، والنصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: يتواءى ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ: سبعين .



يسافرون من عدن للهندفي مائنين وخمسين. ومع كل ذلك لا يسلمون من زحون الشحر، وكان لا يصيبهم حاية طوفان [في ٱلبحر، لشدة بحرهم كله من فرتك إلى ألهند، كلَّها أُرياح صلبة، فمن ذلك لم يخالطها طُوفان . الأرياح وهانت ، وفترت الأرياح وهانت ، ضربت فيها حايات الطوفان ﴿ وَكَانَتُ الزَّحُونَ عَلَى الشَّحَرُ أَشَّدُ عَلَيْهُمُ من الطوفان الالكبر الموجة التي تسوقها(٢)صلابة السهيلي، وتدخل عليهم من ٱلْفتق" الذي بين جردفون وسقطرى(١). فإذا صلبت أدياحهم كانت عليهم كالنار آلموقدة . والآن قـــد تغيّر ذلك الاصطلاح وتلك المواسم. ولا بق في التجار من يعرف ويسأل ٱلْعارفين إِلاَّ جميعهم عند الضرورة لقلة ٱلْفوائد(٥) وقد خانهم الزمان، كما قال المصنف شعراً:

⁽١) زيادة من س ، ظ

⁽٢) ت: لكندجة التي يسمونها . النصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ: الضيق.

⁽٤) ت: منططوة ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٥) ت: حاضرين البديل من ب ، ظ.



حيث تنادي : بالأمان الأمان وَفَتْ لَمَا مِن بعد سَتٌّ ثَمَانُ ولاح عن فجري السعودي وبان ا فماس مطرو بأ وأحيا ولان (٣) وأَزهر الروض كزهر الجنانُ وقالت الندمان هـذا المكانُ بماء كرم وبماء االمسان من شجرات ناعمــات لدانُ ما لم ينل منه الفلاني (٦) الفلان

يا ليلةً قد غار(١) منها الزمان قم بي إلى ما تشتهي آمنــــــأ إليك ذاتَ الحسن مكمولة والراحُ والأوتار معتــــدَّةُ وغرَّد القمريُّ في غصنــــه وورّد الوردْ خــــدودَ ٱلْفلا^(١) وعرَّش (٥) ٱلْكرم بأوراقه فقمت أستوفي لذيذ الصِّبا وأقطف الرُّمَّان من صدرها ونلت مالم يتسمَ بـــه

ق ۲ ج ۱ – م ۲۲

⁽١) ت: عار ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ : فخرى .

⁽٣) ت : وكان ، البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ: القلا.

⁽٥) ت: غرس ، التصويب من ب، ظ.

⁽٦) ت: الظاني ، والتصويب من ب ، ظ .

بشمعـــة تشبه ما بيننا رمح َ لَجُيْنِ عسجديَ السنانُ ومنتهى الأشجار تومي لهـا(١) خوافقــاً تشبه قلبَ الجنانُ حتى أَتى الفجر بإصباحـــه(٢) وأعلن الداعي بصوت الأذانُ أصابنـــا سهم(٣) بتفريقنا وأي شيء لم يصبـــه الزمانُ

فلعلَّ المواسم قد أصابها الزمان بعلَّة من ألعلل ، لم تطلع عقولنا على تلك ألعلة . فقد قيل إن الموسم يتأخر في كل ما ئة سنة درجة واحدة . وفي ذلك حكمة لا يعلمها إلا الله سبحانه و تعالى .

وقد ذكرنا في هذا آلكتاب جملة فو ائد تغني العارفين المتأملين في أوائله وأواخره عما^(١) سواها. وآلحكمة ضالة المؤمن ، فاطلب ضالتك ولو في أهل الشرك . فإنها صنعة عقلية لانقلية . فينبغي للانسان أن يعرفها ، ويسأل عنها ، ويكثر السؤال ، ويأخذ آلمليح منه ، ويدع آلقبيح . قيل : مامن علم قبيح إلا

 ⁽١) ت: نومي لها ، ب ، ظ: تومي لنا .

⁽٢) ت: حتى أقانا الفجر بايضاحه ، البدبل من ب ، ظ .

⁽٢) ت: منهم ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٤) ت : فيما ، التصويب من ب ، ظ .

__ **٣٣**٨ __

والجهل أقبح منه. فينبغي للإنسان أن يتأمل في كسور ألمواسم والأرياح والأوقات ومعرفته في الموسم ، لأن الإنسان يسقطه زام واحد في قرب النيروز ، فيتوه بمركبه و فيه من الأموال ما لا يحصيه إلا بعد مشقّة ، خصوصاً في مثل آلباب و فرتك و رأس ألحد. فربّما مركب فال (() ألحد بالمطلعي (()) ، وولج لليمن ، ولم يولج [مَن] (()) في غبة قلهات بالمطلعي ، وبينها ساعة واحدة . وربّما ولج مَن فال الباب بالريح السهيلي للهند [وهراميز] (() وهو أمين ، ولم يولج مَن هو داخل ألباب بزام واحد ، يرون قلوع بعضهم بعض ، خصوصاً في حاية تطول عند ضيق الموسم . و الحكمة في معرفة المواسم .

وقد قلنا قصيدة مختصرة في أول هذا الكتاب بهذه الفائدة . وهذا مطاعها^(٥) :

⁽١) ب، ظ: قال.

⁽٢) ت: بالمطلع. التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ت: وهو امين التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ذكر المؤلف هنا مطلع القصيدة فحسب . وكان اورد القصيدة بكاملها في آخر الفائدة العاشرة . فرأينا أن ننقاما الى هنا لأنتها ألصق بهسنده الفائدة . وأليق بها . وهي قد وردت فعلًا في ب ، ظ في آخر هذه الفائدة .



إِذَا لَاحَ بِالفَجِرِ ٱلْغُرَابِ تَقَـاصِرَتُ عَنِ ٱلْهِنَدُ وَكَابُ الْجِـاوِزُ فِي ٱلْهِمَنُ

وما بعده الأرياحُ فيهــــا سوابغٌ

ويمكن أن يولِجْهُمُ الشَّحْرُ بالمحنّ

مقامرةٌ كالتِّيرَما ثمَّ بعدَهـا

ولا خير في شخص يقامرُ يا حسنُ

وأمَّا إذا لاح السَّماكُ بمنــــدب

فخذ زيلعاً واترك سيارة وٱلْحَزَنُ

وقديولج السنبوق والخف (١) والسرى

إلى الشِّحرمن أرض الحصيب ومن عدن

فيغمز " في أرض التهائم أزيب

فحينئذ لم يبق في ٱلْهند ماطر

ولم يبق في أُرض الدصيب ولا جبن

⁽¹⁾ ت: بالحق . البديل من ب ، ظ .

⁽٢) ظ: فيعم .

٣) ب ، ظ: جملا .



ولا يبتدي الوسميّ من مطر الشتا إذا جاز^(۱) في بعض الأماكن والدمنْ ويخرج من هرموز كل مسافر إلى كنكن والهند جَمْعاءَ واليمنْ كذلك من أرض الهنود خروجنا

لكل مكان فافهمِ النظمَ واعلمنُ ويدخل في شاتي جامَ كُلُ مُؤتِّخِرِ

منَ ٱلهند أَوْ من ذيبةٍ كانَ فاسْأَلنْ (٢)

ويخرج أهلُ ٱلْقُمْرِ للزنج والذي

يريد هراميزاً من الزنج أو عدن

ولم يعدم ألْبحربن من هو حـــازمٌ

سوي أهلما و ألغو ص من قبل" في الزمن

كذلك من شط ألفرات وأرضه

ويحن أيضاً الضرورات إن شحن (١)

⁽١) ب، ظ: حاك.

⁽٢) ظ: من الهند من ذيبة فاساكن .

⁽٣) ب ٤ ظ : والقوص نقل .

⁽٤) ت : ويمكن ايضاً للضرورات او سحن . ب ، ظ : ويمكن بعض الضرورات إن شعن .



وإِنْ لاح من أُولَىٰ ٱلْمربع(١) كوكب

فأطلق من الأحقاف للزنج بالعلن

وأما الظفــاري لو تأخر خلفه'`

فلا بأس في الأعلى ولا بأس في الْمكن

ويخرج من تيمور وشاشي (٢) وجاوة

لِلْعُقَدِةِ والصينِ معْ هذهِ القمنُ

فهذي مقالات الشهاب اعملوا بها

مقالة من في حصرها فارق الوطنُ

أَلَا جوَّدوا في آلة الفلك واصلحوا

مواسمكم وألْحمل ثمَّ اتركوا الوسن

⁽١) ب ، ظ: الضرورة.

⁽٢) ب، ظ: بعده.

⁽٣) ت: تيمور وشاتي . البديل من ب ، ظ .



ألفائدة الثانية عشرة [بحر قلزم العرب]

اعلَمْ وقَقكَ اللهُ تعالى ، وأرشدَك ، أنَّا أَدْخَلْنَا في هذا المُختصرِ منكلِّ شيءِ أَليقَه وأحسنَه ، تما يليقُ ذكره ولايطيق غيرُنا يذكُره ، منكلِّ شيء أليقه وأحسنَه ، تما يليقُ ذكره ولايطيق غيرُنا يذكُره ، ولم نذكُر شيئاً من [بحر القلزم] (۱) قلزم العرب. فيجبُ علينا أن نذكُره ، لأنّ فيه نوادر وحكماً لم يذكُرها إلاً مَنْ جرّبَها ، لأنه على طريق الحجاز (۱).

وقد كانَ جدِّي ، عليه الرحمةُ ، محقِّقاً فيه ومدقِّقاً ، ولم يقرأ الله للأحدِ فيه . فزادَ عليه الوالدُ ، رحمةُ الله عليه ، بالتجريب والتخرارِ ، ففاق علمه علم أبيه . فلما [جاء زماننا] "جرَّ بناً هذا ، وكرَّ دناهُ قريباً من أربعين سنةً . وقد حرّ دنا وقرّ دنا علم الرجلين النادوين ، وأرَّ خناه وفهمنا جميع ماجرً بوه . [وجميع ماجرً بناه وأرخناه] الكشف لنا عن أشياء وحكم لم يجمعها ماجرً بناه وأدخناه] الكشف لنا عن أشياء وحكم لم يجمعها

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: الحجاج.

⁽٣) ت ، ب ، ظ : بقر " .

في زماننا شخص واحد (۱۱) ، إِلاَ أَنْ يَكُونَ عَنْدَ شَخُوصِ مَتَفُر قَيْن ، وَخَافُ أَنْ يَدِر كَنَا المُوتُ وَنُوادِرُ ، الْعُلُومِ فِي الْقُلُوبِ . ولاشك أَنَّ مَا يُعْلَمُ لَا يَقَالُ جَمِيعُه ، فَسَدْكُرُ عَلَى ما هُو الطريق بالاختصار ، لِيَتَرقَّى به الطالبُ و المجتهدُ والراغبُ . ونستغفرُ الله [تعالى] (۱۲) من الزيادةِ والنقصان . أقول هذا اللكلام وأصفُ هذا الوصف ، والسيفُ بضار به . وكان الوالدُ ، عليه الرحمةُ والغفران ، يسمّيه الربابينُ ربّانَ البرّين. ونظمَ الأرجوزةَ المشهورةَ : المجازية ، فوق الولي بيت . ومع ذلك كله قد أصلحنا له منها ما رأيناه فيها ألف بيت . ومع ذلك كله قد أصلحنا له منها ما رأيناه فيها في من الحلل ، ورتّبنا ما لم يكنُ فيها . فاعلَمُ أَيُّهَا الطالبُ أَنَّا لو قَدَّمنا وأَخْرنا في صفةِ ذلك البحرِ ومجاريه وجزره وشُعْبانه لجاز ذلك التقديمُ والتأخيرُ .

[الخروج من بندر جدة]

فأُوَّلاً نذكُر الخروجَ من بندر جدة ، لأَنَّهُ عَتَبَهُ مكَّة المشرفة . إذا خرجت من جدّة أَيام العَوْليٰ من مأتين وعشرين إلى مأتين و ثمانين ، فخيرُ المجاري الارتفاعُ لبرِّ العجم . وفيها

⁽١) ت: زماننا في راس شخص واحد. البديل من ب، ظ.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ب ، ظ : العو لى .



طولةُ الطريق وخوفُ ضلابةِ الرهدة ، لأنَّها ترميك على (١) شِعْبان بر ألعرب . وينبغي أن [يكون] المجرى من المسهاري ، على رأَّي المتقدِّمين الأولين من آبائنا السابقين. فهم كانوا يجرونَ في مغيب ٱلْعقرب يومـاً وليلة ، ويردُّونـه في مطلع الحهارين وٱلْعقرب إِلَى سيبان . وكان ذلك المجرى أيَّام خروجهم في مائتين وخمسين النيوروز ، وجاءَ بعدهم أناسٌ على أَيَّام سلطنة بركات بن حسن بن عجلان ، فصاروا يخرجون من جدَّة في أُوَّل الستين وأُوَّل السبعين ، وصاروا يجرون(٢) في مغيب الحهارين سبعةً أزوام ، ويردّونه في مطلع الحارين ثمانيةً وعشرينَ زاماً إلى سيبان . ورَّبما يرون الحجوات" في هذه الطريق من جاهِ ثمان إلاّ ربعاً إلى جاهِ سبع من برِّ ٱلعجم . ورَّبما ترى بالصَّحُو التحتيَّات من رأَّس الدَّقَل . فهذان الطريقان سالمان من برِّ العرب؛ ، وبمرُّ بها صاحبهُا على الحجوة (٥) ، وصاحبهُا مسبوقٌ، واكن صاحبها متمكّن في صلابة الرهدة ، وهي ريح ٱلْعُوْلية ،

⁽١) ب، ظ: في .

⁽٢) ت: يخوجون ، البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت: المحراة ، التصويب من ب ، ظ

⁽٤) ب ، ظ العجم.

⁽٥) ب، ظ: الحجو .



و تُسَمَّى ربيحَ الدبور في أصل أسماء الأرياح. فافهَم ذلك كله ، وتأمَّل مجارينا ، خصوصاً أنَّ هذين المجريين ظافر صاحبها عند صلابة الرهدة ، سالم ، آمن من الشَّغبان والأوساخ من برِّ ألعرب. [وأَمَّا]() برَّ ألعجم فكائه سليم ، ولو صلبت عليه الرهدة ، فإنَّه قليل (١) الأوساخ إذا سلم منها عند الاعتراضة من جدة .

والمجرى الآخرُ الذي هو عمدة (٣) أهل زمانِنَا: فأولاً تجري من أمِّ الصيل في مغيبِ ألْعةرب إلى الساريَّات، وفي بطنها وَصُلُ للبرِّ فاحذَرهُ ، وعِرْقُها يَمَانِيًها الله المينها رَمْيَةا سهم ، والله العت منها جار (٥) ألبر ، والله العت منها جار (١) ألبر ، وسهيليها كله مطارح للضرورة ، والماء اثنان وعشرون باعاً . فإذا وصلتَها تجري في مغيب سهيل ستة أزوام ، وترده في مطلع الحارين لسيبان . وبعض يجعلون الثلاثة الأولى في مطلع الحارين لسيبان . وبعض يجعلون الثلاثة الأولى في

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت: سلم . البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت : عمل . التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ب، ظ: واعرفها شاميها.

⁽٥) ت : جاي ، التصويب من ب، ظ .

الحمادين ، خوفا أن تعجل عليهم شمال صلبة ، والثلاثة آلباقية سبيل ، ويردونه في مطلع الحمادين ستة وعشرين زاماً ، على قدر مسبر المراكب ترى سيبان يساراً ، وربتها ترى طرف الحجوات في جاه تسع ونصف أو وما قاربَه . وتسير في ماء عشرة أبواع واثني عشرباعاً . وإن كان الخجوان كلاهما في [ماء] المائية عشر باعاً يكون الجاه أزيد من سبع ونصف [وماقار به . وتسير على ماء عشرة واثني عشر وإن كان الحجو في المائية عشر يكون الجاه أزيد من سبع ونصف أن . وإن كان الحجو في المثانية عشر يكون الجاه أزيد من سبع ونصف أن . وإن تأييل ثرسيبان في اليسار . واعلم أن بين الحجوين السهيلي في الإكليل ترسيبان في اليسار . واعلم أن بين الحجوين مسيرة ثلاثة

⁽١) ب ، ظ : الحجو .

⁽٢) ب، ظ: سبع واصف.

⁽٣) ت : الحجوات ، ظ : الحجو ، التصويب من : ب .

⁽١) زيادة من : ب ، ظ .

⁽٥) زيادة من : ب .

⁽٦) ت : الحجوات ، التصويب من : ب ، ظ .

⁽٧) ت: الحجو ، التصويب من ب ، ظ.

⁽A) ت : الحجوتين ، التصويب من : ب ، ظ .

___ Y{V ----



أزوام، وربَّما تصادفه'' بالليل. وإذا جريتَ ثلاثةَ [أزوام]'' في سهيل وثلاثةً في مغيب السلبار ، وَرَدَدْتَـهُ في مطلع أَلْحارين لَمْ تَرَ شَيْئًا مِن حَجَوات برِّ ٱلْعجم ، بل إنَّـكَ بالصحو تراها في يمينك ، وتأتي سيبانُ على صدركَ في الحقيقة ، لأنَّ هذه ٱلحَجوات شار فاتٌ على الطريق، إذا كان مجراك ٱلحارين وأَما الحازمُ فيكونُ على مجراه محافظاً (٣) ، و يجري للغرب : فأوَّلاً تجرى في ٱلْحهارين زامين خوفَ الدبور ، ثمَّ تردُّه في مغيب سهيل (١) زامين ، ثمَّ تردُّه في في السلبار زامين ، وأَلْزَمْ مطاعَ ٱلْحهارين إلى جاهِ سبع ونصف ، وتميلُ للعقرب في ذلك ٱليوم قدرَ ربع ٱلْخنِّ (٥) أو تُملُثه أو نصفه ، فإنَّ سيبان يأتيكَ على الصدر ، ولم تَرَ شيئًا منَ الحجوات ولم تُخطئ سيبان. وأما الذي يقيمُ على مُرى ٱلْحهارين، فلا بدَّ

⁽١) ت : تهادف، والتصويب من : ب ، ظ : وتصادفه اي تصادف سيبان .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ : ذو فنون .

⁽٤) ب ، ظ : السهيلي ، وهو غلط .

⁽٥) ت: الحت ، التصويب من ب ، ظ .



له من رؤيا الحجوات أو الحواطب أو أوكان ومهلكان أو معيد معيد ، إِنْ جاوزَ شيئاً منها بالليل نظرَ الآخرَ بالنهار ، معيد خصوصاً بالصحو . فإن رأيت منها شيئاً ، فيل إلى مطلع التير عند رؤياك الجزر . وإن رأيت اصفرار الله والحجوات ، فلا تميل إلاّ على الإكليل أوبين التير والإكليل . ولو مِلْت نصف زام للجوزاء والمطلع حتى تنقطع عنك الحجوات ، نصف زام للجوزاء والمطلع حتى تنقطع عنك الحجوات ، أمل أمم لزمْت مجرى العقرب والحادين كان أسلم . فتامل بعقلك النها.

[واعْلَمْ أَنَّ بعضَ الْحجوات فيه] (٢) وصولُ عارياتُ . وقد رأيناها رأي العين . فاحذَر ولا يغرَّك كثرة الطيور والحشيش، فإنَّ جيع الطريق فيها ذلك ، بَلْ إذا دارَ عليك مجرى (٢) برِّ العجم من المطلع والجاه ودارت الموجة ، فاعلم أنك مائلُ لبرِّ العجم ، فهــــذه خيرُ إشـــاراته . والخوف كل النحوف

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت: فتنظر الماه ، البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت : مجرى . التصويب من ب ، ظ .

_ 484 _



منَ الرقاد بريح ٱلعولي من برِّ ٱلْعجم إلى جاه ثمان . فإنْ لَمْ تَر التحتيَّات بالعـــين ، وأَنتَ في مجرى الحمارين وٱلْعقرب لم تَخُوكَ ٱلْحُواطِبُ وَمَا يُلْيَهِــا ، إِلاَّ أَنْ يَكُونَ ٱلْحَجُواتِ. فإنْ مرَرْتَ علمًا باللَّيل وكنتَ ماثلاً حَوَّ تُكَ مَقيدح. فإت خَرَطْتُهَا بِاللَّـيلِ وأَيتَ بِالصحو سيبان في أَلْفَطيَّة على شرق أَلْبعد. فإنْ لم تَرَها من ٱلْغبار أو منَ الليل فاحذَرُ من الزقر . و ٱلحذر كلُّ ٱلْحذر إذا خلَّفتَ سيبان وهو على بمينك ، فستصير الأبعلة يمينك . فإذا قرب جبل الزقر ، وكانَ غبار أو ليل، فلا تَمـلُ على مجرى الْعقرب فوقَ رأس الْخلُّب أي رأس الْمحاملة ، لأَنَّه ليسَ له إِشارة ، ولا تراهُ بالظلام ، والزُّقَر [عليه أَلْظلَّ](١) خصوصاً بالليل . فإن حكمَت عليك الضرورة وتركتها يميناً ، فاجر ثلاثةً أزوام ، في مطلع الحهارين ، وردَّه في مطلع العقرب . واحذر أن تكون بقرب (٢) سيبان ، وتجري في اللَّيل في العقرب ، بل

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ت: بقربة ، التصويب من ب ، ظ.



اجرِ زامين في مطلع ِ سهيل ِ ، ولو كان سيبان في يسارك ، إلأ إذا كانَ سبيان بعيداً عنكَ في الفطيّة في المطالع فاجرِ في مطلع العقرب .

واعلَمْ أَنَّ بين الزُّقُر والأبعلة طحلةً صغيرةً مغزرةً بِهَــدُر ٱلْمُرَكِبِ مُرَّتِينِ . وٱلْحَجُواتِ ٱلْمُتَقَدِّمِ ذَكُرُهَا بَيْنِهَا مُسْيَرَةُ أَرْبِعَةً أَذُوامٍ . وأضيقُ ما في هذه الطربق جاهُ ثمانِ وربع ، وسبع وربع . وحدَّ ثَني من أَ ثَقُ به : إِنيُ طلعتُ من ٱلْفصيليَّات ، فلم أَزَلُ كُلَّما غَيّبتُ شَعْبًا أَتاني الآخر ، وكلَّما خلّفتُه كشفتُ الآخر إِلَى ۚ أَنْ كَشَفْتُ ۗ] جَبَلَ الصِّبَايَا ، وعَلَى مَبَاحَرِهُ شِعْبَانَ عَارِيَانَ . فآخر (١) ما كان منها شعبُ عيسى ، وهو متوسَّطٌ في الطربق ، إِذَا خُرَجْتُ (٢) من سيبان في مغيب الناقة، تراه رأي ٱلعين على يمينك . فالحذر كلّ الحذر منه ، فإنَّ آلجاهَ عليه ثمان وربعُ أو مُمَانَ وَمُنُّ . وإِشَارَتُهُ أَنَّهُ شَعْبٌ عَلَيْهُ آلَاءُ قَدَرُ بَاعِينِ أَو بَاعِينِ ونصف، وعلى ثمانِ بياضٌ للباحة وألْيمن، يأتي عليه ٱلْماء سبعةَ

⁽١) ت: فامجر ، البديل من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ: جريت.



أو ثمانية أبواع وما قاربها . فإني قد نتختُهُ سنةً من السنين ، ولم أعرف ما اسمه . وكان مجراي من سيبان مغيب الناقة ورأيته على يميني ، وبقيت أسأل عنه أهل جبل الصبايا ، فوصفوه لي ، فعرفته وحكمت عليه بالقياس () وكشفته بالمقالبة في الشال فيا بعد ذلك مكرّراً . وتعجّب الراكبون عندي من ذلك الحكم عليه ، فقلنا في الذهبيّة شعراً :

ومَنْ قالَ للركَّابِ قد قسْتُ فانظروا

إِلَى شِعْبِ عِيسَى وَهُوَ فِي المَاءِ راسبْ(٢)

فهذا هو شعبُ عيسي .

فني هذا ٱلبحر أَماكنُ مجهولاتٌ مثل وصل على ماء أربعة أو أقل أو أكثر ، بين آمنة وبناتها وٱلبرّ ، ومنها طحلةُ سيبان التي بينَها وبينَه في المجرى ، وأَظنّها وَطنَ الرجل ، قَطْعَه من

⁽١) ت: القياس ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ت: راسي ، التصويب من ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: وصول.



عقله ، لأنَّها منقطعة (۱) من حجوات برِّ الْعجم . فمراراً نجري عليها زاماً كاملاً ، ومراراً نجري زاماً (۱ قليلاً ما يحملُ الزامَ فذاكَ رأْسُها من المشارق على الطريق .

وأما بر العرب فليس فيه طحال إلا طحال المرير ، وهي يَمانيً جبل الصبايا للباحة ، شاميًها للبر المعصّبة ، ويمانيّها للبر الزقاق ، وهي جزر كبار ، والله عليها ثمانية أبواع من أو لها لآخرها ، والطحلات اللواتي بحري جمان الصغيرة والكبيرة والمراء التي يماني الفصيليّات على خريق الخبّت ، مقابلَها رأس الناقة ، وأمرية [عرق] على خراب وأمرية الجزر الغربيّات البحريّات اللواتي على جاه سبع غراب وأمرية الجزر الغربيّات البحريّات اللواتي على جاه سبع وربع وما قاربَها ، مثل سانه وتقفاش والبضيعين والشعبين . وأمرية بر العرب ، فيها الحجاد والرمال . وأمّا أمرية وجميع أمرية بر العرب ، فيها الحجاد والرمال . وأمّا أمرية

- ۳۰۳ - ق۲ ج۱ - ۲۳۲

⁽١) ب ، ظ: مقطعه .

⁽٢) ت : زاما ضرب ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: الطحلان . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .

⁽٥) ت: ثقفاش والنطفين . ب: تكفاش والبضعين .



برِّ ٱلْعجم فهي رمالٌ ، فخُذْ هذه الإشارات . رجعنا للبحث الأول.

ومنَ المجهولات في هذا ألبحرِ وصولٌ على يمانيٍ قطعةِ ألبنات (١). وبينَ الأربع الظهار ، اللواتي هي المرما وظهرته و المطاطا والجدير ، وسخ بقرب الجدير ، فوق داكه (١) والوصول التي بين قطعة القرش (١) ووصول القطعة التي على مدخل الرياضة ، وهي قطعة آلكادم (١) . وعلى المُحَرِّمَ منَ الأَمرية ما لا يُخصَى ولا يُوصَفُ ، وكذلك على وصول الريم ، وعلى جزر سمر ومرقط (١) اللواتي بحريَّ أَم خُو قين (١) ، وهي على عمق ، ووصول الدَّوي اللواتي على السرين إلى حد كفيل وما يليها . وبين أ بلات ، الجزيرة التي بحريًّ مرسى إبراهيم ، [والأوساخ اللواتي على شاميً المبايا ، وشامي] (١) شعب الجبل (١) ، عرق (١) ألفهادي ، الذي هو جبل الصبايا ، وشامي] (١) شعب الجبل (١) ، عرق (١) ألفهادي ، الذي هو

⁽١) ت: النتا ، تصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ب: اراكه.

⁽٣) ب ، ظ : العدس ، ت : العرش .

⁽٤) ب ، ظ: الكارمي.

⁽a) ت: موقط. التصويب من ب ، ظ·

⁽٦) ت : غير معجة .

⁽٧) زيادة من س ، ظ .

⁽٨) ب ، ظ: حيل الجيل.

⁽٩) ب، ظ: كعرق.



يمانيَّ جزيرة فَرَا . وهي آخر جزر المطرد من البحر (١) واليمن . وأمساخُ هذا البحر لا تخصَى ولا تعدُ قليلُها ومفردُها . وأمسا الأماكن المشهوراتُ فتحتملُ الذي ذكرناه في هذه الطريق . فيجبُ علينا معرفتهُ لأنَّ الحاج يقعُ فيه حكمٌ عليه ، خصوصاً في المقالبةِ في هذا البحر ، فيستعينُ بالربطِ فيها الإنسانُ لقربِ البيتِ العتيق .

واعلَمْ أَنَّ برَّ الْعرب وبرَّ الْعجم متشاكلان البعضها الْبعض. فإنَّ سيبان متوسط، بل يميلُ لبرِّ الْعرب. فإذا جريت من سيبان في مغيب السَّماك أَربعة أَزوام تأتي إلى جزيرة مُقيدح. وفي مغيب الواقع تأتي إلى حجوات برِّ العجم حكما ، فتتصِلُ الجزر من مُقيدح للشام على يسار المسافر الذي يسلك لمصَّة المشرِّفة. فيجبُ معرفة تلك الجزر والقياس عليها ، فالمقابلات . إنَّك فيجبُ معرفة تلك الجزر والقياس عليها ، فالمقابلات . إنَّك إذا جريت من سببان في الوسط فمجراك مغيبُ الناقة ، وإذا مِلْت المِنْ

⁽١) ب، ظ: المطرد اليحرى.

⁽٢) ت: متشاكلات ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٣) ت : على الشام .



عنه لليمين" بثلاثة أُخنان لقطب الجاه تأتي إلى ذو حَرَاب وذو أثلاث (٢) | وتتصل الجزر إلى جهان ، وبعدهــــــا الخريق، كمثل ماجريت من سيبان في مغيب السَّماك ثلاثةً أُخنان إلى مقيدح على مسيرة أربعة أزوام الشمام، وتتَّصل الجزُر إلى حاطبة الشام، وبعدَها خريقُ الخُبَت . فالخبتُ مقابل الخُبَت ، وجزرُ دهلك مقابلاتٌ لجزر فَرَسَان، والتحتياتُ مقابلاتُ للفصيليات، والخريقان أعنى بطن حَيَّاتُ البرّ المل (٥) ، لم تلق (٦) فيه وسخاً . فإذا مِلْتَ عن الخبتين [الشام، ترى ألفصيليَّات من برِّ ألعرب والتحتَّيات [٣) من برِّ ٱلعجم. وتتَّصل الجزرُ ، وآخر الجزر من برِّ ٱلعجم يقالُ لها الجدير. ويُسَمَّى بلغةِ أَهل سواكن دَرْعَدِيب، وهي على سواكن،

⁽١) ب، ظ: الممن.

⁽٢) ت: الاسمان غير معجمين . البديل من ب ، ظ .

⁽٣) زيادة من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : جباب ، ت : احباب ، وكلاهما غلط .

⁽٥) ب، ظ: لبر المل، ت: لبر الاصلى.

⁽٦) ب ، ظ: يلتقي.



ويمانيُّها جزر كثيرة بمرَّ عليها المسافرُ ، تارةً يراها ، وتارةً لا براها . وقد ذكرها الوالدُ ، عليه الرحمةُ وٱلْغفران، واحدةً بعدَ واحدة ، ولم يترُكُ منها شيئاً . ولم يكُنُ شاميُّ الجدير في ٱلْباحة من جزر . فمنها التحتيَّات، وهنَّ على عقيق، وعليهنَّ الجاه ثمانِ وربعُ نسيم، ويمانيهًا ٱلخُبَتُ . وأمَّا الروميَّات فمتنازلاتُ عنها في الحبت لقرب بطن حَيَّاتُ(١) ، وكذلك برُ ٱلْعرب من ذو حرابُ(١) وذو أَثلاثُ(١) ، المتقدِّم ذكرها ، إلى جهان الصغيرة ، التي بحريُّ جهان ٱلْكبيرة ، كلُّها جزرٌ مُسْتَطِراتُ (١). وقد ذكرها الوالدُ ، عليه الرحمةُ وٱلغفرانُ ، في أُرجوزته الألفيَّة . ولكن جزرُ برِّ ٱلْعرب موشِّخات وجزر برٍّ ألعجم قليلات الوسخ ، ولاخير في قرب الجميع خصوصاً بالليل . فمن ذو حراب إلى ظهرتي جهان هن" متصلات، وشاميّهم الخُبَت،

⁽١) ب ، ظ: البطن . ت: بطن وأحباب .

⁽٢) ت : غير معجمة .

⁽٣) ت ، ظ: ثلاث.

⁽٤) مستطرات اي مع سطر واحد .

⁽٥) ت: من . التصويب من ب ، ظ .

__ YOY __



وشاميّه ٱلْفصيليَّات. وتتَّصلُ منها الجزرُ إلى الجديرُ (١) أَيضاً . فالجديرُ (٢) مقابلُ للجدير من برِّ ٱلْعجم ، فيُسمَّى جديرُ برِّ ٱلْعجم دَرْ عَدِيْب، و يُسَمَّى جديرُ برِّ ٱلْعرب بحرَ الظهار، لأنَّها آخرُ ما فسها وهنَّ الجزرُ الأَربعُ المتقابلاتُ كأرجل السرير ، وهيَ المطاطأ والجدير والمرما وظهرته . وإشارةُ المطاطا شِعْبُهُ" الذي بينَه والظهرةِ . فياطال ما أَنْكَبْتُ عليهم بالليل ، وأُصبحت رابطاً في شِعْبِ سلَّمِ ، لأَنَّ مَنْ تَركما بيبناً ، وَفاكُما بالشَّمال، فَالَ قَطْعَةَ الزُّنبيَّات ، وأَتَىٰ شِعْبَ سليم ، وهو شِعْبٌ فيه طرقٌ كثيرةٌ تزلُّ فيها ٱلْخَشَبُ الصغارُ . فلا تَرْم نفسَكَ عليه إلا بعدَ أَنْ تقطّعهُ ، وتصيرَ على جاهيِّه . ففيه المراسى بكلِّ ريح ، وبعدَهُ خريق سُمار كشل دَرْعَد ْبِي ْ ، شاميهًا خريقُ على عيريا(١) ، وعليهن الجاهُ

⁽١) ت: الحدين ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٢) ت : غير معجمة .

⁽٣) ب، ظ: انجر.

⁽٤) ت : الزينات والى ، والتصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت: فو حراب ضرب ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٦) ت : غير معجمة .



عشرٌ إِلاَّ ثَلثاً . فقياسات هذا المكان كلُم اضيَّقةُ (١) فَخُذُهَا بالنجريبِ دونَ قياسات الهند .

وأمًّا قياساتُ نحميس، فهي كمثل (" دَهْنُو و حقيقة . وقياسات بحرِ الظّهار ، الجزرِ الأربع ، مثلُ قياسِ دَهْراوي حقيقة ، وقياسُ دَابُول الْهند كمثل قياسِ ظهرة عَبْيَت " ، [وقياسُ الديو مثل قياس] " شيول حقيقة . فلذلك قيَّدنا أراجيزَنا بالمر بع التحتاني، ولم نذكُو قياسَ الجاه . فاعتمدوا على مقالي هذا وعلى قياسِ المر بع ، لأنَّ قياساتِ المر بع كلها ضيَّقة عمَّا ذكروه في ذلك ، لأنَّ قياساتِ المر بع كلها طنيقة عمَّا ذكروه في ذلك ، لأنَّ ه لم يصنَّفُها نادرة من الرجال النوادر (" . ولم يكن حوالي خريق سُمار من البر للشام إلاَّ قطع عُمْرَهُ ، بينَها والبر " وصول خريق شمار من البر للشام إلاَّ قطع عُمْرَهُ ، بينَها والبر الله وصول من من الرجال النوادر ولم يعربُ الله من البر الشام الله قطع مرخات (الله عند المعربية المعربية المعربية المعربية المناه المن

⁽١) ب ، ظ : هذا البحر وهي قياسات ضيقة .

⁽٢) ب ، ظ: خميس ، ت: الجبلين .

⁽٣) ت: غير معجمة . البديل من ب ، ظ .

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .

⁽a) ت: بالنوادر ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٦) ب ، ظ : عشر ومنها البر .

⁽γ) ت: مرحات. البديل من ب ٤ ظ.



الوصول ، ثمَّ قطع السَّحْـل على ٱلْهُحَرَّم ، وبينها (١) الأمريةُ كثيرةُ ، وشاميًّها للباحة وصول الريم أكثر من التراب . وفي رأُسها منَ الشام قطعةُ النوانية (٢) ، وشاميَّها للباحة نُحَيس ٱلمبيت ، وهو نُخَمِّيس الشامي، وفي رأسه من الشام للبرِّ قطعة النواتية (٣)، وُخُمَيس على أَلْغَاية بمانيِّهم. وبمانيٌّ هذا الخريق منَ ٱلبرِّ قطع ٱلْقَرْشُ(٢٠)، ثمّ السَّمْدان، ثم شِعْبُ سليم ثم قطع الزُّنبيّات، ثم بحر الظهار [وأُبلاتِ تراها من تحت الظهار [(٢) ومن شعب سليم [وهو](١) بينها [وبينه الله الشبك، فالحذر منه ثمَّ ٱلْحذر كلَّ ٱلْحذر، عندَ فسادِ الربح . ونُحَيس فيه ظهرتان . وأُمَّا عندَ زيادة الأزيب في قديم الزمان ما كان فيه شيٌّ منَ الظهار ، وٱليومَ ظهرَتْ ظهرتان كبيرتان . فإنَّا رأينا أماكن كانت مغمورة بالماء ، وفي هذا الوقت ظهرت . ورأينا أماكنَ كثيرةً كانَّت ظاهرةً ،

⁽١) ب ، ظ: وشعيها.

⁽٢) ب ، ظ : النوانيه .

⁽٣) ب: الموانية .

⁽٤) ت: قطعة الفرش. التصويب من ب ظ.

⁽٥) ت: الزينات.

⁽٦) زيادة من ب ، ظ .



فغمرة أ الماء ، مثل نحميس ومثل رأس المحاملة (١) ، ومثل رشه ، فإنها كانت طحلة تزل عليها المراكب ، وفي قديم الزمان وفي تاريخ هذا الكتاب صارت جزيرة ، وقبلها شجر يراها [الرائي] (١) من أمّ شيطان ، وهي طحلة بين الأبعلة وبين رأس الكثيب ، بل إنّها أقرب للأبعلة من رأس جزيرة (٣) كمرات . وعليها الماء باعان وأقل وأكثر . فإني رأيتها رأي العين مكررا ، وأنا أرى بعيني صيل الأبعلة المشرق بكثر عليه الموج ، وهي أراها وأنا قائم على دبوسة المركب الكبير من المشرق على بعد (١) مصفرة ، فدورت عنها ، وأقبلت عليها (١) ، وكمران عني المطالع ، صفرة مسلوبة الطرفين من مطلع الساك إلى عني (١) في المطالع ، صفرة مسلوبة الطرفين من مطلع الساك إلى

⁽١) ب، ظ: راس خلب.

⁽٢) زيادة من ب، ظ.

⁽٣) ت : اقرب لجزر الاباعل في ظهر جزيرة ، البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ت: نظرا ، البديل من ب ، ظ.

^{(• (} ت : بعيني ارمي ، البديل من ب ، ظ .

⁽٦) ت : على المشرق من بعد .

⁽٧) ب ، ظ: قلبت عنها.

⁽٨) ت: عين ، التصويب من ب ، ظ.

_ 771 _



مطلع الواقع .

واعلم أنّك إذا أنْ كَبْتَ بالشهال الفامز (۱) على [جنب الغرب] جشت على بر العرب، ولم تر شيئاً إلا بر المل ، فأنت بوأس النّاقة وما قاربها . وإن كانت الشهالُ واطية (۱۲) جئت كُدُمل ، والْخريق الثاني الذي في بر العرب شعب البر ، ولم تلق (۱۲) في طريقك شيئاً إلا بر المل بريح صلب ، فأنت تأتي شمار أو شعب الجَفْن ، وتحذّر في يمينك من قطعة السّمدان وقطعة القرش باللّيل ، وإن كانت الشهالُ واطية ولم تر شيئاً إلا بر المل ، فإنت ترى كَشْرَات ، وربّما ترى عُشَرَه ومُرخات وقطعها (۱۰) وجبال الهضم والصبخية (۱۱) هناك على قرب الساحل ، إشارتها جبيلة حراء على مرسى (۱۲) شمائل ، وهي شمروخ الساحل ، إشارتها جبيلة حراء على مرسى (۱۲) شمائل ، وهي شمروخ

⁽١) ت: العامو ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٢) ب ، ظ : وطية .

⁽٣) ب، ظ: تلتقي.

 ⁽٤) ت : القرش ، التصويب من ب ، ظ .

^() ت : قطعهم ؛ التصويب من ب ؛ ظ .

⁽٦) ت: الصحير ، ظ: الصيحة ، النصويب من ب.

⁽٧) ب ، ظ: سرسي .

من شماريخ تهائم الحجاز، يمانيَّ يلملم والسعديَّة، منحدرة علىالساحل، ومثل جبل صبح و رضوى وألعِد فإن الله هؤلاء كآبهم شماريخ منحدرة (٢) من الحجاز إلى تهائم الْيمن (٣) و بَدُو هذا [المكان] (١) لهم في هذه الجبيلة الحمراء مَثَل وأسماء. فاسم هذه الْبَرْبَرُ (٥). يقولون في أشعارهم شعراً:

يا صاحبي من خطانا في الظفر (١٦) البحر معقود يجنب (٧) الدِّيرَ

وربَّما إذا نتخت بالشهال الوطية، ترى الأوساخ الْكثيرة والوصول اللواتي على الريم. وربَّما ترى خَمْيْس على يسارِكَ عند اعتدال الحاية، وربَّما تأتي على قطع مرخات وقطع عُشَرَة عند توشط الحاية، وربَّما تأتي على قطعة القَرْش، وهي على رأس شعب الجَهْن في ألبحر، وقطعة السَّمْدَان عند فساد الحاية وصلابة الشهال

⁽١) ت: العدمان ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٢) ت: منحدبة ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: النهايم.

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .

⁽٥) ت: البرين ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٦) ت: حطانا في الطفر ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٧) ت: مجين ، التصويب من ب ، ظ .

على قدر التكيّة وأولام الربح (۱) الأزب، وقالع الربح الشمال، أي قالعها عن المجرى. وكل ذلك وقدع علينا. واحزم كلّ الحزم. واحذر كلّ الحذر في ذلك المكان إذا جن عليك (۱) الليل أن تترك المركب يدور ، بل مر السنبوق (۱) يغدو حوالي المركب. والمادّة والأنجر والبلد كلّ حين ترميه. فإن وأيت شيئا من القطع أو الأوصال تحت الهاء فاعلق به، وأصيح قاصدا البرّ بأول النهاد. وإن خفت من اللجاج (۱) على أنجرك فاعلى من المحاج (۱) على أنجرك فاعلى من المحاج (۱) على المحارث من المحارث على المحارث من المحارث الملية من الحديد (۱) ، ولا بأس بالأناجر العليبة (۱) في ذلك المكان. وخدير ما في نتخة الحجاز من الإشارات المحرن يكونان منفتحين، ويتواصلان على [مرسي] (۱) عرقوب،

⁽١) ب ، ظ : ايلام الشال . واولام الريح اي ملاءمة الريح .

⁽٢) ب، ظ: اذا أخذ عليك.

⁽٣) ب ، ظ : المركب بغير السنبوق حواليه .

⁽٤) ب ، ظ: الجاج.

⁽٥) ب ، ظ: سلسل الخراب بالحديد والسنبوق.

⁽٦) ب ، ظ: الانجر الصينية.

⁽٧) زيادة من ب ، ظ .



اليهانيُّ منها 'يسمَّى طفيلاً . والشاميُّ منهما 'يسمَّى شَامَهُ . وقالَ فيهما الرَّبانُ [كاين بن) محمود الثعلبي شعراً :

يا ماجداً (۱) هذا طفيل وشامه قم واضرب النقط على السلامه هذى بلادي قد ربيت فيها (۲) أعرف راسيماوكيف أجيها (۲)

وهذه جبلات (٣) لابا لعوالي وليس هن من جبال الحجاز، ولا يضربهن الموج ، بل هن متوسطات بقرب الساحل ، اليهاني منها سمحا مسلوب الأطراف ، والشامي منها رأسه اليماني أعلى من رأسه الشامي ، ليس هو بالشمخ . وأيضا لجبال العِد إشارة ، فيها جبلان يصيران مثل الفنطاسين ، ويعتزلان من الجبل ، وأنت بقرب المُستَبَط ، ويأخذان في بعضهم لبعض إذا [كنت] (١) على معلق شعَارة . وأمّا جبل الأطواء ، إذا نتخت من المحرم ، ويمانيّه إلى حدود عُمير ، تراه مثل المروس المحبوب على وجهه وهو في الجاه والنعش (٥) . ومن عُمير إلى حدود المُستَبَط تراه مثل قطعة والنعش ومن عُمير إلى حدود المُستَبَط تراه مثل قطعة

⁽١) ت: يا ايها الاخوان ، البديل من ب ، ظ .

⁽٢) ت : مراسيها وحيث ادخل فيها ، البديل من ب ، ظ .

⁽٣) ت: جبلان ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) زيادة من س ٤ ظ .

⁽٥) ب ، ظ: النعوش.

النيل (۱) ومن هناك إلى أن تُخلّف صَرومَ يصير (۲) طويلا منقطعاً من أوساطه مثل صفة نُوثب (۱) العسل، المسمَّى بلغتنا الدنيَّ (۱) مثل المروس المحبوب، إذا كان عنك في مطلع النعش إلى مطلع السباك، ويصيرُ مثل قطعة النيل (۱) إذا كان في مطلع السباك المعلع الجوزاء، ثم يصيرُ مثل [نوب العسل] (۱) المسمَّى بلغتنا الدنيَّ من مطلع الجوزاء إلى أن يغيب في اليمن.

واعلَمُ أَنْكَ إِذَا جَنْتَ قَرِيبَ الْمُسْتَبَطَ ، وصار الأَطواء عنك في الشال (٢) وما يليه ، يقع فيه ضربتان . وكلَّمَا أَجْنَبْعَ (٧) توسَّعَتِ الجُنوبيَّةُ ، وكلَّمَا اشتملتَ توسَّعتِ الشاميَّةُ . وفي رأسه الشاميِّ للبرِّ قطعة جبليَّة (٨) تُسَمَّى نَسَجْ . وهو أقربُ منه الشاميِّ للبرِّ قطعة جبليَّة (٨) تُسَمَّى نَسَجْ . وهو أقربُ منه

⁽١) ب، ظ: التل.

⁽٢) ب ، ظ: بطين .

⁽٣) ت: ثوب ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: بالغشا الذي فاولا ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) زيادة اقتضاها السياق .

⁽٦) ب ، ظ: الساك.

⁽٧) ت: اجتنبت. الديل من ب ٤ ظ.

⁽٨) ت: جبلة ، التصويب من ب ، ظ .



للساحل. وفي الغبار تبينُ قبله . فإذا خلَّفتَ الْمُسْتَبَط تدخلُ في بطنه .

واعكم أن بر العرب فيه خويق على الحزيرة ، إلا أن الطحلاتها رمل على [ماء] (۱) ثلاثة وأربعة أبواع ، وخويق نان (۲) على الجنب المتقدم ذكره ، وهو من رأس الناقة إلى كُدمُل ماعليه في الباحة سوى الأمرية والعروق المُغزرة ، ثم خريق سماد ، وخريق ثالث على عُمير وسَجْعة (۱) ، وخريق رابع على جدة . فقد ذكرناه دون بر العجم ، لأن المخور في بر العرب لا ببر العجم ، فإنه يقابل للصورم في خروجك من المرسى عند الصباح ودخولك المرسى عند المساء . وبر العرب ليس عليه صورم في خروجك ودخولك . وفيه الأخبار والأخيار والرابين والماء والزاد . رجعنا للبحث الأول .

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب، ظ: يأتى .

⁽٣) ب ، ظ: الشععا.



[اعلم أنّك إذا اتكيت بالشهال الواطي من] الأربع الظهار ، وبينها وبين شِعْب سليم مسيرة ثلاثة أزوام أو زامين بريح القُدّام الله و أمّا المولم، فلا يحمل زاماً واحداً . وبينها قطعة الزّنبيّات . وأمّا المولم، فلا يحمل زاماً واحداً . وبينها تطعة الزّنبيّات . وإذا جئت إلى شِعْب سليم في الصحو ترى مانيّك أبا القنادير على بعد ، وترى جزيرة أبلات . وربّما ترى شِعْب قيراط وبقربه أبو الحجلة (۱) ، وهو لاء فيا بين بحر الظهار وجزيرة أبلات . وأمّا الدانق الشامي فيانيّهم للباحة . فإذا وجزيرة أبلات . وأمّا الدانق الشامي فيانيّهم للباحة . فإذا توسّطت بين الدانق وبين بحر الظهار ، وأنت مقبل من الباحة توسّطت بين الدانق وبين بحر الظهار ، وأنت مقبل من الباحة تاكيا (۱) بالشال للبر ، ترى الجميع . ومن اتّكي (۱) بالشال من بحر الظهار ، وكانت الشال شواراً عيوقيّة ، وشدً بها المركب في الظهار ، وكانت الشال شواراً عيوقيّة ، وشدً بها المركب في

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب: العدام.

⁽٣) ظ: الزينبيات ، ب: الزيتيات ، ت: الزينات.

⁽٤) ب ، ظ: الحلجاء.

⁽٥) ب، ظ: تاتي .

[.] 실태 : 비나 (기)



مطلع ألفراقد والنعش والمدُّ شاميٌّ ، وقعت في الحير ، وسلمت من الشرِّ (۱) والأوساخ التي بين جزيرة أبلات وبين جبل السرين ، وجئت إلى أصلاب وما قاربها . وإن اتَّكيت من بحر الظهار بالشهال ترى بقربهن (۱) قطعتين تُسمَيّان قطع اللغف (۱) وبينها الطريق ، وبعدَهُما إن كان ريحك شمالاً واطية تولمك في الجاه وألفرقد إلى قطعة الزَّنبِيّات (۱) ، وربَّما تأتي شِغبَ سليم في جَوشك أو في دامانك ، وأنت خارجُ على البرِّ ، وربَّما تأتي قطعــة السَّمْدَان والقرش (۱) كمّا في جوشك أو في دامانك إلى أن ينفتح السَّمْدَان والقرش (۱) ومرسى سمار .

فقد وصفت لك التكيَّة على خُمَيْس ، ووصفت لك التكيَّة على خَريق سمار وماقار بَهُ وماحواكيْه ، ووصفت لك هذه التكيَّة

ق۲ ج۱ - م ۲۴

⁽١) ظ: الاشرار ، ب: الاسرار.

⁽٢) ت: لقربهن ، البديل من ب، ظ.

⁽٣) ت: اللعن ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٤) ت: الزينات ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٥) ت : عرش . التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ت: الحفن ، التصويب من ب ، ظ.



على القطع وشِعْبِ الجَفْن . المرادُ أَنَّك تفهمُ كلَّ تَكَيَّة (١) ، فإنَّ المرادُ أَنَّك تفهمُ كلَّ تَكيَّة (١) فإنَّ الم تكن على صنف (١) جديد ، ولم يعرفهَا إلاَّ مَنْ كَثَرَتْ أَسفارُهُ فيها ، وكانَ معاوداً عققاً يتقرَّد على الأشياء مليحاً .

وإِنْ كَانَتِ الشَّمَالُ صَلْبَةً نَعْشَيْةٌ اللَّمَ تَعْطَكُ المَجْرِى اللَّمَ فِي مَطْلَعِ الْعَيْوِقُ وَمُطْلَعِ الواقعِ والسِّماكُ أَيْضاً ، وأَنت من تحت بحر الظَّمار ، وهنَّ يسارَكَ . فأوَّل ما ترى قطع اللَّغْف ، فإذا خلَّفتهَا على بعد تأتيكَ قطعُ المراهق (١) ، ثمَّ قطع أمَّ الشعي (١) ، ويكونُ مخرُجُكُ على أَبلات وشاميّها . فكُنْ عارفاً الشعي (١) ، ويكونُ مخرُجُكُ على أَبلات وشاميّها . فكُنْ عارفاً

⁽١) ب ، ظ: تفهم كل نكتة .

⁽٢) ب ، ظ: تاتك .

⁽٣) ت: صفة. التصويب من ب ، ظ.

⁽٤) ب ، ظ: تصيبه .

⁽٥) ب، ظ: لم يسك بك.

⁽٦) ب، ظ: المراهك.

⁽٧) ب ، ظ: الشعي بدون ام.



جميع َ التكيّات . وأمّا التكيّةُ في الرامح، فهي ترميك عَن الأوساخ ، فاربُط في الشِّعْبان ٱلْبحرَّية ، لأَنَّ مجرى السماك(١) فيـه الموتُ الأحمر ، وبحر أبلات نظيف ، والمطرد" رأْسُهُ منَ اليمن جزيرةُ فَرَا ، ورأْسُهُ منَ الشام رأْسُ كفيل . وجاءَك الوسخُ ، أَيْ أَوَّلُ الأَوساخِ ، فإذا ضربَـتك الشمالُ في ظهر المطرد، فإنْ كانَ باللَّيل وقدرتَ على طروح الأنجر بالجوار" فاطرَحْ طرحةً ضروريَّةً ، لا يرميك المدُّ الشاشي على الأوساخ. فهناك الأرضُ طينٌ ، ولكن ماؤها غزيرٌ قريبٌ من سبعين باعاً ، ولم تكن الطرحة إلا بالشوار(١) . وإن كانت ريحُك صلبةً قويَّةً ، ودخل عليك اللَّيلُ ، فعليك بالكاوية والسنابيق تدور ، وأنتَ توقد (٥) وأنت رافعٌ منَ ٱلْقلع قدرَ ٱلتحويرة قدرَ

⁽١) ب ، ظ : بحر السرين .

⁽٢) ب ، ظ : والمطرد بحريه نظيف الى حد كثيرة .

⁽٣) ت: بالجواز ، ب ، ظ: بالحوار.

⁽٤) ب ، ظ: بالسوا.

⁽٥) ب، ظ: والسنابيق والنار.



ما تُصَرُّف مركبك، وإن كانَ بالنهارفادخل، واجعل بياضه يسارَك، واد ُخل آلبراً والمرسي، إن شئت تربط (١) ببعض الجزر أو بمعض الشعبان، فإنَّ الماء بين جزر ذلك المكان كلُّه ستةً عشرً باعاً وما قار به. فافهَمْ هـذا ٱلبحر ، فقد أخبرتُكَ بجميع تكيَّاته' المخبوراتِ بالقياس والمجرى والتجريب. ولم يكُنْ شاميَّ الخريق سوى خُمَيْسِ اليانيِّ ثمَّ الشاميِّ ، وهما شعبان بظهرتين اشَعَالبة^(٣) ، وشامیّها الرَّحـــل ، ثم اللَّجفْن ، وهو یری اللَّا مجری ذیب لليمن (١٠) ، ثمَّ شعْب الحبار وتحته مجرى ذيب لليمن ، ثمَّ الْمُغْرِبة وهيَ على ٱلْبِكَارِ^(٥) ، ثمَّ قطع الطَّفْيَة ، وهي خُمَيْس ، ثمَّ قطع الكُبَيْنِيَّات على رأس الشبارير ، أيْ على صروم ، ثمَّ ٱلْكِنَاني وهو شعْب كبير على بطن المَنْتَج، وشامَّية ثلاث قطع، ثمَّ

⁽١) ب، ظ: ترقا.

⁽٢) ت: نكباته ، ب ، ظ: نكتاته

⁽٣) ب ، ط : لثعالبة جدة .

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .

⁽٥) ب ، ظ: الكمار.



الخَشْعَات على الصَّمَيْمَة ، وشامِّيها عرق نُورَاب [على نُورَاب] (١) ثُمَّ المِسْمَاديَّات على الصَّمَيْمَة ، وشامِّيها عرق نُورَاب واحدة ، وبرَّيهنَّ وصل المِسْمَاديَّات ، وهن قطعتان تتصلان واحدة ، وبرَّيهنَّ وصل عادي لليمن ، وبينها طريق ، وكلُّ هؤلا ، حواليها المراء من المِسْمَادي إلى نُحَيْس ، ثمَّ تنقطع الأَمرية بأخذ ألبلد .

وأعلم أنّ ألبلد على حوالي شُعَارَهُ ثلاثةٌ وعشرون باعاً ، ومن كِشْرَان إلى مَرْخَات أن خسة وأربعون باعاً . فافهمْ ذلك ، فترجع إلى فرَسَان لأنّها من المهات . فإن والدي كررها على ودخلتُها . وكانت سلامتي على أقوال الوالد لا على معرفة الرّبان بمشيئة الله تعالى وقضائه وقدره . فرأس فَرسَان من الشال بين جَازَان وبين الشّر بَحة ، وبحريها جزيرتات تسمّيان كَدِي وهُندُسَان ، ودوسلات [وذوسلات] وساسوه بحري الجزيرتين عنها في المغارب والجنوب . ثمّ بحري ساسوه جري الكبيرة [وهي ظهرة وبينها والجنوب . ثمّ بحري ساسوه جمان الكبيرة [وهي ظهرة وبينها

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ب ، ظ: المسادى.

⁽٣) ب، ظ: لم.

⁽٤) ت: مرخان . البديل من ب ، ظ .



الطريق، وبحريَّ جهان ألْكبيرة] (١)جهان الصغيرة، وبينها لاتمر المراكب ٱلكبار. فانظرها [وتأمل](١) لنفسك مخلصاً، وهي أبحر مَا يَكُونَ . ومَابِعَدَهَا للبَّاحَةُ والشَّامُ إِلاَّ أَمْرِيةٌ ووصولٌ تحتَّ الماء ، وعلى جنو بيُّها شعبان تحت الماء ، ومَسنند حو الي ٢ سَانُسوه ، وبينها الطريق الواضح. ويمانيَّ مَسْنَد [أَسْمَا وهي [١٠]ظهرةٌ فيها شجر و مرسى الشمال، وبينهما وبين مَسْنُد مغلق على المراكب المجاوزة، وأما الخفاف فلا تجوز . وقد أرسينا فيها سنة ثمان مائة وتسعين في الهجرة. وتوافقَ الناخوذه والربانُ على السِّراية بين أَسْمَا وبين مَسنُد، فلم أطاوعها على ذلك ، لأَنِّي رأيت في أَرجوزة الوالد أَنَّه لم يكن بينها طريق في قربها . فإذا تباعدا ، وحوتها الشُّعْبانُ ، لم (٣) يكن الطريق إِلَّا على باعين . واستشرنا بعضنا بعضاً ، فقلتُ لهم: الرأي إِرسال سنبوق قبلنا بيوم واحد، فراحَ السنبوقُ وعنده

⁽١) زيادة من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ : جنوبي .

⁽٣) في الأصول : ولم . والواو مقحمة كما ترى .



ألبلدُ ، فوجدوا الماء باعين ولم يُتُو^(۱) السنبوق، فرجع بين مَسْنَد وَسَاسُوه فوجد الطريق ، فجاء لنا آخر النهار . وكانت أرجوزة الوالدخيراً لي من جميع ميراثه في ذلك المكان . وجريت عليها في الجوزاء من بين مَسْنَد وسَاسُوه في يساري أربعة أزوام بالريح الطيّب ، و دخلت فَرَسَان آخر النّهار ، والمجرى في مطلع الجوزاء والطائر ، والجزر تراها ميمنة وميسرة كلّها جبال كبار ، شيء منها فيه الماء ، وفيها شيء بغير ماء . ويمانيَّ أشمًا ومَسْنَد الجزر المُغلَقَات ، وعليها الجاه سبع و ربع مثل بَاقِل و هُدَ يُفَه . وقد عدّها والدي عليه الرحمة إلى سِيبَان وكَمَرَان .

أمّا جزر المتوسط فلم يحتج إليها السفري . وهي كثيرة بغير حساب ، صغار وكبار . فإذا اسْتَبْطَنْت (٢) صارت كلّها نظافاً ، فافعل بعقلك. رجعنا لوصف شامي فَرسَان .

⁽۱) ب ، ظ: لم يتغاير، ت : لم يتوين . ولم يتو اي لم يوجع تواً ، من قولهم أتوى الرجل اذا جاء تواً وحده .

⁽٢) ت: استبطيت . التصويب من ب ، ظ . استبطنت اي دخلت البطن بعني الخليج بلغة اهل البحر .



فَهُنْدُسَان شاهيهٔ وحواليهاجزر، وفيها ألبقر والجهال والنّخيل وألفواكه، وفيها عشرون بيتاً . و يَنْدَرُها مخرق الله بكلّ ريح، يسع ألف مركب . وعليها ألبير المسمّى شليل الله يستقي منها ألف مركب، ولا تنشف الله فإذا خَلَفْت هُنْدُسان الله وأنت للمشارق ترى بَعُوضَة وشرقيها صَيلُ ذو المالح. وتبين منه آمنة وبناتها، وبرّ المل يشتاف منها . فإن كنت باغي الشام وألباحة من هُنْدُسان الله تأييك صَيل ذو المطحن، وهو آخر الجزر من الشام للباحة ، ولم يحن عنه في الساحل إلا [نُحرَاب] وظهرتها وأوساخها ، وشرقيهم ظهرة ركنين، وجذيان الله أي جبل فيران الله المجميع . وألبر الجميع . وألبر المرة ركبين، وجذيان الله أي جبل فيران الله المرق الجميع . وألبر المرة ركبين، وجذيان الله أي جبل فيران الله المرق الجميع . وألبر المرة ركبين و وجذيان الله الله الله الله المحميع والبرة والمحمية والمحمية والمحمية والمحمية والبرة وكبين المحمية والمحمية والمحمدة وا

⁽١) ب، ظ: مخرف.

⁽۲) ت: بتحدید شبس ،

⁽٣) ب ، ظ : تنزح .

⁽٤) ت: اندسان ، البديل من ب ظ .

⁽٥) ب ، ظ : وشرقية .

⁽٦) زيادة من ب، ظ.

⁽٧) ت : حديان ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٨) ت: ميران ، التصويب من ب ، ظ .



يُشْتَاف من جَذْيان ، خصوصاً أكداف الشُّعْب الصغير . أَلَمْ ترَ أَنَّ الذي يطلق من الربابين من حَمْضَة (١) وكُدْمُل ، ويسري في بطن الأشيرم" بالليل لليهن ، يرفع يده للباحة من خوف أوساخ ركبين وُغرَاب، ويترك جَذْيان يساره لقلَّة معرفته في ٱلبحر، وقلَّة علم المجرى . وإني قد جريت فيها سنين متتابعة . فإن أطلقت ٣٠ من حمضة (١) وكُدُّمل والإِشَارَة ، أَو وَادَانِ وكلِّ مرسى بقرب (١) ذلك المكان ، وكان بالليل ، فينبغي أن يكسر من الليل قدر نصف الليل في المركب (٥) الماشي ، ويسري في النصف الأُخير ، أو يودي زاماً من أوَّل الليل وبسري . وإن جرى من وقت المغرب . فلا بأس عليه ، فإنَّ المجرى (٦) في مطلع سهيل زامُ و نصفُ [جَّمة] (٧)

⁽١) ت: حمصه . البديل من ب ، ظ .

⁽٢) ب ، ظ: الخيت .

⁽٣) ب ، ظ : طلعت ، في ت : اطلعت .

⁽٤) ت: أودفدع و كدمل والذي يضرب ، والبديل من ب ، ظ .

⁽٥) ب، ظ: يكسر ليله ثم يسير نصف الليل في المركب.

⁽٦) ب، ظ: فان ما يجرى.

⁽٧) زيادة في ١٠ ظ .



شم يرجع (١) في مطلع الحمادين زاماً ، فإنَّك ترى جبل فيران ، أي جَذَيَانَ ، وهي جزيرة جبل عندها الماء غزير ، وتراها من بعيد ، فلاتخف منها ، وهي كبيرة، وهي أُصغر من جبل سيبان والمركب الماشي يسير من كُدُمُّل إلى جبل فِيْرَان زامين و نصفاً (٢) . فإذا رأيتها فاجر في مطلع ٱلعقرب حتَّى تميل إلى الساحل، لأنَّ ٱلبرَّ كأنَّه نظيف. واحذر كلّ الحذر أن تهجم عليه بالليل ، لأَنَّه كله نظيف ساحل فتأمل فيه ، خصوصاً في ٱلقَمَر ، وأَنت تجـــاريه في مطلع ٱلعةرب والحمارين إلى رأس عنز، أي رأس المِخْلاَف، مقدار زام و نصف. وأمَّا إذا لَزمْت، أيجريت منحضة [وما يليها ٢٠٠] بين مطلع الحمارين وسهيل في مجرى واحد فإنك ترى جَذْيان ، أي فيران ، يمينك ، وشُرَع يمينك ، والمِخلاَف، أي رأس عنز ، يسارك . [فمن هناك سهيل والحماران (٣) . فإذا خلَّفت الوأس وجزيرة فَرَافِر، فالزم

⁽١) ب، ظ: ترده.

⁽٢) ب ، ظ: زامين وبع.

⁽٣) زيادة من ب ظ.



المجرى ما بين مطلع سهيل والحمارين . فإذا خَلَّفْتَ جازاتَ يساراً ، وآمنة وبناتها بيناً ، وحَبَر(١) يميناً ، فترجع الدِّيرَة إلى حدود اللُّحَيَّة(٢) كلها في قطب سُهَيل ومغيب السِّلبار. ومن هنــاك إذا وصلتَ جزيرة حَبّر فاتركها بميناً ، وَرَمَّك بميناً ، وإِن أَردت كَمَرانَ فاجْر في قطب سهيل ومطلع السُّلْبار إلى كَمَرانَ، ومن كَمَران إِذا خرجت من الرُّقْبَة، فانجر زاماً في قطب سهيل، والْزَمْ مطلع سهيل إلى الزُّقُر وإلى ٱلباب . رجعنا أيضاً . ومن جازان إلى حدود اللُّحَيَّة كُلُّهَا في قطب سهيل ومغيب السِّلِّبار أيضاً . فذاك دَرَكُ الربابين " ما هو دَرَكُ المعالمة . وأما آمنة وبناتها فيراهنَّ الناظر من جبال صَعْدَة ، لأَنَّهَا من نجود تهائم ٱلْيەن، كما قال الشاعر شعراً:

تهامةُ مَشْتانا ونجدٌ مَصيفُنا ونجرانُ وادينا الذي نَتَخَرَّفُ

⁽١) ب ، ظ: أحبار.

⁽٢) ت: الحية ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ب، ظ: ربابين البر.



فالمراد بنجد هنا صعْدَة وما يليها ، ونَجْرَان شرقها ، وسدُّ مأرب شاميَّها للمشرق ، والجوف بقربه . وأَمَا الربع الحاليٰ فهو على مشارق الجميع . رجعنا للبحث الأول .

صيل المطحن، الذي هو مَباحِرَ إِقليمٍ فَرَسَان من الشام، والمجرى إذا جريت منه خمسة أو ستة أزوام، وأنت باغي الشام، والمجرى في مغيب الناقة ومغيب العيوق (٢)، فإندك ترى عروقا تحت الماء، فتلك عروق الفصيليسات، وعليها الماء عشرة وخمسة عشر، وأقل وأكثر، وليس فيها ما هو عار أبداً. وحد ثني الربّانُ عثان الجاذاني، الربّانُ المشهور في ذلك آلبر، وقال لي: إنّ فيها بعض عواري ، ولم أسمعه من غيره، ولا من والدي، ولا من أهل آلبحر أله ألم ذماني من الربابين، أي ربابين الجبل من أهل آلبحر أله فذا، والسيف بضاربه، وهدذه الصنعة واليمن. أقول لك هذا، والسيف بضاربه، وهدذه الصنعة

⁽١) في الاصول : الحلي .

⁽٢) ب، ظ: وانت تابع مجرى مغيب الناقة والعيوق.

⁽٣) ب، ظ: البحرية.



منكوحة ، وعللما وخللما كثيرة . فإذا رأيتَ العروقَ ، إن كنت جاريا من أليمن أو من ألباحة ، وألعروق هناك كثيرة ، ترى الجزيرتين المسماتين ٱلْفُصَيْليَّات ، واحدة منهما فيها هرمي مبني، وقد وضعت فيـه في زماني خطأ يعرف بالسليط(١) ، وشرحت فيه اسم الجزيرتين ، ووصفتُ فيـــه جميع المطالق لبر ٱلعرب وفَرَسَان وجميع الأماكن . فرآه بعد ذلك المعالمة فيجهاز حسن المهايمي(٢) وغيره . فلم يعرفوا هذه الجزر لاهم ولا ربابينهم، فاهتدوا بمقالتي . فالتي فيهما الهرمي هي جزيرة قَادُ وَأَهُفُ ، ولها شَعْبٌ في رأْسُهَا ، والأُخرى على مشارقها ومُنْ قِط وَسَمَرُ "، وظهرتها عنها على مسيرة ثلاثة أزوام بالصُّور في المطلع الأصلي. ولا تسلكُ هذه الطريقَ إِن أردتَ ٱلْبرَّ ، فإنَّ أُوساخِها كثيرة ، بل أنزل عنها لليمن ، وإن أولمك الربح ، أي ربح الأرنب ،

⁽١) ت: يغرق بالسليط ، ب ، ظ: معرفة التَّلَّيْط.

⁽٢) ت: المها يمني ، التصويب من ب ظ.

⁽٣) ت: مواقط وسمره ، التصويب من ب ظ .

فار تفع إلى الشام (۱) ، فإنَّ سَمَرَ وظهرتها ومُرْقِط (۲) على التَّيْسَيْن (۱) والنهود (۱) يماشيك إلى نُمْق وأمّ خَرْقين · فالحذر كلّ الحذر (۱) عند (۱) التكيَّة من هذه الأَمكنة . والفُصَيْليَّات الجاه عليها ثمان نفسية . فإذا طلعت من الفُصَيْليَّات باغيَ الشام ، وَرَمَتك عليها ثمان نفسية . فإذا طلعت من الفُصَيْليَّات باغيَ الشام ، وَرَمَتك الشهال ، فا تك عليها أوَّل النهار حتَّى تلحق الرَّبط [بالتمكين واربط] (۱) حتى يهون الشهال ، وارجع للباحة أوَّل انهار أَيضاً ، فإنَّ الجزر متسطِّرات من الفُصَيْليَّات إلى بحر الظهار . فأوَّلا بعد الفُصَيْليَّات ألى بحر الظهار . فأوَّلا بعد الفُصَيْليَّات ألى بحر الظهار . فأوَّلا بعد الفُصَيْليَّات ألى بعر الظهار . فأوَّلا بعد الفُصَيْليَّات ألله بعر الظهار ، يقال لهنَّ الجُوْمَس ، وهنَّ رمل . وفي الشهال للباحة عنها جزيرة كبيرة رمل ، يقال لها الزُّقاق ، وهي عليها بناء واقف في زماننا ، ننظره مثل الرجاجيل (۱) القيام .

⁽١) ب ظ: الشمال.

⁽٢) ت: موقط ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٣) ت: الديسين ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٤) ت: النهور ، التصويب من ب ظ.

^(•) ب ، ظ: احترز كل الاحتراز.

⁽٦) ت: عن ، تصویب ب ، ظ.

⁽٧) زيادة في ب ، ظ .

⁽٨) جمع رجّال بمعنى الرجل في اللغة الدارجة .

__ 7\7 **__**



وفي يمانيها شعْبُ طويل فيه فَلاَوَة • وغربي(١) ذلك الشعب بعيداً عنه (٢) للشام عروقُ عليها المالم عشرةُ أبواع ، وتسمى طحالَ المرير (٣) ، وهي [على [١٤) مَباحر جبل الصبايا لليمن قليلا ، وعليها الجاه ثمان وربعٌ • وشعُبُ عيسى عنها للباحة واليمن . فاحذر [بالليل [١٠) كل الحذر ، فإنَّه شعبُ خاف ، لم يكسر عليه الموج. وقدوقع عليه مركب محمّد بن مرعى الاسكندراني في سنة تسعين وثمان مئة في الهجرة نصفَ الليل . ورمى أمارَهُ (٥) ولم يخلص منه، إلا تَمَا رمي النتاري على الوصول التي يمانيّه (٦) وقد هجموا عليه ، ولم يعرفوه جميعهم ، فعرفته لمنَّا وصفوه لي بالبياض الذي يمانيَّه . وقد حكمت عليه بالقياس والمجرى مراراً كثيرة . فإنِّي أجىء عليه في نصف الزام وربعه . وشاميَّه للرَّ جزيرةٌ يقال

⁽١) ب، ظ: عرق.

⁽٢) ب، ظ: عنده.

⁽٣) ب ، ظ: مرين .

⁽٤) زيادة من ب، ظ .

⁽٥) ت : مده ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) ب ، : تبارى على الوصل التي تاتيه .

لها الْمُعَصَّبَة ، وظهرة مُدَوَّر ماثلة عنهن للبرّ ، وبعدها للشام ، بعيداً عنها ، ما يراهنَّ الناظر ، أربعُ ظهار ، يقالَ لها الحوم ، ويسمّى بحر الظهار، ويسمى أيضاً بحر أثَّم ، وأثَّم هي اسم المانية منهن، كما أنَّ بجر الدانق هي الشامية ، وكمثل ما يقولون: بحرُ الحلاونة، وبحرُ الطِّهار، وبحرُ فَرَسان، فهـذا بحرُ أَثُّم. وأثَّم منسوب لنلك الجزيرة اليانيَّـة ، وهي بحريَّ جبل الصبايا بالسواء فوقه ، وشاميُّها ظهرةُ أَ بُلِّج ، وشاميُّها شعبٌ طويلٌ ، وهو شغبُ الجبل"، وذُورْ يشعنه للباحة قليلًا ، ورأسه من الشام قريب من شعب القُهَاري، وليس بينها وأَرا إِلاَّ رُتُقة(١). وقد تَلِفَتُ على هذا المكان مِراكب كثيرة . وعلى مغيى ذوريش المتقدِّم ذكرُها شغبُ الحَلِيَّة ، وهو ماثل للشام، وشاميَّة الشُّعْبَين . ومنها تبين أبلجُ بنفسها ، وعلامتها عَيْقة من اليمن صغيرة ضيِّقة ، في رأسها شعبٌ من المغيب بحريٌّ في اليمن ، يسمَّى شعْبَ يَعْيِي، وهو شعبٌ كبير. وبعده الشِّعبَين [ثم مَسْبكة] (٢)

[.] الخل (١) ب : الخل

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .



ثمّ شبكا^(۱). فهذه الجزر أبحرما يكون: ما بحريهم جزائر يراها المسافر الذي يقالب أو عند المعلم النّوام إذا جرّه الجوش، وهومدبر من بحدّة بجوش يسار ، أو مال عند المقالبة على أحد الجوشين . وشبكا^(۱) جزيرة رمل عنها في المغيب، بعيداً عنها ، شعب عار ، وبينها الطريق . وهناك الجاه تسع إلاَّ ثلثاً .

وقد ذكرنا في الأرجوزة السبعية جميع القياسات التي تليق بهذا البحر، المجرّبة (٢) المصحّحة ، ولم نترك شيئاً . والوالد، عليه الرحمة والغفران، ذكرها بخمس طرق : الباحة وبرّ العجم [وبرّ العرب] (٣) والأوساط وبين الجزر ، ولم يدع شعباً ولا جزيرة إلا ذكرها . مع كلّ ذلك ختم أرجوزته ، وقال فيها في شعره من الأرجوزة :

قد فرغ القرطاس والمداد وما بلغت العشر من أعدادي(١٠) لأنَّ بحر قُلْزُم العرب أوسخ بحور الدنيا ، وسلكه الناس

⁽١) ب ، ظ: شيكا.

⁽٢) ب ، ظ : بهذا البر الموجودة .

^{. (}٣) زيادة من *ب ، ظ* .

⁽٤) ب ، ظ: من العشر امداد.

أكثر من بحور جميع [الدنيا] (۱) ، لأجل البيت العتيق وزيارة الذي صلى الله عليه وسلم ، ولأجل المعاش والمراح والمجيء بالطعام ، لأنَّ الحجاز بمحلة قليلة الطعام ، وعلى جانبها اليمن الأخضر الذي لاينقطع منه المطر (۱) من العام إلى العام ، يُخَرِّف خريف الحبشة والهند ، وفي الشتاء يلحقها مطر برِّ العرب . فهي دائم الأزمان فيها المحل ، لأنَّ مطر فيها ارخانه ، والحجاز دائم الأزمان فيها المحل ، لأنَّ مطر الشتاء لايلحقها منه إلاَّ القليل ، ومطر الحبشة بريح الكوس (۱) لم يأتها من عُلْظ الحبشة . رجعنا للبحث الأول .

فإذا جئت جاه تسع إلا ثلثاً ، فهي آخر بحر الحلاونة من الشام ، وحَدُ الثعالبة من ٱلْيمن ظَهْرَةُ ٱلْقَصْر . وأَمّـــا رَقُ ذو شَجيح وتَجُدَّة وشَبْكا (٥) للحلاونة فحدها جاه تسع إلا ثلثاً . فإذا جئتها رأيت ذو شجيح [للبر] (١) بعد ذلك وشَبْكا (٧) ، بلهي

⁽١) زيادة من ب ، ظ

⁽٢) ب، ظ: الطريق.

⁽٣) ب ، ظ: بالدبور .

⁽٤) ب ، ظ: يتاملها .

⁽٥) ب، ظ: ونجره وشيكا.

⁽٦) زيادة من ١٠ ظ .

⁽٧) ب ، ظ: شكا .

ما تلة عنها قليلاً للباحة ، وذو شجيح للبر والشام عن هذه الجزيرة وعنها المتقدم ذكره وفي ذو شجيح عشرة قبور من زمان الأولين ، وعنها في مغيب الواقع عرق أخضر ، عليه الماء مخضر يسمّى الْعَبُورَه ، وعنده قطعة الزيدي أما تلة للبر عنه قليلاً ، ويستبطنها الجلاب ويطرَح . وكذلك المراكب عند شواد والرابّان الحابر ، والجزيرة ومل ، إن كان بالأزيب أو بالشال . وتجدة ألله عنها للشام والباحة . وإذا توسطت بين تجدة أو بالشال . وتجدة ألكبير، ترى الجميع ، وأول الدانق في المركب الكبير، ترى الجميع ، وتخشيف وظهرة والمقصر متداعيات الشام والبر عن تُخدّة أف . وبعد جزيرة تكشيف تأتيك الدخاخين ، وهي ظهرة وتلك ظهرة وسيفيها وبعد جزيرة م ومنهم يُرَى شِعْبُ الزُقر ، وفيه ظهرة ، وسيفيها أوساخ أم دَهْرَش وشِعْبُ الجبار و غيره ما لا يعد و لا يحصى .

⁽١) ب، ظ: البريدي.

⁽٢) ب ، ظ: الجلاب ، ت: الحلاب

⁽٣) ب: نجره .

⁽٤) ت: معداعات ، التصويب من ب ، ظ.

⁽٥) ب، ظ: محده عنه.

⁽٦) ت : غير معجمة . ب : متكشف .

⁽٧) س ، ظ: الجا**ر**

وعلى ألبر و اليمن ، في البعد ، شِعْبان كبار الى قرب شِعْبان الدَّلَى () بعيداً عن بعضهم بعض . و أُم دَهْرَش منجراً الشام في الطرف (٢) المتوسط إلى قريب قطع ابن سعيد إلى الأبيض الذي في 'بطين الدانق الشامي . والحذر كل الحذر أَن تَزِلً من شامي ظهرة شِعْب الزُّقُر و الْبر (١) ، فتتحيّر من الأوساخ ، بل ابتعد عنها أو اعلق الحبيرة ثم الجبيرة (١) ثم عَيْقَة أُم مَعِيْن ، وهي قطعة صغيرة ، وعليها صَيِّل حجر أسود مثل الرجل (٥) ، وبينهن الطريق ، ثم شاميها الدانق الشامي ، وهي جزيرة كبيرة وفيها شجر ، إذا أخفيتها أو قبل [أن] (٦) تخفيها ترى بحر الظهار . وحوالي الدانق الشامي أربعة شِعْبان وبينهن وبينهن وبينها طريق . واسم الأربعة الشعْبان المحضن والمحرق والغرب والقبلة (٧) . فإذا خلّفتها أَتيت إلى المطاطا ، والجدير بَحْريَة (٨) المطاطا

⁽١) ب، ظ: الديلي .

⁽٢) ب ظ: السطر.

⁽٣) ت: أن ننزل من الشام شعب الزقر والبر ، البديل من ب ، ظ .

⁽٤) ب ، ظ : الحبيرة ثم الحبير . ت : الحبيوه ثم الجبيرة .

⁽٥) ت: الراحل ، التصويب من ب ، ظ .

⁽٦) زيادة من ب ، ظ.

⁽٧) ب ، ظ: المطحن والقرن والقبله.

⁽A) ت : بحر ، التصويب من ب ، ظ .

وإشارة المطاطأ عليه من الشام وألباحة شِعْبٌ بقربه . وبعدهـــا المرما وظهرته ، وظَهرة (١) كان والدي يربط فيها ، فإنها مكورة وهي رأس الخريق ، لم يكن شاميهًا شيء ، فسمَّاها أَكثر أَهل ذلك الزمان ظهرة ماجد ، عليه الرحمة وآلة فران . وهي فيها شجر دون كل هذه الظهار . فهذه الأربع متقابلات كأرجل السرير ، والسّباح يسبح بينها لبعضها بعض. وشاميهًا نُخَيْس ٱلْماني على مسير أَربعة أَزوام في مغيب ٱلْعَيْوق، وبينها وبين خريق سُمَّار للبرّ لا تلقى شيئاً . وعلى نُحَيْسِ ، المرَّبعُ التحتيُّ [النجم الداني للماء](٢) خمس ضيِّقة عند استقلال ألْعواء. وعلى الأَربع الظُّهار خمس ونصف صحيحة مجربة . وكفي بهذا ٱلْقياس عن جميع ٱلْقياسات . فإنّي قد قسته ، وأنا أراهن ، وقسته وأنا رابط بهن ، فلم يختلف عندي . وإذا ربطت في هذه الأربع الظِّهار لاتكن نَوَّاماً ، بل أرصد الأرياح بالليل. متى ما هانت الشَّمال فُكَّ حبالكَ واسْر للباحة،

⁽١) ب ، ظ : ظهوته .

⁽٢) زيادة من ب ، ظ .



لأُنَّهَا كُلِّهَا نظيفة ، لايرميك المدّ عند هون الشمال على الجزيرة ، وأنت رابط بهـا. وما زالت حيالك شحيطة في صدره وأنت رابط بها . واحرُس حبالك وصدر مركبك . فهي ارْتَخَتْ حيالُك فَكُّ منها ، فإِنَّ المدُّ عليها قوي صلب جار للشام ، خصوصاً في موسم المائة والتسعين والثانين(١) وما قاربها . فيكون ذلك كله على خاطرك ، واحذر كل الحذر ، واجتهدغاية الاجتاد أن لاتتكى بالريح الجاهي ، والظهار في يمينك ، فيصدُّك أي يأتيك شعبُ سليم لأنه طائح جاهي سهيل (٢) ، والتكية في هذا الخريق صعبة شديدة ، لأنه مثل الحوض . ويصير يما نيَّك عليك للبر قَطْعــة القَرْش ، ثم قَطْعة السَّمْدان والشعبين. والشَّبَك مانيَّها ، وقطع العجم (١) ، وفوقه أبو الفّنادير (٥) ، و فو قها شعب سليم ، ثم قَطْعة الزُّ نبيّات (٦) ،

⁽١) ب ، ظ : الماية والثمانين والماية والسبعين .

⁽٢) ت: طائح جاهي سهيلي . ب ، ظ : طالع جاه سهيل .

⁽٣) ب ، ط: المشتك.

⁽٤) ت: القحم ، التصويب من ب ، ظ

⁽٥) ت: القنادير ، البديل من ب ، ظ .

⁽٦) ت: الزينات ، تصويب ب ، ظ.



ثم الظهار . وشامِيّك للبر قطع عُمْرَة ، ثم قطع مَرْخات ، ثم شاميّها للبحر وَصول الريم ، وشامِيّها للبحر نُحَيْسُ الميت الميت وشامِيّها للبحر نُحَيْسُ الميت الميت الشام والبر ، وقطعة النواتية في رأس وصول الريم من الشهال فن يكور شماليّه هؤ لاء ويمانيّه هؤ لاء ، كيف يتكي على هذا الخريق ، خصوصاً بالريح العَليّة (٣) والغبار ، فإنه مَغارُ بعيد . فإن ابتايت فيه ، فاحزم في هذا المكان : فهذه الجزر والشّعبات فإن ابتايت فيه ، فاحزم في هذا المكان : فهذه الجزر والشّعبات البحريّة من برّ العرب اللواتي يَزِلُ بها المسافرون [قد ذكرناها لأنّ المسافر] (١) يمرُ بها ويقصدها للتكيّة دون بر العجم ، لأنه مقابل الصورم في الصباح والمساء .

وأما جزر بر العجم فأولهن من اليمن مُقَيْد ح جاهُ سبع،

⁽١) ب ، ظ: المتفث.

⁽٢) ب ،ظ: الشام.

⁽٣) ب ، ظ: الصلبة .

⁽٤) زيادة من ب ، ظ .



وشا مِيَّهَا أَوْ كَانُ وَمَهْلَكَانُ وحجواتهن . ثم النَّمَرْ تُصْ والحواطب ، والروميَّات متداعيات لبطن الحيات (١) . وإذا أَطْلَقْتَ من الحواطب يوماً وليلة أو أقل أو أكثر فكلُّـه نُحبَت ، لم يأتك غير التحتيَّات. وكنتُ أقالب سنة من السنين ستة عشر يوماً بالشمال، وأرى جبال الخبَت من بر العجم . وإذا ملت على بر العرب رأيت شعب عيسى والجزر اللواتي بقربه في مركب كبير . ولم أربط أبداً حتى طاب معى الريح الأزيب، وأنا بقرب بطن الحيات (٢٠)، فارتفعت في الجاه مقدار ليلة ، ثم لزمت المجرى ، فلم أر سوى جبال ُجدَّة ، وضربت على الشهال ، فلزمت الجو ْشَ وأنا في مطلع النعش والفراقد بالمد الشامي ، فأتيت على شعب البوم ، وهو برأس الْقَحَّازِ رأس جدة الشامي، فدخلت من الباب الشامي. وإذا خلَّفَتَ التحتيَّات ترى جزر بر العجم كلما غابت جزيرة رأيت الثانية إلى بار

⁽١) ب، ظ: البطن ، ت: احباب.

⁽٢) ب ، ظ: بطن حباب ، ت: بطن احباب.



موسى الصغير ثم الكبير [ثم الجدير] (۱) المتقدم ذكره. وقد ذكرها [كلها] (۱) الوالد، عليه الرحمة والغفران، [مع عدة جزر . وما بعد الجدير سوى جبال عَيْرَبًا ، وهي جبال عوال بالللّ ، ليس عليها جزد ولا شِعْبان سوى شعْبِ البر للمُلّ .

فإني استحضرت هذا الجزء وغيره من عشرة أجزاء ، ليترقى به الإنسان لغيره خوفاً من إطالة الكتاب] (٢) واندراسه و ثقله على القارىء والكاتب ، كما قلنا في بعض نظمنا شعراً:

لما تحققت شيئاً لا دوام له حبست [عنان] الشرح والقلم وكان قصدي اختصار النظم والعلم . ونظّمت (٣) هذا الكتاب في عام خمس و تسعين و ثمان مائة من الهجرة النبوية ، على صاحبها أفضل

⁽١) زيادة من ب، ظ.

⁽٢) ت: وجميع الجزر جزر بر العرب وجزر بر العجم وجبال عيربا وهم جبال كبار والشعبان جميعها ومرادنا اختصار هـذا الكتاب من اطالته ، البديل والزيادة من ب ، ظ .

⁽٣) ب ، ظ : وختمت



الصلاة والسلام، [على الاختصار بقولي] ((): أوصيكم بتقوى الله وقلة الكلام وقلة المنام وقلة الطعام ودوام الذكر وقراءة القرآن العظيم والاعتصام بالله الحنان المنان. ونستغفر الله من الزيادة والنقصان.

والحمد لله رب العالمين ، وصلى الله على سيدنا وآله وصحبه تسليماً كثيراً . والحمد لله رب العالمين ، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم (٢) .

⁽١) زيادة من ب . ظ .

⁽٢) جاء في ب و ظ ما يـلي : « ثم الكتاب مجمد الله وعونه وحسن توفيقه . وهو المسمّى بكتاب الفوائد في أصول علم البحر والقواعد . وذلك في يوم الأحد المبارك سابع عشر ربيع الثاني سنة أربع وثانين وتسعاية أحسن الله عاقبتنا . وبالله التوفيق . والحد لله رب العالمين وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين » . وهذا كلام الناسخ وتاريخ النسخ .





الفهارس







فهرس الاماكن من بلدان و بنادر ومراسي وجزر ورؤ وس وغبات وغيرها حرف الالف

الأَبَاعِل : ١٩٦٦

الأُ بعِلَة : ١٩٦/٤/٢٥٠ (٤/٢٥١ : ١٩٦١)

أُ بلاَت: ١٥٥/٨، ١٦٠/٦، ١٩/٩٥

أُبْلِج: ١٢/٣٨٤

أبو الحَجَلَة : ٢/٣٦٨

أبو شَهْر : ٢٨١/٣

أبو القَنَادير : ٣٦٨ه، ١١/٣٩٠

أَتُّوَهُ: ١٣/٢٢٧

أُحد: ١٢/٢٩١

الأُحقَاف: ٢/٣١٢، ٩/٢٦٦ : ١/٣٤٢

أُحور : ١٣/١٩٦

- 414 -





الأُخوَار : ١١/٣٢٨

أَذُونُوا : ١١/٢٢٣

اذَرْ بيْجَان : ١٢/٢٧٠

الأرْبَع ظِهَاد: ١٢/٣٨٩، ١٢/٣٨٩

أَرْ بيل: ١٦٧/٨

أَرْض أَبْرَشِير : ١٠/٢٧٧

أَرْضُ الأُخْقَافُ : 14/97

أَرْض البُنْج: ٢٧٩/٢-٧

أَرْضَ بَنْجَالَه : ١٠/١٣٥ ، ١٢/٢٧٨ ما ١٣/٣٢٦ ١٣/

أَرْضُ بُوْرِيَا : ١٣٥/٨

أَرْضِ التَّرْكُ : ١٠/٣٢٨

أَرْض التَّهَاتُم : ١١/٣٤٠

أَرْض الْجُوَاشِك : ٩/٢٨٠

أَرْض الْحَبَشَة : ١٢/٢٧٢ ، ١٢/٢٧٢

أَرْض الْحَصِيبِ: ١٠/٣٤٠ : ١٤/٣٤٠

أَرْض نُحرَاسَان : ٧/٢٨٠

- 491 -



أُرض الدَّس: ٢٨١/٥

أرض الدِّيُو : ٢٥/٦

أَرض الزُّوم : ٦/٢٨١

أَرض الرُّومَالية : ٢٧٦/٥

أرض الرِّيم: ٩/٣٣٤

أرض الزُّنج: ۲۹۹/۸ ، ۳۲۸/۲–۷

أُرض السُّفَال: ١٠/٢٧٢ ، ٦/٣٢٨

أُرض سُفَالَة : ١٠/١٢ ، ١٠/١٣ ، ٢/٢٧٢

أُرض السِّند: ١٠/١٣٥

أَرض الصُّولِيان : ٧/٢٧٩

أرض الصِّين: ٢٧٨/٤-٥

أُرض الفُرَات: ١٣/٣٤١

الأَرض المَحْفُورَة : ١١/٢٧٧ ، ٢٥٨/١-٢

أرض المَقَادِشَة : ٩/٣٣٤

أَرض مُكْرَان: ٧/٢٨٠

أرض مَلِيْبَار: ١/٢٨٠

- ٣99 -



أَرض الِمنْد: ١١/٣١٥ ، ١١/٣١٥

أَرض الْهُنُود : ٣٤٠/٥

أَرْقَل قِينِي : ١١/٢٢٧

أَزَادِيْوَ : ١٠/١٦٣ ، ١٠/١٢٤ : ١٥٥/٣

الإِسْكَنْدَريَّة : ١٧٧٨

٧/٣٧٥ ، ٨/٣٧٤ : لَهُ أَ

أُسيَهُ: ١١/٢٣١

الإشارة : ١/٣٧٧

اصطنبول: ۲/۲۷۹ ، ۲۷۵/۳

أُصْفِيْ : ٢٧٤/٣

أُصلاب: ٢/٣٦٩

الأطواء: ٧/٣٦٦



الإِفْرَ نْبِج : ٢٧٥٣

أَكْرَي كُوْري: ٨/٢٢٨

أُمُّ خَرْقَين : ٢/٣٨٣ ، ٧/٣٥٤

أُمّْ دُهْرَش : ١٢/٣٨٧ ، ١٣/٢٨

أَمْ الشَّيْطان : ٤/٣٦١

أُمُّ الصَّيل : ٧/٣٤٦

أُثُّل : ۲/۳۸٤ : ٢

آمِنة وَبَنَاتِهَا : ١١/٣٥٢ ، ٢٧٦٥ ، ١/٣٧٩ ، ١٠/٣٧٩

أُ نَتْهِي : ۲۲۸/۱۰

أَنْجَهُ كُرْتِي: ١٣/٢٢٧، ١٠/٢٢٧، ١٠/٢٢٧، ١٣/٢٢٧

أُنْدَرَا فُورًا : ٧/٢٣٠

أُندَرَوَان : ١٠/٢٢٨

الأُندُلُس: ٣٠٧ه، ٢٠٠٧م

أُندَمَنْدُ : ٨/٢٢٨

أُنْزَلْنَا: ٥٥١/٨

ق۲ ج۱ – م ۲۲

- 8.1 -



الأنس: ٢٢٤/٥

أوَال : ۲/۳۰۰، ۲/۳۰۰، ۲/۳۰۰

أُوْرَ تَكُ سَالُمْ : ٢٢٩/٥

أُوْزَارَ مَنْدَا: ١١/٢٢٨

أُوْزَارَمَنْدَا التَّنَاصَرِي: ١/٢٣١

أَوْزَارَمَنْدَا رَكَنْجُ : ١٣/٢٣٠

أُوكان: ١/٣٩٢ ، ١/٣٩٢

حرف البـــاء

البَـاب : ۲۲۱ / ۲۲۷ ، ۱۲۲۷ ، ۲۲۷ / ۲۲۱ ، ۴۲۲۱ ، ۴۲۲ / ۲۲۷ / ۲۲۲ / ۲۲۲ / ۲۲۲۹) ۲/۲۲۹ / ۲۹۰ / ۲۲۲۹ / ۲۹۰ / ۲۲۳۹

بَارْ مُوسَى الصَّغير: ١/٣٩٣

بَارْ مُونْسَى الكَبِيرِ : ١/٣٩٣

بَابُ سَبْتُهُ: ٢٧٤/٤

بَابُ المُذْدَب: ٣٠ / ١٤ / ٢٦٧ / ٢٠٩ / ٢٠٩ / ٢٠٩ / ٢٠١٠ / ٢٠١٠ / ٢٠١٠ / ٢٠١٠ /

رَابُ المُنْدَم : ۱/۲۷۰ ، ۱۳۲۹۹ ، ۱۳۲۹۰ ، ۱۳/۲۹۰ ، ۱/۲۷۰ ، ۱۳/۲۷۱ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۷ ، ۱/۲۲۲ ، ۱/۲۲۷ ، ۱/۲۲۷ ، ۱/۲۲۷ ، ۱/۲۲۷ ، ۱/۲۲۱ ، ۱/۲۲۱ ، ۱/۲۲۱ ، ۱/۲۲۱ ، ۱/۲۲۱ ، ۱/۲۲۲ ، ۱/۲۲۲ ، ۱/۲۲۲ ، ۱/۲۲۲ ، ۱/۲۲۲ ، ۱/۲ / ۱/۲ ، ۱/۲ / ۱

بَادِقَلَهُ: ٢٥٧/٤، ٢٥٧/٥

_ 8.7 _





بَادِيْجَانَهُ: ٧/٣١٢

بَاشْرُور : ۲۵۷/۷

بَارِي فَرْشِيْرِ : ۲۲۹ ٣

بَاقِل : ٥٧٣/٨

بَالِي جَام: ١١/٢٢٧

بَالِي نُوْكُمْ: ٨/٢٢٦

' : ۱۱/۲۲۸ ، ۱۰/۲۲۸

بَخْرِ أَ بْلات : ٣/٣٧١

بحر ألم : ٢٨٤/٥ ، ٢٨٤/٥

بَحْر أُوقِيَانُوس : ٢/١٥٧ ، ٢٧٤/٥ ، ٢١٢٢ ، ٢٩٣/٦

بَخُو الجُزُر : ٢٦٦/١٠

بَحْرِ الْحَلَاوَنَةُ : ٣٨٤/٥ ، ٣٨٦/٩

بَحْرِ الدَّا نَقِ : ٣٨٤ إ

بَحْر الرُّوم: ١/١٤٦ – ١٣ ، ١/١٤٧ ، ٣/٢١٤

البَحْر الرُّوميّ : ٢٧٤/١-٥ ، ٢٧٧/٨

بَخْرِ الزُّقَّاقِ : ٢٧٤/٥ ، ٢٧٤/٨

- 8.7 -



البَحْر الصَّغير : ٣٢١/

بَخْر الصِّين : ١٣/١٤٦

، ۱۰-۹/۲۰۸ ، ۱۰-۹/۲۰۸ ، ۱۰-۹/۲۰۸ ؛ ۱۰-۹/۲۰۸ ؛ کُور الظّهاد ؛ ۱۰-۹/۲۰۸ ، ۱۲۲۸ ، ۱۲۸ ، ۱۲۸ ، ۱۲۸

بَخْر فَرَسَان: ٣٨٤ه

بَحْر القُلْزُم: ١/٣٤٣

بَخْرِ قُلْزُمُ العَجَم: ١١/١٣٥ ، ٢/٢١٤

بَحْر قُلْزُم العَرَب: ٢٣٥/٤، ٣٢١ ٧ - ٨ ، ٣٨٥٧

البحْر القُلْزُميّ : ١١/٢٣٥

البَخْر الْكَبِيرِ: ٣٥/١١، ١٥/١، ١١/١١، ١٥١/٥، ١٦٠/٥٠، البَخْر الْكَبِيرِ: ٣٥/١٠، ١١/١١، ١٥٤/٥، ١٦٠/٥،

البخر المحيط: ١١١/٢، ٢٧٠/٧٠ ، ١١/٢٥ ، ١١/٢٥ ، ١١/٥٠

البَحْر اللحيط بالدُّنيَا: ٢٧٤-٧، ٢٩٣٠-٧-٧

بَخْرِ الْكُنَّاة : ٢/٢٧٥

بَحْر الهُنْد : ۲۶۲/۱۰، ۱۰/۲۹۶

_ {.{ -



البخر الهنسدي: ۱۰/۱۲، ۱۰/۲۰، ۱۰/۲۰، ۱۰/۲۰، ۱۰/۲۰، ۱۰/۲۰۰

البَحْرِیْن : ۲/۳۰۰ ، ۲/۳۰۰ ، ۲/۳۰۰ ، ۲۰۰۰) ، ۲۰۰۰) ، ۲۰۰۰) ، ۲/۳۰۷

أبدُ فَـــ تَّن : ٢/٢٦٠

البَرَابر: ١/١٦٠

بَرُّ الأرض: ٩/٢٧٧

بَرُّ الإِسلام: ٦/٢٧٥

بَرُ الأطواح: ٢٦٥/٤،٢٢٦٥، ٢٣١٤

بَرُّ الْإِفْرِنْـجِ: ١/١٤٧

بَرَاوَه : ١/٢٧٣

بَرْبَرَه : ١٤/١٩٦ ، ٢٣٠/٤

بَرُ بَنْجَالَه: ١/٢٢٠ ، ١/٢٢٨

بَرُ اللَّهِ لُهُ : ١٥٤/٨ ، ٢٧٧/٩

بَرُ جَاش: ٦/٢٨٠ ، ٣٣٣

بَرُ جَاوَه : ۲۱/۲۲۱، ۱۲/۲۲۴

- 1.0 -



بَرُّ جَزِيْرة العَرَب : ١/٢٢١

بَرُّ الْحَبْشَة : ١٥٤/٨ ، ٢٧٢٧٧

برُّ الحِجَازِ : ١/٢٢١

ر... برخت : ۳۰۳/ه

بَرُ الزُّ نُعِ: ١١/٢١٤ ، ١٢/٢٢٤ ، ١٢/٢١٨ ، ٢/٣٢٨ ، ٢/٣٢٨

بَرُ الزَّيَالِع: ٧/٣٠٩

بَرْ سُفَالَه: ٢/٢٩٣

بَرُّ سِنْجَافُور : ١٠/٢٧٨

بَرُ السُّو مَال : ٢٥٠/٩ ، ٢٦٧ ، ٢٠٠٤ ٤-٥

بَرُّ السَّيَام: ١١/٢٢٠ ، ٢٢٢/١ ، ٢٢٩/٤ ، ٢/٢٧٨ ، ٢/٢٩٦

بَرُ سِيلَان : ٣/٢٢٧

بَرُ الشُّو ليَان : ١/٢٩٨ ، ٢٩٩٤

بَرُّ الصَّقَالِبَة : ٧/٢٨٦

بَرُ الصُّورُ لِيَانَ : ٢٧٩/٥

بَرُّ الصِّين : ١٦/٥ ، ١٣٥ /١٠ ، ١٥٤/ ١١ ، ١٦/ ٢٢١ / ٢٢١/٧/٧

بَرُّ العَجَم: ١٠/٢١١ ، ١٠/٢٧١ ، ١٠/٢٧١ ، ١٠-٩ ،

- 1.7 -



(1/400 (1/40) 1/40+ (14/4) (17-11/459 4/45) (1/40) (1/45)

بَرُّ عَالَي : ١٤٤٠/٨

بَرْ فَسلِيٰ : ١/٢٣٢

بَرُ قَايِل: ۲۹۸/۳-٤

بَرُ قُلْهَات: ٣١٠/٥

بَرُّ القُمْرِ : ١٢/١٢٤

البُرَك : ٢/٣٨٢

بَرُ الكَانِمُ : ٧/٢٧٣

بُرْكَةُ قَرَ نُدل: ٢٧٠٤

بَرُّ مدينة الرَّسُول : ١١/١٣٥



بَرُّ مُكْرَان: ١٥/٣ / ٢٢/٣

بَرُّ مَلْعَقَة: ١١/٢٧٨

بَرُ مُلِيْبَارَات: ٩/٢٧٩

بَرْ مُول : ۲۳۱/۷

يَرُّ النَّات: ١٢/٢٢٠ ٢/٢٢١

بَرُّ النَّصَارِي الإِفْرَ ْنج: ٣-٦/٢٧٥

بَرْنِيْ : ٢٢٦/٣

بَرُ ٱلْمِنْد: ١/٢١، ٢٩٨، ١/٢٢١، ٤/٣١٩

بُرُوْرُ السِّيَامِ : ١٠/٢٢٠

بَرُّ ٱلْوَاحَات: ١١/٢٧٣

بُرُومْ : ١١/١٩٦

أَلْبَصْرَة : ٢٨١/٤

ٱلْبِصْرَة ٱلْفَيْحَاء: ١/٢٨٢ ، ٢/٢٨١

ٱلْبَضِيْعَيْن : ١٠/٣٥٣

بَطَائح أَلْعراق : ٢٩٢/٤

بَطْن الأَشَيْرِم: ٣٧٧/٣٠٧ .

- 1.1



أَبِطُن أَبِنَّه : ١٠/٣٢١

أبطن حيّات ۲/۲۹۲، ۲/۲۹۲، ۲/۲۹۲

أبطن المنتَج: ١١/٣٧٢

بَطْن هَالُولَه : ١١/٣٣١

أبعًاض: ١١/١٩٦

بَغُوْضَه : ٣٧٦/٥

رَفداد: ۱۱۲، ۱۱/۵، ۱۱/۵، ۱۱/۵

بَقُللَهُ: ٢٢٧٥

ٱلْبَكَّاد : ٩/٣٧٢

بلادُ الإِفْرَ نْجِ الْجِنُو بِيَّة : ٩/٣٠٧

َ بَلَد ٱلْبَرَابِر : ٧/٢٧٢

بَلَد ٱلْبَرْ بَر : ١٩٤ه

بَلَد التِّلْمِسَان : ٤/٢٧٦

بَلَد التُّنْبُول: ٧/٢٥١

ا بُلْدة الْقُلْنُ م : ۲۷۰ م

بَلِيْعَانُون : ١٠/٢٧٨

- 8.9 -



أُلْبَنْجَا لَتَان: ٣/٢٧٩

بَنْجَالَه ٱلْغربيّة : ١/٢٧٩

بَنْدَر الدِّيو : ١٠٥٤م

بَنْدَر شُوْنِيَهُ قَرمون: ٦/٢٢٣

بَنْدَر نُو اَنْ: ٦/٢٢٥

بَنْدَر مُوسَى : ١٩٦٦ ، ٢٧٢ /٨

بَنْلِي تُوْنَه : ١٠/٢٢٧

بَهَنْدُور: ۲۵۷/۷٬۲۵۷

ٱلْبَيَاةَ ن ١٣٠٣

بَيَات: ٣/٢٢٦

حرف التـاء

تَأَنَّهُ: ١٢/٣٧

تَبَاكُوْتَرْمِدْ : ٢٢٢/؛

تَبُوْك : ٢٩٢

- 11. -



تَتْجَل: ۱۲/۲۲۷

تَخِرُّه: ۲۸۳/۲۱ ، ۱۸۳/۲ ، ۸/۳۸۷

تَحْتَ الرِّيح : ۲/۱۱، ۲/۱۱، ۱۹۹۰، ۱۹۹۸، ۱۹۹۸، ۱۹۹۸، ۱۹۹۸، ۱۹۹۸،

1/404 4 1/40

التَّختيَّات : ٥٤/٣٥٩ ، ٢/٣٤٩ ، ٢٥٣/٢ ، ٢٥٣/٤ ،

17/497 . 7/497

تِرْكُنَا مَلِيْ : ٢٢/٢٢٦، ٢٢٩/٧-٧

تِرْمَلًا: ٩/٢٢٨

تَعْبُر : ٩/٢٢٦

تَكْشَاف: ١٠/٣٥٣

ْتُلُوَان: ١٢/٣٢٦

تَلُوَه : ١٢/٢٢٧

التَّمَرْ قَصْ: ١/٣٩٢

تَمُوْز: ٢٥٢/٢

تَنَاصَري: ۱۲/۳۲۸ ، ۱۲/۳۲۸ ، ۱۲/۳۲۸

التُّنْبُول: ١٣/١٢٠

التُّنبُو ليَّات : ٦/٣٢٧

- 113 -



التَّمَائِم: ٢/٢٩٢، ١/١٩٣، ٢/١٦٠، ٤/٩٤، ١١/٩٣ : ٧/٣٠٩

تَهَائِمُ ٱلْبِرْ : ١/٢٦٧

تَهَاثُمُ الْحِجَازِ : ١/٣٦٣

تَهَائِم الشَّام: ٧/٢٧٠

تَهَائِم ٱلْيَمَن: ١٢/٣٧٩ ، ١٢/٣٧٩

تَهَام : ۲۹۰

مَهَامَة : ١١/٣٧٩ ، ١١/٢٩١ ، ٩/٢٨٩ : مَهَامَة

تَهَامَةُ الحِجَازِ : ١/٤١، ٢/٢٧٠

تَهَامَة ٱلْبَمَن : ١/٢٧٠، ١/٤١

تُوَاهِيْ : ۲/۹۸ ، ۲۲۸ /۷ ، ۳۱۶ /۷

تُوبَنَ : ۲۲۲٪

التّيسيّن: ١/٣٨٢

تَهْزَمُ تُوْرِيْ : ١٣/٢٢١ ، ٢٢٢/٣

المنكا: ١/٢٢٢

تَیمُور: ۲۲۷/۳، ۲۲۵/۵، ۲۲۰/۸، ۲۲۰/۱، ۲۲۲/۲، ۲۲۲/۲ ۲۳۲/۷، ۳۶۳/۵

- 113 -



تَيْمُور شَاشَىٰ : ١٠/٢٢٥

تَيْهُور فَيْدَل: ١٠/٢٢٥

التَّيْمُوْرِيَّات: ١٤/٢٢٥

حرف الشاء

الثَّعَا لِبَة : ١٠/٣٨٦ ، ٢٧٢

حرف الجيم

جَازَان : ۲۰/۳۷۹ ، ۱۰/۳۷۹ ، ۱۰/۳۷۹

آجاش: ۱۰/۱۹۶، ۱۰/۲۸۰، ۱۰/۱۹۶

جام: ۹/۲۲۷

جَامِسُ فُلُهُ: ١٠/١٩٦ ، ١٠/٢٢٩ ، ١٠/٣٢٩ ، ٩/٣٢٩

جَاوَه: ٨٥/٠١ ، ٢٢٢/١١ ، ٣٢٢/٥ ، ٣٢٣/٨ ، ٢٢٤/٨ ، ٢٢١/٨

جِبَال بِرِّ ٱلْعَرَبِ: ٢٥٦/٩، ٢٢٦/، ٢٩٩، ٧/٢٩٩، ٢٩٦٠)،

0/454 . 1/444 . 4/474 . 4/475 . 1/475

جبال جيلان: ٢٦٦/٣-٤

جِبَال الأُطْوَاء: ١١/٣٦٥

جبَال بُجدَّة: ۲۹۲/۹



جبَال جنين : ١١/٢٧١

جبال الحِجَاز: ٢٦٥ه

جبَال الحدّ : ٧/٣٢٥

جبّال الخبّت: ۲۹۲ه

جِبَال دَ كُنْج: ١٠/٣٣٠، ١/٣٣١

جِبَال السَّعْتَري: ٢٦٦/

جِبَال صَعْدَهُ: ١٠/٣٧٩

حِبَال ٱلْعِدّ : ٨/٣٦٥

جبال عير: ٣/٣٩٢

جِبَال المضم : ١/٣٦٢

َجَبَل بَاوَ نْدِي : ٢٥٣

جَبَل مُجلَّنَار: ۲/۲۲، ۲۵۱/۲

جَبَل حَازُرُون : ٥٥١/٨ ٩

جَبَل دُون : ١٠/٢٥٢

جَبُل رضوًى : ٢/٢٧٠

جَبَلِ الزُّقَرِ: ٨/٣٥٠

- 111 -



جَبَلِ السَّارِق: ٢/٣٣٤، ١/٣٣٤

تَجبَل السَّرَّين: ٢/٣٦٩

تَجبَل سِلْسلَة الأرض: ١١/٢٧٧-١٢

جَبَل سيْبَان : ۲/۲۷۸ ، ۲/۲۷۸

جَبَل سِيلًان : ۲۵۱/۹، ۲۷۹ م ، ۲۹۱۸

تَجَبِل الشِّحْر: ٨/٣٣٥

جَبَل الصَّبَايا: ١٥٣/٩، ١٠/٣٥٤، ١٠/٣٥٢، ٣٥٣/٤، ٣/٣٨٣،

7/478

رَجبَل صُبْح : ۱/۲۹۰، ۱۲/۲۹۱، ۱۳۳۳

جَبَل عَنْقَلُو ْص: ٢٥١/٥

رَجِبَل فِيْرِان : ۲۷۲، ۱/۳۷۸ ، ۱/۳۷۸ ، ۴/۳۷۸

تَجبَل قَرْطُل : ١٠/٢٥٧ ، ١٠/٢٥٧

حَبَل قَرْنُول جَاوَهُ : ٢٢٤/٣-؛

جَبَل قَرْ نُول فَلِيْبَنْج : ٢٢٤/

تَجبَل اللَّهِ : ٣/٣٣٠

جَيِل هَيْزُوا : ٢٥٥٨

جَبْلَة قُدْ لَة: ٢٥٨/٧

- 810 -



جَبِيْرَ ذ: ۲۸۸/٥

الجدير: ١٥٣/٣، ٢٥٦/١، ٢٥٥١/١، ١٥٣/١، ١٥٣/٥، ١/٣٥٨ م١/٣٨٨

جَدِيْر بِ ۗ ٱلْعَجَم: ٢/٣٥٨

جَدِيْر برِّ ٱلْعَرَب: ٣٥٨/

جَذَيَانَ: ۲۷۲/۹، ۲/۳۷۷، ۱/۳۷۷، ۹/۳۷۹ جَذَيَانَ: ۲۷۸، ۲/۳۷۸، ۱۰/۳۷۸، ۱۰/۳۷۸، ۲/۳۷۸،

۰۵/۱۶۰، ۱۱/۱٤۰، ۳/۹۸، ۱۰/۱٤۰، ۱۲/۹۸، ۱۲/۱۶۰، ۱۲/۱۵، څورد کونون: ۲۲/۵۰، ۱۲/۹۸، ۱۰/۲۳۲، ۲/۲۷۲، ۹/۱۹۳

جَرْشيْك : ۲۲۱، ۲۲۲، ۹/۲۲۲

جَرُون: ۲۵۲/۲، ۲۰۰۱/۵، ۲۱۳/۳، ۲۲۲/۵

الجزائر الخالِدَات : ١٠/٢٩٥، ١٠/٢٩٥

تَجزَائر الشّبلي : ٥/٢٩٥

جَزَائِر ٱلْقَنَا: ١٣-١٢/١٩٦

بُجزُر أَرَامُورِي جَديد : ٨/٢٣١

- 113 -



بُجزُر الإِفْرَانج: ٢٧٤

بُجزُر بُبتّم : ٢٣٢/٥

اُجزُر برِ ٱلْعَجَم: ٢٥٣/٩-١٠-١٢/٣٩٢

بُجزُر برِّ ٱلْعرب : ١٥٥٧م

بُجزُر بُورِيَا: ١/٢٥٦

بُجزُر تحتَ الربح : ٢/٣٠٨

بُجزُر تَكُوه : ۱۲/۲۲۸ ، ۲۳۲/ه ، ۲۳۲/۲

نُجزُر تَيْرَم: ١٢/٢٩٨

ُجزُر ُخُوْرِيَا مُوْرِيَا : ٨/١٣٥

اُجزُر دَ أنج دَ أنج : ١/٢٣٣

ُجزُر دَ نُدَبَاشي : ۲۷٦/ه

نُجزُر دَهْلَك : ٢٥٦/٥

ُجزُر الذَّهَب: ۲/۲۹۸، ۲/۲۹۸

بُحزُر الرُّدْمِيَانِيَة : ١/٣٠٨

ُجزُر الزُّومُ : ۲۷۱۹

ق۲ ج۱ ۔ م ۲۷

- 113 -



بُجِزُر الرُّو مَال : ١٠/٢٧٦

نُجزُر الرُّوْمَالِيَة : ٢٧٦٩

بُزُر الزَّعْفَرَان : ١٢٧٥

بُجزُر السَّعَادات: ١٠/٢٧٥

ُجزُر سَلَامة وبناتها : ۲۸۲/۹

بُجزُر الصَّنْدَل : ٢٩٧٣

بُوزُر ٱلْعَقَاقير : ٢٩٧٤

نُجزُر فَرَسَان : ۲/۳٥٦

نُجزُر مَارُوس : ٢٣٠/٥

ُجزُر مُوْرَجًا: ١٣/٢٣٠

جَزِيرة أَ ْبعلة أَ ْندَرَاوي : ٢/٢٣٢ –٣

جَزيرة أُبلات : ٢/٣٦٩

جَزيرة ابن عمرو: ١/١٢-٢

جَزيرة أَزَادِيْوَا : ٢/٢٥٥

جَزيرة الأُنْدَلاَسي: ٢٢٣/٦-٧

تَجزيرة الأُندُلُس: ٢٧٥/٥-٦

- 814 -



تَجزيرة بَالي: ٢٢٤/٨-٩

جَزيرة ٱلْبَحْرين: ٢٨٢/٣-٤، ٣٠٠٠/٤

جَزيرة بُرْ'خت و ٱلْقَسَم : ٣-٢/٣٠٣

جزيرة بني جاوان : ٢/٣٠٣ ، ٢/٣٠٣

َجزبرة َبيْلًا : ١٣/٢٢٥

جَزيرة تَابًا : ١٣/٢٢٥

جَزيرة التَّعْريب : ١٠/٢٧٦

جَزيرة تَكْشِف : ١٣٨٧

جَزيرة تَنَعُ مَلي : ٣/٢٣٢

جَزيرة جَابا : ١٣/٢٢٥

جَزيرة جَاوَه : ۲/۲۲ ، ۲۲۳ ، ۲۲۳ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ۲

جزيرة جن: ٣٧٩٤

جزيرة الرِّجال: ٣/٢٧٧

جَزيرة الزَّعْفَرَانِ الجِنوبيَّة : ١٣٠٧

جَزيرة سُقُطُرَى: ١١٤١/٤٥، ١٣٠٧

جزيرة سمر: ٧/٣٥٤

- 819 -



جزيرة سِيْلَان : ٢٢٢٧

جزيرة سِيواً: ١٢٧٥

جزيرة شو ْ نِيَه صَنْدُل : ١٤/٢٢٤

جَزيرة ٱلْعَرَب: ٢٨٦/٨، ٢٨٩/٣، ٢٨٩/٤، ٢٩٢/٣، ٢٣٢/٨-٩

تَجزيرة فَاد وَقَفْ : ٨/٣٨١

جَزيرة ٱلْفَحْل : ٢٨٣٩

جزيرة فَرَا: ٥٥٥/١، ٢٧١/٤

تَجزيرة فَرَافر : ١٣/٣٧٨

جَزيرة فُلُو بُتَّم : ١٣/٢٣٢

جَزيرة فُلُو ُبتَنْج : ١٤/٢٣٢

جَزيرة فُلُو فَيْنَنْجْ : ٢٢٩/٩

جَزيرة فِيلارتانه: ٣٥٢/٩

جَزيرة ٱلْقُمْر: ٢٩٢/٩١/٥١/٩٦/٥١

جَزيرة قَنْدِ بُلَهَم : ٢٥٤

- 87. -



جَزيرة كَدِي : ١٠/٣٧٣

جزيرة كَفِّيني : ١٥/٥٧ ، ١٥/١٢

َجزيرة كَلَنْجُ مَلِي : ١٢/٢٣١

تَجزيرة كَمَران : ٣٦١/٥

َجزيرة لَبَسْتي : ١١/٢٢٥

َجزيرة مَا لِطَّة : ٩/٢٧٥

جزيرة مَنْ قط: ٧/٣٥٤

جزيرة المطكا : ٢/٢٧٧

تَجزيرة مَطْرَابيل : ٢/٢٥٧

جزيرة المطرد: ١/٣٥٥

جَزيرة مُقَيْدَح : ١٣٥٥

جَزيرة مَنْكَذَرَاوي : ١٢/٢٣١ -١٣

جزيرة مَيْنَجَري: ٢٣١/٩

جَزيرة النِّساء: ٣/٢٧٧

جَزيرة هُو مُوز : ٢/٣٠٢

جزيرة هُنْدُسَان : ١١/٣٧٣



الجَفْن: ٧/٣٧٢

ُجِلَّنَار : ٢٢/٤

جِمَان: ٣/٣٥٦

جِهَان الصَغيرة: ١/٣٧٤ ، ٢٥٥٧ ، ١/٣٧٤

جِهَان ٱلْكَبِيرة: ٢٥٣/٧، ١/٣٥٧، ١/٣٧٤، ١/٣٧٤

جَوَاذُر : ٣٣٣/، ٣٣٣/٥ ، ٣٣٣/٦

الجودي ١١/١١، ١١/٣

نجونزرات: ۲۲/۳۰،۲۲/۱۰،۱۰/۱۰،۱۰/۱۰،۱۰/۱۰،۱۰/۲۲ ، ۲۰/۲۰ ، ۲۰/۲۰ ، ۲۰/۲۰ ، ۲۰/۲۰ ، ۲۰/۲۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۱ ، ۲۰/۳۲ ، ۲۰/۳ ، ۲۰/

الجُوْف : ٢/٣٨٠

الجُوْمَس: ٨/٣٨٢

جیْلَان : ۲/۱۳۲

حرف الحاء

حَاطِبَة الشام: ٢٥٦/٤

حَافُون: ١١/٣٣٠ ، ١٢/١٤ ، ٢٧٢ ، ٢٧٢ ، ١٣٣٢ ، ١١/٣٣١ ،

- 773 -



حَبَر : ٢/٣٧٩

۱ ۱۲/۲۹ ، ۱۲/۲۸ ، ۱۲/۲۸ ، ۱۲/۲۹ ، ۱۲/۲۹ ، ۲/۲۹۲ ، ۲/۲۹۲ ، ۲/۲۸ ، ۲/۲۸

الْحَبَيْرَة : ٢٨٨/٥

الحَتَشَة : ٢٩٤/٤

(۱/۱۹۳ (۱/۱۲۰ (۱/۱۵۷ (۱۵/۹۲ (۱۳/۹۳ (۱۰/۳ : الحِجَاز (۱۱/۲۹۱ (٦/۲۹۱ (۱/۲۹۱ (۱/۲۹۰ (۱۰/۲۸۹ (۴/۲۸٦ (۱/۲۰۸ ٦/۴٨٦(٩/٣٦٣ (۴/٣٦٣ (۴/٣٤٣ (٧/٣٢١ (۲/٣٢١ (٦/٣١٥ (۱/۲۹۲

۱۰/۳٤۸ ، ٤/٣٤٨ ، ٣/٣٤٨ ، ٣/٣٤٧ ، ١/٣٤٥ : الحَجُواَت : ١/٣٤٨ ، ١/٣٤٨ ، ٣/٣٤٨ ، ٣/٣٤٩ ، ١/٣٤٩ ، ١/٣٤٩ ، ١/٣٤٩ ، ١/٣٤٩ ، ١/٣٤٩

حَجَواتَ برِّ ٱلْعجم : ٩/٣٥٥

اَلْحَجُوان : ۲۱۷، ۱۰/۳٤۷، ۱۰/۳٤۷ : ۱۰/۳٤۷

اَلحجُوة : ١٠/٣٤٥

الحُجُو اسهيلي : ١/٣٤٧

() | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 () | 19 ()

الحدَيْدَة : ۳۱۰/۷ ، ۱۳۱۳/٥

- 878 -





اکمون : ۱۳٤٠

الحسا: ٢/٢٨٢

حَضَرَ مُوت: ۲/۳۰۱، ۳۰۶/۹

اَلْحَلَاوَ نَهُ ١١/٣٨٦

حِلْي ابن يَعْقُوب : ٢/٢٧٠

حَمْضُه: ۲/۳۷۷ ، ۲/۲۷۷ ، ۹/۳۸

الحواطب : ۱/۳۹۲ ، ۳/۳۵۰ ، ۱/۳۹۲ ، ۲/۳۹۲

حَوْرَة : ١٩٦/١٩٦

اكموم : ٢/٣٨٢

حرف الخاء

الخبَّت: ۲۰۵۷، ۲۰۷۷ ، ۲۹۲۱ ، ۲۹۲۷

نُحرَاسَان : ۱۱/۳-٤ ، ۱۱/٤ ، ۱۱/٤ ، ۸/۲۸۰

الخر ْيقَان : ٢/٣٥٦

خريق الخبَّت: ٣٥٣/٥، ٢٥٣/٥

خَريق نُسَمَار : ۲۰۳/۲۰۷ ، ۳۰۹/۱۰ ، ۳۰۹/۱۱ ، ۱۱/۳۶۹

الخشعات : ١/٣٧٣

- 373 -



خَضْرَهُ: ٢٥٩٥

الخلّب: ١٩٥٠/٧ ، ٢١١٠٧

اَکخلیج ٱلْبربریّ : ۱۱/۲۶۳ ، ۱۲/۱۹۰ ، ۱۲/۱۹۰ ، ۱۱/۲۹۲ ، ۱۱/۲۹۲ ، ۱۱/۲۹۷ ، ۱۱/۲۹۷ ، ۱۱/۲۹۷ ، ۱۲/۷۹

نُحَدِيس : ۱۰/۳۶۹ ، ۱/۲۲۱ ، ۹/۲۲۰ ، ۱۰/۳۲۹ ، ۲/۳۷۳ ، ۱۰/۳۲۹ ، ۱۰/۳۲۹ ، ۱۰/۳۲۹ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۷۴ ، ۱۰/۳۲۹ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲۹ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳۲ ، ۱۰/۳

. نُحَيس الشامي : ۲/۳۲۰ ، ۲/۳۷۲

ُخَيس المبيت : ۳/۳۹۰ ، ۴/۳۹۱^{*}

. نُحَمِيس ٱلْيَانِي : ٦/٣٨٩ ، ٦/٣٧٢

نُخَمِيسَ ٱلْيَانِي المبيت : ٣/٣٩١

خَوْر أَمُوا : ١/٣٣١

خُوْر بَادَقَلَه : ٢/٢٥٩

خُور بالأَفَتَّن : ٢٥٩٦

خَوْر 'بَتَنْج : ١١/٢٣١

خُوْر تَرَ نُنج : ۲۳۲/۱۰

خَوْر تَلَنْك: ١١/٢٣٢

خَوْرُ التَّنَاصَرِي : ٣/٢٣٢

- 870 -



خُورُ تُوَاهِي : ١٣/٢٣١

خُوْر دَابُول : ۲۰۰/۱۰، ۲۰۵۸

خُوْر دُخُون : ١٠/٢٣١

خُورُ دَرُمَافَتَّن ؛ ۲/۲۶۰

خَوْر دَ نَدَرَازُ نُور : ١٠/٢٥٤

خُور رَكنج: ۱۲/۲۳۰

خُور سُرَت: ١/٢٥٣

خُوْر شيُول : ٧/٢٥٤

خُوْد صَرْ نَبَك : ١٣٦٨

خُوْر فَالي : ١٠/٢٥٣ ، ٢٠٥٣

خُورُ قُوقَه : ١٥٤/٩

خُوْد كَنْبَاية : ٢٥٢/٨

خُورُ الملح : ٩/٢٥٣

خُوْر مَرَجي: ٣/٢٣٢

خُورُ مَلَكِي ٱلْقديم : ٢٣٢٤

خُوْر مَنْجَلُوْر : ٢٥٨/٥





خُوْر مَهَايِم : ١٠/٢٥٣

خَوْر نُوْرِي: ١١/٢٢٦

خُوْر هَجَّاسي : ٢٥٣

خَوْر هَنُّور : ٢٥٦/٩ ، ٢٥٧/٤ ، ٢٥٧/٥

نُحوْرِيَا مُوْرِيَا: ١٣٥/١٣٥ ، ١٩٦/٩

خَيْزُرَانْ: ٤/٢٥٧

حرف الدال

ُ دَابُول : ١٣٥٨

داُبُول ٱلْهند : ٣٥٩/٥

الدَّا نَق : ٧/٣٨٧ ، ٧/٣٨٧

الدَّا نق الشامي: ٣٨٨، ٣/٣٨٨، ٣/٣٨٨، ٩/٣٨٨،

دَارُزَ بِنَه : ١١/١٩٥ ، ١٩٥/١٦-٧ ، ١٩١/١٩

الدُّخاخين : ٩/٣٨٧

دَرْ بَسْتَان : ۲۸۱/۳

دَرْ بَنْد : ۲۷۰

دَرْزَه : ۱/۹۸ ، ۲/۹۸

- 877 -





دَرْعَد نِب : ٢٥٦/ ١٠/ ٢٥٨ / ٢٥٨ / ١١/

دَرْمَ فَتْن : ٢٢٩/٤

الدُّكن: ٢/٢٨٠

دَليْ : ٢٨٠/٥

دِمَشْقُ الشام : ٢٩٠٠

دمياط: ٨/٢٧٤

دَ نَبَسي: ١/٢٢٣

دَ ندَباشي: ١٤/١٦٣

دَ نُدَار ازفُور : ۲۰۱۸، ۱۲۰۵۸

دَ نَلَجُ دَ نَج : ٣/٢٣٠

دَنُور : ۱۲/۲۲۷

الدَّمَالك : ٩/٢٧١

دَهْرَاوِي: ٢٥/٢، ٢٥٣/٤، ٢٥٣/٨، ٥٥٩/٤

دَهْلَك: ٢/١٦٠

دَهْنُوَه : ٢/٢٥٣ ، ٢٥٩/٣

- 473 -



دُون : ٢/٢٥٣

دِيَار أَهل ٱلْكهف: ٢٧٦/٥

دِيَار بَكُر : ٢/٢٨١

الدِّيار المصرية: ١٠٩/٥، ٢/٣٨٩

الديو: ١١/٢١ ، ١١/٧ ، ١٥١/٠١ ، ٥٥٠/٧ ، ٩٥٣/٥

حرف الذال

ذُو أَثْلاث : ١٢/٣٧٣ ، ١٢/٣٧٣ ، ١٢/٣٧٣

ذُو حَرَابِ : ۱۱/۳۵۷، ۳/۳۵۷ وُ

ذُو رأيش: ١٠/٣٨٤ ، ١٠/٣٨٤

ذُو شَجِيْح : ١/٣٨٧ ، ١/٣٨٧ ، ٢/٣٨٧

الذّيب: ۱۱/۲۲۱ ، ۲۲۲ (۳/۲۲۲ ، ۱۲/۲۲۱ ، ۲۲۳ (۱۱ ، ۲۹۹) ۱۲/۳۱۹ ، ۱۲/۳۱۹

الدِّيبات : ٩/٣٢٧

الذُّيبَة: ٢٤١٤، ٢١٦/٢١، ١٣٢٧، ١٣٢٧، ١٣٢١، ١٣٤١

حرف اراء

رَأْس أَوْرَ نَك شَالِيك : ٩/٢٣٢

- 879 -



رَأْس بر : ۱۱/۲۷۱ ، ۱۲/۲۹۷ ، ۱۲/۲۹۷ ، ۱۲/۲۹۱

رَأْس بَرِكَبْت : ٣/٢٢٧

رَأْس بَشْرَمْ بُوْتَه : ٢٢٧/٣-٤

رَأْس بِيْش: ۲۳۲۷ م ۲۳۲۷

رَأْس الثور: ١٠/١٩٥، ١٠/١٩٥

رَأْسُ بُجِدَّة الشامي ، ١١/٣٩٢

رَأْسِ الْجُمْجُمَة : ١٢/١٣٤ : ١٤٠٠ ، ١٢/١٣٤

رأس الحد : ١٠/١٠ ، ١٠/١٠ ، ١٠/١٠ ، ١٠/١٠ ،

· 1/199 · 7/190 · 1/142 · 9/141 · 1/12 · 1/174 · 17/177 · 17/177 · 1/174 · 1/170 · 7/1

رَأْس الخُلَّب: ١٩٦٦، ١٩٥٠،

رَأْسِ الشَّبَارِيرِ: ١٠/٣٧٢

رَأْس عَنْز : ۱۱/۳۷۸ ، ۸/۳۷۸

رَأْس أَلْفَال: ١/٢٤٩، ١/٢٤٩

رأس فيرك: ٩/٢٢١

رَأْسُ فَيْلُك : ٩/٢٦٧

رَأْس قَحَّاز : ۱۱-۱۰/۳۹۲

- 84. -



رأس آلكُثيب: ٢٦٦١/٤

رأس كُرَ يكو: ٢٢٦/٨-٩

رأس كَفيل: ٢/٣٧١

رَأْس كَنَنُور : ٢٥٩٦

رَأْسُ المحاملة : ٩/٣٥٠ ، ١/٣٦١

رَأْسِ المخلاف: ٨/٣٧٨

رَأْس مِدُور : ۱۷۲/۳

رَأْس النَّاقة : ۲۵۲/۸ ، ۲۵۵/۷ ، ۲۵۷/۷ ، ۲۲۳/۷ و آس

رَأْس هَنْزُوَ الي: ١٠/٢٥٥

رَاكُه: ١٥٤/٤

رَامَنْ كُوْتُه : ٩/٢٢٧

الريت: ٨/٢٢٧

الرُّ بع الخالي: ٢/٣٨٠

الرُّخل: ٨/٣٧٢

رَشّه: ١/٣٦١

رَضُورَی: ۲/۳۹۲، ۱۲/۲۹۱، ۲۹۱/۱۹۰، ۲/۳۹۲

- 173 -



الرَّقْبة : ٢/٣٧٩

رِقُ ذُو شَجِيح : ١٠/٣٨٦ - ١١ ، ٧/٣٨٧

رقْ قَفَاصي : ٢٣٣٤

ر کُبین : ۲/۳۷۷

رَكَن : ١٢/٢٢١

رَكَنْج: ۱/۲۲۸، ۱۱/۲۳۰، ۹/۳۳۰

رَمَك: ٢/٣٧٩

الرُّوم: ٢/٢٧٥

الرُّوْمِيَّات : ٢/٣٩٢، ٢/٣٩٢

الرِّيَاضَة: ٣٥٤/٨/٢٣٢،

الرِّيمُ: ١١/٢، ٣١٥، ٣/٣٦٨

حرف الزاي

زَجِد: ۱/۱۹۸ ، ۱/۱۷۲ ، ۱/۱۹۸

الزُّقَاق: ٣٥٣/٥ ، ٣٨٢،٩

الزُّقَر: ١٩٦/٤، ١٩٦/٥، ١٥٥/٢ ، ١٥٥/١٠ ، ١٥٣/٧ ، ١٥٣/٧

- 173 -



الزَّنج: ٣/١٨، ١١/٢، ١٥/٥١، ١٠/٢، ١٠/٢، ١٠/٢، ١١/٢، ١١/٣٤ ، ١١/٣٤ ، ١١/٣٤ ، ١١/٣٤ ، ١١/٣٤ ، ١١/٣٢ ، ١١/٣٢ ، ١١/٣٢ ، ١٤/٢٢ ، ١٤/٢٢ ، ١٤/٣٤ ، ١٠/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٢/٣٤ ، ١٠/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٠/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٤/٣٤ ، ١٠/٣٢ ، ١٠/٣٤ ، ١٠/٣٢ ، ١٠/٣ ، ١٠/٣٢ ، ١٠/٣٢ ، ١٠/٣٢ ، ١٠/٣ ،

زَنْجِبَار : ۷/۲۹۹ ، ۲۹۹۸

زَهْرُ كَنْبَايَة : ١/٢٤٩ ، ١٠/٢٧٩ ، ١١/٢٧٩ ، ١١/٢٧٩

الزيَالِع: ١/١١٠ ، ٢٧٢/٣

زَ يُلَّع: ٢٣٠٠

حرف السين

سَاجَوَان : ٢٥٦/٢

السَّاحل التُّهَامي: ١/٢٨٩ ، ١/٢٩٠

سَاحِل السُّوْدَان : ٢٧١،

السَّاحل ٱلْيَانِي : ٦/٣٦٥

سَاسُوْه: ۳/۳۷۲، ۱۳/۳۷۴، ۱۳/۳۷۲، ۱۳/۳۷۶ و ۱/۳۷۵، ۱۲/۳۷۹

سَانَهُ: ١٠/٣٥٣

سَنِياً: ١٣/٢٢٢

سَتُواهي: ٦/٢٢٨

- ۲۸۲ − ق ۲ ج ۱ − ۲ ۸۲





سَجَاسَنْبِيْلَنْ : ٩/٢٣٢

سَجْعَه : ٧/٣٦٧

نْسَحَار : ۲/۲۸۳ ، ۲/۲۸۳

سُرَت: ۱۶۹/۸

سَرَ ندیب: ۲/۲۹۶

سَرَوَان : ۲۷۰ ۸

السّرّين: ١٥٥٨

السَّعْتَري: ١٢/٣٣٢

السَّعْدِيَّة : ١/٣٦٣

السفال: ٨/٢٤٩

سُفَالَهُ: ٢/٢٨٦

سُقُطُرَى: ۱۹/۲۱، ۱۳۵۰/۱۵، ۱۲/۲۱، ۱۹۱/۹۱، ۱۲/۲۱، ۱۲/۸۰

« A/TIA « 1/TIA « 0/TIZ « ٤/TI» « +/T·٤ « 1/T·٤ « 17/T0»

(10/444 (1/444 (1/44) (1/44) (1/414 (9/41) (1/414 (9/41) (1/44) (

سَلَنْج: ٢٣٠/٤

سَلَنْك : ١٠/٢٢١



السَّلِيْمِيَّة : ١/٢٨٠

سُمَار : ۲۳۳/۷

سَمْحَه : ۲/۹۸ : ۵۶۳/۷ ، ۲/۹۸

سَمَر: ۱/۳۸۲، ۹/۳۸۶

سَمْدَان : ۲/۳٦٠ ، ۲۲۳/۲

سِنْجَافُور : ۱/۲۲۲ ، ۲۲۲۰

سَنْجِيْسَر : ٢٥٦/٤

۱۰/۲۸۰، ۱۰/۳ ؛ ۱۰/۲۸۰، ۱۰/۳۲، ۱۰/۳۲، ۱۰/۳۲، ۱۰/۳۸ ؛ ۲/۳۳۰ ، ۲/۳۳۰ ، ۱۰/۳۱۶ ، ۱۰/۳۸۰ ، ۲/۲۸۰ ، ۲/۲۸۰

سِنْدَا بُوْر : ۱۳۶/٤، ۲۵۲/۷

سُنْدَهُ بَارِي: ۲۲۲/۱۶، ۲۲۲ مرارد ۱۰/۳۲۷

سَنُوْرَه: ٢٥٦/٩

سَهْبَاد : ۲/۲۵٤

سَوَاحِلُ الْحَبَشَةُ : ٩/٢٧١

سَوَاحِلُ الصَّعِيْدُ : ٢٧١/٨-٩

سَوَاحِل فَارس: ١١/٢٨٠ ، ١٨/٢٨١ ، ٩/٣٠٣ ، ٣٠٣/٩

سَوَاكِن: ١٠/٣٥٢ ، ١/١٦٠ ، ١٠/٣٥٦

- 870 -



السُّوْمَال : ١٠/٢٠ ، ١٤/١٧ ، ١٤/١٤ ، ١٠/٢٩ ، ١٠/٢٠ ، ١٠/٣٣ ، ١٠/٣٣٣ ، ١٠/٣٣٣

سُو ثُلَه: ١٣/٢٢٣

سُوَ يُدَه : ۲۲۲/۸

السُّوَيْس: ١/٢٧٠ ، ٢/٢٠ ، ٢٩٢/٣

سَيَّارَة : ١٣/١٩٦ ، ١٣٤٠٨

السَّيَام: ۳/۹، ۱۷۰/۱۰، ۲/۲۲، ۲۲۲/۲، ۲۳۲۶، ۲۲۳/۲۱

۱۱۰/۳٤۷ (۳/۳٤۷ (۱۲/۳٤٦ (۷/۳٤٥ (۲/۳٤٥ (٤/١٧٧ : سينبان) ۱/۳۵۱ (۱۳/۳٤٦ (۷/۳٤٥ (۲/۳٤٥ (٤/١٧٧ : سينبان) ۱/۳۵۱ (۱۳/۳۵۰ (۱/۳٤٨ (١٠/۴٤٨ (٤/۴٤٨ (١٠/۴٤٨ (٤/۴٤٨ (١٠/۴٤٨ (٤/۴٤٨ (١٠/۴۵١ (۲/۴۵۱ (۲/۳۵۱ (۲/۴۵۱)))))))))))

سیراف: ٥١/١٥

(۱۱/۲۹،۱۱/۲۲، ۱۱/۲۲، ۱۲۲۱، ۱۲۲۱، ۱۲۲۱، ۱۲۲۱، ۱۲۲۱، ۱۲۲۱، ۱۲۲۹، ۱۲۲۱، ۱۲۹۷ ۱۱/۲۹۷ ۱۱/۲۹۷ ۱۱/۲۹۷ ۱۱/۲۹۷ ۱۱/۲۹۷ ۱۱/۲۹۷

حرف الشين

شَاتِي : ۳٤۲/٥

شَاتِي جَام : ٧/٣٤١

الشَّام : ۱/۱۲ ، ۲۱/۲ ، ۲۸۲ ، ۹۶ ، ۱/۱۲ :

- 177 -



شَامَهُ: ۲/۲۷۰، ۱/۳۲۰

شَبْرَه: ١٠/٢٥٢

الشَّنك: ۲۰/۳۲۰، ۱۰/۳۲۰

١٢/٣٨٦ : ١١/٣٨٦ : ١١/٣٨٥ : الْمُشْرِكُةُ

۱۳۱۰، ۱۱/۲۰۸، ۱۳/۲۰۸، ۱۱/۱۹۶، ۲۰۸، ۱۱/۹۱، ۱۹۲/۲۱۰، ۱۱/۳۱۰ الشَّحْر : ۱/۳۱۲، ۱۹۲/۲۰۸، ۱۱/۳۱۲، ۱۱/۳۱۲، ۱/۳۱۲، ۱/۳۱۲، ۱۱/۳۲۰، ۱۱/۳۲۰، ۱۱/۳۲۰، ۱۱/۳۲۰، ۱۱/۳۲۰، ۱۱/۳۲۰، ۱۰/۳۲۰، ۱۰/۳۲۰، ۱۰/۳۲۰، ۲/۳۳۳

شُرْ بَك : ١٣٢٥

الشّر ْجَة: ١١/٣٧٣

شُرَع: ۱۱/۳۷۸

شَطُّ ٱلْعرب : ١٣/٣٤١

شُعَارَه : ۲۱/۳۲۰ ، ۳۷۳/٥

شِعْبَان الدّلي: ١/٣٨٨

شِعْبِ ٱلْبُومِ : ١٠/٣٩٢

شِعْبِ الْجِبَلِ : ١٠/٣٥٤ ، ١٠/٣٨٤

شِعْبِ الْجِفَن : ۲/۳۲۲ ، ۲۰/۳۲۳ ، ۱۱ ،۳۲۹ ، ۱/۳۷۰

- 8TV -



شِعْبِ الْحِبَارِ: ۱۱/۲۸۷، ۱۱/۲۸۷

شِعْبِ الحَليَّةِ : ١١/٣٨٤

شِعْبِ الزُّقَرِ: ٣٨٧/ ١٠

شغب سَلیم : ۱۱/۳۹۸ ، ۱۲۹۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ » به ۱۱/۳۹۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۸ ، ۱۲۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۸ ، ۱۲۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ، ۱۲۳۸ ،

الشِّعْبِ الصَّغيرِ : ٢٧٧/ ١١

شِعْبعیسی: ۲۰۱۱، ۲۰۱۲، ۲۰۱۲، ۳۸۳، ۳۸۳۱)، ۳۹۳ ۵-۳

شِعْبِ ٱلْقُهَادِي: ٩/٣٨٤

شِعْب قِيْرَاط: ٦/٣٦٨

شِعْب يَحْيى : ۲۸۱ / ۱۱

شَلَاوَم : ۲۹۹/۷٬۲۲۷ مُلَاوَم

شَلیل : ۳/۳۷٦

شُمُطْرَى: ۲۲۲۲ ، ۲۲۲۵ ، ۳/۲۲۰ ، ۲۲۲۱ ، ۲۹۲۷ ،

A/TTE (V/TT9 (V/TTE (E/T10 (T/T99 (T/T97

شَمَاخي : ١/٢٧١

الشُلِّم : ٢٢٦/٩

شُوْرُوَاز : ۲۰۱۱، ۲۰۱۸

- £7% -



شِيُول: ٥٥٦/٢

حرف الصاد

صَادْ جَام : ۱۰/۱۷۰

صَدْرَافَتَن : ٨/٢٢٨

صَرُومْ : ١٠/٣٧٢، ١٠/٣٧٢

صَعْدَه : ١/٣٨٠

صِفَيْن : ۱۲/۳۲٤ ، ۱۲۲۲۸ ، ۱۲/۳۲۶

الصَّمَيْمَة : ١/٢٧٣

الصَّبْخِيَّة : ١٣٦٢

الصَّنْف : ۸/۳۷۸ ، ۵/۳۷۸

صُوْقَرَه : ١٧١/٥

صَيِّل الأُ بعلة : ٧/٣٦١

صَيِّل ذو ٱلْمالِح: ٣٨٦/٥

صَيِّل ذو المَطْحن : ۲۷۹ ، ۴۸۰، ۴/۵



حرف الطاء

الطَّانف: ١١/٤١ : ١١/٤١ مرارح ، ١٩٩١ ، ١٩٩٢ و

طِحَال المرير: ٣٥٣/٤، ٣٨٣/٣

طَحْلَة سِيْبَان : ١١/٣٥٢

الطرَاريد: ٢/٣٣٠

طُفَيل: ١/٣٦٥، ١/٣٦٥

'طو°س: ۲۰/٤

الطُو ْط: ٢٥٢/١٠ ، ٢٥٦/٧ ، ٢٥٩/٥ ، ٢٦٢/٦ ، ٢٦٢/٣ ، ٢٦٢/٤

نُطُونُطَا جَام : ۱۰/۱۹٦ ، ۱۲۲۱، ۱۲۲۷ ، ۱۲۲۷، ۱۳/۲۲۷ ، ۱۳/۲۲۷

حرف الظاء

ظُفَاد: ٤٥/٢، ١٩١/٢، ١٩١/٧، ١٠١٥، ١٢/١٩، ٥١٣/١٠ ، ١٢/٣٣ ، ١٢/٣١ ، ١٢/٣٢٠ ، ١٢/٣١٠

الظَّهَاد : ۲۳۹۰ ، ۱/۳۹۸ ، ۲۳۹۰ ، ۲۳۹۱

ظَهْرةُ أَبلج : ٧/٣٨٤

ظَهْرتا جهَان : ۲۰۱/۳۰۷

ظَهْرة تَكْشِف: ١٠-٩/٣٨٧

_ {{. -



ظَهْرة ركْبَيْن : ٢٣٧٦

ظَهْرة شِعْبِ الزُّقَرِ : ٢٨٨

ظَهْرة عَبْيَت: ٥/٣٥٩

ظَهْرة ٱلْقَصْر: ١٠/٣٨٦، ٢٨٨٤

ظَهْرة مَاجد: ٢٨٩

ظَهْرة مَدَوَّر: ١/٣٨٤

ظَهْرة المرتما: ٢٥٨١٣١٨، ٢٥٨٥٥

حرف ألعين

عَارُوْه : ٢/٢٣٠

عَيَّادَان : ٤/٢٩٢

عَبْدُ ٱلْكُورِي : ١٢/٣٣٢ ، ١٢/٣٣٢

ٱلْعَجَم (الْحَبَشة) : ١/٢٣٥

ٱلْعَجَم : ١/٣٠٥

العد : ٢٩١/٢٩١

ٱلْعَدْفَان : ٢/٣٦٣

عَدَن : ١٠/٤٠ ، ١٩/٢، ١١/١٥٩ ، ١١/١٠ ، ١١/١٠ ، عَدَن . - ١٤١ –



10/441 () 4/4/4

آلْعِرَاق: ١/١٢

ٱلْعِرَاقَان : ٦/٣٠٧ ، ٣/٢٨١ ، ٨/٤٢

عِرَاق ٱلْعَرَبِ: ٢/٢٨٩ ، ٣/١٤

عَرْبَا: ١٣٢٥م

عِرْقُ ٱلْعَبُورَةِ: ٣/٣٨٧

عِرْق غُرَاب: ۱/۳۲۳، ۹/۳۵۸ – ۹/۳۲۳

عِرْق ٱلْقُرَادِي : ٣٥٤/ ١٠

عُشَرَة : ۲۳۱/۸ ، ۱۳۹۳ ۹

أَلْعَلَا: ١٢/٢٩١

عَمَان : ٢/٢٨٢

عُنق : ٢/٣٨٢

عَمِير : ۲۵/۲۱۰ ، ۱۳/۳۱۰ ، ۲۳/۷۱

ٱلْعَمِيْرة : ١٩٦/ ١٢

عَوِيْر وكَوِيْر والثالثُ ليسَ فيه خير : ٢٨٢/١٠

- 133 -



عَيْرَبَا : ٢٥٨/ ١١

عَيْقَةُ أُمِّ مَعِين : ٦/٣٨٨

حرف ألْغين

غَالِي : ١١/٢٢٧، ١١/٢٢٧

غَيَّة أَسْتَرَاباد : ٩/٢٧٠

غَبَّة أُسْيَة : ٢٣١/١٠

غُبَّة بِلَنْجُ سَلَنْجُ : ٢٣٤

غُبَّة تَجُرَّة : ١٢/٢٧١ ، ١٢/٢٧١

غُبَّة تَجُرَّة المَحَطّ : ١٢/٢٧١

غُبَّة تِيْهَان : ١١/١٧٢

غُبَّة نُجوَّهْ سِنْدَابُور : ٢/٢٥٥

غُبَّة الحشيش: ١٣/٢٤٨، ١٢/١٧٢

غُمَّة سَاجُوان : ٢٥٦/٥

غُمَّة سَاجُوَادَه: ١/٢٥٥

عُبَّة قَلْهَات: ٦/٣٣٩

غُبَّةً كَالِيْكُون : ١٢/٢٦١

- 887 -





غُبَّة كَنَنُور : ٢٥٩

غُبَّة يَلَمْلُم : ١/٢٩٢

غُرَاب: ۲۷۲/۸ ، ۲۷۲/٤

غُرَر الماء : ٢٢١/١١

ٱلْغُور: ۲۹۷/٥، ۲۹۷/٥، ۳۰۷/٥، ۱۳۹۸، ۱۳۲۸

حرف أأفاء

فَارس: ١٠/٣

فَاكُ نُور: ٢/٢٥٨، ٩/٢٥٧

فَالِي صَغيرة : ٨/٢٢٨

فَالِي كَبِيرة : ٨/٢٢٨

فَا نُعِجَ فَا تَكَ : ١٠/٢٢١

فَانُوهُ: ٧/٢٢٧

ٱلْفُرَات: ١٠/١٦٧

فَرَا: ٩/٣٨٤

فَرْ تَك: ١٠/١٩، ١١/١٥٩ (١١/١٥٩ ، ١٩/١٩٠)، ١٩١/١٩،

_ {{{\xi}}{{\xi}}} _-



(1/4) + (+/4) + (4/4)

فَرَسَان: ۲۲/۳۷۰ ، ۲۰/۳۷۳ ، ۱۰/۳۷۳ ، ۲۰/۳۷۳ ، ۴/۲۸

فِرَ نْدَلَهُ : ٢٢٩ ، ٢٢٩ ، ٨/٢٢٩

فِشَاش : ۲/۲۲۸ ، ۲/۲۳۰

أَنْفِشَاشَان : ٢/٣٣٠

فَشَت هَيُّومَيُّون : ٢٣٠، ٩/٣٣٠

أَلْفُصَيْلِيَّات : ۲۰۱۳ ، ۲۰۱۷ ، ۲۰۱۲ ، ۲۰۱۸ ، ۲۰۰۸ ، ۲۰۰۸ ،

. A/TAT (V/TAT (E/TAT (T/TAT (T/TA) (V/TA.

فَلَا ند: ٦/٢٢١

فَلَاوَالَكُم : ٢٢٢٧

فُلُو أَبَرُ هَلَة : ٢٦١/٩، ٣/٢٣٠، ٢٣٣/٥ ٢٣٣/٧

فُلُو فُلُو تُم : ٢٣٢/٨

فُلُوجُومُور : ١٠/٢٣٣

فُلُو سَبْتَا: ١٤/٢٣٤

_ {{0 _



فُلُو سَنْبِيْلَنْ: ٢/٢٣٠

فُلُو سَنْبِيْلَنْ تَكُوه : ٧/٢٣٢

فْلُوسَنْبِيْلَنْ مَلْعَقَه : ٢/٢٣٣

فُلُو ْ طَنْبُو ْ رَك : ١/٢٣٣

فُلُو فَاسَلَار : ٧/٢٣٤

فُلُو فَا نُدَنْ : ١/٢٣٣

فُلُو فَيْرَك : ٢٣٣

فُو لُو فَيْك : ٩/٢٢٩

فُلُولًا نُشَا: ٢/٢٦٩ ٢٠٣١/٧

فُلُوا مُلُوك: ٩/٢٢٣

فُلُونُكُ اللهُدي: ٧/٢٣٢

فُلُو مَلْعَقَة : ١٤/٢٣٤

فَلِيْبِنَجْ : ٢٢٢/٥ ، ٢٣٠٧ ، ٢٣٩ه

فَنَّانِي ، ٢٦٢/٣

فَنْصُورْ : ۲۲۲/۱، ۲۳۰/٥، ۲۳۷۹

- 133 -





فَنِيْن وَأَم : ١٠/٢٢٧

فُوْنِيْ فَار : ١٣/٢٢١

فَيْجُوه : ۱۲/۳۲۲ ، ۱۲/۳۲۲ ، ۱۲/۳۲۹

فِيْران : ۱۰/۳۷۸

فَيْرَق: ٢٢٩

فَيْرَعِيْب: ۲۲۰/۳، ۱۱/۲۲۱

ٱلْفِيل : ٧/٢٥٣

فِيْلُك: ١٩/٣١، ١٠/١٦٧، ١٠/١٩٦ عبار/١٠

حرف ألقاف

قَابُ قَات : ۲۲۰، ۲۲۰، ۷/۲۶۰

قَارِ ْينُوْه : ٢٥٢/١٠١

قَايل : ۲۲۹،۸/۲۲۹

قُبَّة بَدفَتَّن (جبل) : ٢٥٩

أَلْقِبُلَة : ١١/٣٨٨

قَحْوَان : ۲/۳۲٥

قَدَح: ۲۲۲/۲، ۲۲۹/۸، ۲۲۲/۱۱

_ {{Y -





قَدَر مَلِي : ۲۲٦/ ۱۲

آلْقِرْب : ۲۰/۳۸۸

ٱلْقِرْش: ٣٦٩٨

قَرْطُل : ١/٢٥٨ ، ١٦٥٠ قَرْطُل اللهِ ١/٢٥٨ ، ١/٢٥٨

قَرْنُ ٱلْمَشْرِقُ : ١١/٢٤

قُرْنُ ٱلْمَغْرِبِ: ١١/٢٤

ٱلْفَرْ نَتِيْن : ١٩٥٥

قَرْيَةُ الشَّيْخِ: ١١/١٩٦، ٢٧٢/٤

القِسْطِنْطِينِيَّة: ٢٧٦/٢

القَسَم : ٣/٣٠٣

القُصَاصير: ٩/٣٠٠

القَصِيْر : ١/٢٧٠ ، ٤/٢٧٠ ، ١/٢٧٨

قَطَر: ٢/٢٨٢

قَطْع ابن سَعيد: ٣/٣٨٨

قَطْع أَرامُوْري : ٧/٢٣١

قَطْع أُمّ الشِّعْبَين : ٩-٨/٣٧٠

- EEA -



قَطْعة ٱلْبَنَات : ٢/٣٥٤

قَطْعة الزُّ نْبِيَّات : ٢١٩٩٠، ١١/٣٩٠، ١١/٣٩٠، ١١/٣٩٠، ١٢/٣٦

قَطْعة الزِّيدي : ١٢٨٧

قَطْعة السَّمْدَان : ۱۱/۳۶۳ ، ۲/۳۹۹ ما ۱۱/۳۹۰

قَطْعة ٱلْقَرش: ٢٠/٣٦٢، ٩/٣٩٠ ، ٢٠٥٤ ، ١٠/٣٦٣

قَطْعة عُشَرَة : ٢٥٩/١٠

قَطْعة ٱلْكَارِم: ٢٠/٣٥٤

قَطُّعة النَّواتيَّة : ٣٩١٠، ٣/٣١٠

قَطْع الحدّ: ١/٣٦٠

قَطْع السَّحْل: ٢/٣٩١

قَطْعِ الطَّفيَّة : ٩/٢٧٢

قَطْعِ ٱلْعَجَمِ: ١٠/٣٩٠

قَطْع عُشَرة : ١/٣٩١

قَطْعِ ٱلْفَرْشِ : ٦/٣٩٠

قَطْع ٱلْكُبَيْنِيَات: ١٠/٣٧٢

قَطْعِ اللَّغَفُ ٢/٣٦١؛ ٧/٣٧٠

ق ۲ ج ۱ – م ۲۹

- {{{}}}



قَطْع الْمُرَاهِق : ٦/٣٩١

قَطْع مَنْ خَات: ۱۱/۳۵۹ ، ۹/۳۹۳ ، ۹/۳۹۱

قَطْع جَنْج علي : ٢٣١

ٱلْقَطيف: ٢/٢٨٢، ١/٣٠٢، ٤/٣٠٢

قَفَاصى : ١١/٢٣٤ ، ٢٣٤ ، ٥/٢٣٤ ، ٢٣٤ ، ١١/٢٣٤

آلْقُلُزُم : ۲۷۱،۱۰/۲۷۰

ٱلْقُلُوٰ مَان : ١٢/١٤٦

قُلْزُمُ ٱلْعَجَمِ: ٦/٢٧٠ ، ٢٨١ / ٦/٢٨

قُلْزُهُمُ ٱلْعَرَبِ : ٦/٢٧٠ ، ١/٣٤٣

قَلْمَات: ١٥/٤ ، ١٠/٣١٢ ، ٢/٣١٢ ، ١١/٣١٢ ، ١١/٣١٢ ، ١١/٣١٢ ، ١١/٣١٢ ، ١١/٣١٢ ، ١٥/٣٣٢ ، ١٥/٣٣٢ ، ١٥/٣٣٢ ، ٢/٣٣٢

قُنسَلَة : ٢٥٧/٦

قَنْدَر يْنَه : ٥٥٥ /٣ ، ٢٦٠ /٣

قَهرير : ١٢/٢٧٠

قَوْقَه: ٥٥٠/٧

_ {0. _



حرف ألكاف

ٱلْكَاتِ كُورِي : ٢٦٢/ ٤

ألْكَانُم: ١١/٢٧٣

كَاكَادْيُوَه : ٢٥٩/١٠

كَالِيْكُوت: ٢٦٠/ ٢٦٠/ ٢٦٠/١١/٢٦٢ ١١/٢٦٢ ٥

كَثِير : ٧/٣١٢

كُذُمُّل: ٢/٣٧٨، ٢/٣٧٧، ١/٣٦٧، ١/٣٦٢ ، ٢/٣١٨

الكَرَاذي: ٦٠/٥

كُوْتَكُوي : ٢٢٩/٤

کشر آن: ۲/۳۷۳، ۲/۳۷۳

كَشِي : ٢٦٢/٢

كَفيل: ١٥٥/٨

كَفِّيني: ١٣/٥٧ ، ٢/٥٨

كُلُمْبُون : ٢٢٧٥

كُلُون : ٢٧٣/٥

كَلَيْتَرَهُ: ٦/٢٢٧

- 103 -



کران: ۱۳۱۳، ۱۳۱۳، ۱۳۲۱، ۱۳۲۱، ۱۳۷۹، ۱۳۷۹، ۱۳۷۹، ۲/۳۷۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۰، ۱۳۷۰، ۱۳۷۰، ۱۳۲۰، ۱۳۰۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۲۰، ۱۳۰۰

كَشُل : ٣/٢٢٢

كُمْهُري: ١٠/١٩٦ ، ٢٦٢/١٠

كَناني : ۱۰/۳۷۲

كُنْبَايَة : ٧/٣٢٧

كَنْدَر : ١١/٢٢٧

كَنْدِيَا: ١٢/٢٣٢

كَنْدُيْكُل : ١٤/٢٢٧ ، ١٤/٢٢٧

ٱلْكَنْفَار : ٢٢٨٥

(۱۰/۲۲۳ ، ۱۲/۲۲۰ ، ۱۲/۲۲۰ ، ۱۲/۲۲۰ ، ۱۲/۲۲۰) ۱۰/۲۲۰) ۱۰/۲۲۳) ۱۰/۲۲۳) ۱۰/۲۲۳) ۱۰/۲۲۳) ۱۳۱۹ ، ۱۳۱۹ ، ۱۲/۲۲۳) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹ ، ۱۲/۲۲۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۳۲۱۹) ۱۲۲۲۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۲۱) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱۱) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱ ۱۲۱۹) ۱۲۲۱۹) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱) ۱۲۲۱)

كَنْنُور: ٢/٢٦٠

كُوْلَم : ۲۲۲/۲، ۲۲۲/۸

كَيْلاَن : ١٢/٢٧٠

كثرمانًا: ٣/٢٢٦

- 807 -





كَيْرِمُوا: ٣/٢٢٦

حرف اللام

لأرك: ٢٥٦/٢

لأَسَمُ جَاوِهُ : ١١/٣٢٧

اللُّحيَّة: ٢/٣٧٩ ، ٣٧٩٨

السَّاتَان : ٩/٣٠٣

لَكُلُوَي: ٢٢٥٧

لَكِيْوُوْ: ٧/٢٧٩

<u>لَوِيْن</u> : ١٢/٢٥٥

لَيْكَاسِم: ٢/٢٥

حرف ألميم

مَاتُورْي : ۲/۲۲۷، ۱۱/۲۲۷

مَازَ نُدَرَان : ۱/۲۷۰ ، ۱/۲۷۱

مَادَمْ بي : ١١/٢٢٧

مَا لَطَّة : ٢/٢٧٦

مُتُبَلى : ٧/٢٢٨

- 807 -





نَجُرى ذِيْب: ۲۷۲/۷۱، ۲۷۲/۸

اَلمُخْرَق : ١٠/٣٨٨

المُحَرَّم: ١/٣٦٠، ١/٣٦٠

المُحْضَن : ١٠/٣٨٨

مَحَل : ١٢٢١

الْمُخَا : ٣١١/

المخلَّاف : ۱۱/۳۳۸

مَذْرَكَة : ۲/۱۳۱، ۱۷۱/٥

مذور: ۱۱/۱۱، ۱۷۳/۸، ۲۰۹/۳، ۲۰۱/۱۰

المَدِينَة : ١١/٢٩، ١٦٧/ ١، ٢٩١/ ١، ٢٩١/ ١

مَدِينة مُرَّاكُش : ٧٤/٥-٣

مَدينة النَّحَاس: ١٣/٦٠

مَرَاكِبُ الْحَيْلِ: ١٠/٢١٢

مَنْ خَات: ۲/۳۷۲ ، ۹/۳۲۲

مَنْسَى إِبراهيم ٢٥٤/٩

مَرْشي شُحاد : ۹/۳۶۹

مَنْ سِي عُوثُو بِ : ٢٠/٣٦٤

مَنْ طَيِان : ۲۲/۳۲۸ ، ۱۱/۲۴۱ ، ۱۳/۳۲۸

مُن قط: ١/٣٨١ ، ١/٣٨١

المرمًا: ٢/٣٨٩، ١٥٥١، ٢/٣٨٩

اكس : ٢٧٢/٤

مَسَار : ۱۰/۲۷٤

مَسْتَكُهُ: ١١/٣٨٤

مَسْقَط: ١٠/٣٦٥ ، ١٢/٣٢٢ ، ١١/٣١٣ ، ١٠/٣٦٥ ، ١٠/٣٦٥ ، 1/474 (4/477 (14/470

مَسْكُت: ١٠/١٩٦ ، ١٩/٢٨٣ ، ٣/٢٨٣ ، ١٠/١٩٦ ، ٣/٣٢٥

مُسَنْدَم: ۲۸۲،۲۰۲۸ ، ۲۸۲۸۸

أَلْمَسْيَارِي: ١/١٧٧ ، ١/١٧٨ ، ٣٧٣٤

ٱلْمُسْرَارِيَّات : ٢/٣٤٦ ، ٣٧٣/٢

مَسْنَد : ۲/۳۷۵ (۱/۳۷۵ (۲/۳۷٤ (۵/۳۷٤ (٤/۳۷٤) 4/440

مصر : ۲۸۱/۲۸

المُعْظِكا: ١٢٧٥



مَصِیرة : ۱۱/۳۷، ۱۱/۳۷، ۱۹۹/۹، ۲۲۲/۵، ۲۲۲/۷، ۲۲۲/۱، ۱۱/۳۲

المَطَاطًا: ١/٣٨٩،١١/٣٨٨، ٥/٣٥٨، ١/٣٥٤ المَطَاطًا

مَطْرا بيل : ٢/٢٥٩

مَطْرَابيل ٱلْبحرية : ٣/٢٥٧

مَطرا بيل الساحلية: ٣/٣٥٧

ا كَلَّْفُرَد : ۲/۳۷۱، ۳/۳۷۱

العصَّبَة: ١/٣٧٤٠٥/٣٥٣

الْمغُربة: ٩/٣٧٢

مَقَاطَين : ١٣/١٩٦

مُقَيْدَ : ۲/۳۹۱،۳۰۹،۱۰/۳۵۹؛ ۳۵۰/۱۰/۳۹۱،۳۹۹۱،

(9/17400/117 (11/21 (10/21 (7/20 (2/14 (2)/2 = a)))
10/400 (4/42 (10/49) (11/44 (4/20))

مَكْرَان : ۱۰/۳ ، ۱۰/۷ ، ۲۲/٤ ؛ ۱۰/۲ ، ۲۰۲/۱ ، ۲۲۲/۱ ، ۲۸۳/۸ ، ۲۸۳/۷ ، ۲۸/۷ ، ۲۸/۷ ، ۲۸/۷ ، ۲۸/۷ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲ ، ۲۰/۲

مَلاَقة : ٢٢٣٥٥

مَلاً قَة مُول : ١٢/٢٢١

- 107 -





مُلْطَان : ١٨٠٠٥

مَلْعَقَة : ٢٣١٤، ١١/٢٣٤، ٥/٢٣٠ ، ٢٣١٤، ١١/٢٣٤ : عَقْدًا 7/454 (5/410 (4/414 (14/417 (1/410 (1 - /415

مُلُوك: ۱۱/۲۲۱، ۲۲۲، ۷/۳۲۸

مَلْیْبَار ، منیبار : ۱۰/۱۷۰ ، ۱۰/۱۳۳ ، ۱۳/۱۷۰ ، ۱۳/۱۷۰ ، « 9/419 « 1/419 « 0/419 « 11/410 « 9/410 « 1/416 « 1/410 T/TTV (1./TTT (0/TTO (11/T · (V/TT · (11/T)4

مَلَيْبَارات : ١٢/٢٥٣

مَنازل قضاعة : ٢٦٦/٩

مُندسَة : ١٤/٢٢٣ ، ١٤/٢٢٣

أَمْنَيْسَة : ١٤/٢٢٣ ، ١٤/٢٢٣

مَنْسَة : ٢/٢٥٤

مَنتًا : ١٢/٢٣٢

مَنْجَل فُو ْلَه : ٦/٢٢٩

مَنْدَب : ٧/٣٤٠

مَنَقَابُوه : ۲۲۲، ۲۳۰، ۲۳۲، ۹/۳۲۷

مهایم : ۱۰/۲۰۳ ، ۲۰/۱۷۰ ، ۱۰/۲۰۳ مهایم

_ {oV _





مَهْرَاقَتم : ١/٢٣٠

مَهْرَاوي: ٢٥٩/٥

مَهُ كُفَنْجُ: ٢/٢١، ٢٢١، ٢٣٠١، ٩/٣٢٩

مَهْلَكُان : ١/٣٩٢ / ١/٣٩٢

مُوْتًا: ١/٢٢٥

مُوثُوري: ٢٢٩٧

مُوسَى بَارِي : ١/٢٢٣ ، ٢٢٣/٣-٤

مُوسَىٰ سَادُونْ : ١/٢٢٥

مَيَطْ : ١٣/١٩٦ ، ٢/٢٦٨

مِيلِي عَلْوي : ٢/٢٦٠

حرف النون

نَاتَاكُوالمُ : ٢٢٩/١٠

نَاج بَاري: ١/٢٢٩

نَاكَ فِتْنَ : ٢٢٩٥

نَال قَيصَير : ٢/٢٥٤

نَجْدُ : ۲۸۹ (۱۰)۲۹۹ (۱/۲۹۱ (۹/۲۹۰ (۱۰/۲۸۹ ؛

- EON -



نَجْرَاشِي : ۲۲۸ ، ۲۳۱/۸

نَجْرَان : ۱۰/۳۸۰ ، ۱۰/۳۸۰

أَسَج: ٢٦٦/ ١٠

آلنُّهُود : ۲/۳۸۲

نُوسَاري: ١/٢٥٣

نُوسَاهِي : ٢٥٣/٩

حرف ألهاء

هَانُوا : ٣/٢٢٣

هَجَّاسِي : ۲۵۳/٥

هِجْرَةً : ١٢/١٩٦

هَدُمَتي : ١٣/٢٢١

هُدُ يَفَةً : ١٣٧٥

هَرَامِينِ : ١٠/٢٨، ١٥/٢، ٢٥٢/١، ١٠/٢٨، ١٠/٢٨، ١٠/٢٨،

· 11/414 · 4/414 · 0/41 · · 1/41 · · 1/44 · 4/44 · 4/44

1./410 (1/410 (1/410 (1/410 (1/410) 1/410) 1/410) 1/410) 1/410 (1/410) 1/410

هُرْمُوز : ۲۲۰/۹ ۲۲۰ ۱ ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۳۱۰ / ۳۱۰ / ۳۱۰ / ۳۱۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰ / ۲۰۰

- 809 -



۱۳۱۸ ، ۱۳۲۲ ، ۱۳۲۲ ، ۲۲۳/۲ ، ۲۲۳/۲ ، ۱۶۳/۲ ، ۱۶۳/۲ . مُشَتَ لَادْ : ۲۲/۳ ، ۲۱/۰ . مُشَتَ لَادْ : ۲۲/۳ ، ۲۱/۰ .

هَشْدَ رُخَان : ۲۷۰

(۲/۲۸٦ (۷/۲۸۳ (۱۱/۱۹۲ (۱۲/۱۰۹ (۷/۹٤ (۹/۲ : عنباً))

(۹/۲۱۳ (۱/۳۱۳ (۱۱/۳۱۲ (۳/۳۱۲ (۰/۳۱۱ (۴/۳۱۱ (٤/۲۱۰ (۲/۳۲۳ (۱/۳۲۲ (۲/۳۲۰ (۹/۳۱۵ (٤/۳۲۵ (۲/۳۲۲ (۲/۳۲ (۲۰

هُنْدُسَانْ : ١/٣٧٦

هَنُّورْ : ١٣٤/٧

هیلی : ۱/۹۸ ، ۱/۹۸ ، ۱/۱۷۳ ، ۱/۱۷۳ ، ۱/۹۸ ؛ ۱/۹۸ هیلی ۱/۲۰۹ ، ۱/۲۰۹ ، ۱/۲۰۸ ، ۹/۲۰۸

هِيلِي دُرُوعٌ : ٢٥٨/٧

هِيلِي رَأْس : ٢٥٩/٣-٤

هَيْمَيُوا : ٢٢٨/٤

حرف ألواو

﴿ ٱلْوَاحَاتِ : ٩/٢٧٥

- 173 -



وَادَانْ : ٢/٣٧٧

أَلُواديان : ١/٢٩٢

وَ ادي سَر نُديب : ۲۰/۲۷۹ ، ۲۹۱ / ۲۹۹ ، ۲۹۱ / ۱۱

وَادِيْ سَرَ نُديد : ٩/٢٩٤

وَرَاء النَّهِر: ٨/٢٨٠

وضُول الدُّويْ : ٢٥٣/٧-٨

وُصُول الرّيم : ۳۵۱، ۱۳۵۲ م

حرف ألياء

بَأْجُوجْ وَمَأْجَوجْ : ٣/٢٧٨

يَانُولْ بَرا : ١٣/٢٢٧

يَامُلُم : ١٣٦٣ ، ١٣٦٣

۱۲/۲۰۰ ۱۰/۱۷۲ ۱۰/۱۲۰ ۱۲/۲۰ ۱۲/۲۰ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۹۳ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۱۰ ۱۱/۳۲۱ ۱۱/۳۲۱ ۱۱/۳۲۱ ۱۱/۳۲۱ ۱۱/۳۲۱ ۱۱/۳۲۰ ۱۰/۳۲۳ ۱۲/۳۲۰ ۱۲/۳۲۰ ۱۲/۳۲۰



فهوس توزيع الاماكن على المناطق الجغرافية وقياسها

- ١ _ بر الزنج والسفال والجزر المقابلة لهما
- ٣ ــ بر الزيالع وبر السومال والجزر المقابلة لهما
 - ٣ ـ بر العجم الافريقي وجزره
- ٤ _ بر العرب في الحجاز واليمن والجزر المقابلة له
 - ه ـ بر العرب الجنوبي والجزر المقابلة له
- ٦ ـ بر العرب الشرقي والجنوبي الشرقي والجزر المقابلة له
- ٧ ... بو العجم الاسيوي والسند من العراق الى زجد والجزر المقابلة له
- ٨ _ بر الهند ، أو ساحل شبه جزيرة الدكن الغربي والجزر المقابلة له
 - البر الغربي أو ساحل خليج البنغال الغربي ، والجزر المقابلة له
- ١٠ البر الشرقي أو ساحل خليج البنغال الشرقي والجزر المقابلة له
 - ١١_ جزر الفال وجزر الذيب
 - ١٢ ـ جزيرة سيلان
 - ١٣ جزر اندمان وجزر ناج باري
- ۱٤ بر السيام وجزر تكوه ، وجزيرة شمطرى ، وجزيرة جاوه ، والجزر الجنوبيات الشرقيات ، وبر الصنف والصين •



	زرالمقابلة لهما	والسفال والج	١ ــ بر الزنج
القياس	الاسم	القياس	الاسم
	إ جزيرة القمر		ارض الزنج
	زنجبار		ارض السفال
	انسفال		ارض السفالة
	سفالة		براوه
	القمر		بر الزنج
	كلوه		بر سفاله
فرقدان ۲	(منبسه		بر القم ر

٢ - بـر الزيالع وبـر السومالوالجزر المقابلة لهما

	درزه		ارض الريم
	رأس فيلك		ارض المقادشة
	الريم		البرابر
	الزيالع		بر بره
	زيلع		بر الزيالع
	سمحه		بر الس ومال
	السومال		بطن بنته
	سيار ة		بطن هالول ه
	عبد الكوري		بندر موسى
	فيلك		جبل المسّ
جاه ۲۲/۶ ضيقة	قرية الشيخ	جاه ۱/۶	جردفون
	ميط		جزيرة سقطرى
	هجرة		حافون
جاه ۲۲/۶ ضيقة	المسس		الخليج البربري



٣ ـ بر العجم الافريقي وجزره

القياس القياس | الاسم درعديب الدهالك دهلك رأس بر انر وميات ساحل السودان سواحل الحبشة سواكن ظهرة عبيت العجم (الحبشة) غبة ت**جرة** غبة تجرة المحط القرب القرش قطعة القرش مقیدح مهلکان

الأسم ارض الحبشة او کان بار موسى الصغير بار موسى الكبير بر الحبشة بطن حيات . تحر **ة** التحتيات التمر قص حيال جين جدير بر العجم جزر بر العجم حزر دهلك جزيرة مقيدح حاطبة الشام الحشة حجوات بر العجم الحواطب الخ بقان

ع ـ بر العرب في الحجاز واليمن والجزر المقابلة له

ا بلات ا ابلج

الاباعل الابعلة

- 373 -



القياس

القياس الاسم

الاسم

ابو الحجلة

ابو القنادير

احد

الاربع ظهار

أرض التهائم

اسما

اصلاب

الادلواء

الم

ام خرقين

ام دهرش

ام الشيطان

ام الصيل

آمنة وبناتها

الباب

باب المندب

باب المندم

ىاقل

بحر ابلات

بحر الم

بحر الحلاونة

يحر السرين

يح الظهار

يح الدانق

بحر فرسان بحر القلزم بحر قلزم العرب البحر القلزمي البحر الكبير بر الحجاز بر العرب بر مدينة الرسول الرك بروم المضمعان بطن الاشيرم بطن المنتج بعاض بعوضه البكار تبو**ك** تكشاف التهائم تهائم الحجاز تهائم الشام تهائم اليمن

ق ۲ ج ۱ – م ۳۰

- 870 -



القياس

القياس الاسم

جزر بر العرب جزر فرسان جزيرة ابلات جزيرة تكشف جزيرة حبر جزيرة سمر حزيرة فاد وقف جزيرة فرا جزيرة فرافر جزيرة كدى جزيرة كمران جزيرة مرقط جزيرة المطرد

جزيرة هندسان الحفين

جهان

جهان الصغيرة جهان الكبيرة

الحوف

الجومس

الحبر

الحبرة

الحجاز

الحديدة

التيسين الثعالية حاز ان

الاسم

جال الاطواء

حال بر العرب

حال حدة

جيال الحجاز

جبال الخبت

جال صعده

جبال العد

جال عير

حيال الهضم

جل رضوی

جبل الزقر

جبل السرين

جىل سىيان

جبل الصبايا

جبل صبح

جبل الفيران

جبرة

حسدة

الحدو

جدير بر العرب (بحر الظهار) جذيان (جبل الفيران)

- 173 -

الإسم القياس الاسم

رأس خلب رأس الشبارير رأس عنز رأس قحاز رأء والكثيب رأس كفيل رأس المحاملة رأس المخلاف رأس الناقة الرحل رشه رضوي الرقية رق ذو شجيح ركبين , مك الرياضة الريم الزقاق الزقر الساحل التهامي الساحل اليماني ساسوه

الحلاونة حلي ابن يعقوب حمضه الحوم الخضت خریق سمار خريق الخت الخشعات الخلب خميس خميس الشامي خميس المبيت خميس اليماني خميس اليماني المبيت دار زینه الدانق الدانق الشامي الدخاخين ذو اثلاث ذو حراب ذو ریش ذو شجيح رأس الثور رأس جدة الشامي

سانه



القياس الاسم القياس الشعبين شليل الصبخية صروم صعده الصميمة صيل ذو المالح صيل ذو المطحن الطائف طحال المرير طحلة سيبان طفيل الظهار ظهرة ابلج ظهرة جهان ظهرة تكشف ظهرة ركبين ظهرة شعب الزقر ظهرة القصر ظهرة ماجد ظهرة مدورة ظهرة المرما

الاسم السرين السعدية سمار سمدان سمر شىكا الشرجه شرع شعاره شعبان الدلى شعب البوم شعب الجبل شعب الجفن شعب الحبار شعب الحلية شعب الزقر شعب سليم شعب الصغير شعب يحيى شعب عيسى شعب القماري شعب قيراط شعب يحيى

- 173 -

العسد



القياس

القياس الاسم

قطعة السمدان

قطعة الشعى قطعة الطفية

قطعة عشرة

قطعة القرش

قطعة الكارمي

قطعة اللغف

قطع الكبينيات

قطع النواتية

قطع المراهق قطع مرخات

قلزم العرب

الكبينيات

كدمل

کدی

كشران

كفيل

کم ان

الكناني

اللحية

مجرى ذيب

المحسرم

المحضن

المخا

الاسم

عرق العبورة

عرق غراب

عرق القماري

عشرة

العالا

عمق

عميرة

عيقة ام معين

غبة يلملم

غراب

فرسان

فىرا**ن**

الفصيليات

القيلة

القرش

القرب

قطع ابن سعید

قطع ام الشعبين

قطعة الننات قطعة الزنسات

قطعة الزيدي

قطعة السحل





القياس	الأسه	القياس		الاسم
	المطاطا		, F - 8	المخرق
	المطرد			المخلاف
	المغربة			المدينة
	مكة			مراكب الخيل
	مندب			مرخات
	نجد			مرسى شىمائل
	نجران			مرسى ابراهيم
	نسيج			مرسى عرقوب
	النهود			مر قط
	هديفة			المرما
	هندسان			مسبكة
V.	الو اديان			المشبط
	وصول الدوي			المسماري
	وصول الريم			المسماريا ت
	يلملم			مسند
•	اليمن)		المطارد

ه _ بر العرب الجنوبي والجزرالمقابلة له

باب المندب	الاحقاف
باب المندم	احور
ىحر الجزر	أرض الاحقاف
بر الاطواح	أرض الاطواح
جبل السارق	الاطو اح
جبل الشحر	الباب



الاسم القياس الاسم القياس الاسم القياس حضر موت خفر موت خفاد خورة فرتك خوريا موريا منازل قضاعة حورة هيروان (خوريا موريا)

٦ ـ بر العرب الشرقي والجنوبي الشرقي والجزر المقابلة له

جزيرة الفحل الحد رأس الجمجمة رأس الحد 11 010 سيحار شط العرب السليمية سلامة ويناتها العر اق العر اقان عراق العرب عمان عوير وكوير والثالث ليس فيه خير غمة قلهات الفرات قحوان

اربيل أرض الفرات أوال البحرين بحر قلزم العجم ىرخت بر قلهات البصرة البصرة الفيحاء بطائح العراق ىغداد جبال السعتري جىال جعلان حال الحد" جزيرة البحرين جزيرة برخت والقسم جزيرة بني جاوان

القياس الاسم الاسم القياس القطيف القسم القصاصير مرسى سحار قط_ قطع الحد

٧ ـ بر العجم الاسيوي من العراق الى زجد والجزر المقابلة له

سروان ابو شهر السند اذربيجان ارض الجواشك شماخي ارض خراسان ارض السند عبادان ارض مكران بحر قلزم العجم بر جاش سيراف بر العجم فارس بر مکران جاش قهرير جبل جلنار الكرازي جرون کیلان جزيرة هرموز 4,4 حلنار مكران خ اسان هراميز در ستان هرموز در بند

سواحل فارس العجم غبة استراباد قلزم العجم

- 173 -



الاسم القياس الاسم القياس القياس مشت لار وراء النهر مازندران

۸ بر الهند ، او ساحل شبه جزیرة الدکن الغربي والجزر المجاورة له

تلوان تمـوز التنبوليات جبل باوندى جيل حازرون جبل دون جبل عنقلوس جل الفيل جبل قرطل جبل قنبله جل هيزوا جزر بوريا جزر دندباشی جزيرة ازاديوا جزيرة فيلارتانه جزيرة قنديلهم جوزرات خضره خور بادقله

ارض بوريا أرض الدبو ارض مليبار ارض الهند ازادبوا انز لنا بادقله باسرور ىحر الهند البحر الهندى بدفتن بر بنجاله بر ملیبارات بر الهند بلد التنبول بندر الديو جندور تانه



القياس

القياس االاسم

الة

خور بالافتن

الاسم

خور دابول

خور درم فتن

خور دند رازفور

خور سرت

خور شيول

خور فالی

.. خور ق*و*قه

خور کنیایه

خور المالح

خور منجلور

خور مهايم

خور هجاسي

خور هنور

رر خيزران

و در

دابول

دابول الهند

درم فتن

الدكن

دنبسي

دند باشي

دند رازفور

دهراوي

دهنوه

دون الديو رأس بوريا رأس كننور رأس هنروالي زجد زهر كنبايه ساجوان سرت سندابور سنورة سنبيسر شهبار الشبره شورواز

غبة جوه سندابور عبة ساجواده

غبة الكات كوري

غبة كاليكوت

شبو ل

الطوط

لغبة كننور



القياس الاسم كولم مطرابيل مطرابيل البحرية مطرابيل الساحلية مليارات مليبارات منيه مهائم مهراوي مهراوي مهراوي ميلي علوي ميلي علوي

نوساري نوساهي هجاسي الهند هيل*ي* هيلي دروع

الاسم فاكنور فناني فيرعيب قاب **قات** قارىنوه عية بدفتن قرط**ل** قنسله قندر ىنە قو قه قيديل كاكادىوه كالبكوت كرتكري کشي كمهري كنبايه كنكن كننور

ه _ البر الغربي أو ساحل خليج البنغال الغربي والجنزر
 المقابلة لـ ه

هیلی رأس

ا أرض الصوليان اكرى كوري جاه خمس

ارض البنج أرض بنجاله

_ {Yo _



1 711	NI I	الة ١.	
القياس	الاسم		الاستم
	رأس منجل فوله		انتهی
م حاه ۲	رأس اورنك ساا		بالي نوكم
	صادجام		بر الشوليان
جاه ه	صدرافتن		بر قائل
۲	فر ندله		بر الصوليان
9 1/4	فشاش		بر النات
/ /	_	1. 1/4	ىنجالە
۲ ۱/٤	قائل	, 1	البنجالتان
1/r	الكنفار		بنجاله الغربية
74	متبلي		ترمسلا
جاه ۳	. ي ناك فتن		رأس كريكو
<u>-</u>	-	, ,	١٠ ـ البر الشرقي
ترعي ، ربدبسور		0 - 3	المقابلة له
	خد امدا	1	•
	خوراموا نه مان		اراموري
حاه ۱/۶ ه	خور بلنج		ارام <i>وري</i> أسيه
جاه ه/۶ جاه ه			اراموري أسيه اوزارمنده ركنج
• •	خور بلنج		اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول
• •	خور بلنج خور تواهي	جاه ٥	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان)
• •	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور رکنج	جاه ٥	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي
جاه ه	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور رکنج خور صرنبك	جاه ٥	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي جزر اراموري جديد
جاه ه	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور رکنج خور صرنبك رکنج	جاه ٥	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي جزر اراموري جديد جزر مورجا
جاه ه ماه ۸	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور رکنج خور صرنبك رکنج ستواهي		اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي جزر اراموري جديد جزر مورجا جزيرة ابعلة اندراوي
جاه ه (۱) ۱۰ جاه ۸ مولین ۱/۲ ۹ فی	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور رکنج خور صرنبك رکنج ستواهي (۱) عنـــد الص	0 7/4	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي جزر اراموري جديد جزر مورجا جزيرة ابعلة اندراوي جزيرة كلنج ملي
جاه ه عاه ۸ جاه ۸ جاه ۸ مـوليين ۱/۲ ۹ في د الصوليين اياهم	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور ركنج خور صرنبك ركنج ستواهي ستواهي ص ۱/۲۲۸ وعن	۰ ۲/ _٤ جاه ۷	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي جزر اراموري جديد جزر مورجا جزيرة ابعلة اندراوي
جاه ه عاه ۸ جاه ۸ جاه ۸ مـوليين ۱/۲ ۹ في د الصوليين اياهم	خور بلنج خور تواهي خور دجون خور رکنج خور صرنبك رکنج ستواهي (۱) عنـــد الص	۰ ۲/ _٤ جاه ۷	اراموري أسيه اوزارمنده ركنج برمول برفلي (حزيرتان) تواهي جزر اراموري جديد جزر مورجا جزيرة ابعلة اندراوي جزيرة كلنج ملي



القياس	الاسم	القياس	الاسم
	قطع اراموري		شاتي
	قطع جنج علي		شاتم جام
	مرطبان		غبة اسية
	نجراشي	٩١/٤ (الصوليا)	فشتهيوميون جاه
9 1/4	هيوميو		فيجوه
	,	، وجزر الذيب	۱۱ ــ جزر الفال
ك فرقدعان ٢١/٢	جزيرة فلو ملو		جزر الفال
، الذيبة	الذيب الذيبات		جزيرة كفيني
فرقدان ٣	سويده		الفال
فرقدان ه	ف <i>و</i> تي فار		كفيني
فرقدان ع	كمثل		جزر الذيب
فرقدان ۸	كنديكل	فر دقان ۲	ادووا
فرقدان ه	هدمت <i>ي</i>	فرقدان ہے۔	تيزم توري
		بلان	۱۲ ــ جزيرة سب
۲ ١/٤	تعبر		اتوه
7.0	تلوه		ارقم قيني
	جام	۱ ۱/۶	انجه كرتي
	جبل سيلان	, ,	بر سيلا ن
T 1/ _T	خور نوري	۱۱/۲ نسیم	بقلله
	دنور		بنلي تو نه
	رامن كوته		تتجل
1 5/8	رأس بركبت	1	تركنا مله
	- {	VV <i>-</i>	



القياس	الأسم	القياس	الاسم
۲ 1/٤	قدر ملي		رأس بشرم بوته
1 1/4	قلاوا لكم	1 1/2	الريت
١ ١ نسيم	كلمبوه	, ,	سر ندیب
	كندر		سيلا ن
1 1/4	كليتره	۲	شلاوم
۲	ماتوري	\/ _h + \ \/ _{\{}	شلم
	مو توري	فرقدان ۸ ، جاه ۱	طوطاجام
	مادم بي	1 1/4	فانوه
	ٰ یانول برا		فنين واءم
	ناج باري	جزر اندمان وجزر	- 14
	فال <i>ي صغيرة</i>	جاه ٤	اندروان
	فال ي ك بير ة	جاه ٥	اندمند
	ناج باري		ىارى فوشىير

١٤ ـ بر السيام ، وجزر تكوه ، وجزيرة شمطرى ، وجزيرة جاوه ، والجزر الجنوبيات الشرقيات ، وبر الصنف والصين

آ _ بر السيام وجزر تكوه

جاه ۳ | بر ملعقة برور السيام اوزارمنده اوزارمنده التناصري جاه ۳ جزر بتم جزر تکوه جاه ع جاه ۳ بر سنجافور بر السيام جزر دنج دنج



القياس	الاسم	القياس	الاسم
	ر ق قفاصي		جزر فلو جومور
فرقدان ٧	سلنج		جزر فلو سنبيلن
فرقدان ٧	سلنك		جزر فلو سنبيلن تكوه
فرقدان ه	سنجافور		جزر فلو سنبيلن ملعقة
۲ نسیم	سجا سنبيلن		جزر فل <i>و</i> فان دن
	السيام		جزيرة تنع مل <i>ي</i>
	غبة بلنج سلنج		جزيرة سبيا
فرقدان ٧	فلوا برهلة		جزيرة كنديا
جاه ٤/٢١	فلو تم		جزيرة منتا
	فلو سنبيلن	جاه ۱۱/۲	جزيرة فلو بتم
جاه اصبع	فلو طنبورك		جزيرة بتنج
	فلو فاسلار	جاه ۱	جزيرة فلو فيننج
جاه ۱	فلو فيرك	جاه ۱٫۶ ۲	جزيرة فلو لنتا
	فيرق	جاه ۱/۲	جزيرة فلوك المهدي
فرقدان ۸ ــ جاه ۱	قدح		جزيرة كنديا
	قفاصي		جزيرة منتا
	فلو ملعقة		خور تلنج
	فلو سبتا		خور ترنج
فرقدان ٧	كلنج		خور تلنك
	ملاقه		خور التناصري
فرقدان ٦	ملاقه مول		در خور مرجی
•	ملعقة		خور ملكي القديم
	ا ناتاكولم		دنلنج دنج



ب ـ جـزيرة شمطرى والجزر المجاورة لها

القياس	الاسم	القياس	الاسم
فرقدان ه (۱)	فنصور	فرقدان ۽	اندرافورا
, ,	عاروه	فرقدان ٢/٤ ٣	<i>ب</i> اكوترمد
فرقدان ٧	محل	فرقدان ه	تيكا
فرقدان ٧	مهكفنج (جبل)		جاموسي فوله
فرقدان ٤ (٢)	منقابوا		جبل فرقول فليبنج
	ملعقة	فرقدان ٦	جزر ماروس
			جزيرة شمطرى
/۱ ، فرقدان ه	(۱) قیاس ص ۲۲۲		الحتشه
ان ۳	ص ۲۳۰/٥ : فرقد		رأس فير ك
ا/ ٤ ، فرقدان ٤	(۲) قیاس ص ۲۲۲	فرقدان ٦	ر کن
•	ر) یا <i>ن به به</i> ص ۲۳۰/۳ فرقداد	فرقدان ع	فليبنج
<i>6</i>	<i>y</i>		فلو افيك

ج _ جزيرة جاوه

فرقدان ١	جزيرة بالي		بر جاوہ
نع <i>ش</i> ۱۲	جزيرة شونيه صندل	فرقدان ۲	بندر سونده
رقدان ۳ نفیسه			بندر شونيه صندل
۔ فرقدان ۳	سنده باري	قدان ۱ نفیسه	تو بن فر
-	**		جاوه
	·	فرقدان ۲/۶ ۱	جبل فرقول جاوه
نعش ۱۱	موسى سادون		جرشيك
فرقدان ۳	هانوا	فرقدان ۲ /۲	جزيرة الاندلاسي



درت الجزر الجنوبيات الشرقيات

القياس	الاسم	القياس	الاسم
نعش ه	جزيرة جابا	فرقدان ۱/۲	الانس
نعش ۸	جزيرة غيابن	,	بر ني
	جزيرة كيرماتا	نعش ۹	بندر فولن
	جزيرة كيرموا	نعش ۱۰ سا	^ت يىى <i>و</i> ر
نعش ٦	جزيرة لبستي		نيمور شاشي
نعش ۱/ _۲ ۷	.رير . ي جزيرة لكل <i>وي</i>		تيمور فيدل
• •	مبريره فللوي		التيموريات
نعش ۲/۶ ٥	جزيرة لوين	فرقدان ٦	جزر ملوك (القرنفل)
نعش ٧	جزيرة ليكاسم		جزيرة بيان
نعش ۱/۲ ۳	جزری <i>ة مو</i> تا	نعش ۽	جزيرة بيلا
فرقدان ٦	أغرر الماء (ملوك)	نعش ۱/۲ ٥	جزيرة تابا
		لصنف	هـ _ بر الصين وا

	الغور	ارض الصين
فرقدان ٧	فانج فاتك	بحر الصين
فرقدان ۸	فلاند	بر الصين
	لكبوو	الصنف
	باجوج وماجوج	الصين

١٥ _ أماكن في مناطق متفرقة غير ساحلية على العموم

أرض الدس	الأخوار
أرض الرومالية	أرض التر ك
الارض المحفورة	أرض الجوا شك

ق ۲ ج ۱ – م ۳۱

- 143 -



القياس

القياس | الاسم

الاسم الاسكندرية

اصفي

الافرنج

الاندلس

باب سبته

باديجا **نه**

بحر اوقيانوس

بحر الروم

البحر الرومي

يحر الزقاق

البحر الصغير

البحر المحيط

البحر المحيط بالدنيا

ىحر الكناة

بر الارض

بر الاسلام

بر الافرنج

بر الترك

بر جزيرة العرب

بر الصقالية

بر الكانم

بركة قرندل

بر المغارية

بر النصارى الافرنج

بر الواحات بلاد الافرنج الجنوبية بلد البرابر بلد التلمسان بلدة القلزم جبل سلسلة الارض الحزائر الخالدات جزائر الشلى جزائر القنا جزر الافرنج جزر الردمانية جزر الروم جزر الرومال جزر الروماليه جزر الزعفران جزر السعادات جزيرة ابن عمر جزيرة الاندلس جزيرة التعريب جزيرة الرجال جزيرة الزعفران الحنوبية جزيرة سيوا جزيرة مالطه حزرة المصطكا

- 1/13 -



القياس |

القياس

الاسم قرن المغرب القرنتين القصير الكانم مدينة مراكش مدينة النحاس مسار مصر مصر ملطان ملطان الواحات الاسم جزيرة النساء جواذر الجودي دمشق الشام دمياط ديار أهل الكهف ديار بكر الديار المصرية سواحل الصعيد الشام الشام طوس طوس



فهرس

البروج والمنازل والكواكب والبجوم

الأُحَيْدِر (السَّماكُ الأَعْزَل) : ١/٧٤

آخر النهر: ١٩٧٤

الأرض: ٢/٢٤، ٢٧٤/٩،٥٧٢/٣

الأسد (برج): ١/٤٩ ، ٢/٧٠

الأضلاع: ٥٨/٤،١٢/٩

أُضلاعُ الحَمَل : ١١/٥٨ : ٩/١٤٧،

الأعرَجان: ٥٦/٤١٨٨١/٩، ٢٢٢/٩

الأغلام: ١٤٧/٩

الإِ كَلِيل (منزل ۱۷): ۳۵/۱۶،۶۲/۷،۶۸/۱۱،۶۸/۱۱،۶۸/۱۱، ۱۹۸۳، ۱۹/۷، ۱۰/۱۰۰، ۱۰/۱۰۱، ۱۱/۱۹،۱۱۱۰، ۱۰/۱۷۰، ۱۰/۱۹۰ ۱۹۲۲-۱۹/۵، ۱۲۲۲-۱۹/۲۳۷، ۱۶/۲۳۷، ۱۶/۲۳۹، ۱۶/۲۱۹

- 3/3 -



الإكليلان: ١٠/٣٥

الإكليل الجنوبي: ١٨٨٥، ٨٨/٢

الإ كليل الشمالي: ١/٨٨، ١٠/٨٧، ١٠/٨٧

إكليل العَقْرب: ١٠/٣٥

الإ كليل العقربي : ٦/٨٧

الأوسَطان (من المربّع) : ٩/٧٢

أُواخر الفُرُوغ : ١٠٩/٧،٩٠١٩

أُوَّلُ الفَرْغ: ١٠/١٠٧

أُوَّل الفَرْغ المقدَّم الشاميُّ : ٣/١٠٥

أَوَّلُ النَّعْشِ : ١٢/١٠٧ ، ١٢/١٠٧

أُوَّلُ النَّهْرِ : ٢/٢١١

أُولاد الظباء: ١٣٩/٨ ١٣٩/٣

الأُوَّ لان (أُول النَّغش وثانيه) : ١٣٨٤

البَاجس: ١٥٠، ١٥٣، ١٥٣

البَار: ۱۲۱/۱۲۱ ۱۱۴۰/۹

بَارُ الثريّا: ١٤٣٠٣/١٤٣٠

- EA0 -



البَدْر ١٠/١٨٤، ٩/١٨٤

البُرْكَان : ١/٤٦

بَطْنُ الحوت: ۲۰/۱۰، ۱۱/۱۰، ۱۱/۱۰، ۱۲/۱۰، ۱۳/۱۰، ۱۳/۱۰، ۱۳/۱۰، ۱۲/۱۰، ۱۲/۱۰، ۱۱/۲۰، ۲/۱۱۰، ۲/۱۱۰، ۲/۱۱۰، ۲/۱۱۰، ۲/۱۱۰، ۲/۱۰۰، ۲۳۸، ۱۰/۲۰۹

بَطْنُ الحوت (النجم الأحمر): ٢/٢١٢

بَطْنُ الحوت الشهالي : ١٠٦/٩

بَطْنُ النَّاقة : ١٠/١٤١

النُطَيْن (منزل ۲) : ۲۰۱۵، ۱۳۹۲، ۱۳۱۲، ۱۳۱۷، ۱۳۱۷، ۱۳۱۷، ۱۳۱۷، ۱۳۱۷، ۱۲/۳۷ (۱۱/۱۳۱۰) ۱۲/۳۷ (۱۱/۲۰ ، ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۱) ۱۲/۲۷ (۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰) ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰) ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰ ، ۱۲/۲۰)

البَعِيز : ١/٤٦

البَلْدة (منزل ۲۱) : ۱۱/۱۰۲، ۱۱/۱۰۲، ۱۲۸ ، ۱۹۸۰

'بَلَع: ١٨/٥

البَنَات : ۱٠/١٣٧

َ بِنَاتُ نَعْش : ١/١١٧ · ١٤/١٠ ، ١/١٣٨

- 143 -



بنو نعش : ۱۰/۱۳۷

التًا بع: ١٥/٤٥ ، ١٢٢/٨

اللااح :

تالي النجم: ١٥/١٥

التحتانيُّ (الْمرَّبع) : ۱۲/۱۳۲ (۱۱/۱۳۲ ۱۲/۱۳۲

التُّنين : ١٠١/٨

توابيعُ العيُّوق : ١٤٧/٩

التَوْأَمَانُ : ١١/٤٧

۱۱/۲۰ (۱۱/۲۰ ۲/۱۲۰ ۲/۲۱۰

ثالثُ النَّعْش : ١٥/١٠ ، ٣٥/٥٠/٩

ثالثُ النَّعْش ورابعُه : ٣/١٣٨

ناني النَّعْش: ٢/١٣٨

- XXX -



الشُّوَابِت: ٦/١٨٩ ، ١٣/١٨٦ ، ١٨٩/٢

ثُوَ الثُ الأَقْطابِ : ٨/٩٧

الثُّورُ (برج) : ١٤٨٥

النُّور : ١١/٤٥ ، ١٢/٤٨ ، ١٤/٧١ ، ١٢/٧١ ، ١٨١/٦

(11/\text{\psi \quad \qu



- 1/148 · X/147 · V/147 · 1/14 · 18/119 · 14/119 · 9/119 · 1/18. ({/149 (17/140 (4/140 (A/148 (0/148 ({/148 · A/167 · 14/160 · 14/160 · 11/160 · 6/166 · 4/167 · 0/161 (15/174 (0/174) 10/13) ALICA (4/101) 10/10 (10/157 (V/1 VY (1/1 VY (0/1 VO (1./1 VE (V/1 VE (T/1 VE (1/1 VE · 1./19. (17/14) (17/14) (10/14) (17/14) (9/14) (7/7.4 (0/7.4 (10/7.7 (15/7.7 (7/7.4 (5/7.1 (14/195 <1\(\pi\)\(\tau\)\(< 17/717 < 8/717 < 7/717 < 17/715 < 11/715 < 8/715 < 1/715</p> 11/11 A17/3 A77/F A77/F A77/71 A17/T A17/T A17/T (14/14) (4/14) (4/14) (4/14) (4/14) · 0/747 (7/74) (11/779 (4/774 (7/77) (9/704 (1/704) · 7/41 · 6/41 · 6/41 · 6/41 · 6/41 · 6/40 · 6/40 (1/roq (9/ror (17/ro) (7/ro) (17/req (A/rex (A/rev · [TOT · T | TAY · A | TVO · C | TTQ · V | TOQ · 11 | TOA · E | TOV A/444 (14/44) (11/447 (4/447 (0/440

اَلْجِبًار : ١١/٤٧ : ١٥/١٤

اَکَجُبُهَةً (مَثُول ۱۰) : ۲/۲۲ ، ۲۲/۲ ، ۱۲/۲۳ ، ۱۲/۲۱ ، ۱۲/۲۱ ، ۱۱/۲۳۷ ، ۱۲/۲۱۸ ، ۱۲/۲۸ ،

- 113 -



جَبْهَةُ الأسد: ١٢/٦٢

الجذي (برج) : ١/١٠١

اَلَحِدْيُ : ٥/٢ ، ١٠/١٥ ، ١٦/١٦ ، ١١/٢ ، ١١/١١ ، ١١/١١٥ ، ١١/١١٥ ، ١٢/١١٥ ، ١٢/١١٥

اَلَجِدْيُ (بمعنى الْجُدِّي) : ١٢٣

الْجِدَيّ : ۱۲/۱۱، ۱۱/۱۱، ۱۱/۱۱، ۱۱/۱۱، ۱۱/۱۱، ۱۲/۱۱، ۲۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۲۲/۱۱، ۱۲/۱۲/۱۱، ۱۲/۱۰ ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱، ۱۲/۱۲/۱۱، ۱۲/۱۲/۱۲/۱۱، ۱۲/۱۱/۱۱/۱۱/۱۱/۱۱/۱۱/۱۱/۱۰/۱۲/۱۱/۱۲/۱۱/۱۰/۱۲/۱۰/۱۲/۱۱/۱۰/۱۲/۱۰/۱۲/۱۰/۱۲/۱۱/۱

جديْ بنات نعش (= الْجِدَيُّ): ١١٣/٣

الجنوبيُّ (الإكليل) :١٨٧٠

اَلْجِنُو بِيَّانَ (الفَرْغَانَ) : ١٣/١٠٣

۱ کوزاء : ۱۶ م ۱۱/۱۰۹ ، ۱۲/۱۲ ، ۱۲/۱۲ ، ۱۲/۱۲ ، ۱۲/۱۷ ؛ ۱۱/۱۲ ، ۱۲/۱۷ ، ۱۱/۱۲ ؛ ۱۲/۱۷ ، ۱۱/۱۷ ، ۱۱/۱۲ ، ۱۲/۱۷ ، ۱/۱۲ ، ۱۲/۱۷۹ ، ۱/۱۷ ، ۱/۱۷ ، ۱/۱۷ ، ۱/۱۷ ، ۱

اَلْجُونُواء (برج) : ۱۲/۱٤۷، ۱۳/۱۲

الجون: ١٢/١٠٤، ٩/٦٦ ، ١٢/٧٠

الحاجِزان : ۲۰/۱۲۱،۹/۳۰

اكلوي: ١/٤٦، ٢/٤٦

_ {4. -



حَادِي النَّجْم : ٢/٤٦ -

الْحُجْرة: ١/٣٦، ١٢٨، ١/٨٩

الحرَّان : ١٠/٥٠ ، ١٠/٨

(۲/۸۲ ، ۱۳/۸۰ ، ۸/۱۷ ، ۷/۱۳ ، ۲/۲۳ ، ۱/۳۱ : الحاران ۱۲/۸۲ ، ۲/۱۳۹ ، ۲/۱۳۹ ، ۲/۱۳۹ ، ۲/۱۳۹ ، ۲/۱۳۹ ، ۲/۱۳۹ ، ۱۱/۱۰۵ ، ۲/۱۳۹ ، ۱۱/۱۰۵ ، ۲/۱۳۹ ، ۲/۲۲۰ ، ۲/۲۲۰ ، ۲/۲۲۰ ، ۲/۲۲۰ ، ۲/۲۲۰ ، ۲/۲۲۰ ، ۲/۲۳۶ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲۳ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ، ۲/۲ ،

اَلْحُمَل (برج) : ۱۱۲/۸ ، ۱۸۱/۲

الخون : ۱/٤٨ ، ١٠/٩٩ ، ١٩/٩١ ، ١١/٤٨

الخوت (برج) : ۱٤٢٨

اللوثان: ١٤٢٨



اکلور: ۱/٤٨

الخون الشماليُّ : ١١٠/٥

حَوضُ الظِّبَاء : ١٣٧٨

آلخافي : ١٣٨/٤

الخامِسُ (خَامِسُ النَّغْشُ) : ١٥/١٠

خَامِسُ النَّعْش: ١١/١٠، ١٢/١٠، ١٢/١٠، ١٢/١٠، ١٢/١٠،

خَامِسُ النَّعْشِ وَسَادِسُ النَّعْشِ : ١٣٨

الخراتان: ١٠/٦٤ إ

الدُّبُّ الأكبر: ٧/١٣٧

الدُّبير : ٣/٤٦

الدَّجاجَة : ٩/١١٢

الدَّ لفِين : ٢/١٠٠

الدُّلُو: ۱/۲۱۲، ۱۰۱/۲، ۱۰ /۷، ۱۰۱/۲، ۱/۲۱۲/۱۸

- 193 -



الدَّلُو (برج) : ۱۰۱۷

الذابح: ٢٩/٩٩ ، ١٠/١٢٧ ، ١٠/١٢٧

ذاتُ الكرسيِّ : ١٤١/٩

الذُّ ثبَّان : ٥٠/٨

الدُّبَّان : ۱۱۹/۲، ۱۲۱/۳ ، ۱۱۹۸

الذُّبَّانان: ١١/١٤٣

ذُبَّانُ ذُبَّانِ العَيْوِقِ : ١١/١٤٣

ذُبَّانُ سُهَیْل : ۱۱/۲۱۵ ، ۱۲/۲۱۹ ، ۲۱۲/۲ ، ۲۱۲/۸ ، ۲۱۲/۲۱ ، ۱۲/۲۱٤ ، ۱۲/۲۱٤ ، ۱۲/۲۱٤ ، ۱۲/۲۱٤ ، ۱۲/۲۱٤ ،

ذُبًانُ العَيْوق: ٢/٧٠ ، ٢٥١٠ ، ١٠/١١٠ ، ١٥/٧ ، ١٠١/٨ ، ١٠/١٣ ، ٢١/١٢ ، ٢١/١٢ ، ١٠/١٢ ، ١٠/١٢

الذَرَاع: ١٠/١، ١٢/٢ ، ١٢/٢ ، ١١/١ ، ١٩/١ ، ١٩/١٠ ،

ذِرَاعًا الأسد: ٥٠/٣

الذَّراَعَان : ٤٥/٧، ٤٥/١١ ، ٤٥/١١ ، ٧٥/١١ ، ٣٢/١٠ ، ٣٧/٥ ، ١٠/٥٢ ، ١٠/٥٢ ، ١٠/٥٢ ، ١٢/١٦ ، ١٢/١٢ ، ١٢/١٢ ، ١٢/١٢ ، ١٤/٥٤ ، ١٢/١٢ ، ١١/٥٤ ، ١١/٥٤ ، ١٢/٧٣ ، ١٣/٥٥ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١/٣٠ ، ١١٠٠ ، ١٠٠



الذِّرَاع الغُمَيْصَاء : ٢/١٥٠

الذِّرَاعِ الْمُبْسُوطَةِ : ٥٥/١١

الذِّرَاعِ المَقْبُوضةِ : ١٢/٥٥ ، ٢/٥٧

الذِّرَاع اليمانيُّ : ٥٥/٢ ، ٥٥/١ ، ٢٥/٤ ، ١٥/١ ، ١٥٠/٧

ذَنَبَ الأُسد: ٧/٦٥

الذُّ نَبَان : ٢/١٣٧ ، ١٣٧ ، ٢

الذُّوَارِئب : ١٣/٥٢

الرَّا بِعُ (رابعُ النَّعْش): ١٥/١٠

رابعُ النَّعْش ٥٦٥٠ ، ١٣٨٤

الرُّبع: ١٤٥٩

الرَامِح: ۲۰/۱۱، ۱/۷۲، ۱/۷۲، ۱/۷۲، ۱/۷۲، ۱/۷۲، ۱/۲۱، ۴

رُجُلُ الْجُوزَاءَ : ٥٠/١

الرَّحويَّات: ٢/١٧٠ ، ١٧٨/٧

ردْفُ الوَاقع: ٥٥/١٠٨٠٥٥، ٢٥١١٥٠

- 198 -

الرَّشَاء : ١١٠/٥

زَاوِيَةُ العوَّاء : ٧/٧٠ / ١٧/٩

الزُّبَان : ٢/٦٧ ، ٢٨/٣ ،

الزُّبَاني: ۲/۱۱، ۲/۸۱، ۱۰/۲، ۱۱۹۲

الزُّبَا نَيَان : ٥٣/٣٠ ، ١٨/١٢ ، ٢/٢٢ ، ٢/٢٧ ، ٢/٨٦ ، ٢٨/٢ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١١/٢٢٧ ، ١٢/٨٩ ، ٢٠/٢٤ ،

زُبْرَةُ الأَسد: ٩/٦٤

زُحَل : ٢/١٨٧ ، ٢/١٨٤ ، ١٠/١٨٤ ، ١٠/١٨ ، ١٠/١٨ ، ١٠/١٨

الرُّهَرَة: ١٠/١٨، ١٨١/١، ١٨١/١، ١٨١/١، ١٨١/١، ١٨١/١،

السَّا بِقَانَ : ٢/١١٥ ، ٤/٨٧ ، ١٠/١١٥ ، ١٢/١١٥

السَّادسُ (سادسُ النَّغش): ١/١١ ، ١/١٣

سَادِسُ النَّعش: ۲۲/۲۱، ۱۰/۸، ۲۲/۹، ۱۱۰/۳۱، ۱۳۸/۷، سَادِسُ النَّعش: ۲۱/۲۱، ۱۰/۴۲)

سَاقًا الْأَسَد (السَّمَاكان) : ١٠/٦٣

- 890 -



سَاكِ أَلَا : ١٢/٢١١ (٧/٣٦

السَّبِعَةُ السِّيَّارِةِ: ١/١٨٧، ١/١٨٠، ١٨٩/١، ١٨٩/٥

السَّحَا بَتَانَ (الجنوبيَّتَانَ) : ١١٨٤

السَّرَطَان (بر ج) : ٥٩/٥ ، ١٢٧/٢

السَّرَطَان : ١/٤٩ ، ١/١٥ ، ١٧١٥

السّرير: ١٣٧/٩

سَعْدُ الأَخبية : ١٠/١٠١ ، ١٣/١٠١ ، ١٤/١٠١ ، ١٠/١٠٢ مَعْدُ الأَخبية : ١/١٠٢ ، ١٠/١٠١ ، ١٠/١٠٢ مَعْدُ الأَخبية الأُخبية : ١/١٠٢ م ١٣/١٠١ مُعْدُ الأُخبية المُعْدِينَةِ عَلَيْهِ الْمُعْدُونِ الْمُعْدُونِ

سَعْدُ بارع: ١٠/٩٩

سَعْدُ 'بِلَمِ : ١٠٠٠ /٢١ ، ١٣٨٤

سَعْدُ الذَّابِحِ: ١/٩٩ ، ١/٩٩ -٥

سَعْدُ السَّعُود : ١/١٠١ ، ١٠١/٥ ، ٢٣٨/٥

سَعْدُ مَلك : ١٠/٩٩

السُّعُودَات : ۲/۱۹۹ ، ۹/۹۹ ، ۱۰۱/۹۰ ، ۱۰۱/۱۰۲ ، ۱۰/۷۳ ،

السَّفَافِيد : ١١/٤٩

- 897 -



السَّلْبَار : ۲۱/۹۳ (۱۰/۳۳ (۱۰/۳۳ (۱۰/۳۳ (۱۰/۳۳ (۱۰/۳۳ ۱۱/۳۳ ۱۱/۳۳ ۱۱/۳۳ ۱۱/۳۳ ۱۱/۱۹ (۱۰/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۱۹ (۲/۳٤۸ (۲/۳٤۸ (۲/۳٤۸ (۲/۳٤۸ (۲/۳۲۸ (۲/۳۰۰۰ (۲/۳۲۸ (۲/۳۰۰۰ (۲/۳۰۰۰ (۲/۳۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰۰ (۲/۳۰

السَّاك الأُعزَل: ١/٧٢-٢، ٧٧/٧، ١/٧٥، ٢/٥٠

السِّماكُ الرَّامِح: ١٠/٧٥ ، ١٠/٨٧ ، ١٠/٩ ، ١٥٩/٣ ، ١٦/١٦٣ . السَّمَكَتَان: ٢/٢١٢

السَّمَكُهُ الشَّمَاليَّةُ : ٢/٢١٢

السمية : ١١/١١٥ ١٠/١١٣ : المحمدة

_ ۱۹۷ _ ق ۲ ج ۱ – م ۳۲ _

السَّنَام : ١٤١/٨ سَنَامُ السَّاقة : ٨/٩٧

السُنْبُلَة (بَرْج) : ١٠/١٢ ، ٢١/١٢ ، ١٢/١٢ ، ١٠/١٩ ، ١٠/١٩ ، ١٠/١٩ ، ١/١٠ ، ١/٧٣ ، ١٠/١٠ ، ١٠/١٩ ، ١٠/٢٩ ، ١٠/٢٩ ، ١٠/٢٩ ، ١٠/٢٩ ، ١٠/٢٩ ، ١٠/٢٩٠ ، ١٠/٢٩٠ ، ١٠/٢٩٠ ، ١٠/٢٩٠ ، ١٠/٢٩٠ ، ١٠/٢٩٠ ، ١٠/٢٩٠ . ١٠/٢٠ . ١٠/٢٠

٨/١٣٨ ، ٥/١ ٥، ٥/٩٦ ، ٤/٩٦ ، ١١/٣٢ : إنسا

سَيْمُ القوش: ١٣/١٠٢، ٥٠١/٢٠ ، ١٠٠٤



السَّامِيُّ (الذِّرَاعِ الشَّامِيُّ (الذِّرَاعِ الشَّامِيُّ (الذِّرَاعِ الشَّامِيُّ (الذِّرَاعِ الشَّامِيُّ : ٥٥/١٠/١١٠ ١١/١١٠ ١١/١٠ ١٠/١٠ ١١/١٠ ١١/١٠ ١١/٢٠ ١١/٣٠ ١١/١٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/١٢٠ ١٢/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١١/٢٠٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١٠/٢٠ ١٠ ١

الشَّعْرَى (العَبُور): ١٠/٢٦٦ /١٥١ /١٥١ /١٥١ /١٥٢ /١٥٢ /١٥١ /١٠ /١٥١ /١٠ الشَّعْرَى (العَبُور): ١٠/٢٦٦ /١٠ الشَّعْرَى العَبُور: ١٠/٢٦٦ /١٠ الشَّمَ ليَّان (الفَرْعَان): ١/١٠٤ الشَّمَ ليَّان (الفَرْعَان): ١/١٠٤ الشَّمَاق : ١/١٠٠ /١٠١ /١٠

۱/۲۳۸ ، ۲/۱۵۰ ، ۲/۱٤۳ ، ۱۲/۱٤۲ ، ۵/۹۳ شو لَهُ الْعَقْرَبِ : ۷/۹۲

- 199 -



الصَّادرة: ١٣/٩٤،١٥٠/٢

صَحْفَةُ الْمُسَاكِينِ: ١٠-٩/٨٧

الصَّرْفَة: ١١/٤ ، ١٢/٦٩ ، ٢/٦٩ ، ٢/٦٩ ، ٢/٦٩ ، ٢/٦٩ ، ٢/٦٩ ، ١٤/٢٠٠ . ١٤/٢٠٤ . ١٤/٢٠٤ . ١٤/٢٠٤ . ١٤/٢٠٤ . ١٤/٢٠٤ . ١٤/٢٠٤ . ١٤/٢٠٠ . ١٢/٢٠٠ . ١٤/٢١٨ ، ١٥/٢٠٧

الصَّغير (الفَرْقَد) : ٢٥/٥

الصَّلِيْبِ: ١٩١٠، ١٩١١)

الصَّلِيْبَان : ١٥/٨

صُورةُ الأَسَد: ٥٩/٩، ٦٢/٢، ١٠/١٣، ١٠/١٠

صُورةُ الإِمرأَة قاعدة على الكرسي: ١٤١/٨-٩

صُورةُ التَّاجِ: ١٢/٥

صُورةُ التِّين: ٥٦/١٠٣٠ ٢٠١٧٢

صُورةُ النَّورُ : ٩/٤٦

صُورةُ الجِدْي : ١٠٠/٩

صُورةُ الْجُوزاء : ١٠/٤٧

صُورةُ الحَمَل: ٦/٤٤

- 0.. -



صُورةُ الْحُوَت: ١٩٧ه ، ١١٠٤

صُورةُ الدبِّ الأَكبر : ١/١٣٩،٩/١٠٥ /١٠٩١/١

صُورةُ الدَّجَاجة : ٥٥/٣، ٢/١٠٠ ٢/١٠

صُورةُ الدَّلُو: ١٩٥، ١٠٥٠٨

صُورةُ الَّوامي : ١٣/٩٤

صُورةُ السَّرَطَانَ : ٥٩/٩

صُورةُ سَنام النَّاقة : ١٤١/٨

صُورةُ الشِّلياق: ٨٨٥، ١١٢ ، ١٥٢/٦

صُورةُ العَذْراء : ١٤/٧٢ ، ١٧٣

صُورةُ العَقْرَبِ: ٨/٩١ ، ١٩/٨ ، ٩٩٢ ، ٦/٩٣

صُورةُ الفَرَس : ٩/١٠٥

صُورةُ الفَرَس الكبرى: ٩/١٠٤

صُورةُ فِيُقَاوُسُ : ١١/١٦٨

صُورةُ القَوْسِ : ٩٧/٥

صُورةُ الكَلْبِ الْأَكْبِرِ: ١٠/٥٠-٧

صُورةُ لُقْبَان : ١٠/٤٧

- 0.1 -



صورةُ الْمُسَلَّسَلَة: ١٠١٤، ١٠٥٨

صُورةُ الَّنهرَ: ٩٧/٥

صُورةُ الْهَنْعَة : ١٢/٥٢

الصّيّاح: ٧٠٨

الصَّيْدُق : ۱۱/۳۲ ، ۱۳۸۸

الصَّفُدَع: ۲/۱۳۰، ۱۹۷، ۱۲/۹۲، ۱۰/۹۲، ۱۳۰، ۱۳۰، ۱۲/۱۳۰ ۱۱/۱۳۰ ۱۱/۲۱۰، ۱۲/۲۱۰، ۱۲/۲۱۰، ۱۲/۲۱۰، ۱۲/۲۱۰ ۱۲/۲۱۰ ۱۲/۲۱۰ ۱۲/۲۱۰ ۲/۲۱۱، ۱۲/۲۱۰ ۲/۲۱۱، ۱/۲۱۱

الصَّفْدَعُ الْأُوَّلُ: ١٠/٢١١، ٣/٩٧، ٢/٩٧، ١٠/٢١١ ،

الصِّفْدَعُ الثَّاني : ٢/٩٧ / ١١/٢١١

ضِفْدَعُ ساكبِ الماءِ: ٢-٢/١٣٥

الصِّفْدَعَان : ٢/٢٦

الضَّفيْرَة : ٥٠/٢١٩ ، ١٠/٢١٩

الضِّلْعُ: ١٠/١٤٧، ٨/٦٤، ٨/٥٨، ١٢/٥٧

الضَّلْـعُ المنير : ١٠/٥٧

الضِّيقَة : ١٠/٤٢ ، ١٤/٤٣ ، ٣

- 0.7 -



الطَّرَف : ٢١/١١ ، ٢١/١١ ، ٢١/١١ ، ٢١/١٢ ، ١١/٢١٨ ، ١١/٢١٨

طَرْفُ الأسد : ٨/٦١

الظِّمَاء : ١٣٧/٨ ١٣٩/٣

الظَّلِيمُ: ٢٢/١٢، ١٤/٦٢، ١٤/٦٥، ١/٦٣، ١٤/٦٢؛ ١٠/٧٣

الظِّلْيَانِ (ظليمُ المُعْقِلِ وَظَليمُ ساكبُ الماء) : ١١/٩٠

ظَلَيْمُ سَاكِ ِ المَاءِ: ١٠/٩٠ ، ١٢/٩٠ ، ١٩/٩٠ ، ١٠/٩٨ عَلَيْمُ سَاكِ ِ المَاءِ : ١٠/٩٠ ، ١٢/٩٠ ، ١٠/٩٨

الظَّليمُ الفردُ : ٣/٩٧ ، ١١/٢١١ ٣/١٣٥

ظَلَيمُ المَعْقِل : ١١/٩٠ ، ١٢/٩٦ ، ١٩/٩

الطُّلِيان : ١١/٩٦ ، ١٢/٩٦ ، ١١/٩٨

العَرَقَان : ١١/١٣٩

عُرْقُومَةُ الدَّلُو: ١٠٤/٨

عُطَارد: ١١/١٨، ١١/١٨، ١٠/١٨٤، ١٠/١٨١، ١٨١/٢

- 0.7 -



العَقْرَب: ٢١٩٠ ، ١٩١٣ ، ١٩٨٩ ، ١٩١٩ ، ١٩٩٠ ، ١٩٩٠ ، ١٩٩٠ ، ١٩٩٠ ، ١٩٩٠ ، ١٩٩٠ ، ١٩١١٥ ، ١٩١١٥ ، ١٩٩١ ، ١٩١١٥ ، ١٩١١٥ ، ١٩١١٥ ، ١٩١١٥ ، ١٩١١٥ ، ١٩٩٨ ، ١٩١٩٠ ، ١٩١٩٠ ، ١٩١٩٠ ، ١٣١٩٠ ، ١٣١٢٠ ، ١٣١٢٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣١٣٠ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ . ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٨ ،

العَقْرَب (برج) : ۱۲/۱٤٧

على فخذ الناقة : ١٤٢٧

العَمُودَان . ١١/١٣٩ ، ١١/١٣٩

العَنَاق : ۱۱/۲۲ ، ۱۱/۲۲ ، ۱۱/۲۲ ، ۱۱/۳۲ ، ۱۱/۳۲ ، ۱۱/۳۲ العَوَّام : ۱۳/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۰/۸۱ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۰/۸۱ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۰/۸۱ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۰/۸۱ ،

العَوَائد: ٥٣٥، ٢٦/٨، ١٢/٢، ٥٢/٢، ١٠١/١١٠٠ العَوَائد: ١٣٩٠/١٠٢

العَوْهَان : ٥٥/٥ ، ١٣٧٦



٧/٣٨٩ ، ٦/٣٨٠ ، ٦/٣٧٠ ، ٥/٢٣٢ ، ١٠/٢٦١ عَيْم قُ الثُّرِيَّا : ١١/١٤٢

أَلْفُرَاتُ: ١٣/٢١٦ (١١/١٢٣ م ١٣/٧٣) ١٣/٢١٦ (١١/١٣ م

ٱلْغَفَو: ٧١/٥٠، ١٥/٨٠، ١٤/٨٠، ١٨/٥، ١٣/٢٣٧

الغُميْصاء: ٢/٥٧، ٢/٥٧

غُنَيْهَات الدّبرَان : ٦/٤٦

غَريمُ أُوَّل النَّعْشِ الشَّامِي : ٣/١٠٥

ٱلْفَارِسَانِ : ١١/١٣٩

ٱلْفَارِطَانِ : ٢/٣٥، ١/٣٥، ٢/١٣٧

ٱلْفَرْدُ ٱلْكَبِيرِ : ١٠/٣٢

۱۲/۷۳ (الفَرَاقِد : ۱۰/۷۲ (۱۰/۲۷ (۱۰/۲۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۹ (۱۹) ۱۲۲ (۱۹) ۱۲ (۱۹)



. 9/798 . 1/798 . 7/779 . 7/784 . 1./78. . 7/78. . 0/787 . 1./49 . 9/797 . 0/797 . 1/799

ٱلْفَرَس: ١١/١٤٦ ، ٨/١٠٦ ، ١١/١٤١

أَلْفُرْعُ: ١/٦٩ ؛ ١٠١٠٢

۱۱/۱۰۳٬۱۶/۱۰۰٬۱۱/۹۸٬۷/۹۲٬۱/۷۱۰۶٬۱۹۹٬۰۳٬۱۶/۱۰۸٬۱۲/۱۰۸٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۸٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۳٬۱۲/۱۰۲٬۱۲/۱۰۸٬۱۲/۱۰۸٬۱۰۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰٬۱۲/۲۰۰

ٱلْفُرْغَانَ : ١/١٠٥، ١/١٠٨، ١/١٠٨

ٱلْفَرْغَانِ الشِّماليانِ : ٢/١٠٧

ٱلْفَرْغَانِ ٱلْمُقَدِّمانِ : ١٦/٩٦

ٱلْفَرْخُ ٱلْمُقَدَّم: ۱۰/۱۰۳ ، ۱۰/۲۰۷ ، ۱۳/۲۰۷ ، ۲/۲۰۷ ؛ ۲/۲۰۷ ، ۲/۲۰۷ ؛

ٱلْفَرْغُ ٱلْمُوَّخِرِ : ١٠/١٠٩ ، ٧/٢٣٨

ٱلْفَرْغُ ٱلْمُؤِرِّخِرِ الشَّامِيُّ : ١/٤٨

ٱلْهَرْغُ ٱلْمُؤَخِّرِ الشَّمَالِي : ١٢١٢٨

- 0.7 -



0/274 . 4/278 . 4/218 . 4/218 . 4/218

الْفَرْقَدَان : ١٥٠ / ٢ ، ١٥٠ / ١ ، ١٦ / ١ ، ١٦ / ١ ، ١٦ / ١٠ ، ١٦ / ١٠ ، ١٦ / ١٠ ، ١٦ / ١٠ ، ١٦ / ١٠ ، ١٩٠ / ١٩٠

أَلْفَرْ قَد الصَّغِيرِ : ١٠/١٦، ١٢/٥ ، ٨٨/٣، ١٢١/٢، ٢١١/١٠ ، ٢٠/١٤٥ ، ٢١/٢٣٧ ، ٤/٢١٨ ، ٢٠/١٤٥

فُرُوغ الدَّلُو : ١٢/١٤١

ٱلْفَحَّة : ١٠/٣٥

فَمْ ٱلْحُوت ٱلْجَنُوبِيُّ : ١٢/٢١١، ٢١٦/١١٥

فَمُ الْحُوتِ ٱلْيَانِي : ١٩٧٤

فَمْ صُورِةِ السَّمَكَةِ الجُنوبِيَّةِ : ١/٢١٢-٢

فَمُ ٱلْفَرَسِ: ٧/١٠٦

فَمُ النَّاقَة : ٧/١٠٦

- o.V -



فَمْ فُطَمِيس : ١/٥٠ ، ١٥١

آلْفُوْاد (فُوْاد الأَسَد) : ١/٦٦

فؤاد الأَسَدِ: ۱۰/۱۲ ، ۱۱/۱۰ ، ۱۲/۱۰ ، ۱۲/۱۰ ، ۱۱/۱۰ ، ۱۱/۱۰ ، ۱۱/۲۱ فؤاد الأَسَدِ: ۱۰/۲۱۹ ، ۱۰/۲۱۹ فؤاد الأَسَدِ

ٱلْفُوقَانِي (ٱلْمُرَّبِع) : ١/١٣٧ ، ١/١٣٧

اَلْقَانِد : ۱۱/۱۳۸، ۱۱/۱۰۰ ۲۲/۱۰۰ ۲۲/۱۰۰ ۱۱/۱۳۸، ۱۱/۱۳۸، ۱۱/۱۰۰ القانِد : ۱۱/۱۳۸، ۱۱/۱۳۸، ۱۱/۱۳۸

ٱلْقَدَرَة : ١/٣٦

قَصْعَة الْمُسَاكِين : ١٠/٣٥

قَفَرَات الظَّبَاء : ٨/١٣٧

ٱلْقَلا نص: ٦/٤٦

ٱلْقِلاص: ٤/٤٦

قِلاص النَّجْم : ١/٤٦

أَلْقُلُب : ١٥/٥٠ ٢٢/٥٠ ٢٤/٧١٤ /٨١ ١٨/٧١ ١٨/٥٠ ٨٨/٧١ ٩٨/١٠ ١٤/٢٣٧ ٢ /١٤٩ ، ٣/١٤٩ ، ١١/٨٩

قَلْب الأُسَد: ٨/٦٣

قَلْبِ ٱلْعَقْرَبِ: ٢/٨٩،١٠/٨٨، ٢/٨٩

- o.A -



(۱۰/۱۹: اَلْقَمَلُ: ۱۰/۱۹: ۱۰/۱۹ (۱۰/۱۹) (۱۰/۱۹ (۱۰/۱۹) (۱۰/۱

آلقومس (برج) : ۸۸/۹، ۱۰/۱۰/۱۰–۱۱

ٱلْقُوش : ١/٤٩

ٱلْكَاثر : ١/١٤٩ / ١/١٤٩ / ١/١٤٩

ٱلْكَبِيرِ (ٱلْفَرْقَدِ) : ٢/٢٠٨ ، ٢/٢٣٨

ٱلْكَبْش: ٢/٣٢، ١٣/٣٢

ٱلْكُفُ ٱلْخَضِيب: ١٥/١٤١ ، ١٤١/١٥

كَلْبَا الدَّبَرَان : ٦/٤٦

ٱلْكُلْبُ الصَّغِيرِ: ٥٠/٥

ٱلْكَلْبُ ٱلْكَبِيرِ : ١٥٣٠٦/٥٠ الْكَلْبُ

ٱلْمُتَقَدّم (ٱلْفَرْغ) : ٢/٤٧

اَلْمَجَرَّة : ١٤٩، ١٣٩، ١٢٩، ١٢٢/٧، ١٤٩، ١٤٩، ١٤٩، ١٤٩، ١٤٩،

V/107 (7/10. (9/119

ٱلْمِحْدَج : ١/٤٦

_ 0.9 _

ٱلْمُحْنِث : ١١٨٦/٢

ٱلْمُحَنِّث : ٣/١٢٠

أَلْمَوازم: ١٠/١٧٩

رَازِمِ الْجُوزَاء (يَدَاهَا وَر جُلَاها): ١٠/٩٠ ، ١١/٦٢ ، ١٤/٨٠ ،

مَرَاذِمِ الْجُوْدُاءِ الأُوَّلَانَ : ١٠٩٦

۱ کُر بَع : ۱۲/٤ ، ۱۲/۲ ، ۱۲/۷ / ۱۲/۷ ، ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۱۲/۷ / ۲/۷ / ۱۲/۷

الْمُرَّبِعان : ۲/۲۳، ۱۲/۷۳، ۱۰۰/۱

الْمُرَبَّعَانِ الأَوْسَطَانِ ٢٢/٤-٥، ١١/١١ ، ٢٧٢ ، ١/٧٣ ، ١٠/٠٠، ٢/٢١٥ ، ٢/١٤٠

الْمُرَّبِعَانِ النَّحَتَيَّانِ : ١٢/٥٨

ا ُلُو أَبع التَّحْيِي: ٢/٧٣ ، ١٠/٧٣ ، ١٤/٧٣ ، ١٤/٨٩

الْمُرَّبِعِ التَّحْتَانِي: ١٢/٩، ١٥/٤، ٢٧٧٧، ١٣٥٩

مُنَ بَعِ النَّجْمِ ٱلْفُو ْقَانِي : ١٠/١٣٦ -١١

ٱلْمِرْزَم (يَدُ الْجُوْزَاء ٱلْيُمْنَىٰ) ٥٠/، ٢٥/٥، ١٦٤/٥، ١٩/٥،



۹/۲۳۳ ، ۱/۲۱۲ ، ۱۳/۲۱۶ ، ۱۳/۱۶۷ ، ۱/۱۶۷ ، ۸/۱۰۹ آلَمَرِّیخ: ۱/۱۸۶ ، ۱۸۱/۹ ، ۱۸۱/۵ ، ۱۳/۱۸۷ ، ۱۸۱/۱۸

أَلْمِسْحَلان: ١١/١٣٩، ١١/١٣٩

الْكَشْتَرِي: ١٨١/٨، ١٨١/٣ ، ١٨٧/٦ ، ١٨٧/٧ ، ١٨١/٣٠ ، ١٦/٦٢ ، ١٨١/٣ ، ١٠/٣٠ ، ١٠/٣٠ ، ١٠/٣٠ ، ١٠/٣٠ ، ١٠/٣٠ ، ١٠/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ، ١١/١٤ ،

الْمُقدَّمان : ٢٥/٣٥

مُقَدَما النَّعْش : ١٢/٨٧ ، ١٨/٥ ، ١٠/٩٠ ، ١١/١٠٥ ، ١٢/٨٥ وَمَقَدَما النَّعْش : ١١/١٠٧ ، ١١/١٠٧ الشَّماليّان (الفَرْغَان) : ١١/١٠٧

مُقَدَّم ٱلْحُجْرة : ٦٤/٨

مُقَدّم النَّعْش (أُوَّل النَّعْش) : ٢/١٣٨

مُقدّم النَّعْش : ۱۲/۲۷ ، ۱۲/۲۷ ، ۱۰۰ عام ۲/۲۱۲ مقدّم النَّعْش : ۲۱۲/۳۷ مقدّم النَّعْش : ۲۱۲/۳۷ مقدّم النَّعْش اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى الللَّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَ

مِقْدَافَ السَّغينَة : ١٢٠/٦

المَلَكِي: ٢٦٩، ١/١٦٩

مِنْطَقَةُ ٱلْجُوزَاء : ٣/٤٩

الْمُنِير مِن الضُّلوع: ١٠/١٤٧

- 011 -



الْمُنير مِن نُجوم الدَجَاجَة: ١/١٤٥،١/١٤٥

اَلْمِیخ: ۱۱/۱۰۸ ، ۱۱/۱۰۸ ، ۱۰/۱۰۸ ، ۱۱/۱۰۸ ؛ ۱۱/۱۰۸ ؛ ۱۳/۲۰۸ ؛ ۱۳/۲۰۸ ، ۱۲/۲۰۸ ؛ ۱۳/۲۰۸ ؛ ۱۲/۲۰۸ ؛ ۱۲۰۷ ؛ ۲۰۲/۲۰۷ ؛ ۲۰۲/۲۰۷

ٱلْمِيزَان : ٤/٤٩ ، ٩٤/٨

أَلْمِيزَانِ (برج) : ۱۱۲۸-۹ ، ۳/۳۰۰

المُيْسَان : ٢/٥٢

النَّاجِدُ الْبَرَّاق : ١٥٠٠ / ١٠٩ ، ١٧٩ ، ٢/١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨٠ ، ١٨٠ ، ١٨٠

٠٠ ١/١٣٩ ، ٦/١٧٤ ، ٥/١٦٤ ، ٨/١٤٩ ، ٥/١٣٧ ، ٩/١٠٦ : عَالَا اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ ١٦/١٤١ ، ١٥/١٤١ ، ١٣/١٤١ ، ١٢/١٤١ ، ١٢/١٤١ ، ١٢/١٤١ ، ١٢/١٤١ ، ١٢/٢٩ ، ١٢/٣٩٠ ، ١١/٣١٥ ، ٥/٢٦١ ، ٤/١٤٢

النَّشَوَة : ۸۵/۵ ، ۱۰/۵۹ ، ۱/۵۹ ، ۱۰/۵۹ ، ۱۰/۵۹ ، ۱۰/۲۳۷ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳۲ ، ۱۰/۲۳ ، ۱

نَشَّرَة الأُسَدِ: ٥٩/٢

النَّجْم: ۲۱/۵۲، ۱۰/۵۲، ۱۲/۶۳، ۱۲/۶۳، ۱۰/۵۲، ۱۱/۵۴، ۱۱/۵۴، ۱۱/۵۴، ۱۱/۵۴، ۱۱/۵۴ النَّجْمَان الْأُوسُطَان (مِن ٱلْمُرَبَّع) ۲۷/۸-۹ النَّجْمَان الْأُوسُطَان (مِن ٱلْمُرَبِّع) ۲۷/۸-۹ النَّجْمَانُ الْجُنُو بِيَانَ مِن ٱلْفَرْغَيْن : ۲//۷-۸

- 017 -



نَجِم التَّنِين : ٨/٦٢

النَّجْم التَّحْتَاني مِن ٱلْمُرَ بِع : ٩/٧١

نَجْم الدَّجَاجَة : ٥٥/٢-٣، ٨٨/١،١١/١١

نَجْم ٱلْجَدْي : ١/٢٩٥ - ٢

نَجْمُ ٱلْجَوْزَاء : ٧/٦٤

نَجْمُ الدُّلْفِينِ : ١٤/١٦٨

النَّجْم ٱلْمُنِير مِن ٱلْفَكَّة : ١١/٨٧

نَجْم النَّسْر: ٨/١٣٢

نُجُوم الأُخذِ (منازل الفمر): ٣/٣٣ ، ٤/٢٣

النَّسْرُ: ٢/١٢١، ١٥٨/٣

النَّسْرَان : ۲۰۱۵، ۲۰۱۲ ، ۲۰۱۵ ، ۲۰۱۸ ، ۲۰۱۳ ، ۲۰۱۵ ؛ ۲۰۱۵ ، ۲۰

أَنْسُرُ الشَّامِ: ١/١٤٩، ١/١٤٩٣

النَّسْرُ المَّغِيرِ : ٢/١٦٨ ، ١٦٨٧

النَّسْرُ الطَّائر : ٥٥/٥٠ ، ٥٥/٧ ، ٥٥/٨ ، ٢/٩٤

_ ۱۳۰ _ ق ۲ ج ۱ _ ۲۳۳ ـ



النَّسْرُ الطَّلِيقِ: ٢/١٦٨ ، ٢/١٦٨

النَّسْرُ ٱلْكَبِيرِ : ١/١٤٩ ، ٢٨٣/٨

النَّسْرُ ٱلْكَفِيت ١/١٤٨

: النَّسْرُ ٱلْوَاقِعِ: ٥٠/١٢ ، ١٠/٩٣ ، ٩/٩٠ ، ١٠/٩٣ ، ١٠/٩٣ . ١٠٠/٩٠٠٠ . ١٤٨٥ . ١٤٨٠ . ١٨٨٠ . ١٨٨

النَّسْرُ ٱلْيَانِي : ١٤٩٠، ١٤٩،

النُّسُور : ١٤/٨٠

النَّطْح: ١٢/٣٢ ، ١٢/٣٢

النَّعَائِمُ: ٢/٢٠٨، ٥/٩٦، ١/٩٦، ٩/٩٤، ١/٩٦، ١/٢٣٨،

النَّعائِمُ الصَّادِرَة : ٦/٩٧

النَّعَائِمُ ٱلْوَارِدَة : ٥٩/٧، ١٥٠٠ /٢

النَّعَام : ١٨/٨

النَّعْش (٧ نُجُوم): ١٣٧/٥

النَّعْش: ۱۲/۲۳، ۱۲/۲۷، ۱/۲۷، ۱/۱۰۷، ۱۰۱۵، ۱۰۱۰۸، ۱/۲۳، ۱۲۱، ۱/۱۲۷، ۱/۱۲۷، ۱/۱۲۷، ۱/۱۲۸، ۱/۱

- 018 -



1/771 , 7/148 , 8/157 , 10/151 , 1/144 , 9/144 , 5/144 10/497 , 1/474 , 4/472 , 0/44+

النُّعَيْش : ١/٣٢ ، ١٢/٣٢

۱۱/۲۲۰ ، ۱۱/۲۲ ، ۱۰/۲۲ ، ۱۰/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۲/۲۲ ، ۱۱/۲۲ ، ۱۱/۲۲ ، ۱۱/۲۲۵ ، ۱۱/۲۲۵ ، ۱۱/۲۲۵ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲ ،

النَّقَار : ١٧٠٨

النَّهُرُ : ١/٢١٢

الميرَان : ٤/٩٦ ، ٩٩/٥ ، ١٤٣٠/٦

المَوَّاران: ٩/٩٣

الهَزَاران: ١٩٨٨

الْمِقْعَة : ٩/٢٢٧ ، ٣/١٢٢ ، ٥/٤٧

الْهِلْية : ١٠/٢١٩ ، ١١٩/١٠

ٱلْمِ: عَدَ : ١٠/٥١ : عَدَ الْمِ: عَدَ

ٱلْهِيرَابِ (خَامِسِ النَّعْشِ وَسَادِسِ النَّعْشِ) : ٢/١١

أَلُو َ اقِع : ١٦/٥٦ ، ١٥/٥٠ ، ١٥/٣٦ ، ١٥/٣٦ ، ١٥/٧ ،

- 010 -



> آلوَادِدَة (النعائم) ، ١٣/٧٤ يَدُ الْصُورَة آليُمْنَىٰ (صُورَةَ ٱلْجَوْزَاء) : ١٥٠٠ آلياني (الذَّرَاع) : ٤/٥٣



فهرس اعلام الرجال والنساء والاقوام الواردة في كتاب الفوائد

ابن ابي ألعوجاء ١٢/٢ ابن حوقل ۲۷۱/۲ ابن شاذان ۱۲۹/۶ ابن خلكان الاربيلي ١٦٧/٧ ابن عبد الرحمن السلماني الحميري ٥/٣٠٥ ابن کاملان ۱۰/۹ ابن المعتز ٢٠/٣٩ ابن الوردي ١١/١٩٢ ابو الحسن الصوفي ٥٢/٥٢ - ١٤ الاتراك ٢/٢٧٩ أجود بن زامل بن حسين العامري ٣٠١/٣٠١ احمد بن اینال ۱/۱۳۷ احمد بن تبرویه ۱۵/۸۹ (معلم) احمد بن حجر العسقلاني ١٠ / ٩ - ١٠ احمد بن محمد بن عبد الرحمن ابي فضل المغربي (ناخذاه) ٥٦/٥٦ ٣ احمد بن محمد بن عفرار ۳/۳۰۵ الأخطل ١٢/٤٢ آدم ۲۰/۰۱ ، ۱۰/۹ آدم الشاني ١/١٤ ارطوطاليس ١٠/٨٦



الازد ۱۷/٥ الاسكندر ٢٤/٨٥،٥/٧١، ٦/٦٣،٥/٥، ٤/٢٥، ٩/١٤، ٨/٢٤. 14/140 6 17/140 اسكندر ذو القرنين ١٨١/٣ الاسكندر الرومي ١٨٥/٦ اسماعيل بن ابراهيم الموصلي (ابو المجد) ١٠/ ١٨١ اسماعيل بن حسن بن سهل بن ابان ١٦١/ ٩٨ ، ١١/ ٢٨٢ الاصمعي ١٣/٣٢ امرء القيس ٢/١١٨ ، ١/٢٠ آيبك التركماني ١٦٦/٣ اينال الاجرودي ١١/١٦٤ ، ١٦٦/٩ باقل ۲۰/۷۶ ، ۲۰/۷۹ بخت نصر ۱۸۱ ٤ البحتري ٥٠/٥٠ بحير ١٢٤ / ٥ / ١٢٤ / ٦ ، ١٢٤ / ٩ بدر الدين محمد الكثيري ٣٠٩/١٠/ بديله ١/١٢٣ ، ١١/١٢٢ ، ١٢٢/١٢ برسباى الاشرف ٧/٨٦ برقوق الشركسي ١٦٦/٥٦٦ ، ١٦٦/٥٥٦ برکات بن جسن بن عجلان ۴۶/۳٤٥ بطليموس ١٨١/٦ بكر ١/١٢٢ بكر بن وائل ١/١٢ ىنو سلمان ١/٣٠٧ بنو العماس ١٤/٣



بنو عبد النبي السلماني الحميري ٣٠٤ ٨ بنو عفرار ۲/۳۰۷ بيبرس الالفي ١٦٦/٤ سرس الحاشنكير ١٦٦/٧ الترك ١/٣٢٤ ، ٢٧٣٥ ، ٢٨٠٥ تغلب ١/١٢٢ تغلب بن وائل ۱۲۲/۱۲۲ التلنج ١/٢٨٠ ، ٢/٢٨٠ تمريعًا ١٦٧/٢ تمرلنج ١٨١/٤ حالوت ۱۰/۱۹ حرير ۲۹۰/۱۱ جعفر الصادق ۱۲/۱۲ ، ۱۲/۱۲ – ۱۲ ، ۱۲/۱۲ ، ۱۳/۸ حقمق ۱۹۹۸ جلال الدين (السلطان) ٩٦/ حاتم ۲۷/۷۲ الحارث ١٩٨/١٩٨ الحارث بن عباد ١/١٢٤ ، ١/١٢٤ ، ١٢٤٨ 1/12 الحتش (سلطان الحتشة) ٢٩٤/٤ حسن بن هانی الملقب بابی نواس ۳۸/۲۸ حسن التهايسي ٧/٣٨١ خشقدم الظاهري ١٦٧/١-٢ الخضر ٢٣/٧٧ ، ٢٤/٧ خواشیر بن یوسف بن صلاح الارکی (معلم) ۱۰/۱۰ - 019 -



دبوكار الهندي ١/١٦ ٠داود ۱۹/۹، ۱۹/۹، ۲۲/۲، ۲۲/۷ الربان عثمان الجازاني ٩/٣٨٠ الربان كاين بن محمود الثعلبي ٢/٣٦٥ 1/12 0 سرغل بن نور شاه ۱/۳۰۲ سعد بن مبارك بن فارس ۲۰۰۹ ٧٠٨ السقره ٢/٢٧٩ السلطان شهن شاه بن عمر بن ايوب ٢٨١/٨٠٩ سلیمان بن داود ۱۸۱/۲ سهل بن ابان ۱۰/۹۸ ، ۱۲۹ ، ۱۲۹ ، ۱۲۹ ، ۱۲۹ ، ۱۲۱ سودون التركي ١٠/١٦٤ سيف بن ذي يزن ٦/٢٧٣ سیف بن زامل ۳۰۲/٥ شداد بن عاد ۱۸۱/۳ الشراكسة ٨/٣٠٧ الشريف الرضى الموسوى ٤٣/ ١٠ / ٣٤/٥ شهن شاه بن عمر بن عمر بن ايوب ۲۸۱/۸-۹ شيث ١٠/٢٥ صاحب البديعيات ١٠/١٦٥ صدق الدين الحلبي المسمى بامحمودي ٣٢٣ ٤ ططسر ۱۹۹/۷ لطعرائي ٢/٧٥ ، ٢٦٤/٥ الطوسي ۱۹/۲۱/ ، ۲/۲۱ ، ۹/۲۰ ، ۷/۲۰ ، ۲۰/۷ ، ۲۰/۳ ، ۲/۲۱ الطوسي ۲۸/۷



العباس (عم النبي) ٧/٤٢ العباسية ٦١/٢١ ، ١/٣٠٥ ا عبد الرحمن بن الشيخ على الحموي ٣١٦ ، ٣٢٢ ، ٣٦٠ عبد عبد العزيز بن احمد المغربي (معلم) ١٥/٧ـ٨ عبد المطلب ١/٢٥ عبد الملك بن مروان ٢٩٠/٥ ، ١٠/٢٩٠ ـ ١١ ، ٢٩١ ٣ عثمان الجازاني (الربان) ١٨٠/٨ عرقوب ۱۲/۷٦ على بن ابي طالب ١٢/٨٦ على بن سليمان بن سليمان بن نبهان ٢٠٣٠ على الهبي ٢/٣٣٥ عمر بن ابي ربيعة المخزومي ٦/٤١ ، ١٠/٤١ ، ١/٤٣ عمر بن جقمق ۱۹۹/۸ عمر بن الخطاب الاباضي ٣٠٢/ ٩ عمرو بن ايوب بن شهن شاه ٢/٣٠٤ عمرو بن كلثوم ٨٣/٥ ، ٨٥/٤ عمرو بن هند ماء السماء ٢/٨٥ عنترة بن شداد ۲٥/٧٤ الفردوسي ۲۰/۲۰ ، ۲/۲۰ ، ۲/۲۰ ، ۲/۲۰ ، ۲۰/۲۰ ، ۲۰/۲۰ ، ۳/۲۱ فرعون ۲۷۰/۶ فولاذ ۲۷۱/۷ فولاد بن محمد التركماني (معلم) ٢/١٧٥ قامر بن سام بن عامر بن نوح ۲۹۳/٥ قایت بای الاشرفی ۳/۳۲۳ قايتياى الملك الاشرف ١٦٧/٤ قس بن ساعده ۳/۷۷





قسطنطين ٦/٢٧٦ قطز بك ١٦٦ ٣/ القلائدة ٧٠٠٨ قلاوون ۱۶۶/۶ فنف ذ ۱۱/٤٠ قومرد (آدم) ۱۸۵/۸ کاین بن محمود الثعلبی (الربان) ۲/۳۹۰ كتبغا العادل ١٦٦/٤ کلب بن زائدة ۷/۷۷ كليب ١١/١٢٣ ، ١٢/١٢٣ ، ١٢/١٢٣ كليب کلثوم ۱۱/۸۳ ، ۱۸/۸۳ ، ۸۸/۲ لاجين ١٦٦/٥ لاشين الظاهري ٢/١٦٧ لیلی بنت مهلهل ۸/۸۳ ، ۸/۸۶ ، ۱٤/۸۶ الليث ابن كهلان ۱۰/۸۸ ، ۱۲/۸ ، ۱۲۱ ۸ الليوث ٧/٢١ المأمون بن هارون ۱۸۱/۷ ماجد بن محمد بن عمرو ۲۳۵/۶ مادر ۲/۷۷ محمد البراء البكري ١٧/٧ ممحد بن اجيجة بن الحاج الاوسي ١٧/٥-محمد بن حمران الجعفي ١٧/٨ محمد بن خزاعی الشعبی ۱۷/۸ محمد بن شاذان ۱۰/ ۸/ ۱۶ / ۲۰ ، ۱۶/ ۲۰ ، ۱۳۱ م محمد بر شعبان ۱۷/٥ محمد بن علي بن عمر ٣٠٦٣ - 077 -



محمد بن على بن عمرو بن عفرار ٣٠٤/٩ محمد بن مجاشع ۱۷/۷۸ محمد بن مرعی ۳۲۲۸ محمد بن مرعى الاسكندراني ٦/٣٨٣ محمد بن مسلمة الانصاري ٦/١٧ المراکشي ۷۶/٥ ، ۱۶۸/٥ المسعودي ٦/٢٧١ المرهطة ٢/٢٨٠ معلم احمد بن تبرویه ۱۵/۹ معلم خواشير بن يوسف بن صلاح الاركى ١٠/١٥ معلم عبد العزيز بن احمد المغربي ١٥/٧٨٨ معلم فولاذ بن محمد التركماني ٢/١٧٥ معلم موسى القندراني ١٥/٨ معلم میمون بن خلیل ۱۵/۸ المغربي اليحصبي السبتي ١٧/٣ مقبل بن سالم المخزومي ١١٦/١١٦ المنصور ۱۱۱/۹ ، ۱۹۷/۷ المهرة ٢٠٣٤ ، ٢٠٠١ ، ٢٠٠١ ، ٢٠٠١ ، ٢٠٠١ ، ٢٠٠١ المهرة بنو زياد ٢/٣٠٧ المهليل ١١/١٢١ ، ١٣/٨٣ ، ١٢/٨٣ ، ١١/٨٢ ، ١٢/٧٦ ، ٨/٤٠ V/178 6 7/178 6 17/177 6 7/177 موسى القندراني (معلم) ١٥/٨ مسون بن خليل (معلم) ٨/١٥ ناخذه احمد بن محمد بن عبد الرحمن ابي الفضل المغربي ١٦/٢-٣ النبي دانيال ١٩/١٩



النبي لاب بن ادريس ٢٠/١٠ – ١٢ نصير الدين ابو جعفر ٢١/٥ ، ١٤/١٣ ، ١٥/١٠ ، ١٥/١٠ ، ١٥/١٥ ، نوح ٢/٢١ ، ١١/٥ ، ١٤/١٣ ، ١٩/٧ ، ٥/٢٨٩ هند ماء السماء ٨/٨٤ يافث ١٤/١٣ ياقوت الحموي ٢/١٨٢



فير س

اسماء الكتب الوارد ذكرها في كتاب الفوائد

آ ـ مؤلفات أحمد بن ماجد

١ _ الاراجيز ٩/٧ ، ١٨/٧

۲ _ الاراجيز والقصائد ١٥٢/٩

٣ _ الارجوزة ٢٠٩/١٢

٤ _ الأرجوزة السبعية ٥٥/٥٥ ، ١٥/١٥١ ، ١٣/٢٥١ ، ٢٥١ ٣/٢٥١ ،

٥ _ الارجوزة المعربة ١٠/٢٦٩ ، ٧/٢٦٨ ، ٢٦٩/١٠

٦ _ الارجوزة (يا سائلي عن صحة القياس) ٣٦ / ١٠٩ ، ١٢ / ١١ ، ١٥٩ / ٦

٧ _ الحاوية ٦/٢، ٩/٧، ١١/٢١، ١١/٢٢، ٢/٦، ٢/٢،

417/101 4 9/11V 6 9/117 6 A/7A 6 11/7V 6 7/07

١/١٨٧ (تأليفها) ١/١٨٦ (نظمها) ١/١٦٧

 \(\frac{1}{2} \)
 \(\frac{1}{2} 7/404 (5/415 (1/474

٨ _ الذهبيــة ١٠/١٠ ، ١٠/٧٠ ، ١٠/٧٠ ، ١٠/٧٠ ، ١٠/٨٠ ، ٨

14/740 (14/4+0 (7/194 (17/19+

٩ _ شرح الذهبية ١٢/١٨ ، ١٦/١١ ، ١١/١٣ ، ١٥٣/ ٢ ، ٢/١٦٢ ، 7/717 6 11/7+7 6 8/178

١٠ شرح القصيدة ونظمها ٢٠٨/١١

- 010 -

١٥ القصائد ١٨/٧

١٦ القصيدة الأولى ١١٩/٨

١٧_ القصيدة الثانية ٢١٩ ٣/

١٨ قصيدة الخيل ٢١٢/٩

١٩_ القصيدة العينية ٨/٢٨٥

 1 القصيدة الفائقة 1

٢١_ قصيدة لامية ١١٩/٥-٢

۲۲_ الکتاب (المقصود الفوائد) ٤/٨، ٢/٨، ٩/٤، ٩/٥، ١٠/٥، ٢٠٢ الکتاب (المقصود الفوائد) ، ١٦٧ د ١٦٧٠ (تصحیح الفوائد) ، ٧/٢٠٥ (تصنیف الفوائد) ۰

٣/٢١٣ ميمية الابدال ٣/٢١٣

٢٤_ مصنفات احمد بن ماجد عامة ٢٠٦/٩

٥٠ النونية ٢٠٦/١١ ، ٢١١/٤

٢٦ النونية (اذا لاح بالفجر الغراب) ١٢٧/٣-٤

٢٧_ النونية (قست بها خاضبة الجبين) ١٢٦/٩_١٠٠

۲۸ النونية الصغرى ١٢/١٠٥

٢٩_ النونية الصغيرة ١٠٨/١٣س١٤ ، ٢٠٧/ ١٩ ١٣/٢١٩

٣٠ النونية الكبيرة ١٣/١٠٤ ، ٢١٢ ٩

٣١_ الهادية ٢٥١/١٢

- 770 -



ب _ الكتب الجفرافية والفلكية

۱ _ ارجوزة الوالد ، او الارجوزة الالفية ، أو الارجوزة الحجازية ۱۱/۳۸۰ ، ۳۷۲/۳۷۰ ، ۹/۳۷۷ ، ۹/۳۲۷

۲ _ زیج ابن الشاطر المصري ۱۸۱ /۸

٣ _ زيج الغبيك بن شاهرخ بن تمرلنج ١/١٨١

ع _ كتاب ابن حوقل ١٨٢/٢

ه _ کتاب ابن سعید ۱۸۲ / ۲

۲ _ كتاب تقويم البلدان ، أو كتاب البلدان ، او تقويم البلدان ۱۸۰/۱۸۰ ___ كتاب تقويم البلدان ، او كتاب البلدان ، البلدان

۷ _ کتاب البتانی ۱۸۱/۸

٨ _ كتاب ابى حنيفة الدينوري ١٨١/٩

p _ كتاب التصاوير ، كتب التصاوير ٥٢ / ١٣ ، ١١/١٨ ، ١١/١٨ ، ١١/

١٠/ كتاب الطوسي ١٨١/١٨

١١_ كتاب المباديء والغايات ٤٠/٧٤ ٥ ، ١٦٨/٥ - ١٠/١٨٠

١٢_ كتاب المجسطى ١٨١/٦

١/١٨٢ كتاب المشترك ١/١٨٢

12_ الكتب الكبار ٢٢٥/٣

ج _ الكتب الادبية وما شابهها

١ _ جمهرة أمثال العرب ٧٨/٢

٣/١٧ الشفا ٢/١٧

٣ _ كتاب البديعيات ١٦٦/٢

ع _ لامية العجم ٧٥/٢

ه _ مزيل الارتياب عن مشتبه الانساب ١/١٨٢

٦ _ معلقة عمرو بن كلثوم ٨٣/٥ ، ٨٥/٤

٧ _ مقاتل شجعان العرب والعجم ١/٢٠

_ orv _



فهرس المواد

3	مقدمة
7	احمد بن ماجد ومؤلفاته
10	نسخ مؤلفات أحمد بن ماجد
13	منهج تحقيق كتاب الفوائد
16	المسراجع
٣	مقدمــة المؤلف
١٠	انفائدة الاولى ــ أصل فنون علم البحر
۲۸	الفائدة الثانية _ أسباب ركوب البحر
41	الفائمدة الثالثة ــ المنازل الثمان والعشرون
۳۱	_ الشرطان
٣٦	_ البطين
۳۸	_ الثريا
१०	_ الدبران
٤٧	_ الهقعـة
٥١	_ الهنعـة





٥٣		_ الذراعـان
٥٨		_ النثرة
71		_ الطـرف
٦٢		_ الجبهـة
٦٤		_ الـزبرة
٦٤		_ الصرفة
44		_ العــواء
٧ ٣		_ السماك الأعزل
۸٠		ـ الغفر
٨٦	بي	_ الاكليـــل الجنو
٨٨		_ القلب
4.		_ الشــولة
4 £	·	_ النعائم
٩.٨		_ البلدة
44		_ سعد الذابح
١٠٠		_ سعد بلع
1+1		_ سعد السعود
1+1		_ سعد الاخبية
1.4		_ الفرغ المقدم
78 - 1	ـ 79 ـ ق ۲ ج	-

1+9	_ الفرغ المؤخر
11+	_ بطن الحوت
11.	_ فؤاد الأسد
114	الفائدة الرابعة ــ الاخنان وما يتعلق بها
114	_ الجدي
119	_ الفراقد والسلبار
177	_ النعش وسهيل
149	_ الناقة والحماران
157	_ العيوق والعقرب
١٤٨	_ الواقع والاكليل
107	_ السماكان والتبير
171	_ الثريــا والجوزاء
174	_ الطائر ِ
149	الفائدة الخامسة _ ما يحتاج اليه أهل الصنعة
	الفائدة السادسة _ في الديرات الشـــلاث وما يتعلق بهـــا على
198	تركيب المصنف
198	_ ديرة المل
190	_ ديرة المطلق
197	_ ديرة الاقتداء
	الفائدة السابعة _ في الباشيات وما يتعلق بذلك بعبارة حسنة

7.4	غير عبارة الحاوية ، بل على المواسم		
7.4	_ الباشيات		
719	_ القياسات		
772	قياس النعوش		
779	قياس الفرقدين		
74.	قياس الجاه		
749	الفائدة الثامنة ـ الاشاراتوالسياساتوتركيبالمركبوالعسكر		
770	الفائدة التاسعة ــ دورة البحر في جسيع الدنيا		
	الفائدةالعاشرة _ الجزر الكبار المشهورات المعمورات		
۲۸۹	_ جزيرة العرب		
797	_ جزيرة الق مر		
794	_ جزيرة شمطري		
797	ـ جزيرة جــاوه		
797	ـ جزيرة الغــور		
797	_ جزيرة سيلان		
799	ـ جزيرة زنجبار		
٣٠٠	_ جزيرة البحرين		
4.4	ـ جزيرة بني جاوان		
4+5	_ جزيرة سقطرى		
4.9	الفائدة الحادية عشرة ــ مواسم السفر		
4.9	_ الخروج من بر العرب		

419	ــ الخروج من بر الهنــد
470	ــ الخروج من السند
474	ـ السفر من الذيبة
477	ـ السفر من القمر لبرالزنج
454	الفائدة النانية عشرة _ بحر قلزم العرب
۳٤٤.	ــ الخروج من بندر جدة
441	فهرس الأماكن
277	فهرس توزيع الاماكن على المناطق الجغرافية وقياسها
٤٨٤	فهرس البروج والمنازل والكواكب والنجوم
٥١٧	فهرس اعلام الرجال والنساء والاقوام الواردة في الفوائد ييي
070	فهرس أسماء الكتب الواردة في الفوائد
۸۲٥	فهرس الكتاب
044	تصويسات واقتراحات



تصويبات واقتراحات

تصويبات واقتراحات	النص المطبوع	السطر	الصفحة
بن خلیل	بن خلل	٨	10
تفـــدر	تف ذ ر	٣	47
ونقصانهما	ونقصانه	١	78
الاولان	الاوليان	ξ	40
مفلقا	معلقا	٩	17
اولى	اول	٨	٧.
اولى	اول	٩	٧.
قصعة المساكين (أفضيل)	صحفة المساكين	19	۸٧
و إ هو إ الاحمر	والاحمر	۲	17
الجدى	الحدي	١.	110
الأسطرلاب	الأسطولاب	٥	117
سعودا	سعــو د	٩	141
وهو قريب من العناق	وهو قريب من العيوق(١)	11	177
القصيدة المعربة	القصيدة العربية	11	10.
رب؛ الشعرى	رب ً الشعرى	٣	104
وهي تسمى الجبار	وهو يسمى الجبار	ξ	104
صفة القياس	صحة القياس	٦	109
وهو ابن كاملان	لا ابن كاملان	٨	171
لأن فيه قياس	ان فیه قیاس	١	179
قر فول	قر قول	ξ	377
ر کن	اركن	٥	۲۳.

⁽۱) القائد بعيد جدا عن العيوق ، قريب من العناق . ويشير سياق الفكرة والكلام الى أن المقصود العناق فيستحسن التصحيح .

- 077 -



تصويبات واقتراحات	النص المطبوع	السطر	الصفحة
 اراموري	ارموري	٧	771
بر فلي	بحر فلي	١	747
فلو ایم	فلو تم	7	747
فلو فيننج	فلو بتنج	18	747
فلو سبتا	فلوسبيا	17	747
فلا يُخَطَّ	فلا تـُخـُط ُ	1	137
ما قارب	مامارب	٩	770
زيادة من ب ، ظ	زیا د ة من ، ظ	حاشية	۸۸۲
ملیئیار	ملِيبار	٨	71.
المجاوز	اجاوز	۲	٣٤.
صلابة	ضلابة	١	480
الشيِّعبان	الشسُّعبان	٣	37
الفنصئيليات	الفرصيليات	Y	404
أام خَر ْقين	أَمْ خُرُ قين	٧	408
أ'م شيطان	أم شيطان	ξ	177
شاميته	شاميَّة	11	471
بر" يُنهن	برَّيَّهن	۲	474
لأنبّي	لأنتَي	٩	478
سبِیسْبان	ستيتبان	٩	440
وبندرها	وين دره ا	۲	477
نَجِرْان	نجر آن	١	٣٨.
النهار	انهار	٦	777